BnF Gallica

Catholicon. Artificialis dictionarius trifariam partitus, britonice scilicet, gallice et latine (a J. Lagadeuc, Auffret [...]

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

BnF Gallica

Auffret de Quoatqueveran. Catholicon. Artificialis dictionarius triphariam partitus, britonice scilicet, gallice et latine (a J. Lagadeuc, Auffret de Quatqueveran et Y. Roperz), non parva accuratione et diligentia recenter Parrhisius impressus, necnon a complusculis mendis tersus atque castigatus, nonnullisque additis cremen. 1521.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :
- La réutilisation non commerciale de ces contenus est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source.
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service.

CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

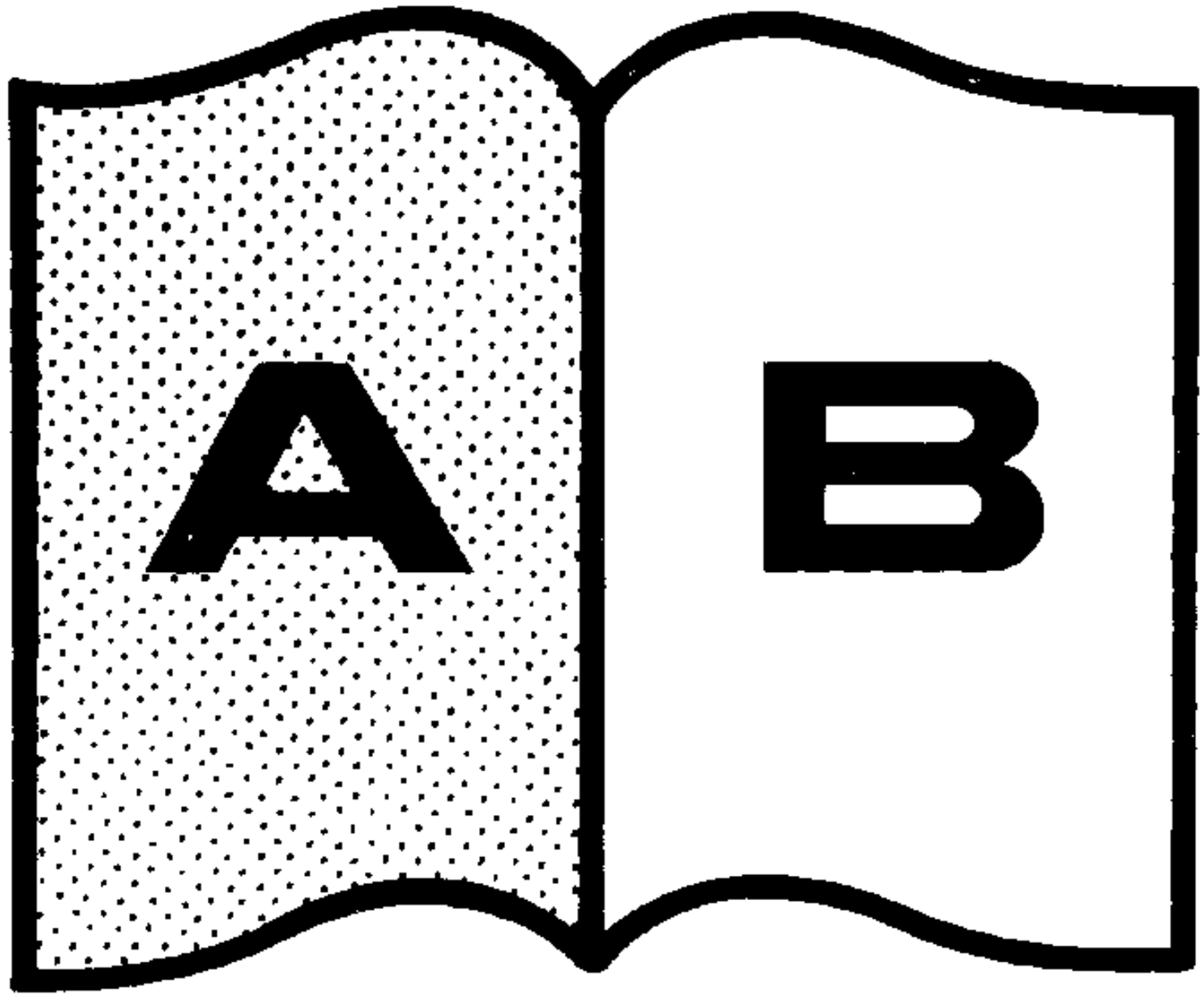
- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

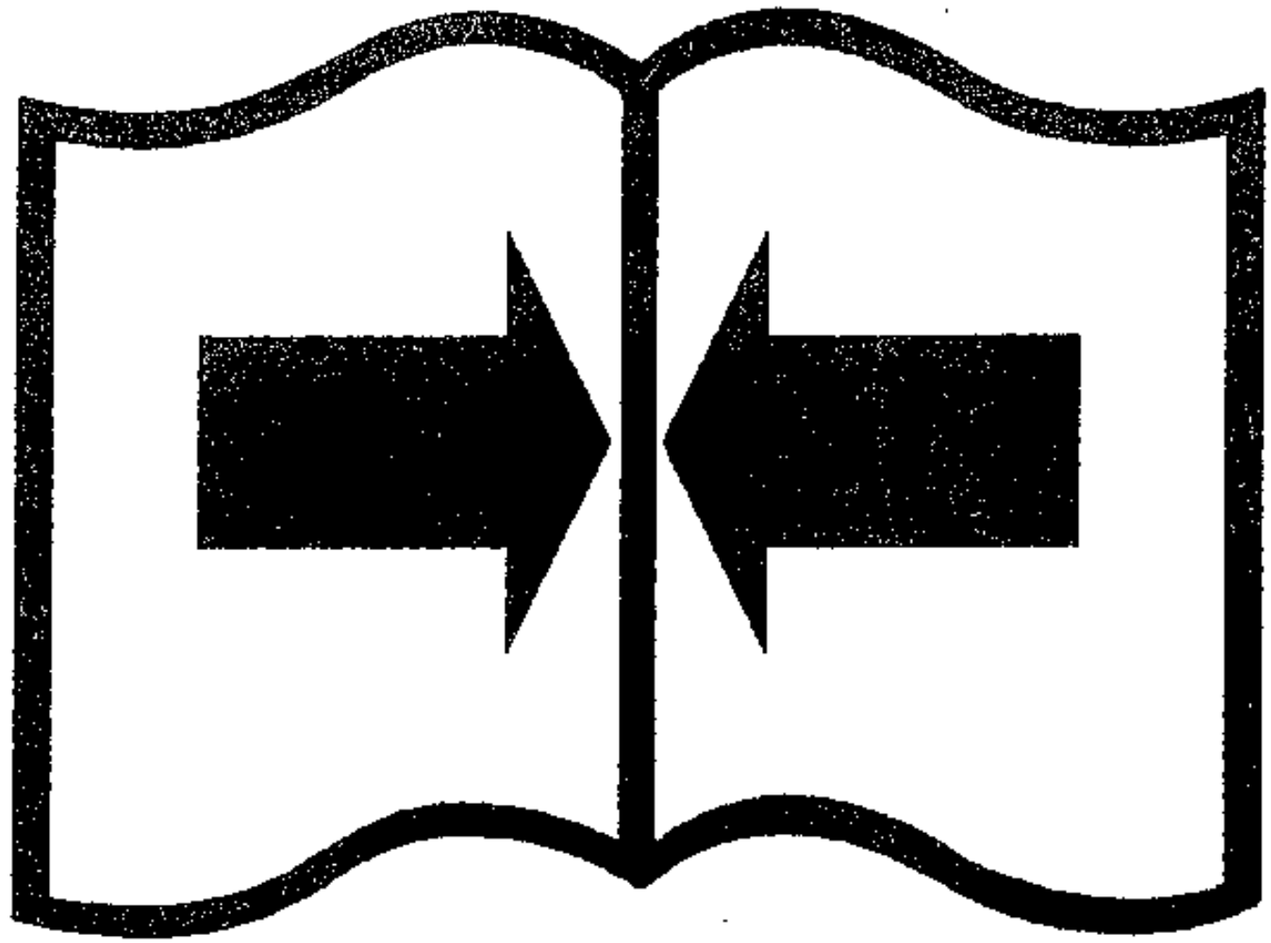
7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter
reutilisationcommerciale@bnf.fr.



Contraste insuffisant

NF Z 43-120-14

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



Reliure serrée

(C.)

Catholicon.

¶ Artificialis Dictionarius tripharriam partitus: Britonice scilz/ Gallice/ ⁊ Latine nō parua accuratione ⁊ diligētia recēter Parrhisiius impressus; necnō a cōplusculis mēdis tersus atq; castigatus: nōnullisq; additis crementū/ accessionemq; hac in secūda recognitione suscipit.

¶ Venundat Pharrisius ab ytione Quilleuere commorante in vico sic nuncupato La bucherie.

1521.

¶ Leonigeus in laudes Britannie

Prima patrie tacta fundamenta. Socrates ille philosophie parens dicebat: ⁊ perpetua firmitate constare: si sapiēs: si virilis: si tēperans: si iusta foret quequdē magne eximieq; ꝓtutes: tam et si totꝰ humane vite continēt rationē/precipue tñ ad bñ regendā cōitatē necessarie sunt: vt absq; earū presidio nulla nec munita satis: nec tuta sit patria. Sed q̄d ratio petit: q̄d spectat aliud q̄ ꝓtutis actionē atq; exercitationē: ⁊ tum sapientiā: prudentiā: tum equitatē: animi magnitudinē: verecundiā: modestiā: pietatē eidē colendā suadet: p̄cipit. sperat. Quis est q̄ ignoret tēperantiā in Britānia clarescere: ac plurimū dñari? Quis igit Britanniā nō laudet? q̄s non p̄dicet? q̄s nō plurimū admiret? apud quā certi sunt rerū fines: totiusq; denique vite ordo moduſq; seruat: ⁊ eorq; q̄ vel dicunt: vel fiūt: recta mēsura est. Eidē constantiā: nobilitatē: grauitatē: ceteraſq; tum multas: tum maximas virtutes si pergā non dicā laudare: ſz referre deficiat me dies. Taceo igitur celi clementiā: aeris salubritatē: vbertatē soli: agrorq; fertilitatē: loci opportunitatē: segetū cōmoditatē: varietatē fructuū: cuiusq; generis annone mirificā copiā: magnā vim frumētorq; optimi pecoris possessionē: numerosa armēta: pascuorq; feracitatē: optima et pinguiū prata: collū: ⁊ virentiū vallū pabula. Iā de amplissima Britānie ditione q̄d multa dicere op̄ est? Terre mariq; Britānia sperat: oppida plura: castella p multa: ppl̄i nō ignobiles illi seruiūt: vrbes etiā nō incelebres eiꝰ ditioni subiacēt. In his feracissima ora: ⁊ oīs regio circūscripta littoribꝰ occeani maris: q̄ quasi frumētaria cella finitimorq; olim: ac per altū precipue ex celeberrimo Abrencenile portu multa exportans necessaria alimēta: etiā exteris ⁊ lōginqs ppl̄is subministrat: q̄bus inter se hoies iungere: ciuitates cōtinere: vite p̄sidia cōferre possint. Verū hos solēt sapiētes dignos existimare: q̄ reipublice p̄sint: q̄ magistratꝰ gerāt: q̄ ppl̄orq; gubernaculis p̄ficiant. Pastores nāq; sūt q̄ altos regūt vt scite Homerꝰ pastorē ppl̄orq; Agamēnonē appellare sit solitꝰ. Qui vna nr̄is sclis in hac p̄clara atq; optime instituta republica florent: nec minꝰ splēdescūt/q̄q; quondā bellica glia p̄stās Lacedemō: impio ⁊ summis opibꝰ Roma refulgēs. In hac unq; p̄ria in q̄ olim pene ꝓsensu aurea dñ3t libertas. Tales ō modo gubernāt viros moderatione: integritate ornatos: ⁊ reipublice studio: ac patrie charitate flagrātes. Tales q̄z magistratꝰ annuūt pēnates in hac p̄clara cōminiorq; celebritate: vt et sūma ipsi ꝓtute p̄diti: iuitati exēplo patriā ꝓseruēt: iuuēt: āplificēt: q̄q; ope ⁊ p̄sidio sit illa: iperiū occeano: famā que terminet astris: ad eternū principis decꝰ: ⁊ eiꝰ florētissimi populi gloriā ⁊ tranquillitatem.

¶ Incipit Dictionari⁹ qui intitulat Catholicon/continēs tria ydiomata: videlz Britānicum scōm ordinē lrāz alphabeti: Gallicum/z Latinum superaddita: iampridē ab inumeris deffectibus correct⁹/et reuisus. Et ꝑmo de A.

Est prima lra alphabeti. Britonice z Gallice idē. Grece/alpha. Hebraice/aleph. Et tenet in numero .ccccc. xlⁿ. Possidet A. numerum ḋngentos ordine recto

A. ante B.

Abades. gal. abesse. lati. hec abbatissa se

Abaff. vide in Diec/ et similiter in Courag.

Abayslet. gal. esbahi. l. stupid. s/dat dum. vide in dictione Soezet.

Abarz. gal. bedās. l. introneus/a/ū. Idem in tro/orsū. z int⁹ ad. Idē intra ꝓposito q̄ deseruit accusatiuo. Item stromitto/tis/si/ere/sū. g. dedās mettre. brit. lacat abarz. vide etiam in dictione Emellaff.

Abat. gal. abbe. latine hic abbas abbatis.

Abaty. gal. abbaye. la. hec abbaticia/e. Idem hoc cenobiū/bij. Idē hoc monasterium/rij. Vide in Monachty.

Abec. gal. cause. la. hec causa/se. Idē hoc pragma/tis. Inde pragmaticⁿ/ca/cū. i. causidicⁿ. g. z bri. advocat. Item ergo conunctio: idē est q causa.

Abece. gal. idem. la. hoc alphabetū/ti: nomen cōpositū ex alpha et betha q̄ sunt prime lre grece. Item hoc abecedariū/rii. Inde hic z hec alphabētā/e. g. q̄ ē a fō abece. b. abeceer.

Abel. gal. idē. est ꝓpriū nomen. la. hic abel inde clinabile: z interpretatur luctus.

Abeuffret. g. abeurre. la. adaquatus adaquare adaquatum.

Abeuffriff. gal. abeurrer. la. adaquo/as/aui/are/atum/act. gūo.

Abeuffrlech. gal.abeuuro= er.latinehoc vadum/di.

Abhominabl. g.abhomiable.l.abhomiabilis e hoc/le.

Abhominabldet gal abhominaron.la.hec abhominatio/onis. Idē hoc abhominiū/ij. Itē abhominor/aris/atus sum vel sur/art:depon.gēis. gal. aboir abhominaron.bri. caffout abhominabldet hac enz.

Abil. gal.abile,la. hic e hec habilis e hoc le. Item gal.cōmenable.b. conuenabl. Et cōparat habilis/lior/simy.g.abile/plusabile/tresabile. bri. abil/abiloch/an abilaff. Itē habiliter liy/sine.ad.g.abilemēt/plusabilemēt/tresabilement.b.ent abil/ent abiloch/ent abilaff.

Abim. gal. abisme.la. hec abyssus abyssi.

Abit. gal.habit.la.habitus habitus habitui.

Abitaff. gal.habiter.lat. habito/tas/aui/are/atū,ac.gēis. Inde hic et hec et hoc habitās/tis.g. habitāt.b. idē. Itē habity/ta/tū.gal.habite bri.abitet. Itē hec habitatio/tis. gal.habitanō.b.idē. Itē habitudinarius a/um. Itē hoc habitaculū/h.g.habitacle.b.idem. Itē vide in dictione habitaff.

Abloaz en bloaz g.dan.en an.l.annuati.ad.spatis.

Abostol. gal.apostre. la. hic apīus/stoli. Idē lisa/ vel lisen hebraice. Itez hic apīat9/tus/tui.i.missio. Itez hec epīa/le.g.epistre.b. abostol. Epīa eni līa/ locutio est absentī ad absentē facta/ intentionē explēs. Loquit qs in es/vt pīti ad absentē. Itē epistolū/pua epīa. Unde hic e hec epīaris e hoc re qd ad epīam ptinet. Itē epistolariū/rij. Itē hoc epīare/ris idē.

Abrant. g.fourcil.la.hoc supciliū/lij:ex super/e ciliū. Supcilia dīr / vltima pars frontis pilis vestita/q ciliis pmtinet. Supciliū qnqs pīastu e supbia ponit. Aliqn enā p eminentiore loco ponit. Interdū ponit p grauitate/austeritate/et seueritate. Inde supciliosus/sa/sū. gal.q a grās fourcilz.b. abrantec Itē intercilū/lij.g.lespace dētre les deux fourcilz. bri.to. entre ay dion abrant.

Abretdahez. gal.soir lat. sero ad. Itez serus/ra/rū.gal.deuers le soir.bri.diuezat. Itē serotinus na/nū:e cōparat. Itē sere/serius ad. Itē hec seritas/tis.i.tarditas Itē hoc crepusculū/li.g. entre le iour e la nuyt.b.entre dez ha nos

Absant. gal.absēt.la, hic et hec et hoc absens absentis.

Absantaff. gal.absenter. la. abscēto/as/aui/are/atū.ac.gēis. Itē absentia/tie.g.absence.b.absence

Absoluaff. gal. absoul dre. lati. absoluo/uis/ui/ere/utum. ac. ghie.

Absoluēn. g. absolutiō l. absolutio.

Absoluet. g. absoulz. la. absolut⁹/a ū.

Abstinaff. gal. abstiner lat. abstineo abstines abstinui abstinere.

Abstinancc. gal. abstinēce. la. hec abstinētia/tie. Itē hec parcimonia/nie. i. moderatio sūptuū/et parcitas: hoc ē ꝓseruatio rei.

Abundaff. gal. habunder. l. abundo/as/aui are/atū. Idē affluo/is xi/ere/xū. neu. gz. Idē exūdo/as aui/are atū. n. gz. Idē vbero/as aui/atū. Unde hic ? hec ? hoc vberis. g. abundāt. b. larg. Sed hoc vber/ris. g. mamelle. b. brōn. Itē vberos⁹/sa/sū. g. abundāt. b. larg Idē vbertus/ta/tū. Idē copios⁹ sa/sū. Itē exubero/ras/ aui/ are/ atū. g. supabunder. b. pinuizyeat Itē fecundo/as/aui/are atū. Unde fecūdus/da/dū. g. plātureux. habūdāt. b. pinuizye. Idē hic ? hec et hoc ferax/acis: et cōparat. Unde feraciter/cius/me. adverb Unde etiam in dictione Praezus.

Abundancc. g. abundāce. latine hec abundātia/ tie. Idē affluentia/tie. Itē copia/pie. Itez hec copiositas/tis. Idē hec facūditas/tis. Idē hec feracitas/tis. Idem hec vbertas/tis.

Abusion. gal. idē. la. hec abusio/is. Itē abusus/us/ui. gal. mal vsaige. b. trōperez. Itē abus⁹ sa/sū. g. trōpe. b. trōpet. Itē abusiue aduer.

Accent. gal. idē. la hic accentus/us/ui. Ité hec prosodia/te. Itē accētuati ad.

Accentaff. gal. accēter la. accentuo as/aui/are/atū ac. Ité accēto/as

Action. gal. idem. lat. hec actio/onis. Et significat plura: nā qñq; pnunciationē. Cic. Est en factio q̄si corporis q̄dā. eloquētia cū constet e voce atq; motu. Et actio ms qd sibi debebat in iudicio prosequēdi Sumit interdū actio ꝓ bñficū accepti ꝓ boꝝ grata redditione. Interdū etiā ꝓ administratiōe. Et gñaliter capit ꝓ oi opatiōe/atq; actu. Inde actiuncula/le. dimin.

Accident. gal. idē. l. hoc accidens/ tis Inde hic ? hec accidētalis ? hoc le. Item accidētaliter aduerbiū.

Achantaff. gal. achanter. l. fascino/as/aui/are/atū ac. gz. Ité fascinatio/onis. g. enchātement. b. achāterez. Idem hic fascin⁹/ ni. Idē incāto/as/aui/are/atū ac. gz g. enchāter. b. achanteaff. Idē inculco/cas. Itē incātatio/onis. g. enchantement. bri. achanterez.

Achātour. g. enchāter l. icātor/tis.

A antè C.

Achantoures. gal. enchãteresse. l. hec incantatrix/cis

Acheff. gal. cõplet. la expletus/ta/tũ. Item explicitus/ta/tũ. Itẽ explicit. g. il est fini. b. acheuet eu. Explicitunt. g. ilz sõt finiz. b. acheuet ynt Explicit explicuit: ꝛ nõ plus. Itẽ expletuus/a/um. g expleti ff. ou finiff. b. acheuus. Itẽ explicite ad. g. deffinitiuemẽt. b. da diuezaff Itẽ exintegro aduerb. q̃litatis. Item vide in Acheuaff.

Acheuaff. gal acõplir/la. consũmo as/aui/are/atũ. Unde hec consũmatio/onis. g. accõplissemẽt. bri. acheuamẽt. Itẽ efficio/cis/ci/ctũ ac. gñis. g. perfaire. b. acheuaff. Idẽ peragó/gis/egi/ctũ ac. gñis Idẽ perficio/cis/eci/ctũ. Idẽ integro/as/aui/are/atũ ac. gꝫ. Inde integra sco/cis. g. cõmencer a estre entier. bri. dezrou acheuaff Itẽ integer/gra/grũ. g. entier. b. acheff. Itẽ hec integritas/tis. g. integrite. b. acheuadur. Idẽ hec integritudo/dinis. Item integre aduer. g. entierement. b. acheff an oll. Itẽ suppleo/es/eui/ere/tum. g. accõplir. b. acheuaff. Inde hoc supplemen/ntis. gal. ꝛ bri. acheuamẽt. Idẽ hoc supplementũ/ti Itẽ supplet⁹/a/ũ. Itẽ expleo/es/eui/ere/etũ. g. finir. bri. acheuaff

Accord. gal. idem. la. hec concordia/die.

Accordaff. gal. accorder. la. concordo/das/aui/are/atũ. ac. gñis.

Accordabl. gal. accordable. vt de in dictione Canaff.

Accordance. gal. cõcordance. l. hec cõcordia/die. Itẽ cõcordãter ad. g. par accord. b. dre accord. Itẽ hic ꝛ hec ꝛ hoc concors dꝫ. g. accordable. b. avng accord

Acolit. gal. acolite. la. hic acolitus/ti. Item acolitus/tus/tui/est ipse ordo.

A costez. gal. a part. la. seorsũ aduerb.

Accusaff. ga. accuser. l. accuso/as/aui are/atũ ac. gꝫ. Itẽ incuso as. Itẽ calumpnior ar ꝫ atusũ vel fui ari depo. gꝫ. g. accuser faulsemẽt. b. accus gant gou. Unde hic calũpniator oris. g. faulx accuseur. b. gouyat. Item hec calũpnia nie. g. faulse accusatiõ. b. gou. Et accusatio onis. g. accusation. b. idẽ Delatura re idẽ. Et delat⁹ ta tũ. g. accuse/ou porte ẽ lieu a lautre bri. accuset/ pe douguet a lech de guyle. Accusator oris gal. et bri. accuseur. Delator oris idẽ. Accusatrix cis. gal. accusseresse. bri. accuseres.

Actor. gal. acteur. lat. hic actor actoris.

Accusatiff. gal. idẽ. l. accusatiuus accusatiuum

Aczoupaff. gallic. choper. lat. ic cespito cespitas.

A ante D.

Adam. gal.idem.lat.hic adã ade: pm° hõ.

Adarre. gal'. de rechieff. la.iterũ aduerb.

Administraff. gal. administrer.la.administro as. Vñ hic administrator oris.g. administrateur.b.ministr.

Aditerch. gal. derriere lat.retro ad.

Adolecentet. g. adolescẽce la.hec adolescentia tis. Et hic et hec ? hoc adolescẽs tis.g. adolescent.b.youanc.puberta te: vel pubeda de idem qõ adolescẽtia

Adoptaff. ga.receuoir vng enfant en lieu d'filz.l.adopto as aliare atũ ac.gꝫ.Adopto etiã est valde desidero. plau. in Ci. Sociã te michi adopto ad meam salutem Et arrogo arrogas idem.

Adoption. g.idẽ.l. adoptio onis

Adoptiff. gal. adopte. latine adoptiuus adoptiuum.

Aduerb. gal.aduerbe.l. hoc aduerbiuꝫ bij.Itẽ hic et hec aduerbialis et hoc le.Et aduerbialiter aduerb.

Aduersite. gal.idẽ. la. hec aduersitas aduersitatis.

Auertisaff. gal.aduertir la. aduerto tis ti tere sum ac.gñis

Adeiz en deiz. g. de iourj en iour.la.diem aduerb.

A ante E.

Aegraff. gal. aegrir. la. aceso es. Vnde acesco cis inchoa.g. cõmancer a aegrir.b. dezrou aegraff. Et hic et hec acris ? hoc acre.g.aegre. b.aegr.Acerbus ba bũ.Et acerbitas tis.g. aegrete.b.aegrder. Et acerbe aduer. g. aegrement. bu.ent aegr.

Ael. gal.ange.lati.hic angelus angeli.

Aenep. gal. encontre. la. aduersꝰ ꝓpositio.

Aer. gal.laur. l. hic aer aeris. idest medũ spatũ inter celũ et terrã. Aliqñ aer ꝯ vẽtus/spũs/vel flatꝰ modicꝰ. Aliqñ ꝯ sonꝰ. Itẽ hic et hec ether ris. Et hec ethera re/vel ethra re scꝯ pug. Aerinus na nũ.g.de laur.b.a aer Et etherens a um idem. Itẽ hic et hec heres dis.g.hoir.bu. aer Vnde hic e hec coheres dis. Et hic et hec phereis is.g.substitue pour hoir.bu.laquaẽt elech aer.

Aeg. gal.ayse.l.opipar a ũ. et opipo as aui are atũ estre aysement.b.bezaffaes. Et oppare ad.g.aysemét.b. ent aes

A ante F.

Affection. gal.idẽ.l. affectio onis. vide etiam in dictione hoant.

A ante F. G. H. et I.

Affet. gal. baiser. l. basio as aui are atũ ac. gẹ. Et osculor arẹ atussũ vel fui ari cõtis gnis idẽ. Suamo as aui are atũ. act. gẹ idẽ. Basiũ sẽ. g. baise. b. aff. Et osculũ li idez. Suauiũ uẽ. g. baise luxurieux. b. poq luxuri⁹

Affermaff. g. affermer l. affero is/ui/tũ. Et affirmo as aui are atũ. idẽ. Et affirmatio is. g affirmation. b. idẽ. Et hec assertio onis: idẽ Assertus ta tũ. g. afferme. b. affermet. Et affirmatus ta tũ idẽ Assertor oris. g. affermeur. b. idẽ. Et assertiue ad. g. affermement b. ez sur. Et affirmatiue ad. idez.

Affirmatiff. gal. idẽ. la. affirmatiu⁹ affirmatiua affirmatiuũ.

Affin. gal. idem. la. hic affinis hui⁹ affinis.

Affinite. gal. idem. l. hec affinitas/tatis.

Affo. gallice tost. latine cito ãduerbiũ.

Affrique. gal. idẽ. l. hec affrica ce. Et affricanus na nũ. g. natiff daffrique. bri. nep so ganet en affrique

A ante G.

Agroasẽn. gal. esglantier. la. hoc arbustũ sti. Et hec rubus bi: sentis genus mota agrestis. Unde hoc rubetũ ti: locus rubozũ in q̃ rubi sunt. Et hec rubeta te. i. rane genus venenosuz in sicco sẽp rubens: e a rubis nomen trahit/ in quibus plerunq̃ vectitat.

Agremani. gal. agremoine. la. agremonia me quedã herba

Aguilletẽn. g. aguillete. latin. hec liga ge. Et inde hec ligula le dim. Ligulo las ac. gnis. g. faire aguilletes. b. ober aguulletou. Et ligatus ta tum. g. liez. b. atachet. Et hic ligulatus ti.

Aguez. gal. en apert. l. palã aduer. q̃ttatis. Et palam prepositio idem.

Aguizyou. gal. aulcunefoys. l. aliq̃n. interdũ: nõnunq̃. Et plerũq̃. g. y plusieurs foys. b. a lieur.

A ante H.

Ahane. gal. bilec. la. demde ad. loci. Et ide

Ahel. gal. aissel de cherrete la. h̃ axis huius axis propre significat diametrõ hui⁹ mũdi. Est enim linea que ab vno mundi cardine in alterum tẽdit. Dicit enĩ axis totũ celũ: vt axez humero torquet. i. celuz sustinet Et axis dr circa quẽ aliqd agit: hoc est monet. Et axis fera est india humili pelle pluribus candidioribusq̃ maculis

A ante I.

Aiournaff. gal. semoner: aiourner. l. cito as vide in Soumonaff

Aioutaff. gal. aiouster. la. adiũcio cis

ect cum ghis act. Et adhibeo es ui trũ ghie ac. Et addo dis di trũ idez. Unde additamentũ n. gal. adiouſtement. brit. adiouſtadur.

A ante L.

Alamãdes. gal. alamande. l. hoc amigdalũ li. Et hec amigdala ſrs li arbor illus fructus.

Alan. gal. alain. la. hic alanus ni pprũ nomen

Alazn. gal. halaine l. hic hanelitus tus tui.

Alazn aff. gal. halainer la. hanelo as aui are atũ. halo as idez. Spiro as idẽ. Uñ hic ſpirator oris. gal. ſouuirer. bri. huanadeur.

Ale. gal. alee. la. hoc ambulatoriũ rij. Et deambulatoriũ rij idẽ Iez ambulatrũ tri. et Deambulatrũ tri idez. Et hic peribul⁹ li: vel hoc pibulũ li idẽ.

A lech arall. g. daultre lieu. latine aliunde aduerbium.

Allegoric. gal. idẽ. l. allegoric⁹/a ũ

Alhaez. gal. cleff. lat. hoc ferratoriũ rij. Et hec claus is idem. Uñ clauiger ra rũ. g. porte cleffz. b. nep a doure an alhuezou. Tolusli. b. alhuez.

Alhuezer. g. ſarrurier. la. hic clauicularius rij: q̃ clauiculã. i. ꝗgam/ vel clauem gerit.

Alhuezeres. gal. ſarruriere. la. hec clauicularia rie.

Aliaff. gal. alier. l. federo as aui are atũ ac. g

Alieus. gal. ſouuent. l. ſepe ad. Sepiuſtule idem. Et pſepe ad. gal. treſſouuent. b. meur aguez. Et ſepiſſim⁹ ma mũ idẽ, Et ſepiſſime aduer.

Allas. gal. hellas. l. heu interiectio. Itẽ pthdolor interiectio.

Allegaff. gal. alleguer. la. allego gas aui are atum actiui gñs.

Allegation. gal. allegance. l. hec allegatio onis.

Alleguet. g. allegue. l. allegat⁹ ta tũ

Allouret. gal. doze. l. auratus ta tũ. Et deauratus ta tũ. Et bracteat⁹ a ũ

Alteraff. gal. chãger en mal. l. altero as aui are atũ gñs ac. penult. cor. l. vario/a quaſi alterũ facio. Et alteror aris atuſſũ vel ſui depo. g. Unde hec alteratio onis. Itẽ alterno nas aui are atũ: vicſſim alterũ duoꝝ pono. Hinc alternatio onis per vicẽ ſucceſſio: et cõpoſitum ſubalterno. Alternis ad. vicſſim: nunc vnũ nunc aliud.

Alum. gal. alun. l. hoc alumen nis. Et hoc nitrũ tri. g. alũ ỏ glace. b. alũ glace

Alumiff. gal. alumer. l. accẽdo dis di ſum gñs ac. Et incẽdo dis di ſũ Et ſuccendo dis di ſum idẽ. Itẽ

incendiū dñ.g.arsure.b. losqua=
dur. Et hoc incentiuū ni idē. Itē
lumino as aui are atū ghs ac.g.
alumer.b. alumiff. Uñ hoc lumē
inis .g.lumiere.b.sclaerder. Itē
hic ⁊ hec luminaris ⁊ hoc re. Et
hic icētor is.g.ēbraser.b.alumer

Alusen. gal. aulmosne.l. hec elemosyna/ ne. Et hec roga roge idem.

Alusuner. gal.aulmo= uier.la. hic elemosynarius rij.

A ante M.

Aman. gal.icy.la. hic ad uerbium loci.

Amaill. gal. esmaill rōd la.hec scutula le i.forma rotunda quales aranea contexit. Et est scutula vas octo vnctay capax. Et est scutula ser= pentis gen⁹ in affrica. Itē scutu la hasta teres qua lina tundunt. Unde scutulatus ta tum.

Amanēn. g.beurre.la. hoc butyꝝ ri

Ambroas. g.ābroise.l ābrosi⁹ sti.

Amiabl. gal.amiable.l. hic ⁊ hec ami= cabilis ⁊ hocle.⁊ comparatur.

Amiabldet. gal. ami tie.l.hec amicitia tie. Idē hec amicabilit= tas tis. Et amicabilit ad.g. amia blemět.b.dre q̃rātez: ⁊ cōparat.

Am youll. gal.ama vo lente. latic. vtinam aduerbium.

Amit. g. amitte.la hamic= ctus/us/ui. Idē hec tiara re:ornamētū capitis pfica= rum pri⁹ mulierꝝ: quo postea vsi sunt reges ⁊ sacerdotes.

Ameseuc. gal. voisin.l. hic ⁊ hec cōsi nis ⁊ hoc ne. Itē gal.cousin. bri. quenderu. Et hec cōsinitas tis.g. cōsinite/voisinite.b.amesegnez/ quirintyez. Ito vicinia ie. Et hec vicinitas tis. Itē cōuicane⁹/a/ū. Et hic vican⁹ ni.g.voisin.b.ame seuc. Uñ vicane⁹/a/ū. Itē vicin⁹ na nū. Et vicino/as/aui/are/atū. gal.approcher.bri.denessat.

Amonetaff. gal.amo nester.l. moneo/es/ui/re/gñs ac. Itē am moneo/es ito. Et sūmoneo/es ito Itē hortor aris aussū vel sui ari. g.amonester de biē faire.b.amo netaff oz ober mat. Ito cohortor aris: ⁊ exortor aris. Uñ hec horta tio/is.g.amonitiō.b.idē. Et hoc hortamē/is ito. Itē ⁊ hortator is g.amonesteur.b.idē. Et hortato ri⁹/a/ū.g.instigatiff.b.amoner⁹. Et hoc hortatortū/ti.g.le lieu ou lē enseigne a biē faire.b. en lech ma disguezer ober mat. Itē hic ⁊ hec moniabilis ⁊ hoc le.g.amo nestable.bri. amonetabl. Et hec monitio/is. Idē hoc monimē/is Et hoc monimētū ti. Itē hoc mo nitoriū/ri.g.le lieu ou lē fait amo nestemēt.b.en lech ma graer en amonitiō. Et monit⁹/a/ū.g.amo neste.b.amonetet. Itē hec amo nitio/is. Et admoneo es ghs ac.

g.amonester.b.amonestaff.Idez suadeo/es.ac.g. Vñ hec suadela le.g.amonestemēt.b.amonition Item suasibilis et hoc le.Et hic et hec suadibilis le:z hic suasor is.

Amboliſmal. g.idē l. hic et hec emboliſmalis z hoc le.Vñ hic ēboliſmus/mi.¶ Annus emboliſmalis hz incēsiōes.xiii.Vñ breuit sciendū est:q̄ qñcūq̄ pria icēsio ānni est ifra.xiij.die iaſi. tūc ē annus emboliſmal:z si p̄dicta incēsio fuerit.xiij.die vel supra/ tūc talis annus vocat cōis. Causat ēt mēsis iste ēboliſmalis ex excrescētia anni solaris sup lunarem.

Amb. gal.ambie.lat.hec ambis ambie.

Amour. gal.amye.latie hec amica/ce.

Amoureux. g. idē.l. amorosus

Ampar. g.nōper.l.hic et hec z hoc ipar rz

Ampechaff. g.ampēcher.la. ipedio/is/ui/ac.g. Vñ hoc ipedimētū ti.g.ēpechemēt.b.idem Item obsto/as/ti/ac.g. Et ppedio dis/iui/ac.g. Vñ ppeditio/is.g. ēpechemēt.b.is.z ppedimētū ti

Amplastr. g. ēplastre. l.emplastrū stri.Et hoc cathaplasma tz idez. Idē epilenia tz. Et hoc malagia tis.g. emplastre des herbes vertes. bri. amplastr a lonsou glas.

Ampreſtaff. gal. amprūster. la.mutuor arz.Vñ mutuus/a/ū/g. empreste.bri.amprester.

Amser. g.tēps.l. hoc tēpus oris.Vñ tpaneus/a/uz/qd ad tpa ptinet: siue qd subito z in tpe fit.Et tēporeus/a/ū/is. Et hoc instās tz.g.tēps pſent ou tresbrieff.b.āser berr.z istātia/ie

Amserpaff. g.tēporer la. tēporo ras:z temporizo as idem.

Amucc. vide supra in dictione Amit

A ante N.

Anaff. g.anuain.l. falpiga ge. Et hec iecula le serpens qui non habet oculos.

Anes. gal.mal aise:vide sup pra in Aes.

Anauō an iffern g.anes dēfer.l. plr hi manes/is

An bloazmā. g. cest an. la. horno ad.ipis.Et hornatus/a/ū Et hornus/na/num idem.

Ancien. g.idē.l.hoc vetus ris.Et pisc/a/ū. Et antiquus/a/ū/idez. Vñ antiqtas ad.g.ancienemēt.b.die anciētet

Anclinaff. g.encliner/ou flechir. la.inclino /as/aui/are/atū.ac.gz. Unde hic z hec inclinis:z hoc incline/nis.Et hoc inclinatoriū/rii g.iclinatoire.b. lechds anclinaff Et incletic/ca/cū:z hec inclis/is gal.inclination.b.idem.Et inter clino/as.g.entrecliner.b.stonaff

Itē obstupo as gtis ac.g. encliner: cōme celuy qui demāde lau mosne.bri. anclinaff ouz goullēn an allusen. Clinus na nū.g.encli ne.b.anclinet. Et pronus na nū. idem. Et hec inclinatio onis. Et rectino as.g.rencliner.b. stouaff arre. Unde reclin⁹ na nū. Et ḣ et hec reclinis ? hoc ne. Et hoc reclinatorium reclinatorij.

Ancouffaus. g. non souuenant.l.hic ? hec ememor oris.

Ancouffhat. g.obliier.l. oblitus cor eris tus sū vel sui isci depo.gtis. Unde oblit⁹ ta tū.g. oubliez.b.ancouffhet. Et obliuio is g.oubliāce.b.ancoffnez. Et lethe grece idē. Itē obliuiosus sa sum g.oublieux.b.ancouffhaus. Dediscoscis. g. oublier de scauoir. b.ācouffhat gouzout.? descio cis

Ancou. gal.la mort: vide in dictōe Maru.

Ancontraff. gal. encontrer la.obuio as aui are a tū gtis neu. Unde obuians tis participiū. Et obuiā/vel obuie aduerbiū. gall. alencontre.bri.aenep.

Ancquen. vide infra i cuezudicat.

Ancr. gal.encre de neff.la. hec anchora re. Itē ancoro as .gal.encrer.b.ancraff

Andeu. gal.nestu.la.nōne aduerbiū.

Andeueff. g.nestu pas l.vtrūnā ad

Andre. gal.andry.lat.hic andreas andree.

Anduillēn. g andouille.lat.hec ydula le. Et tucetū ti idē. Uñ tucetarius rij.g.celuy qui faict andouilles.b.nep a gra anduill.

Aner. g.corree.l.āgariū ij. vel hoc pangariū rij C.de epi.? cle.l.ij.§. perāgaria.

Angiuin. gal. idem. l. hic ? hec andegauensis ? hoc andegauense.

Angau. g.anges.la.hec andegauis ind.

Angoesdet. g.angoisse.la.hec angaria rie. Et anxietas tis idē. Et hec aporia rie idē. Et hoc sur ind. Uyto grece.g.forte angoisse.bri.poan bras. Et hec energia gie.i.efficacia seu operatio.

Angoessat. g angoisser.la. anxior aris atussum art.depo.gtis.

Angoessus. gal angoissaus la.anxius a ū. Et anxie ad.g.angoisseusement.b.dre angoes

Anna. gal.anne.la.hec anna ne nomē ppriū.

Anneff. gal.anclume.la. hec icus dis. Et inde incudinens nca neum.

Anneil heguile. gal.lūg ? laultre. l. alternter tra trū. Et vter q; vtra q; vtrū q;.

An eil tu eguile.

gal.de tout coste.lat.vtrinq; ad. Et vtrocurroq; ad. Et vtrobiq;.

Aneual. gal.beste.l. hoc anfal lis. Et hec bestia te:2 hec pecus dis: vel hoc pecus oris idez. Inde pecudari? ria riū. Et hic 2 hec peculialis et hoc le.g. habūdāt des bestes.b. loeznedus. Et pecuosus sa sū idē Itē hec pecorositas tis.g. bestail b.loeznet. Et pecorosus sa sum. g.habundance de bestail.b.aneualus. Et hic 2 hec anfalis 2 hoc le. Et hic 2 hec bestialis 2 hoc le. Et hec bestialitas tis.g. bestialite.b.idē. Et bestialitē ad. Et hec bestiola le di.g.petite beste. bti. aneualic. Itē hec fera re.g.beste sauluaige.b.loezn goez. Et ḡ ferus ri idē. Itez hic ophiomacus et penul cor. gen' volucris cōtra serpētes pugnātis. Quidā accipit placerta q̄ cū serpētib' pugnat. Et hoc fetans tis/paruum afal:sicut capra:porcus:ouis:2 si qua sunt siḡis. Unde Dauid. Et sustulit eū de gregibus ouis: deposit fetātes accepit eum.

Anneu. gal.trame de filasse.la.hec trama e.Et hec tramaserica ce.ga. trame de saye.b.anneu ceiz.

Anneuyff. gal.ordir. l.ordior irz ordituz 2 ortus ḡteritū facit teste pris. Sed cū facit ortus/significat fari tcipio. ponit etiā simpliciter p incipio. Cū aūt facit ordituz:ad tele vel alterius hmōi cōpositionē spectat. Et' composita sunt hec:abordior.exordior: 2re ordior. Veteres ordio dixerunt pro ordior.

Annichilaff. vide in goapas

Annoll oll. g. de tous en tout. l. penit' ad. Itē ptus vide i total.

Anniuerset. ga.anniuersaire la.anniuersarius a um: qd singulis ꝓxentib' annis fieri solet. Et anniuersalis 2 hol le ānī circul'.

Anre arall. g.les autres.l.pluraliter ceteri cetere cetera.

Anserret. gal. enclos.l. decurs' sa sū. Et intrusus sa sum idem.

Anticipaff. gal.anticiper.l.anticipo as ant are atū ac.gz. Uū ātcipat' ta tū.g.ātcipe.b.ātcipes Et hec anticipatio onis.

Antiphon. g.ātiphone. l.antiphona ne pen.pd. vox reciproca duob' chorus alternati psallētib'

Antuman. gal. dezcela. cis 2 ci tra ppōes. ¶ Nota q̄ cis ponit cū nomib' ppis: vt cis renū. Citra ro cū appellatiuis: vt citra forū

Anquen. g.peine. vide i cuezeudicat

A ctech dā tnou gal.de hault en bas. l.deorsū ad.

Antechet. g. entaiche. l.ifect' ta tū

H ante D. et P.

Et inficio/cis/ eci/idem est quod tingere/repellere/infomare.

Ant. galli.raye.la.hec salugo salugnis.

Antecrist. g.idem.l.hic antxpus/sti

Anton. gal.antoine.l.hic anthonius/nij

Antramã. g. ceste choie.l. ista res

Antre. g.entree.l. ḡ aditꝰ/us/ui/ꝛ introitꝰ/us.

Antren. g.entrer.l.ingredior/ris/sus sum vel fui/edi/deꝑ.gꝯ.Et inio/is/iui ire/itũ.n.gꝯ.g. ẽtrer/trouuer/ou ymãcer.b.entrẽ/caffout/ pe dezrou. Et itro as/aui/are/atũ.n.g. Et introeo/is/iui/ire/itũ.g.ẽtrer dedãs.b.antren abarz. Repo/pꝯ pui/pitũ.g.gliscer.b.risclaff. Unde obrepo obrepis.

Antuhont. gal.oultre l.trans/ vltra pre. Trãsalpinꝰ/a/ũ.g.oultre les mõtz.b.antuhõt dã menezion

Anuoat. vide in dictione Tenaly.

H ante D.

Aoun. gal.paour.l.hec formido/is.Et formido as aui are atũ.g.doubter.bri. doetaff.Uñ formidolosus sa sum g.celuy q̃ a paour.b.aounus.Meius this tui.g.paour.bri.aoun.Et trepido as.g.craidre.b.dougaff.

Aounyc. g. paoureux. l. formidolꝰ la ꝗ Uñ formidolose ad.gal.espouen teusement.b.die aoun. Meticlossa sũ.g.paoureux.b.aounus.Unde in Spõtaff. Trepidꝰ da dũ ꝗ

H ante P.

Apparaillaff. g. apparer.l.paro as aurre ac.g.preparo as:ꝛ apparo as ꝗ.Item apto as

Apparaill g.apparellement.la. apparatꝰ nis tui.procinctꝰ us iii gal.apparell de bataille.bri.apparell da biesel.

Apparchẽtaff. gal. conuenir.la.cõuenio/is.l.sit venire: cõgregari:coire.Qñq̃ significat cõcordare.Qñq̃ interpellare/sine in iudicũ vocare.Qñq̃ statuere.Qñq̃ alloq̃ nõ inuenire ꝗ videre iñ.Qñq̃ aptũ:cõuenientẽs:et decẽs esse. Qñq̃ placere:pactum facere:ꝛ cõtrouersia carere.Sed in tertia ꝑsona frequentꝰ. Item pineo nes nui ghis neu. Uñ pinacia cie.g.appartenãce.b. appartenance.Et pertinẽter ad. Spectas.g.appartenir.b. apparchẽtaff.

Apparition. gal.idẽ. l.lat.hec apparitio apparitionis.

Apparissaff. g.apparoir.la. emineo es.n.g.ꝛ carer supio.Uñ eminẽs tis.g.apparissẽt.b.idẽ.Et hec eminẽtia tie.Item pmineo es g.apparoir.b.apparissaff.Uñ pemineta tie.g.apparãce.b.idem. Et preminenter ad.Item appareo

res.n.gꝫ.Uñ apparitio nis.g. apparitiõ.b.idẽ.Itẽ ingrtio is.g.n. nõ ppre sꝫ p trãslationẽ significat iuado:iniuneo:ꝛ iperũ facio/a grũ ppietate duplici. Prima ꝙ more agmis consolãt.Altera:ꝙ clamore filii vtunt: vt milites in ꝓliũ ineundo.Dicitẽ ni de bello: de pluuia:de tẽpestate: de ruina: et hꝯusmodi.Uide in Fluyaff.

Apeplech. gal. de chacun lieu.la. vndiq; aduerbium loci.

Apeptu. g.de tout coste l.hincide:vtrinq:vtrocitroq; aduerbia.

Apell. gal.de loing.lati.de longe aduerbium.

Appellaff. g. appeller daulcun ruge.l. appello las. Itẽ incito.gal. appeller:ꝙmouer:ꝙpuoquer: ꝛ appartiẽt aux ꝓbateurs.b.gueruellen emgãn. Incito is in: tre idem.

Appellation. g.idẽ. la.hec appellatio appellationis.

Appellatiff. gal. idẽ. la.appellatiuus appellatiua appellatiuũ.

Appaesaff. gal. appaiser. l. sedo das ac.gꝫ.Uñ sedat; ta tũ.g.appaise.b.ui.appaeset.

Appetit. gal.idem.l. hic appetitꝰ tꝰ tui. Appeto tis.g.appeter.bri. appetiff.ꝛ ḋ ꝛ hec appetibilis ꝛ hoc le

Appliquaff. g.appliquer.la. applico applicas neutri gñis.

Apocalyps. gal.apocalypse.l. ḣ apocalypsis hui; apocalypsis.

Appoe. gal.idẽ.la. hoc appodiamen inis:ꝛ sufflamen sufflaminis idem.

Appoeaff. ga. appoier la. podio as n.g.ꝛac. Appodio ꝛ appodio as gñis neu.ꝛ ac.ib.ꝛ sufflo as idem.

Apostat. g. renye de sa foy / ou de son ordre.iati. hic ꝛ hec apostata te. Apostato as.g. renyer.b.renõcc

Appoentaff. gal.appointer l.appũcto as.ꝛ hoc appũctmantẽ tũ ti.g.appointemẽt.b.idem

Apostolic. g. apostolique.la.apostolicꝰ ca cũ:ꝛ hic et hec apostolis ꝛ hoc re ib.Apl'icꝰ ci.i.papa.

Apotiquaer. g.apotica ire.l. ḣ apoticariꝰ rij.Apotheca ce ib. Apothecaria rie.g.apoticairie/ ou espicerie.b.iito.apotiquaerez.

Apotum. g. apostume. l.apostemaꝯ

Appciaff. g.appcier.l. appcior arꝯ.

Appropriaff. ga.appruer.la.appropio appropiae.

A ante R.

Araby. g.arabie.l.arabia bie. Uñ.hic ꝛ hec arabsbie.g.darabie.b.a araby.

A ante R.

Arabl. gal.arable.la.hic ⁊ hec arabilis ⁊ hoc le. Et aro as gñs neu.g. arer.b. arat. Unde exaro as pfi. pdu. 1. pfecte arare: sed p trãslationem idẽ est q̃ scribo. Qui et stilo scrib̃ut in codicillis: hi quasi sulcos instar aratoꝝ ducere videnť.

Arhoaz. gal.demain.la. cras aduer. tẽporis. Unde crastinus na num.

Arall. gal.autre.lat. alter ra rũ. Et reliqu⁹ a ũ

Araz. gal.charrue.l. hoc aratrum aratri

Arbalastr. gal.arbalestre.la.hec balista ste. Unde balistari⁹ ri.g. arbzlestrier.b.arbalastrer.

Arbitr. gal.arbitre.l. hic arbiter tri.

Arbitag. gal.arbitrage l.arbitriũ trij.

Arbitraff. gal.arbitrer l.arbitror ris

Arch. gal. arche: huche. l. hec archa arche.

Arch an boet. g.huche a metre la viãde.la.hoc cibutũ ti

Archael. gal.archãge.l. hic archãgel⁹ l

Archbaelec. g.archepresstre. la hic archipresbyter teri.

Arch an calon. gal peu trine.la.hic torax toracis.

Archdiagon. g.archidiacre.la.hic archidiaconus ni

Archdiagondet. gal.archidiacone.la. hic archidiaconatus archidiaconat⁹ tui.

Archer. gal. huchier. la. hic archarius rij Et hic archator oris idẽ. Item the ca ce vagina: sepulchꝝ: oculꝰ: ꝛc.

Archescop. gal.archeuesque.l. hic archiepẽs pi: ⁊ hic archipẽsul.

Archguele. gal.chaslit.la.hec spõda de. Et hoc fulcrũ cri idem Item fulcro as aui are atũ.gal.fare chaslitz.bri.ober archuele.

Archenaff. gal. chausser.la. calceo as aui are atum neutri gñs

Archenat. gal.chausõ. la. hic calceus ei. Et hoc calceamentũ ti idẽ Item hic mileus ei.g.chausure de roy.bri.archenat da roe. Et hic soccus ci.g.chanson,b.cophinõ. Unde socellus li dim. ⁊ socatus ta tum.gal.chausse.bri.archenet

Arem. gal.arain.l. hoc ea ere. Uh eripes dij gal.ḋa piedz darain.b.pot arem Et erison⁹ ni.g.qui a son darain b.euel son bacin. Et ericanus na nñ idẽ: ⁊ ereusa ũ. vide i Metal.

Aret. galli.areur: labourer de terre.l. arator oris

Archant. gal.argent.l. hoc argẽtum ti

Archantier. gal. argẽtier.latie

hic argentarius rij.

Armaff. g. armer. la. armo as. ac. gñs

Armeurer. gal. armurier. la. hic armator armatoris.

Armou. g. armes. l. pr hec arma ortũ. Vñ hic ? hec armabilis ? hoc le. g. armable. b. souffisant da bezaff armet. Armentarius rij. i. custos armoꝝ: ? armentarius a ũ. qó ad armentũ ptinet: ? hoc armẽtariũ rij: locus vbi custodiuntur arma

Armel. gal. armoire. l. armariũ rij. Vñ armariolum li. diminutiũ.

Arnoz. gal. riuages de la mer. vide in Mor

Argoez g. entreseigne. l. intersignũ gnij.

Argourou. g. douaire le. hic dos dotis. Et dotaliciũ cij. gal. le pris du douaire. b. pris an argourou. Dotalicij/a/ũ. ? dotalis ? hoc le.

Argourouet g. doue la. dotalis ta tũ. Et doto tas. gal. douer. bu. argourouaff.

Argumentatiõ. gal. idẽ. la. hec argumẽtatio nis

Arguer. g. argueur l argumẽtor/ taris.

Arguiff. gal. arguer. la. arguo is. Et argumẽtor aris idẽ. Itẽ altercor rj

Argumẽt. g. idẽ. l hoc argumentũ ti. Itẽ hoc emptimema/ atis. Et hoc dilema/ matis idem.

Arismetic. gal. arismeticque. latic hec arismetica/ce.

Aristot. g. aristote. l. hic aristoteles/lis.

Arraget. g. enragie. l. energumin⁹ a ũ

Arre. gal. de rechef. l. latine item/iterum aduerb.

Arrestaff. g. arrester. la. sto stas/ en: et inde statio/ is. g. statiõ. b. chõmidiguaez. Itẽ asto/as/eti. Et sisto tis/ti: ? sic est. n. g. vel statut/tũ: ? sic est ac. g. Vñ assisto tj is. Et cõsisto/tj. g. ensẽble estre. b. bezaff assẽbla. Itẽ pstо/as/ti/are/atũ/ ? utũ. n. g. significat pstanter ꝑmanere/ pseuerare/ ratũ ḡre: dicimẽ ni pstat pedibus: pstat aio: pstat ꝓmat indũ pstare/ balere: ? passiue sumit ꝑ emptovẽdito. Indũ pstare/ psistere: indũ ꝓpositũ eẽ: indũ suppeditare: indũ ꝓuenire. Adhuc q̃ dicta sũt arbitror mihi pstare cũ certis artj scriptoribus rõnẽ pstare: significat equũ legitimũq; rõnẽ aut offdi/ aut apparere oñdi posse. Itẽ ssisto tj. n. g. g. insister. b. bezaff ꝓsent. Et isto as/eti/are/atũ. n. gj. g. estre ꝓtre vng autre. b. beza aenep vn arall

Arrousaff. g. arrouser l. delibuo is Vñ delibutus ta tũ. g. arrouse. b. arrouset. Et cõpluo is. ac. gj. ga. arrouser. b. arrousaff. Vñ hec cõpluio/is. g. arrousemẽt. b. arrou

A ante S.

sadur. Itē cōplut⁹ ta tū.g. arrou se.b.arrouser. Et hoc gusurnū ij g.cest vng pot pour arrouser.b. vn pot touller da arrousaff iardinou. Itē rigo as aui are.g.arrouser.b.arrousaff. Et irrigo as idez Itē rigu⁹ a ū.g.arrouse.b.arrouser. Et irrigu⁹ a ū idē. Aspgo gie g.arouser.b arrousaff. vñ aspgio.

Art. gallice idem: latine hec ars artis.

Articl. g.article.la.hic articul⁹ li. Et articulor artigātussū vel fui art. dep.gꝫ g.articuler.b.laquat articlou

Arzoun. gal.cest entre le bras e la main. l. hec vlna ne.i. cubit⁹ seu brachiū ꝗtū vtriusq; man⁹ extēsio. Vlna ꝓprie est spatiū inꝗtū vtraq; ex tēdit man⁹. Vñ hec vlnula le di. Et hic e hec vlnal.s e hoc le. Itē vlnar⁹ a ū/ad vlnā ptinēs. Et vlno vlnas ad vlnam mensurare.

A ante S.

Assaill. g.assaillir.l.grassor aris. Vñ grassor ous.g.murtrier.b. muntreur Et insilio is iui ire ultū. Vñ insultus/a/ū.g.assaillir.b.assailler. Itē inuado is si sū.g.assaillir.b.assail Vñ ꝗ inuasor is.g.e.b. assailleur

Assaut. g.assault.l.insult⁹ us tui. Et insulto tas.g faire assault.b. ober assaut

Ascension. g.idē.l.hec ascēsio/nis

Ascloedēn. g.coupeau la.l.hec assis la le. hic petro onis idē: e ꝓprie est ex lapidibus.b.scolpēn.

Ascolēn. g.chardon.lat. hic cardo onis. Cardin⁹ ni e tribul⁹ li idem. Itē pastur⁹ ri: herba spinosa e aspa: est etiā nomen arboris. Et sarrio ris ui re.i.sarculo purgo.

Ascorn. gal.cest vng os.l. hoc os ossis. Vnde osculū li di.g.petit os.b.ascorne. Et osens/a/ū.g.de os.b.a ascorn. Itē hoc ossifragiū gꝫ.g. brisemét d os.b.ascorn rotre.r. Idez ossifrag⁹ gi. Itē vertebra bre. g. tointure des os.b. idest ant e sārn.

Ascre. gal sain.la.hic sinus sinus sinu.

Asēn. g.asne.la.hic asin⁹ ni Vnde asellus li dim. Et onos grece idem.

Assaīn. g.enseigne.l.hoc insignum/ni.

Asennes. gal. asnesse.l. hec asina/ne. Et hec asella le idem.

Asēn goez. g. asne sauuage. latie hic onager onagri.

Asezaff. g.seoir.la.sedeo des di ssi.n.g.Ꝫ sido is. Vñ assido is.g. asseoir.b. asezaff arre. Cōsideo des.g. ensible seoir.b asezaff oar vndro. Et hic assessor oris.g. asseoieur.bri. asezeur. Vnde assessus/a/ū.g.assis.b asezer. Itē supersideo des.

Asezaff da dibuit gal.seoir pour mēger.la.discubo

emisti. Vñ hic ? hec ? hoc dis
ibens tis. g. seant a table pour
ãger. b. nep a asez da dibriff.

Aspic. gal. idem. latine hic aspis aspidis.

Aspiraff. g. aspirer. l. aspiro as. Expi
o as pes. pd. dictũ a spũ effulo: el aspirammib⁹/ q̃si spm emit-
o. Unde expiratus ta tum.

Asquell. g. acle. l. hec ala ale. Unde alar⁹
atũ. g. qui a acles. bri. asqueller

Asquellcrochẽn. g. chaule souris. la. hec noctua/e.
gdẽ nyticorax cz vñ nocticorax.

Assantaff. g. assentir. l. accẽso cis.
Itẽ annuo is. n. gz: ? assentio tis
dẽ. Itẽ cohibeo es. neu. g. Unde
hec cohibentia tie.

Assantement. g. id l. assẽsus ui. Idẽ innuno onis. Itez
innuo is ui re tũ. n. g. i. signo aliq̃
capitis volũtatẽ ostẽdo: sive affir-
mem/ sive negem.

Assidu. g. assidue. la. assidu⁹/ a/ ũ. Vñ hec
assiduitas tis: ? Assidue ad. Itez
hic ? hec iugis ? hoc ge. i. assidu⁹
cõtinu⁹/ q̃si iugo semp affix⁹. Et
hec iugitas tis. g. assiduete. b. ac
tum ãcc. Itẽ iugiter. i. cõtinue.

Assinaff. g. assigner. l. assigno as. g. ac.

Assignation. g. idẽ. la. hec
assignatio assignationis.

Assignet. g. asigne. l. assignatus ta tũ.

Assotaff. gal. assotir. la. desipio desipis

Astandart. gal. banere. lat. hoc
principũ li. Vñ principi⁹ li. g.
q̃ porte la banere. bri. nep a donc
an astãdart. Itẽ pinipilar ? ? hoc
re. g. de banere. bri. a astandart.

Assurãcc. g. assurte. la. securitas/tis

Assuriff. g. assurer. l. securo as ac. g. et
cõponit cum aliqua prepositione

Astẽn. g. estãdre. la. dilatotas ac. g. Itẽ ppẽdo
dis. Vñ ppẽsi⁹ sa sũ. g. estandu.
b. astẽnet. Itẽ propensius aduer.

Astennet. g. estãdu. l. expãsus sa sum
Itẽ expãdo dis ac. gz. g. estãdre
bri. astẽn. ? extẽdo dis idẽ. Itẽ tẽdo/is: tẽdere dicũt arcũ/ vineã/ ?
brachia. Itẽ tẽs⁹ sa sũ. ? hic ? hec
tẽsilis ? hoc le: ? tẽsiue ad. Item
hoc tẽsoriũ rij. g. chose pour estã
dre. b. tra da astẽn.

Astrologi g. astrologie l. astrologia.

Astronomian. g. idẽ la. hic astronomus/mi.

A ante E

Attiffaff an tan.
g. atiser le feu. l. ticionot tis. ũ. g.

Attozn g. atour a femme l. hoc ternstrũ stri

A ante U.

Atzcoan. g. collatiõ aps souper. l. obsõ nũ/si. Et obsono/as. n. g. mẽger aps souper. b. atzcoantaff. Uñ ob somnũ n. l. paru⁹ cib⁹ delicatus q̃ post cenã ante sompnũ sumit.

Atcoezaff. g. rechoir. l. recidiuo as. ac. g. Et recedo dis idẽ. Item recidiuus/a/ũ. g. recheu. b. atzcoezet

Atost. gal. depres. la. comunis aduerbium loci

Atret. gal. idẽ. l. hoc ruder vel rud⁹ eris. Item rudero ras. bri. atredaff.

A ante U.

Auu. g. foye. la. hoc epar tis Uñ epatic⁹ ca cum. g. epatiq̃. b. nep en deneux droit en e auu. Item epiciari⁹/a/ũ. g. ce qui appartient au foye. bri. an pez a aparchant ouz an auu.

Aual. gal. põme. la. hoc põmũ ni. Uñ pomulũ li di. g. pentepõme. b. aualyc. Item hoc pomariũ rij. g. le lieu ou len garde les põmes. bri. an lech ma mireur an aualou. Et hoc pomeriũ rij. g. põmier. b. guezẽn aual. Item hoc pomellũ li. g. iardin habundãt de põmes. b. vergez aualou. Idẽ pometũ ti. Et hic pomilio/is. g. marchãt de põmes. bri. marchadour da aualou. Idẽ hic pomo/is. Et hoc malũ li. g. põme grenade. b. aual grenadẽn. Idem malogranatũ ti. Item hoc malomellũ li. g. põme doulce. bri. aual puer. Et hec malomell⁹ lieft arbo: in qua crescit talis fructus.

Aualẽn. g. põmier. l. hec pom⁹ i. Item hec malus li. g. põmier de grenade. b guezẽn grenat. Idẽ hec malogranat⁹ ti. Et hec macianus ni.

Auãpe. g. auãpie ⁵ chausses. l. añpedale is.

Auãczaff. g. auãcer. la. anticipo pas

Auãcemẽt. gal. idẽ. l. hec anticipatio anticipationis.

Auãtaig. g. auantaige. l. hoc anctantum rij. Idem antipodiũ dij.

Auãtur. g. auãture. l. hic casus/us/ui. Et casus. g. ruine. b. fortun/chance. Item hic euẽtus tus tui. g. auãture. b. auãtur. Idẽ sors: ⁊ hec fors abl⁹ ab hac forte ⁊ nõ plus idem Item forsan ad. g. g auãture. b. dre chãce. ⁊ forte: fortuitu ad. fũt. g. p bõne auãture. b. dre chãce mat

Auctorite. g. idẽ. l. hec auctoritas ⁊

Auditoer. g. auditoire. l. auditoriũ

Audiance. g. audience l. hec audiẽtia tie. Uñ audientiarius rij. gal. audiencier. bri. audiancer.

Auel. g. vent. l. hic flatus ti Item hoc flamẽ is. Item hic vẽtus ti. Uñ vẽtosus sa sũ. g. plein de vẽt. b. aueleuc. Et vẽtilo tas. g. venter. bri. auelaff.

Auel guefcet. g. vẽt de my

di.la.hic auster sti/q ⁊ notho⁹ dr: humorē/ calorē/ ⁊ flu:la generās. hñs a dextris euro notho⁹ q̄ est tē perās: a sinistris austro affricū q̄ est vētus calid⁹. Et hic ⁊ hic australis ⁊ hoc le. Et dñr australis vētu/ qt flāt ex hūiti/ maiorē facūt tēpestatē in mari. Et dr auster ab hauriēdo aqs: vñ ⁊ crassū aerē facit ⁊ nubila nutrit. hic grece notho⁹ vocat. eo q̄ interdū aerē corrūpit. Nā pestilētia q̄ ex aere corrupto nascit/ auster flās in regiones reliqs trāsmittit: sed sicut auster pestilentiā signit / sic aqlo repellit. Euroauster dr eo q̄ ex vna pte hz eurū/ ex alta austr. Austro affricus: eo q̄ iunctus sit hinc inde austro ⁊ affrico.

Auel big. g. vent de bise. l. subsolan⁹/ni. in calore ⁊ frigore tēperat⁹. hñs a dextris vulturnū/ q̄ et chalcias dr: cūcta de siccās: a sinistris eurū et dr subsolan⁹: eo q̄ sb sol ortu nascat. Vulturn⁹: eo q̄ ab alto tz eur⁹: eo q̄ ab eo flat. l. ab ouēte.

Auel cornouec ga. vēt occidēt. l. hic zephirus ri: q̄ ⁊ favonius appellat: hic hyemē resolvit: floresq̄ pducit. hñs a dextris affricū: q̄ tēpestatē/ tonitrua/ ⁊ fulmina gñat: a sinistris po chorū. Et dr zephir⁹ grece: eo q̄ flores et germina flatu et⁹ vtificantur hz latine favonius / eo q̄ foveat q̄ nascunt. Austro flores solvunt/ zephiro fūt. Affric⁹ a pp̄a regione vocat: in affrica enim regione

sumit initiū. Chorus ab occidente estuo flat: sic dict⁹ / eo q̄ vēto circulū claudit: q̄si choros faciat

Auel galern. gal. vēt de galerne. l. septētrionis: q̄ appellas dr:. hic flat rect⁹ ab axe: ⁊ facit in aere nubes: ⁊ frigora creat. hñs a dextris circū/ q̄ ⁊ circias dr: facies nives ⁊ grādines. A sinistris aqlonē/ q̄ ⁊ boreas dr/ pstringens nubes. Et dr septētrio: eo q̄ a circulo septē stellarū cōsurgit: q̄ vergētes e mūdo resupinato capite ferri vident. Circi⁹: eo q̄ sit chore pūct⁹. Aqlo: eo q̄ aqs strignit/ et nubes dissipat. Est enim gelid⁹ vētus ⁊ sicc⁹: q̄ ⁊ boreas dr: qr ab his qbus boreis mōtib⁹ flat: vñ natura frigid⁹ est. Natura enī vētorū septētrionalīū/ frigida est ⁊ sicca Australīū/ calida ⁊ humida.

Auen. gal. ioue. l. hec gena ne. Idē hec faux cis Item hec maxilla le idem.

Auenat. gal. buffe. l. hec ceruica ce. Idē alapa pe. Itē alapo as. ac. g. gal. buffeter. b. bochataff. et alapizo.

Auffret. gal. aufroy. la. h̄ anfredus dr.

Augustin. g. idē. l. hic augustin⁹/ i

Auiel. g. euāgile. l. hoc euāgeliū lij. Et euāgelizo as. g. faire ou annuncer leuangile. b. ober pe ānūciaff an auiel

Auy. g. enuie. l. hic liuor ors Itē hec inuidentia/ tie Idē hec uidia/ ie. Itē hec fausi=

tudo/is.g.bone enuie.b.auy mat

Auiaff. g.enuier.l.inuideo des.Uñ inuidens tis principiū. Itē emulor laris.g. auoir enuie/ou ayuier.bzi.bezaff auius/pē quaret.Iheniu⁹ la lū. g.enuieux.b.auius.Idē inuidio= sus sa sum:2 inuidus da dum is.

Auiscaff. g.auser.la.ain= so sas ac.gz.Itē precāte la le.g. ausemēs p deuāt b.auis a diaraoc.Itē ho. ausa= mentū ti idē.Itē assuus ta tum g.bien ause.b.auser mat.

Aduocat. g.idē.l.h̄ ad= uocat⁹ ti.Itē hic causidicus ci.Uide in Caus.

Auoez. als hazuat.g.ma= nifeste.l.palā ppō

Auoultr. g.auoltre.la. adulterin⁹ a/ū Idē māzon⁹/a/ū.Uide i Ribaut

Auoultriez. gal.auol trie.l.hoc adulteriū/rij.Itez adultero ras. ac.ge.g.faire auoltrie.bzi.ober auoultriez.Mecor/aris idē.Uñ h̄ mech⁹/i.g.auoltre/machreau. bzi.auoultr.Itē hec mecha/che. g.auoltriere.b.auoultres.

Auoztaff. g.auorter.l. abortio tz iui ire ptū quarte cōiugationis.

Auoztou. g.idē.la.ab= ortiu⁹ ua uū. Idē abortus ta tū:2 abortiriū rij

Auon. vide infra in dictio ne Fluaff.

Auon an iffern.

gal.fleuue denfer.la.hoc flegetis.Itē hic floncul⁹ li.gal.petit fleuue.b.riuiery c.vide in Fluaff.

Aon costez. g.dūg coste.la.ab= ternitrius aduerbium.

Auron. g.aurosne.la.hoc abrodanū/ni.

Ausillēn. g.osier.la.hoc acer is.Idem hec salix cis:et Salice⁹/a/ū.gal. osier.b.a ausill.Idē salirin⁹ a Itē hoc salicetū ti.bzi.ausilend

Aut. gal.riue de mer.la.hoc ripa/pe:vide in Flaff

Autēn. g.rasoer.l.hoc ra soriū rij.Idem hoc rallū li.Itē hec nouacula le.gal petit rasoer.b.autēnyc bihan.

Autentic. g.autentuq autētic⁹ ca d Itē autentice ad.b.ent autentu

Auter. g.autiel.l.hoc alt re ris.Itez hec al are peñ.pō.Item hoc altariū

Auterite. g.auctorite.l auctoritas/ti

Auteriteaff. g.auto rizer.la auctorizo as.Idē auctoro ras.

Autozizabl. g.auctori sable.l hic z hec auctorisabilis z hoc l

Autremāt. g.idē.l.se cuo/aliter alias/siquominus aduerbia.

Antrecuidācc vide ff

Autren. gal.aultroier.l nuo is ac.g.ra

nuo ſa.ac.grãs:z cõdonoias idẽ. Itẽ faueo/es ac.g. ꝓprie eſt bona fari:ſeu fauorẽ facere. Hic fauor/vox bñꝗcans alicui:ſiue alicuius ꝓmodũ z laudẽ tuẽs. Fauere etiã tacere eſt. Siꝗ fauere/linguis eſt tacere. A faueo hũc fauor z fautrix. hinc faucon nis. g. ꝓſentemẽt en mal.b. autrẽ drouc Itẽ fauctoſ⁹ ſa ſũ. Et fauric⁹a/ũ. a faueo z dico: qz ei⁹ dicris fauet Itẽ fauedic⁹/a/ũ. Vide i alſãtaff

Autroniecat g. domine la dñor arts atuſſum velfur.

Autroniez g. ſeigneurie. la. hec dñatio onis. Idẽ dñatus tus tui. Et hoc dñtũ nij idẽ. Itẽ dñic⁹/cal cũ. g. de ſeigneur ou de dimãche b.a autrou/pe dizſul. Et hic z hec dominicalis z hoc le idem.

Autrou g. ſeigneur. lat. hic dñs dñi. Itẽ Kyrie grece. Et Kyrie eleiſon. i. dñe miſerere nobis.

Autrou anbet g. ſire du mõde. la. hic coſmarius rij.

Autrou terrien g. ſeigneur terrien. l. hic her⁹ ri. Itez hic z hec herilis z hoc le iq̃ pertinet ad herũ. Et hec heritado nis Itẽ hic z hec optimas ꝗ. g. grãt ſeigneur. bri. autrou bras.

Azeuliff gal. adorer. la. adoro as. ac. g. Itẽ hic z hec latẽſſe z hoc ſe. gal. qui adore dieu. b. nep a azeul doe Itẽ hec laſa re. g. ſeruice a dieu. bri. ſeruice da doe.

Azez en Dez g. ꝑ iour en iour. la. dierum aduerbium.

Aznauout g. cognoſtre. la. noſco cis ui tũ. Idẽ agnoſco cis ui tũ: z cognoſco cis. Itẽ dinoſco cꝗ g. de cognoiſtre. b. diagnauout: et noſcito tas freqn. Itẽ reſiteor rꝗ i. cognoſcere vel negare.

Aznauoudeguez g. cognoiſſãce. l. hec agnitio nis. Idẽ hec notio nis: et hec noticia cie. Itẽ refeſſus ſa ſũ. g. cogneus ou nye. b. aznauezet/pe nachet.

Aznauoudec g. cognoiſſent. l. hic cognitor oris. Itẽ notus ta tũ. g. cogneu. b. aznauezet.

Azt coat g. coleuure de boys. l. hic colubber bri: z hec colubra bre idẽ. Et colubrin⁹ na nũ. g. de coleuure. b. a azr coat. Itẽ hic uniolutus ti. i. ſerpẽs deceptuoſ⁹. b. azr tortillet

Azt guybet galli. coleuure ꝑ eaue. l. ꝗ ydr⁹/ri: vel hec ydra/re Itẽ hic anguis/is. hinc anguinꝰ a/um poſſeſſiuũ: z cõponit anguicom⁹: z hic z hec z hoc anguipes

Aztec g. compunction, triſteſſe des pechez. la. hec compunctio compunctionis Item cõpunctus cõpũcta/ctum.

gal.triste.b.quezet. Item cōpungo gis/xi/ctū.i.totum pungo ferio.

Azrouant. g. ennemy. la.hic ⁊ hec hostis/is. Unde hic ⁊ hec hosticapax cis.q̄ hostes capit. Item hic et hec hosticida de/q̄ hostes interimit. Item hostic⁹/ca/cū: ⁊ hic ⁊ hec hostilis ⁊ hoc le ID. Item hec hostilitas tis.g.ennemistie.b. azrouantelez. Item hostiliter ad. Item inimico cas.i.inimicū facto. Inimicor aris pas.gz. Et inimic⁹/ca cū/q̄ nō est amic⁹. Idem hic inimicus ci. Et hic ⁊ hec inimicabilis/et hoc le. Item hec inimicabilitas tis.g.ennemiablete.b. azrouantelez. Et hec inimicitia tie. Item inimicabiliter aduerbium.

Azlezc. g.assez souuisemēt la.satis aduerbiū.

¶ Sequit de B

Britonice ⁊ gallice idem. Grece betha. ⁊ tenet in nūero.ccc. Uersus. Et B. tercentū/per se retinere cognatur.

B ante A.

Babilon. ga.babiloine l.hec babilonis. Idem hec babilonia nie. Uel ē nomen pncipalis vrbis in Chaldea. Unde babilonic⁹/ca/cū.g. hōme de babilone.b. den a babilō. Idem hic babilonis/ij. Et hic ⁊ hec babilonēsis ⁊ hoc se. Item babilonus na nū. Item hec babilona ne.

Babouinaff. g.barbouiller.la.gerso as ac. ⁊ igerso as ID

Bac. gal.bateau.l.hec sentina ne. Et trabaria rie.

Bacc. galli.bat.latine hec citella citelle.

Bacc crāpoez. vide in dictione Toas: idem ppe sunt

Bachelet. g bachelyer l.hic bachalarius rij. Unde hic bachalariat⁹/ us ui.g.bachelerie bu.bachelery.

Bacinet. g.heaulme ou secreté.la. hec cassis/idis: ⁊ facit in actō cassidē vel cassida. Item cassida de: ⁊ galea lee idē. Item galeo as.g.heaulmer.b.bacinaff Unde galeat⁹ ta tū g.heaulme.b.bacinet. Item incite riū/ij.g.le tibre quō met sur le heaulme.b. ā pez so oar an bacinet

Bacin. g idē.la. hic capsis idis. Item hec peluis/is. Idem pollubrum bri

Baculaff. gal.baculer. la.baculo as

Baelec. g. prestre.la. hic pbyter eri. Unde hic pbrat⁹/ti⁹/tui.g.bstrise.b. baeleguiez. Item hoc pbiterium rij g.pbitaire.g. pbitoer. Item melchisedech.i. summus sacerdos.

Baguic. g.petit bateau la.acuaria/ rie

Badizpent. g.baptesme.l. hic baptism⁹ mi. Idem hoc baptisma tis. Unde baptismalis et hoc le.

Badezaff. g. baptiser. l. baptizo as

Badezour. gal. baptiste. l. ꝗ baptista ste. Vñ hoc baptisteriũ/rij gal. le lieu a baptiser. bru. font.

Baeguel. g. baylemẽt. l. balat⁹/tus.

Baeguelat. g. bayler l. balo as

Baelec. g. prestre. l. hic ꝛ hec sacerdos tis Vñ hic sacerdotul⁹/li di. Itẽ hic fascialis lis. Idẽ hic flamẽ inis: ꝛ hic ego/onis. Itẽ hic flamini⁹ ij. sacroꝝ ꝓminister. Est etiã ꝓpriũ nomẽ ciuꝭ romani: a q̃ via flaminia: arc⁹ flamini⁹: ꝛ foꝝ flaminiũ

Baeleguiez. gal. prestrise. l. hoc flaminiũ/nij. Et hoc sacerdotiũ tij idẽ. Itez hoc ꝑsbyteriũ rij.

Baetes. g. blete. l. beta e ꝛ betatius idez:

Bagat. g. assemblee des gẽs. la. hec turba be. Et hec turma/e. g. cõpaignie de trẽte. b. ꝓpainnunez a tregont

Bagat chatal. gastro peau des menues bestes. la. grex gis. Et hoc armẽtũ ti. g. tropeau de grosses bestes. b. bagat chatal bras/enel egẽnet. ꝛc.

Bagat galantet g. ꝓpaingnie des galãs. l. hec caterua/e. Vñ ꝓpe est gallox legio sicut phalanx macedonũ/q̃ certo numero ꝗstat. Nã auctoꝛe Veg. in caterua erãt sena militũ milia plerũq̃ tñ ꝓ multitudie sumit. Et cateruati ad. i. ꝓ varias caternas. Et catuarij catuati ꝓglobati

Balance. gal. balãce. l. hec statera re a stãdo dicta. Et hic stater ris/q̃ duo hꝫ bidragmata. Itẽ agma e Itẽ bilãs cis/qd̃ duas hꝫ lances. Et bilibris. i. duaꝝ unciũ. Itẽ hec trutina/e. ꝛ trutinula ꝛ trutinella

Balanczaff. g. peser la. libro as/aut/are/ac. g. Et trutino nas.

Balauẽn. g. papillõ. la. papilio/onis

Balaznẽn. g. genestre l. hec mirica ce. Vñ hoc miricetũ ti. gal. genestrier. bru. balaznec.

Balbouzat. gal. bredouller la. balbutio/tis/tut/tre/tũ. n. gꝫ.

Balbouzer. g. hõme mal plãt la. balb⁹ ba bũ: ꝛ hic balb⁹ bi idẽ. Itẽ hic ꝛ hec ꝛ hoc balbutiẽs tꝫ.

Balen. gal. balaine. l. hec pistrix cis. Idẽ balena ne epicꝫ. gꝫ. Et hec cetaꝛ pꝛ he cete ꝓ oẽs casꝰ. Et hoc cetariũ rij: locꝰ in q̃ capiunt balene Et hic cetariꝰ rij: q̃ vẽdit aut capit illum piscem.

Balsamit. g. bãmier. l balsamꝰ mi

Balet. als scubell. g. idem la. hic cherucus ci.

Baly. g. barbecane. la. hoc pcastrum rij.

Bante A.

Ballin. g.idem.l.hec sa=raballa/le: scõm vlũ pñtẽ:ꝫ aliud significat sarra balla. Nã sarraballa sũt biache/ vt apud Danielẽ ꝓphetã:ꝛ ẽ no men chaldaicũ.n.g. ꝛ nũeri plis

Balu. g.perche q̃ soustiẽt la rays a prẽdre be ste sauluage:lan. hic hamis tis.

Bam. g.balme.l.hoc bal=samũ mi. Idez hoc soli balsamũ mi. Et balsamat⁹ ta cũ.g.oint de basme.b.bamet. Et balsamo as ac.gꝯ.gal. oindre de basme.b.bamaff Itẽ hoc carpo=balsamũ mi.ga.fruit/liqueur/ou semãce de balme.b. froez a bam

Bandẽn. g.bãde a lier.la.fascia/e. Iñ fasciola le di. Itẽ hoc fasciale lis g.lien a lier enfãs.b.liẽ an cauell

Bannech. g.goutte. l. hec stilla le. hunc stillula le di. g. gouttelete. b.bãneyc. Et stillo las act.g. de=gouter.b.diueraff. Uñ hoc stilli cidiũ dñ.g.degouttemẽt.b.dibã nech. Et hec gutta te. g. goutte. b.bãnech. Et guttamen inis.ga. degoutemẽt.b.diuer. Et guttatl ad.g.de goute en goutte.b.a bã=nech en bãnech. Et degutto tas. g.degouter,b.diueraff. Et guttu la le di. Gutul⁹ li.gal.gougon:est q̃dã parus piscis. Et hec resina/e est hũor ex arboribꝰ defluẽs/i ḥs=dẽq residẽs:a q̃ resinat⁹/a/ũ qõ ẽ resina illitũ:sicut a pice picatũ.

Banier. g.baniere.l.ve=xillũli.Uñ vexil

larius/a/ũ.g. porteur de baniere b.nep a doug an bauier. Et vexil lifer/ra/rum idem.

Banissaff. g.banir.la. pscribo/bꝯ psi/tũ ac.g Uñ hec pscriptio nis g.banissemẽt b.idẽ. Et relego as g.banir.b.banissaff. Uñ relegat⁹ ta tum.g.bani.b.banisset.

Bara. g.pain.l. ḥ panis/is Uñ panice⁹/a/ ũ. g. de pain.b.a bara. Et hoc panifi=cũ cũ:ipsa panis ꝓfectio/ꝛ actus faciẽdi panẽ. Et hoc panaciũ cũ: locus vbi panis seruat. Et hic pa nitex cis.g.bolãger.bꝛi. baraer. Et panific⁹ ca cũ ib. Panifico as n.gꝯ.g.faire pain bꝛi.ober bara. Et ḥ ꝛ hec panet a te:faciẽs panẽ

Bara con. g.pai a chi=ens.lat.hoc cantabrum cantabri.

Bara can. g pai a chã ter.la.adot.

Bara bꝛaet. gal.pain broye/cõ me gasteau.la.hic arcocopus pi.

Bara panẽn. g. pai sãs le nain.l.hec azima/e: ꝛ azimi⁹/a/ũ.

Bara pastez. gal. la croute du paste.lan. hec artocreia/te.

Baraer. g.bolãger.l.hic pistor/ oris.

Barat. gal.fraude.l. hec fraus dis. Et hec gama/e:ꝛ hec tegna/e idẽ. Uñ te gnosus/sa/sũ.g.tricheur.b.trom peur. Et tegnose aduerbiũ. gal.

fraudeusement.b.dre tromperes

Barataff. g fraudes.l. fraudo das. Unde fraudo as idē. Et fraudulēus ta tū.g.deceuāt.b.trōpeur. Et fraudulēter aduerbiū.

Barater. g.trōpeur.la. fraudulator ris Et hic subdolus/li idem

Baraz. gal.barate.l.hec ydria e:r ḡ fistul ;

Baradoes. g.paradis la.hic paradisus/si. Et hec paradis⁹/si.g. padis trestre.b.baradocs trest.

Barbari. g.barbarie.l. barbaria/rie.

Barber. g.barbier.l.hic barbitōsor oris Et hic drusus drusi idem.

Barbereg. g.barbiere la.hec barbitonstrix cis. Et hoc barbitōdiū dñ.g.le lieu ou len faict la barbe bri.offrouer an barber.

Baril. g.idē.l.hic cadus di.Unde cadul⁹/li ;.

Barf. gal.barbe.l.hec barba/e. Unde hec barbula le di. Et genō grece/barba la.

Barfeur. g.barbu.l.barbat⁹/ta/tū. Et hic barbatol⁹ li. gal. pou barbu. bri.nep en deueux nebeut a barf

Barguet. g.bufart. la. hic nisus nisi

Barg. ga.barche/cest vne neff l.hec barcha/e

Barlēn. g.gerō/ou sain. britoñ.ascre.Et hoc gremiū/ij ió. Et gremino as ac.gfns.g. mettre a son gerō/ou en son sain.bri.lequat en e ascrepe en e barlēn. Et gremio as ac. gfns.Et gremuosus sa sū.g.celuy q̄ a geron ou sain.b.q̄ ascreec.

Barnabas. gal.idem l. hic barnabas/be nomen ꝓprium.

Barn. g.iuger.l.censeo es Censo/sis/et censio sis idē.Unde recēseo es:recēso sis/ et recēsio sis idē.Et cēsitus ta tū g.iuge.b.barnet.Et pcēsit⁹ to tū et iudicat⁹ ta tū idē.Et iudico as gal.iuger.bri. barn.

Barner. g.iuge.la.hic iudex c ;. Et hic cēsor oris idē.Cēsor⁹ rū: ꝛ censorius ni idē.Censura re.g.iugement de court deglise.brit.barn en lesglie.Et hoc iudiciū cij.g.iugement b.barn.Et iudiciari⁹/a/ū: q̄ pertinet ad iudiciū. Unde hic ꝛ hec iudicialis ꝛ hoc le significat q̄ est iudicis:vt iudicialis sentētia. Dicer hec ꝗses dis/ est is qui maius in prouincia imperiū habet omnibus post principem.

Baron. g.idē.la. hic baro ronis. Hic heros/ herois idē.Unde heroicus ca cū gal.de baron.b. disquēnet a ligne3 baron. Heroicus ca cū idem

Barones. gal.baronesse.la.hec baronissa baronisse. Herois heroidis idem.Pluraliter hi proceres procerum. gallice plusieurs barons.bri.meur a baron.

B ante A.

Baroniez. g. barõie. l. barõiat⁹ ti⁹.

Barr an pẽn. gal sõme de la teste. la. hec vertex/ticis.

Barr ã quelyen. g. estouchouer. l. hoc flabellũ li.

Barrẽn. g. barre. la. hec barra re. Idem hoc repagulũ li. Et obex/cis. Itẽ hoc ꝓtotũ rũ. g. barre/lien de ti gemẽt. b. lechꝑ da barñ. Itẽ ꝗ clatrus tri: vel hoc clatrũ tri. gal. la barre de luys. bri. barrẽn an noz.

Barr raesin. gal. grape ꝗ raisin. la hic palmes palmitis.

Barret. alꝰ bonet. g. idẽ la. hoc birrum ri. Unde birrat⁹ ta tũ: 2 birros⁹ a/ũ

Bartol. g. bartole. la. hic bartoldus di

Batz. g. menestrier. la. hic mim⁹ mi. Et hic mimolog⁹ gi: 2 hoc mimologiũ gij.

Basilic. gal. basilicq̃ l. hic basiliscus ci.

Bastart. g. idez. l. hic nothus/thi. Et ꝗ spuri⁹ rij: vel spuri⁹/a/ũ. Itẽ hec spuria. g. bastarde. b. bastardes.

Batellet. vide in dictione hoary.

Baudre. g. bauldrier. l. hic balthe⁹/ ei. et plr hi balthei vel hec balthea

Bauet. g. auoir les maisgelees ou engourdies. l. gelidus/da/dum.

Baut. vide i dictiõe Larg cest tout vng.

Bazaff ã squeul g. mettre eschalõs en eschele. la. intercalolas. Unꝑ hic 2 hec intercalaris 2 hoc re. gal. eschelon de eschele. bri. baz squeul.

Bazaillat. alꝰ disguely guen. ga. bailler. l. hio as. ac. ꝓprie significat os apio. Unꝑ hiatus/ 2 hiatio. Unꝑ 2 pro spõte/ vel aliq̃ vie externa aperi siue scindi ponit hiare: vt ligna hiant ariditate: 2 tellus estu. Et hiare flores dñr cũ aperiunt. Per trãslationẽ hiare significat mirari. Unꝑ formãt hiscoꝑis mchoa. ꝗ hiasco facere debut: 2 hiato iteratiuũ: 2 cõpositũ ꝑhio.

Baz. g. baston. l. hic bacul⁹ li. Et hoc pegma tꝗ est bacul⁹ cũ massa plũbi in sũmitate pẽdẽte. Et hic cepio onis. l. bacul⁹ ad capiendũ apt⁹. Et hec sica ce: gen⁹ gladũ breuiorꝰ q̃si seca a secãdo. Et hic sicari⁹ rij: q̃ sica. i. gladio hoiem interficit.

Baz da tãoeſat. g. bastõ pour sasser. l. teruida de.

B ante C.

Beaul. gal. cuffue. la. hic pixis huius pixis

Beauselẽn. ga. fiente de beste bute. la. hoc ruder ruderis.

Bec. g. idez. l. hoc rostrũ/ri. Et hoc prostrũ/ stri ib.

Et hoc rostellũ li dim. Item rostratꝰ/ta/tũ.g.beschu.b.beguec.

Bec pep tra lem g.bec de chascun fer agu.la. hoc acumen nis. Et hoc pennum ni. Unde etiã in dictione Brout.

Becc. gal.vesce.la.hec vescia vescie.

Bech. g.fais.l. hoc onꝰ erẓ Et fastis huiꝰ/is idẽ

Bechẽn. g.cornette. lat. hec corneta te.

Bede. gal.iusq̃s.lati. vsqꝫ/quousqꝫ/vsqꝫquo.

Beguel. g vmbril.l. hic vmbilicus ci.

Bel. g.foule.la. hec pila le. vide etiã in Polor.

Belet. gal.cresson. l. hoc nasturciũ/cij.

Bell. g.bataille.l. hoc bellũ li. Et prelũ lij. idem. Et plio as.g.batailler.b. bellaff.

Bell entre dou ga. bataille de deux la.hoc dyabellũ li. Et hoc dicellũ li. Itẽ grãdinꝰ/ni. g le lieu ỏ bataille.b.lech an bell

Bell an q̃lleguy. gal.bataille entre les coqz.l. hoc gallinachium chij.

Bellaff. g.batailler.l. bello las. Unde bello las.g.vaincre.b.faezaff. Et pugillor/aris dep.gẓ.g.cõbatre des poigz.b.cãnaff gãt an noudourñ farret. Et hic pugil lis:q̃ pugnare cõsueuit: a q̃ pugillatꝰ/tus/tui pugilũ vsus. Et hic pugilator rẓ. g.guerroyer.b.den a bresel. Itez hec pugna ne.t.lucta vel plũ:licẓ qñqꝫ apud poetas p stupro ponat. Et pugno nas.g.cõbastre.b. stourm. Qñqꝫ pugnare est pmittere. Huiꝰ cõposita sũt de pugno: cõpugno:expugno. Et pugnax cẓ ois gñis.gal.guerroyer.b. stourmus. Et pugnacitas tẓ g.bateric b.cãnerez. Et pugnaciter ad. Et machia grece / pugna latine. Et hec naumachia/e.g.bataille surmer.bri.bresel oar mor.

Beller. g.cõbateur.la.hic bellator rẓ. Et bellicus ca cũ. Et bellicosus sa sum: idẽ. Et hic belliger/eri.t.bellum gerẽs. Et hic ꝛ hec ꝛ hoc bellipotẽs tis:q̃ bello pollet. Et belligero ras.t.bellum gero.

Belleres. gal. bataillere resse.lati.hec bellatrix bellatricis.

Bellus. gal.bataillẽux.l. hic et hec et hoc bellax cis. Unde bellicose ad. g. batailleusement.b.dze bataill.

Belly. g.baillif.l. ḥ baliuꝰ ui. Uñ subbaliuꝰ/ui g.soubzbaillif. b. elech an belly.

Benaff. g.couper.l.scindo dis. ac. gñis. Unde in dictione Squegaff.

Benaff an mein. gal.tailler les pierres.la. sculpo pispi ptũ. Uñ sculpto tas freq̃n. Et hec sculptura re. g. tailleure. b.benadur. Et hic ꝛ hec sculpti=

lis a hoc le.g.taillable.b.benus. Item sculptum/ a sculptabiliter ad uerbia.

Benefice. ga.benefice. la. bñficiū.cti

Bñficet. g. bñficie.l.bñ ficiatus a um.

Bener an mein. vide en Men.

Benhuec. g.oustis instrumēt. la. hoc vtensile lis.

Benny. g. cornemuse.l. hec musa/se proprie significat cantū. Vñ musica appellata est scia q̄ tractat de ratione canendi.

Benny an neut. gal.volue.l.hic panus ni. Et panis/is trame tuuolucrū q̄ o panni texitur/ per vnū.n.

Ber. g.broche. la.hoc veru indeclinabile in singulari:in plurali verua verunum ꝛc. Vnde veruculū di.paruū veru.

Berñ. gal.monceau.la.hic aceru⁹ m. Idem hic cumulus li. Inde cumulatum. g. ensemblement.brito.berñ. vide in bernaff

Berñ queunet. vide in Brachell.

Bergiez. ga.vergier.la. virgultū ti.36 hoc viridarium rij.

Berñ douar pe met. g.mon ceau de terre/ou de pierre. latte hic agger aggri p duplicem.gg.

Berñ grouā. g mōceu de sabblon.la.fourica/ce.

Bern meyn. g.monceau de pierres. l.hec cōgerics ei. Item cōgero is/gessi/stū.ac. g.āmonceller.Brito. l eringnaff meyn. Inde cōgestus/a/um/gal. āmonceller.b.bernyet.

Bernart. ga.idē. la.hic bernard⁹/di.

Beringnaff. g.monceller. l.aceruo/as Idē coaceruo as.ac. ge. Idē grumo as. Item hic grumus mi. Vñ grumul⁹ h ere collecto minor tumulo. Item hec grumma me.mēsura q̄dā q̄ fixavie ad lineū dirigunt:vt est a grimēso et sitū. Hic de grūor arc.p dirigo Sumie dñr loca media inter q̄ directe quattuor cōuenunt vie.

Bert. g.brief. la. hic ꝛ hec breuis ꝛ hoc breue. Item curtus ta/tum. Item hoc cōpēdiū/dij.g.briefue choie/cōmele lure de chato.b. vn leffr bihā ha mat. Vñ cōpēdiosus/a/ū. ga. brief ꝛ pourfitable.cōe hōe brief parlāt.b.nep a cōpa fur e berr lā gag. Item hec cōpēdiositas/ ts.g. briefuete.b.berrder. Item ꝓpēdiose aduer.g.briefuefnt.b. ez berr.

Berder. gal. briefuete.l. hec breuitas ts. Item breuiter aduer.gal.briefuement,bri, ez berr.

Berlaff. g.deffendre/ inhiber.l.inhibeo es/ui/ac.ge.Idē phibeo/ es.Iñ phibitio is.ga.deffense.b.bera. Idē inhibitio is.Itē ihibitor is. g.deffenseur.b.diffēneur berser. Itē ihibit⁹/a/ū/g.deffēdu.b.ber set.Itē veto ās/ui/itū.ac.ge.ga. deffendre.b.berlaff.Itē vetitus ta tum.g.deffendu.b.berset.

Berthelemie. g.idez la.hic bartholomeus et.

Beru g.boullon.l.hoc lixa men/is.Idē hoc lixa mētū/ti.Itē bullio/is.g. boillon b.beru.Iñ hic bullionculus/li.g. petit boullon.b.beru bihan.

Berzut. g.miracle.l.hoc miraculū li. Itē mirabile qd ē admiratiōe dignū Itē miracklos⁹ a/ū.g.miraculeux b. berzudec. Itē miraculose ad. g.miraculeusement. b. dze berzut. Itē miradic⁹/a/ū.g.disant mira cles.b.publierda berzudou. Itē mirifico as .mirabilē facio Item hic ⁊ hec ⁊ hoc mirificēs ns .ites mirifice ad.ppe figt re aliq tāqm noua obstupefio.⁊ mirari ē cū vo lūtate ituerī.itē mirari ē nescire

Bes. g.doy.l.hic digitus/ti itē hic dactil⁹ li.itē da ctil⁹ ē digit⁹ ad cui⁹ similitudinem metri pes vocat.itē dactyli carye ce.i.fruct⁹ palme.Est ⁊ dactylus vtie gen⁹l lōgū porrecte.itē ider cis.g.secōd doy.b.aneil bes.idē verper⁹ ri.itē medi⁹ū.g.le tiers b.an trede.itē medic⁹ i.g. le ārt b.ā peuare.itē auricularis/re.g. le petit doy.b.ā bis bihā. itē hic ⁊ hec auricularis/re.g.dozeille.b. a scouarñet un vocā tūcture du gitor incipiēdo itra manū: radi ces/supraradices/ secūde supra= radices/ summitates subungule secūde subūgule grosse radices.

Bes ā troat g.orteil du pie.l. articulus li . item vide in Artic

Bescol. g.cest vng ver.l. pedicularis mor b⁹ quo corp⁹ pedicīis scater.hūc morbū greci appellār phehiria.

Bescōt. g.vicōte.l.hic vi cecomes is. Itē hic vicecomitat⁹ t⁹ ui. g.vicōte.

Bescōtes ga. vicōtesse. l.vicecōtissa

Bescōtelez g.vicōte. l.hic vice comitatus/tus mu.

Beson. g.āneau . l.hic an nulus li.itē hec in auris/is ga.āneau en orelle : ou ioyau daureille.b.beson pe cloc= hic ouch ā scouarñ.id limula/le.

Besouyer. g.annellier l.ānular⁹ q

Besq. ga.sans queue.l.de= caudatus a/um

¶ Besqueñ.g.deel.l.hoc digita= le lis.idē digitabulū li.itē digitel lus li.ga.petit deel.b.besquēnic. item digitulus li.idem secare ce.

Beth. g.mōde.l. hic mūd⁹ di.Iñ mūdane⁹ a ū. vide i mōden.Itē cosmos grece mūd⁹.l. iñ cosmic⁹ a ū.i.mūdan⁹

Et hec cosmographia/ie:mundi descriptio. Et hic cosmographus phi:descriptor mūdi. Et hec cosmopeia ie.i.factura mundi. Et ḣ cosmus m nomē ppriū: ꝛ latine ōt ornatus ꝛ mūdus.i.orbis. Alī qñ significat vnguentū. Et ḣ macrocosmus m.i. magnus mundus. Et hic magacosmus m.i. Et ḣ microcosmus m.i.parvus mūdus. Et hic orbis bis.i.circulus: cuius diuinitatū est orbiculus. Vis orbis ponit p sphera. Seculū li: vel hoc sectū sincopā. g. siecle.b.beth.

Bethaman. g. usqs cy. lati. hactenus:ꝛ sunt due partes loco aduerbij tēporalis posite.

Beuēn. g.lisiere.l.hec forago foraginis.

Beuez. g.coulpable.l. reus rea reuz. Vñ ḣ reatus us m g.coulpe.b.pecheur.

Beuym. g.chair de beuff la. bouinus na nū

Beure. Vide in dictione Winter: idē sunt.

Beux. g.bouys.la. hec buxus xi. Vñ buxeus a um.g.de bouys.b.a beux. Buxetū ti.g.bouysiere.b.beusit. Buxum xi.i.lignum buxi.

Beuaff. g.viure.la.viuo uis xi tū. Vñ reuiuo uis.g. reuiure.b. dazcorch. Reminisco scis idez. Supsto tas g.estre dessus.b.bezaff oar ourre Vluar cis ois gñs.g. viff.b. beu Vluid da dū idē: ꝛ zozim a um idē:ꝛ zotic ca cū.g. plein de vie b.ieun a buhez. Et hic ꝛ hec victualis ꝛ hoc le: ptinēs ad victū. Vñ victuari a ū:ꝛ victur a ū id

Beuaff paour. gal. viure en poureie.l.dego gis.n.g.

Beuurag. g.beuurage la. hoc vino mellū li.Meraca ce: ꝛ meraculū li idē. Hec mulca ce: ꝛ hoc mulsū si.ga.doulx beuurage deaue ꝛ de miel.bri. beuurag a dour ha mel Vel gal. lau fraus nouuellement tract.bu.laez liuriz. Meda de:ꝛ hic medo is:ꝛ ydromellū li idem

Beuziff. g.noyer.l. mergo is xi suz. Vñ mersus sa sū.g.noyez.bri.beuzet

Bez. g.sepulchre.la. hoc busum si. Monumētū ti et poliandrū dri:ꝛ Sepulchrum chri idē. Vñ sepulchralū li dimi. Sepulchralis ꝛ hoc le.gal.de sepulchre.b.a bez. Tumulus li.g.tō be.b.bez. Vñ tumulosus sa sum.g. plein de tombes.b.ieun a bezion Tumulo as ac. gñis.g.ensevelir b.bezhat:ꝛ busto as ac.gñis idez Bustuarū gladiatores dicti sūt q ante sepulchra in honorē defuncti digladiabant. Hoc pirma atq; edificiū sup sepulchrum:ꝛ hec piramis huius piramis idem.

Bez nobl. g. sepulchre noble.la.hoc mausoleum mausolei.

Bezaff. g.estre.la. sūes ē et existo is ne.g;

Bezaff prelāt. gal. estre

present.la.adsum adeo.

Bezaff tost. gal.estre pres.lat. assisto assistis.

Bezaff graet. galli. estre fact.l. fio fis factussũ vel fui neutropassiuũ ꝓtũ ad vocẽ/z quantum ad significationem.

Bezcoaz. g oncques.l. vnq̃ aduerb.

Bezhat. vide in dictione Bez.

Bezleem. g.idẽ.i. civitas in q̃ deus fuit nat⁹.la. hec bethleem indeclinabile. Itẽ hec ephrata te.

Bezuẽn. g.boull/vng arbre. la. hec terebinthus thi q̃dam arbor.

B ante J.

Bibl. g.bible.la. hec bibliotheca ce/tã libroꝝ p se magn⁹ numer⁹/q̃ loc⁹ vbi libri sunt appellat.

Biblian. ga.biblien.la. hic bibliothecarius bibliothecarij.

Bechyaff. g.chargier. la. onero as ac.gz. Vñ onerosus sa sũ.g. chargeux.b.bechyus. Itẽ onusto as/ ac.gz.g.souuẽt chargier.b. cargaff a lyeux. Itẽ onustus ta tũ.g. chargie.b.bechyet. Et hoc onus oneris.g.charge.b. bech. Unde onusculũ li diminutiuũ.

Bicl. gal.bicle. Vide in dictione Loacr.

Bideau. g.idẽ.la. hic bidellus li. Idem inhabitor oris. Et hic angar⁹ rij et hic exactor oris idem.

Bigam. g.bigame.la. hic bigamus mi.

Bihan. g.petit.l. exigu⁹ a/um: ꝛ ꝓparatur exiguus/magis exigu⁹/exiguissimus. Idẽ paru⁹/a/ũ.ꝛ cõparatur paru⁹/minor/minim⁹. Et hec minoratio/nis.g. amaindrissẽce.b. bihandigaez. Et minume ad.g. pentemẽt.b.da bihanaff. Itẽ minoro as/ac.ge.g.appencier.b.bihãnat. Et minuati:ꝛ minute ad. Itẽ minuo/is/ui/ere.g.amẽdrir b.bihãnat. Et hec minuta te. Itẽ min⁹ ad. Et modico cas ac. ghio g.appenisser.b. bihãnat. Itẽ modicus ca cũ.g.pent.b.nebeut. Et hec modicitas tẽ.g.pentesse.bri. bihanez. Itẽ modice:ꝛ modicuz ad. Et ꝓpauc⁹ ca cũ.g.moult petit.b.bihanic. Itẽ pusim⁹/a/ũ.g. petit.b.bihan. Itẽ pusill⁹/la/lum Et q̃ꝓpauc⁹ ca cũ.g.trespetit.bri. quenbihan. Vide in Nebeut.

Bilen rust. g.rudevilain.l. hic gillo onis: vel cello onis: vel gillio onis: vide in Labourer.

Binizyen. g.benir.la. bñdico cas.

Biniguet. g.benoit.l. bñdict⁹ a ũ

Biruiff. g.boullir.l.bullio lis iui ive itũ ac.gz. Vñ bullit⁹ ta tũ. g. bouilli. b.beruet. Itẽ ebullio lis.

B ante L.

Bis. gal. bise. vnde in dictione Auelbis.

Biseſt. g. biſexte. l. hic biſexus ſti. Vnde h̃ et hec biſexilis et hoc le.

Bitaill. g. vitaille. l. victicũ ci. Item victo as. g. vitailler. b. bitaillaff. Jn̄ vicens tio oĩs g̃. b. neb a vitaill. g. celuy q̃ vitaille. Et victico cas freq̃n. Item hic et hec victualis et hoc le: qd̃ pertinet ad victum.

Bizyan. g. bizyen. l. hic bizianus ni.

Bizhuyquen g. iamais la. nunq̃s aduerbiũ temporis

B ante L.

Blaes. g. blaiſe. l. hic blaſi⁹ ſũ nomẽ ꝓprium

Blam. ga. coulpe/ crime/ ou blaſme. la. hec culpa pe. Jn̄ hec culpula le dimi. Et culpo as ac g̃. g. blaſmer. b. blamaff. Vn̄ culpabilis et hoc le.

Blammaff. pe beza blamet. g. blaſmer/ou eſtre blaſme. l. criminor aris/atuſſũ/vel ſim/ ari cõis gn̄is Jn̄ criminoſus a ſa ſũ. ga. plein de blaſme. b. blamus. Item hic et hec criminalis et hoc le. gal. criminel b. idẽ. Et hoc crimẽ/nis. g crime b. blam. Item increpo pas aui vel ui are atũ vel itum ac. gn̄is. gal. blaſmer ou eſtre blaſme. b. blamaff pe bezaff blamet.

Blas. gal. gouſt. la. hic gu ſtus tus tui.

Blaſhat. g. gouſter. h. guſto/as act. ge. Vn̄ guſtuo tas freq̃n. gal. ſouuẽt gouſter. b. blaſhat alteur. Et reſipio pis ui itũ: raro eſt in vſu. Reſipiſco frequẽter: et diſipio in vſu eſt: deſipiſco non. Et hec oia ad mentẽ ꝓprie ꝑtinent. Eſt enim reſipiſcere/ad mentẽ redire.

Blaſphem. gal. blaſpheme. la. hec blaſphemia/mie.

Blaſphemaff gal. blaſphemer. la. blaſphemo/as ac. g.

Bleynẽn an guezẽn. g. le deſſ⁹ de larbre/ou d'herbe. l. hec cima/e. Item hoc flagrũ gri. Idem flagellũ li.

Bleiz. g. loup. l. hic lup⁹ pi Jn̄ hic lupulus li di.

Bleizes. g. loume. la. hec lupa/e: eſt etiã meretrix. Et lupin⁹ a ũ qd̃ ẽ lupi

Bleuẽn. g. poil. la. hic pilus li. Jn̄ piloſ⁹ ſa ſũ. g pelu. b. bleuhec. Item pilo pilas. gal. peler. bez. delyat.

Bleuẽn pẽn. g. cheueu de teſte. l hic capill⁹ li. Vn̄ capillatus a tũ. g. cheueln/q̃ a grãs cheueux. b. bleuhec. Item hec theſaries ei. g. cheuellure. b. bleauan pẽn. Idẽ hic crinis/is. Vn̄ hic et hec crinalis et hoc le. g. de crin. b, a bleu. Item crinit⁹ ta tũ. g. cheuelu. b. bleuhec. Item h̃ auricom⁹ mi. g. blõ a cheueulx. b. bleu meien. Item hic cinn⁹ ni/capillus di.

propie tficinn' est plurimorum cōmistio. Et inde cōcinnus/ a cōnno. Item hic cirrus ri. i. capilli cōtorti/ ac plicate crispati. Et inecirratus. i. capillatus.

leut. g. farine. l. hec farina ne. Item farinu la/le di. g. petite farie. b. bleudic

Bleuzuēn. g. fleur. la. hic flos/ris vñ floralis a hoc le. g. de fleurs. b. a bleuzu. Et floraliter ad. Item hoc floralitū lh. ga. lieu plein des flours. b. bleuzuec. Et floreo/es/ui. n. gs. g. flourir. bu. bleuzuyaff Item flore'/a/ū. g. des flours. bri. a bleuzu. Item flore' ois gīns. ga. le lieu floury. b. lech bleuzuiet. Et florid'/a/ū/ū. Item floro as. gal. flourir. b. bleuzuisff. Item floulē ms/a/ū. g. plein de flours. b. leun a bleuzu. Item flosculi' li di. g. petite flour. b. bleuzuic. Item hic botrus tri. g. flours de vingne. bri. bleuzu an guiny..

Bliflic. gal. begue. la. blesus/sa/sum. i. tardus in sermone.

Bloaz. g. an. l. hic ann' ni Item annual'/ a/um Et annuosus sa sū. g. aage. b. oaget. Item ann' cōpon' ti cū bis: a ōi hoc biennium/ q. g. espace de deux ans. b. space a dou bloaz. Item hic et hec biēnis a hoc ne. Idem hic bimatus/tus/tui.

Blont. g. idem. la. flauus a/um. Item flaueo es ui. n. g. gal. blōdir. b. blondaff. Et hic flauus ui. g. blont. b. idem

Bloc. g. bloqī/marchepie. i. ḥ suppedane'/ nei.

Blonec. gal. fain de porc la. hoc oddomē tis. Et hoc sumen/tinis. idē.

Bouclezr. g. bouclier. la. hic clipeus/ei. Et hic ombo/is: a egis/dis.

Boczu. g. bossu. la. gibosus/sa/sū. Item gibus/i. g. boce au dos. b. bocēn en queyn. Et hic gilber bri. g. bosse deuāt. b. boczēn a diarsoc. Unde gibrosus sa sū. Et strumos'/a/ū idē. Et hec struma me. gal. bosse bri. bocēn. et proprie in pectore.

Boccen plēn. gal. neu en boys. l. hec vertex verticis.

Bocer. g. boucher. Uide in Quiguer.

Bocēn. gal. boce. la. hec epydimis/mie.

Boch gal. roue. la. hec buccha buche.

Boecc. gal. idem. lati. hic boecius boecti.

Boedēn knouēn. g. le bon de la noix. l. ḥ nucle'/eis

Boedēn ā pluēn gal. mouele de plume. la. hic hyllus li: vel hoc hyllū li: est etiā parum illud nigrū qd in sūmitate fabe adheret. Unde et pro brevi exiguoq; quandoq; sumitur

Bom douar. g. rayon de terre. la. hic sulcus ci. Vñ sulculus/li di. Et sulco cas neu. gs. g. arer. b. arar. Et hic sulco is. g. q̃ fait rayons. b. hezier. Vñ sulcosus sa sũ. g. plein de rayõs. bri. douar aret. Item hec lira re. bri. bom douar

Boest. g. boiste. l. hoc alabastrũ stri. Itẽ hoc capagulũ/li. g. la boiste du cresme en iesglise. bri. boest an oleau en ylis. Itẽ hic pixis dis. g. la boiste du pain a chanter messe. b. boest an bara can. Itẽ hec cista ciste is

Boest an guẽtus g. vẽtouse. l. hec guna ne. Et hec gunia je. Et hic guttus ti: poculi genus quo in sacrificijs vtebãtur. Põt etiã dici vas in q̃ odoriferа vnguẽta seruant/ q̃ inde guttati sumant. Huius dim. est gutulus li.

Boetaff. g. dõner viãde ou paistre. l. pasco cis ac. g. Et cibo as: ꝛ esco as

Boet. g. viãde. la. hoc epulũ li: pl̃r he epule ayde hoc cibariũ rij; cibus bri: edulium li: esca ce: ꝛ dapes pis/ vel dapis huius pis. i. abũdãs/liberalis. Item hic ꝛ hec dapsilis ꝛ hoc le. Et hec dapsilitas tis. Et dapsile ad. i. abundãter. Itẽ dapifer/dapes ferẽs. Itẽ vescus/ca/cũ: a ve ꝛ esca cõpositũ est: ꝛ significat cum edendi fastigio. Vescũ q̃z ordinatũ ad escãptinet: ꝛ q̃cq̃d edibile est/ ab edendi intẽtione. Itẽ vesculentus ta tũ. g. plein de viãdes. bri.

leun a boet. Et cibatus ta tũ. g. repeuz b. boetet. Et hic cibatus/tus tui. Et cibarius/a/ũ: q̃d ad cibũ pertinet. Itẽ cibosus/sa/sũ. Et hoc cibosum tũ. g. lieu a garder la viande. b. an lech ma mureur an boet. Et epulor aris. g. vser de viande. bri. dibriff boet.

Bõbart. vide in dictione Chalami.

Bordell. g. bordeau. la. hoc lupanar ris. Et hec fornix cis: hoc pstibulũ li. scortarũ rũ: ꝛ hoc genestũ/et ti

Bordur. g. bordure. la. hic limbus bri

Borñ. g. borigne. la. luscus ci. Et monocul⁹. li

Botes. g. soliel a pied. la. hic solar/ laris. Et hec bota botividem.

Botines. vide in Heux Crepira te ti

Bouchazl. g. coignie la. hec securis/ris. Vñ securicula le dim.

Bordellet. gal. bordellier. l. gentarius/a/ũ. Et hic scortator oris. Et scortari⁹/a/ũ/idez. Unde hoc scortũ ti. i. meretrix vide i lichez

Boubãcc. g. idẽ. l. hec põpa pe. Vñ hec põpula le bri. Et põposus/a/ũ g. bõbanceux. b. põpadus: ꝛ cõpatat põpior põpissim⁹. Et põpe adiuer. g. orgueilleusemẽt. b. dre bõbancc. Et põpulentus ta tũ: ꝛ hec põpulẽtia tie. Et põpo as ac. gs. gal. boubancier. b. bombancatũ

Bouch. g.bouc.l.hic caper pri. Et ḡ hircus ci idē. Vñ hic hirculus li: vel hircol⁹ li di. hircin⁹/na/num: qd hircinū odorē olet. Et hirt⁹ ta tū ḡsi horrēs setis. Et hirsut⁹ ta tū

Boucherez. gal. boucherie.l. hec buccida de. Et hoc laniatorū rū idē. Et hic lanio/onis. ga. boucher b.quiguer. Lanista/ste et hic lani⁹ nū idē: vel est homicida Macellū li: loc⁹ quo venalia sa q̄ ad victū humanū pertinēt/cōtrahebāt Vñ macellulū li i.Macellari⁹ q macellū exercet ōsolū carnū/ sz oim obsōnioꝝ: metiā panis ꝛ frumēti vēditor/ ppe hec oia in macello venūdant. Vide etiā in Quiguer.

Boucl. gal boucle. vide i fremaill. hec pluralis pluſtule idem.

Boudal. g.bōdier.l.bōbizo as neu.gz est ppre apū. Vñ bombus bi.

Bouderic. g.huppe. la ri.hec vpupa pe/est quedam auis.

Bougic an gafr barbe de cheuure.l. hirsutū li.

Bōn. als men harz.g.bourne.la. hoc bisi mū/nū. mito/as ac.gz.g.bourner.bri. equat mē harz. Meta re.g.bourne.b.men harz. hic metator orz idē ꝛ metatus ta tū.g.bourne.b. ōmet. Metor is dep. ge.g.bourer.bri.le quat men harz.

Bouyllouer. gal.lasouer s main s.la.hoc maluuū uū. Vñ maluu⁹/a/ū: pti nēs ad maluuū.

Bougaran. gal. bougueran. la.hec bissus si. Vñ bissin⁹ na nū

Boulouart. g.idē.l. peraſtrū um/rū: ꝛ plr hec peraſtria orum

Bonet. gal.idem.lat.hoc biretum ti.

Bont. g.bonde.l.hec ām=phora re. Delno/ste gal.debonder.bri.dibontaff.

Bourbones. g.idez. la. hec borbonia nie. hic et hec borbonista ste .g.natiff de bourbones.b. ganet e bourbones. Itē hoc borbonū nū: castellū borbonie.

Bourch. gal.bourc.la.ḡ burgus burgi.

Bourchys. pe bourchyses. gall. bourgois/ou bourgoise. l. hic et hec burgēsis hu⁹ sis. Et auis is

Bourdal. g.bourder.l. garrio is.n.g

Bourdeur dicho nest.g. bourdeur delhōneste.la. hic gero/onis: vide in Woen

Bourgouyñ. gall. bourgoigne.l.hec burgundia die

Bourguynon. g.idē la ḡ burgūdus di. Idē hic burgūdio onis. Itē ḡ ꝛ hec burgūdigena/e

B ante R.

Bourguynones g.bourgoingnõne.l. burgũda/e.

Bourraches. g. idẽ. la.hec borrago/ginis.

Bourreau. g.idẽ.l. hic rortor/oris Item hic litor/oris idem.

Bouriõnaff. vide in q̃lidaff.

Boutaff. g.bouter.l.pulso/sas ac. ghis.

Boutaff en mael gal. bouter dehors.lat.extrudo dis/si/sum/actiu ghis.

Boutaill. g.boutaille.l. hec oba/e. Itẽ hec pilasta/e.g.boutaille de cuyr b.boutaill lezr. Itẽ hic vter vtrĩ Vide etiam in dictione Barill.

Boutec. gal.coffin.lat.hic calatus/ti.

Boutoiller. ga.idẽ.la. hic et hec piscerna ne. Idẽ hic aquatilus li

Bouzar. g.sourd.la. surdus/a/ũ. Vnde hic surdulus li dim. Itez ḡ surdaster stri. Et hec surditas/tis.g. sourdesse/sourdete.b.bouzardet.

Bouzaraff. gal. deuenir sourd. la.surdeo/es.n.gs. Itẽ surdo/as

Bouzellẽn ã reffr g.le boyau du cul.l. hic poder cs

Bouzellon. g.boyaulx la. ptr hec extera/ox. Idẽ exta extox. Idem ptr hec illa/ox. Inde liosus/a/um/ quilox dolore laborat. Itẽ hoc ilon ind. est dolor intestinox. Itẽ hec interta/ox.g. entrailles. b.u. bouzellon. Et hoc itestinũ ni idẽ Et hoc omentũ ni/mẽbrana tenuis et pinguis qua integunt vẽtriculi/et vniuscuiusq; mẽbri interioris vestit. Vnde et pmẽbrana/q̃ totum inuoluit cerebrũ ponit. Hinc omẽtat ta rũ/qd est pingui omẽto fractũ. Et hoc omaculũ/li. g. entrailles.b.en pez so en coff.

Boul. gal.boule.la.hec stipa stipe.

Bozennẽn. g. meleuc la.hec meledoda meledode.

B ante R.

Brahaing. g. brehaigne.l.hic et hec sterilis et hoc le. Et sterica cum. Et hec sterilitas tis.

Branlaff. g.brãler: vide in Brãcellat

Bram. gal.pet.la.hic bõbus bombi.

Bramet. g.peter. la. bõbino/as.n. gt. Et bombizo as idẽ. pedo dis idẽ. Vnde repedo dis. Et oppedo/is

Bran. gal. cornelle.l. hec cornix/cs: et corn/

Bran an dour. gal. cor morant.la.hec alcedo/inis.

Brancell. gal.bran le l. hoc oscillũ

Brancellat. g.bräler. la.vacu= lo las:vide in Flotaff.

Brandon. g.idē.l. hec far/cis. Uñ faculz le dimi. Et faculo las. gal. bräcöner.b. brandonaff. Uñ fa= culēt⁹/a/ū.g.luysant.b.luguern⁹

Branell. gal.vertenelle lat. hec verte bra bre. Et hoc vertoliū/lij.

Bragueſen. g.braier ō chauſ ſe.la.hoc iubligar/aris.

Bras. gal.grand.la. hic et hec grādis ? hoc de et cōparat. Et grandeo/es.n.gz. g.eſtre grād.bri.bezaff bras. Uñ grādeſco/cis inchoat.g.deuenir grād.b.criſquyff. Et grādeu⁹/a/ um.g.de grād aage.b. hirhoazl⁹ Et grādilog⁹/a/li.g. grānt pleur b.lāgager bras. Et grādiſon⁹/a/ um.g.de grād ſon.b. a ſon bras. Branditas tis.g.grandeur.bri. braſder. Et grandiculus/la/lū.g. vng pou grād.b. vn nebeut bras Groſſeo es.n.gz.g deuenir gros b.braſſat. Et groſſul⁹ li: ? Groſſi= tas tis.gal.groſſeur.bri. braſder Groſſicies/ei id. Groſſo as ui ac. ge.g.faire gros.b.braſſat. Groſ= ſus ſi.g.gros.bri.bras. vel groſſi pl'r dñr ficus antequ maturescāt. Alij dicūt groſſos eſſe ficus q̄ nō maturescūt. Groſſus/a/ū.g.gros b.bras: ? cōparat groſſior/ſimus et Groſſe/ius/ime. Groſſeſco/cis inchoa. Unde etiā in Muſiraff. Magnus/na/nū.g.grād.b.bras. et cōparat magnus/maior/maxi mus. Hic et hec magnalis et hoc le.g grantchoſe.b.tra bras. Ma gnanimus/ma/mū.gal.hōme ou belle de grant courage.b. rempe aneual a courag bras. Hic et hec magnanimis ? hoc/me: ? cōpara tur. Et hec magnanimitas tis. g. grant courage/hardieſſe.b.har= diz/pe couragus. Hic et hec ma= gnas/tis.g.grand/ou puiſſant.b. bras/pe creff. Unde magnat⁹/ta tum. Hec magnes/tis: eſt genus lapidis ad ſe ferrum attrahētis. Et magnifice aduer.g. grādeſſit bri.ez bras. Magnificētia/tie.g. grādeſſe.b. braider. Et magnifi cus/ca/cū.g.grād/ou puiſſant.b. bras/pe galoudec. Et hic/? hec/ et hoc magnificens tis idē. Ma= gnifico casact.gñis.g.magnifi= er/louer.b.meuliff Et hec mag= nitudo/inis.g.grandeur.b.braſ= der. Magniloquū/li.ga.grande parolle.b.loquance bras. Et ma= gniloquus/a/um.g. grand pleur b. languager bras. Magnopere aduer.qualitatis.i. ſcōm magnū opus. Maioro /ras act.gñis.gal. agrandir.bri.braſſat.

Braſes. g.enſainte.l.hec pregnans/tis. et hec grauida de idem. Grauo as ac.gñis.i.premo/moleſto/onero hec cincta/te.g.enſainte.b.bra= ſes. Pregno/as.gal.engroſſir/ou enſaindre.bri.bezaff braſes.

Bratell. als trabell. gal. tartenelle ō mo lin.la.hoc taratantare/ris.

B antē R.

Bratellat. als trabellat ga. brateller. tarteueller. la. taratāntizo/as.

Brech. gal. bras. la. hoc brachiū/ij. Zñ hoc brachiolū/li dim. itē brachiat⁹/a/um. Zitem hic radius/dij. b. brech an rot. itē brech b. verolle g. ē q̄daz infirmitas infantum.

Breyenē bara. gal. miette de pain. la. hec mica mice.

Brein. g. pourri. l. tabidus da dū. idē putridus da um. idē hoc putris ⁊ hoc tre.

Breinaff. g. pourrir. l. tabeo es neu. gj. Zinde tabesco scis inchoatiuum. idē putreo/tres trui. n. g. idē cario/as ⁊ ptinet bosco. Zñ cariosⁿ sa um. g. pourri. b. breinet. itē putribilis ⁊ hoc le. g. pourissable. b. breinus. itē putride ad. item hoc pus. ga. pourri. b. brein.

Breinder. g. pourriture. la. hec putredo nis. item hec caria rie. g. pourriture de boys. b. breider ā prēn. itē hec cōtagio nis. item hoc contagium gij.

Breiz. ga. bretaigne. la. hec britānia nie.

Breman. g. maintenant l. modo ad. tē potis. item iam. itē nūc aduerbi.

Brenc an pesq. ga. lo=reille du poisson. l. hic brāchus et item hec branchia ie. inde branchiola le. dim.

Brēn. g. son. l. hoc cātabrū/bri. itē hoc furfur ris idem/vel nomen anis. item furfure⁹ a um. qō est ex furfure. itez furfurio nis. est quedam anis. et fur furis moris capilloꝝ.

Breſel. g. guerre. la. guerra re.

Breſelequat. g. guerroyer. l. guerro as.

Breſq. g. fraile. l. hic ⁊ hec fragilis ⁊ hoc le. itē hec fragilitas/tis. ga. frailete. b. breschder. Zitē fragiliter ad. gal. frailemēt. b. ezbreiq.

Breton pe breto=nes. ga. breton ou brete. la. hic et hec brito onis.

Breauet. g. broye. l. tritⁿ ta um. Zinde attritus ta um. idem.

Breauyaff. ga. broyer l. tero is ui tritū. idē attero is. itē intero is. ac. geñ. gal. encasser: empāsser: ou ambrisser. br. breauyaff: terryff. Zitē trituro as. g. mouldre/froissier. b. breauyaff. itē hec tritio is. g froisseure: mouleure. b. terridiguez. idē hec tritura re. itē tritⁿ ta: tum. g. molu: froisse. b. malet: froyset: breauyet.

Breuet. g. idem. l hoc filatorium rij.

Breugou. vide in Bretrat ⁊ in tēcen

Breulim. g. meule pour aiguiser. la. ij

ola:le. inde hic ⁊ hec molaris/ et hoc molare. ptnēs ad molam

Zeulimaff. g. moul dre/ atgui er. l. molo is ui. ac. ge.

Breuier. g. breuiaire. la. hoc breuiariū.

Breutat. g. pledoier. la. placito tas. itē hoc placitū ti. plait de pces. bri. breugou. Item vide in Tencen.

Breutaour. gal. pledeur. la. hic placitator:oris. itē placitatorū rū. g. le lien ou len tient plait. b lech dat breutat

Breuzr. g. frere. l hic frater is. vnde hic et hec fraternalis ⁊ hoc le. g. frater nel. b. idē. Itē hec fraternalitas/ tis. ga. fraternalite. b. breuzriez. itē hec fraternitas tis. Itez frama e. vxor frīs. Nā frēs dīr q̄si fratrū inter se vxores. Fratrueles sue frīi appellāt duo p fratrū filij ⁊ et frēs patrueles dīr. Frater patruelis filij patrui frēs patrueles: sororesq̄ patrueles dīr. q̄ queve duob⁹ ex frīb⁹ pgenerātur. Fratern⁹ substātiuū appellatur frīs filij⁹. Fratnus a ū. possessiuum: vt fratn⁹ amor. A q̄ fratne aduerbiūq̄ est ad similitudinē frīs. Fratrare puerorū mātē: q̄ velut frēs pares oriātur q̄ etiaz instrumēto spica facere videt. itē fraterculus dim. i. puus frater. Itē vterin⁹ a ū. q̄ sunt ex vna matre ⁊ diuersis prīb⁹. itē hic leur/ ti. penul. correp. dicit maritū fratis quasi leuis vir.

Breuzriez. g. cōfrarie. la. cōfratissa se. itē hic cōfrater is. g. cōfrere. b. quet breuzr.

Brezell. g. macreau. l. hic negar⁹ ri.

Bzit. g. bride. l. hoc frenū i. vñ freno as. g. fraldre b. bridaff. Inde refreno as.

Brigādinou. g. brigādines. l hec squamata e. inde squamatus a um. g. arme de brigandines. b. armet gant brigādinou

Briec. g. brieuc. l. hic briocus/ ci. vñ hic ⁊ hec briocēsis ⁊ hoc se. g. de saint brieuc. b. natiffa sant brieuc.

Brigus. g. noiseux. l. briscosus a um. itē bricose ad. itē hec briga e. g. brigue. b. brig. idez hec brica brice.

Brihadal. g. cōbrasser. l. amplector aris. deponentis g fīis.

Brimyat. g. peteur. la. hic pedo is.

Brignhen. g. gruau. l. gruellū i

Bzo. g. pays. l. hec patria e. inde patritus a um. g. de pays. b. an bro. item hic ⁊ hec cōpatriota te. ga. dung pays. b. a vng bro. item repatrio as. ga. retourner a son pays. Bzt. retourñ de bro

Bzoc ā barill. g. bouche dū baril. la. hec lira re. itē significat

os ventris.

Broch. g.tesson/blereau. l.hic melo is. idē hec melota te: vel est pellis ouina. Unde hic melus vel raxus / xi.

Brochēn. g.broche.la. ꝗ brocha/ e.

Broennēn. g.iōg.la. hic tunc ci. Inde unculus li/diminu. vel uncetus a/um.g.de tong.b.a broēn.

Broennec. g.iōgchere l.uūcetū/ti.

Broennēn mor. g.iong marin/roysel lat.ꝗ alga/ ge.idem arūdo nis.Unde arūdineus a/um.g.roysel.b.broēn mor.itez arundinosus sa/sum. g. habōdāce de roysealx.b.broēnec mor.

Broennec palut la.arundinetum ti.

Broñ ozech. g.mam melle bhomme.l.hec mamilla le.

Broñ gruec. g.mā=melleō fēme.l.hec mānia/e. Itē papillus li.g.le bout de la mānelle.b.pen an broñ. Idez ꝗ rumes is.

Brotiquin ē brotiquinaff. vide in heus

Broudaff. g.aiguillōner:ou stimuler.la.instigo as.ac.gz. Et stigo as idem.

Brou. alī breau.g. meule l.hec mola le. Inde hic ē hec molaris ē hoc are. pertinens ad molam.

Brouet. ga.idē.lati. bladium dij.

Brout. g.pointe.l.hec cuspis/ is.i.posterior pars haste: ꝗ qñq pes ipa hasta et qñq p summitate haste sumit. Huic cōponitur trisculpis: ē deinuatiuū fit cuspido as. Itē ꝗ stiga ge.vel stimulus li.g. aiguillon. b. brout. Unde stimulo as.ac.gz.g. aguillōner.b.broudaff.

Broz. g.cotset.la. hic ē hec subtunicalis ē hoc le.

Bruluēn. ga. estoquion la hic elebor ri.idē hoc viacrum cri.

Brum. g.brume l.hec bruma me. Unde brumalis ē hoc le.ē brumosus/a/um

Brun. g.idē.la.fulu/a/um. Itē vide in Bueñ.

Bruñn mel. g.bresche de miel.l.hic fau u. vel fauill/li.

Brutell. ga.blutel.la.hoc polidium ij.

Brutuguēn. gal. fumier.la. hoc sterquilinium lij.

Brucellat. g. mugir.et l.mugio/is/ gi itū.n.ge.est vox bos:ide mugir ē ī nu.g.mugimēt.b. brucell

B. ante A.

Buan. g.legier.la.hic alipes dis. Item hic et hec ē hoc celox cis.vel hic et ꝗ

et hoc velox is. vel hic celer h̄ celeris z hoc re. z cōparat celerior rimus. Item celeriter aduer. g. ligerement. b. ez buan. z cōparat celeri⁹ ime. Vñ celero as. g. haster b. hastaff. itē celeritas tis. g. ligierete. b. hastizdet. Itē hic z hec velipes is. g. ligier ō piez. b. squaff a stroat. itē celit⁹ ta um. g. haste. b. haster. Vñ ocis grece velox. l. Et cōparat ocis ocior occissimus itē ocius ad. g. pl⁹ legieremēt. b. buanoch. vel hic acupidi⁹ ti. i. velox. vñ hic z hec ppes tis. itē velocitas is. g. ligerete. b. squaffe lez.

Buanec. g. courroince. l. ira⁹ ta tū. item gelaster stri est ille q̄ nūq̄ ridet.

Buaneguez. g. courroucer l. irascor ris. vel indefendo is di: sum. ac. gi. vel indefenso as am. Item hec ira e. g. ire ou courroux b. buaneguez. itē hec iracūdia ie. vel iracūd⁹ a ū. g. ireux: ou courronce. b. buanequeat. Item hic z hec irascibilis z hoc le. ga. courroussable. b. buanequaus. itē ira tē ad. g. courroussemēt. b. dte buaneguez. item minax cis. g. ireux. b. buanequaus. itē offendo is: di: sus. ac. gi. gal. offenser. b. buanequat. Itē offensa e. g. offense. bri. buaneguez Vñ offensiuula e. dim: item hec offensio is. itē hoc offendiculū. i. impedimētū: obstaculū Offēsaculū. i. id q̄d ponitur vt aliquis in ipm incidat vel supplantat ab offensa nomē deductū. Itē offenso as. ac. gi. g. courroucer. b. buaneguez. Item simulto as. gauoir en haine. b. bezaff e cas. itē simultus ti. haine. b. buaneguez.

Bualier. g. fenestre. l. ricius risci. p sc. Item rima me. g. fante. b. fraill.

Buch pe egēn. g. vache: ou beuff. l hic z hec bos mis. Vñ bouarīū rij. loc⁹ in quo vēdūtur boues. Item hec vacca ce. g. vache. b. buch.

Bucl. alīs boucl. g. boucle: l hic bubalus/li. Vñ bubalinus na num.

Buguel. g. enfant l hic z hec infans tis. Itē hic z hec subtris z hoc e. ga. enfant q̄ teste. b. buguel a den. itē embrio grece ōz p ut⁹ germinātē sc scaturiēte: z accipit p eo q̄ in vto mātis viuit antē ḡ liniamēta sue specie accipiat. Dicit enim embryo infans in vto fetus partus imperfectus. Embryon ōz nup gent⁹ infās: vl crud⁹: et idigest⁹

Buguel ā chatal. g. pastoreaulx. l. hic armētarius: rij. Item vide in Wirer. item hic pastor is. g. pasteur. b. mirer. Vñ pastorul⁹ li. dim. itē hic z hec pastoralis z hoc le. q̄d ad pastorē pertinet. Itē ptr hi turturi oriū/sunt pastores qui fistulis canunt.

Buhez. g. vie. l. vitalis le. Item vitaliter ad.

Buill. g. bulle. l. bulla e. vñ bullatus a um. gal. bulle. b. buylet.

C ante A.

Balbuēn. g. pourpre. l. carbūculꝰ i

Bulsun. g. nauete. l. radius dij. Idem nauicula e. Idē panucula e.

Burell. g. bureau la hoc burum ri. vñ burratus a um. g. vestu de bureau. b. guniquet a burell. Item burio sus sa sum.

Buret. g. burete. l. hampula e. itē filtola e

Burtul. g. voultour. lat. hic vultur/ ris. Idem hic vturis/ is. Idem hic vturius rij.

Buzuguen. gal. ver de terre l. hec buga ge.

C Sequit de C.

Gallice z latine idē grece cisma z tenet in numero centum Uersus. Et sibi C. centum cōstat habere connixum.

Cabaret. g. cabanne. la. hec cabana ne Idem hec cena e. inde cenicꝰ cālum. i. vmbratalis/theatralis.

Cabell. ga. chaperon. lat. hoc capuciū ij. Inde capuciatus a um. g. chapperōne bri. cabeller. Item caputio/ as. g. chapperonner. b. cabellaff.

Cabest. ga cheuestre. l. capistrum stri. Et pluraliter hi capistri: vel hec stra/orū. Idem hic chamus mi.

Cabiten. g. capitaine. l. hic capitaneꝰ/ net. Idez hic castellanus ni dicit ille q castellū habitat. itē hic centarcha/e. g. capitaine sur mille. b. capiten a mil. Itē hic centarcha e. gal. capitaine sur cent. b. capiten a cant.

Cablus et Confabl tout vng, ibi vide.

Cabon. g. chapō. l. hic capo is. idē capus/ pi. Ité gallinaceus ei. Uatro. Ex gallo gallinaceo castrato fit capꝰ

Cacc. g. debouter. l. pello is pepuli um ac gz. inde pulsus a/um. g. debouter. b. cacet. Item impello is/puli pulsum ac. ge. Inde impulsus sa/um. itē ppello/is/li/sum. Itē fugo as ac. gnis

Cachet. g. chier l. caco as ui. gz. idem merdo as ui. itē hec merda e. g. merde. b. cauch. itez merdosus a um ga. conchie/merdoux. b. cachus. item hec merdositas is. b. cachez. idez spidroniū ij. g. lieu pour chier. b. lech da cachet. item hic stercator ris g. chiart. b. cacher.

Cadoet. g. chaire. la. hec cathedra e. itez hic z hec cathedralis z hoc le. g. cathedral. b. idē. item cathedraticus a um. idem. Itē hec cathedralitas/tis.

Cadoeryet. g. ēchaire la. cathedratus/ta/tum.

Caffout. g trouuer. lat. reperio/ peris

peri/tum. Inde repertus ta tum. g.trouue.b.caffet.itē hic reptor is g.trqueur.b.caffer. Itē inuētor ris.m.gī.itē hec inuēstrix/ cis.g. trouueresse.b.cafferes. Itē inuēto is/tu/tre/ac.gī. Inadinuento is/ idem. Itē hoc inuētū/tu.g.chose trouuee.b.tra caffet. Item hec adin uentio nis. Item inuentus/ a/ um g.troue.b.caffet

Caf. g.caue.l.hec caues/ ee. Inde caueola le.dim.itē cauo as/ga.cauer.b.cafaff. vnde cauitas tis.

Cagal. g.crotte.l.hoc ru= der is: vel rud⁹ is.

Caillareuc. vide in Fanc.

Caillauēn. ga. callou. l.focaris e.

Cayn g.idem.l.hic cayn per oēs casus. Itē cayn per oēs casus grece est hu= milis vel breuis.

Cayphas. g.idē.la.hic cayphas/ e.

Calabre. g.idē.la.hec ca labria/ie.

Calch. g.vit.l.hoc viretrū tri. Idē hec vireda de. Idē hec virgauirilis/lis. idē hic priapus pi. itē hoc prepucium cī.g.le bout du vit.b.pēn ā calch i.pma pellis priapi. Item ppucio as ac.gī.ga. coupper le bout du vit.b.trouchaff pēn an calch. itē ppuciat⁹ a ū. Itē hec tentigo/ is i.extēsio vl arrectio virgauirilis.

Calculaff. ga.cal culer nōbter.lati. calculo/las. vnde hic calculus li. genus lapidis durissimi ꝛ rotūdi a calcando dict⁹. Itē calculosus ꝛ sa sum.q̄ calculis .i. lapillis abun dat in corpore.

Caledaff. g.endurcir. l.demolio/is tu tre tū/ac.gī. Idē duro es.n. gfis. Idem duro/as.n.gī. Inde du rus a/um.g.dur.b.calet. Itē hec duricia/e.g.duresse.b.caleder. ī hec duricies ei. Itē acaleo es/tū n.gī.g.endurcir.b.caledaff. Item hic petro is.g.dur.b.calet. Item petros grece durus la.

Calier. g.calice.l.calix/is. Inde hic caliculus caliculi dimi.

Calet cleauet gallice dur ouyr.l.obaudio/is.

Callouch. g.greer.latī. emissari⁹/rij.

Calon. g.cueur.l. hoc cor dis. Idē cardiam grece. Inde hec cardia/ie.i. cor. Item cardiacus/ca/cū/morb⁹ ex nimia imbecillitate corpis/ꝛ lan guente stomacho sudore nimio nascitur.

Cals. g.moult.l.multus a ū Itē hec multitudo is g.multitude.b. nōbr bras. Item multū ad. itē multo magis. Item polis grece/ pluralitas vel citas l.vñ polidamas e.i.valde domēs

Calaez g charpētier. la. hic carpētari⁹/rij Idem carpētator/ ris. Item hic carpentariolus/ oli.dim.

Cante A.

Caluezeres. g charpentiere. l ꝗ carpẽtaria/e. vel carpẽtatrix/ tis.

Calm/sclaer g. serai. l. serenꝰ na/um. Item serenoas. n. gꝫ. gal. esclarcir. b. calmaff. Item serenitas tis/ ? serene ad. ? hoc pertinet ad tẽpus. Sed trãquillus a/ um. g. paisible. b. calm/ pertinet ad mare. Item hec tranquillitas tis.

Camel g. chamiau. l. hic camelus li.

Campecães. g. boiteux / ou boiteuse. l. claudus a um. Idẽ varicosus a um: vel varus a um. Item varico as ac. gꝫ. ga. clocher du pie. b. camaff a troat. Vñ varicor/aris depõ. gꝫ. item hic ? ꝗ ? hoc cadax/cis. g. boiteux. b. cam. item retrorsus fa sum: vel retortꝰ/a/ũ.

Camaff ga. clochier. la. claudeo des. n. gꝫ Idem claudico as.

Camaff vngtra g courbeur. l. curuo as act gẽs. Item obliquo/as act. gꝫ. g. ployer. b. camaff. Item curuus a/um. g. tort. b. cam. Idẽ flexuosus ta tum. vel obliquus/a/um.

Camamil. g. camemille. latie hec camamilla le.

Cambr. g. chãbre. la. hec camera re. Idem hoc atrũ trij. idẽ hec simma / me per duo m. Item hic thalamus mi conuiuia vtrusq; cubiculũ. item camero/as/camerꝫ facere.

Cambrereligieux g. chãbre de religieux. la. hec cella/le. Iuxta cellula e/dim.

Cambr aes. g. retret. l. hec aetha ihe/clooaca/ace. latrina/ne. et barsa/se. idem.

Cambr secret. g. chãbre secrete. la. cõclauis hujꝰ tis. Item hoc pastoforiũ/rij. est thalamꝰ in quo habitat preposituꝰ tẽpli. Pastoforij aũt sacerdotes dicti sũt a pasto pallio: vt quidã aiunt ferẽdo Quidam accipiunt pro thalamo nuptiali.

Cambet. g. pas. latt. hic passus/sus. m.

Cambet an rot. g. cãt de roue. la. cantus ti.

Camerist. g. camerisse. l. cãerariꝰ rij

Camus. gal. idẽ. latt. hic simus/mu/mo.

Camps. g. aube de pstre. la. hec alba/be.

Canaff. g. chãter. l cano/ is. n. gꝫ. Idẽ cãto as. vel occino is. Item iubilo/ac. gꝫ. g. chãter iouyeusement. b. canaff gant yoaff. Vñ hic ? hec ? hoc iubilãs/is. itẽ hec iubilatio is. ? hic iubilꝰ li. ? hic iubilator is. g. chãteur. b. quinyat. Item iubileꝰ a um gal. lan de repos ? de remissiõ. b. bloaz an iubile. Item hec melos is vide in Melodi / et paulo post in

alio latere.

Can. g.chãt.l.hic cãt⁹ t⁹ tui et hic canet is.2 hoc cẽ ticũ ci. vel hec oda e. Idẽ hoc epi talamiũ/ij.i. sacer hymn⁹q̃ in spõ salitis cantur.

Cã ty a'r dizour gal.gouttiere.l.hoc pluuialiũ iij. Itẽ vide i Bãnechr m Glau. Itẽ hoc fratellũ li.g.aigout de cham bres pruees.b.dizour an cãpron ses.itẽ frateo es.n.gẽ.g.ruir/ou desplaire.b.fleryaff. Itẽ hoc bre ciũ/cij.g.gouttiere de maison.b. diuãne an ty. Idẽ hoc canale/is. vel hec grõda e. In hec grõdula/ le diñ. Itẽ hoc grondatoriũ/rij. quod cadit ex gronda

Canap. g.chanure.l.hec canapis pis. Idẽ hoc canapũ/ pi.2 hoc canabũ/ bi.

Canel. g.canelle.l. hoc cy= namomũ mi. Idem hoc cinamum mi.

Canaff. g.chãter.l. conci no/is/ui/cẽtũ.i.si mul cãto. Uñ cõcin⁹/a/ũ. id est q̃ cõpos⁹ 2 ornat⁹. Itẽ cõcino as. i.cõsentio apte cõpono/2 q̃si con uenire facio. Itẽ cõcẽt⁹/t⁹/mi.i. sil'cãr⁹:cãt⁹ mixt⁹.i. symphonia et diuersarũ modulatio vocũ: vt cũ e multis diuersis vocib⁹ vnus efficit sonus. Itẽ succino is ui tũ. pen.cot.ex sube cano: q̃si sũmissa voce cano. Itẽ psallo li.gẽ.n.ga. chãter.b.canaff. Itẽ mimurio is iui ire.g. chãter gresse 2 appriẽt aux petis oyseillõs.b.can ã eynet

Itẽ hec mimiricio is.2 modula= tio is.g.doulx chãt.b.can doucc. Idẽ hoc modulamẽ is.itẽ modu lor aris.depõ.gẽ.g. chãter doulce mẽt.b.canaff doucc. Itẽ pãgo is xi ctũ.g.chãter.b.canaff. In pan gito tas.freqn.g.souuẽt chãter. b.canaff a keux.itẽ pãgitoriũ ij.g lieu a chãter/sicut chorus.b.lecy da canaff. Itẽ pcino is ui tũ.g. de uãt chãter.b.dezrou can. Itẽ hic pãgerista ste.i. laudis decãtator. Itẽ pãgerit⁹ a ũ.i.laudãdo decã tat⁹. Itẽ pãgerit ad.i.laudabilit. Itẽ hoc pãgeritũ ti.i. lacrimosum Itẽ hic trop⁹ pi.i. modus figura conuersio.

Cancr. g.escreuice.la. hic cãcer cri. Itẽ cãcer ẽ qdã signũ celeste: vel ẽ morb⁹

Cãn. g.plaine lune.la. plenũ lunium/nij.

Cãnaff. g.bastre.l. verbe ro/as/ aui.ac.ge. Unde ꝓberat⁹/ta/tũ. g. bastu.b. cãnet.itẽ ꝓberator is.g.basteur. b.cãner.itẽ verberatrix cis.g.ba stteresse.b.cãneres.itẽ cedo is/di sum est cedere flagellare.itẽ va= pulo as aui re atũ ꝓbũ n. passiuũ g.estre bastu.b.bezaff cãnet. Uñ hec cedes/ dis.i. mors ferro aut alia vi illata: pserim ab eo q̃ oc= cidere aut ferire volebat. inde di cim⁹ aliq̃ẽ cõmisisse cedũ. Pun⁹ dimi.est cedicula.item multo as ac gẽ.itẽ mulcatus a tũ.itẽ ꝗ mul ta te.i.solutiõis pena. Idẽ verbe= rano is.item baculo as.g.bastre bung baston. b.cannaff gant baz.

Cante A.

Cãnat. g. messager. l. nũcius cũ. Idẽ ḣ ambulus li: vel ambulus la lũ. Item hic paranymphꝰ phi. i. internuncius. g. messager pour faire mariage. b. cãnat da ober dimiziff.

Canauẽn. Vide in dicnõe guers.

Canonic. g. rigle niẽt. l. canonicꝰ/a/ũ. Item canonice aduerbium.

Cant. gal. cent. la. pl' hi ⁊ he ⁊ hec centũ p oẽs casus. Vñ cẽtenariꝰ/a/ũ: q̃ centũ pros hz sub se: vel centũ hz annos. Item cẽtenus na nũ. Item hoc centenũ nt. g. de cẽt. b. a cant. Et cẽtesimꝰ/a/ũ. g. cẽtiesme. b. cãtuet. Item cẽsies ad. g. cent fois. b. cãtguez. Item cẽtuplico cas. g. Ꝑtir en cẽt. b. partiaff e cãt. Item cẽtuplico cas. g. multiplier en cent doubles. b. crisquiff a cãt doubl. Item centuplꝰ pla plũ. Item centuria rie: significat ducẽta iugera. Et hic cẽturio onis. g. capitaine sur cẽt hões a pie. b. capiten oar cant den a troat. Item cẽtuario. g. dõner p cẽtaine. b. reiffoiouz cãt

Cant croezr. g. cercle a crible la. hic cantus canti.

Cãtoel. als Goloueẽn. gal. chãdelle. lati. hec candela candele.

Cãtoeller. g. chãdelier lat. hoc candelabrum candelabri.

Caoch march. gal. fiẽt de cheual. la hoc rudus/eris

Caoch. vide in Cachet: in Cagal.

Caoch houarñ. g. cume ỏ fer. l. rubigo/ig: ⁊ scoria

Capadocc. g. idẽ. l. capadocia/ie

Capacite. g. idẽ. la. hec capacitas tis

Capital. g. ib. l. hic ⁊ hec capital ⁊ hoc le

Car. gal. amy. l. amicꝰ/ca/cũ Idez hic amicus ci.

Cares. gal. amye. lati. hec amica amice.

Carãtez. gal. amour. la hic amor/oris. Idẽ hoc amamen inis. Idẽ filos grece. Idẽ hec charitas tis. Et dilectio/onis. Item pãphilus interp̃ tat totꝰ amor: vel oibus amicus. Item hoc precordiũ dij. Precordia mẽbrane q̃ exta separãt ab inferiore viscer parte dicta: qꝛ cordi p̃tendunt. Et p̃cordia vno nomẽ exta thole vocant. Vñ hic ⁊ hec p̃cordialis ⁊ hoc le. gall. pres du cueur. b. tost dancalon. Item hic ⁊ hec parẽs tis. g. parẽt. b. car. Vñ hic ⁊ hec parẽtalis ⁊ hoc le. Item hec parẽtela le. Et parẽto as ac. ge. significat parẽtibꝰ iusta cele bro. Et hic ⁊ hec parẽticida/e: parentũ interfector/ꝛ p̃rie p̃ditor/ qꝛ patria parẽs vniuscuiusq̃ est.

Carãtezus. gal. amiable la. hic et hec amabilis ⁊ hoc le. Et amabiliter aduer. Et hic ⁊ hec ⁊ hoc

dinans tis. Itē hoc pignus oris/ vel eris.g.aliāce damour.b. pe= och accord. Et pignoro ras/siue pignero as.1.cōfederare:ꝓfirma re amorem inter aliquos.

Carbōt. g.voye/paue.la. hec strata te

Cardinal. g.idē.la.hic cardinalis/ꝯ

Cardinelez. gal.cardi nalire.la. hec cardinalitas/tis.

Carer. g. ameur.l. amator ris. Et hec amatrix cis.g.aymeresse.b.carereo.

Carer en mal. g. ay meur de bien.la.hic ꝛ hec filocalis/lis. Et filocalus/li idem.

Carer pōpadus. g.aymeur de iactāce/q̄ veult ap= paroir en ses euures.la.hic filo= copus/pi.b.pompus.

Carer fouloudec go ac. gal.celuy q̄ ayme fourage mol.la.hic fistellus li.

Caret. g.aymer.l.amo/as/ ac.gnis. Vna dactio as. Itē diligo/is/xi/ctū ac.g. Itē amat⁹ ta tū. Idem dilectus ta tū

Carg. g.charge.l.hoc farci mentū ti. Idem hec farcina ne. Itē farcino as.g.char ger.bri.cargaff/bechyaff.

Cargaff. g.rēplir.l. con fercio/cis. Vna cōfert⁹ ta tū.g.rēply.b.carguet. Itē infercio cis iui ire ac.g. gal. rēplir.b.carguaff. Itē oppleo es.

Carministr. g.carmē l.hic cat melita carmelite.

Carnel. gal. reliquaire.l. hoclipsanū ni

Carp. g.carpe.la. hec car= pa/pe:quidaꝫ piscis.

Carr. g.charrete.l. hec bi= ga/ge. Itez hec qua= driga/e. Itē hec vehi/e:ꝛ hoc ve hiculū li idē. Itē hoc carpentū ti Vide etiam in dictione Redec.

Carre. g.idē.l. hic quadrā gul⁹li. Itez quadra tus ta tum.g carre.b.idem.

Cart. gal.carte.l. hec carta te. Itē hec lagena ne: gen⁹ vasis testacei:nōtā ad aquā ꝯ ad vinū/ꝛ alios vsus accōmo= datū. Iñ lagūcula le: pua lagena

Caru. g.cerf.l.hic ceru⁹/ti Vna ceruin⁹ na nū.g. de cerf.b.a caru. Itez ceruul⁹/li.

Caruan an guia deur. g. vng istrum ēt a quoy on lenuelope le drap en texēt.la. hic insubul⁹li. Itē insubulo as.g. en ueloper le drap en texēt.b.treiff. oar an caruan. Itez hoc licū/cū. Licia sūt fila q̄bus in telis texti ces implicant stamina.

Caruā aneual di onch an crech.ga.la machouere dessus dune beste.l. hec mala/le. Itē hec mādibula le.gal. la ma= chouere dessoubz.b.caruan ane= ual diouch an mon.

Cas. g.idē.l.hic casus/us/ui. Item casus.i.fortuna/vel ruina. Item protos grece/casus latine. Unū aprotos ta tū.i. sine casu: sicut pōte. Item dyprotos a ū:q̄ tm̄ duos casus hz dissikes vt tabi ta bo. Triprotos ta tū: q̄ tres casus hz dissikes vt scsnū ni no. Tetraprotos ta tū:q̄ quattuor casus hz dissikes sicut magr̄ stri stro strū. Pēthaprotos ta tū:q̄ q̄nq̄ casus hz dissikes: sicut dñs dñi dño dñ n dñe. Hexaprotos ta tū:q̄ sex casus hz dissikes: sicut vnus vni nī nū ne no.

Casal. g.esselle.l hec asserla le. Item hic suburcus ci.g. le lieu dessoubz lesselle. bri.plec an casal.

Casec. gal.iument.lat. hoc iumentū ti.

Cassat. g.hayr la. odio is tui tre ac.g. Item hec et hec odibilis t hocle. gal hayneux.b. cassans. Et odiosus a ū.i. plenus odio. Item odiose ad Et hoc odiū dū g hayne.bri.cas.

Casset. g casse.la.hic capsis idis.

Cassoni. vide in Buane guez/a i Cassat

Castell. g.chasteau.l.hoc castellū li. Idem hoc castrum stri:t pl̄r castra ox. Item castellanus ni: q castellū hīcat Item castrametor aris depo.g. penul.cor.castra loco vulgo acāpare ōr. Item hic t hec castrēsis et hoc se/qd ad castra pīnet. Item hoc oppidū i.g.chastel.b.castell. Item oppidanus a ū:q oppidū inco-lit. Item hoc peluisū q: vnū ex ostis mili.t ciuitas in quadā egypti parte q augustanica est appellata ppe thebaidē. Hāc vbē cōdidit peleus achilis pr̄ monitu deorū:post lustrationē pelusiote populi pelusium habitantes.

Castell carr. g. charrtil.l.hoc plaustrū stri. Et plaustrio/is iui g.faire chartil.b.ober castell car

Cast. g.chaste.la.castus a ū Unū caste ad. t comparat caste castius castissime.

Castet. g.chastete.la. hec castitas tis.

Castizaff. g.chastier.l castigo as ac ge. Unū hec castigatio is.g. chastiemēt.b.castigatiō.t castimōia le

Castor. g.idē.la.hec fibra bre. Unū fiberinus na nū qd ad fibrā pīnet. Et q castoris a fal.latine fiber pōtic; cui testiculos medici castoreū vocāt hic cōprēsa pte nō aliq̄ p̄ crepuerint ossa morsu resoluit. Unde castoreus rea reum.

Casul. g.chasuble a pstre. l casula le.idē ifula

Cassaus. gal hayneux. la.exosus a ū. Idē tesus a ū:t pertesus sa sum.

Cathecoric. g. cathecouque. la:cathecoricus ca cum.

Cathedral. g.idem.vide i cador.

Catholicon. g idē.i. cōis; q

in eo ofa verba cōia reperiuntur

Catholic. g. catholiq̄ l. catholicus ca cū. Et hic catholicus ci: ⁊ hec catholica lice. gal. catholique. bri. catholiques.

Cauaff. g. cauer. la. cauo cauas. Unde ex cauo uasidem.

Caual. g. roucin. l. hic caballus li.

Cauel. gal. chameau. l. hic camelus li.

Cauell. g. berseau. la. hec cuna ne. Item hoc cunabulum li dim. g. petite couche. bri. cauellic.

Cauell da pesq̄taff. gal. nasse a prendre poisson. la. hec nassa se.

Cauern. g. cauerne/fosse la. hec cauerna ne. Unde cauernosus sa sum: qd ad cauernā pertinet. Et cauernatus ta tū idē. Et cauernula le: ⁊ cauernicula le di. Item hic specus ci co. g. cauerne en terre. bri. cauern en bouar. Idē specus cus cui: ⁊ specus coris idem. Hoc speleum lei: et hec spelsica ce idem.

Cauillation. g. decemāce. l. hec caullatio onis. Et hic caullator oris. g. deceueur. b. trōpeur Item hec caullatrix cis. g. deceuresse. bri. trōperes. Et caullo las ac g. gal. deceuoir. b. trompaff.

Caulēn. gal. choul. l. hic caulis hynus lis Item hec lapathes is. i. genus oleris a lapathio dictū/ forte idē qd lapathos. Item hic maguder is: vel hec maguderis is/ frugis i. caulis genus qui nascit ex ea parte cui⁹ radix sirpis auellit/ hāc caulē laserpitij quidā existimāt. Laserpitū aūt herbā esse nōnulli arbitrant. Legit ⁊ magudaris. Et napocaulis lis. g. cest vne maniere de choulx ressemblantz a naueaulx. b. caul y:nun. Et hoc olus eris. g choulx. b. caul Unde hoc olusculū li dim. Et olerinus na nū quod ad olus pertinet. Item olerosus sa. g. gal. planter choulx/ou en vser de choulx. b. plātaff caulis pe vsaff a caul Et hic altor oris: qui plantat olus.

Caus. g. cause. l. hec causa se. Et caualiter ad. Et hic causarius/ij. g. causeur. b. idem. i. litis amator/ vel reus: q̄ ex aliquo crimine ducit ad causam. Et causatiuus ua uum. gal. causatif. bri. causus. Et hic causidicus ci. gal. aduocat/ou deffenseur de causes. b. aduocat/pe difenneur da causou Et cautor aliq̄ significat rei geste causā affector seu reperio: ⁊ excusationē adducto. gal. causer/ou reprendre. bri. causaff/ pe dissouzanaff. Causari etiam culpare est. Unde hec causula le diminutiū. g petite cause bri. causic bihan.

Caut. a'ls yot. gal. boullie la. hec puls pultis. Et hoc pulmentum ti idem. Et hoc pulmētarium tij/ idem.

C ante E.

Cautell. g.cautele.l. hec cautela/le.

Cautellus. gal.cauteleux.l. cautelosus/a/um. Idē faueur ra ruz.

Cauter. g. chaudiere. la. hic cacabus/abi. Et hec emola le idem.

Caucion. g idē.lat.hec cautio / onis. Item cautionarius/a/um.

Caz. g.chat.lat. hic catus ti. Inde catulus li di. Item hec catula le. Idē hec catel la/le. Et hic catellus li. Idem hic pilax cis. Itē hic catulaster stri/significat paruum canem/siue filium.

Canastelin. g. graires. lati. hec napta te scōm papiam.

Cazes. g.chate.la. hec cata te: ꝛ murilega/e.

Cazr. g.bel.l.bellus la lum. Idē venustus ta tum Itē hec venustas tis.g. beaulte. b.cazrder. Itē venusto as.g.embelir.b.cazrhat. Itē hic decor/is g.beau.b.cazr. Inde cōponit indecor/ris.g.ians beaulte.b. hep quenet. Itē pulcher/a/ū.gal. bel b.cazr. Itē hec pulchritudo/is.g. beaulte.b. q̄ ret. Itē pulchre ad.

Cazrhat. g.embellir.la. decoro/ raspe nul.producta. Idem pulchro as.

Cazrell. g.belete. la.hec mustella le. Item mustellin⁹ na nū: qd pertinet ad mustellā. Itē hoc mustellariū rū g.pertuis dicelle beste.bri. toull an cazrell. Idē hoc muste llinū.

Cazunell. g. souriseure la.hec muscula le. Vide in dictione Razunell.

C ante E.

Cecil. g.cecile.la. hec cecilia lie: quedā patria.

Cedr. g.cedre.la. hec cedr⁹ dri. Inde cedrin⁹/na num:qd pertinet ad cedrū. Itē hec cedria/e: vnguētū fctū ex cedro

Cedulēn. gal.cedule.la. hec cedula le. Item hec sceda de idem.

Cezu. g.moustarde.la.hoc sinapi indō.vel hoc sinapiū pti. Itē hec sinapis hujus pis.g. la graine pour faire moustarde.b.hat cezu.ꝛ sinapi⁹/a/ū.

Celebraff. g.celebrer.l. celebro as ꝛc tiui ge. Vñ hic celeber/hec celebris/ ꝛ hoc celebre.ꝛ celebritas tis.

Celestiel. g.idē.la.hic et hec celestis et hoc le. Itē hic ꝛ hec supnas/atis

Celidoen. g. celidoine. l.celidonia/e

Celyer. g.idē.la.hec cellele. Idē hoc promptuariū rū. Idē pmus/i. Et hoc cellariū rū idē. Itē cellarius rū q̄ in cella ꝓposit⁹ est: vt rōnes saluę sint:aut penoribus recondendis. Itē penari⁹ rū. Et hic penus ni: vel hoc penū ni: vel hoc pen⁹ ori vel hoc penu indō.g.celyer.b.idē.

Cence. g.cens.l.hic cēsus/us/ui.i.annu⁹ red:

dictus: ⁊ quisq; fortunax q̃ habet. Ut hic ⁊ hec cẽsualis ⁊ hoc le qui cẽsoribus assistit/famulatur.

Cenclẽn. g.cengle.l. hec cingula le. Item hoc ventrale lis idem.

Centr. gal.centre.lat.hoc centrum centri

Cercl. gal.cercle.la.hic epicicl⁹ li.vide i quelch

Cerg. gal.serge. latine hec sergia/gie.

Cerimoniou. g.cerimonies.l.pl'r hec cerimonia/oy. Et hec cerimonia/nie idem.

Ceremonius. g.ceremoniels.la.cerimonialis ⁊ hoc le.

Certen. g.certain.l. certa tũ. Item pfecto ad.q̃si.p facto: ⁊ significat nimiu.

Certes. gal.idẽ.l.imo ad. Et nẽpe ad. idem Quidẽ pfecto: ⁊ certe ad.idem. Et equidẽ ad.vel cõiũctio:sicq̃dẽ: et quippe aduerb.idem.

Certifiaff g. certifier.l. certifico/cas ac.ge. Et certioro/as ac.g.idem.

Certifiet. g. certifie. la. certificat⁹/ta/tum. Et certioratus ta tum idem

Ceruell. g.cerueau.l.hic cerui/uicis. Et hoc cerebrũ/i/ri. vñ cerebellũ/li.

Ceruies. gal.ceruoise. la. hec ceruisia sie.

Cesar. g.idẽ.la.hic cesar is Et hec cesarea ree: vbs palestine l littore maris magni q̃ turris stratonis vocabat: sed postea ab Herode in honorez Cesaris nobilⁿ edificata. Idem cesaria rie. Et cesarian⁹ na num homo nat⁹ in illa ciuitate. Et hic et hec cesariẽsis ⁊ hoc se.

Chabistr. g. chapistre. la. hoc capitulũ li. Et hic ⁊ hec capitularis ⁊ hoc re. Et capitulatiad. Capitulo as. g.chapistrer.b. chabistraff

Chadẽn. g.chaine.l.hec cathena/ne. Et cathenat⁹ ta tũ.g.chaine.b.chadẽnet. Item hec pedana ne.g.chaine de fer a mettre prisonniers.b. chadẽn houar da laquat oar an prisõneryen. Item pedicat⁹ ta tum g.empestre/ou enchaine.b.huaiet pe chadẽnet. Et hec cathenula le di.g.chainette.b. chadẽnic.

Chadẽnaff. g. enchainer.l.cathenas actiui gñis.

Chalami. g. chalamel. l.calama/me

Chalamiaff. ga.chalamelier.la.calamizo as.neu.gñis.

Chalamier. g.chalameleur. la.hic calamarius/rij.

Chaloni. g chanoine.l. h canonic⁹/ci.

Chãbarlanc. g.chãbellan la.hic ⁊ hec simmista ste p diro m

Cante H.

Chamoas g. chamois cest vne beste lat. hic dromedus di. Et hec dromeda de idem.

Champ. als maes. g. ꝫ l. hic cãpus pi.

Chãpestr. g. chãpestre hõme ou fẽme qui demeure aux chãps. lat. hic cãpester/hec cãpestris/n hoc cãpestre. Vel hic ⁊ hec cãpestris et hoc stre. Et hic ⁊ hec agrestis et hoc agreste idem.

Chãpaign. g. chãpaigne. l. hec cãpania nie. Vñ hic ⁊ hec campanista ste: et nationne cãpanie. Item cãpanus a ũ: ⁊ hic cãpanus ni ꝫ.

Chãpion. gal. idẽ l. hic athleta te. Et hic cõtio onis: ⁊ duello onis idẽ.

Chãchaff. g. changier. la. chambio is ui. ac g. Et mutuo as. ac. gñis: ou cest muer: vide in variaff. Et mutuo ad hic ⁊ hec mutabilis ⁊ hoc le. g. chãgables/muables. b. chẽgabl. Vñ mutabiliter aduer. Hec mutatio onis. gal. mutation b. chẽgidigues Mutatus ta tum g. mue. b. chenget. Vnde immutabilis ⁊ hoc le: qd̃ non põt mutari Vnde immutabiliter aduer.

Chãcelyer. g. idem. la. hic cãcellarius rii Vnde cãcellaria rie. gal. chãcellere. b. chancellieres. hic cancellus li. a. chãcellier. b. idem

Chãger g chãgeur. lat. hic cãpsor/oris

Chãg. g. change. l. hoc cãpsorium/rii. Et hic et hec trapezeta te.

Chance. g chance. l. hec fuga/ge.

Chancr. g. chancre. l. hic cãcer/cri.

Chantr. g chantre. l. hic cantor oris.

Chãdeleur. g. idẽ. la. ypapanti indeclinabile.

Chap. g. chappe. l. hec cappa/e. Vnde hec cappula le di. Cappanus ta tũ. g. vestu de chappe. b. chapet.

Chabl. vide i dictione cordẽn: cest tout vng.

Chapalen. gal. chapelain. lat. hic capellanus ni.

Chapel. g. chapelle. l. hec capella le.

Chaparlanc. g. chãbellai. la hic camerarius rii.

Charaing. g. charoingne. la. hoc cadauer eris. Morticinũ ni. i. ex angue corruptũ. Morticinã carnem dicimus aialiũ q̃ nõ sunt mactata: sed p se mortua. Vñ morticinus na num penul. correp.

Charles. g. idem. la. hic karolus li.

Charnel. g. charnier. l. hoc carnariũ rii

Charreat. g. charreer. la. carruca ie. neu. gñs. Item significat peuiser.

bi.disforch/dispartiaff.

Charratter. g. charrettier.l. hic? hec auriga/ge. Item hic vel redarius veredarij.

Chariot. g.idem.la. hec reda de. Carr? ri:hoc carrū ri:? hic currus ri ū Item hec seruga/ge.

Charroucc vide in dictiōe becc

Chartr. g.chartre.l. hoc ergastulū/li.

Chas. g.chasse l hec capsa se. Unde hec capsella? capsellula dim.

Chasan seziou. gal.chasse a fleches.la. hec pharetra pharetre.

Chasdet. gal.chastete.l. castimonia nie pudicicia/te idē. hec ipudicicia cie.g.non chaste.b.hep chasdet. pudicus ca cū.g.chaste.b.chast. Unde ipudic? ca cū.i. nō castus.

Chatelen. g.chatelain. l.hic castellanus castellani.

Chatal. g.bestaill.la hoc armentum ti.

Chatonet. g. chaton. l. hic catho/is Unde cathoneus/a/ū:? hic et hec cathonista ste.b chatouneder.

Chaudouron gall. chauderon.la.cacabus bi. Et hoc fer neutum ri idē. Caldaria rie.gal. chaudiere.b.cauter hec lebes tis vel leveta te.g.chauderō.b.idem

Chaucer. gal.idē.la hic oger ogeris.

Chaucepie. vide i tra hinell.

Chaffaut. g.idē.la.hec machinis/is

Cher. g.chere/visaige.la h vultus tus tui. Unde vultuosus sa sum.

Chetiff. vide i prisōnier et in dercheil.

Chede. gal.voy.la.en/ecce/aduerbia.

Cheuancc. g. tresor.l. h cēsus/us

Cheur. gal.idē.lat.hic chorus chori.

Chilpat. g.glantir.l. nisto is iui tre.n. gnis:? pertinet canibus.

Chiminal. gal. cheminee.lat.hic caminus ni. Et hoc fumarū rij:? hoc epicausterū rij idem.

Choanēn. g.choyne.l. hec mica/ce

Chom. g.demeurer.l.moror/aris cōis gnis Unde cōmoror aris.i.simul moror. hec remora re.g. demeure p empechemēt.b. dale dre empechamāt. hec pnemoratio is.g pnemoratiō.b.idē. Cūctor ar? depoge.g.demeurer.b.chom. Cuncta te.g.demeure b.dale. Moros?/arum/pen.cor de moror ar?.g.tardiff.b.daleus. Sed morosus/a/ū penultima lōgua dicitur de mores moris.gallice. bien acoustume.

C ante I.

bri. cuſtumet mat. Unde verſus. We mos morosum/mora me facit eſſe morosum. Itē morat⁹/tatum. ga. demeure. b. chōmet.

Chot aſs boch. ga. toe laē. hec maxilla/le. Uñ hic z hec maxillaris z hoc e. ptinēs ad maxillam. Idē lech indeclinabile. Item hec faux cis. Uñ hic z hec et hoc trifaux/cis.

Choue. g. coul. l. hoc collum li Uñ hoc collulū dim. Itē collaphizo/as acē. gζ. ga. ferir au coul. b. choucatal. Uñ collaphizatus ta tum. g. ferir ou batu au coul. b. choucatet. itē celaphus phi. g. colee. b. choucat

C ante I.

Cigoing. g. cigoigne. l. hec ciconia nie. Item hec ibis idis: vel ibis. Item hec iberis.

Cin. g. ſinge. Latine hec simia ſimie.

Cimēt. g. idem. l. hoc bitumē is. vl cemētū i

Cing. g. cinge. l. hic cignus ni. Uñ hic cignit⁹/ tui. vox cigni. Item cigneus a ū. quod pertinet ad cignum.

Cipres. g. idem. l. cipreſſ⁹ ſſi. vel cipriis a/ū. Et hic cipriis pri: eſt q̄dā insula.

Cipriān. g. idem. la. hic cipriānus ni.

Circuncision. g. idē l. hec circuncisio/onis.

Circōſtance. g. idē. l. hec circunſtantia/tie.

Circōuention. ga. idē. l. hec circūuētio is. vide i Decell

Circuit. g. idē. l. circuit⁹/ t⁹/ni: vlō i treiſſ.

Cirugien. g. idē. la. hic ciurgicus a Uñ hec ciurgia ie g. ciurgerie. b ciurgery. Itē vide in Medecin.

Citern. g. citerne. l. hec cisterna ne: vide in Pos.

Citaff. g. citer. latine. citei citas: ac. gñis

Cite. g. idē. l. hec ciuitas tis idem grece affin: vnde ciuicus/ ca/ cum. qd eſt ciuis/ſeu qd ad ciuē pinet: vt ciuilis mos ciuile ins Uñ hic z hec ciuilis/ z hoc le. itē hec ciuilitas is. q̄ ē q̄ſi ciuilis mos. vñ hic z hec ciuis huius ciuis. ga. citoyen/ bourgoys. b. bourchys. itē hec ciuicula e. diminu. Item hec cupolus/lis/ vl cos g. bōne cite. b. quear mat.

Citet. g. cite. l. citatus a um vide in Symonaff.

Ciuy. g. fraiſes. latine hoc cuium uiſ.

C ante L

Claff. g. malade. l. eger gra grum. Itez egre ad. Item vide in Semplat.

Clacq. g. acquerir/cercher l. quero/ris. z inde quesito as. vel adipiſcor/ eris vel

po. Vñ nanciscor/eris/nactus sum vel fui nanci. Inde nactus a um ga acquis. b. clasquet.

Clasq an alusun vide i Wēdiāt/2 in Alusun.

Clasquer. g. quereur. l. hic queritor tonis. vel hic questor oris. g. mendiant. b. questeur.

Clasqueres. g. querere resse. lat. queritrix is.

Clasquet. g. acquis. la. adeptus a/ū. idem partus ta tum.

Claus. ga. clause. lat. hec clausula le.

Cleauet. g. ouyr. l. audio is. Vñ auditus tus sui. ga. ouyemēt. b. cleaundiguez et auditus ta tum. ga. ouyr Britonice. cleauet.

Cleizyat. g. gancher. la. mānnus a um

Cleiz. g. fenestre. l. hec leuatre. Vñ leuus a/um. g. fenestrier. b. cleizyat. vel sinister stra strum. 2 sinistrorsum ad gal. deuers la fenestre. b. an tu cleiz.

Cleiz. gal. craye. Latie hec cretis te.

Clem. g. foy cōplaindre. la. queror ris. dep. gsitus Item ārelor/aris. 2 hec querela/le. ga. querelle. b. quarell. Vñ hic et hec hoc querēs tis. g. cōplaignant. b. clemyus. vel hec ārimonia/nie. g. cōplainte. b. clem. item querulus la lum. g. cōplaigneur. b. clemer. idem querelosus a um

Clemencc. g. clement. lat. hic clēmens clementis.

Cleuell g. estre malade. l. egeo/es/ui/n. gz. Vñ egroto tas. n. gz. vñ egrinidonis. gal. maladie. b. cleffet. itē hic morbus bi. 2 hec morbitas tis. itē morbidus da dum qd est morbo infectum. idē significat morosus sa/sum. Vñ hec pariplumeonya e morbus pulmonis. itē hec scotoma/ me: ffirmitas qdā tenebrosi tatem inducēs. Vñ 2 obtenebratio dicī potest. inde scotomatic9/ca: cum q patit talē morbū. vnde hec morphera re est qdā morbus qñ qs mutat in aliū colorē. Item morphosis. i. mutatio. Et metha morphosis. i. trāsmutatio. Item hoc intercus is morb9 intra cutē existens. itē hic hec hoc intercutis/vel intercutane9/nea/neum. qd intra cutem est. Itē hec lues/is. dicit cum in vbe aut in agro febris aliudve morbi gen9 homines vel pecora/sive vtrunq corripit: interdū arbores 2 fata. Pestis q aut cito occidit: aut cito abit ab eo quē invasit. Item limes/mei. morbus pecorum.

Cleffuet vhel. ga. le haut mal. l. epilepsia sie. vñ epileptic9/ca cum. q ex epilepsia laborat. is epilepsiacus ca cum.

Cleuz. g. mur de terre. lat. ager/ris. vel hoc fossatum ti vide in Bernouar.

Cl ante Ll.

Clezeff. g.espee.l.hic ensis/sis. Unde ensiculus li dim. item ensiuer ra ri porcās ensens. ⁊ hic gladius ij.g. glaue.b.clezeff. itē gladio as.g. occire/ou cōbastre p glaue. bri. lazaff pe cānaff gant clezeff. Item hic gladiator is.i.dimicator. item gladiatorius ria rium. qd ad gladios pinet. itē hec gladiatura/re. ars ipa gladiatorū. itē hic gladiolus li.dim. item hec machira re. g.glaue dūe part aguz.b. clezeff lem a vn tu. itē hic mucro onis. ppiue cuspis ⁊ acumē ensis ac telorū. item hec rūphea/ee.g.espee b.clezeff. Jd framea/ee. ⁊ spata e Item hec stromates is. ⁊ hic spatarius rij.g. faiseur despees.bri. nep a gra clezeffyou. Item hic spasmosus si.

Clezrēn pe sclacē tout vng ibi vide.

Clim. Gallice.clime.l. hoc clima/atis.

Clistoer. g.clistaire. lat. hoc clister/ris. Unde hoc clisterium ij.

Cloarec. g.clerc.l.hic clericus ci.et clericus ca cum idem.

Cloareguiez. ga.clergie. l.hic clericatus ⁊ tui. ⁊ hec clerimonia nie idē. itē hic clerus ri.i. ꝓgregatio clericorū. Item hic ⁊ hec clericalis ⁊ hoc le. ⁊ clericaliē ad.

Cloastr. ga.cloaistre. la. hoc claustrū stri Uñ claustrellū li. di. Item hic et ij claustralis ⁊ hoc le.g.cloaistrier b.cloastrer. id claustrālis ⁊ hoc e.

Clocucc. vide in Bouzar cest tout vng.

Cloch. g.cloche.l.hec cāpana ne. Uñ hic cāpanarius rij: ⁊ hec cāpanaria rie Item hec nonola le.g. sonnete.b. clochyc.idem tintinabulū li.item tonabulū li. g. cest toute chose q sōne b.qui mēt tra en deueur sō.

Clocher. ga.clochier. la. hoc cāpanile is

Clochēnamanē. g.leche de beure.

Cloedat. vide in Oguet Item occo as idē Unde redocco cas per interpositionem de d idem.

Clouar. g.tiede.l.tepidꝰ/da dū. ⁊ tepidas tis g.tiedesse.b clouardet. itē tepide aduer. Item tepeo pes ui itū g.faire tiede.b.clouarhat. itē tepefacio cis eci actū. idem. Unde hic tepor ris. idē est q tepiditas.

Clou. gal.ferremēt.la.hoc ferramētum ti.

Cloueten. g. fer de laz. l.hic fenus ti.

Clouyer afr spillēner. g.espinglier.l.spinterium rij

Cloezrēn faff. videt Boedēn pluffen.

Cludēn guele. gal. gis

ne.l hoc cubile lis.

Clugat. g.perdris.l.hec perdrix cis.

Clun. g.raims.l. hic et hec clunis/is. idē hic lū bus bi Inde lūbul⁹ li.di.ires hec lumbago/ nis virum ⁊ debilitas lūbor. ⁊ hoc lūbar ris.g. brayer b.laffrec. Vñ hoc lūbaris. Ires hoc lūbarū rū ⁊ lūbifragiū ū. g. rūpe mēt de raims.b. terridiguez aclun. vñ hic ⁊ hec delūbis ⁊ hoc be.nō habēs aliq̄d lūbor. ite hic et hec elūbis ⁊ hoc be.q̄ emulius habet lūbū, vel q̄ plūbi debilitate sese erigere nō pōt. ite hec nates natis.g fesses.b.dioclun. ite hec natica ce. vel naticula e. dim. ires hic ren nis.g.rains.b. diouclun. Item hic renunculus li.dim. ires hic ⁊ hec renalis ⁊ hoc le.

C ante D

Coaill. g.caille l.hec calia le. idē hec contur. nis/cis. vel hec ortigometra tre. Idem hec ortix cis.

Coan. g.soupe ou cene.la. hec cena ne. inde ce nula le dim. ⁊ hoc cenaculū li.locus cenādi. Vñ hoc cenatorū rū. ites cenaticus ca cū. vel incenat⁹ ta tū. ite hic ⁊ hec incenis/ ⁊ hoc ne. item parascene/ues .i. preparatio cene

Coanyaff. g. soupper. l.ceno as. vñ cenito as freq̄n. freq̄nter cenare.

Coant. g.ioly.l.cōpt⁹a/tū vide in Jolyff.

Coat. g.boys/forcii.la.hec silua ue. vnde hoc ne mus/oris. ⁊ hec ile/es. vel nemo rosus/a/um. g. plain de boys.bri. coadec. item saltus r⁹/tui.

Coar. g.cire.la hec cera re Unde cerari⁹ rū qui cera inuēdit/aut facit. Item cero as g cirer.b.coaraff.

Coaret. g.cire.lat. cerat⁹ ta/tum.

Cocou. ga.cocu.la hic cu cullus/li. quedaz auis q̄ cātat in estate solum.

Cocatricc. g.idē.la hic basiliscus/ci.

Cocc. gal.cosse.la.hec cura culio onis.

Cochuy. g.cohue.la.hic poludom⁹/ mi.

Codicil. g.codicille/addi tion faicte en te stamēt l.hic codicillus li

Cod. g.code.la hic codex is vide in Cor.

Coeff. g.coiffe la.hec cucu fa e. vel calamac⁹ ci

Coeffin. g.idē la.hoc cer incal calis.

Coeternel g.idē.l.coe tern⁹a/nū.

Coezabl. g.cheable.l.ca duc⁹ ca cū. ires rodi.nis na num.

Coezaff. g.cheoir.l.cado is neut.gnis. Jñ cadēs tis ois gnis.ga. cheāt.bru. coezus. vide in Squegaff. ite occido dis di sum.neu.gnis pe.cor. g.dechoir/ou mourir.b. coezaff/

pe merueill: vnde occiduus a/ũ. g. decheable. b. coezabl. Uñ pci=
do is d i sum. significat me piter no: seu vehemẽter inclino pnus cado. Unde hic ⁊ hec ⁊ hoc proci dens tis. item succiduus/ a/ um. pnus ad cadendũ siue ferme ca= dens. Unde cõcido dis simul vel minuatim cado. itẽ ꝗ cõcidẽtia e

Coezaff a treux. g. cheoir a trauers. la. decido dis neutri generis.

Coezff en bouzel lou. g. enfleure es entrailles. la. hec herma te. itẽ hoc molucrũ/i.

Coff. g. ventre. l. hic venter tris. vel hic alius/ui. Unde aluulus li. dim. Uñ ventri= cosus sa sum. g. ventru. b. coffeuc Unde ventrosus sa sum. itez hic vterus ri. g. ventre de vierge. b. coff guerches.

Coezffuiff. g enfler. la. inflo as ac. gꝯ. Uñ inflatus ta tum. ga. enfle. b. coezffuer. ⁊ hic inflatus tus tui g. enflemẽt. b. coezff. item infla= tio nis. g. enfleure. b. coezffuidi= gaez. item tubero as. penul. cor. tubera facio seu profero. Uñ hoc tuber ris. ga. enfleure de terre. b. bouar huezet. itẽ tuberosus a um g. enfle. b. coezffuet. item tumeo/ es/ui/ere n. gꝯ. g. enfler: engros= sir. b. coezffuaff. itẽ hic tumor ris ga. enfleure: orgueil b. coezff: or= gueill. item tumerosus sa sum. g. enfle de cueur. b. coezffuet an ca= lon. item tumidus/ a/ ũ. vel tume rosus sa: sum. item hec tumeros tas tis. g. enfleure. b. coezff. item tumide. ad. itẽ turgeo es: si sum. i. inflor. item turgidus da dum. inflatus/ tumẽs. item turgidul⁹ lum dim.

Coff an houch. g. ve tre de porc. laf. hec axungia gie.

Coff an garr. gal. le gros de la iambe. l. hec sura re. item sura pontur pro tibia.

Coff an lestr. g. ven= tre de nef. l. hec carina ne.

Coffes. s confesser. l. fate or ris. itẽ cõfiteor eris dep. gꝯ. inde hic ⁊ hec ⁊ hoc confitens tis. ga cõfessant. b. nep a coffes. ⁊ hec fassio nis. g. pfessiõ b. idem. Unde hec cõfessio is itẽ fassus sa sũ. g. cõfesse. b. cõfesseat idem cõfessus sa sum. ⁊ indefess⁹ sa sum. g. nõ cõfesse. b. hep bezaff confesseat.

Coffin. vide in dictione paner idem est.

Coeg saez. g. coge ỏ fle che. l. hic re nus ni.

Coinn. g. quynon. laf. hic angulus li. Unde hic ⁊ hec angularis ⁊ hoc re. itez quadrangularis ⁊ hoc re.

Colen caru. g faon l. enfans i.

Coleric. g. colericũ. l. hec colera e. vnde co

lericus ca:cum.

Colier. g. colet. la. hoc colarium rij.

Colier archāt. gal. colyer dargent. l. hec torques is. idē hec torquis huius torquis.

Coll. g. perdre. l. amitto tis: si sum ac. gñis. idē pdo isdidi itū: ac. gj. Unde pditus ra tū g. perdu. b. collet. idē amissus sa sū

Collidiguez. ga. pdition. l. hec perditio nis. idem hec amissio amissionis.

Collateral. ga. pres du coste. l. hic et hec collateralis e hoc le Unde collatero as. g. ioindre ensemble Britonice ioinnaff.

Collation. g. idem. lat. ħ collatio is

Colleteur. g. colleter. l. hic collectarius collectarij.

Collectiff. g. idem. lat. collectuus a ū

Colleg. g. college. la. hoc collegiū gij: item collegio as. g faire college. bu. ober colleg. Item hic e hec collegialis e hoc le quod pertinet ad collegium

Coloēn. vide in ploufen idem sunt: item hoc alueare ris: e hoc alucarium rij locus vbi sunt alueі.

Columpnēn. gal colōpne. la. hec colūpna ne. Unde colūpnella dim. Item hoc intercolūpnū: nisi spatium inter colūpnas.

Comete. g. idem. la. hec cometa te.

Combazr. g cōmere. l. cōmater is.

Cōment. g idem l. hoc cōmentum ti.

Comin. g idē l. cominū i idē hoc cominū i

Cōmitaff. g. cōmettre. l cōmitto is i. alioq fidei trado. Item hoc commissum cōmissi.

Cōmouaff. ga. cōmouer. la cosagito as: ac generis

Cōmun. g idem. la. hic e hec cōmunis et hoc ne item hec cōmunitas is item cōmuniter ad. item hic e hec vulgaris et hoc re. i. tritū et consuetum item vulgo as ac. gñis. i in vulgus do: e quasi multis ad dictib⁹ ac non taciturus dico: et cōmune oib⁹ facio: manifesto: vt le habeo. item vulgariter aduer. item vulgo ad. significat passim per oēs cateruatim item hec cōmunio cōmunionis.

Cōmuniaff. g. cōmuniquer auec gens l cōmunico as. n gñis

Cōpaingnun pe cōpaignunes l. cōpaignon ou cō cōpaigne. lat socius a um. idem hic e hec sodalis e hoc le. Unde hic et hec collega ge. College dicuntur duo eiusd ē potestatis sit

missi. Item hic & hec comes tis. g. cõpaignon. Idẽ hic et hec cõcors tis. Item hic hec hoc cõplex particeps sceleris: et q̃ in eodẽ crimine vel tum complex est a cõplicãdo. Item hec cõplicitas/tis.

Compaignunez g. cõpaignie l. hec societas tis. Idẽ hec sodalitas tis. et hoc agnẽ nis et hoc cõcortiũ/tij. Item hec caterua ue et hec falloga ge. & hec falange gis. vnde hic falangarius ri. Item hec associatio nis. et hic comitatus tus tui. Idẽ cõmitatus ta tũ. Idem sociatio nis. vel hic cenus r/nui. ga cõpaignie. b. compaignu. cz.

Cõpaignunecat g accõpaigner l. socio as. Idem associo as. cõmitor taris: et caterno as ac. genetis idẽ.

Cõpaignũequet g. accõpaignie. l. sociatus/ta/tũ Idem associatus ta tum.

Cõpassion. ga. idem. la. hec cõpassio onis.

Cõparagaff. g. cõparager/ou cõparer. la. cõparo as ac. gnis Unde cõparatiuus a um. g. cõparanff. b. idem.

Cõpacillaff. g. cõparoir. l. cõpareo es. neutri generis

Cõpas g. idẽ. l. hic circinus. Unde circino as ac. gs. ga. ypaller. b. cõpassaff.

Cõpazr. g. cõpere. la. hic compater/ tris

Cõpizriez. g cõperage l. hec cõpaternitas tis.

Cõpellaff. ga. cõpellir contraindre l cõpello lis/ ulsi/sum ac. gnis

Cõpetãt. g. idẽ. l hic hec hoc cõpetẽs tis et cõparatur cõpetẽs/tior/ tissimus

Cõpillaff. g. cõpiler/cõpoler. l. cõpilo/as ac gs Item significat g. peler b. dibleraff. Unde cõpilator tolle pilos: cõpilo scripta libros. Item hic cõpillator ris. g. cõpileur/cõpoleur: ou peleur, b. compiler pe dibleter.

Cõplexion. g. idẽ la. hec complexio onis.

Cõpoes. g. plain/ vni. la. planus/ a/ num.

Cõposaff. g. compoier la. cõpono is ac. gs. Item significat gal. aorner. b. ornaff. Unde cõpositus/ta/tũ. g. ypose/ou aorne. b. orner/cõposer.

Cõpot. g. idẽ. l hic cõpotus. vñ hic & hec cõpotista e. g. cõpotisse. b. cõpotist.

Cõprehẽdaff. g cõprehẽder l. cõprehẽdo is. ac. gs. vñ cõprehẽsibilis et hoc le. g prenable. b. q̃merabl. Item irreprehẽsibilis & hoc e.

Comps. g. parler. la. fotaris. n. gs. Idem affor aris. Item hic & hec affabilis

et hoc le. idē effor aris. Vñ hoc ef
famen nis. itē hic et hec ineffabi
lis et hoc le qd nō ly fari. itē ineffa
biliter ad. Item loquor/eris locu=
tus sum vel sui dep. gj g. parler. b.
comps. Item loquela le. itē hic et hec
et hoc loquax cis. g. lāgleur. b. lā
gager. Item loquaciter ad. itē hec
locutio is. itē locutrix tū. ga ple.
b. compset. Item logos grece ser=
mo. l. vide in Logic. itē alloquor
eris. ga. parler. b. comps Item hec
allocutio onis. Item effutio is/tui/
tre. penul. pdu inepte et incōsul=
te eloquor euacuo. Item fandus/a/ū
i loquēdus. Item hic hec hoc fans
tis. g plāt. b cōpleur. Item fammo
as g. pler. b. cōps. id effamito as.
Item lexis grece sermo la. idē fra=
sis grece. itē multipharium ad. qd
multis modis fari pōt. Item hoc
multiloquium/ij. g. cest habōdāce
de parler. b. abundance da cōps.
Item multiloquus/a/ū. g. moult par
lēt. b cōpser bras. Item pfatus/ta/ū
gal. deuāt dit. b. diarsoc lauaret.
Item hoc soliloquium/ij. sicut sermo
nē illi qd cōtēplādo sol ipe secuz
loquitur. Item hoc theorema/tis. g.
clere parolle/t certaine. b. cōps
sier hepdouet. Item hec ambago
nis. g. parolle doubteuse. b. cōps
douetus. Idē hec ambages/gis.

Compser. g parleur. l. locutor oris. Item locutrix cis. ga. parleresse. b. compseres.

Cōpser berr. ga. brief parlant. li. hic. breuiloquus i.

Cōpser cazr. g. beau pleur. l. bilinguat/a/ū. Idē disert/a/ū. Idē hic et hec et hoc dicax/cis. Item bifariā trifariā aduer. iūt qbus significat qd binis vel trib modis: vel qd in duas vel tres pēs fari pōt Dicimus enim bifarie trifarie multifarie ꝛc. et bifarius a/um. Item hic bifari/ū. g. qui ple a deux langages. b. nep a comps e deu langaig.

Cōps doucc. g. doulce polle hic lepor is vel lepos oris.

Copms ent foll. ga. follement pler. la bracrero as.

Cōps ent fur g. sage mēt pler. la. disero is: ui: tum.

Cōps ent discret g pler discretemēt. l. eloquor ris

Comps hacr. g. laide parolle. l. hec egloga e. Item turpiloquia ū g. layt pler. b. cōpser hacr

Comps polisset. g. locution polie. l. hoc famen nis

Compset g. parle. l. locutus ta/tū.

Conchiaff. g. conchier i. coinquinor aris. dep. gj. Idē coinquino as act. gj. vñ coinquinat/a/ū. e pramio as

Concluaff ga cōcluer la. cōcludo/is/di/sū. ac. gj. Idē infero infers

Itē circūscribo/is significat put
sonat. Per translationē circūscri
bere est dolo in re cōtrahēda at=
q; cōmercijs aliquē bonis puare
Itē significat decipere. Aliqñ si=
gnificat colligere/2 cōprehēdere
Inde hꝰc circumscriptio onis. Et
circūscriptus/ta/tum.

Conclusion. g. idem
l. hec cō
clusio/is. Jñ hec intercōclusio /is

Concrēn. g. cōgre. l. hic
congrus/ gri.

Concret. gal. idē. la. con
cretus/ta/tum.

Cōcupiscence. gal.
con
cupiscēce. la. hec cōcupiscētia/te.
Itē cōcupisco/cis ac ge. gal. con
uoiter. b. hoantat. Itē hic 2 hec 2
hoc ꝛcupiscēs tꝭ 2 ꝛcupiscent ad.

Concurrāt. g. idē. la.
hic 2 hec
et hoc concurrens tis.

Condition. g. idē. lat.
hec condi
tio nis. Itē hic 2 hec conditiona
lis 2 hoc le. Et cōditionaliter ad.

Conduyaff. g. cōdui=
re. la. con
duco cis xi ctū ac. gñis. Interdū
significat aliqd pcio accipio: qd
vulgꝰ dꝰ afficto: seu ad appēsio=
nē vel ad militiā sumo. Interdū
colligo/cōgrego: interdum emo.
Plaut. Cedendū cōduxi ego illū.
Aliqñ cōuerto. Et cōducticiꝰ/a/ū
i. qd cōduci solet: et ꝛductꝰ ta tū.

Conduyt. g. idē. la. hic
meatꝰ/us/ui

Et cōmeatus/ tus/ tui. i. licentij
Et hic tracon/onis.

Conetabl. g. conetab
la. hic con
stabularius rij. Et hic cōtul/tuli

Conetables. g. con
stable
se. l. hec conestabularia/re.

Consabl. g. coulpable
conscius alū

Cōferaff. g. conferer. l
cōfero cōfer
ac. gñis. 1. simul pono. Ponit alī
qñ p cōfero. Qñq; p tribuo/qñ
q; pro contollo. Qñq; p disputo
seu in cōpationē deduco Et dicī
mus cōfero te illi/2 cū illo. Qñq;
pro paro/dispono. Qñq; p ipono
inflicto. Qñq; p facio/qñq; p con
tūgo. Qñq; pro trāsfero/traduco
Qñq; p valeo/seu prosū. Cōfer
re in pauca est cōcludere. Aliq;
significat donare. Similiter con
ferre/re significat.

Cōfesseur. g. idē. l. hic
cōfessor/oris

Cōfitaff. g. cōfire. l. con
ficio cis ecī ci
ac. ge. Significat etiā finio/pfi
cio. Unde cōfectus ta tū. Et hec
cōfectura re. g. cōfiture. b. cōfitur

Cōfirmaff. g. confer
mer. la. cō
firmo confirmas ac. ge.

Confirmatiō. gal.
idem
la. hec confirmatio/onis.

Confiscaff. g. cōfisq;
aulcius b
ens. la. fisco/as actum gñis.

Confitur. g. confiture. l. hoc salumi tũ u. Idẽ hoc salamentũ ti.

Cõforaff. g. conforter cõsoler. l. cõsolar; dep. g; . Ie refrigero as

Cõforter. g cõforteur. l. cõsolator ris;.

Cõforteres. g. conforteresse. l. hec psolatrix/cis. Itẽ psolatoriꝰ s/um. Et consolabiliter aduerb.

Confus. gal. idẽ. l. confusus sa sum.

Confusion. g. idẽ. la. psusio/is Idẽ chaos inõ. p oẽs casus. Item kalos grece/est cõfusio latine.

Cõfuntaff. g psondre la cõfũdo dis. Idem cõfuto tas ac. gñs.

Conge. vide in dictione Licjancc.

Congru. g. idẽ. la. psgruꝰ s/um. Itẽ congruo/is/. g. accorder. b. accordaff

Conioint. g. idẽ. la. cõplexus xa ũ.

Cõiugation. g. idem la. hec cõiugatio cõiugationis.

Coniuraff. g cõiurer. lat. adiuro ras act. ge. Idẽ exorcizo as. Itẽ hic exorcismus mu. i. adiuratio.

Coniuret. g. cõiure. la. adiuratꝰ/ta/tum. Idẽ adiuratus tus tui.

Coniuret. g. psiurateur la. hic et hec exorcista/ste. i. aduratoꝰ.

Cõiunction. g. idẽ. l. hec conjunctio coniunctionis.

Cõniffl. als conicl. g. cõnin. la. hic cuniculus li. Vñ culiculinus na num.

Connar. gal. rage. l. hec rabies ei. Inde hec rabicula le di. Itẽ rabidꝰ da dũ. g. enrage. b. arraget. Idẽ rabulꝰ la lũ. Et rabiose ad. q̃litatis.

Cõlanguinite. ga. idẽ la. hec psanguinitas tis. Item cõsanguineus nea um.

Consantaff. g. cõsentir. l. consentio tis si sũ. Vñ psentaneꝰ a ũ g. psentẽt. b. cõsantꝰ. vide in Autren. Itẽ obtẽpero as. g. consentir obetr. bzt. autren.

Cõlantamãt. vide ꝗ compaignun. Item cõsensus/sus/us. Et assensũdus ui idem.

Cõlacraff. g. cõsacrer. l. psecro as.

Cõlacret. g. cõsacre. la. cõsecratꝰ a ũ.

Cõsciancc. g. psciẽce. l. psciẽtia/tie

Cõsideraff. g. cõsiderer. la. psidero as ac. g. Idẽ perpẽdo is ac. ge. ppe examino. Itẽ pspicio/cis xi/ctũ ad plenũ video/ cognosco ve. Itẽ hic ꝛ hec ꝛ hoc pspicax cis cõsideratꝰ/acutꝰ. Et hec pspicacitas tis/psideratio/ꝛ acumẽ. Itẽ p

picaciter ad. Item pspicuus/a/uz
dz per cui9 medii videm9: iz ma
gis ad incorporalia pertinet: pellu
cidum ad corporalia.

Consistoer. gal. consi
stoire. lat.
hoc cōcionabulū l: ꝛ ꝯ sistoriū rij

Consolation s. ie.
l. hec
cō olatio/is. Idē hec paraclysis
is. Uñ ḣ paraclyt9 vel pacler9/ti:
et scōz hoc paraclit9 dz ipsi sctūs
q̄ ꝯsolat nos ꝯ oib9 angustijs nr̄is

Consonāt. s. idē. i. hic
ꝛ hec ꝛ hoc
consonās tis. Idē sonicus ca cuz

Constantinoble
g. idē. la. hec cōstantinopolis/lis.

Constaracc. gal. vne
cacq̄/ ou
barill. la. hoc onophoriū/rij.

Constellation. ga.
idē
la. hec constellatio/onis.

Constituaff. g. esta=
blir/ ou
mettre terme. l. ꝯstituo is mutū
Item instituo is. g. instituer/ordō=
ner. bri. instituaff/ordonaff.

Constitution. s. ie.
l. hec
cōstitutio/is. Item instructio nis

Constituet. s. establi/
ou cōstitue
la. cōstitut9 ta tū. Item institut9 a ū

Construction. s. ie
la. ḣ
cōstructio/is. Item cōstructu9 a ū
Item hic ꝛ hec cōstructibilis ꝛ hoc
le/quod potest construi.

Cont. s cōte. la. comes tis.
cōis gz: ꝛ cōtar9 tus

Contes. s. contesse. l. hec
comitissa/se.

Contaff. s. cōpter. la. cō
puto/as. ¶ No
ta hic quō cōputat in his tribus
ydiomatibus: videlz Britānico:
Gallico: ꝛ Latino. ¶ Et primo in
Britānico sic. Unan/dou/try/pe
uar/pēp/huech/ seiz/eiz/nau/dec
vnnec/douzec/ tryzec/ peuarzec/
pempzec/huezec/seizdec/eizdec/
nauntec vguēt. Unan oar nuguēt
douoarnuguēt. ꝛc. Tregont/ vnā
ha tregōt/dou ha tregōt ꝛc. Dou
vguent: vnan ha dou vguent. ꝛc.
Hātercant/ vnā ha hātercāt. ꝛc.
Tryuguent/vnā ha tryuguēt ꝛc.
Peuaruguēt vnā ha peuaruguēt
ꝛc. Cant/vnan ha cāt ꝛc. Dou ha
cāt ꝛc. et sic vsq̄ ad mille. ¶ Sic
in Gallico. Ung/deux troys/qua
tre/cinq/six/sept: huyt/neuf/dix/
vnze/douze/treize/q̄torze/quinze
seize/dix ꝛ sept/dix ꝛ huyt: dix et
neuf. Uingt: vingt ꝛ vng: vingt ꝛ
deux ꝛc. Trāte: trante ꝛ vng. ꝛc.
Quarāte: q̄rante ꝛ vng. ꝛc. Cin=
quāte: cinquāte ꝛ vng. ꝛc. Soixā
te: soixāte ꝛ vng. ꝛc. Septāte: se=
ptāte ꝛ vng. ꝛc. Octāte: octāte ꝛ
vng. ꝛc. Nonāte: nonāte ꝛ vng ꝛc
Cēt: cēt ꝛ vng. ꝛc. Deux cēz. ꝛc.
Et sic vsq̄ ad mille. ¶ Sic in La
tino. Unꝰ: duo: tres: q̄tuor: q̄nq̄
sex: septē: octo: nouē: decē: vnde=
ci. duodeci: tresdeci: q̄tuordeci:
q̄ndeci: sedeci: vel seldeci: septē=

decl: octodecl: nouēdecl: viginti
Vigintivnus ꝛc. ꝛ sic vsq; triginta.
Trigintavnus ꝛc. Quadragita: q̄=
dragitavnus ꝛc. Quinquagita: q̄n=
quagitavnus ꝛc. Sexagita: sexagi
tavnus ꝛc. Septuagita: septuagin
tavnus ꝛc. Octogita: octogitavnus
ꝛc. Nonagita: nonagitavnus ꝛc.
Cētū: cētū ꝛ vnus ꝛc. vsq; ad ducē
tū. Postea tricenti: q̄dringēti: q̄n
gēti: secēti: vel sescēti: septingēti
octingēti: nongenti. Mille: mille
vnus ꝛc. et sic vsq; ad duo milia.
¶ Itē est aliꝰ nūerꝰ vicz sic: vni=
tas: binariꝰ: ternariꝰ: q̄ternarius
q̄narius: senariꝰ: septēnariꝰ: octo
nariꝰ: nouenariꝰ: denariꝰ: vndena
rius: duodenariꝰ: tridenariꝰ: q̄ter
denariꝰ: q̄ndenariꝰ. sedenariꝰ: vꝯ
sesdenariꝰ: denarius septēnariꝰ de
narius octonarius: nouenarius de
nariꝰ/ vicenarius. Vnitas nō pōt
dici ꝓsequēntiū genex/ ſz loco illius
dicat vicenarius vnariꝰ/ vicenari
us binarius: ꝛ sic vsq; ad triginta
Trigenariꝰ/ vel tricenarius binā
riꝰ ꝛc. Post quadrigenariꝰ q̄nqua
genariꝰ: sexagenarius: septuage
nariꝰ: octogenariꝰ: nonagenariꝰ:
Cētenariꝰ: ducētenariꝰ: trecēte=
nariꝰ quadrigētenariꝰ: q̄ngētena
riꝰ: sexcētenariꝰ: septingētenariꝰ
octigētenariꝰ: nonagētenariꝰ/ vꝯ
nūgētenariꝰ: millenariꝰ: ꝛ cū q̄lz
eorꝫ iteligunt repetitiōes. ¶ Itē
est aliꝰ nūerꝰ vicz sic. Simplꝰ: du
plus: triplꝰ: quadruplꝰ: q̄nduplꝰ se
xuplꝰ/ vel sestuplꝰ: septuplꝰ: octu=
plus: nūcuplꝰ: decuplꝰ: vicuplus
duodecuplꝰ: treducuplꝰ: quartuor
decuplus. q̄ndecuplꝰ. sedecuplus
vel sesducuplus: septecuplꝰ: octo
cuplus: nūcuplus: vigēcuplus/ vꝯ
vicecuplꝰ. Simplus decuplꝰ/ vñ=
cuplus duplꝰ ꝛc. Quadragecuplꝰ
q̄nquagecuplꝰ. sexagecuplus. se=
ptuagecuplꝰ. octogecuplus. no=
nagecuplꝰ. Cētuplus. ducētuplꝰ.
tricētuplus. quadringentuplus.
q̄ngētuplus. sescētuplus/ vel sescē
tuplus. septingētuplus. octingen
tuplus. nūgētuplꝰ. Millecuplus.
ꝛ intelligit repetitio a simplo cū
q̄libz istorꝫ: vñ inuenies q̄ Mille
cuplus cētuplus quadragētuplus=
quadruplus/ est vna dictio vel po
cōposita: aliter nō tūgeret latie
sic/ scilz sine copula/ vel aliq̄ p co
cōpula. ¶ Itē est alius numerus
videlicet sic. Singuli/ bini/ terni/
quaterni/ quini/ seni/ septeni/ oc=
teni/ noueni/ deni/ vndeni/ duode
ni: tredeni: quattuordeni: q̄ndeni
sedeni: vel sesdeni: deni septeni:
deni octeni: deni noueni: vigeni:
vel viceni: viceni singuli: viceni=
bini ꝛc. Postea. Triceni vel trige
ni. quadrigeni. q̄nquageni. sexa=
geni. septuageni. octogeni. nona=
geni. cēteni. ducēteni. trecēteni.
quadringēteni. q̄ngēteni. sescēte=
ni. septingēteni. octigēteni. nūn=
genteni: milleni. et cum quolibet
istorum repetitio a singuli fiat.
sic: centum singuli. bini ꝛc. ¶ Est
et aliꝰ nūerꝰ sic. primꝰ. scdꝰ. ter=
tius. quartꝰ. q̄ntꝰ. sextus septimꝰ
octauꝰ. nonus. decimꝰ: vndecimꝰ
duodecimus. tredecimꝰ. vel ter=
tiusdecimus. quartuordecimus.

quindecim⁹/vel ꝗntuldecim⁹: se
decim⁹/vel sesdecim⁹/vel sextus
decim⁹.decimusseptim⁹: decim⁹
octau⁹/decimusnon⁹/vigesimus
vel vicesim⁹. Vicesimusprimus
vicesimussecꝯs:vicesimustertius:
et sic vsq ad triginta. Tricesi=
mus / vel trigesimusprimus.ꝛc.
Quadragesimus. Quinquagesi
mus.Sexagesim⁹. Septuagesi=
mus.Octogesim⁹. Nonagesim⁹
Cẽtesim⁹.Ducẽtesim⁹.Tricẽte
simus.Quadringẽtesim⁹. Quin
gẽtesimus. Sexcẽtesim⁹. Septi
gẽtesim⁹.Octingẽtesim⁹.Nogẽ
tesim⁹.Millesim⁹.Et cũ quolibꝫ
ipsoꝝ fiat repititio a p̃mo sic: q̃=
dragesimusprim⁹.ꝛc.Cẽtesimus
p̃im⁹ ꝛc.millesimusprim⁹ ꝛc.mil=
lesimuscẽtesimusq̃dragesimus =
primus: ꝛ est vna dictio ꝓposita.
Sic inuenit in publicis cartꝭ. An
no dñi millesimoq̃dringẽtesimo
sexagesimoq̃rto.¶Itẽ est et alt⁹
numer⁹: videlꝫ semel:bis:ter:q̃=
ter:ꝗnqies:sexies:septies:octies:
nonies:decies:vndecies:duode=
cies:tredecies:q̃ttuordecies:ꝗn=
decies:sedecies/vl sesdecies/vl
sexdecies:deciessepties:decieso=
cies:deciesnonies:vigecies/vel
vicesies.Vigesiessemel:vigesies
bis:vigesiester: ꝛ sic vsq ad tri=
ginta. Post trigesies/vel trigies
vel tricies:tricesiessemel/ vel tri
gesiessemel: raro inuenimus ista
aduerbia in sies:sꝫ frequenter in
gies/ꝛ i cies:vt q̃dragies:ꝗnqua
gies:sesagies/ vel sexagies: sep=
tuagies:octogies:nonagies: cen
tesies.Et sil⁹ ducẽsies:tricẽsies:
q̃dringẽcies/ꝗngẽcies/sexẽcies/
septingẽcies/octingẽcies/nõgẽ=
cies/millies/ vel millesies.Et fi=
at repetitio a semel cũ q̃libꝫ isto
rũ:vt q̃dragiessemel:cẽtiessemel
cẽtiesbis ꝛc.¶Nota etiã:q̃ q̃libꝫ
numer⁹ vsq ad ꝗnariũ p figurã
vnitatis repñtat:vt vnitas p vnũ
i.binari⁹ p.ij.ternari⁹ p.iij. q̃ter=
nari⁹ p.iiij.ꝗnari⁹ p.v.denotat/ꝛ
denari⁹ p.x.Et nota:q̃ si p̃ponas
i.ad x.sic.ix.hẽbis nouẽ:ꝛ si post
ponas sic.xi.vndeci hẽbis.l. no=
tat ꝗnq̃ginta:ꝛ si p̃ponas ei.x.sic
xl.hẽbis q̃dragintа: ꝛ si postpo=
nas sic.lx.sexagita hẽbis.c. cẽtũ
significat.m.mille.⁹⁹.3.monos
v.ꝗnq̃ x.denos: duo.x.vicenos,
xl.duplat idẽ:triplicat.lx.l.q̃ꝫ so
la. Quinq̃ginta facit: sed pons=
ginta dat.xc. C.dat cẽtenos:sed
ꝗngẽtos tibi dat.d. Dc.sexcẽtos
m.mille.c.si p̃sit aufert Centum
sic numerũ debes ꝓscribere totũ
¶Et nota:q̃ q̃lꝫ figura si ei sup=
ponat linea ex trãsuerso directa
tot significabit millenarios:q̃t p
se significat vnitates:vt sic i.mil
le significat.v.ꝗnq̃ milia.x.decẽ
milia.l.ꝗnquaginta milia.c.cen=
tum milia.m.mille milia.

Contẽplation. ga. idẽ la.hec contẽplatio/nis.Itẽ cõtẽ=
plor aris.g.cõtẽpler.b.cõtẽplat.
Itẽ ꝓtẽplatu⁹/a/ũ.g.cõtẽplatiff.
b. idem. Et cõtẽplatiue aduerb.

Contãt. g.idẽ.la.conten
ms ta tũ.Itẽ cõ

tēto tas ac.g.ptāter.b.cōtāstaff.

Contell. g.couteau.l.hic cutellus/li. Item culter cultri idem.

Contell pareres. g.coustreau a purgier cuyt.l. hoc scaprū pri vel hic scaprus pri. Item anipriū/ij. Idē hec gallale: vel ē fructus quercus. Galla etiā est p̄prium nomen mulieris.

Contēplaff. g.contēpler.l.cōtēplor aris. Item theōria/ie.i.speculatio ꝛ intellectus dei. Theoreticus ca cū.i.speculatiuus. Theoro as.i.speculo: ꝛ theorema/atis i.speculatio.

Contestaff. g.cōtester l.cōtestor/aris. Unde cōtestatus ta tum.g. conteste.b.testuniet.

Contigu. als Amesec g. voisin.prochain.l.cōtiguus/a/ū. Uñ ptiguitas tis. g. voisinage/pchainete. bri.amelegnez/hogosder.

Continu. g.cōtinue.la. cōtinus/a/um idem perdiu/a/ū. Hic ꝛ hec iugis et hoc iuge idē: vide in Assidu.

Continuaff. g. continuer. l. cōtinuo as ac.g. Item hec cōtinuitas tis. Item cōtinue ꝛ ptinuati ad.

Contrat. g.idē.l.hic cōtractus tus tui

Cōtradaff. g. ptracter la.cōtracto tas ac.g.Contrecto as ac.g.idē.

Cōtariaff. g.ptrarier la.ptrario as: idē tamino as: ꝛ aduersor aris idem. Item contrarie aduerbiū

Contrariete. g.idem l.cōtrarietas tis: ꝛ hec tamnātio onis.

Contre. g.cōtree. la. hec pars partis.

Contrel. g.contraire.la. aduersus sa sū. Item cōtrarius /a/ū/idē. Uñ succōtrarius/a/ū. Item econtra ad. Hec yronia/nie: simulatio vel illusio. Figura cū aliqd p cōtrariū dr/ et illusionē. Uñ yronice ad. Item zabulus la lū.g.trālgresseur.b.idem et zabuligēa/e: filius cōtradictiōis

Contriction. g. idē. la. hec cōtritio onis. Item contritus ta tū gal.contrict.b.queuzet.

Controuersite. g. idē la.hec cōtrouersia/ie. Item cōtroueror/aris depo. gs.g.tencer/ou contredire.b.scādalat/debataff.

Controunēn. g.saustreau cest vng ver de lard.l. hic tarmus mi. Uñ tarmosus/a/ū.g.plein de saultreaux.b.controunec.

Conuersion. g. idē. la.hec cōuersio/is. Item cōuersor aris de. gs.g.cōuerser.b.cōuersaff. Item hec conuersibilitas tis.

Conuertissaff. gal. conuertir.l.puerto tis: als puertot tis

depo.ge. Item cōuersus sa sum.

Copi. g.copie.la.hec copia pie. vñ copiosus a ū.

Copiaff. gal.copier.lati. copio copias.

Cog. g.idē.l. hic todon⁹ ni. Idē hic gall⁹ li. Unde gallulus di. Itē hoc gallicinū/ij pars noctꝫ appellata est:qua gal li cātāt:q̄ ē qrta castrēsis vigilia

Coquon. g cucu.la.hic cucumus mi. Item tucus ci:ꝛ taculus li idem.

Coquemart. g.idez. lat.hec cucuma cucume.

Corbaill. g.corbaille.la. hec cista e. Vñ hec cistella le di. Itē hic corb⁹ bi idē. Et hic corbulus li di. Itē hic corbo nis.g.q̄ faict ou vēt corbil=lons.b.nep a gra pe a guerz cor=baillon. Itē sporta e.ꝛ sportula e

Corden. gal corde.l.hec corda e. Vñ hec cordula le di. Et cordat⁹ ta tū.g. lie des cordes.b.ereet. Itē hic et hec ꝛ hoc corder cꝫ q̄ facit cordā. Itē hic cordarius rij. Et hic ceno factor rꝫ ris. Itē hic cenobates tꝫ Et cenofacio cꝫ ci ctū.i. cordā fa cio. Itē cordarius a um. quod p=tinet ad cordam.

Corden merdeat g.corde a marinier.l.hec curcu=la le. Et hic ꝓmult⁹ ti. Itē ꝓmul to tas. Et hoc prosinctū ci.

Corden a music. g.corde de musiq̄.l.hec fidis dis Unde hec fidicula le dimi.

Cordener. g. cordier.l cordiger ri

Cordouan. g.id.l.hec aluta te.et hoc corduarium rij idem.

Corff. g.corps.l. hec sonis me. Vñ somotopeia pie. Idē hoc corpus orꝫ. Vñ hic ꝛ hec corporalis ꝛ hoc le.qđ ptinet ad corpus. Et corporeus a ū idez Vñ corpaliter ad. Et corpulētus ta tum.qui magnū corpus habet Item hec corpulentia tie.

Cornaillen. g. corneil le.la. hec gargula le. Et hec arteria rie idē

Cornet. g.idez.la.hoc at=tramentariū rij.

Cozanandon. gall. nain la hic ꝛ hec antipodꝫ.ꝛ nan⁹ ni

Corn. g.corne.l. hoc cornu nus. et cōpont hic et hec bicornis ꝛ hoc/e.q̄ hꝫ duo cor nua. Et h corniger ri. portās cor=nua. Et hic ꝛ hec cornipeta/te pe nul. cor. aīal qđ cornibus perit.i. ferit. Cornutus ta tū.g. cornu.b. cornec. Et hoc corniculū li dimi. hec corn⁹ i.g. cormier.b.guezēn corn. Et hoc cornū ni fruct⁹ illius

Cornel. g.corniere.l. hoc suppedale lis

Cornemus. g.corne=muse.la. hec musa muse.

Cornart. g.idem,la.hic gerro onis

Coniguell. ga. fabor ou trōpe la. hic trochus chi: ꝛ tropillus li.

Coroll. g dāce. l. hec chorea ree. Et choreo as. g dancer. b. coroll.

Corporal. g idez. l. hoc corporale lia

Correction. g. idē. l. ꝗ correctio

Correēn. g. couroye. lat. hec corrigia le Uñ corrigiola le di. hic testus us u. regmen testaceū: sub q̃ placen te ꝛ alia coquunt Et hoc amētū ti ligamē significat. Amētū etiā ꝗ lorū q̃ media hasta religat vt iaci lōgius possit. hic amētatas soleas ꝛ amentata iacula dicunt.

Correllar. g. correllaire la. hoc correlariū rij. Et correlatiuus a um. g. correlatiff b. id. ꝛ correlatiue ad.

Corrūpaff. g. corrūper la. corrūpo pis ac. Et corruptus ta tū. g. corrūpu. b. corrūper. Et incorruptus ta tū/non corruptus. Et illibatus ta tū/ꝛ intemeratus ta tum idez. hoc violant̃ ins. g. corrūpeñt. b. corrūp ꝛ inuolat⁹. nō corrupt⁹.

Corsēn. g. rosiel. l. hec arūdo ins. hec cāna ne id. Uñ hoc cānetū ri. gal le lieu ou croit le rosiel. b. corsenc. hic culmus mi. g. le tuyau dont naist lespy de ble. b. corsēn ān net hic calamus mi. b. corsēn pluff.

Corset. g. idez. la. hic supe rus ri/ꝛ supa ori.

Couentēn. g. tourbil lon. l. hic turbo is Et hec vertigo ins id.

Couuoder. vide ꝗ dicno ne profit.

Colcoz. gal famille: mesgnie. l. familia lie

Costēn. g. coste l hec costa te. Uñ hec costella le di. Et hoc costartū ri id. Unde costardus da dum.

Costez. gal. coste. la. hoc latus eris. Et latero ras ac. Unde laterabilis ꝛ hoc le pleron grece latus latine. Unde pleuresis q̃dā morbus lateralis. pleuretic⁹ a ū. q̃ hēt talē morbū.

Cot. gal. code. vng liure de loix. la. hic codex cis.

Coton. g. idē. la. hoc bombicinum ni.

Couart. g. idē. l hic ꝛ hec segnis ꝛ hoc ne. Et ibellus la lū idē. Et hec imbel la lie. g. couardise. bri. couardis.

Coublaff. g. coupler. l. cōpulo as ac tum generis. Unde hec copula le gal. couple. bri. coubl. Copulatiz aduerbiū. gal. contournement. b. dre coubl. Copulatiuus ua um. g. copulatiff cest celuy qui farcy couple. b. nep a gra coubl. Et dico as ac g. g coupler. b. coublaff

Coubl an garr. g. le ploy de la iambe. lat hic fragrus gi. hic poplex licis idem.

Coubl guel teff. vide in Lazcc.

Couche. g.idem.la. hoc crepuculz/ dꝯ. Idem hoc cubatorium ri. Itē hic cubicularius ri.q̃ in cubiculo ministrat. Itē cubarius/a/um. qd̃ pertinet ad cubile. Unde cubiculum i locus in quo cubile sternitur. Ut ibi sup cubet. itē hoc cubile is.id̃

Coudet. g.pēsee. la.hec mensis. Idez thymos grece. Itē hec puoe/es. Item nog grece mens vel ratio: vel volūtas dei latine.

Couffabrēn. g. nuee. l.hec nebula le. vñ nebulosus/a/um. gal. plein de nuez.b.couffabrus.itez hec nubes is .ga.nuee.b.couffabrēn. Vñ nebucula le dim.itē nubidus/a/um.gal.obscur.b.teual. item nubiferus/a/um.z nubiger a/uz. vel nubilo as. g.obscurir.b. teualhat. Itē hoc nubilū li.g. obscurte.b.teualder. Idē nubilus a/ū/z nubilosus a ū. vl nubilositas is

Couffhat. ga. souuenir l.reminiscor eris.dep̃.gꝯ. Vñ cōmemoro as.z hec cōmēoratio is. Itē memoro/ras.vel memoror ris.de.gꝯ.g.remēbrer.b.couffhat Idē reuemoror/is.itē memoratio is.z hec remoratio nis. Itē memorat/a/ū. cōmemoratus/a/um.z rememoratus/a/um.vel hic z hec memoris.g.remēbrant.bri.couffaus. item hec memoria e.g.memoire b.couff. Itē hoc mēouale lis. itē memoriter aduer. Item memini sti/it/to/te/ se/meminēs nullus cōiugationis.n.gꝯ. Item hic immemor/oris.sine memoria. Itē hec immemoratio onis. Itē reminiscor.ris.i.recordor:qd̃ fit cū ea q̃ mens tenuit repetitur/ quasi rerum rem in mentē reuoco. Cōponitur ex re/z miniscor: vnde z cōminiscor. Est autē miniscī fingere formare:reminiscī/reformare/z iterū cōponere q̃ lapsa erant Qui vero reminiscit iterū in mentem reuocat/ ex q̃ re l; ō sapiēnor redditur z ideo reuocat/id est iterum recordatus fit.

Cougoul pe froc g. vestem et a moyne froc.la.l.cuculus / li.genus vestis est. Est etiaz cucullus p duplex ll.ans nota.War. Quāmus p plures cucullus cōtauerit annos. vnde cōstat fratres nros eremitās malevti hoc vocabulo cucullā le.fe.gñis. Sunt qui accipiant cucullū p rustico aut rustico tegmine ad arcēdas pluuias. Unde cucullat/a/ū Item cuculo/as.ac.

Couhat glau. videt Glau

Couhēn. g.chathuant.l. hic bubo onis. Idem hic nitcotax cis. idez hec nictimene/es.

Couledaff. g coaguler la. coagulo as. Vñ coagulat/a/um.g.coagule.b.couledet.z coagulatio is.id̃

Coulet. gal.caillebote.la. hoc coagulum/li. Item coultrum stri.

Coulmaff. g. nouer. l. nexo as ac. gns. Idem nexo/xis. vel nexos ja sum. g. plain de neux. b. coulm. Item hic nexus/us/ui. g. neucñt b. coulmidiguez. Item hec nexio sis. tis. Item nexus a/um. gal. noue. b. coulmet. Item hic & hec nexilis & hoc le. qd nectitur: sic texile qd textitur. Item nexim ad uer. vel nodo as. g. nouer. b. coul maff. Item hic nodellus li. ga. pe tit noyau. b. nozelen. Item hic nodus di. g. neu. b. colm. Unde hic & hec innodis & hoc de. i. sine nodo Item innodabilis & hoc le. Item vide in Troguen an glin.

Coulm. g. coulon l. hic columbus bi. idem hec columba be. b. coulmes. Item hic colubulus li/? hec colubula e dim. Item columbinus na num. quod est ex columbis

Coulmty g. colobier. l. hoc colubar/ ris. Item colubaria sunt loca coca na in naui p q remi emittuntur.

Coulourdzen g. cocobre. la. cucumer vel is/ris. Unde hoc cu merarium ry. locus in quo sunt cu cumeres. Item hic cucumerariy ry et hec cucumeraria rie q vel q vendit cucumeres.

Coultr. g. coultre de char rue. la. hoc cultrum tri. Item cest poille. b. pillie.

Coumanant. g. lou age. l. hoc pactum/ti. Idem hec pacto onis. Item pascisco eris. dep. gns. pactum facio: couenio. Item pa ctorius a um. qd pertinet ad pactu. Item depasciscor ris. g. rupte cou uenances b. disober comanant.

Coup. g. coupe Latine hec cupa pe.

Courag. g. courage. lat. hic animus mi Item animo as. g. enhardir. b. har dizhat. Item in animo. vel in animo sus ta sum. g. courageux. b. idem Item animose aduer. & hec animositas tis. ga hardiesse. b. harditzet. Item animat? ta tum. g. courraige. b. couraget. Item longanimus/a/um. et hic et hec longanimis et hoc me. q est pseuerantia animi equanimiter tolerans. Item longanimitas tis. Item micropsychos peñ. cor. pusillanimus. Micropsychya. i. pusillanimitas. Item pusillanimus/a/um. Item hec pusil lanimitas is. Item pusillanimitad.

Courentin. g. id. l. hic corentin?/i

Couraillou. g. entrail lez. l. pir hec viscera rum

Courreter. ga. courra mer. lat. hic mercadius dij.

Courezaff g. correer. l. parmeto as

Courezer an lezr g. courroyeur de cuir. la. hic cer do onis.

Courrigaff. ga. corri ger. l. cor

vlpio/pis. Item hic ⁊ hec corrigibilis et hoc corrigibile.

Cours. vide in dictione ⁊ edec.

Courser. g. idem. la. hic cursor oris.

Courtes ga. courtois. vide in Les. item hic ⁊ hec sitiacà/ce. Item lepid⁹/a/um. pen̄ cor. in quo leporis est plurimū: ⁊ tū de hoīe q̄ de oīone Vt: vt lepid⁹ hō/⁊ lepida oīo. unde illepid⁹/a/um. g. mal parlāt. bu. gagouill. Itē facet⁹ra tū. g. courtoys. b. courtes. itē hec facetia e. g courtoysie. b. courtesy. Uñ vrbanus/a/um. et hec vrbanitas is vel vrbane aduer.

Courtillag. g. iardin. l. hic hortus ti to. Uñ hic hortulus li dim. et hic hortolan⁹ ni. g. courtiller. b. iardiner. Item hec hortilio/is vel hic ⁊ hec horticola/le.

Courtin. g. courtine. l. ꝗ cortina ne. idē hoc canopeū pei. ⁊ cortinar⁹ rij. g. celuy q̄ fait/ou q̄ vent/ou q̄ garde courtines. bri: nep a gra / pe a mir/pe a guerz courtin. Itez hec cortinula e dim.

Courz g. conde femme. l. hec vulua/ue. unde vululla le. dim.

Cousquet. g. dormir. l. sopio pis n. gꝯ. Unde sopor oris g. sōmeil. b. hun. ⁊ sopitus/a/um. g. endormi. b. cousquet. ⁊ dormio is ui ire itū n. gꝯ. g. dormir. b. cousquet. vnde dormito as. frequ. bri. cousquetis lieux. g. souuēt dormir. Inde hec dormitatio onis. itē hic ⁊ hec ex: omnis ⁊ hoc ne. i. sine somno. idē hic ⁊ hec insomnis ⁊ hoc ne. item hec insomnia/nie.

Coustaff. g. coustier. la. cōsto as n. gꝯ

Couuenabl g. cōuenable. l. ydoneus ne a um. item aptus/a/um. item hec aptitudo nis. Item hec ydoneitas is. itē apte aduer.

Couuāt. g. idem. la. hic cōuentus/tⁿ/ui Item hoc conuenticulū/li/dim. idem hic cōuenticulus li.

Couuetaff. g. convoiter. l. cupio pis ac. gꝯ. itē vide in hoantat. itē ambitio/is/sumit pro bonorum laudis immoderata cupiditate. Itē ambitio. i. circuitio. idez hec ambitiositas is. itē ambitiosus a um. g. conuoiteux. b. idē. itē ambitiose aduer. Itē hec auditas tis. g. conuoitise. b. couuetis. itez cupido is. ga. conuoiter. b. couuetaff. unde cupid⁹/a/dum. ⁊ hec cupiditas is. cupido is. ⁊ cupid⁹ a ū

Couuetis ⁊ couuetis: ⁊ couuetaff ſu

Couuezaff. g. faire le ꝗuie. lat. buo buis bui ac ꝗtus

Couuiaff. g couuier. l. cōuino uas. Item hic ⁊ hec cōuiua ue. itē conuiuartū rij g cest lieu a menger. b. lechyda dibriffan boet. item cō

notaris. de ꝑ. gꝫ. gal. ensemble
er gier. b. dibrisstoar vndro

ouuy. g. couuie a menger. l. cōuiuiuꝫ

Couureseu. g. idē. la. hoc ignis regium/gū.

Couzoing. g. coins. la. hoc cotanū ni sine c in medio scōm papiam: Item hic coranus ni.

Coz. g. vieill. l. hoc vetus ris Unde hic ⁊ hec ⁊ hoc senex nis. idē hic et ꝗ annilis ⁊ hoc annile. itē hic gerō tis. ⁊ hoc geruntonū nū. g. hospital pour viel les gentz. b. hospital egurt cozrut item hic silicernus ni. g. pres qui mort par vieillesse. b. hogos ma ru dre cozny. Unde hic ⁊ ꝗet hoc supstites itis. verulus/a/um. ⁊ veteratus/a/um. veterosus sa sum. et vetellus la lum. idē veteranus na nū. vel hic veterator toris. est hō astutia vetꝰ/ et in oīre callidꝰ a multarū rerū gerendarū vetustate. Item vetero as. vetus reddo a quo veteresco: vbi a mutat in e Et cōpositus est inuetero: a quo inuetere esco. Item antiquus a um. g. ancien. b. coz. et cōparat.

Cozaff. g. enuieillir. la. antiquor aris. de. gꝫ Idem seneo senes: idem senescos scis inchoatiuum.

Cozni. g. vieillesse. l. hec senicia cie: idē hec senectate: ⁊ senectus utis ⁊ hoc senium nū. item hic et hec senilis ⁊ hoc senile. Item hec antiquitas/tis. g. vieillesse. b. cozny.

Coazrell g. semelle. l. pictacium cij

Cante R

Cramailler. gal. cramaillere l hoc ypoꝰpirgium ū.

Crampoezēn g. crampe. la. hoc laganum nū

Crag. gal. crachat. lat. hec screa ee. idē hoc sputum tritez salua ne.

Cracher. ga. cracher. la screo as. idē excreo as. ire spuo is ui utū. itē expuo is. n. gꝫ. item expuitus ta tum g. crachie. b. cracher.

Crapaff. g. ancrer. la. anchoro as. ac. gꝫ

Crapat raesin. gal. grape de raisin. l. hec vua vue. idem hic ascinus ni. ⁊ botrus tri. idem.

Crech. g. crepiz. la. calamistratus a um.

Crechaff. g. crespir cheueulx. l. crispo pas ⁊ calamistro as. vñ hoc calamistrū stri. acus maior: qua calefacta ⁊ adhibita crispant capilli.

Creff. g. fort. la. hic et hꝗ fortis et hoc te. item hec fortitudo nis. g. force. b. nerz. itez isꝫ ytos grece/fortis latine. Itez musculosus a um. hec musculosi tas tis. itē vigeo ēs/ui. n. gꝫ. g. enforcer. b. creffhat. itē vigēs tis. ⁊ vehemēs is. g. fort. b. creff. itē vehem ēter ad. Item vide in Nerz.

Cante R.

Creguiff. g.prendre.la.manucapio is cepi/ptum. Itē vide in Wantaff.

Creis. g.le milieu.l.medi⁹/a/um.vide in hante raff.itē hoc ir indeclinabile. itez mediastinus na nū.penul produ. q̄ in medio lauātiū stati balneis. Unde hoc meditulū lt.nō meditū terre:sed,peul a mari q̄si meditel lum ab eo qd est tellus.item medius/a/um.g.milieu b.creis.itez mediusfidius aduer.iurādi:idest mediante fide.

Creis dez. g.midy.l.hec meridies/ et. item meridianus na num: qd ad meridiem spectat.

Crenaff. g.trembler.lat. tremo mis n.gz Unde hic tremor ris.g. trēbleur b.crener.itē tremulētus/a/ tum. g.tremblent.b.aounyc.z tremu= lus la lum.g. tremblāt de paour. b.crenus.z tremulo as g.trēbler de paour.b.crenaff gāt aoun.itez tremesco scis tremore cōcuttor. idē cōtremo is ui.item fremo/is et fremebund⁹da dū.fremit⁹ tus tum.idē hic fremor oris.z labo/as ac.gz.g.trembler.b crenaff. itez rodeo des.g.trembler. b.crenaff

Crēn. g.rond.l.rotund⁹da dum.et rotundo dis. g.arrōdir.b.crēnaff. item hec ro tunditas is.g.rondesse.b.crēder item rotūde aduer.g.rondemēt. bri.ez crēn.

Cres. ga.vestemēt.l.hec ve stis huius stis.itē hoc serutum ti.ga.vestement de fe b.cree roeguet.

Crespes. g.chair arse hoc cremū

Cresquet. g.acreu l. ulrus a/tum idem augmentarus ta tum.

Cresquer. g.acroissem la.hic z he auctor ris.

Cresquadur. g. fem la.hoc augmentum ti. idem ho crementum ti.

Cret. ga.pleige.la.hic fide iussor oris.

Cretat. g.plegier.l. fide beo es iussi fidem sum act.generis.

Creuēn. g.crote d pa l. hoc crustil Unde crusta e. est pars exterior eorz que nō comeduntur: vt vin marmoris/ligni/ gelu / et hmō huius dimi.est crustula.

Creur. .Gallice.idem. la cauus ua uum.

Creuseul. g.crousel/in miere d nun l.hoc cruciboli li:idem hic cru bolus li. item vide in Wihunaff.

Creizēn. g.cicatrice. la hoc stigma ma Unde stigmaticosus/a/um.item hic cicatrix cis.z cicatricula le.di.

Creizēnec. g. plaie de ci catrices.l.d catricosus sa sum.

Crezni. ga.auarice.la.hic auaricia cie.

Crez. g. auaricieux. l. auarus a um. itē auare aduer.

Crib. g. peingne. l. hic pectēnis: item pecten est instrumentū textoris. g. nauete. b. oulsun. itez pecten est piscis q̃ se ex aqua iaculatur sagitte modo. Et pecten cratis dentate genus ferreis ad colendā terrā. itez pecten est cythare instrumentum item pecten dicit pubes: hoc est locus vbi pili apud verenda nascuntur. b. queazour. item pectinas. g. peingner. b. cribat. itē pecto tis xui/vel xi/sum vel ctū idē Unde pexo xas freqn. g. souuent peingner. b. cribat aliex. itē pexus xa xum g. peigne. b. criber. Unde hic pectenarius rij. ga. fait leur de peingnes. g. criber. item como is psiptum. g. peingner. b. cribat. Unde cōptus ta tum. gal. peingne. b. cribet.

Cribin. g. guee als zarant la. hec mataxa xe.

Cribell g. craiste. lat. hec crista ste. Uñ cristatus a um. or. craiste. b. cribellet

Cridiff g. croire. l. credo/dis didi ditū. Uñ credulus a ū. 2 credulitas is idē.

Crieur. g. idē. l. hic preconis. item p̃conizo as vel preconizatus a/um.

Crim. g. crime. Latie hoc crimen nis.

Cringnat. g. rōgier. la. rodo dis/arrodo dis/corrodo dis/erodo act. 3. item opico as act. gñs. item opicus ca um. item rosim aduer. et rosorius/a/um.

Cringner. ga rongeur l. rosor oris.

Cripon. g. veillart. la. decrepitus ta tum

Criquiff. g. croistre. l. cresco cis. ītō adoleo es ui vel leui tum vel itū. neu. gñs. Unde adolesco scis. ītō suboleo es. item cresco cis ui itū. item augeo es: adaugeo es. item vide in Uegetatiff.

Criaff. g. recourser. l. succingo is xi ctum item succinctor oris. ga. recourseur. b. troucer.

Crist. g. idem. la. hic christus ti. item stauros/id est crux: item hoc christeleyson per oēs casus. dñe miserere nobis

Cristal. g. idem. la. hic cristallus li. idē hoc cristallum li.

Cristen. g. crestien. la. hic xp̃ianus na num item xp̃ianissimus ma mū. g. tres crestien. b. guyz cristen. Itez hec xp̃iantas tis. g. cristiante. b. cristenez. item hic et hec xp̃icola le i. colens xp̃m. item hic p̃silitus ti. aduena peregrinus aduēticius. itē xp̃iana ne. g. cresthēne. b. cristeneis item orthodoxus xa/um. hō recte opinionis: siue sentētie/aut fidei. Orthodoxia recta opinio.

Cristofl. ga. cristofle. la. hic xp̃ofolus li

Criz Gallice. cru. Latie. crudus/da/dum.

Cante R.

Croas g.croix.la.hec crux cis.et inde cruciculla le.diminutiuum.

Croashent ga.carrefour.l.hoc compitum ti.

Croc. g.idē.la.hic vncus/ci. Unde vncus ca cum. g.corbe/flechi.b.pleguet. uē vnco as ga.courber/flechir.b. pleguaff/croumaff.

Croc quic g.hauet.l.ḥ creaga e.idē hec fustina ne.

Crohēn g.cuyr.l.hec cutis tis.huiꝰ dim. est cuticula. Itē ḥ pellis lis.item hec molestra stre. pellis ouium. Uñ hic nebrisidis.pellis cerui. itē hec taurea ree:pellis tauri. itē hic hec hoc subtercus tis. qd subter cutē est. Item hic hec hoc intercus utis.t. morbus sub cute est.idez subcutaneus a um.

Crohēn ā niuḡll vide in ffaeicēn.

Croeaff. g.creer.la.creo as. ac.gñis.et p tinet tñ deo. Unde creatus a um g.cree.b.croer.

Croezr g.crible.l.hoc cribruz bri.vñcribro as.gal.purger le ble.b.guentaff.

Crochēn an pēn g.escaille de teste.l.hec testa ste. idem hoc testu indeclinabile. itē hec testula le dim. Itē hoc testucium cij.et hoc carneum nei idez

Crochēnan glin g le gros os du genoil.la hoc ternodium dij.

Cronicou. g.cronicqs plurali cronica/corum.

Cropier. g.cropiere.la fubrela le.

Croeadur. g.creature l.hec creatura creature

Crou an deuet. g.bergerie.l.ḥ caula e.2 outlets

Crou an gueff. g.estable de cheffres.l.captale

Crou ā mocy. g.estable a pourceaulx l.hec hara hare

Crou ouhen/ aff crou an saout.g.estable a beuhf vaches.l.hic bostar aris.

Crougaff. g.pendre.l. suspēdo di di sum.ac.gꝯ.pēdeo es di ere sum ac.g.idē pēdo is.Sed nota qd deo est euocti: idē est qd suspendere/trucinare/appēdere/exsolvere/reddere/tribuere/sustinere. Itē pēdulus la lū. itē hoc suspendiculum dij.g.pandure.b.crouguerez

Crom g.courbe.l. pclinis na/num. Idem hic et hec proclinis 2 hoc ue.

Crucifiaff. g.crucifier.l. crucifigo gis/xi/xum ac.gꝯ.Uñ crucifixus

aum.g.crucifie.b.cruciner

Cruel. g idē.l.hic et hec et hoc atrox cis. item crudelis 2 hoc le.itē dir⁹ a ū. itez effren⁹ a um.itē hic et hec et hoc ferox cis idē.vñ hec ferocitas tis g.cruaulte.b.crueldet. Itez hec ferocia cie.2 ferocio cis.leu⁹ a ū. seueruſ a rū.vel hec seueritas/ tis.g.cruaulte.b.crueldet. Item hec seuitia tie 2 hec seuicies ei.2 torulus ua tum.i. tortus aspect⁹. Itē hec torultas tis.itē truculen tus a um.q̄ vultu crudelitatē pre fert/alios q̄ terret. Itē hec trucu lēcia ie.g.cruaulte.b.terribldet vñ hic hec hoc trux cis.i. ferox: crudelis:a quo trucitas.i.crude litas:et truciter ad.i.crudeliter. Itē austerus a um. et austere au steriter ad. Itē imman⁹ na num. ga.cruel.b.terribl. Itē hic et hec immanis et hoc ne idē. Item vi de in humen.

Cruguell meryē g.formilliere.la.hoc muricarium rij. Item hoc muricetum ti.

Cante A

Cudon. g.coulon rāmier i hec palūbes is vel hic palūbus bi. Unde palūbi ſius a um. Itē palūba be. et inde palumbula le.

Cuezedicat g.douleur auoir.l. do leo es ſui ere i rū.n.gē. 2 dolorosus a um.g.douloureux.b.cuezedic. Itē hoc dolium ēnis.itē scrupulo as.g.molester.b.cuezhat.

Cuff. g.doulx.l.blādus a ū.itē blāde ad. Itē hic hec hoc clemēs is.g.mulericors. vti. trugarec. Itē hec clemēcia e.vel hic et hec et hoc inclemēs is.i.ſi ne clemēcia. Itē māsuet⁹ a um.i. mitis. Itē māsueo es eui e se etū n.gē.et māsuesco is.i. māsuesis fio mitesco.itē hec mansuetudo inis. Itē māsuetacio cis eci actū Itē mitigo as ac.ge.itē mitifico cas ac.gen̄ item mitisco scis: vel mteo tes ui. Item hic et h̄ mitis et hoc te.g.debōnaire.b.cuff.itez hec mitia ie.ga.debonnaire.b. cuffidiguez.itē mitigat⁹ a um.g. assouuage.b.cuffiegat. itez mitis tas is.itē mite ad. Itē mulceo es neu.gnis idē est q̄ lenire: molli re:blādire:mitigare/ dulcē face re:vngere:delectare:polire. Hu ius cōposita sunt demulceo per mulceo.i.perfecte mulceo. Item mulcibilitas tis.2 mulcibilit ad. Item hic et hec mulcibilis 2 hoc le. Idē hic et hec mulcibris 2 hoc bre.itē hec mulcedo nis.g.doul teur.b.douczder. Item pius a ū. ga.doulx.b cuff.item vide i plē.

Cuyt. g.quitte.l.latie quitus ta tum.

Cuyttat. g.quitter.l.ditto tas ac.gnis.

Culyer. g.idem.i. hec po stella le.

Cutuyll. g.cuyllir.l.lego gis.ñlect⁹/a/ū.

Cur. Gallice.curation. latie hec cura re.

Curator. gal. curateur. la. hic curator oris Item hec curatrix cis gal. curateresse. b curateres.

Curatoraig. s curatoraige la. hoc curatoris ris.

Cure. gal. idē la. hic curatus ti. Item curat⁹ us.

Curius. s curieulx l. auliuus ta tū. Idem curiosus sa sū/ r ꝓprat curiosior curiosissim⁹: r curiose curiosi⁹ curiosissime/ vel curiosissimum ad.

Curun. als Cudurun. s. tonnairre/ fouldre l hic tonitr⁹ us ui. Idē hoc tonitru in ū. Item tono as. n. ꝯ. gal tonner. b. ober curun. Item hec chorusatio/ is. Item chorusco/ as. n ꝯ.

Curun. s. couronne. la. ḡ corona ne. Inī coronula le di. Item hoc diadema tis. penul. pdu. gestamen regis. Nā hꝫ duo appendicula/ quib⁹ caput ligat. Hinc diadematus. i diademate ornat⁹. Item hec aureola le. s couronne dor. b. curun aour: r pertinet virginibus sanctis.

Custumiff. s acoustumer. la. assuesco/ is: cōsueo/ es: cōsuesco/ is. Vbi cōsuetus ad. Item cōsuetudinarius/ a/ ū s. coustume. b. custū. Item consuet⁹ ta tū: r assuet⁹ ta tū idē. Item hic r hec r hoc infrequēs tis. l. nō assuet⁹. Et hec infrequentia ne idē. Item interdi⁹ a ū. s. accoustume. b. custumet. Et hec cōsuetudo/ is. s. coustume. b. custū. Item hic ritus tus tui. Item rite ad. Item hic mos ris s. coustume. b. custū Item moriginat⁹ ta tū Et moriginat ar ꝯ s auoir bōnes meurs en luy. b. bezaff custumet mat. Item moriger ra rū. s morigie. b obeissant. Item hic moscul⁹/ r hic moscilus i paru⁹ mos. Item per soleo les/ ui/ itū. n. ꝯ. s. estre acoustume. b. bezaff custumet. Item hec p solēta te. Item soleo neutro passiuum. s acoustumer. b. custumiff Item ḡ solido/ uis. s. acoustumance. bri. custum.

Cusul. gal. conseill. la. hoc consilii ū lij.

Cusulyaff. s. cōseiller. l. cōsilio as Idē cōsulto as. Item cōsulo lis ui ū. s. dōner/ ou dem āder conseill b. reiff/ pe q̄ meret cusul. ꝯ⁹. Cōsulo te posco/ tibi consulo/ ꝓsilio Item hic ꝓsultor oris/ q̄ aliū ꝓsilit i. q̄ ꝓsilii ab alīs inqrit. Item cōsultus ta tū. s. q̄ dōne cōseill. b nep s ro cusul. ꝯ⁹. Cōsultor poscit/ qd cōsult⁹ bene nescit. Cōsultor rogitat / cōsult⁹ cōsilū dat. Item hic cōsiliarius rij gal. ꝓseilleur. b cusulyer. Item hic r hec cōsul lis cōsulēdo: q cōsuleret ppl'm r senatū. Nā r hoc cōsulere veteres vocauerūt. Est r ꝓsul q magrātū gerit. Procōsul/ q cū prāte extraordinaria ad aliquā pruncia administrādā mittit. Item hic r hec excōsul is/ qui als fuerat consul.

Cuzaff. s. mucer/ cacher. la. abdo/ is/ didi ac. s. Idē abscōdo is. Vbi abscōd⁹

ta tū. g. musse. b. cuzet. Item abscō
dunt ta tū. Item celo as ac. gj. g.
celer. b. cuzaff. Vñ hoc celamēto
g. celemēt. b cuz. Item hec celatu
ra re. Item relisco es. g musser. b.
cuzaff. Item clam ad g occultemt
b. ez cuz. Item clāculiter ad. Idez
clādestine ad. Idem clāculo ad.
Item clāculus a ū g occult. b. den
goloet. Item clādestin⁹ na nū. i oc
cultus. Item latco tes tui n. gj. g.
musser. bzi. cuzaff. Vñ latesco cis
incho a caret preterito et suppino.
i. lat⁹ fio: z in latū extēdor. Item la
tito tas. n. g. Item occulto as ui tū
ac. g. Item occult⁹ ta tū: z cōparat.
Item recōdo ts. Vñ recōditus a ū.
Et reconsus sa sum.

Cuzidigaez. g. recon
dance. l hec abicōsio/is. Et occultatio is.

Cuzlech en dou=
ar g. lieu soubz terre. l. subtnū nt

Cuzyat aualou.
vide supra in dictione Aual.

C ante z.

Czucr. g. succre. l hec suc
cara re.

Czucr rosat. g. succre
rosat. la.
hoc rodomellum/li.

Czutell. gal. cuffiet. l. hec
fistula le.

Czutal. et hurybanat idez
sunt.

Sequit de D

Gallice / et Latine
idez. Grece delipha.
Et tenet i numero
quingentos. ⁊. Al
pha. b. compar duo
sic tria nota portat

Dac. g. dague. la. hic pugio
pugionis.

Daczorch. gal. resusci
ter. la. resur
go gis xi ctū ac. g. Vñ surrectus
ta tū g. resuscite. b. daczorchet.

Daczon. gal. respōcede
voir. la. ḥ echo
per omnes casus.

Dalet. g. teneo. la. tene im
peratiui de teneo.

Dagouzuout. gal.
cest
assauoir. la. scilicet cōiunctio.

Daladur. g. doloure.
la. ḥ dolabra
bre. Item hec ascia/e. z dolabrū/ri

Daladuryat. gal. do
ser/ ou
aplainer. l. dolo as ac. g. Item hic z
hec dolatilis le: qd ē aptū dolādi

Dalchet. et dalchus: vi=
de in derchell

Dale. gal. tarder. la. tardo
das ac. g. Item hec mo
ra re. Idem hec cuncta cte.

Dall. gal. aueugle. la. cecus
ca cum. Vñ cecilia lie
genus serpētis ceci. Item orb⁹ a ū
Et orbitas tis. i. cecitas.

Dallaff. g. aueugler. la.
ceco as ac. gnis
Idem ceculto tas. Idem orbo bas
Item obceco cas ac. gnis.

Dante A.

Damas. gal. idē. la. hoc damascenus ni. Unde damascenus na num.

Damien. g. idē. l. ꝗ damianus ni.

Dampnaff g. dāpner la. dāpnonas ac. g. Itē hic ⁊ hec dāpnabilis ⁊ hoc le. Itē dāpnosus a um. Itē dānū/i. g. dōmage. b. domag

Danczal. vide in dictione Choroll

Dāknech ga. enhault la. surslū ad.

Daniel. gal. idem. la. hic daniel/elis.

Dant. g. dent. la. hic dēs ⁊ Itē hic pcisor oris. g. dēt deust. b. dant arauc. Item hic cānus ni. g. dent ouy elliere. bri. dant an lagat.

Dantaff. gal. mordre. l. mordeo/ des/ momordi morsū. Uñ hic hec hoc mordax cis. g. mordāt. b. dantus et cōparat. Et mordaciter ad. Itē morsus a um participū. Plyni. Dat morsis a rabioso / ne rabidi fiāt. Itē morsus sui nomē : modo pro dentū lesione / modo pro maledicētia ponit: ⁊ morsus est ꝗ grece di scōma: qñ figura tus est Sepe enī fraude vel vrbanitate tegit/ vt aliud sonet. aliud intelligat. Idē significat morsio. Inde morsuncula le/di. parvus morsus Itē morsito tas freqn. Itē hic et hec morsit ⁊ hoc le. vide in mastin

Dantet. g. endentez. lat. dentatus ta tum

Dantec. g. dētenir. la. dentosus sa sū. Item dētata ne. g. instrumenta traire dētz. b. instrumāt da tēnaff dent. Item dento dentas ac. gfus.

Dantnou. g. en bas. l. deorsuz ad. Item iussū aduerb. loci.

Dāuez. ga. matiere. l. hec materies ei.

Dar. gal. dare. laune. hoc mder ris.

Darēprediff. gal. frequēter. la. frequēto tas ac. g. Uñ hic hec hoc frequēs tis. Itē frequentanius a um. Itē frequētdicꝰ ca cū.

Dazlouiff. gal lachrymer. lat. lachrymor aris. Uñ lachrymosꝰ/a/um. Item hec lachryma/e. g. larme b. dazlou. Uñ lachrymula/e di. Et hic ⁊ hec lachrymabilis ⁊ hoc le. dignū lachrymis. Item lachrymis bitter/ ⁊ lachrymose ad. Item hoc lachrymatoriū rii/ locus lachrymādi. Item lachrymatorius a um.

Darti. gal. partic. lat le. hec pars partis.

Dart. g. idē. la. hoc iaculū li Item hoc telū li. Item hic iaculator oris. g. ꝗ iecte dart. b. nep a tem dart. Et hic iaculus li/ penul. correpta/ serpentis genus qui subit arboreas / e quibus vi maxima vibrat: penetratq ꝗ cunq; afal obuiū fecerit fortuna Item hoc pilū li. g. dart. b. idem. Et hic sparus ri: ⁊ hoc missile lis: hec spicula le: ⁊ hoc spiculū li idē

Dascōprzet. g enuiron ner. la. cer no is ut/ac. vide in treiff oartro.

Dastum. g. aiuasser. la. aggrego/gas. ac. Ut exaggrego as ac. idē. Item cōpesco scis cui iti ac. Et grego as. ac. sed rarō est in vsu; sed cōposita sunt aggrego/cōgrego ꝛc. Et hic gregari⁹ ꝟ hic grege vulgaris. Ut gregari⁹ miles dr: non electus sed tumultuarie vnc/ꝰ collectus. Et colligo gis ac. gnis gal. cuillir. bri. dastum.

Datiff. gal. idem. la. datiuus/ua/tum.

Dauangier. aꝰ ta uācher. g. ablier. la. lauus. im. i. genꝰ vestis ab vmbilico ad pedes.

Dauat. g. brebis oaille. l. ꝟ balans tis. Hec bidēs tis: hec mala le: ꝰ hec ouis huꝰ ouis idē. Uñ hec ouila le dicer hec ouicula le idem. Et ouinus genuinum/quod ex oue est. Et hic et hec ouillus ꝰ cle. Item probata gre ce dicte latie ꝰ acuik m fine. Probati ꝰ idē pl. Et probaticus ci. i. ouinus: et probatica lauc ouille vicit. piscina/vbi oues lauabāt/ cū sacerdotes eas litare vellent.

Dauffin. vide in dictione Wothouch

David. gal. idem propre non dung prophete. la. hic filius salutis ti. Et hic David David: vel David David dis idē. Unde David dicus es cum: vel David ꝰ/a/ū. g. de David. b. a David.

Dauihanaff. gal. aumoins. la. saltem aduerbium.

Dazonet. ga. auenir. la. futurus ra rū. vel venturus ra rum.

Dazprenaff. gal. racheter. la. redimo mis emi cū ptū ac. ꝰ

Dazprenet. gal. redēpteur. la. hic redemptor oris.

Dazprenet. gal. rachere. lat. redempturus ra tum.

Dazquilyat. vide in fraun dictione Gargaden.

D ante E.

Dean. g. doyen. la. decanus nī. Uñ decanatus tus. Et hec decana/ne idem.

Deanes. gall. doyenne. latine hec decanissa decanisse.

Deaug. gal. disme. la. hec decima me. Uñ ē hec decimula le dim. g. pestē disme. bri. deagipc.

Deaugaff. gallice dismer. latine decimo decimas act.

Deuiff. vide ifra in dictione Tan.

Debat. gal. idem/ou noise. lat. hoc certamen certaminis. Item certatiu aduerbiū. gal. noiseusement. bri. dre scandal/pe dre debat.

Debataff. gal. jetter. l. certo tas ac. ge. Idē altercor ris. Idē altercor cas. Ufi coalterco cas. Idem alterco: aris. Et rixor aris idem.

Debet. g. mēgie. la. efus a/ū. vide Didriff

Debonet. g. debōnaire vide in Caff.

Debouter. g. debouter. la. dispellolis/dispuls/sum ac. gnis.

Debouteff. g. debouter. la. expellolis pulsū. Hic expultor ris g. debouter. p. idē. Ita expultrix. cis. g. debouteresse. b. deboutereis

Debruan. vide in Dibriff secūdo

Dec. gal. dix. la. plr hi & he & hec decē. Idē decas grece. Idē gētos grece. Et decacordū/q. instrumentū musicū decē cordas habēs. Ita hic decalogus/q. pentul. cor. sacrū volumē qd decē legis pceptacōtinet. Ita hec decēpeda de: et decē pedū. Ita ens decēnis & hoc ne/necē annos habēs.

Decedaff. g. trespasser ou despartir la. decedo d. cessi fum.

Deceff. g. decepuor. l. decipio pis. Et secūdo co cis idē. Uñ seducor ris. gal. deceu. bri: deceuer. Et falsolisse felli falsū ac. ge. idē. Et circumuenio nis. n. g. i. circūdo. Aliqñ circūuenire est circūmunire. Aliqñ decipere/seu insidiis inuoluere. Aliqñ oppugnare. Uñ circūuentio nis

Decepitor aris pēs g. decepuor. b. tri. deceuaff. Et fruste: aris depo. g. idē. Ufi frustatus ta tum labōris fructū quaerēs. Et ipla no nas. i. decipio. Hinc ipsa nātē p seductore hic & hec & hoc fallax cis idē: & fallacuer ad. ue idē impostertus a ū: vel impostus a um g. deceueur b. trōper. Hic impostor oris: & hic hec hoc pelax cis idē: & pelacus cue. g. fallace. b. trōperes. Pellicio cis ex. l. vel cor cis vel istū ac ge. g. deceptour. b. trōpaff. Hoc prestigium. com Pagam. i. dolus/fraus/ipēdacium/fallacia/maleficū. Prestigio ās. i. mōdificare. Uñ hic & hec prestigiator et hoc le. Bestiona & ta tū: & fraudulētus ta tū: & stellionat & ta tū idem. Supplātro tas ac. ge. g. deceptor. b. trōpaff. Et coccaff. idē. Trica ce. g. decepto. b. idem

Deceptiū. g. ris barat. g. idem. la hec subtela ie. vide cētū in Deceff.

Deces. gal. trespas de vie a mort. lat. hic cessus decessus decessui.

Deceuer. g. decepuor. lat. hic et hec versipellis & hoc le. ue versutus ta tū. Ita hec versutia ie. g decepuāce b deceuance. vide in Deceff.

Deceuus g. decepuous ā. bleriste/fal vide in Cautilation: et in Sonff.

Dec ha triugūt.

gal. septāte. lat. plr. hi he hec septuaginta p oēs casus: vñ septu

genuons nū:a septuagenari:a ū
ité septuagesimus a ūm:et septua=
gies ad. vide supra in Contaff.

Dech. g. byer. l. heri ad. ité
poy. ité hesterni:a ū
vide in dictione

Deche. destruction.

Declinaff. g. decliner.
la. declio as
ac. ge. ꝛ ꝓstruit cū actiō. Qñ vero
cōstruit cū ab:o significat caueo
ānis in sensu idē sit cum deuito.

Decoupaff. g. decou
per. l. ab
scindo dis si sum ac. gñs.

Decret. gal. idem. la. hoc
decretum ti.

Decretalēn. g. decre
tale. lat.
hec decretalis lis. item hic ꝛ hec
decretalis et hoc le.

Decretiff. g. decretiste.
la. hic et hec
decretista decretiste.

Decuet. gal. dixiesme. l.
hec decas dis: et
hec decada de: est spatiū decē an
nor. ité denarius/a/um: ꝛ denus
na num idē. vide in Contaff.

Decurion. g. idē. l. hic
decurio/ōis.
Decurio etiā ordo dicitur.

Dedal. g. idē. la. hic deda
lus li nomē ꝓpriū

Dediaff. g dedier. la. de
dico cas ac. gꝭ.
vnde hec dedicatio/onis. gal. de
dicace. b. dedication.

Deduyt. vide in dictio=
ne tose.

Deffaut. g. deffaulte. la.
hec deffectio
nis et hic deffectus tus nū.

Deffoulaff. g. deffou
ler / cas=
ser la. supprimo is si sum ac. gꝭ.

Deiunaff. g. desiuner.
la. tātaculo
as. n. ge. idē tantaculor aris depō
item hoc tantaculū li g. desiune.
b. dejun. ité tantor tas n. ge. item.
tantor/aris depo. gñs.

Degrez. g. degre ou estat
de dignite. l. hic
gradus us m. ité grado as. ac. g.
Gradatio/nis apud Rhetores dī
cū ex prima sentēcia oriē scda: et
ex scda tertia: atq ita deinceps.
vt sic. Quid ieu⁹ fumo: vēt⁹: qd
vēto: mulier: qd mulier: nichil.

Dehou. g. dextre. l. dex=
ter tra trū: ꝛ hic
dexter tri idē. item hic ꝛ hec dex
tralis ꝛ hoc le: ornamentū dextre
cōmune viris et mulierib⁹ item
hic dextrar⁹ rij. g. dextrier. b. de
houyar. ité dextro as ac. g. signi=
ficat equos bigarios iungo. ité
dextrorsum/ꝛ dextroversum ad.
significat versus dexterā partē.

Deifiet. g. deifie. l. deifi=
catus ta tum. ité
hic et hec indiges/ētis.

Delectabl. gal delecta
ble. la. hic ꝛ
hec delectabilis ꝛ hoc le. idē ame
nus na nū/ꝛ comparat. item hec
amenitudo/dinis.

Delectation. g. idem
la. hec

<antē E.

delectatio/onis. Et illecebro/as. neu. g. gal. charnelleiner deliter. b. hoantat delectation. Et hec illecebra bre/penul. cor. Unde illecebre dicte sunt blādicie ab illicien do: vt sunt diuitie/ voluptates/ q animū attrahūt ad ea cōplecten da. Hinc illecebrō sus sa sum/ qd blādimentis hoiem allicit. Et h illecebrositas tis idem.

Delegat. g. idē. la. hic de legatus ti. Unde delego as act. gnis. g. deleguer. bu. deleguaff.

Delyaff. gal. feuiller. la. frondeo des. n. gnis. Unde frōdeus a um/ qd tonitz ex floribꝰ est. Et hec frōs dis. g. feuille. b. delyēn. Unde frōdicula le di. item frōdo das/ frōdes emitte. Unde frōdatus ta tū/ vel frōdosus sa sum/ qd frōdibus abundat. Et hoc frōdetūm ti g feuillee. bri. foullez. Et hic frōdator/oris: q arbores amputat: 2 q e frōdib⁹ manipulos facit hyemis tpe ad alib⁹ ad pastū efferēdos: 2 q manibus vitiū folia vellit/ quo ardor solis vuam maturiorē reddat.

Delyēn. g. feuille. la. hec frōs dis. Et hoc folū li tō. Uel hoc folio lū li dim. Et hoc foliū balsamū mi. g. feuille de baume. b. delyēn palm. ite hic pāpinus ni. g. feuille de vigne. b. delyēn guyni. Unde pāpineus/ a um. item pāpino nas. Et hec siliqua/ e. i folicul⁹ cuiuslz leguminis.

Deliberaff. gal. deliberer. la. delibero

dico cas act. i. diligēter seu diuissim iudico.

Deliberation. vide in dictione Prudētii.

Delicius. pa. delicieuse. la. deliciosus a um. Et lautus ta tum/ ditū: 2 cōparat. Hec lauticia cie. g. viande deliceuse. bri. boet friant. Unde laute aduer Oblecto tas. g. delicier/ deliter. b friātaffilichez/ vide infra in Tenchiez.

Deliciussat. gal. delicier/ etc. ioiyr. i. delecto tas ac. Delectoria/ris: delector/ris: 2 spatulator ris idem. Unde spatulatus ta tum: spatulosus sa sum.

Delinquaff. gal. pechier. la. delinquo/ quis/ qui/ delictum

Delezaff. gal. deseruir/ gaingner. la. mereor merēris/ ti/ itum.

Delit. g. idē/ ou pechie. la. hoc delictum ti. item hoc demerinum/ ti.

Deltaff. g. amoitir. i. humeo/ es/ ui/ cātum supio neu. g. Et humero tas ac. g. amoitir. bri. glibyaff. vnde hec humectatio onis g. moiture. bri. glibyadur. item humectat⁹ ta tū g. moite. bri. glibyet. 2 cōparatur tor/ issimus. ite hec humiditas tis gal. moiteur b. glibyadur. Et humido das act. g. moiter. b. deltaff vnde humidus da dū. g. moite. b. delt. ite humerillus li g. moite

b.delt:vel est quedã auis.

Dem pe dẽmes. gal.dain/ou dgine.l. dama/e/epi chem gm s.vnde damula le dim.

Demesell. g.damoiset=le.la. hec domicella domicelle.

Demoniacl. gal. demoniacle.la.energuminus na nũ. item hec energia/ie.i.efficacia/seu operatio.item enerminus ma nium

Den. g.hõme.la. hic et hec homo homis.vnde ãtiquor diminutiua / ic3 hec hominicio/onis:hic hominculus li:hic homolulus li:et hic homulus/li. itẽ hic hermofroditꝰ/ti:q̃ vtrũq̃ sexũ hãs. ? hec hermofrodita te

Den armou. g. homme darmes.l.hic hec hoc armipotẽs ꝛc.

Denaff. g.laitter/ou tetter.l.lacteo esui neu.g ꝛ is.Idem lacto as.n.ge.

Den gentil. g gentil hõme.la. hic domicellus/li.

Denes. gal.denys.lat.hic dionysius/sij.

Denominatiff. g. is la.denominatiuus/ua/uum.

Denunciaff. g.denũcier.la. denuncio as ac. Vñ hic denũciator/oris.Et hec denũciatrix/cis. Denũciatus ta tũ.g.denuncie.b. denũciet. item insinuo as ac. ge. q̃ ꝓprie significat cõiungo:? q̃ si in sinũ pono/immito/influo.Et insinuare/est ostdere. Sicꝛ insinuare dicimus nõ aperte:? simpliciter rem exponere:sed latẽter vel caute in animũ audiẽtis velut i sinũ q̃ volumꝰ mittere / ? ingredi facere. Hinc insinuatio.i. occulta ingressio ; q̃ est exordij pars q̃ artificiose dissimulãter q̃ surreptiuus ad iudicũ causa non satis fauorabilis.

Depandancc. g. dependant/ou descẽdue de montaigne la hic clius/ui.Et hoc cliuũ/ui.ꝛ. itẽ hic ? hec decliuis ? hoc le idẽ Declinis/ua uum idem.Et hec decliuitas decliuitatis.

Depechaff. gal.depecher.l. expedio/dis ac.g.Vnde expeditus ta tum.g.depeche.b.i. depechet

Depoill. gall. despoillement.la. hec expolia/e.item exuuie arum.g. despoillez.b.depoillou.item hic hec hoc suppellex/lis:dicit domesticum/patrisfamilias instrumentum sicut docẽt iuriscõsulti/ apũ quos titulꝰ est de suppellectili legata.Cuius noie vtinq̃ pompo cõtinent mẽse/trappe/ amphora delphica/subsellia/scãna/lecti ꝛc

Depos. g.deposer.l.deponois/ui/itũ.ac.g. Vñ depositus ta tũ. g. depose.b. deposet.Et hoc depositũ/ti idem

Dercheil. g tenir.la.teneo/es/ui/tũ.

ac.gʒ. Inde retineo es/ui/ tentũ. g. retenir. b. quēderchell. a reten to as. fre. Itē obtineo es. g. obte nir. b. derchell. Unde detineo es. et retēto as. Itē hic hec hoc cun ctitenens. ofis tenēs. Inde incon tinens tis ofis gʒ. i. nō tenēs. item hec incōtinētia tie. Itē hic ḡ hoc tenax cʒ. g. tenāt. b. dalchᵍ. Itē ḡ tenacitas/tis. Itē tenacit aduer.

Dereadecat. g. adue nir. la. apto as. idē deceo/es. Unde hic hec hoc decēs tis. g. aduenemēt b. dereat. idē hec decēta/e. idem hec aptitudo/is. ⁊ decēter ad. In eptus ex in et aptus: q̄ nō sit ap= tus. Item inepta ⁊ aptitudo. itē inepto/is/ac. vel ne. ineptias fa= cio. item aduento is ui tum. n. gʒ Et inde aduentens tis/ ofis gñis.

Deruēn. g. chesne. l. hic quercus/cᵘ/ui. Unde quercetum ti. vbi crescūt quercus. Item quercus/ a/ cum.

Describaff. ga. descri= ber. la. de scribo/is/psi/tum. ac. gñis. Unde descriptus ta tum.

Description. g. idem lat. hec descriptio/onis

Descriptiõ a ãser

g. descriptiõ de temps l. hec cro= nographia/e. Item hic cronogra phus phi. describẽs tempus.

Description a do

uar. g. description de terre. l. hec geoagraphia e. Itē hic geogra= phus/phi. l. descriptor terre.

Description a vn

tra penac. gal. description de au= cune chose. l. hic caracterismus nu

Descuez. ga. demōstrer. la. demonstro/ as. pando is di sum. ac. gʒ. indico cas/idem. Unde hic hec hoc in= dex/cis. Item insinuo as. ga. de= monstrer. b. discuez. item mōstro as. itē hic mōstrator oris. g. mon streur. b. discuezer. itē hec mon= stratrix/cis. g. mōstrereisse. b. dis= cuezeres. Itē ostēdo dis di/sum/ vel tum. ac. gʒ. g. monstrer. b. dis cuez. Unde ostensiuus a um. g. mō stre. b. discuezet. Itē hoc ostēsū/ ti. ⁊ ptēdo is. vide l Testeniecat

Descuout. g. cuyder. la. reor ris. ratussum deḡ. gñis. Idē puto as. anciipo pas. aurumo as. Item vi de in Ouuion

Deffaill. g. deffaillant. la. hic hec hoc con tumax/is. q̄ per timorē inobedi ens est. q̄ tribus ꝓpositis edictis vel vno ꝓ tribus q̄d vulgo pem= ptoriū appellat: his euocatᵘ pre= sentiaz sui facere cōtempnit. Hic contumacia. Itē cōtumaciter ad uer. Item deficio cis/eci/ectum. g. deffaillir. b. deffaillaff.

Deffaillaff. ga. deffail= lir. l. absuz es. Item desum es est

Desertz. g. desert. l. hoc de= sertum ti. ⁊ deset=

pus/a/um. Item deserto as.ac.gnus g.deserter.b.deserraff

Desideraff. g.desidere=rer.l. gli=sco/cis.ac.gꝭ. vel gliscо.i.cresco/ vel pl. gueico/vel ardeo. hui⁹ cõ positi est perglisco. Unde glisco ius sa/sum.

Desiraff. idem qõ desi=deraff.g.desi=rer.l.appeto tis. vide in Apent Idem desidero as

Desir. g.idem.la.hoc desi=derium/rij. Unde de sideratiuus ua um.

Despitaff. g. despiter.la. despicio cis/exi/citum.ac.gnus.i. deorsum aspicio.per translationẽ ponitur pro cõtemno/siue paruifacio. Nã cum quis alium cõtẽnit despicere videtur/ꝗsi se aspicere. Itẽ hic ⁊ hec despicabilis ⁊ hoc le. item de spectus ta tũ.g. despite.b.despi=ter. Item vide in Rectinaff.

Destinaff. ga.destiner.l. fato as.ac. gnus. Unde hoc fatum ti.i. dictũ vnde fatũ iussum ⁊ dictũ dei. Itẽ hic ⁊ hec fatalis ⁊ hoc le. qõ pni=ciosum est. vt dies fatales. Et fa=tale dr qcq̃d nobis ex fato debet: siue bonũ sit: siue malũ. et fatalia dicr q̃ preter dei ⁊ hominis voluntatẽ cuius dã ordinis necessitate cõtin gunt. Item fatus a um. pesi.cor. q̃ futura predicnãdo solet fari q̃ nobis fata.i. decreta dei ex pono nit. Unde fatidio libri q̃ cõtinent fata pp̃ter quales erãt decem sy billarũ libri/q̃ ab historicis fata les appellant. Item fatidic⁹ a ũ. fatidici vates: ⁊ fatidica mãro no minatur: qm̃ erat fatiloqua q̃ va ticinaba ꝗuinitate prẽdita.

Destriz. g.cõtraindre.la. cohibeo es.act. gnus. Itẽ lubigo/is/gi/ctũ.ac. g. Unde cohercco ces.cogo is.coa cto as.ac.gnus. ⁊ hic coactor tis. g.contraingneur.b.destrizer. itẽ hec coactrix cis. g. contraingne resse.b.destrizeres. Item coactiꝗ aduer. qualitatis. Item coactus/ a/um.g.contraints.b.destrizet.

Destruction. g. idem la. hec destructio/is. Idẽ hoc excidiũ ij. et excidius a um. Itẽ hoc prosu=uium/ij. ⁊ plures ei/sm ũdicia cu iuscunq̃ rei sordide. itẽ plures ei.

Determinaff g. determi ner.l.determino as /ac.gꝭ. Unde hec determinatio is. Itẽ hic ⁊ hec determinabilis ⁊ hoc le.g.deter=minable.b.determinabl itez de=terminatus a um.g. determine. b.determiner. itẽ determinate ad.

Detestabl. vide in di=ctione Test

Detinaff. et Destinaff idem sunt

Detraction. g.idẽ.la. hec de=tractio onis. vide in Vituperaff.

Deuisaff. gal.deuiser.l. addicio cis ci tum.act.gnus. Item dicto as. vi=de in Lauaret.

Dante Z.

Deuff. ga.gendre.lat.hic gener/ri.

Deuozaff. ga.deuozer. l.deuozo/as ac.gs. Inde hoc deuotamentum ti.g.deuotement.b.saguerez.itē hī deuotatio is.vide ī Distrugaff

Deuuout. g.vouloir l.volo vis luisle.hbū defe. Itē volēs ns.g. vueillant.b.youllus. Itē benuolus a um.g.bien vueillāt.b. youl mat.Unde benuolens ns. ⁊ hec benuolentia/e.ga.bien vueillance.b.youll mat.

Dez. g.iour.l.hic vel hec dies/ei.⁊ cōponit hoc biduum/i.spatū duoꝝ dierū. vnde biduanus/a/um.⁊ hec diecula/le dim. Itē diurnus/na/ nū. accipit p victu atq; mercede vnius diei Unde ex diurni dicr libri in q̄bus scribūtur gesta singulorꝝ dierum vulgo iournalas dicr. itē diescit.n. gs.et nō plus nullius cōiugationis i.dies fit.itē nudustercius. nudi usquartus. ⁊ sic de alijs. vide in Contaff.

Dezquent dech. g.deuant hier.la.pridie ad.rpis. Itē professus/a/um.g. iour sans feste.b.pēdez/aīs hep fest.

Dezreuell. g.raconter. la.innarro/ as.ac.g.Inī innarrabilis ⁊ hoc e.

Dezrou. .g. cōmēcement. l.exordiū/ij.idē hoc principium/pij.idem hoc initium initij.

Dezrouet. g. cōmance l.exordior/ris ceptus/a/ū.inceptus/a/um. et initus ta tum. idem.

Dezrou. g.cōmancer.la. aggredior eris. dep.gs. Idē cepio pis.incipio is exordior eris.⁊ inchoco cas. Unde inchoatiuus/a/um. Itē principo as.ga principer.b.dezrou. Item initio as.i.sacris imbuo: vnde initiatus/sacris imbutus. Et initiari dicr pueri cū a lacte / et a cibis transeunt: vt cibo firmiora alant Reperit etiā initior.de. gs. vtin psal. Et initian sunt beelphegor. Est et initiare recipere. Item ni de in Annciff.

Dezroumat. g.estrene.la ḡ strena ne. Unde hec strenula/le. dim. ⁊ streno/as.ac.gs.g.estrenner.b.reiff dezrou mar. Itē pīr ḡ encenia/orū.i. inouatio. Encenia festiuitas erat dedicationis tēpli. Item encenio/as ac.gfis.

Dezuez. g.iournee.l.hec diets/ete. Item dietim aduerbium.

Dezuiff. g.pondre.la.pō no/is.ac.gs

Dante Z

Diabell. g.deloing.l.de longe aduerb.

Diachiff. g.nō complis l.inconditus/ a/um.pe.cor. ex in ⁊ conditus qd a condo fit: idem est q̄ inordinatus/incōpositus. Interdū incōd

tum ponitur pro incõscripto. In conditus penul proꝑ. nõ cõdimus qõ a cõdio fit idẽ est qõ insipidꝰ.

Diacr. g. diacre. l. hic diaconus ni. vñ diacõ ois gẽ. 2 diaconatus/tꝰ/tui. i. ordo diaconi. Item leuita te. g. diacre b. diacr. 2 leuiticus ca um. idem.

Diaeren. vide in dictione pae aff.

Diaftetaſs naõ. g. fain. l. hec media/e.

Dialog. g. dialogue. l. hic dialogus/gi. i. disputatio

Diamant. g. idẽ. l. hic diamas tis

Dianc. g. desuier. l. deuio/as. et deuio/as. idẽ

Diancraff. gal. desancrer. la. exanchoro/ras

Dianteg. g. nõ entache de mal/ ou de peche. l. incõtaminatus/ta/tum.

Diaoul. g. dyable. la. hic diabolus/li. Vñ dyabolicus a um princẽs ad dyabolũ. Itẽ hic demõonis. inde demoniacꝰ a um. 2 demoniacus ca cum. Item incubi vel incubones penulti. cor. dicti sunt sylvani et fauni quas improbos qñq; fuisse mulieribꝰ cõpertũ est ac earũ appetisse pẽgisse cõcubitum. Idẽ hic dis is. et pluto onis g. plutõ/dyable. b. dyaoul.

Diarchenaff. g. desarcher

fer. la. discalcio/ciss. ac. gẽ. Vñ discalciatꝰ a um. ga. dechausse. b. diarchenet.

Diarm. g. sans armes. l. hic 2 hec exermis/ et me. Idem exermus ma/ mum

Diascornaff. g. desosser. l exosso as/ac. gñs.

Diatachaff. g. desatachier. l. diligo/as/ vel diligo as.

Diatretaff. g. oster attraiz l. erudero/as. Itẽ hic et hec rudesta/e b. diatreter: pe diatreteres.

Dibab. g. estre. la. decrepo pis ui ac. gñs

Dibennaff. g. decoler. la. decollo as. Vñ decollatꝰ: a: um. g. descole b. dibẽnet. 2 hec decollatio nis. in bipennaff per p. vide in eodem.

Diblantaff. ga. esracher. la. extirpo pas. ac. ge. idẽ euello lis. Vñ euulsus sa sum. g. esrachie. b. diblantet. Item hec euulsio nis.

Dibleuiff. g. peler. la. de pilo: las.

Diboell. g. forsenerie. l. hec mania/ nie. Unde nie gera/re. et hec furia e. idẽ. vñ hic et hec furialis: et hoc le. g. furieux. b. diboellus. vel furiatus a um. g. forsenne. b. diboellet. Itẽ furibũdꝰ: a: um. 2 furialꝰ ad. itẽ furiosus a um. 2 furiose ad ner. Unde hic furor: oris. Gallice fureur. Britonice. diboell. Item hec dira dire.

Diboellaff. g. forsenner. la. bacor/aris/dep. Idē furo/is. sed nō est ipsu. itē lenio/is. ꝛ furio/is fiamo/is/ui/are neu gñs. g. forsenner. b. disquientaff. Item hec insanus ie. g. forsennerie. b. diboell Item insanus a um. ga. forsennie. b. diboellet.

Dibouruae gal. desponrueu la. improuisus sa sum. et aliqñ capitur improuisus. i. valde pusꝰ.

Dibz. g. selle a cheual l. hec sagina neꝛ sella e. is

Dibzēnaff. ga. desfermer. la. desero as. actui generis.

Dibzer. g. sellier. l. hic sellarius ri. itez hec sellaria/e. g. seilliere. b. dibzeres.

Dibziat bzas. galli. grant mengeur. l. hic estor oris. idē hic manducus/ci. itē hec estrix/icis. g. grant mengeresse. b. debzeres bras.

Dibziff. g. mengier. l. vescor/eris dep. is epulor aris. Unde coepulor aris. simul comedere. itē comedo dis. n. ge. Item edo es est. n. gꝛ. item cōnesso a ꝛ. g. mengier ꝛ lupsluement. b. dibziffre. Item hec ꝓmessatio/nis. ꝓpriedi cibus ꝑonsecꝫ q̄ post cenam ex luxu sumit sicut merēda cibus q̄ ante cenā sumit et tantaculū ante prādiū. Comessari enim est post cenā epulari. itez hic edaculus/li. Itē hic hec hoc edax/ c. et mādo/is/di/sum. n. g. Item hic mando/nis. ꝛ hic ꝛ hec et hoc mandax cis. Unde mādico as. n. g. ga. mengier. b. dibziff. item hec omofagia/ie. item pāfagus a ū. panphagi dicūtur ethiopie ppli ofbus rebus vescentes. Unde comestor ris. dep. g. itē fage grece comedere lat. idē fagus grece. itē idefagus/a/um. item hic manducus/ci. a mādendo edacitatē. Unde papo as. n. gꝛ. g. mengier. b. dibziff. item hec pdia e. g. superfluite de viandes. p. superfluyte a boer.

Dibziff panenē debzecrochēn den. g. demangier/ gratter. l. pūrio/is/ui/ire/itū. n. gꝛ. Item pūriginosus/a/um. g. grateux. b. roinnus. et pūrigid a um. vel hec pūrigo nis. g. rougne. b. debzuan. Unde hic pūritus tus tui. idem.

Dicc. g. dez. l hic taxillꝰ/li. Idem hec alea e.

Dicetnaff. g. decerner. l. decernois

Diction. g. idem. la. hec dictio/nis. Unde dictionarius/rii. ga dictionaire. b. dictionar. sicut est istud opusculum. Item dictionare. i. dictiōes continuare ad ꝓstitutionē ofois

Dicourag. g. decourage. lat. hic hec hoc excoro is. Idē exanimꝰ a um. idē hic et hec exanimis me.

Dicoulmaff. g. desnoer. l.

dinodo as.ac.gfis.

Dicustumaff. g.dei accustumer la f.dissoleo/les.insuetum vel fui/ti:solere.neu.ge.

Dicusul. ga.nõ cõseille. l.sõsulr/ a/ũ.

Dizul. g.dimẽche.l. hec domunica/e. item vide in Autroniez.

Didabat. g. soubytenir. l.subito is e/ tũ

Dideucell. g.deletter.l. detacto tas.

Diec. g.paresseux.la. hic et hec segnis et hoc ne. Unde hec segnicies et.g.oysiueté/ paresse. b diegny.itẽ hec segnicia/e.item piger/a/um.g.paresseux.b.diec. Uñ impiger/a/um.g.ligueõ.b.di ligent.item impigre ad.

Diecaff. g.deuẽir pesseux. la.accidio/as. itẽ accidior aris, idẽ pigreo es.n.g. itẽ pigresco scis:fre qn.et pigrescio idem significant

Diegny g.paresse.l.hec accidia/e.vnde accidiosus a um.g.paresseux. b. diec.et hec ꝓpicia/ie.itẽ pigre nuer.item hec inania/e.g.pesse b.diegny. item ignauus a um. et ignauia/e,item hec inercia e. vñ inertius a um.itẽ torpeo es. ga. appesentir.b.diecar. idem torpe do tepidi.et torpid⁹ dã um. et hec torpitudo nis.g. paresse tardiuete b.diegny. Unde hic torpor:is.g. paresseux.b.diec.

Diegraff. g.desenaigrir la.exceruo as. vel significat colligere veritatẽ. Unde exacerbatio onis.

Dieren. g. desdier.l.extrico cas act. gfis. ab ex et trico qõ a tricis fit. Tricce autem sunt impedimẽta et implicationes. Et est etiam tricare explicare.

Diet. gal.boyre.la.hoc poculum ti.

Diffaczaff. g. effacer. la. aboleo/les. Unde abolitus:a:um. vel abolenus a um.g.efface.b. diffaczet.

Diffaczadur. g. effacement la.hec abolutio onis. Et hec litura re.idem.

Diffamaff. gal.diffamer.l.diffamo as.ac.ge. Unde exprobro/as.. vide in Iffam.

Diffen. g.desfendre.latiecluo:is.itẽ mueor:eris.cõtueor:ris.defendo is.idẽ. Unde parapisces grece est defensor latine. itẽ patro:as:act. gfis. ꝓprie significat liberis operã dominus ubi cõposita sunt impetro qõ est obtineo:et q̃ si id qõ cupio facio . item ꝓpetro qõ est pficio. Propetro mãdo aliq̃d pfici. item hic patronus ni.et hec patrona/ne.idẽ hec patronissa.et hoc patronũ ni.itẽ patrocinor aris.gal. defendre.b.diffen. vide in Bero

Differaff. g.differer.la. differo/ fers.

nulli ferre latum.

Difficil. g. difficile. l. hic et hec difficilis: et hoc le. et cōparat difficilior m3 3tez difficiliter. et difficulter ad. itē h difficilitas is. ? difficultas is

Diffiniaff g. diffinter l. diffinio is

Diffinition. g. idem lat. hec diffinitionis.

Diffozch. g. departir. l. abcedo:is. itē decedo:is. vide in Separaffet in Reiff. Ah disto:as:ti:utūvel atū. g. differer. b. diffozch. 3tē hic hec hoc distans/tis. 3tem secerno is. vide in Reiff.

Diffozchidigaez gal. separation. la. hec separatio separationis.

Diffozchidigaez a dimiziff. g. departemēt de mariage. la hoc diuozium ti.

Diffurm. g. deforme. l. hic et hec difformis ? hoc me. 3tē difformitas tis. et informitas tis.

Digant. ga. de. l. de:e:a: ab:abs. ex:prepositiones

Digarez. et Abec. tout vng ibi vide.

Digouzuez. vide in Wōn.

Digolmaff g. desnoer. l. de nodo as ac. gnis

Digeraff. g. digerer. l. digero is ac. ge. i. concoquo. vnde et digestio Ut digere paulisper vinum quo mades. Q fiq̃ sigt ordino: dispono. Q fiq̃ dilucido: inspiciot. Q fiq̃ diuido: distinguo. et inde digeries: dispositio: distributio. vnde indigeries en:p contrariū. itē hic et hec digestibil ? hoc le. g. digerables chose ligiere a digerer. b. habasq̃ da digeraff. itē ē digestiuo onis. g. digestion. b. idē. 3tē digestus a um. gal. digerez. b. digeres 3tē indigestus a ūz g. nō digerez b. quent ober digestion.

Digest. g. digeste. la. hoc digestū sti. 3tem hic et hec digesta ste. qui studet digestum.

Dignite. g. idē. l hec dignitas is. idez hoc digna tis.

Digoezaff. g. ajenta l. accidōtū

Digouris. ga. decent l. hic ozon

Digouscquet. g. dō dozmir. l. dissopio pis.

Digouzuez. g. nō sa chant. l. inscius a um. et hec inscia e. idez

Digrougaff. ga. dēs pādre l. depēdeo es. n. gnis.

Digueg. g. appeller. vide i sillabisiaff

Diguiset. vide i dicto ne Sueen.

Dicoint. g. no cõtois. la. incõmng⁹ a um

Dihinchaff. g. desut er. la. de uio as. idẽ deuio as. idẽ deliro as idest a recto recedo: et est cõpositum ex de et liro quasi de orsuz liro. Lirare vero est agros in sulcos dirigere. Unde delirus qui a ratione discedit. Itẽ deliramẽtũ: n. g. deuiatiõ. b. faouzan. Itẽ inuius a um. a. sine via. Idẽ inuium ḡ. itẽ deuiamẽtũ i. ꝛ ḡ deuiatio is

Dishouarnaff. g. de ferrer. l. deferro deferras. actiui generis.

Dihunaff. g. veillir. l. vigilo las. Uñhic et hec vigil is. g. veilleur. b. dihuner. Itẽ hic hec hoc vigilaricis. vñ ꝛ vigilia e. g. vigile. b. vigil. Itẽ hoc vigiliũ lij. idẽ Itez hoc lucubriũ i. Uñ lucubro as. pe. cor. vigilo: et ad lucernã aliq̃d cõpono. Unde lucubratio vigilia et opus qd̃ lucubrãdo fit. Sunt lucubrationes rusticãe vespertina ꝛ antelucana qñ a vespere et añ lucem cõficiunt intra villã opa rei villatice cõducibilia. Itẽ expergiscor eris/sci/ctũ. sõna arreptis armis tumultũ facere. ꝛ inde expiect⁹ a um. Itẽ expgefacio: cis. Uñ expgefact⁹ a uz. q̃ p aliũ sõno excitat⁹ est. Itẽ nictor is. ꝛõ nicto as. est oculoꝝ et aliorꝝ mẽbroꝝ niũ sepe aliq̃d conari. vñ hoc nictamen is: ꝛ vigilamẽ. idẽ hic nictus tusui. Itẽ nocto as. n. g. veiller de nuyt. b. dihunaff en nos. idẽ pnocto as. i. p noctẽ maero.: versor: vigilo: oro: quiesco: ambulo: sto: habito: dormio: vel quicq̃ aliud facio sive bonũ id sit sive malũ. Nõ aũt totam noctẽ insõnẽ duco. hoc eñ rarissime euenit vt q̃s per totam noctẽ eurgilet. idẽ hic ḡ hoc pernox/octis. sigt p noctẽ/non q̃ tota nocte nunq̃ dormiat.

Dihunus. g. veilleur. l. vigilator ris. Idẽ hic et hec ꝛ hoc hur unũ.

Dihuzaff. vide in Confortaff

Dilaczaff. vide idictione Laczaff.

Dilãet. g. resilir. l. resilio is iui. vel lij.

Dilesell. g. delaisser. l. dimitto is si sluz vnde dimissus a suz. g. delasse. b. dileset. itẽ remissus a um. itẽ desero is ui tũ. ac. idẽ desino is ui. idẽ est q̃ cesso sive termino.

Diligatcc. g. diligẽce la. hec diligẽtia tie. idem hec sedulitas tis.

Diligant en vng ppos g. idẽ. l. sedulus a um. itẽ sedulitas tis. p instãti et fideli officio ac diligẽtia. itez sedulo as. i. sectio a dolo sive vt dicere solemus realiter instanter. diligẽter quasi assidendo hoc est sine inte. missione.

Dilignez. g. degenerẽt l. degener is

Dilignezaff. g degenerer. la. degenero as. act. ghio

Diliuuraff. gal. deliurer. l. libero as. ac. g. Item hic liberator oris. Et hec liberatrix cis.

Dillat. vide supra i dictione Cres.

Dilloenter. are bierē g. desmer. la. solno ues m tū. Ulh solut⁹ ta tū

Dilug. g. deluge. l. hoc diluuium ui. Idem hic cat. actiuus mi.

Diluziaff ā bleu g. desmeller cheueux. l. discrimino nas actiui generis.

Diminuaff. g diminuer. la. diminuo ues re tū ac. Ih diminutus ta tū g. diminue. b. bihanbeat. Et diminutiuus a um.

Dimiziff. g. soy marier. la. nubo is psi tū. Ulh nupt⁹ ta tū. g. marie. b. demezet. Item hic et hec nubilis et hoc le/q est apta vriro in matrimoniū iūgat. Item despōso as act. g. espouser fēme. b dimiziff. Item pr hec spōsalia orū g. espousailles. b. priedez. Item hec despōsatio onis. Item hic spōsor/oris. Ali qñ ponit pro fideiussore. Item gamio grece/nubo la Item gamos i. nuptie/vel vxor/vel mulier. Item vxoro as ac g. Item hic et hec connubialis et hoc le. g. mariable b. demezabl. et pnubilitad. Et mri moniū nij. g mariage. b. dimiziff

Din. g. digne. la dignus a ū et cōpat. Et digne ad.

Dinach. g. desmyer l. denego as ac. g. Unde hec abnegatio onis.

Diner. g denier. la. hicdenarius/ij. Item drachma/genus pōderis ex. xvij. siliquis i. tribus scrupulis constās. Et est genus numismatis. Item drama/tis per g. rapinā siue manipulū dicimus. Item drama tis sine c. et g. dr vt in senis agi fabula solet/vbi diuerse psone introducūtur: et alijs accedētib⁹/alijs ādiscedētibus a diuersis et ad diuersos texitus narrationis explet. sicut in comedijs qō gen⁹ carmis indt Piero. cantari solebat.

Dinoas. vide in dictione Innocent.

Dinou. g. espādre. l. fundo is dr ui. Unde fūdito as freqn. g respādre b. scuyllaff. Item fusus a ū g. espādu. b. dinouet/scuyllet. Item hic sor oris. g fondeur. b. teuzer.

Dinozelaff. vide ldicoulmaff

Dioces. g. diocese. l. hec dyocesis se. Inq dyocesanus na num.

Diougan. g. promettre. l. polliceor eris. Item hec pollicitatio/tis g. pmesse. b. diougan. Item pollicitor aris. Et polliceo es. n. g. Inq pollicēs et ois gfitis. g. pmettant b. diouganer. Item spōdeo es spōdi sū. Item pmitto tis si sum. Uh pmiss⁹ a ū. gal pmis. b. diouganet. Item hoc pmissum si.

Diouguel. g.sur.l.tu=
tue ta tum
Item securus ra rū/ra cōparat rior
issim⁹. Et secure/riue/issime ad.
Item suto/as.1.ptego/defendo.
Idem tutor/ris depo.gris. Item
hec securitas tis.g.surte.b.diou
guelpez. Item hec tuteta se. Item
hoc tutamen/inis.

Diouguet g.deporte.
l.delat⁹ a ti

Dipēnaff. g.decoler.l.
decollo / lae
ac.g.Is trūco as: ra decapito as.
Vñ decollat⁹ ta tū:detrūcatus ta
tū decapitat⁹ ta tū.ga. decapite.
b.dipēnet. Item decollatio/onis:ra
decapitatio/onis.

Diplātaff. g.esracher
l. firdo as
eradico as: vello lis livelulsi. Is
vellico as: ra vellito as. Vnde hic
hec hoc vellitās tis.g.esrachāt.
bri.diplanter.

Dipouruae. gal. des.
pourru
la.iprouisus sa sū. Item exiprouī=
sa:aduer.qualitatis.

Dipz. g.selle.la.hec sella se
Is hec sellula/ le di.

Dipzēnaff. g. desser=
mer.la.de
sero as actum generis.

Dipton. g.diptōgue.la.
hec diphtōg⁹ i.
i.cōglutinatio duarz vocalū in
vnā ferūātū. Et est sciēdū q̄ vbi
cūq; a/vel e/in nolb⁹ ali finaliēre
punt:fere vbicq; a/a u:vel e/a a/
oui dunt:vt nicolaus/archelaus
alneus/cereus. Excipiunt laus/
fraus/a heus/in quib⁹ est diphtō
gus. In grecis vero dictionibus
aliqñ habent diphtōgi. Vnde g. Or
pheus in sylvis inter delphinas
arion. Et ois diphtōgus aut est i
principio vt aeneas: aut i medio
vt coaetus:aut in fine vt musae.

Dir. g.acier.la.hic calibs is
vñ calibeus/a/um.

Dirac. g.deuāt.lat. coram
ppo. vt coram deo
placet humilitas. Idē pala ppō
Item pre ppositio : vt pre foribus.

Diraeson. g.sens ratiō
la.hic ra hec
effrenis ra hoc ne: ra effren⁹na nū

Diren. g.demener.l. agi=
to tas. Idē duco cis
ixi ctū. Item induco cis. Vñ indu
ctio onis. Item redigo is egi actū
ad.ge.g.ramener.b.diren. Inde
redactus ta tum.g.ramene.b.di
rect. Item deductus ta tum.

Diren a lech de
guile.g.amener dung lieu a lau=
tre.la.abduco cis xi ctum. Idem
reduco cis. Vñ hic ra hec ra hoc re
ductus.g.ramener.b.direct.

Dires ars tourchoff.g. ut=
raindre.l.artigo is

Dicobaff. pal.desrober
l.depdor/ris.
depo. Vñ depdat⁹ ta tū.g.desro=
be.b.dirobet. Item hic predo onis
gal.robeur.bri.dirober.

Disaccordance a
voez.g.discordance.la. hec absco=

mannatie. Et dissonta nie idem.

Dilaccort. gal. discordable. la. absonus. absona. absonum.

Dilall. g. sans sel. la. insulsus sa sum.

Dilaour. g. non saoureur. la insipidus da dū. Et hec insipida tis. g. mal saueur. b. desaouc saour.

Dilcar. g. abbastre. l. obruo is ui utū act.

Dilcargaff. g. desamplir. lati. depleo es ui etum actum genetis.

Dilciplin. g. discipline. la. hec disciplina ne. Item disciplinatus a ū. g. discipline. bri. corriger. Item disciplino as ac. ge. g. discipliner/corriger. b. disciplinaff/castigaff.

Dilcipl. g. disciple. la. hic discipulus/li.

Dilclaeryaff. g. declarer. l. enucleo as ac. Item explico as. a. Et declaro as ac. g. Et declaratio nis. Item hec enucleatio nis. Item hoc parlonna tis.

Dilcoazyaff. g. espandre. l. pa. patulo tis. Interpandatus ta tū.

Dilconfortaff. g. desoler. la. desolor aris.

Dilcōfortet. g. desolee. l. desolatus. ra ū. desolatorū. g. desolatio.

Dilcord. g. discorde. l. hec dissonātia/e. Item hec discordia/e. hec dissidentia/tie. Item hoc dissidium/dū idem.

Dilcordaff. gal. discorder. l. dessideo es ssi sū. Item discordo as. dessideo es. disgrato tis. e dissono nas. Item dissonō as ui. c. discors dis ordis g.

Dilcourraff. g. couper des arbres. l. mutilo as ac. Item surculo as. Item surculus ci. l. palus. Inde surculus/li diminu.

Dilfizyaff. g. deffier. l. diffido dis

Dilcretion. g. ōis. la. discretio

Dilcret. g. sage. l. discretus ta tū. Item discretō ta tū. g. nō sapāt. bri. sot. Item infortūnō a ū. vel infrictō a ū.

Dilcuiz. g. delasse. l. indefessus sa sum.

Dilcution. g. ōis. l. hec discutio tis

Dilempeaff. g. desperer. l. despero as.

Dilempetācc g. forsenerie. l. hec amētia/e. Item amētia ois g. g. forsene. bri. dessēperet

Dilenor. g. deshōneur. l. hoc decus/cris

Dileren. g. desirer. l. desidero as ac. gna.

Dilseruigaff. g. deseruir. lati. mereor ris eum ui. Item merito as ū

Difaczaff. g. effacer. l. leo/es ui ū

neu. g. Vñ deleo eos ui tũ idẽ. Inde deleꝰ ta tũ. g. efface. b. difacet

Disgruyat. g. descoudre. l. desuo is ui uciñac g. Itẽ dissutus ta tũ. g. decousu b. drigruyer. Item hic ⁊ hec incõsutilis ⁊ hoc le. gal. sans couture. b. hep gruy.

Disgruizaff. g. arrachier l. eradico as ac. g. Vñ exheredarꝰ s/ũ. g. desheriter. b. disgruizyẽnet

Disleal. g. de floyaulx. la. infidꝰ a ũ. Et infide ad. Itẽ ḣ ⁊ hec infide ⁊ hoc le

Dislealter. g. desloyaulte l. infidelitas tis

Dislin gal. mal couloure la. hic ⁊ hec discolor oris: vel diuersi coloris.

Dislinuaff. g. destaindre la. extinguo is ui ctũ. Vnde extinctus ta tum.

Dishonest. g. deshõneste. l. ꝓpudiosus a ũ. Itẽ ꝓpudio as. g. soy porter deshõnestement. bri. enemboen dishonest. Itẽ hoc ꝓpudium dii. g. lieu deshõneste. b. lech vil.

Dispẽcaff. g. despẽser. l. dispẽso as Vñ dispẽsator ris. g. despẽseur. b. iõ. Itẽ hec dispẽsatio is. g. despẽse. b. dispãce. itẽ hec economia se. Itẽ hec economica ce: ⁊ hic economꝰ mi. Vñ economicus ca cũ.

Dispar. gal. nõ par. l. hic hec hoc dispar ris

Disparhat. g. deseparer. la. disparo disparas actum gñis.

Dispartiaff. gal. departir. l. discedo is. n. ⁊ disgredior/ris. ꝺ.

Dispẽn. g. dissiper. la. demolior ris de. g.

Dispung. g. despãdre. l. expẽdo/is ac. Itẽ dispẽdo is/varie pẽdo. l. expẽdo/distribuo. Et q̃ dispẽdiũ dicit et dispẽso as ac. g. significat in rẽ aliquã expẽdo. Vñ impẽsis/⁊ impẽdiũ. Vñ impẽdio ad. significat valde/vel magis. Itẽ hec expensa se. g. despẽse. b. dispung. Et supplus ns uiꝛ supꝰ is tũ. g. despẽdu. b. dispignet. Itẽ supluosꝰ a ũ.

Displegaff. g. desployer. l. displico cas cui vel cui a tũ vel is tũ.

Displigaff. g. desplaire. l. displiceo ces cui is tũ. n. g. Vñ ḣ hec hoc displicẽs. g desplaisãt. b. displigꝰ

Dispriſaff. gal. despriser. l. tẽno nis psi num ac. ghio. Vnde contẽno nis sine p. Et cũ p. in preterito ⁊ cum formatis ab ipso. Item hic ⁊ hec cõtẽnibilis ⁊ hoc le t. cõtẽnendus. Et despicio cis ꝛt ctũ. ac. ge. g. despriser. bri. dispriſaff. item floctifacio cis eci act. ghio. Et deprecior aris idẽ. item pupendo dis di. g. pou priser. b. priſaff nebeut. itẽ hoc perupẽdium dii. itẽ repẽdio as ac. gal. debouter. b. dispriſaff item rependium dii. item repulsꝰ sa ũ. g. debouter regente. bri. to. dispriser pe cacet.

Item respuo is ui.g.refuser.b.dis=
prisaff. Item perno nis cui esti. g.
mespriser.b.disprisaff. Item hic et
hec a hoc spernax cis.g. qui mes
prise les autres.b.dispriser.

Dispriset. g.despise.la. cõtẽptus ta
tũ.Idem despectus ta tum.

Disputaff. g.disputer la.disputo
tas ac. Vñ hic disputator oris.g.
disputeur.b.idẽ. Item hec disputa
trix cis. g.disputeresse.b.disputere
res. Item discepto as.n.1. disputo
cõtẽdo/discordo. Aliqñ erũ mo
dero/compono.

Disputation. g.is. l. hec
disputatio is:/ hec disceptatio is

Disqueaff. g oster la
hayc.l.di=
sepio pis puieptum.

Disquẽn. g.descẽdre.l.
descendo dis
di sum.ac. Item descẽsus sus.sus.

Disquebl. g.disciple.l.
hic discipu=
lus li. Item hec discipula le.

Disquiẽt. g.sans sens.l.
hic et hec in=
sensis + hoc insense.

Disquiff. g.apprendre.
l.disco cis di=
disci/ctũ/di/do/dũ/discẽs/ct⁹/di=
scẽdus ac.g. Vñ addisco cis idẽ.

Dissension. g.idẽ.la.
hec dissẽ
sio onis. Item dissẽtio tis si tũ/ vel
dissentor tris.g.discorder.bri.de
bataff. Item hec seditio is.g.dissen=
tion.b.discort. Item seditiosus/a/ũ
gal.hayneux ba.scandalus.

Dispouchellet. g.re
bouse.l.recusc⁹ ca cum: vt vere=
trum recusacum.

Dissillab. g. de deux sil
labes.la.dis=
sillabus ba bum.

Dissillabaff. g. dissi
laber.l.
dissillabo bas.

Dissimulatiõ. gal.
idẽ.
la.hec dissimulatio onis.

Dissimulaff. g.dissi
muler
la.dissimulo as ac.g. Item simulo
las. Vñ simulãs tis.g. dissimulãt
b.dissimuler. Item simulat⁹ ta tum.
et dissimu latus ta tum.

Dissimuler. g. idẽ.l.
ñ simu=
lator tons. Item hic dissimulator/
oris. Item hec simulatrix cis. hec
dissimulatrix cis.g.dissimuleres=
se.b.dissimuleres.

Distempr. g.destrẽper
l. distẽpero
ras. Item mollio ta tum.

Distẽpret. g.destrẽpe.
l. distẽpera
tus ta tum. Item dilut⁹ ta tum.

Distinguaff. g.disti
guer.l
distingo gis.xi ctũ ac.l.diuido.et
hec distinctio is.g.distinction.b.
idẽ. Item distinctus ta tum.

Distreiff. g.destourner
l.redeo is iui

fre ista.n. Ut redito eius.g. re=
tourner.b.distroer. Item redio is/
ui ista. Item reimeo as. Jo eruo is
uiui.ac.i.extrabo. Interdū eru
ere est in totū destruere. Ut eru=
tus is tū. Item regredior ris uffū/
dep.gs.g.destourner.b.distreiff.
Item diuerto tis et ffi: de vna re ad
aliā verto. Et diuertere est hospi
tari. Item diuertito tas. Et hoc di=
uersoriū ri/ a diuertendo accipit
pro villa e. Qsi pro hospitio/q ibi
magis non recipim⁹ ⁊ commota
mur ⁊ habitemus. Dicit ⁊ diuer
sorium a um: vt taberna diuerso=
ria. Item diuersus a ū g. destour=
ne.b.distroet. Item hoc diuersicu=
lū li/ est via p quā a militari via
sive de itinē nro alio diuertimus

Distribuaff. g.distri
buer/de
partir.l distribuo is ac. vñ hic di
stributor oris.g.distributer.b ió.

Distribution. g. ió
l.hec
distributio/onis.

Distrugaff. g.destru
ire/dissi=
per.l.depopulor aris. Idē di'pdo
dis ac. ⁊ occido dis idē. Item exē=
minor as.i. extra terminos mit=
to. Vlq; exterminare ponit pro
demolirī. Vt hoc exterminiū ni
Item voto as/ ⁊ denoto as ac.g.de
uoter.b.tagnaff. Ut hic vorator.
et hic deuorator oris.g deuoteur
b.tagner. Et hec voratio nis.g.
deuoremēt.b.tagnerez. Idē hec
voracitas/tis. Et hic hec hoc vo=
rax cis.g.deuoteur.b.tagner. Jo

ingluuiosus sa sū. Item hec inglu=
uies ei i.voracitas. Item sinc⁹/ca/
cū g.destruit.b.distruget. Et de=
struo is.g.destruire.b.distrugaff

Distruget g.destruit l
destruct⁹a ū

Diuacraff. vide in di=
scourraff.

Diu. vide in dictione Dou:
et in Contaff.

Diuguez. g. deur foye
l. bis sauer.

Diuan pe crisquiff.g ger
mer. l. pululo tas.

Diuach. pe croc.g. croc
la.hic vicus ci

Diuēpzaff gal.de sme
brer.la. ar
uo as ac.idē de arruor ⁊ exarino.

Diuecraff g degoutter
l.suguto tas

Diuerglaff. g.desrou
iller.l.de
luuio as ac.g. Vide in Dergiaff.

Diuertaff g.abreger l.
abbreuio as.

Diuers. gal.idē.la.diuer
sus sa sum.

Diuertite. g.idē.la hec
diuertitas tis

Diuez. in fin vide. Item
hic hec hoc impu=
dēs tis.g.nō ⁊ ōtrary.p.diuez. Item
hic hec hoc effrōs tis.i. sine pudo
re. Idē e pudor at⁹ ta tū. Et hic et
hec ⁊ hoc pulcax cis.i.durus/cō=
tentiosus/ nulli cedēs / pseuerans
cū quādā vi. Hinc pulcacitas/cis.i.
duricies/obstinatio. Idē hec pul

cacitas tis: 2 pulcaciter ad. et com paratur pernicaciter cio cissime.

Diuezaff. g. dernier. la. extremus/ait. itē exter ra rū ū. itē posterius/tardus/ vel ico. Qñq; etiā minus significat. Et hec posteritas tis/ significat posterg fcis: siue hoies q post nascent. Et posterus a ū: qd aliqd sequit: vt postera dies. i. sequens. itē postremus a ū g. tout le dernier. b. an diuezaff. Et postremo ad. g. dernierement. b. diuezaff.

Diuezat. g. tardif. l. tardus da dū. itez tardo as ac. g. tarder. b. dale. Qñ hec tarditio onis: 2 hec tarditas tis. 2 tarde ad. itē ser a ū. i. tardus

Diuidaff. als differch gal. diuider/ ou partir. l. iduo as ac. itē diuido is si sū ac. Qñ diuidēs tis ois gns itē hec diuidia e. g. deuise. b. differch. Et diuisus a ū. g. deuise. b. differcher. Et diuidus a ū/qd separabile 2 separatū est. itē hic et hec diuisibilis 2 hoc le: 2 diuisibilitas tis. itē hoc distiduū ti. g. diuisement. b. differch

Diuider. g. diuiseur. la. hic diuisor oris

Diuidaff heritag g. diuiser heritage. l. hercisco/is/ui/ire/itū. Qñ hercisceūs a uz. g. diuise. b. diuiser. itez ñ hec hoc hercisceūtis. g. diuisant. b. bri. differch. itē hoc hercisciūde inū. g. diuisiō d'heritage entre les hoirs bri. partag intre ear. 2 intercōsi= nū nti/qūod simul finit.

Diuision. g. idē la. hec diuisio is. ū thomos grece: 2 phares grece.

Diuinaff. g. diuiner. l. diuino/nas. idē ariolo las ac. idē omino: ar; dep. Qñ hoc omen nis/augurium qd fit ore/ q̃ ll oremen. Est enī future rei pnūciatio ore hoīs incidēs/diuino ñ fauore Et tā de bono q̃ de malo ūr. Hinc ominosus qui omen facit. itez ominose ad. itē mātes vl mātes. g. diuinatiō b. diuinadur. itē hec hiromancia cie. itē presagio is nu itū pen. pd ex pre 2 sagio/significat ñ sēsio. Sagire enī est acute sentire. Et quo sagearti q̃ multa scire volunt et sagaces dicti canes: 2 igit qui ante sagit/ñ oblata res est ūr p sagire. i. futura ñ sentire. itē presagus a ū q̃ vel q̃ presagire nouit itē presagiū/presensio/ diuinatio itē hoc aruspiciū cij. itē hec aduō mācia cie. itē hec geomācia cie. Et augur ris/ario. g. diuiner. b. diuinaff. itē fistulo las. Qñ fistulat ta tū. g. diuine. b. diuiner. itē hec diuinatio. g. diuinatiō. b. diuinadell

Diuiner. g. diuineur. la. hic ariol us li. ū hoc aruspex cis: 2 hic et hec augur ris. itē hic phiton nis idem. phiton etiā est qdā serpēs. item phitonic ca cū: 2 hec phiton ssa se. itē mathematicus ca cum. Et hec mathesis huius sta.

Diuisquaff. gal. des pouiller

ta. spolio as ac. idem dispolio/as
ztē exuo is ui uti: e expolio as.

Diuisquet. g. despoil leur. l. hic spoliator oris.

Diuisquet. g. despoile. l. spolia tus ta tum. itē expoliatus ta tum

Diuouzellaff g. effōdre l. exterero as ac. ge. ztē deuiscero ras: idem euiscero ras.

Diug vide in Electiō. ztē elicio cis cui ere itū g. esire. b. duusaff. ztē elicio/educo extraho. Illecebre argētarie dicte sūt mereterices/ab eliciēdo argēto. Et electo tas freq. itē excepo pis idē. Et seligo is xi tū. g. esire. b. duus. Uñ selectus ta tuz.

Diuulgaff. gal. diuulguer/publier. l. diuulgo gas ac. gtis.

Dizantet. g. edante. la. edētatus ta tū idē edentulus ta tū itē edento tas ac. g. edanter. b. dizantaff.

Dizemez. g nō marie. l. hic agam⁹ mi ethec ēnuba be idem.

Dizoen. gal. apporter. l. deffero fers ulti/ uti. idē affero fers: et deporto as iem deuehо his ac. gtis.

Dizoumag. ga. sans domaige. l. hic ⁊ hec indēpnis ⁊ hoc ne Et indēpnatus ta tū/q indicta. i. non defensa: aut incognita causa dānat⁹ est. Aliqñ indēpnat⁹ dicit nō dānat⁹. Et hec indēpnitas tis itē indēpno as: a Idēpnabilitad.

Dizonaff. g. seurer. la. ablacto tas.

Dizonet. g. seure. l. ablactatus ta tum idem hic ⁊ hec exuberis ⁊ hoc re Et hec ablactatio/onis idem

Dizreinaff. gal. oster les espines. l expino nas ac. gtis.

Dizremen g. repasser. l. remeo as.

Dizoznet. g. qui est sāo maino. l. demanicatus ta tum.

D ante L

Dle. gal. debte. la. fe. hoc debitum debiti.

Dleout. g. deuoir. la. debeo es ui itū ac. Inde debitus ta tū. g. debit. bri. bleer. ⁊ redebeo es. g. redebuoir. bri. bleout adarre.

Dluz. g. truite. l. hic turtur rg. inde turturn⁹ a ū

D ante D.

Doan. g. ennuy. la. hoc tedium/ti. vñ tediosū li di. ga. petit ennuy. b. enoe bihan

Doanyaff. g ēnuyer. l. tedet ut. verbū impsonale. vide i Enoeiff

Docet. gal. dossier. et pertinet equis.

Doe. g. dieu. l. hic deus dei: plr hi dei vel dij deorū Et deuas tis. g. deite. b doeleg.

Item hec theotica/ce. itē theos grece/deus la. Unde theotic⁹/a/um.di. Itē theototo grece tm̄ valet sicut dei genitrix.i. Itē hel helloy/helyl/helos/elion/ heley helos/ya.sunt nota dei.2 sunt.m.g⁷ et indeclinabilia. Item soth idē. Itē tetragrāmato quatuor lr̄a⁹ Grām a em̄ lr̄a dr. Item hic 2 hec deicola le.i. colēs deum. Item hic em manuel indecli.i.nobiscū dē⁹ et scribit per duplex.m. Itē eley son.i.miserere mei de⁹. Uel xpe leyson.i.xpe miserere. Item hely hely lamazabathani. i.sterptatur deus me⁹ vt q̄d me dereliquisti. Itē hoc alleluya p oēs casus exponitur tripliciter.q: alle.i.cāta. lu.i.laudes.ya.i.dño. Canta laudes dño. Scdo alle.i. salua. lui. me. ya.i.dñe Salua me dñe. Tertio mō alle.i.pater.lu.i.filius.ya. i.spūsanct⁹/dr et filius 2 spūsanctus. Item sign: ficat obsecro. Salua.ꝛc.

Doe daz salud. ga. dieu te salue.i. hoc chere p oēs cas⁹

Doeelez. g.deite.i. ḡ deitas/tis. Idem hoc numen/ie.

Doel g.divine.i.diuinus a um. Idem divus a um Item hec diu initas tis.

Doe an douar. g. le dieu de terre.i. hic tellurus ri.

Doe an iffern. g.le dieu denfer.i.hic pluto/is.2 dis/is.idē

Doe an pozzou. g.le dieu des portes.i. hic forul⁹i

Doeou priuet. ga. Dieux priuez.i.pr̄r hi penates/ tum i.dō domestici/ q penes nos nati sunt. vel q nō lōge absint ab hac vita/sive q penis⁹ insidēt. Ex quo etiam penetrales a poetis vocāt. Alii a penu hoc nomen derivant.

Doe an guin. ga.le dieu du vin.i.hic bachus bachi

Doe an bell. g.le dieu de la bataille.i.hic mars tis.

Doe an bugale. g.dieux des pasteurs.i. pan tis.idē hic luparcus ci. Itē hoc luparcal ēt festum panis.

Doe an mor. g.le dieu de la mer.i.neptim. Idē hic neptin⁹ ni

Doen. ga.porter.la.portare ac.g⁷. Idē fero/ferre/tuli/ferre/latum.ac.g⁷.item sīgt tolero portor. Aliqñ duco/dirigo. Aliqñ dico/nomino. Aliqñ do/exhibeo. Aliqñ cōcupisco. aliquādo extollo. aliqñ gigno/ pōno. Aliqñ habeo. aliqñ affero/confero/distribuo/ostēto/cōsulo/infero/refero/seu recipio. Aliquādo assequor. Itē fotas grece/ferre latine. Itē pferro pfers. g.porter.bri.doen. Itē gero/is/ssi/stū. g.porter.b.doen. Unde gerubul/um.g.porteur.b.bouguer. Itē

hoc gestatorium/rij.appellat lectica/sella/siue carruca et omne id in quo gestamur. Dicit cũ gestatorius a um. vt sella gestatoria. Item gesticulor aris. gestũ facio. Item gesto as.um: vel stij, ppte si gt gestus indicantes animi affectus corpore facio. Ex motu eñ corporis gestus fit. Item gesto as.act. sepe vel quasi cõtinue gero. itẽ hec gesticula le. Item gestuosus a um. qõ est plenũ actibus lenitie. Item gestus u um. g. porte. b. donguet. itẽ hoc gestum sti. et hic gestus stu. est id quo indicat qd gerit. Vñ hic et hec portabilis et hoc le. gal. portable. b. tra da doc. Item iporto as. i. intro porto. Item importuosus ũ itẽ defero. fers. li. ac. i. affero: denũcio. Aliqñ in accusationẽ defero. Aliqñ pdo qõ celatũ est. Aliquãdo deferre est tribuere. Item infero/ers/li/re/illatũ. ac. itẽ irrogo/as. ac. idẽ. Item hic portator is g. porteur. b. douguer. Idem hic portor is. itẽ veho his/xi/ctum ga. porter. b. doen. Item vecto as. et vectito as. idẽ. Item hic vector/ris. g. porteur. b. douguer. itẽ bajulo as. ac. gẑ. ga. porter. b. doen. Unde hic bajulator is. g. porteur b. douguer. ibi vide.

Does ã bleuzff.

ga. la deesse des fleurs. l. hec flora re. Item ptr hec floralia/orũ. et hec ludi/seu festa. Floralia etiam dñr loca in qbus sunt flores.

Does an dour.

g. la deesse de leaue. l. ḣ nimpha/phe.

Does ã graguez

g. la deesse des femmes. l. hec uno:onis. Item unominus/a/um.

Does ã mes.

gal. cest la deesse des glans. l. hec. dodona ne. Item dodona ciuitas Epyri iuxta quaz propinquũ erat nemus tonii sacrũ vbi quercus vocales fuisse dicunt

Does an net.

g. la deesse du ble. la. hec ceres dis. Idem hec frugeris/rie.

Does an bell.

g. la deesse de la bataille. l. ḣ pales is.

Does an lazron

g. la deesse des larrõs. l. lauerna e

Doetancc.

g. doubtance. l. ambiguitas is. Idem hec dubitatio is Item dubitatiue aduer.

Doetaff.

ga. doubter. la. ambigo/is/egi ctum. ac. gẑ. Item dubito as. idem Unde hic hec hoc dubitãs is. ga. doubteur. b. doetus. Item indubitanter aduer. i. sine dubio. Idẽ indubitato aduer.

Doetus.

g. doubteur. l. hic hec hoc anceps/pitis. Item ambiguus/a/um. Item ambigue ad. Item dubius/a/ũ et dicimus/a/um. itẽ hic dicimus/mi. itẽ amissim. et examissim ad. Vñ incertãter et indubitãt ad. ita

Douaff. ga. pruer. la. domo as ui itū ac, per translationē domare sīgt vicere. a quo domitos hostes dicimus. i. victos ⁊ domesticos populos in potestatē redactos. Hic cōponit p domo qd est valde domo: vel ad finē domo. Unde domesticus a um. Itē hic et hec indomabilis et hoc le. ga. nō pruable. b. goez. Item indomitus a ū.

Dogan. g. cocu. l. curruca ce. Itē aliqui dicūt hic currica ce idem.

Doganaff. g. faire cocu. l. curru coicas. ac. ge.

Domicil. g. domicile. la. domicilium: itē

Dom. g. idem. l. hic dom⁹ ni. et est nomē sincoparum de dña. et dz de monachis et pbrīs. vt domne iohānes

Donaeson. ga. don. la. hoc donuz ni. Itē hoc donarū rū. itē hec donatio nis. g. donatō. b. donaeson Item donifer a um. i. ferens donum. Itē hoc municipiū pli. Municipia dicebātur q. aliūde venebant in ciuitatē: et cum sub iure viuerēt mūeribꝰ tñ ppli romani honoribusq; fungebātur. itē hoc munū nij. itē hoc munuseris g. g. don. b. donaeson. Unde hoc munuculum/li. dimi.

Donaesonaff. g. donner. la. dono as. ac. Item munero as. ac. Item munifico as ac. g. faire don. b. oberdonaeson. Unde hoc nefrandiciū cij. est donum qd fert ni dane dñis suis. Itē hoc parafrenum ni. est donū qd amici dāt in nupcijs sponso vel sponse.

Donaesoner. g. donneur. l. hic donarius rij. Item hic nuncarius/rij. Item hic hec hoc municeps/pis. i. munus capiens. itē municipalis/a/um. Itē hic hec hoc munifex cis. idē hic hec hoc munificens/tis. idē munificus/a/um. Item munifice ad.

Donet. g. venir. l. venio is eni/entū. n. Unde adueniō is eni entū. itē aduenitēs ois gī. Itē prodeo es dij. sīgt vltra eo: siue foras exeo quasi porro eo. Item prouenio is ui entū. et prouentus a um. idem.

Donoet. g. idē. l. hic donus ti. Unde hic et hec donatista/e. i. legēs illū libū gal. qlit celuy liure. b. don oeder

Dor. g. huys. l. hoc ostiū/tij. Unde hoc ostiolū li. di. Item hic ostiarius ij. ostij custos Item hec ostiaria rie. Item ostium aduerbium.

Dorguēn. ga. anse. l. ē ansa se

Dorn. g. main. l. hec manus ni. vnde equimanus na num. g. celuy ou celle q̄ se aide de deux mains. b. nep enem sicour a dou dorn. Item hic ⁊ hec manualis ⁊ hoc le. quod pertinet ad manum. Item manuatus ⁊ tatum. ga. qui a grandes mains. b.

bonnec bras. Itē hic pugnus:ni. g.poing.b.dom ferret. Item hoc pugillum li. significat parūū pugnum. Item cytos grece manus latine.

Donnaff. ga. bastre. la. flagello as. et mitaro ras. ga. bastre ble. Buto. bonnaffet.

Donnat. g.poingnee. la. hic pugillus/ li. Item hic manipulus li. Item hic et hec manipularis et hoc re. qd pertinet ad manipulum. Item hic manipulus li/idem.

Dottrenal. g. doctrinal l. hoc doctrinale/lis. Item hic et hec doctrinalis et hoc/le. quod pertinet ad doctrinale. Item hic et hec doctrinalista/ste. legens doctrinale.

Dottrin. ga. doctrine. la. hec doctrina ne Item hec cathesis/sis. item catathesis huius sis. i. instructio. item mathematicus/a/cum. que est disciplinabile. Item mathesis huius sis/cum h. gal. doctrine. brit. botrin/ quel ēn.

Dottrinaff g. doctriner la. doctrinonas/Item vide in Disquibl.

Dou. g. deux. la. pluraliter duo due duo. Idē ambo/be/bo. Itē dya grecū. Itē binarius/ria/rium.

Douat. g. terre. l. hec terra. idē hec tell⁹/is Unde hec cibiles/ lis vel hec cibele les. idē hic humus mi. h ops pis. hoc solū/li. et hec terrula/le. dim. Itē ge grece/her grece. terra la. Item terreus a um. e terrosus sa/ sum/vel terrulēt⁹/a/ū. idē

Douar marr vide in Degal.

Doublaff. g. doubler. l. duplo/as ac. Unde hec duplois/idis. g. vestement double. b. abit doubl. itē duplico as ac. Item dipondius dis. a duobus pōderibus dr. Idez hec dipsa se. idē hec dipsis is. itē gemino/nas. ac. Unde gemellus/a/um. ? geminetus/a/um. vel geminus na num. Gemini ppie dīr duo. Nam si tres sunt trigemini dīr/ si quattuor / quatergemini. Q ñqs gemini dīr q vno ptu nascūtur: etiā si tres/ vel quattuor/ vel plures nascerētur. Q ñqs gemin⁹ p simili ponit. Et gemini celeste signū qd castor ? pollux constituunt. A geminus fit cōpositū congeminus/q cū aliquo nat⁹ est. Itē septuplo as. g. doubler ē sept b. doublaffe seiz. ? septupl⁹/a/um.

Doubl. g. double. l. binus/a/uz. idē hic h hoc duplex cis. ? duplus a um. vel hic duplicatus/ti. et h biblicitas is.

Dou cant. deux centz. l. ptr ducēti ie ta. Itē ducentiesad. numeri.

Doucc. g. doulx. l. hic ? hec dulcis ? hoc e. idez glicon grece. itē hec dulcedo nis g. doulceur. b. doucceder. item hic dulcor is. itē dulcoro as. ga. adoulcir. b. doucczat.

Doucelic. g. doulce. la. glicerium rij.

Doulcil. g. id. l. hec clepsydra et sigt duo fontem scz/ et horologium aquarum/ horas aqua dimetiens. Erat pterea vas quoddam vitreum graciliter fistularum quod equalibus dimensionibus signatas horas ostenderet.

Dougaff. g. craindre. la. timeo/es. ui. Unde timidus a/um. g. paoureux/craintif b. dougus. Item timorosus/a/um. et timorosus a um. Item hic timor is. g paour. b. aon idem timiditas/tis. Uh metuo/is/ui. et caret supino. g. doubter. bri. dougaff. inde metuendus/da um. et cōparatur. item hic metus ris ui/gal. paour b. douet. Unde palleo es. act. g. craindre. b. dougaff/ pedicolouraff. Unde pallidus/da/dum. Et vereor eris. depon. i. timeo. Sed ppe veren liberos q honestatis gratia mouent. Timere seruorum formidine pene facit. Huius compositum est reuereor. hinc reuerentia/tie. Unde verinis/ta/tum. et reuerinus a um. g doubte. craint b. meyus pe douget.

Douligaff. g. enge noillir. la. suffraginor aris. depon. gnis. item hic suffraginies/nū. g. genoulx b. dougtin. vide in Glin.

Douguer. g. porteur. l. bajulus li et hic bajulator is. idem. Item vide in Doen. Unde hec bajulatrix is g. porteresse. b. dougueres. item hic et hec lixa/e. Lixe dicti sunt qui vilioris questus grana exercitum sequuntur: vt puta lauandi aut coquendi gratia. item lixam: aquam veteres dixerunt. Unde hic kalonnigga. porteur de buche. b. dougueur da cost. Item vide in Teul. item hic ferentarius rij. Ferentarii dicuntur armature milites auxiliatores a ferendo auxilio: vt qd dd oppe esset auxilio ferre excursu leuis armis grauibus non impeditis enses telis tantum instructi. Uelitis sunt ferentarii/ qz fundis lapidibus q pugnabant: qz tela ferunt non tenent. Cato ferentarios dixit q tela ac potiones militibus pugnantibus ministrabant. Hi a velitis vocabantur.

Douhanter. ga. mi party. l. bipartitus/ta/tum

Doumag. g. dōmage. l. hoc detrimentum ti. et dispendium. dij. Uh cura e. Et ppie est damnum de mari/qndo magnas i naui merces habet: et tempestate cogit eas in mare iacere/ne nauis obruat. Item iactur rij. item dispendiosus um. ga. dōmaigeux. b. idem. vide in Dampnaff.

Doumagaff. g. dōmager. l. dāpnifice/ua. uc. Item incommodo das.

Doun. g. parfond. l. profundus/a/um. altus a um. amuetatum. idem. Unde profundo as. g. pfonder. b. dounper.

tum profunditas tis. g. profondite. b.soelet.

Doupēnec. g. deux te ſteo.l. hic hec hoc biceps tis.

Dour. g.eaue.l.hec aqua: e.idem idor grece. idem ydros grece. Vnde aquoſ⁹ sum.quod copiā aque habet:vt hyems aquoſa.idem aquilibus: s.um.item aqua gtū gd.quaſi aq̄ agum. Eſt enim aqueductus.idez aquaductile is. ſd hoc aqualiculū cā.idē guttatorū ri. idē aquala le.m. Vnde hic aqualiculus li.di. eſt ab aqualicus/ et vas vocat in quo porci ſorbēt per translationē vero p vētre ſine alto ſum iſt tā occulta ſ̄ apparēt rem qua ſordes ſunt de hole dicit. itē aqualicus dimus vbi ſordes de ſunt. Vnde aquariolus i.g. porteur deaue.b. bouguier da dour.itē aquaticus a um.et hic et hec aquatilis z hoc le.Itē hic et hec ydrobaba e.uez inundatus ta tum.Vnde inundo as.qſq; ponitur abſolute:et ſ̄ ge. cedo et extra eluediverſor:qſq; active et pro ambulo ponit.item hec latex cis.di oie humor. item limpha phe.g.eaue.b.dour.item limphor ris.itē limphatus a uz. vinū di: qd plus ſatis habet aque ſiat mer acius quod eſt ſine aq̄. vnde limphare.i.furore vexare. item limphaticus a um.ſive limphatus di: furioſus. vel ſimus hac habūdna q vitiū ex aqua cōtra= xit. Qd eſt huc atq; illuc diſcurrere. vnde hoc liquimen is. ſive liquamen.i.pinguitudo a ſalis ad ignem liquefacta.et in vſum coq̄ narum ſeruata ad cōdiendos ci bos. Licet et de alijs dici poſſit q̄ nō comedūtur.vnde hoc liq̄men tum ti.itē moys grece aqua latt. Item hec nautes ee.g.eaue d neſt b.dour an leſtr. Itē hec vnda:e. ga.eaue.b.dour. inde vndula le. dimi.item vndoſus a um.itē hec vndoſitas:tis.ꝛc.idem hec aquo ſitas:tis.

Douryat. g.rale.l.hec fulica:ce.id hec fulex cis.vel hic larus ri

Dourqui. g.loutre.id. hic luter tri Item luter eſt vas in quo vinum biuitur.i.aqua miſcetur. idē hic cantarus ri.vnde luternus na nū item hec luternum ni.

Doutaff. g.douter.l.he ſito as act.vſi hec heſitatio nis.g.doubtance.b. doutance. vnde heſitacula le.di item heſitabūdus a um .idē heſi tatus ta tum.item nuto as.ac.g; g.doubter.b.doutaff.vnde nuta= bundus.itē muſo is.ga.doubter. b.doutaff, item vide in Doctaff.

Douzec g douzie.ꝛ plu= raliter hi et he et hec duodecim ind. vnde hic et hec duodenis et hoc ne . iez hoc duodecēnum:ij.ſpatiū.xij.annorum.itē duodenarius a um.item duodecimus ma:mum.ga.douzi eſme.b.douzecuet . item duode= cies aduerbium numeri.g. douze foys.b.douzee guez.

Dante R

Draff. gall hui.ser. lat. hoc ostiolum li.

Dragon. g idē. l. hic draco nis. itē hec dracho nis: ne. hec dracena ne. et draguculus li. dim.

Draillaff. g. decouper. l. lanio as. ac. g.

Draillou. g. sermens de vingne. l. pscruue/a/um. pscuus: ium. succissimus: a um. et succidaneus: a: um. Unde incisinus a um. q̄ cōd superfluitatis abscidunt ab aliqua materia: et possunt dici substāntiue. p sicium pscuū ꝛc. item pinceuinē inis idem.

Drapen. g drapeau l. pecunium: li. idē hoc venculum: li.

Drapellz bratell idem sunt

Dre. g. par. l. per: prepō deseruiens actō casui

Drem. g. visage. l. hic vultus tus tui.

Drēneuoralis di dānepor. g. par cueur. l. cordeferus ad. cōpositū a corde abl. anui casus: et seruis preposito.

Dreil. g. espine. la. hec spina e. Unde spinula le. di. itē spino/as act. itē hoc spinetum ti. locus in quo crescūt spine. Item itē spinulētus a um. z spinosus: um. vel spinifer. ferens spinas. Unde hec sentis hui⁹ lis. g ne b. dren. idē hec senny cis. senticosus a um. et senta ruscus idem. Item hec vepres pres. et ta vepticula le dim.

Drital gant ioae vide in Joae.

Driuaff. g. deriuer. l. deriuo as vel diriuo: as ac. generis.

Dromedet. g dromedaire. la. hic dromedarius rij.

Drouc. g. mamais. l. malus a um. et cōpar irregulariter. mal⁹ peior pessimus. itē maledico: as. g. maudire. b. malligniaff. itē maledicⁿ: a um. g. mauldit. b. mligniet. item maledic⁹ a um. g. maldisent. b. drouc confer. vñ hic hec hoc maledicēs tis idē. itē male ad. item malefacto: is. in pterito feci. supino: actū. n. g. malfaire. b. drouc ober. item maleficus a um g. malfaisent. b. drouc oberer. item malitiosus a um. item hec malicia cie. hec malignitas tis. f. eos sensu. g. mauuaistie. b. drouceyez. item malligno as. ac. gal faire mal. b. obrer drouc item malign⁹ a um. ga. mauuais. b. drouc. item maliuolētia: tie. g. maliuolēce. b. drouc youll. item hic hec hoc maliuolēs tis. i. malevolens. idē maliuolus a um. item pranus a um. qd nō est rectū. vñ prauo as ac. item prauitas tis. g. mauuaistie. b. drouceyez. item prau ad. vñ hic hec prauicrescens. g.

D ante U.

de mauluais cueur.b.a drouc ca=
lon.ité Iceius a um.g. mauluais.
ḡ.prouc.ité hic et hec scelestis et
hoc ste.ité scelerat' a um.ité hoc
scelus/leris.item vide in Cleiz: in
Noslaff.et in Perriere.

Drouchanu. vid in
diffam

Droucomps g mes
dire.l.
obloquor ris.deḡ. gnus.

Droucyez. g. mauluais
stie.l.ḡ ma
licia cie.ꝛ facin' oris idē. vñ faci
prosus a ũ ité celest'/ꝛ flagitio
sus.g.plai de mauluaistie.b.leun
adroucyez.

Droucober. ga.for=
faire.l.
forefacio:cis.eci:actum.ac.gnus.

D ante U

Du g.noir.l.ater tra trũ. id
subater a um.ꝛ teter: a
trum.ꝛ niger a um.vel lurid' a ũ
qḡ est supra medii pallidũ: ḡsi lo
ridum:quasi loto gaustum:et liui
dum facerũ. Unde nigellus:a:um.

Du/elele misdu

g.noucbie l.hic noucber is.idez
hoc casteu nomen ꝗ grecus indecli.

Duaff. g.noircir.l.nigro:
as.ac.gꝫ. Unde de
nigro:as.nigrũ facio.ité luteo es
ater sum.vnde luid' a um. qui
est gaustu carnes nigrã habet fu
mone cruoris ad eum locum qui
gaustus est.item liuidus sepe pro
nigro ponitur. Quinus dicit. est

E ante U

liuidulus.item luteo.a.luid' fio
vide hic luor oris.item nigreo:
resui.n.vñ nigresco scis. inchoa.

Duder. g.noirte.l.hec ni
gredo inis.

Duc pe ducches.

g.duc ou duchesse.l.hic ḡ dux is

Duchie. ga.idē.l.hic du
catus/t'.m. vel
ducat' est ipsa ducādi actio vt est
illud. Ga cecus ceco ducatũ ꝑstet
ambo in foueã cadũt.ité ducatus
ti:est aureus nũmus ducalis.

Duyll lin. g. poingnee
de lin.la.hic
linpulus li.

Duches. g.duchesse. la.
hec ducissa:se.
vel hec duchissa:se.

Durabl. g.durable.l.du
rabilis ꝗ hoc e

E Sequitur De E.

gallice ꝗ latie idem.
Grece etha: ꝗ ḡsi nu
mero.ec.vel.l. veri=
E quoq ducenti seu
quinquaginta tenet

E. gal.sensson:ons sa. la. sum:
sua sunm.

Eaust. g.aoust.l.hic augus
tus sti.idem seba=
stus grece.

Eaustic. g.rousignol.la.
hec philomena
ne.item vide in Eustic.

E ante Ms

E ante C. D. et F.

Ebarz. g. bedão. l. intra p̃ positio. Item intestinum/na/nũ penul. pō. qō est intimũ. Vñ illa intestina dicũr: q̃ interiori corporis parte claudunt. Intestinũ odiũ dr: vel occultũ: vel magnũ: hoc est cor ? alam p̃mes Intestinũ opus qō factũ est ex lignio fabrorũ. Vide etiã in Abarz.

Ebat. gal. ebatement l. hoc preludium dij.

Ebataff. gal. ebatraff. l. eludo dis ti tiz

Ebeul. ga. poulain. la. hic pullus pulli.

Ebil. g. cheuille la. hec cauilla cauille.

Ebil an lagat. g. la iruit le qui est en loeil. la hoc glaucoma tis ? glaucoma/e. Vñ glaucera/cũ. Item hec glaucitas tis ? hec glaucedo/dinis.

Ebre. g hebreiu. l. hebrea/um. Vñ hic et hec hebreista ste. i. iudeus.

Ebzell. g aurill. l. hic aspis/lis. Et zandice macedonum lignia.

E ante E.

Eces. g. exces. la. hic excessus sus sui.

Echarnaff. g. echarnir. la. carrino nao. Vñ hic carinator/ous.

Eceptaff. g. excepter. l. excipio is ac. Unde hic excentorius rij. gal. exceptif. bzi excepteur.

Ecclesiastic. g. ecclesiastiq. l. ecclesiastic ca cũ ? basilic ca cũ

Eclips. gal eclipse. l. hec eclipsis sis. Eclipsis significat ecõrario/ediuerso cõtra. Et hoc calamistrũ stri idẽ.

Ecuczon. g. idẽ. la. hec pelta te. item hoc scutum scuti.

Ecumaff. gal ecumer l. expuo mis neutri generis. Vide in Spum.

E ante D.

Edefice. g edifice l hic structura re. vide in Edifiaff. Et hoc apogeum. gal. edifice souby terre. b. edifice didan an douar. Edificium gal. edifice. bzi. edefice.

Edefiaff. ga. edifier. l. struo is xi cũ ac. Et edifico cas ac. ? reedifico cas ac. ge. idẽ. vnde edificãs tis.

E ante F.

Eff. gal. ciel. la. hic polus. hoc celũ lis pl celi celũ idẽ. vñ hic ? hec celestis ? hoc ste. Superus ra rũ idẽ. ? hic superus ri. Et hic et hec celicola le. vel qui celũ habitat. Item celestis ta tũ. item hic ? hec celigena. item plurariter hi ? he celites tũ dij celestes. Et celitus aduerbi qualitatis. i. e celo.

Eff imperial. g. ciel imperial. la. hoc empireum/rei.

Eff. g cl.iceluy. la. ipse ipsa ipsum pronomen.

Effectiff. g.idē.l. affectiuum uaum.

Effehunan. g. soymesmes la.semet pronomen.

Effornaff. g. efourner l.furno as ac.gnis Unde in Fornaces.

Effn. g.droit.l.rectus ta tū ztē recte aduer.ztez ortos grece rectum latine.

Effnaff. g. adrecer l. dirigo gis xi ctuz

Effozcaff. ga. efforcer. lat. lubritor eris illustū vel ixustū vel fui ti ō.

Ef ante G.

Egal g.idē/ eu pareil. la. hic e hec eqlis e hoc le. ztē hic e hec eqalis e hoc le. Et hec eqbilitas tis: e eqliter ad uerbū qualitatis. Ztē hic et hec equanimis et hoc ne.l eqlis alo. Ztē equanimus ma mū. Ztē hoc hostimitū ti: et hic hec hoc epar ma. Ztē hec paritas tis: e pariliē ad. Ztē hic e hec parilis e hoc le. pilitas tis g equalite b.egalder

Egalaff. g.egaler.la.eqas ac. Ztē equiparo as Et eqparai⁹ ta tū.g. eqpare.b egaler. Ztē hostio/is/tui re/tū g faire egalement.b.egalaff

Egēn. vide in Eugēn/e in Bucy.

Egipt. g.egipte.l hic egipcus/ti. Unde hic captiuus ti.g egiptien.b.idem.

Ef ante H

Ehoazaff. g. reposer a hydi.l. meridiozaris dep gnis. Unde meridiatus ta tum. g. reposes midy. bri.ehouzyer.

Eheuc. g.saulmon.la.hic salmonis.

Ehuedez. g. alouette.l. alauda de

Ehuman. gal.seul.la.solus/la/lum.

Ef ante I

Eil. gal.second la secundus secunda secundū.

Eillet als eilledēn/e mais let idē:ubi vide

Eintaff. ga.veuff.la.hic viduus/dui.

Eintaues. g. veufue. l hec viduadue. Et hec viduitas tis.

Eiz. g.huyt.la.pl'r hi e hec et hec octo inū. Idem odo grece. Ztē octoas/adis.i.octovē octuarius. Et octauⁿ a ū.ga huytesme.b.an eizuet.vide Cōtaff

Eizdec. g.dixhuyt.l.octodecim.inū.

Ef ante L

El. gal.ange.la. hic angelus angeli.

Elas. g.gesir.la. hoc iecuriis. Idem hoc sicatum ti:vel est.g.foye.b. affit. Ztē paten grece. Item hoc epar/ ta.

E ante M.

Inde epaticus ea cum.

Election. g idē. la. hec electio/tis. vñ electus ta tū. g. esseu. b. diuiser. Et eligo is exi ctū. g. esire bri. diuis. Item hoc electuarium rū.

Elefant. g. idē. l. hic elephāus ti. Idē hoc elephans tis.

Element. g idē. la. hoc elementū/ti. Et sunt quatuor elemēta. s. ignis aer/aqua/ꝛ terra. Vñ hic et hec elemētaris ꝛ hoc re/quod pertinet ad elemēta. tum.

Elenches. g. idē. l. elēchos gre. l. reprehēsio/argumentū: ꝛ idē fere qd syllabos quasi cōprehēsio. Sūt enī elenchi margarite pceriores fastigata lōgitudine. Item caullatorum dictū/elenchos appellat. Vñ ꝛ p quodā argumenti genere sumitur. Vñ sophistici elenchi apparentes redarguuntur. Item elēchos appellant fastigiata lōgitudine alabastrorꝫ figura in pleno desinētes orbe. Iunc. Aurib⁹ extēsio magꝭ ꝗ mistic elēchos.

Elestrēn. vide in dictione Clezeff

Elese. g. cestassauoir. l. scilicet/ videlz nūcio.

Elphezen. gal. niele. l. hec zizania me: ꝛ pīr he zizanie/ vel zizania.

Elguez. g. menton. l. hic mēto/nis Idez hoc mentū ti/a moueo es. Item mētanis ta tū. g. ementone. brit. elguezet. Et mētosus sa sum. g. qui a grant menton. b. elguezet.

Elin. gal. coude la. hic cubitus cubiti

Elizabeth per oēs casus fe. g. la. ꝛ bri. ti: nomē ꝓpriū mulieris

Eluēn tan. g. estincel le. lat. hec scintilla le. Vñ hec scintillula le/di. Item scintillo as. g. estincceller. b. eluēnaff. vñ scintillosus sa sum

E ante M

Emācipaff. g. emanciper. l. emācipo pas ac. l. manumittoꝫ bero. Vñ emācipati/ qd duobus modis intelligunt. Aut hi qui ex prīs ure excesserūt aut hi q̄ asti rū fiunt dnī. Aliqñ emācipatus idē est q̄ dedit⁹/ꝛ veluti in mancipium adscriptus. Qui emancipat/dicitur emancipator.

Embān. g. bānir. l. pcinzo/as. Item hic ꝗco nis. b. embāneur. Item hec banna ne. bri. embān.

Embouden. g. hāter la. hoc incisū ti. Item insero ris. g. hāter b. emboudaff. ꝛ hec incisio/onis.

Emellaff. g. entremettre l. intromitto tis si sum. vel ē int⁹ mitto

Emerillon. g. idē. l. ā aster⁹/ri.

Emeus. .iay. la. habebis/bui/tū ꝛc. Unde rehabeo/bes/ui/itū.

Emolch. g. chasser. la. venor/aris d. Uñ hic venator/oris. g. veneur. b enielchyat. Item hic ⁊ hec venabilis ⁊ hoc le. Item venatic⁹ ca cũ qd ad venationẽ ptinet. Uñ venaticos canes dicim⁹/ qd⁹ feras qlcqmur. Item venatori⁹ a/ũ. Item hic ⁊ hec cornicen/ nis. Item hic ⁊ hoc cornicẽs rg:q cãit cũ cornu

Emyegues. g. saige fẽme. l. hec obstetrix/ cis. Et obstetrico cas penul. pdu. ad pariendũ admuo: siue obstetricis officiũ ago

Emolumẽt. g. idem la. hoc emolumentum/ti.

Emrentaff faez. g. soy rendre vaincu. l. dedo/dis/di/itũ ac. Uñ dedinus ta tum.

Endiuat. g. orphelin. la. orphan⁹ na nũ. Item hic ⁊ hec orphanatrophia/ie:q nutrit orphanũ. Unde hoc orphanatrophũ phi/hospitium orphanor⁹. Item hic postumus mi penul. cor. ex post ⁊ hum⁹ cõponit: q post mortẽ patrẽtis nat⁹ est: q̃ si post humatũ ⁊ sepultum. Dicit ⁊ postum⁹/a/ũ: p futuro/et sequẽti/ ⁊ postero. Fuit ⁊ postum⁹ nomen viri. Item hic pupillus li/a pubus deriuat pro ipube q desijt esse i pfis ptãte: vel mortẽ/vel emãcipatione. Piero. Pupillus dr q non hꝫ patrẽ: orphan⁹ q nec patrẽ nec matrẽ. Item hic ⁊ hec pupillaris ⁊ hoc re/a pupillo deducit: unde pupillaris eras/ pupillare negociũ.

En. g. idẽ. la. in ꝓpositio/q̃ et separari ⁊ cõponi solet. Separata/tg̃ actõ ꝗ abꝰ deseruit. Sz cũ actõ iũgit/significat p vel erga/vt ꝓbũ tentio in rẽpublicã. Q̃ñꝗ aduersꝰ vel cõtra: vt i parricidã dico/ ⁊ i tyrãnũ pugno Q̃ñꝗ intra: vt in nauẽ ingrediꝰ es. Q̃ñꝗ ad. Q̃ñꝗ sicut / sicuti/ Q̃ñꝗ vlꝗ/ad. Denotat q̃ñꝗ q̃litatem ordinatiũ Q̃ñꝗ indicat spatium temporale ⁊c.

¶ En/aꝰ Uaen idẽ sũt: vide ibi

Encharduff. g. charder. la. carduinor aris dep. vide i Sloan

Encerg. g. excercher. la. exerceo/es/cui/itũ ac. Item exercitor tãs ac. Item inuestigo as ac. Et hoc exercitũ tũ. g. exercice. b. encerg. Item hec indagatio nis. i. inq̃sitio. Item exploro ras ac. g. enq̃rir. b. goulẽn. Uñ explorat⁹ ta tũ. g. encerche. b. goulẽnet. Item cõtor/aris depo. significat intorari/ differre ab eo q̃ cũctu sil' sine difficultate mouerĩ nõ possint. Uel ab eo q̃ q̃ cõtinuada rimanẽt/paulati. pcedit. Et hec cõtatio nis. g. inq̃sition. b. idẽ. Item ꝑscrutor/rꝭ dep. g. excercher. b. encerg Item perqro ris ⁊ precontor aris. Uñ percontatio onis.

Enclaq. g. enq̃rir. l. discutio tis si sũ. actiũ gñis. Et vestigo/as idem.

E ante N.

Item vestigio/as:et inqro is. Vñ hec inqsitio nis. Item exqro ris. Item emolior/iris de p. gal enqrir. b. enclasq. Item rimor aris:q scrutor aris de p. Vñ hoc scrutinū/ij g. enqueste b enclasq. Item hic et hec scrutabilis q hoc le. Item hec inquesta/e. g. enqste. b inqsition.

Enderu. g soir/ou tard l. hec multra/e

Enerdiguez. als en diuez. g. en la pfin. l. demū/q dentes ad.

Endan. gal. soubz. l. sub prepositio.

Endifferāt. g. idē. la. hic q hec et hoc indifferēs tis. Item hec indifferētia/e:et idifferēter aduer.

Endiuisibl. g. indiuisible. l. indiuidius a ū. Item hic q hec indiuisibilis q hoc le:q idiuisibilitas ꝯ

Enduaff. gal. enduer. l. calco cas act. et inde cōponit pcalco cas: exculco:inculco:pculco:reculco ac. gꝯ

En faeczon arall gal. aultremēt. la. aliter aduerb.

Eneff. g. ame. la. hec ala/e Item siche gre. q time

Enep den. vide in dictiōe Vlsag

Enep botes. g. empregne de soulier la hoc impedium/dij.

Enesēn mor. g ise. la. hec insula le. Item hec annis hui⁹ nis. g ise en eaue doulce. Bri. enesēn dour. Item hec ortigra/e: est q̄dam insula. Et paphy⁹/i:nomē vnt⁹ insule

Englenaff. gal. ayer dre. l. hereo es si sū neu. Item adhereo/es/si/sum. Idem cohereo/es.

Engoestlaff. gal. engager la. vadio/as act. Item vador aris/id est fideiubeo/vadio/obligo.

Engrauadur. gal. encharnure. l. hec incrassatura/re.

Enguehētaff. gal. engendrer. la. coeo is/ex con et eo: sed n abijcit: et est tam actiuū q̄ neu. significatq̄ cōueniо/cōiungo/aduno/cōtraho/socio/colligo cōgrego. Nam ppie coit/societas dr. Coire enā aliqñ cōcubere dicit. Hinc coitus pro concubitu. Aliqñ cōgredi. Item coho/is neutri generis. Item filio as ac. gal. engēdrer. b. enguehētaff. Idē feto tas ac. Vñ hic hec hoc ferās tis gal engēdreur. b. enguehētreur. Item fetus ta tū. g. engēdre b. enguehētet. Item hec fetura re. Item hic fetus tus tui. Item fetus ta tū g. plain de fruictz. b. leun a froez. vt mulier feta. i. fetu plena: q feta partu. i. libera partu. Item generos ras ac gal. engēdrer. b. enguehētaff. Vñ gnosius a ū:et cōparat generosior issim⁹. Item hec genealogia/e: sermo de origine gnatis nis. Item hec genearcha/che: generis princeps. Et generatim ad.

Item hic ⁊ hec genitalis et hoc le. pertinens ad gnationem. Item hic genitiuus/ui. Item hic genitor tonis/ modo pr dicit/modo ad honorem refert. Sic ⁊ genitrix p mre/ et proveneration gra. Item hec genitura/re: qhqs gnationem significat: qhqs semen hois qd ⁊ semen genitale dr. Item genit ra tu. g. engendre. bri. enguehetet. Et hic genit tu. g. filz. b. mab. Item hic p genitor/oris. Sicut pauus/abaus/actauus ⁊c. Item pgigno/is/ui ac. qua si potro gignere.

En maes. g. dehors. la. afforis ad. et extra ppo. Idez foras/⁊ foris ad.

En manier a tall g. autrement. l. alioquin aduer.

Eno. g. la. l. ibi/inibi. vide i dictione Vase.

Enoeiff. g. ennuyer l. accido as. Item tedet/bat vbu impsonale est. Item tedior aris de p. Vn hoc tedium/q. g. ennuy. b. enoe. Et tediosum di. Item tediosus a u. g. ennuyeulx. b. enoeus. Et tediose aduerb.

Enoraff. gal. honorer. l. honoro as act. Vn honoratus a u. g. honore. bri. enoret. Item hic ⁊ hec honorabilis: hoc le. g. honorable. b. enorabl. ⁊ cōparatiuum. Item hic honor/oris. g. honeur. b. enor Et hic decor oris idē. Item hic honor a cul li di Et hec honorabilitas tis: ⁊ hec honorificētia tie. g. honorificence. b enor item hic ⁊ hec honorificabilis ⁊ hoc le. Item hec honorificabilitas tis: et hec honorificabilitudinitas tis. Item honorifico as. g honorer. b enoraff. Vn honorificus es cū: qd honorē conferrtur cōparat. Venerorris. g. honorer. b enoraff. Vn hic et hec venerabilis ⁊ hoc le/ q d cultu ⁊ veneratione dignus est. Vn venerādus da dum. Colo lis lui cultū multa significat: colo idem est q adoro/veneror. Plau. Ego te semp vt parentē colui. Colere etiā est exercere/hirare/diligere dicere/arare / seu quoquomodo terras aptare. Decoro/as penul. cor. g. honorer. b. enoraff Vn decorus a um penul. cor. g. honorable. b enorus. Item pr hc fasces iu g. honeurs. b enorou. Item hec duulia/lie: hois seruitus dr. Item hec yperdulia/lie. gal. honeur fait a dieu. b. enor graet da doe.

Enorm. g enorme/sans reigle. la. hic et hec enormis et hoc/me.

En pep lech. gal. en chascū lieu. la. vbiqs aduerbiū.

Enquelezr. g. geant. la. hic gigas gigātis/ vide in Gigant. Et hic ileus ilei est quidā gigas

Enquichen. g. aupa la. tenus prope/iuxta/prepositiones.

Entētaff g. entēdre. la. intelligo is xi ctū ac ge. Vn intelligibilis/lis g intelligibile. bri. entendre enct.

itē hec intellectionis. Et hic intellectus tus tui. g. entēdement. b. itē itez hec intelligēcia tie. g. intelligēce. b. squēt. Et hic hec hoc intelligēs tz. g. entendēt. b. squentus. itē intelligēter / 2 intelligibiliter ad. Et hic 2 hec intellectualis et hoc le. itez intēdo is dicere tū/significat extēdo. Et intēdere est adiaduertere/diligēterq; inuerti. itez significat dirigere: intecere: illigare: cōtra conari. Et ḡ intēto is. g. intēction. b. id. itē hic 2 hec intēctionabilis 2 hoc le. itē intēsiuus a ū. g. entēcif. b. squiēms itē intēto tas de in 2 tēto as. i. mirror. Virgi. Phrēcq; viris intentāt oia mortē. itez hec opa re. itē percipio is epi tū ac. i. pfecte capio. Vñ hec pceptio is. itē attēdo dis aduerto tis: 2 sardo das idem.

Enterraff. g. enterrer la. humo as ac. Vñ humat⁹ a ū. g. enterre b. enterret. itez pollingo is. g. ensenelir. b. enterraff. Vñ hic pollingor oris. gal. fossoyer. b. nep a enterran tut maru. itez subterro as ac. Et funero as. i sepelio. Vñ funerosus a ū. Et funest⁹ a ū: qd est funere ipñatū. Vñ funesto stas. act. i. funē inq̄no. Vñ dom⁹ funestata: q̄ aliquo funere affecta est. Et funestū mortiferū cruentum. itez hic 2 hec funebris 2 hoc bre. itez hoc fun⁹ eris: pōpa q̄ fit in exequiis defunctorū. Aliqñ significat mortē. Aliqñ ponit p cadauere. Aliqñ p epulchro. itē funiculū li

Entectogaff. g. inter roger la. interrogo as ac. vñ interrogatus ta tū. g. inkroge. b. enkroguet Et hec inkrogario is. g. inkrogatiō. b. id. itē interpello as aut ac. est loq̄ntē vl aliq̄d agēte inkrip é

Enterual. g. interuale. l hoc intersticiū cti: 2 hoc interuallū li. item ituallo as. g. intualler. b. ituallaff

Entimaff. g. intimer: ou notifier l. intimo as ac. vñ ḡ intimatio is.

Entre. g. idez. l. inter ppō 2 seruit actō casui.

Entredit. g. id. lat. hoc interdictūm

Entredou g. ētre deux l. inter iad.

Entrelaczaff. g. entrelacer. la. irretio tis lui ire itū ac. ḡ.

Entrentraezouman. g. entre ces choses. l. infea.

Entreuase. pe entreeno. g. entre la la. interibi aduerbiū.

En maniēr man g. en telle maniere. l. ita itaq; cō.

En vn lech pen= nac. g. en aulcū lieu. l. alicubi ad.

E ante D

Eol. g. huyle. l. hoc oliū ui: vel hoc oleū ei. Vñ hec olea 2 oliua p arboze. itez hic lechyt⁹ ti penul. coz. ampulla olearia. item hec napta napte.

Eontr. brezzr dñ mam.g. onclefrere ꝑ la me re.l. hic aufculus li. item hic pa trius m.gal. onclefrere du pere bri.eontr brezzr dan tas.

Eoull. g.volente.l hecvo lũtas tis. item vo= lũtarius a ũ.g.volũtaire.b.coul= lec.Et ſuapte ꝓnomẽ.i. ſua ipſi⁹ natura: ⁊ ſuopte ſuo ipſi⁹. Eodez modo ꝓ meapte:tuapte: nr̃apte vr̃apte.item vltro/ſpõte ad.itẽ vl trane⁹ a um : et ſpõtaneus a um.

E ante P

Epac. gal.ceſtvng nõbre q̃ enſeigne q̃lle ẽ la lu ne au ꝓmãcement de chaſcũ moys. la hec epacta cte.

Epichen. g.epichene.l. epichen⁹ a ũ.

Epilogation. g. ĩd̃ l.hec epilogatio nis.itẽ epilogo as g. epilogner.b.epilogueff.Et epilo gus a ũ.g.epilogue.b. epilogueu

Epitaff. g.epytaphe.la. hoc epytaphiũ phij:latine ſupra ſepulchrũ: gre= ce eſt ſepulchrũ. Et ſumit ꝓ lau de poſt ſepulturã. Eſt enim elogiũ quod in ſepulchris marmoreis ſcriptum videm⁹ cõpleta ſepultura

E ante M

Equichen. g pres. la. iuxta pre= positio.item ſecus ꝓpoſitio.

Equipollaff. g. eq̃= poller l.equaleo es. Et eq̃polleo es. ne. ge. Vñ hic hec hoc eq̃pollẽs tis. g.equipollẽt.b.egal. item hic hec hoc equualẽs tis. Et hec eq̃pol= lentia ne.g.equipollẽce.b.egal= der.idem hec equualentia tis.

Equiuocaff. g.eq̃uo quer.l. eq̃uoco cas ac.g. vñ eq̃uocus a ũ gal.equuoque.bri.equuoc. item hec equuocatio onis.

E ante R

Er. gal.aigle.latine hec aqui la aquile.

Erch. g.nege.l. hec nix ni= mis.itẽ ningo is.neu. g.neger.b.ober erch. vñ ningiũ da dũ. Et hic ⁊ hec nualis ⁊ hoc le.item nuetus a ũ.Et nuo as.ne. ge.g.neger.b.erchaff. itẽ nuol⁹ a ũ:loc⁹ in q̃ ſũt frequẽtes nues.

Eren. g.lier.l. vincio cis xi ctũ ac. idẽ vicular rz dep̃.itẽ vinct⁹ ta tũ.g.lie.b.ereer itẽ ſuffibulo as.g.lier.b.eren. vñ hoc ſuffibulũ li.g.licol.b.ere.idẽ hoc ſuffibulatoriũ rij item ligo as g.lier.b.eren. vñ hic ligator oris g.lieur.b. ereer. Et hec ligatrix cis.g.liereſſe.b. ereeres. itẽ hoc ligamẽtũ ti.g.lieme̅t.b. ereadur itẽ ligat⁹ ta tũ.g.lie.b.ereer.idem vinctus ta tũ.item hoc ligamẽ inis g lieure.b.ereadur.idẽ hoc vin= culũ li. ꝓ hec ligatura re. item hic ligatus rij.item vineo es.n.g. lier b.eren.item necto is xi vel ui nectũ g.lier.b.eren. item ſubligo as act.

Erguerz. ga.pas.la.hic greſſus us ut.

E ante S.

Idem gressus/a/um. nomē est ꝓ tratē significās. Itē gressutus/a um. penul. pdu. idē qd gressibile nō qd magnos habet pedes: vt q̃ dam autumāt. vide in Pent.

Erlecguez. gal. autant pour autāt l. hoc mutuum/tui.

Ermin. g. ermine. la. ermacius/ij.

Ermit. g. hermite. la. hic eremita te. Unde hic eremitanus ni. itē eremiticus ca/cum. idem.

Ermitag g. hermitage. l. hoc eremū/i Idem hic eremus/mi

Erodes. g. herode. l. hic herodes/is. vñ hic herodiades/de. filius vt nepos herodis. itē hec herodiadas/is.

Erraff. g. errer. l. erro/as n. Idē oberro ras n. itē erraticus/a/um. ꝛ errabūdus a/um. affati vel valde errans. itē hic et hec erratilis ꝛ hoc le. Item erro onis. i. vagabūdus.

Erreg. gal. idem. la. hec arra/arre.

Errelaff. g. arreer. la. arro/as ac. Unde enarro/as. i. arram pro aliquo dare et subarro as. idem.

E ante S

Essae. g. essayer. la. tempto/ac. et attempto as itē

Elancc. g. encens. l. hoc incensum si. idē hoc libanum ni. itē hoc thus ris. Item turifico/as. g. encēcer. b. eslanceaff Item hic turifex/cis. g. encēcieur b. nep a ro an eslancc. Itē hoc turificium cij. i. sacerdotiū. itē thuriferarius/a/um. ꝛ thuridꝰ da ū. itē. Item thureus/a/um.

Elancer. ga. encēcier. la. hec acra/e. idem hoc thuribulū/li. ꝛ thuritremulū li. Itē vide in Tan. vnde hec thurificena/ne. ꝛ hoc epitimū mi. itē.

Escop. g. euesque. l. hic antistes: stis. Idē hic presul/is. idē hic eōus pi. Uñ hic coepūs/pi. Itē suffectus a um ti episcopus/seu presul loco mortui substituus.

Escop an melin. vide in Walaff.

Escopdet. g. enesche. l. hic epatꝰ tus tui. Idē hic pōtificatꝰ/tꝰ/tui. pontificis dignitas: sicut cōsolatꝰ. idē hic pontifex cis. i. sacer magistratus: vt inquit Scevola a posse et facere dictus. itē pontifico as. g. faire euesque. b. ober e scop. Item pontificalis ꝛ hoc le. qd ad pontificem pertinet. itē pōtificaliter ad. Item pontifice aduer.

Escumunugaff. g. excōmunier. la. anathematizo as. ac. Idē excōmunico as.

Escumunguē. g. excōmuniemēt. la. hoc anathema tis. Idem hec excommunicatio/onis.

Escus. g.excuser.la.excuso as.ac.gñis.

Essoni. vide in dictiõe exoni.

Espernaff 3.esparigner i.parco/cis/pepci vel parsi/sum.itẽ parcꝰ ca/cum.q̃ frugi ẽ et parcit lumptibꝰ Et cõparatur parcus parcior cissimus. Unde parce/cius/me/ad.itẽ preparcus/a/um.i.valde parcus

Espos. g.exposer.la.expono is/ui/itũ. Unde expositus/a/um.gal.expose.b.esposet.itẽ hec exposito is.g.exposition.b.idem.Itẽ cõmẽtor aris.id est cogitare/agitare/tractare/mentionẽ facere/disputare

Esposer. g.expositeur.l.hic expositor is Unde hic cõmentator/is.et commentarius/a/um.

Espurgaff. ga.espurgier.la.expio as.vnde expiatus/a/um.ga.expurgie.b.espurger.

Essence. g.idem.l.ꝗ essentia/e.vsia/e.is. Item essentialis e hoc/le.qd̃ est essentie/et essentialiter/cõm essentiam.

Estell. ga.deluydoer.l.hoc gingillum/li.

Estimaff. g.estimer.la.estimo as.ac. Idem existimo/as ac. Unde hec existimatio/onis.

Estortion. g.idẽ.l.hoc forefactũ/i. itẽ forefacio/cis.g.faire estorciõ.

b.ober estorcion.

Estor / pe hystor. g.histoire.l.hec hystoria/e. Item hic historicus/ci. faciens historiam. Itẽ hic et hec historiographa phe.q̃ vel q̃ scribit vl narrat hystoriã. Itẽ historiographo/as ac.scribere vel narrare. Idẽ hystorio as. Item hec polistoria/ie. i.ex multis historiis.

Estrangaff. g.estranger.l.alieno/as. Unde hec alienatio onis. depulsio/remotio.

Estrang. g.estrãge.l.extraneus/a/um. Idẽ extrenus/a/um. Itẽ hic et ꝗ forensis e hoc/se. e forinsecus:cum. Itẽ hic e hec aduena/e.qui ex vno longinq̃ loco in aliq̃d oppidum veniunt. Unde hic et hec alienigena ne. idẽ inclinus a um

Esteuziff. g.estaidre feu l.extinguo is xi/ctum.idẽ restinguo/is/xi/ctũ. ac. Item instinguo is xi ctũ.i.intus cõmoueo. Unde instinctus a um.g.estaintz.b.esteuzet.itẽ hic instictus tus tui. i. ipsa commotio intus.

Esluezaff. ga.esestre.lat. absum/es.

E ante T

Eth g.ble.l.hoc bladũ/i. idez hoc bladiolum:oli.dimi.

Eteau g.tison de feu.l.hic titionis lignũ adustum. Item hic torris is lignum

teres cum ardet: ? titio roris ex tinctus.

Eternel. g. pardurable.l. eternus a um.ıd hec eternitas/tis.

Etheroclit. g.etheroclite.l.ethero clitus/ta/tum.

Ethimologiaff. g.ethimologier.l.ethimologizo/as Unde hec ethimologia ꝛc.

E ante A

Eua. g eue.la.hec eua eue. prima mulier

Euaff. g.boire.l bibo bis bi itũ.neu. Uñ hic bibax/ et bibosus qui est bibendi auidus vel ultius potator Idem bibulus la lum .itẽ bibilis ? hoc e Uñ poto/as neu.g.boire.b.euaff. Itẽ potizo as. et hec potatio/nis g.potatiõ. b.euerez. idẽ hic potus tui.? hec potio nis.g. beuura ge de medecie.b.mezecinez.? po tionto/as.ga. qui facit icelle pota tion.bri.nep a gra an mezecinez.

Euer. g. beuueur.l.hic po= tator ris.? potor ris. Itẽ hec potatrix:cis.g.beuueres se.b.euerez.itẽ hec bibacitas:tis g.boyuerie.b.euerez.

Euangelist. g.euãge liste.lat. hic euangelista ste.

Euel. g sicõme.la. puta ad uer .Idẽ vtputa.idẽ vt pote ad.Ib verbigratia.idem vt idẽ/vti. Ib sic/sicut/sicuti. Ib velut/ veluti. Idem quasi. Idem quemadmodum.

Euelhẽn. g.atinst.la. sic cõiunctio.idẽ succine coniunctio.

Euffr. g.oeuure.l hoc opus eris.vñ hoc opusculum li dim. Item hic ? hec pdus ctrbilis ? hoc/ le. qõ tonsionibus malleorꝫ productũest

Euident. ga.idem/clerl manifeste.lat. hic hec hoc euidẽs ns.itẽ hec euidentia ꝛc. Item euidenter aduer. g.euidement.b.ez scler.

Euitsle. g pourtãt.l.proinde aduer. item tamen coniunctio.

Eulen. ga.cest vng arbre. l.hec colus is

Eur. g heure.l. hec hora rt Uñ hic ? hec horispex cis.respiciens ad horas.itẽ horo= spicus a um.horispicus a um.itẽ hec horulale dim hora parua itẽ hic horus rt. inuẽtor horarum.

Eur. ga.idem importunit l.hec importunitas.is. Uñ importunus a um. g. eurem b. idem.et importune aduerbium

Eurchat pe greu naff. g. grunir ? apparter a pour ceaulx l. grunio is tui ire iuz.it. vnde grunitus nis tui.

Eureugou. g.nopces l.pir nuptie arũ. Uñ nuptialis ? hoc le.g. nuptial.Breton ice.demezabl.pr in Dimizaff.

Euryou. g.heureus.i plr hore/arum

Eurus. g.bieneure.l.beatus a ū.ītē beo/as. g bīēeurer.b.binigiaff. ītē beatifico as.et beate aduer.

Eurz. gal.ordre.l.hic ordo ordinis.

Eustic. g.rouffignol.l.hec philomena ne.idē hec lucina ne. idē hec acredula e idem hic rosinolus li dicit vulgo

Euuriff. ga.oeuurer.la. operor ris de p. vicooperor rus.i. simul operari. ītē hic operarius rij.g.oeuurier b.mecherour.item hicet hec opifex cis ? operosus a um. q rebus gerendis operā dat: vnde opusculum li.dim.paruum opus.ītē operarius a um . quod industria atq opera fit

Euzen.g.yuon.la. yuo/onis.

Euzic. g.horrible.l horribilis et hoc le.idem hic et hec terribilis et hoc le.ītez vide in Spontaff. ītē hic horror: ris.ppte ōr tremor cū totū corpus vel frigore vel pauore intremiscit Col.li.iij Febres alie ptinus incipiūt a calore:alie a frigore.Frigus voco vbi extreme partes mēbrorū inalgescūt: horrorez vbi totū corpus intremit. Refertur etiā qñq ad tornitatē aspectū qñq ad abhominationē:qñq ad veneratione. vñ horreo es ui ere horrorē hēo ppe cū pili seteve in animāte erigūtur. Verū qñ hoc ex frigore fit:dicimus horrere frigere.Et qz frigus in corpe plepe a timore est/dicim⁹ horrere timere.Et horrere est asperū esse/qm̄ corpa que i, orrēt/aspera reddunt tur.Sīr horrere est stupere mirari.Consti ui hoc verbū modo absolute/modo cū dativo/mō cū ablo mediante prepositione/mō cum ablativo sine ppositione:mō cum actō.Vnde horridus da um g.horible.b.euzic.item horribiliter ad.ītez horriditas tis.g.horreur.b.euz.item horrefacio: cis: ecī:actum.n.g.cōmancer a auoir paour.brito. dezrou cassout aon. item horridulus a uz.g. vng pou paourcuz.b.vn nebeut aonyc.ītē horrifico as.g.auoir paour.b.cassout aon. ītē hec horripilatio nis g.herissement de poill par paour b.aon que na seo an bleau.

Et ante E.

Examen. g.idē.lat.hoc examen: nis.

Nota:examen.i.nouā apuz soboles;quā parētes ex suis alueariib⁹ ad nouas sedes q̄rendas exire cogunt: q̄ he ita vniantur vt simul ligate videantur.b. het guenan. Nec solū de apib⁹:sed etiā de vespis / et hmōi intelligit. Rursus examen:stilus est i lāce siue statera q̄ quo pōd⁹ seuergit:exit.Vir. l.x.Iuppit ipe duas eq̄to examine lāces. ē bilācis seu stāte ligua ab alijs eq̄m ētū:ab alijs libram ētū: ab alijs eq̄libriū:z trutina ōr.vnd metaphorice ponit pro equamento:et iudicij inuestigatione.

E ante z.

Excedaff. g.exceder.la. excedo/is/di/ sum/ac.inde excessus.

Excellant. g.idē.la.hic hec hoc ex= cellens/tis.

Excitaff. g.exciter.l.exci to as.ac.gñis

Excusaff. g.excuser.la. excuso/as ac. Unde excusatus a um.ga.excuse.b. excuser.Item hec excusatio nis. g.excusation.b. idem.

Executaff. g.executer. la. exequor ris.depo.gñis.

Exent. g.exempt.l.exem= ptus ta tum.

Exempl. g.exemple.la. hoc exemplum p'i.itē hic apologus gi. fabula in qua bruta aīalia loq̃ introducunt

Exempler. gal.exem= plaire. lat. hoc exemplar·aris. Itē hoc sche ma tis et schematū / ē schema/e. forma vel figura:siue cultꝰ orna= tus ve latine dicit:qz per hoc quo dāmō vestitur et ornatur oratio.

Exibaff. g.exiber. la. ex hibeo bes : acī. Unde exhibitus ta tum.g. exhibe. b.disguezet. Itē hec exhibitio is g.exhibition.b.diffēn.

Exigaff. g.exiger.la.exi go/is/egi:actū. ac.Unde exactus:a:um.et hec ex actio onis.idem.

Exoni. g.exoine.la. ḡ exo nia nie . Unde hic exoniator oris.b.exonyer. et hec exoniatrix b.exonyeres.exonio as ac.b.exonyaff.

Experiancc. g. idē.l. hec ex= perientia:te.Item experior:iris. g esprouer.b.aznauout.

Expert. g.idē.la.expert ta:tum.

Explectiff. g.explecti la. explecti uus ua uum.

Exposaff. g.exposer.l. expono nis. ac.Unde expositus a um.g.expo se.b.exposer.Itē expositio/is.g. exposition.b.idem. Itez hec ecti o onis.

Expres. g.idē.l.expressꝰ sa sum.Itē exp= mo is ac.g.expresser b.expressaff Itē expresse ad. ib sicillatim ad.

Exprimaff. ga.expri mer. l.ex primo is pressi pressum. Idē eru= cto/as.Est autem eructare,ppre extra ructū mittere,ḡnis ad alit transferatur.Idem extructo/as.

Extremite. ga. idem. la.hec ex= tremitas tis.

E ante z.

Ez. gallice.que.latine.q̃ con iunctio.

Ezapparchēt. ga il appa= tient.l.interest intererat interfuit interfuerat intererit verbum im personale.

Ezeff. g. bizague. la. hec bi pēnis is. ⁊ hoc rusticum. cū. vel hec bisacuta ie.

Ezlēn. g. tremble. lat. hec tremulus li.

Ezn. g oyseau. l. l, ec ales: is idē l ec auis: is. Unde auicula e. dim. Item hic volucer ⁊ volucris hoc volucre idē. Item volucer adiectiuū ponit p celeri. item hic onocratalus li. auis est cygno similis dicta q̄ collum in aqua mergens spiransq̄ velut ruditū asinedat. Item hic porphirio: onis. i. auis q̄ sola mo: su bibit: cuius crura plonga rubēt ⁊ rostrum. hec a nōnullis pelicanus dicit. Fuit et nomē gygātis. Et nomen prasini porphirionis habet. hec etiā nomine vocat⁹ fuit q̄ in hortensiū cōmentatus est. Item hec strix: gis auis quedā nocturna ⁊ importuna a stridēdo dicta. alio noie hec ama: e. ab amādo parulos q̄ lac fertur prebere nascētibus. item hic picus: ci. i. auis parua vncoꝝ vnguum: cauat arbores in q̄b⁹ pullos educat: et scandit in sublectū sellū modo. Item pigargus.

Eznetaer. ga. oysellour i. hic auceps is. idem hic auriclarius ri. Item hoc aucupiū pii. et aucupatio nis ipsa auū capto. Item hic et hostē nis. q̄ vel que cātat vt auis

Ezomec. g. souffreteux/ pouure. l. egēs tis. Unde hic hec hoc indigēs is item indigeo es gui. g. auoir poutre. b. caffout diezmes, item idigu⁹ a um. item hic ⁊ hec inops pis. i. pauper. item hec inopia e. i. paupertas. item egeo es ui. n. et caret supino g. auoir deffault de biens. b. ezomecat. Hinc cōponit indigeo item hec egestas is. i. paupertas.

Ezreuell. ga. racōter. la. edisero is; ui: ertū ac. item refero: ers. item hic et hec ineffabilis et hoc le. g. non racontable. b. tra na gouffet da la uaret. item hic ⁊ hec inenarrabilis et hoc le: idem. item ineffabiliter ad. item narro as ac. g. racōter. bri. comps. item hic et hec narrabilis et hoc le. g. racōtable. b. compsabl. vnde hec narratio nis. ⁊ inde hec narracuncula le. parua narratio. item narrito as. freqn.

¶ Sequitur de F.

Gallice et lat. idē grece digamma ⁊ tenet in numero. xl Versus Sexta q̄ terdecē gerit. f. q̄ distat ab alpha. xl ga. idem. l. hic fabianus ni.

Fabien.

Fabl. g. fable. l. hec fabula e. vnde hic et hec fabularis et hoc re b. lech fablus.

Fablaff. g. fabler. la. fabulo as. vnde nucolor nucolaris.

Fabler. g. fableur. la. fabulator is. idem fabulosus a um. vñ fabulose aduerbiū

Fabours, gall. faulxbourgs. lat.

hoc suburbili bij. Unde suburbanus/a/um. g. d̃ demeure es faulx=bourgs. b. nep a chom e fabours

Fabric. g. fabrique. l. h̃ fabrica e. Item hec fabrica ce. i. ꝗ fabri.

Facc. g. visaige. l hec facies ei. Item hec facicula le

Facet. g. idem. la. hic facetus ti.

Faculte. ga. idem. la. hec facultas tis.

Faezcen / alꝯs fesquen. g. fesse l. hec piga/e. ꝛ piga cest la bourse ou sont les coillons b. dauguell.

Faessāt. g faisant. la. hic asianus ni.

Faezaff. g. vaincre. l. vincō/is/ci/ctū. Unde victus a um. ga. vaincu. b. faezet. Item hic victor is. g. vainqueur. b. faezer. Item conuictor is. Unde hec victrix/cis b. faezeres. Item hic ꝛ hec irrefragabilis ꝛ hoc le. quod non potest vinci.

Faffuen. g. feue. l. hec faba e. vñ fabella le. dim. g. petite feue. b. faffuen. ye

Fagodēn. g. fagot. l. fasciculus li.

Falch. g. faulx. la. hec falx cis.

Falchat. g. faucher. l. falcō as. Item hic falcarius rii. g. faucher. b. falcher item rōdeo es. inde tōdito as. freqn.

Falchun. ga. faucon. la. hic falco onis

Fall. vide in dictiōe Sempl cest tout vng.

Fallacc. g. fallace. la. hec fallacia/e.

Fals. g. faulx. l. fallus/s/um. item falsifico/as. g. faussier. b. falsaff. Item hec falsificatio/nis. ꝛ hec falsitas tis. g. faulcete. b. fallentez. Item false ad. Item improbus/a/um. i. indignꝰ. ꝛ improbitas tis. Item iniqꝫ ad. i. falle. item vide in Iniquite. item neqꝫ ind. g. felon. b. fals. ꝛ cōparat neqꝫ/ neqor/imꝰ. Item nequiter ad. item hec neqcia/ie. g. felonie. b. fallentez. Item hic hec hoc pseudo ind. g. faulx. b. trōpeur. vñ pseudolꝰ a ū. i. fallseruꝰ. Item hic pseudoapstus li. g. faulx apostre. b. fals apostol. Unde hic pseudopropheta. g. faulx prophete b. fals prophet/item hic pseudographus/phi. g. faulx escriuain g. b. fausonier. item refello/is li/lere. ac. g. fauser. b. fallaff. Item hec superstitio nis idē est q̃ falsi dei cultꝰ: ꝛ sicut religio colit deos ita supstitio violat: vt ait Seneca. A quo supstitio dr̃ error isan' Item supstitiosus a um. q̃ deum timet in rebus nō timēdis. Item tergiuersor/aris. dep̃. i. fallo/ ꝛ dicta muto. Aliqñ etiā ꝗtradico: quasi terga ꝗto. Item hic tergiuersator/oris: ꝛ hec tergiuersatio nis.

¶ Fals da mydiff. g. fauciile. la. hec fascicula le.

Familier. g. idē. l. familiaris ꝛ hoc e

Fanc. g. fange. la. hoc cenū ni. Item hec fex/is. ib

hoc lutū ti. ste luculētius a um. g. boueux b. fanquec. ttez lutosus/ sa sum. luteus a um. ⁊ luto as ac. g. embouer. b fauccaff

Fanc an botou. g boue de solliers. l. hec gersa/ se

Fanquec. g. boeux/ plei te bo. e. l. ce nulētus ta tum. ⁊ cenosus sa sum Vñ cenofactoria e itē hic limus/ mi/ lectanie est seu cenū illō mol lus qō ab aqs deferri solet. Vnd limosus a um. Itē lim⁹ gen⁹ ve= stis est ab vmbilico ad pedes.

Fāc an scouarū. g mollie dotelles. l. cartilago ie.

Fanoell. g. idē. l hoc fe nicubum li. itē hoc maratrum tri. idem

Fantasi. g. fantasie. la ḡ fantasia sie

Fant. vide in fraill. cest toutvng.

Farceur. vide in dictiōe Jangler.

Fardell g. fardeau. l hoc farcimentum/ ti

Farisien. ga. idem. lat. phariseus a ū

Farsaff. g. farsir/ rēplir. l. farsio sis tui tre. tum. n. Item refarsio is/ fiui tre tum. g. refarsir. b. cargaff. itē re= farsus a um. g. refarsi. b. carguet Itē hoc farcimē inis. iō hoc far= cimentum ti. ⁊ farcimū ni iō. Vñ farcino as. ga. remplir b. leunaff. Itē suffarcino as. idē suffirtio tis si um. Item hoc fartum ti. esca qua quid farcitur. vel fartum est

Fataffai's sēplaff ga. deffaillir de cueur. la. cōcisor bris. deponētis gnis.

Fauēn. g fouteau ou fou. l. hec fagus gi. Vñ fagineus a um. ⁊ faginus na um. Itē fagineū i. Idē hoc fagineum ni. g. forest de fous. b. coat fau

Fauor. ga. faueur la. hic fa uor is. Vñ hic fau= sor oris. g. contenteur b. autreer Et nota q fautio ⁊ fautoria est in ter malos ⁊ amicitia inter bonos Unde hec fautoria e. itē fautor⁹ a um. Item hic et hec fauorabis lis et hoc le.

Fazyaff. g fonnoyer. l. ob erro ss/ ui.

H ante E

Feal. ale cordial. vide in dic= tione Zeal.

Felch. g. rate. l. hic splen is. Idē hic lien is.

Felicite. g. idē. l. hec felici tas tis.

Fellell. g. deffaillir. la. defi= cio cis.

Felloni. g. fellonie. la. hoc nephas indecline bile. vnde nephandus a um. ⁊ ne fans tis qō nō est fandū. Idez ne farius ria rium.

Feultr. ga. feultre. l. hoc fil trum tri. Itē filtro as. g. faire feultre. b. ober feultr. Item filtratus a um.

F ante I.

Femelin. ga. idē. la. hic femellari⁹/rij

Femel. g. femelle. l. hec femella le.

Fenestr. g. fenestre. l. hec fenestra/e. vñ fenestrat⁹ ta tū. Item fenestro/stras g. faire fenestres. b. ober penestr

Fenix. g. fenis l. hic fenix cis/est auis arabie. Unde fenicens/a/um.

Ferm. g. fermez. la. hic et hec stabilis et hoc le. Idē firmus a ū/2 ratus ta tum Et solidus a um/e cōparat. Item firmo as. g. ferner. bri. fermaff. Idē solido as:2 stab[illegible] ītū. Item hoc [illegible] l sta [illegible] tiuamentū ti: et [illegible] tis: 2 firmatio nis.

Ferial. g ferie/ou festiue. la. feriat⁹ ta tū. Item hec feria/e. g. ferie. bri. goel/fest. Item ferio as/2 ferior ris/depo. significat vaco.

Ferramāt. g. ū. l. ferramētū/ti.

Ferul. g paumelicre. l hec ferula le. Idem hoc palmatoriū rij. Item ferula est annumerata inter exterios frutices a Plynio Lignū corticis loco hyz: ligni aūt loco fungosā int⁹medullā: vt sambuca calidis nascit locis: cui⁹ eadē natura est q̄ aneto et fructu similis: nulli fruticū lentitas maior: ob id gestata facili⁹ baculorū vsum senectuti p̄bet. Col. lib vij. In quo scrobe destinauerē nuces serere terrā minutā in modum lentipedis ponito. Ibiq; g men ferule tacito: cū ferula fuerit innata eā findito/2 in medulla ei⁹ nucē grecā vel auellanam abscōdito. Hinc ferulaceus a um

Fest. g. feste. la. hec festū ti. Item hec festūcula le. Item hic 2 hec festualis 2 hoc le: qd ad festū ptinet. Item hec festuitas tis. Item festuo as/idē festū ago. Idē festo as. Unde festiu⁹ a ū. i. iocūdus. Et hoc festulū li dim.

Feunten. g. fontaine. l. hic fons tis. g. hec fontania/ie. Et hic fōnculus di. paruus fons. Item fontuosus a um. gal plein de fontaines. b. leuna teunteny ou. Idē fontosus a um. qd ex fonte est. Et fontanus a ū. Item pige grece/fons latine

Fez. g. foy. l. hec fides/ei. Et hec fides/is: cythara dicta/q̄ nīm inter se chorde ei⁹ ītiter hoies fides cōcordet. Aliqd chorde ipse dīr fides. Unde hec fidicula le di. Item pistis grece/fides la. Item fidifragus a um. gal qui brise sa foy. bri. nep a tout e fez.

F ante I.

Fiacr. gal. fiacre. l. hic fiacrius/crij.

Fichaff. g ficher. l. figo is. Unde affigo/is cōfigo is/idē. Item fixus a um/a figo/is. g. ficher. b. fichet.

Fichell. ga. espieu. la. hoc sufflamen/inis.

Fiesten. g. figuier ou figue l. hec ficus ci. Idē

hic ficus ci co. Item hic fic⁹ us ui. morbus. Nasci hoc virtū fere in capite: tū in capillo/ tū in barba/ locus obscenus q̄ pilus integunt Item hic ficari⁹ ri/ q̄ libēter comedit ficos. Item hoc ficetū ti. loc⁹ vbi ficus cōsite sunt. Item hec ficulnea/e: ipla ficus arbor. item ficulne⁹ a u. idē est q̄ ficuln⁹. item hoc ficulnetū ti. Et ficuln⁹ na nū q̄ est materiatū ex ficu arbore. Item hec ruminalis lis. i ficus.

Figur. g. figure. l. hec figura re Item hoc nu mma tis/est signum in moneta Item hic tropus pi. i modus/ figura/conversio. Vñ tropic⁹ ca cū. i. figuratiuus. Item hic tipus pi. Et ti pic ad. Qui tanto. i. figuratiue: et tipicus ca cum t. figuratiuus.

Figuret. g. figure. l. figuratus ta tum.

Filip. g. philippe. l. hic philippus pi.

Filosoph. galli. philosophe. lati. hic philosoph⁹ phi. Vñ philosophicus ca cū. i amator sapientie Item philosophor aris. g. philosopher. b philosophiaff. Item philosophice aduerbium.

Filosophi g. philosophie. l. hec philosophia phie.

Fin. g. idē. l. hic et hec finis et hoc fine.

Financc. g. finance. la. hic thesaur⁹ ri.

Finchaff. g. fendre. la. figmento tas Item fingo is xi tū ac. Et ficte ad. Item fictiosus a u. g. plein de faintise. b. finchus. Item fictici⁹ a uni/ q̄ fictū est/hoc est fictatū. Item fictus ta tū. g. faint. b. finchet. item fictum ad Et hic fictor oris. g. feigneur. b. finchier. Item hic ⁊ hec fistilis ⁊ hoc le/id q̄ facile potest fingi. Vñ vasa tenea/fictilia dicit. Item hoc figmentū ti. i mēdacium vel fictio. Item hec figmen tis. Et figmētat⁹ ta tū. Item insimulor ari et insimulo as. i. accuso/crimē ingero. Item hec onomatopeia/ie. i. nois fictio: vt balat⁹ ouis: mugitus boum. Item poio is iui ire itū: idem est quod fingo.

Finiffaff. gal. finir. l. finio nis iui ire itū ac. Item hic vel hec finis is/incertū g̃ius. g. fin. b. idē. Et finitus ta tū. gal. fini. b. finiffet.

Finitiff. g. idem. la. finitus tus tum.

Firmamēt. gal. idem la. hoc firmamentum ti.

Firmin. ga. idem. la. hic firminus ni.

Fiscal. g. rēte/ou reuenue. ou royal bourse ou loyal. l. hic ⁊ hec fiscalis ⁊ hoc le. Item hoc fiscale lis/q̄ ad fisci pertinet: vt ius fiscale/fiscalis causa.

Fisic. g. fisique. la. hec physica physice.

Fisicien. gal. idem. l. hic physicus ca cum

Fistul. gal. fistule. l. hec fistula le. Vñ fistula

cus ta tunc: ꝛ fistulosus a um. Et hec fistula est arbor aromatica/ vel quoddã instrumentũ musicũ quo flatu canit: cui⁹ pan dicitur unitentoe fuisse.

Fianczaff. g. fiancer.l. fiducio as.

Fizyaff. g. fier.l. fido dis fisus sum. Item neutro passiue. Inde fidẽs ns ois gẑ g.loyal.b.fizyabl. Et hic ꝛ hec fiduciatis ꝛ hoc le: ꝛ fiduciatiẽ ad. Itẽ hec fiducialitas ns.g.loyaul te.b.lealẽtez. Itẽ fiduciari⁹ a um et fiduciati ad. Itẽ fiducio as.g. fiancer.b.fizyaff. Itẽ fidus da dũ a fido dis ꝛ: cui fidendũ est. Cuius cõrariũ est infidus. Itẽ confidẽs ns ois gẑ.l. ꝛ fiãs ꝛ grans. Et hec cõfidẽtia tie/ audacia cuz ꝛ probitate. Item cõfidẽter ad. Itẽ fisus a um/a fido is. Itẽ spero.as ac.g.esper.b. fizyaff. Et hec spes et/opinio futuroꝝ referẽs tã ad mala q̃ ad bona. Pun⁹ ꝛ. est specula. Et cõpositũ expes/ sine spe.

Fizyancc. g fiãce.l.hec fiducia cie.

Fizyol. gal.filleul.lan.hic filiolus li.

Fizyoles. gal. filleule.l. hec filiola/le.

Flach. ga potance/baston pour soy appuyer. la.hoc podium dit.

Flacryaff blouc. vide in dictione Lonaff.

Flacryaff mat. gal. fleurir bon.l.aromatizo as. Unde hic ꝛ hec ꝛ hoc aromatizans tis.

Flamtan. ga.flãbe de feu.lat. hec flãma/e. Uti hec flãmula le diminutẽ flãmo as.g.flãboyer.b. flaminaff. Item flãmeo es: ꝛ flãmesco cis. Item flãmiger ra rũ/portans flammã. Item hic flegetus ti.i. flamma infernalis.

Flãbeau. g.idem.l. hec ceda/e. Idem hec teda/e. Vide in Torch coar.

Flamescẽn. gal. flamet.l. hic arrocasle us et. Item hec sorbincula le.g.flameche.b.flamichẽn.

Flataff. g.flater.l.adulor aris depos.gãd. Idem blandior iris.

Flater. g.idem.l.hic adulator oris. Et blandus blanda blandum idem.

Flateres. g.flatereste.l. hec adulatrix.

Flaterez. gal. flaterie.l. hec adulatio is Idem hec blandicies / ei. Idem hec blandicia cie.

Flaut. g.fleute. la. hec fistula le. Item fistula est qdã morb⁹: vide in fistul. Item pr̃ hic cãtes tũ/organorũ fistule

Flautat. gal fleuter.l.fistulo zare pes.

Feryaff. gal. puir.l.fenes tes ui. Uti fetidus ns ois gẑ: ꝛ fendus a um.g.pui

bri. fleryus. Item fetulēnus a um
Et hec fetulēnia e. g. punaisie. b.
fier. Itē hec fetutuna ne. g. chose
orde. b. stra tous. Item puteo/tes
neu. g. puir. b. fieryaff. Et hec pu
ditas tis. g. punaisie. b. fieryance
Item putide ad. g. puanteneēt. b.
uefier. Itē hic putor oris. g. or-
dure. b. fier. Itē putulēnus ta tum
et putidus a ū/qd est malt odoris
Item vide in Mollaff.

Flet an freit. gal. pu
eur des
piedz. l. hic pedor oris. itē hec pe
dora re est pedūvel aurū sordes

Fleumatic. g. fleuma
tique. l. fle
gmatic ca cū. Itē hoc flegma tis
l. pituita. Unde flegmatizo as. Itez
hoc flegmen inis. f. rumor sāgui-
nis cum in manibus vel pedib
calosi sunt fuiti.

Floch. g. escuyer. la. armi-
ger ra rū. Idez scu
tifer a um. Et scutiger a um idez
Et hic domicellus li idem.

Flot. g. flote de nefz. la. hec
classis/idis.
Et hic floctus ti idem. Unde hic
flocculus li/diminutiū.

Floctaff. g. floter. la. floto
tas neu. gēis.

Flour an bleut.
gal. flour de farine.

Flourdelis. gal. lys. l.
hoc illi-
um illi.

Fluaff. g. fluir. la. fluo is/
xi xum. n. Unde flu-
uidus a um. itē fluuior aris dep.
sumit pro abundo. item hic ⁊ hec
fluuialis ⁊ hoc le/qd est ex fluuio
item fluuiosus a um i. vndosus.
item fluo is. g habunder. b. abō-
daff Et hic fluuius uij/a fluo/is:
qz fluat semp. itē hoc flumen/nis
item fluꝰ a uz. itē fluctuag⁹: qui
fluctuādo vagat. itē hec fluctua
tio nis. g. fluctuation. bri. mzour.
item fluctuo as neu. significat ia
ctari/cōmoueri/ in dubio esse: et
instar nauis fluctib⁹ agitari. itez
hic fluctus tus tui/a fluo:? est aq
mota in vnū collecta/q vnda dici
solet. item hec fluiditas tis. ite ni
fluito tas freqn. significat sepe si
ue cōtinue fluo. item defluo is. n.
Et defluus a uz/qd decidit aut de
cidere solet. item liqueo es ui re
caret supino i. liquidū seu molle
esse/qd istar olei discurrit. Unde
liquesco scis inchoatiū / liqdus
fio. item liquet verbū impersona
le: constāe/manifestū/⁊ certū est:
qm que resoluunt/ certa cōstātia
et manifesta fiunt. item liqdo as
ac. aperio/manifesto. Uñ liqdus
da dū. gal. cler/ou manifeste. bri.
sclaer/pe manifest. item hec liqn
tia tie/ fluuius gallie / cisalpines
seu venetie: post tarutsinū agruz.
idem hec liquiditas/ tatis. item
liquide aduerbiū. itez hic liquor
liquoris. gal. liqueur. b. reuzadur
item mano nas neutri gēis. idest
fluere/ decurrere. gal. fluir. bri.
reuzeiff.

Flus. gal. idem. la. hic flu-
xus fluxus fluxui. idē

hec diara re. Item hec diffuteria rie. Idē hec dissenteria/e. Et hec emorroia/dis.i.fluxus sanguinis Vñ emorroissus a ū: ⁊ emorrogi⁹ a um/ qui patit fluxum sanguinis.

Hante D

Foar. g.foire/ou marche.l. hoc forū ri. Item forus in q̄ iudicia fieri: cū populo agi: et cōtiones hīi solēt/ q̄ibi iudicia ferunt. Item hic forus ri. ut forus ri.i.foraines. Item p̄r he nūdine/ay g foires.b.foaryou.

Foēn. g.foing l hoc fenū/i et debet scribi foenū per diphthōgū scōm vsū: prima vocalis tacet. ⁊ non ex toto scribitur nec profertur.

Foerell. gal.foire.la. hec lentarta/rie

¶ Foltr.g.fouldre.vide i Curun

¶ Follez/z fouliezaffoid i deiyēn

Foeonnēn. g.cest vne fleur blanche.l.hoc ligustrum stri.

Foll. ga.fol la.hic stult⁹/ti. Idē hic arreptici⁹ cij: hic blacuus cri: follis is: hic ⁊ hec et hoc insipiēs tis. hic blenius/nij hec blento nis: hic bardus di: hic monarsicul⁹ li: hic ⁊ hec ⁊ hoc amens tis: hic moro onis: ⁊ fatuus a/um/idē. Item vesan⁹ na nūs crudelis/furiosus. Vñ hec vesania e i. vecordia. Item hic hec hoc secors dis/vel socors dis q̄ in corde nichil sa ad p̄ditatē exercet: et q̄ tardus vel negligēs est in cōsulēdo/meditādo/p̄spiciēdove quid opus sit facto. Cōposit⁹ nomē ex se ⁊ cor: q̄i seorsū a corde. Vñ secordia vel socordia. p̄ipso vitio quo q̄s in hmōi tardus aut negligēs est. Item stolidus a ū: gal. foul b foll. Item hic mēcep⁹ pis.i.mente capt⁹. Item temerarius a ū: ⁊ temere ad. Item stult⁹ ta tū. Vñ stultiloqu⁹ a ū.g.fol pleur.bri.cōpler sat. Item hoc stultiloquiū/q̄.g.folle parolle.bri.cōpo sor. Item hic et hec ⁊ hoc vecors dis.i.furios⁹. Item hec vecordia tie.i.vesania.

Follaff. g.affollir.l.fatuo as. Item folleo les et folle: co ices.n. Item stultizo as. Et hic folliculus li dim.

Follēn. gal.feuille.la.hoc folium lij.

Follez. g follie.l.hec stultitia e Idē hec fol licis cie/hec fatuitas tis: et hec temeritas tis

Fond. g.font.la.hoc baptisterium rij.

Fōt a heritag. gal. fons heritage lat.hic fundus di. Vñ fundul⁹ li di. ut fūdan⁹ ni.i.ager

Forban. gal. idē.l.hic et hec vispilio nis

Forch. g. fourche la.hec furca/e. Et hec furcella le di.g.fourchete.b.forchyc Idē hec furcula le di. Item p̄r he furcelles lium. gal. fourches.b. ferchyeur. Et furcifer a ū/ferens furcā. Item furcillo as ac Item hoc vertibulum li.g.fourchete a fen b.forchyc da ober zan. Item hec

merge ge. Merge furcule quibꝰ
aceruſ frugum fiunt

Foreſtier. g foreſtier.la.
hic lucariꝰ rſ.

Foreſt. g.idez.l.hic lucꝰ ci
tañ hic luculus li 2
hic lucellus li dimi.

Foreſtag g. foreſtaige.
l.hoc lucar rſ

Forñ an aour. gal.
forge dor.la.l. ec aurificina ne.

Forgaff. g.forger.la.cu
do is di ſũ act.

Forñ. g.four.la.hic furnus
ni. Idez clibanus ni.
Et fornul° li di. Item furnarꝰ a ũ.
furno operãs. Item hec piſtrilla le
g.four.b.forñ. Idez hic piſtricꝰ ci

Fornier. g.idez.l. hic cli
banarius rſ. Et
hic furnariꝰ rſ idẽ. ITez hec cliba
naria/e.g.fourniere b.fornieres
Idem hec furnaria rie.

Fornes. g.fornaiſe.l hec
fornax cis. Item
hic fornix cis / arcus in edificio/
et qõcũq; opus camerati:a fur
no atro. Loca aũt in arcũ edifica
ta/ſubobſcura ſũt. Qñ vero me
retrices in hmõi locis.i. ſub for=
nicibus hitare cõſueuerũt:poni=
tur fornix p lupanari/ ſeu mere=
tricia cella. Qñ hoc fornale lis:et
hoc fornicale lis. Item fornatio tꝭ
ſui ire ſtum.g enfournier.b. yffor
naff. It hec fornacula le di. Item
burificiũ ch.g.fornaiſe/ou ptuis/
ou cauerne a fondre or.brit. for=
nes da teuziff aour.

Fornication. g.idez
ia.hec
fornicatio nis. Item fornicor ari
depo.idẽ eſt q meretricor. Item
hic hec hoc fornicãs tis Item hic
fornix cis/vide ſupra in Fornes.

Fortun. g fortune.l hec
fortuna ne Item
fortunatꝰ ta tũ/qd eſt pipex. Et
fonſtus a ũ id. Item hoc fortunius
nij.g.bõne fortune.b.fortun niac
Et fortuitꝰ ta tũ/qd caſu accidit/
a forte eũdo. Et fortuitu aduer.
Item hec infortunitas ne.g. mal=
heureté.bri. drouc aũtur. Et in
fortunatꝰ ta tũ.g.malheureux.b.
idem Item hoc infortunũ nij.gal.
male fortune bris.drouc fortun.

Fors. g.force. l.hec vis vis
v. vi:plr he vires/iũ.

Fos. gal.foſſe.la.hec foſſa/e
Idem hec fouea/e:hec
ſcrobs bis: ? hoc antrũ tri. Item
hec fotica ce/ locus in quem alui
ſtercora deijciũꝰ. Item hec lacuna
ne/a lacu fit : ? eſt aque collectio
quam alij ſmiã/alij luſtrã noſant
Et hoc lucanar rſ.i. fouea i luto.

Foſſyat. gal. fouiller eſt
erre.lat.fodio
dis di ſum.n.ge. Idez fodico as
Item defodio dis. Et foſſus ta ſũ
gal.fouillis b.foſſyet. Item hic foſ
ſor oris/qui fodit. Item hic ? hec
rudiſta ſte.g.foſſeur.b. foſeur.

Fouin. gal.idem.lati.hic
hinulus li.

et Fouillez. vide in Bleuzuẽn.

Foulaff. g.fouler.la. cal
co cas acti. Idẽ
I.ij.

conculco cas. item reculco cas.

Foulaff mezer ga. fouler drapa. lati. fullo las acu. gfis. Unde hic fullo lonis. gal. foulon de drapes b. fouleurda mezer.

Foultr. g. fouldre. la. hoc fulgur ris. ti hoc fulgus oris. idem hoc fulmen is. item casinatizo as neu. gfis. gal. foudroyer. b. cudurunaff. idē fulguro ras. idem fulmino nas.

Fourcel. gal. forcier. la. hoc forcerisivū

Fourm. g. forme. la. hec forma forme.

Fourmag. vide ifra i fouloudec.

Fourmāte. g. formantee. l. hoc farratum farrati.

Fourmissaff. g. fournir. l. pago is. itē amplifico cas ac. gfis. g. fournir. b. fourmissaff. idem amplio as. Et hec amplicitas tis. g. fourmissement. b. ieunidigaez. tez hec amplicatio onis. tez amplis plicatum/? comparatur.

Fouloudec. gal. fourmage. l. hic tirus ri: idem hic caseus/sei. Unde hic caseolus li dimi.

Fouzaff. g. foutre. la. fimo is ivi itum ere tis ac. gfis:? est verbum satis commune/per quod iactura humani gfis restaurat. i. coire.

Fraill. gal. fandure. la. hec fissura re. idem hec rima me. Et ppie rime dicūtur exigue distātie tabulap in ſuctuaris. Unde hec rimula le dimi.

Fraillaff. ga. fandre. la. fundo/dis/dis fissū ac. Ubi fissus a um. g. fendu. b. fraillet. item hic? hec fissilis et hoc le. i. facile findi. item bifidus a/um. i. bis fissus.

Franc. g. idem. l liber a. ū. et cōparat liberior rimus. item hic liber/eri. g. homme franc. b. den franc. vel de? bacht. i. vini. item hic? hec liberalis? hoc le: et cōparat liberalior issimus. item liberaliter adverb. item libere ad. Et hec libertas tis g. liberte. b. franchys. item hic libertinus ni. Sunt alii libertini/q iusta seruitute manumissi sunt: quādmodū econtrario sunt ingenui qui libera mātre nati: nec postea serui facti sunt. Aliquando eni libertini dicunt/ qui ex libertis creati sunt. item hec libertina ne. Et hic libertus ti: idem? libertinus. Et colibertus ti idem item hec liberta te. Et hoc francum ci. g. franc/ vignt dousains. pri. vguent guennetc.

Francc. gal. france. l. hec francia cie. Unde hic? hec frācigena/e. g. frācoys ne en frāce. b. neb so a francc. Et hec frāciſca ſce est quoddā ſignū item frāciſco cas neu. gfis. item francus ca cū. g frāceys. b. gall. Frāces. g. frācoys: vide l. Gall

Frang. ga.frange.la.hoc fiterum/ tri. idem hec tranis huius tranis.

Franchis. g.franchise l. hec immunitas tis. ttez hic ⁊ hec immunis et hoc immune: q̃ est liber ab onere publico: q̃ nullo fungit officio: aut vel etate/ vel alto priuilegio prestare munia non tenet.

Frau. .g.choete.l.hec monedulale. et ôz a moneta te: quia dum aliquam moneta inuenit/ auffert/ ⁊ occultat.

Frealg. g frans. la hic et hec emãceps pis. Et hic ⁊ hec nem anceps pis.

Fregaff. vide in Pegaff. item ceneo/ neouui/ neu. gñis. g. mouuoir le cul. b.fregaff.est pertinet viris. Sz cri=for/aris deẗ.gñis pertinet femis item clunagico tas. gal. frapper du cul.b.talpẽnaff/fregaff.

Fraeill. g. flaieu a bastre ble.lat.hoc verberaculũ it. Et hoc flagellũ li idem/ vel est tormẽtũ. item flagello las tis.g.bastre/ ou tourmenter. bri. bourraff/pe tourmantaff.

Fremaill. g.fremail.la. hoc firmaculum li. idem hec fibula le: ⁊ hec fibula le.i. circulus proprie grammentum cingulu ad vestem subligandam. Ponitur q̃nq; pro circulo aeneo. item fibulo las.i.oppono/coniungo. Et hoc monile lis/ ornamentum gutturis quod solet de collo virginũ pendere.

Fremouer. gal.idem. la.hoc firmaculum firmaculi.

Frenesi. gal.frenaisie/ou forsennerie.la.ꝗ frenesis huius sis Unde frenetticus ca cum.gal. frenatique/hoc ou sene.b.frenesine. nẽ hec oxea oxee/ vel hoc oxum xis.g.frenaisie.b.frenesi.item hic hec hoc demens tis/et comparat. Et hec dementia te.g.forsennerie.bri. folentez.item demento as.g.frenesier.bri.frenesiaff.

Fresq. g.fraie.la.hic ⁊ hec et hoc recens tis.

Fresquaff. gal.refraichir/ou renouueller.i.recento tas ac.gñs. Et recenter ad.gal fraichement bri.ez fresq.

Fri. gal.nez. la. hic nasus.si. item nasolus sa sũ: ⁊ nasutus ta tum.g.qui a gros nez.b. frieuc bras.item hoc nasilens.g. qui deffent le nez.b. au pez a baffen an fri. Et hic nasutulus li di. item hic aquilus li. g. qui a long nez.bri.frieuc hyr/frikem.

Friant. g idem.la hic ans bio nis. item pir he dilite az. g. viãdes delicieuses.b.boer friant.item delicios/ a/um.g.delicieux.b.friant.

Fricaff. g.froper.la.fricoccaut ctum.

Frim. gall.frime.lati.hec furia furie.

Fritaff. ga.frire.la.frigo gis/xi/ctum/act.

Unde defrigo is. et perfrigo gis.

Fritur. g. friture. l. hec frixatura e. vel frixura re. Item hoc frixorium ij. i. in quo quid frigitur. Item hec frixa re. g. charbonnee. bas. que rostes oar an grill.

Friuol. g. friuole. l. friuol/la/lum.

Fron. g. narine. l. hec naris/is. Unde nario is/ui/ire. n. g. rōfleur. b. rochat

Froc. g. ides. l. hec cuculla/e et collobium bis.

Froesaff. g. frossoyer. l. relido dis si sum.

Froez. gal. fruit. l. hic fructus tus m. Item fructifico as. n. g fructifier. b. fructifiaff. item fructuosita/tis fructifera tum ferens fructum. Item piros grece/fructus lat. Unde pirofagus a um. qui m̄ fructum comedit.

Froezus. g. fructueux. la. hic ⁊ hec fertilis et hoc le. Item fertiliter aduer.

Froudēn gal. het. l. voluspe. l. delectabile

¶ Frotaff. vide in Fricaff.

Hante U

Fubuēn. ga. papillon. la. hec cinifes fis. Idem hec culex is. ⁊ bibio nis. item

Fonnaff. g. augmenter. l. augmento as Item augeo es xi ctum

Fundamant. ga. fondemēt l. hoc fundamētū ti. Idē hoc fundamen nis. Idē basis grece. item fundo as. g. fōder. b. fondaff.

Funyēn. pe fug. ga. funes ou corde. la. hec funis is. Unde hic et hec funalis et hoc le. g. de fune. b a fug. item funabulus li. q̄ gradit p funes. item funiculus li. diff.

Fur. g. fauge. la doctus a um et cōparat doctior/issimus. Item docte doctissime. vel issimū ad. item fronos grece doctus la. Unfronus a um. sophronius ta tum. narus a um. peritus a um. item fronesis interpretatur prudentia. Item hic hec hoc prudens is. item hec prudētia e. g. prudence. b. furnez. Item prudēter ad. item sapiēter ad. Item imprudēs tis. l. nō doctus. item probus a us et callidus a um. ⁊ astutus. Item hic hec hoc solers tis. Unfi hec solertia e. g. sagiesse. b. furnez. item hec sophia e. item fronicus a um i. prudens. item hic hec hoc sapiēs/ns. item gnarus/a/um. et narus item scius et peritus. Idē gnarus et narus a um. Item iambin interpretatur sapiens. Item astutus/a/um. ⁊ hic astutus ti. vel ḡ astutia e. ga. prudēce. b. gouryeguez. Item astute ad. Item cautus a ū et hic cautus ti. ⁊ caute ad. Item hic hec hoc sagax/cis. ⁊ alerte vel hic sophus phi. Item iurisperitus ta tum. i. sapiens in iure. item hic iurisperitus per oēs casus. item hic iurisconsultus ti i. sapiēs i cōsilio. Item sophronistis m̄. ga. sagefemme. b. grec fur. ⁊ hec cautio e.

furbat. g.ensaisgir.l.calceo/es/ui.n.idem iapto/tis/ui/tum

Furnez. g.sangesse.l.hec sagacitas tis.tis cautidicas tis.itē hec naurgia gie Idem hec sapientia tie.

Furm. ga.forme/beaulte. l.hec forma e.vnd formosus sa um.g.bel/forme/ou beault.b.quener.item hec formula le dim.id he formella e.Item conformis e hoc me/eiusdē forme.Itē hec conformitas tis.tiez conformiter ad. Item hec ydea/ e.Sunt autem ydee exemplaria eterna eorū que naturaliter fiunt immortales/immutabiles/inuiolabiles.Item hic et hec multiformis et hoc me.g. de maintes formes.b.a meur a furm.Item formo as.ac.g.former.b.furmaff.id plasmo as ac Unde plasmatio is g.faicture.b.furmiciguez.id hec plasmatura re.e hoc plasma/ tis. vel hic plasmator is.g. formeur. b.furmeur. Item hec plastes is. g.forme.b.furm. et plastus a us g forme.b.furmet.Itē pthoplaustus a um.g.i zemier forme.b.an quēraffor furmet.scz adā.itē hic e hec biformis e hoc e.g.de deux formes.b.a dieu furm.

Furmaff. in furm vide Itē hoc formipedū dd.g.forme de souliez. b.furm bores.Itē hoc ednbiale/ is.ga forme de houseaulx.bustum heus.

Furmet. g.forme.l.formatus ta tum. Idem plasmatus ta tum.

Fusill. g.idem l.hic fugilus.i.item fugillo: as.g.faire feu de pierre par fusill b.ober tan gant fusill. Unde hic fugillator tis.g. faiseur de fusilz/ ou tireur feu dñe pierre p fusill. bri. nep a gra tan gant fusill / pe nep a gra fusill.

Fustgoaff. vide in dictōe goaff

Fustfreill. g.manoil.l. hoc manutenentum cij.

Fustaff. g.baistre de fust la.fustigo as ac. Item hic fustis is.g.fust/ baton. b.baz pe fust.

¶ Sequitur de G.

Gallice et latine idē. grece gama.e tenet in numero.cccc.ꝛ. Ergo quater centū g.nunc cantanda re seruat.cccc.

Gabriel. g.idem.lat. hic gabriel is.

Gadales. ga.folle fēme l.hec centrix cis.et meretrix cis.Uh meretricus a cum.g.bordeller.b. bordelleur.Item hec nonaria rie.idest meretrix.

Gadalez. et gadalusvide in Luxur.

Gaff. g.chefure.l.ḥ capre pre.Unde capreillar le di.Item capreg ee.g. chefure saulvatge.b. gaffr goez. Item ca-

primie na tum. qd a caprea siue ca pra est: vt pellis caprea. Item ega grece. capra. l.

Gagoill. g. baigne. l. balbutiens tis.

Gale. g. galee / vne neff. la. ḡ galea lee.

¶ Galert: vide in Ale.

Galice. g. idem. la. hec galicia e.

Galile. g. idē. l. hec galilea ee. Vñ galileus a ū g. de galilee. b. a galile.

Gall. g. france / ou gaule. l. ḡ gallia / e. Vñ gallicus / a / um. qd ex gallia est. Item gallianus a um. gallican⁹ a um. ⁊ gall⁹ / a um. g. francois de gaule. b. francois / de gall.

Galloudus. ga. puissant. lat. hic ḡ hoc potēs tis. ⁊ efficax cis. Item hec efficacia e. que est vis.

Gallout. g. pouoir aucune chose. la. qo de / tum / tū. vñ neqo / tis. i. nō possuz Item possum / es / tui. n. Item hec potestas e. g. pouoir. b. galloud. Item potēstatus / a um. i. prās. Item hec potēcia e. ⁊ ḡ potestas is. Item potēter aduer. ⁊ cōparat potēter ius / issime. Item potēntius a ū. i. dign⁹ hīe prāte. Item hic et hec pos tis. Inde hic ⁊ hec impos tis. nō potens. Item hic hec hoc impotēs is ḡ nō pōt. Item hec impotēcia e. i. sine potēcia. Item hic et hec potis et hoc te. i. potēs ⁊ compat / potior / issim⁹. Item hec frea ee. Gal. puissance. b. galloud.

Gamaliel. gal. idē. hic gamaliel is et interpretatur retributio dei.

Ganet. Gal. nez. lat. ortus ca tum.

Gandelet. G. idē. l. hoc cirothecē ti

Ganiuet. Gall. canuet. l. hic arcān⁹ ni Item hoc scapellū i. ⁊ hic campul⁹ i

Gant. Gallice. auec. l. cum prepositio.

Gardecob. G gardero be. l. hoc ve starum / rū.

Garan. G. instrumēt a cauer boys. l. hec rōcina ne.

Gardian. G. idē. lat. hic gardianus ni.

Gargadēn. G. gorge l. ḡ gula le Aliq̄ accipit gula / p gule vitio. itē hec gulositas tis. g. gulosite. b. gloutony. itē gulosus a ū. qd ēde di⁹ gule vitio. ⁊ cōparat gulosior mus. Item hec gulio nis. ⁊ hic gulus / i. est q̄dā nauis rotūda. Item hoc guttur ris. g. gorge. b. gargadēn. Vñ frumēnis sūma pars gule interior p quā cibum lingua demittit in vētrē: et a q̄ frugeedici a q̄ousq̄ dūrātur. Item hoc rumen nis. ⁊ ḡ ruma e. id. vñ ruminas. g. rōgier. b bazgurytat. Vñ ruminosus a um. Item hec ructa / e. i. rumen. Inde ructus as.

Gargan. g. le mōt sainct michel. lat. hic garganus ni. mons in apulia. vic

se in Lomichaelan trez.

Gargam. s.ābē tonse l.ḡ ethybia ie

Garit. s.garite.l.hoc pro pugnaculū li

Garlantes. s. couron ne ou chap pelet.l.hoc flameū et. Uñ hoc flameolū li.dim.Itē vide in Loreēn Itē hoc redimiculū i.g. courōne de femme.b.curū grec.Itē redimio/is/ui/itū.t.coronare.Unde redimir⁹/a um. itē hoc ferrū i.g. chappelet ō fleur.b.gariātes.Uñ ferta us ta tum.

Garlostēn. s. auriller re.l.hec aurealis huius lis

Garm. s.clameur.la.hic clamor is.idē hec exclamatio is.ꝛ clamoius sa sum cū clamore obstrepit vociferatoꝫ Itē vago is/ui/ire/itū.g.crier ou plourer cōe enfant.b.garmer.itē vagito tas.n.ꝛ hic vagitus t⁹ tui g.pleuremēt d'enfant.b. goelachir bugale.Item clamo as.n.ꝛ exclamo/as.acclamo/as, reclamo/as. ululo/as.n.est voce in altū sublata plorare:a quo eiulato.Idez eiulo ar ꝛ.deponꝛ.ꝛ eiulat⁹ a um.vel eiulat⁹ tus tui. Itē hoc celeusma tis.clamor nautarū et aliorꝫ cum mo aliqd iubēte / oēs vniformiter vidēt quasi sibi inuicē iubēte. Itē coaxo/as.n.est pili vocē ranarū.Uñ hec coax cis. Itē mugio as.a voce boum. Itē rudo/is vel rudio/is/ui/ire.n. Itē rugio/is.n.Unde hic rugit⁹/t⁹/tui/ vox leonis. ¶ Nota q̄ sidon⁹ in libro de naturis rerū ponit ꝓpria ꝓba animalū scōm vocem q̄ in parte ponāt hic.Canū/est baullare et latrare.Leonū est rugire.Tigrus est racauare.pardoꝫ/ferire.pāntherarū/haurire Uriorum/hinnire/vel senire.Aprorū frendere Lincū/micare . Luporū/vlulare. Serpentū/sibilare. Onagrorum mugilare.Ceruoꝫ rugire.Boū/mugire.Equoꝫ/hinnire.Asinorum:rudere.Porcorum/grōnire/ Uerris/quirītare.Arietum/lorectare.Ouium/balare.Hircorum mutire. Edorum / nebare . Uulpium/gannire. Canorum/glanire.Lepoꝫ/ꝛ pulloꝫ/ragire.Mustellarum/diuolare . Murū/pipiare.Uulturū/pulpare. Soricū/dictare.Elephantum/ barrire. Pānarum/coaxare.Corniorum/crocitare.Aquilarum/glāgere.Ancipitrum/bipiare Uulturum/lupire Olorum/dienfare.Gruum/ gruere.Ciconiarum crocotare.Anserum/selingere.Anatum/reclisitare.Pauonum/pauipilare.Gallorum/curcarire . Grabonarum/fringulire.Nocturarum/cunubire Cuculorum/cuculare.Merularū zinzizare.Turdoꝫ/truculare/vel soccitare.Strumoꝫ/pāsitare.Hirundinū/circilire/vel mimirrire. Dicūt thoꝫ mimirrire ē oīm mimitissimaꝫ.Gallinarū/ē crassare Passeꝫ/ticiare.Apū/bibizare. vel bōbiare.Cicadoꝫ frinitare.

Gatt. s.iambe.l.hec tibia/bie. Unde hic et hec

stibialis et hoc e, quod a brachio dependet ad tibias tegendas. Item siburcu .s vel siburcus. Item tibia nus/a/um. qd pertinet ad tibias.

Garredon. g. ro. l. hoc premiū mū Unde premio as ac. g. guerredōner. bri. garredonaff. Item rependo ts/di/sum/ac. Item vide in Sopt.

Gars pe goaz. gall. iars ou oae. l. hic anier eris. Unde anseruius li di. ga. oason. b. ezēn goaz Item anserinus na num.

Gatu. g. apre. l. aspera rum Item hec asperitas tis. g. aspere. b. garuēcez. Item hir sutus ta tum. ? hirtus ta tum. per sincopā ab horreo es seta/ ūsi horrens seta. Item hirticus ca cum et hispidus a um. vel scabre? a ū. Item hic tetricus ci. Tetrici sunt homines tristes ac seueri a sabino? mōte tetrico dicti qui asperrim? est. Item hec, tetridudo nis.

Gatz. g. buysson. la. hic fructex/cis. ? domus mi Unde hoc domicilium li

Gast. g. putain. la. hec putida e, ? ganeae/ idem et ganeūrei: lupanar meretricum gulosor? diuersoriū / et popina q? fez fit in terra non vt cenacula superius. Est em locus inabditus ? velut subterrane? vinolentie libidini aptus

Gad. g. lieure. l. hic lepo? is. Unde hic lepusculus li dum. Item lepoinus a um. qd est ex lepore: vt pes lepoinus.

Gant. g. idem. la hic gigas tis. Unde gigantēus a um nomē possessiuū. Item hec gigantomachia e. gigantum pugna.

Geometri. ga. geometrie. la hic geometria e. Unde hic geometri tri. vel hic geometra tre. ga. geometrien. b. idem.

Geoffret. g. geoffroy. la. godefridus di

Gener. g. genere. l. hoc nus ris.

General. g. idem. l. hic hec generalis hoc le. et cōparatur hoc superlatiuo. hec generalitas ts. ? generaliter aduer. qd fit simul q̄ sub genere sunt amplectendo: vt anno ghali omnes homines.

Geneuef. g. genetrefis. ? genouefat

Gerarchi. g. gerarchie. hec hierarchia e. Unde hierarchicus a um. sacer principatus.

Germen. g. germain. l. german? is nis idem hic germanus i. item hec germanitas tis. item hec germania/ nie regio q̄ a gallia rhenis ac montibus rheno et danubio fluminibus: a sarmatis dacisq; metu mutuo ac mōtibus separatur. ? sunt due germanie. s. superior/ ? inferior. et inde germanus na um. et germanicus ca cum.

G ante J. & L. Fo. lxxi.

Gerundiff. g. idem la. gerundus a um. vel gerundius a um.

Gerues. ga. idem la. hic gerua fili.

Getoer. g. getron la. um mus mi.

Get. g. idem. la. hec fimbria e. Unde fimbrio as. vide in Ourl.

G ante J.

Gibet. g. idem. la. hoc patibulum i.

Gilet gal. giles. Latine hic egidius ij

Gingambr. g. gingebre la. hoc gingiber bris. Idem hoc zimber zimbris. Item hoc quiparū ri.

G ante L

Glān an dour. g. ripe la. hec ripa pe. Unde hec ripula le. e riparius a um. item ripam adver.

Glas. g. vert. l. hic & hec viridis & hoc e. idē iaspece. vel est potus marinus vel villa sarracenorū. item prasius gēma quedam e viridantiū generē. item prasinus color viridis ad similitudinē porri. item prasides lapilli genus. et porceus interpretatur. item vireum ri locus viridis. item virosus a um.

Glascaff. g. reverdir. l. vireo/ es/ ui. idem vrefco fcis.

Glasart. g. lesarde. l. hec lacerta te. vnde lacertula le. di.

Glascer. g. verdetur. lat. hec veriditas ris & viroz oris. idem

Glastennēn. g. chetene. la. hic primus ni. idem hec ilex/cis. vnde ilceus a um qd est materiālis ex ilice idem prineus a um.

Glau. ga. pluye. la. hec pluia e. vnde pluviola te di. item pluo/is/ui/tum. neu. gal. plouier. b. glauus ff idem pluvosus. neu. item pluviosus/sa/sum. g. pluiteux. b. glauec. item hic et hec pluvialis et hec le. & hic ymber bris. g. ondee de pluye. b. cotthat glau. vnde hic ymbriculus i. dim. item hoc ymbricum ci. idē est quod imbrex Warnat. Cum sint crura tibi similent q̄ cornua lune. ymbricio/ porcras iexte levare pedes. item imbriciosus/sa/sum. scaber ad modum imbricis item hoc impluuium/ui. locus in medio domus relictus vt recipiat lucem desuper. quo impluere solet. item impluuiū quo aqua impluit collecta de tecto. item hic nibus bi. repentina et p̄ceps pluvia ponitur et pro vento

Gluiz. g. rouisce. latine hic rosrris.

Glin. g. genoil la. hoc genu indech. in singulari/ plurali hec genua/tum. vnde hic et hec genicularis et hoc re. g. appartenant a genoil. b. apparchās

da glin. Item geniculatum figr g
genicula. Item geniculo as. neu.
vel geniculor ris. deß. g. agenoil
ler. b. dougluaff. Item hoc geni=
culum li dim.

Glan. s. laine. la. hec lana:
ne. Unde laneus a ũ
quod ex lana est. Inde lanificus
a um. qui lane arte exercet. item
hoc lanificium ci lane opificium
Item lanifico as. g. faire oeuure
de laine. b. labourat e glan. Item
Lanuger a um. g. porteur de laine.
b. dougluer da glan. item lanatus
ta tum. lupus siue laneus: piscis
sic dictus a cãdore ac mollicie car
nis. Unde lanetum ti: vestimenti
genus ex lana succida confectum
Item sanugo inis. tenera pilatio
a lane similitudine ãtis in adole
scẽtũ genis: et i pomis q̃bus dãz
cernit. ut lanoculus q̃ lana tegit
oculi vitium.

Gloar. s. a. gloire. lat. hec
gloria e. Unde glo
riola le. dim. Idem hec doxa/se.
vide in Lenenez. ut cleos grece.

Gluesque. s. granoil=
le. hec agra
nula le.

Glorifiaff. s. glorifier
l. glorior ar
dep. idem glorifico cas. ac. ꝛ cleo:
as ui tum. n. idem

Glorius. s. glorieux. la.
gloriosus a um
clitus ta tum. anclitus ta tum/ et
paraclitus ta. tum.

Glos. s. glose. l. hec glosa:
se. Unde hec glosula
le. Item glose as. ac. g. gloser. l.
glosaff. Item hic glosator ris. g.
gloseur. b. idem. Item glosatus
ta tum. g. glose. b. gloser.

Glouẽn. s. charbon. la.
hic carbo oris.
Item carbunculus est lapis pre=
ciosus. vel parvus carbo. Et car=
bunculus tuber siue vitium ex in
flammatione proueniens a caden=
ti carbone dictus ꝓpter infla=
tionem.

Glout. s. glouton. l. glo
sus a um. idem hic
comedo nis. et hic epulonis m.
Idem hic epulo nis. idem carlio
onis. Unde carlio sus a um. item
carlio as. n. ga. deuenir glouton.
b. bezaff glout. Item hic eluo nis
g. glouton. b. glout. idem hic pre
gluto onis. idem hic lurco is. idem
lurco cas: et lucotrutis a um. item
ponder cis. ga. glouton. b. gour=
mant. item hoc pandocium ii. g.
gloutonnie. b. gloutony. Item pa
rasitus ti.

Gloutony. s. glouton
nye. la. hec
gula/le. idem hec castrimargia ie
vnũ hec crapula: le. inde crapuli
tus: ta: tum. item crapulor. ari.
de omnẽtio genere

Gludaff. s. engluer. la.
glutino as. ac.
Unde agglutino as. item glutinã
ter adher b. item glutinatum ãd.
item glutinaliter adher. item hoc
glutinum ni. vel hoc glutinan
ri. g. gluz. b. glud. item hoc glu
nis. idem viscum sci: et viscus ci

glutinū quod ad aucupium perti
net. Nam visco propter eius te=
nacitatem aues captantur. Vnde vi
sco cas ac.ga.prendre en la g luz.
b.mettere: gant glud:

Gleb. vide in dictione Glyb
yaff.

Glybyaff. g.moiller.la.
madeo:es:ui
tum. vide in liefactoris et made
fo fas is.item madido as actum.
item madidus a um qd est ex ali
quo liquore respersum. item ma=
didus li.dim. item hec madidi
tas tis. item hic mador oris. in=
fusio ipsa. item vueo ues ui tum.
item vudus a um. item imbuo is
ui tum ac. infico seu mergo. vñ
imbutus: ta:tum. item vtō in Ar
tousaff: et in Deiaff.

Gluiz. G.rousee.l. hic ros
ris. vnd rosidus da
um. qd est rore perfusum: vt nor
rosida dicitur que rore humecta
di. item roto as

Gluizen. vide in dictione
Bloez

Gluizyffyat. vide in
Bloez.

¶ Glur vide in Gludaff.

Gnou. vide in dictione Haz
n as. idem sunt

G ante D

Go. Gal. leue: comme la pa=
ste. la. fermentatus a um
tum fermento ae. misceo seu cre
scere facio.

Goa. Gal. desconfortement
la. ve interiectio

Gobien. vide in Bylien.

Goac. Item hec gabio is
G.mol.la. hic et hec
mollis et hoc e. item
hoc molle mollis. Gall. meulle.
Britonice. men melin. Item hec
mollicia e. gal. molesse. bri. goac
der. item hec mollicies et. item hec
mollitudo. i. placiditas. item hic
mollicilus/li.dim. item mollier
adiuer. gal. mollement. b. ez goac.
item molleo es: vel mollio lis. id
est placo: molle reddo. item mol=
lifico cas. et mollefacio as ibidem

Goacol. Gal colier a be=
lte. latie hoc epi
tacum cij.

Goadaff. Gal. saignier.
l. sanguino as
vnde cruento tas. vnde cruenta=
tus:a:um: gal. saigne. b. goadet.
Idem vide in goat.

Goadeguen. G. bou
din. l.
hoc omasum: si

Goachat. vide in garin
et est cozuoz
vnde crascras indeclinabile

Goaff. per viam syllabam
g.lance.la. hec lan
cea cee: vnde hec lanceola le.di.
item lancino nas ac.i. ferio lace=
ro. item hec hasta ste. g. lance. b.
goaff. vnde hastifer ra rum. qferens
hastam. vnde hastiger a um. item
hoc hastile lis. quod ad hastilis
formam factum est: et de quacum
qz re dici potest. item hoc hastili
cidium ij. g. toute de lance. b. hos
ti gant goaff.

Goalchaff g. souler. l. reficio/cis

Item satio as ac. Et hec satietas tis/ prestigio sumit. Item hic et hec satiabilis 2 hoc le. g. soulable bret. goalchus. Itē satiro as. gal. souler b. goalchaff. Et satur/a/um qd est cibo plenū. Itē hec saturitas tis. Et hic et hec saturabilis 2 hoc le. Itē saturabilitas tis Et satiatus ta tū/2 refectus ta tū idem

Goallecat. vide in Negligent.

Goalēn. g. verge. la. hec virga/e. Unde hec ꝓgula le or. Itē hoc vimē/is Et hic vibex cis/ signū ꝓberis in humano corpore remanens qp vi fiat. Uñ vibicosus a ū. g. plein de verges. b. goalēnec. itē ꝓgultū ti

Goalēn mufur. ga' aulne. l. hec alna ne.

Goalēn real. g sceptre. l. hoc sceptrū tri. itē sceptriger a ū qui gerit sceptrum.

Goanac pe esper g. esperāce. l. hec spes spei. Item sperans tas aut are tum.

Goanaff. vide dicto ne poignant

Goapat. g. moquer. lat. subsāno as at. idem derideo des: et irrideo des Uñ hec irrisio onis. g. moquerie. b goap. itez hic irrisor oris. g. derisseur/ou moqueur. bret. goapaus Et derisus a ū. g. moque. b. goapaus. item irrito tas ac. media ducta/ pro oqno/trāqs incēdo. Uñ hec irritatio onis. 2 irritatus ta tū item irruo tas media cor. nō ratū esse volo/ vel facio/ vel ostēdo. item irr ta tū. item ludificor/a ac. g. moquer. b. goapat. idez ludificor ar deß. Et hoc ludibriū tis g derision. b. goap. idez hoc ridiculū li idez ridiculus la lum/ qd pōt deridi itez ridiculosus a ū: et hic et hec ridicularis 2 hoc re. item diculose/2 ridiculariter ad. ipsa hec samna ne gal. moquerie. bret. goap itez hec valgia gie. i. retortio labiorū/ cū qd deridem⁹. item valgo gis/ retorqre. itē hoc ipsum periū rū. g. moquerie mureule. b. goap murtus. Uitupero as ad. g. vituperer. b. vituperaff. itē hic derisor oris g. moqueur. b. goapaus. idez hic derisor tis ut: 2 hec derisio nis. gal derision. b. goap.

Goarac. g. arc. l hic arcus cus cui. item archeneō nis. 2 arcubus ti dī.

Goaracan glau ars Quemerdn. g. lark bret. in. hec iris ris. idem hec thaumacia cie. idem thaumacias.

Goaraguer. g. archer. la. gitarrus ra rum.

Goarnissaff. g. munir. la. munio is ui re itū ac. Uñ communio is i. circūfulcio. item munio is ui. significat fulcio/ fortifico/ reficio/ reparo/ ꝓparo/ defido

Item hec munitio onis. Item hoc munimentū cis. Item hoc munimentum/idem est qd munitio: q pptie castrorū est: ceterarūq rerū q cōtra eventū hostium munit: siue vallo/siue fossa/siue alīquis modo q sunt milites ab hostiū adue munit. Item hoc munimentū ti Item hoc munitoriū ri.

Goarnisset. g. garni. la. munita tū. Ulh cōmunita tus. Idem fulnus ta tū. Vide in Souteniff.

Goaschaff. g estaindre. l. stringo is xi ctū ac. Item distringo gis xi ctū. Item perstringo is xi ctū. i. valde stringo/seu diuiter aut sū mati stringo. Item premo is si sus. g. estaindre. b. goaschaff. Idem stringo is: Et vigeo es si sum ac. Item arto as ac. gns.

Goag. g. serf. la. hic seruus ui. Ulh seruul' li di. Item hic vassal' lis: hic colonus ni

Goasonies. g. obeissance. la. hoc seruitiū tis. Item hoc famulicū/ci

Goasquet g. estrais. l. destricta a ū

Goastaff ga. gaster. la. deripio is ac. Item obsumo is psi tū. Et cōsumo is si tū. i. in nichilū redigo. Unde hec cōsumptio nis. Et cōsumpta tū. g. gaste. b. goastet. Item infi gio is. g. degaster. b. goastaff. Item nigo as. Item populor aris deß. g. dissiper/gaster. b goastaff. Item populor aris deß. Item hic depopulator oris. g. gasteur dissipeur. b. goasteur. Item vasto as. Et devastor as. Et hic et hoc vastabilis et hoc le. Item hec vastatrix ris. g. gasteure. b. goastadur.

Goastet. g. degaste. l. devastatus ta tū.

Goastell. g gasteau. la. hoc libū bi. Et hec placēta te. Item hic placētarius ri. ga. q fait les gasteaux. b. goasteiler/pe foutaer. Item placēta tus a ū idem. Item placēcinctus a ū g. de gasteau. b. a goastell.

Goat. g. sang. l. hic sānguis nis. Ulh exanguis ta qd sine sanguine est: a. p pauido capitur. Item hic cruor/oris/sanguis q ex aliq vulnere spargitur. Item cruētus ta tū/qd cū cruore ē: vt cruēta victoria. Huic cōtrariū est incruētus ta tū. qd est sine sānguine. Aliqn cruētus ponit p cruēdelis: vt cruēta vox. Item sanguinē nyo is ui re tū. g. saigner. b. goadaff. Item sānguino as. Et sānguineus a um. gal. sanguin. b. idem. Item sanguinosus sa sum idem.

Goaz. g. oaec. la. hic auca ce. vide in Gare.

Goazen. g. veine. la. hic vena ne. Ulh venula le di. Item venosus a ū. g. plein de veines. b. goazēnus. Item hec ū bra e/ē extremitas cuiusq rei. Item hec varica ce. gal. veine du corps humain. b. goazēn coustden. Item sophena e. g. la maistresse veine du pie. bru. an braffaff goazēn a meus austroal.

Goazen ā meut. g. veneau poulce. l. ꝗ pulſ⁹ us us.

Goazhat. g. emparer. l. peloro as ac. Idē pālio as ac. Deq̃lio as: q̃ deſero is ac. itē pran⁹ a ū. b. dreuc. e pparat/prau⁹ de ſeriosdeſeruiu⁹. Itē impio as: vel ſpeibio ras ac. g. emparer. b. goazhat. Et impio s um. Item impie aduerb.

Goazredēn. g ruſſe=ru. l. hic ruuulus ruuuli.

Gobelet. g. idem. la. hic cicitus n. Item hoc gobeletum ti.

¶ Gopr. vide i dictione Gopraff

Godoet. g. petrlus. l. hec cama/me.

Goezuaff. g. matir. fle tur. la. affli=ctuo as. Idē fariſco is: q marceo ceo. l. putreo. Vñ marceſco is ui. Itē hic q hec marceſcibilis q hoc le: Et marcidus da du. Item hec marciditas tis. Et hic marcor ris

Goel. g. feſte. la. hoc feſtum ſti. vide in feſt.

Goel āvadzyēt. gal. la typhame. la. hec epyphania/e. Idem hec theophania/ie.

Goellestr. ga. voile de nef. lat. hec carbaſus ſi. plr carbaſa ōr. Idem hac velū li. Itē hoc dallū li. g pe=tite voile. b. goel bihan ha lestr. Item epidromes is. Epidromes dñr funes q̃ uo rhenia tēdunt cir ca ſummū ꝗ et imū partē q̃ in his rhena diſcurrūt. Quidā accipiūt panulis q̃bus cozma chorde ap pendit. Itē hoc velamen nis. g. voile. b. goel leſtr. Et hoc velariū rii ū. Item veliſer a um. Itē hic veliſicator ris. g. qui naige a voile, bri. neuffgant goel. Item velo las. Unde velamentatum.

Goelaff. g. plourer. l. plo=ro as. n. Vñ hic et hec plorabilis q hoc le. g. plou rable. b. goeluo. Et hic plorat⁹ tus. g. plour. b. goeluā: Itē lugeo es/xi/ctū. g. plourer. bri. goelaff. Vñ luctus us m. Itē fleo fles eu re tū. n. g. plourer. b. goelaff. Vñ flet⁹ ta tū. Et hic flet⁹ us m. Item hic q hec flebilis q hoc le / q̃dia gnum est vt fleat: a quo flebiliter ad. cū fletu. Itē hec flebilitas tis. g. plour. b. goluan. Unde in Dzs louyff. Itē lamētor aris deē. vo=ce q̃rula tristiq̃ ōrone/dānū ac dolōrē testor. Vñ hoc lamentū ti. g. plouremēr. b. goeluan. Itē lu=ctuosus a ū. l. lu=ctu plenū: et luctuosus ōt q̃ est in luctu. Itē luctificus a ū/q̃d luctū inducit. Itē hic q hec lugubris q hoc bre. g. plourable. g. goeluan. Itē mereo es meſtitū re. g. plou rer/gemir. b. goelaff. Idē mereor eris. Itē meſt⁹ a ū. Et hec meſti cia/ie. item hec meſtitudo nis. Itē meſto as. Et meſtificō as ac. item plāgo is xi ctū. i. fleo. Vñ hic plā ctus tus m. Plōro ras ac. g. plou rer. b. goelaff. Itē hec trena/e. g. lamentation. b. goeluan. Itē tre noſus a ū. g. plein de lamentatiō.

bri. goeluanus item trenicus ca cū idem. itē trenus na nū. itē pīr hi trenī/oxi:r caret singulari nūcro

Goeluan. gal. plour. la. hec vlula/le.

Goelet. gal. fond. lati. hic fundus di.

Goell. g. leuain. la. hoc fermentū n. Et zimos velzyma grece. Ulī azimus/ma/mum. i. sine fermento.

Goestl. g. gaige. la. hoc vadimonīū nū. item hic vas/dis/item hoc pignus pignoris. itē hic vel hec obses dis. itē hoc stipēdiū dī. i. es militare/ seu premium qd militib' dat. Et hic z hec stipendialis z hoc le: qd pertinet ad stipēdiū. Et hic stipēdiarius rī. i. tributarius / qui soluendo stipendia obnoxius est: qui alio nomine vectigalis dicitur.

Goestlaff. g. gaiger la. pignero ras Unde pigneratus ta tū. g. gaige. b. goestlet. itē pigneraticius a um quod pignori datū est. Et pigneratius a/ū/idē. vide in goyunez

Goez. g. sauluage. l. ferus/a/um. Et hic et hec silnestris z hoc stre. vide l Aneual.

Goezreu. gall. cest vne maladie des yeulx.

Goff. gal. ferure/ou mareschal. l. hic ferrarius/rū idem hic faber bri. Ulī hic faber ciuis li di. Et hic z hec fabricalis hoc le. Et fabrefactus ta tum. i. ingeniose factū. itē affaber a um. i. valde faber. item faber/a/um/ quod ad fabrū pertinet. Ulī fabrile ad. i artificiose itē fabrico/as. n. ge. et fabricor aris de p. idē quod cōpono. Et hec fabrica ce/ ppie fabri lignarij officina/ qnis et de alijs officijs dicat. Ponit etiā pro arte et fabricatione alicūius rei. itē hec fabricula le/et fabrilla le. itē hic z hec fabrilis z hoc le/ qd est fabrilitue quod ad fabrū pertinet: vt opus fabrile. Item hic mulciber/ri. g. offeuurer. b. idem. Item hic mulciber/beri. i. faber ferrius. Item hec fabrissa se. i. vxor fabri.

Goyunez. g. veu. l. hoc votū n. item voueo es ui tū/deo aliqd sērē promitto. itē voto tas idem. Et votiuus a um/quod ex voto dari p mittitur. g. voue/promis. b. goestlet. item deuoto tas. i. destineo. gal. bāser veu/ou oster deuotion aux sainctz/ou souuent vouer. b. digoestlaff/terriff goyunez. item vide in dictione Zaes.

Golchet Da gouuez. gal. coere de lict. la. hec culcitra tre. item hoc salganum nū idem. item hec culcitra picta ze.

Golchedēn. gal. panel. lati. hoc stramentum stramenti. idem hec panella panelle.

Goalchet. gal. laite la. lotus/ta/tū. vel lautus ta tum idem. Unde ll lotus ta tū. g. nō laue. b. souillet,

G ante D.

Item hec lauatio nis. g. laueure. b goalchadur. Itē hec lotio nis. Et hec lotrix cis. gal. lauādiere. bu. goalcheree.

Golfez. g. batoner. l. hoc feritorum rū

Goullo. g. vuyde. l vacuus/a/um.

Goullōder. g. vuyder lat. vacuo as ac. Idē vacuefacio cis eci ctū.

Goulloet. g. vuydez. la. vacuat' ta tū Idē vacuefact' ta tū: haust' ta tū et exhaustus ta tum.

Golo. g. couurir. la. tego is xi ctū ac. Idē coopeior is ui ertū. Idē obdo dis didi ditū. amicio as act. amicio es ui te ctū: et velo as. Itē amictus tus m. g. couuerture. b. golo. Itē operio is. g. couurir. b. golo. Idē operimentū ti/ qd aliqd tegit. Item hoc operculū li. Et opertus ta tū g. couuert. b. goloet. Idē amict' ta tū: cooperti s ta tū: et velat' ta tū. Itē hoc coopertorū rij. g. couuerture. b. golo. Idē hec obdito nis. Itē hoc stragulū li/ genus vestis. Itē hoc tegimen nis: hoc tegumen nis: hoc tegumētū ti: hoc tegmen nis: et hoc velamen is id.

Golou. g. lumiere. la. hoc lumen nis Idem hec lux cis. vide in Gueleuiff.

Goluān. gal. passerel. l. hic passer eris. idē passerculus li di. g. passereau b. goluannic. Item passerin' na rum. g. de passerel. b. a goluān.

Gopza. g. loyer. la. conduco cis xi ctū ac vide in Conduyff. Itē hec merces dis. g loyer/guerredon/ou marchādise. b. gopz/ pe marchadouz rez. Itē hic mercēnar' rij/ q mercedis grā operā prestat. Itē mercēnarius a ū/ qd ad mercedē pertinet. Itē naraboulū li/ loc' natationis. Itē hoc naulū li/ pretiū quod solut' p vectura in naui. Itē hoc premiū/ ij. g. louyer. b. gopz. Itē hoc stipendiū dij. Idē hic stipēdiarius rij. g. souldoyer. b. gopzatur Itē stipēdarius a um. Itē stipendio as ac. g. souldoyer. b. gopzaff Unde stipendiatus ta tum.

Goz. g. ciou. l. hoc vlcus/ Idē vlcerosus sa sum. Itē hec vlcerositas tis. Itē vlcero ras/ dilanio/ et Idē vlcus facio.

Gozgaff. g. engorgier. la. gurgito/as ac. Idē hic gurges tis/ loc' in flumine profundus in quo aq vertit.

Gourtos. g attēdre. la. expecto/ctas ac. Itē prestolor aris dep. Unde hec prestolatio/onis.

Gou. g. mēsonge. l. hoc mēdacium ci. Idē mendaciolū li di. Itē hic hec hoc mēdax cis. g. mensongier. b. gouyat Itē hic mēdaculus li di. Idē mentior iris. g. mentir. b. lauaret gos Itē hē nuge/ arū/ sunt sermones leuis rerū/ ac nulli pōderis: et plerunq scurriles/ ioculatoriq. Et hic nugator oris. g. trufleur. bu. farcer. Et hic nugacul' li di. Item

hec nugatio nis g. mentonge. b. muflerez. Itē nugidicus cā cum. Itē nugiger a um. i. ferēs nugas Itē nugigerulus la lū. Et nugor aris depō. vana ꝛ nugas ago. Itez hic gerro onis. gal. menteur. bri. gouyat. Itē hec gerra/e. g. mensonge. bri. gou.

Gouaff. g. yuer. la. ḥ hyems/is. Unde hec hyemicula le di. Itē hybern⁹ a ū qd est hyemis. Itē hyberno nas ac. i. hyemo/seu in hyeme statonem facio. Itē hoc hybernum ni hyberna dñr loca in quibus milites hyeme stationē facūt. Item hoc hybernaculum li di.

Goude. gal. apres. l. post ꝓposito. Ido post ut cōsequēter: et postro ad. item posthac/vel posthec. i. deinceps i futurum: siue post hoc tempus. Et postridie ad. ga. de puis troyes iours. b. a trydez so.

Gouel. g. forge. la. hec fabrica/e. Unde hec fabricula le dimi.

Gouhereff. g. fuillet. la. hic ulinis lū. Et hic qnilis hui⁹ lis idē

Gouhez. g. bru/fēme de frere. la. ḥ glos gis. Et hec nurus ris idem.

Gouhin. g. gaine. l. hec vagina ne. itez vaginar⁹ rū. ga. gainyer. bri. iner. Et vagino nas. gal. en ner. b. gouhinaff.

Ouyet vide in dicto ne Gou.

Goulazēn. gal. laie. la. hec lata te.

Goulēn. g. demāder. la. peto tis. idē flagito tas. Flagitare enī ꝓprie est vehemēter cū instātia/ clamores ac strepitu poscē: cū flagella ꝛ flāma/sine sonitu crepitucq nō sint.

Goulchēn. g. gouin. l. hic golutinus ni ꝓprium nomen.

Gouly gal. playe la. hec plaga/e. Aliquando plage dñr rarioꝛa ad capendas ferae q plagis. i. foraminib⁹ plena sint. Rursus celi vel terre spatū amplissimū: qd et ātū tract⁹ et clima a grecis ōr/ plaga appellat. Itē hec plagula le. i. parua plaga. Et hic plagiari⁹ rū/ q plagas i. vulnera infert: ꝛ plagiari⁹/ q hominē quē scit liberū esse emit/vēdit/ve/aut ꝓ seruo tenet. Item hic plagiator/ris idē. Itē plagios⁹ a ū g. pieu de playes. b. ieun a gouly ou. Et plago as ac. g. naurer. bri. gouliaff. Item hic plagi/spus/pi: acutā plagā inferēs. Itē sancio nis ac. g. naurer/ferir/bastre. b gouliaff. Et sanciat⁹ ta tum. g. naure/blece. b. gouliet. idē sanctus a ū. item vulnero ras ac. g. naurer. b gouliaff. Et vulneratus ta tū. g. naure/blece. bri. gouliet. Itez vulnificus ca cū. g. faiseur de playes b. nep a gra gouly. Et hoc vuln⁹ vulneris. g. playe. b. gouly.

Goulyeau. g. barre. l. hic claustri. vide in Barrēn.

Goultēn. g. cest la peau q est dessoubz la gorge du thorel/ quon appelle goufanon. l hoc palearе ris. itē hoc palearīū ri. Et hic thorus ri lectus ab interitis herbis dictus. Thoros enā appellamus pulpam carnis musculosā/ in qua est robur et valētia: vt sunt partes membrorū nerūose calloseq; et in se ꝓpemodū collecte. Vñ thoros a ū

Goum. g. gōme. l. hoc gūmi inū. Vnde gūmosus a ū. Et gūmmosus sa sum

Goun. g gon dhuys. l. hic gon^a ni. Et hic cardo ūnis. i. cortanne / quo scilz illa moret. Vñ hic et hec cardinalis et hoc le. i. precipuus.

Gourny. g filz de nepveu/ou de nieepce l. hic et hec pnepos tis Sed hic et hec abnepos tis/ est filius pronepotis. ga. le tiers nepveu. brit. an trede gourny.

Gounidec g. cultineur lat. hic accola le. idē hic aduēticius cis: et hic et hec agricola le. Et georgicus ca cū. g cultiueur de terre. b. gōuniideuc dan douar. vnō hic georgicus ci/liber Virgilij.

Gounideguez ga. cultiueure faicte en terre. la. hec agricultura re. Et hec cultura re/ idem. itē hic cultus tus tui.

Gounit. gal. gaigner/ou acquerir. la. lucror aris dep. vñ lucrosus a um. g. gaigneur. b. gounidec. itē hoc lucrū cri. g gaing. b. gounit. vnde de hoc lucrollū li di. Et lucratiuus a/um. g. lucratif/gaignāt. b. gounidec. item hoc turpilucrū cri. g. gaing deshōneste. b. gounit vil.

Goumon als bezun. g. cest vne maniere dherbe q nēt aux rocheza la mer. l. hec alga/e. vnde algosus a um. ¶ Gour/ hac ozech idē: ibi vide.

Goural. g. courail. l. hic coralus li.

Gourchemēn. ga. cōmāder. la. cōmendo as are. vnde cōmendaticius a ū. Et hic cōmendatus rū. g. ꝑmādeur. b. gourchemēner. item hic et hec ꝑmādabilis et hoc le. g. ꝑmādable. b. gourchemēnabl. itē edico cis xi crū g. cōmāder. b. gourchemēn. et prinet principib^us. vñ hoc edictū ti. g. cōmādement de prince. b. gourchemēn vn autrou. itē indico cis xi crū. itē hec indictio is. Et indictū ti. g. cōmande. b. gourchemēnet. Item iubeo es ui iū sc. g. commāder. b. gourchemēn. vñ hic et hec et hoc iubēs tis. g. cōmāder b. gourchemēner. Et iussus a um g. commande. b. gourchemēner. itē hec iussio is. g. ꝑmādement. b. idē. Mādo as. g. commander. b. gourchemēn. vñ hoc mādatū i. g. mādement. b. gourchemēn

ꝓcipio is sc. a pre et capio/ si cat afi capio/ ꝓuenio/ preoccupo. Et prunes ad eos q cura alios gi

ſtit/ 2 d alijs ſtit. vñ hic ꝓceptor
oris. Et ꝓceptor⁹ a ũ. Item hoc ꝓ=
ceptũ ti/ꝑ iussu. Item hec ꝓceptio
nis. Et ꝓceptorie ad. Item impero
as ac. i. iubeo. Et hic iperator ri/
o senatu appellari solit⁹ est. Item
hec iperatrix ꝯ. Et iperatori⁹ a
um. Item hic 2 hec iperialis et hoc
le. Et iperios⁹ a ũ/d imperiũ hzie
parat. Item hec iperiositas tꝯ. i.
maiestas. Et hoc imperium ri. i.
iussũ. Et hic imperianus ti 2c.

Gouttcher. g. connecte. l. cooptouũ.

Gourdzous. g. menacer. l. minor/arꝯ: cõminor arꝯ: 2 cõmi
nor as ac. vñ hic hec hoc ꝓminãs
ns. Item ꝑtr he mine ap. g. menaces. b. goudrousou. Item hec minacitas tꝯ. g. menace. b. gourdrous

Gouren. g. luter. l. agonizo zas. Item lu
cto: arꝯ deꝑ. vñ reluctor arꝯ de.
vñ hic hec hoc reluctãs tꝯ. Item
palestrizo as. g. luter. b. gouren
Et hec palestra/e. g. lutte ou lieu
a luter. b. gouré/ pe lechda gou
ren. Et palestric⁹ a ũ. Item hic agõ
nis. g. lutte. b. gouren. Item hec
lucta te: idez hec luctio onis.

Gourenier. g. lutteur. l. hic 2 hec
agonista/e. idem hic luctator rꝯ.
Et hic palestrator oris idem.

Gourfauterecat g. habõder. l. habundo das.

Gourhe. g. mesellerie g pourceaulx. l. hec lunies ei. vñ lanio nis a um.

Gourhet. g. brassee. l. brachiatũ ti

Gourhedaff g. estã dre les bras. l. appãdo is. Et hic pãdcu lar⁹ hõ hiãez toto corpe oscitãt

Gourhiziat g. hãnir ta. hinio is fui ire isũ. n. 2 prinet ꝯs. Unde hic hinitus tus tui.

Gouris. gal. ceinture. l. hec zona e. vñ
zon⁹ a ũ. g. sãs ceiture. b. digou
rie: 2 hec zonula le di. Item zeniolis
le. Item hoc zonifragiũ ij. g. rõpure
de ceinture. b. gouris torter. Item
hoc cictouũ ij. g ceinture. b. gou
rie: Item hoc cingulũ li: hic cingu=
lus/i: hoc feromaciũ ij: 2 hoc fero
phiũ ij. Et hic cest⁹/i. g. ceinture
de mariage. b. gourre dmariẽ.

Gourisaff. g. ceindre. l. accigo is ac. Idem cingo is. Item cinctura ad. Item hec cinctura re.

Gourisset g. ceint. l. cin
ctus ta tũ. is accinctus ta tũ. Item hic incinctus
cti. Et hec incincta cte.

Gourren. g. leuer l. le
uo as/pustis
cor ac. Item sublimo as ac. vñ sub=
lim⁹ a ũ. Item hec sublimitas/tꝯ.
Et sublimar⁹ ta tũ. Attollo/is. g.
leuer b. gourren. is erigo gier
alto/as: falto as. vñ elevator ris ri

Gourre. g. ardessus. la. hec superficies
ei. Item hoc pinnaculũ pinnacul

i.fastigiset sumitas edificij i acu men rendēto: siue q veteres pri main acuti dicebāt. vnd bipēnis securis que vtrinq aciem habet Item hic cfnus ni.

Gourlez. G.tard.l.tardi tas/tis

Gourd. G.roide.la.rigi= dus um.

Gouruez. G.gesir.l.cu= bo as bui. itū n. Inde pcubo bas. succubo bas. Item hic et hec succuba be.q vel qie succūbit. Item iaceo ces/cui ere/et caret supino.ts adiaceo es vnd hic hec hoc iacens tis. Item hic et hec incuba be.item accubo as.et accumbo is.

Gouruez. G.couchie.l. cubitus a um Idem accubitus a um.ꝛc.

Gousifyat. G. espieu. l.hoc epci pulum i.e venabulum idem

Gouspercou. gal.ve= spres.l. hoc vesperū ri.Ad pti hevespere aqum. Itē aduespero as.ts vespe rascō scis.inchoa.e aduesperasco cis is. Item vespertinus na num qd fit vespert: vñ otanōez vesper tinam dicimus.

Goustill. G.goustille.la. hec pugio nis Item hic pugillo nis.G. goustil= leur.Itē.idem.

Gouarñ. G.gouverner. la.guberno as ac. Inde gubernator oris.G.gou= uerneur.b.idem. Itē hec guber= nio onis. Item hoc gubernaculū li.g. gouernail.b.gouvernail. Itē rego is xi ctum ga.gouverner.b. gouarñ. Unde rectus ta tum.gal. gouverne.b.gouvarnes. Itē hoc regimen inis.g. gouvernement. b.idem. Item hic rector oris.g gouverneur.b.idē. Item hic rector/ris.g gouverneur.b.idem.item presides des di.penul.cor. Pres dere maiores aut q̃ si maioris ac cautatis semp est. Item hoc pe fidium dij ppie ꝗ pfectus alicis cum parte militū qui ad custodiā et defensionē arcis vel pfonis vel oppidi presidet. Item hic prose= ta te.g.gouverneur de la nef.bri. mestr merdeat. Item villico as. ac.i.rusticor. Aliqñ villicari ē vi le preesse. Item hic villicus ci.g. gouverneur de ville.bri.gouver= neur da quear.

Gouzaff. G. souffrir.la. patior irꝭ.e cō patior irꝭ. itē hic ḡ hoc patiēs is itē patiēt ad. Itē passilis e hoc e. vnde impassibilis et hoc le.nō pa tiens. Itē hec passibilitas tis.itē passibiliter ad. Itē passus a/um. a patior ts est qd ppessus.itē pas sus a um.a pādo idē est qd dedu ctus.pectus/dispersus.iterꝭ per petior/ris.g.Jongement souffrir b.meurbet gouzaff. Itē perpessi a/um . q nimis cū labore e dolor passus est a ppetior fit. Itez fero/ fers/tuli/fer re/latum.est cōiuncti vus. Fer patitur/dicit/ fert cupit/ atq gerit. Item suffero/ fers. itē tolero as.vñ hic et hec tolerabi=

lio et hoc le. Itē hec intolerabili tas tis.

Gouzouc. Gal. coul. la. hoc collum i

Gouzoncquet. Ga. baigner. l. balneo/as ac. Unde hoc balneū/et. g. baing. b. gouzrō quadur. Itē hic mediastinus/i. q̄ medio lauātū stat in balneis. tō hic balneator is q̄ curā habet balnearū q̄ et mediastinꝰ dicit. Item balneatrix cis. itē ḡ ambubaya/e

Gouzout. G. scauoir. l. scio/scis/ui/ire/itum. ac. Unde cōscisco/cis. i. consentio/siue scienter cōsentiens ḡ infero. Item conscius a um. q̄ rez sat. Item sciolus a um. item hic et hec scibilis et hoc le. itē p̄scio/is. i. ante scio. Unde prescis a um Item scitus tus tui. g. science. b. gouuizyeguez. item scitus ta tum et scite ad. i. lapiēter. itē muso as ac. per vnum. s. g. scauoir. b. gouzout. Itē cacodemon nis. g. sachāt mal. b. gouuizyec en drouc. itē calodemōnis. gal. sachant biē. b. gouuizyec en mar

Goz. G. tope. la. talpa e. epichen gris.

Gozro. Ga. traire le lait des belles. lat. mulgeo/es/si/sum. Inde mulier de mulgeo / et mulceo: q̄ mulcet virum. Itē hec mulctra e. g. lheure a traire le lait des vaches. bre. an heur da gozro an saout.

Gracc. Gal. grace. lat. hec gratia ie. Itē caris grece. item hoc carisma matis. i. gratia spūsancti. itē eucharistia latine bona gratia. itez eucharisteo es/grās ago.

Gracius. G gracieux. l. gratior a um. et cōparatior/issimꝰ. Itē gratiose aduerbium.

Grazcou. G. graceo. la. p̄r hee grates. Itē granficot/aris. rem gratam facio/cōsentio cōplaceo. itez gratis ad. sine p̄mio. Itē gratot/aris depo. dis grās ago et quasi supplico

Grauaz rodelec. Gal. cuuere a roue. l. hoc cenoue rotum rij.

Grafaz doupennec. g. cuuiere. l. vectorū rij

Gragaillat. G. gargarir. l. garrio is. n. i. inepte loquor. itē garrulo las. Item garrulus la lum. item garrituq̄ tus tui.

Gramel. G. gramo ire. l. hec grāmatica/ce. Itē hic grāmaticus/ci. litterator seu litterator q̄ grāmaticā docet: q̄ et grāmatista dicip̄ōt et trualis. Itē grāmaticus ca um. q̄ ad grāmaticā pertinet. itē grāmatico as. n. g. parler grāmoire. b. compo gramej.

Grang. G. grāge. la. hoc horreum ci. vnō

Gante R.

Horreolū lidi. Ꝛ hec grangia e.

Granoill. S. granoille. l. ḣ rubuca ce

Grauel. S. grauelle. la. ḣ disturia e.

Grat. S. gre. vide in Cōian tamāt. Ꝛtē ponte ad uer. ga. de bon greb. a grat mat. Idem vitro aduer.

Grazal. S. grec/ vn glibu re o clzārer. l. hoc gradale ia. Ꝛ hoc graduale/ lis.

Grepebaguat gal. crop pel ṽ bestes l. grex is vid ibagat

Greabl. Sa. agreable. la. gratis a um.

Grec. S. idem. l. grecus a ū. Ꝛdē pelasgus ga um. vnde grecisso as. n. g. parler grec b. ceinya grec. id grecot ar. ḡ deꝑ.

Grecc. S. grece. la. hec gre cia/ cie.

Grecim. S. grecisme. la. hic grecismꝰ mi

Greffaff. g. greuer. l gra uo as. id agra uo as qd est sup seu plꝰ grauo. itē grauis et hoc e. g. grief. b. grefus et cōparat ior/ issimꝰ. Ꝛtē grauastellꝰ a uz. i. semēt a cuttate dictꝰ Ꝛtē hec grauedo is pōderositas. Qnqꝫ sumit pro morbo seu hūore q̄ ex capite distillat. nares claudit: vocē obtūdit/ tussim siccā mouet. Ꝛtē grauedinosus a um non solū q̄ grauedine infestat: sed etiā q̄ ad eū morbū est pclinior. Ꝛtem grauesco is. grauis e onerat⁹ fio. Ꝛtē grauitas/ tis. Ꝛtē grauiter.

Gregoat. Sa. gregoire. l. hic gregou rit. Ꝛtem gregoriānus a um

Greunyaff. S grener la. grano as Uñ aggrano as.

Greunēn. S. grain. la. hoc granū. Unde granulū i di. Ꝛtē hic acinus ni Acini inter fructus minutiores arborꝫ fructū ve dēsitus nascūtur: vt vue grana/ hedere grana: sambuci/ tribuli / malipunici grana. Ꝛtē hoc cardemomū nū. g. grai de spice. b. greunēn espice

Griffon. g idē. l. hic gryphes phis.

Grigōczat ā dēt. S. estrandre les dēts. l. frendeo es ac. id frēdo is ui. id stridco es stridui. n. itē strido is di/ sum. itē stridulus la lum. i. sonorus.

Grill. g. grille/ ou gry pour rostir. la. hec cratis is. Unde hec cratcula le dim.

Grill. S. grillet. l. hec cicada e. Ꝛ gryllꝰ i. magis ꝓprie. itē hoc grylletū i. Nota q̄ cicada est volatile: et gryllꝰ est reptile: et diuersa sunt a alia.

Grisill. S. gresle. l. ḣ grādo nis. vñ grādineus a um. g. de gresle. b. a grisill Ꝛtē grādinosus a um. g. plain de gresle. b. grisillus. item grādino as. n. g. gresler. b. grisillaff.

Groach. g. vieille. la. hec vetula e. id hec anus/ us/ ui. Unde hec anicula. le

Groachell. alias Bersqueunct.g. vng tas de boix.la.strues is.

Groaer. Gal.faiseur. la. hic actor actoris itē hic actus tus tui. g. le fait. b. ober.itē actualis ét hoc le.g.chose q̄ est faisable.b.groabl.itē actuarius a um.Item factor oris.g. faiseur.b.oberer.Und hic ꝛ ꝗ atrix cis.b.obereres.itē factrix cis

Grocc. g.crosse deuesq̄.la. baculus pastoralis

Grocc an bugueil.g.crosse ō pasteur.l.hic agolus li.Idem hoc pedum pedi

Gracc mortez. ga. pestel.l.hic pillus li.itē pistillus / li. Itē hic tribulus li. Idē hic pistellus i.itē pindo is.g.piler.b.pylat

Grouanēn. G. arene. l.arena ne vñ hec arenula le di. Itē arenosꝰ/ aum.g.areneux.b.grouanꝰ. itez scrupus spi.

Grozuolat. g. gromeler.la.mustio tis iui.

Guell. g.meilleur.l.melior ꝛ hoc lius.itē hic et hec potior ꝛ hoc tius. vñ potissimus a um.ꝛ pote/tius/issime ad.

Gueltrelēn. ga.guetre.l.hic pero/ onis.Idem hic calpeus et.

Gru. g.grue.l. hec grus is. vñ grucula e.di. Item gruuosa tum

Gruec. G.femme.l.hec femina e.vñ feminu la e.di.Idē hec femella. Itē feminus a um.itē effemino/as.Itē ꝗ matrona e.dt q̄ in matrimonium cū viro cōuenit: vt in eo maneat/ etiā si liberi nō sunt adhuc susceptī.itē hec mulier/ erꝭ.g.femme. b.gruec.vñ hec mulierula le di. Itē hic ꝛ hec muliebris et hoc e. qd ad mulieres pertinet:seu qd est aut fuit mulieris.Itē hic mulierarius rij.ꝛ mulierosus/ q̄ nimiuz appetit mulieres: a quo mulierostras.Itē mulierosus.i.effemino. Item pñt hec muliebria dñr mēstrua.itē hec virago nis.g. femme forte.bri.ozech gruec.

Gruec dibzeder. g.fēme sans soucy.la.hec fecentina/e.vel ficenia nie.

Gruec foll. g.folle fēme.la.hec altoria e.

Gruech. g.cyrō.l.hic carbone et.idē hic paragarafaramus mi.

Gruy. g.couture.l.hec sutura/e. Itē hic et ꝗ sutilis ꝛ hoc le.qd sutū est.itē cōsutilis ꝛ hoc le. Itē sutorꝰ a um. qd ad sutorē pertinet vt ars sutoria instrum ēntū sutorium.ꝛ sutum ad.

Gruyat. ga.queudre.la. suo is/ui/ re/ac. Item mullo as ac.idem.

Gruyer. g.couturier.la. hic sutor is

Gruyerez. g.couturiere l.ꝗ sutrix cis.vñ sutricula e.di.itē intrinsū/ locus vbi calcei suunt et pēdūtu

Gruyziaff. Sa. enracineer. l. radico ca 3.

Gruyziēn. Sa. racine. l. hec radix cis. Unde hec radicula le. di. parua radix. Item radicosus a sum. g. plein de racines. b. gruzennus Item hec buccera/re. g. racine de choul. b. gruzyēn caul.

Gante U

Gueaff. Sa. tessir. l. texo is/ui/text ti. unde textus ta um. g. tessu. b. guèet itē textilis et hoc le qd texēdo factū est. item hic textor is. et ḡ textrix cis. qui vel q̄ texit. Uñ textricula le. dim. est a textrix. Item hec textura re. opus siue actus ipse textoris/vel textricis. Itē textrina pe. cor. locus in quo texit: qd ⁊ textrinum dicit. Aliqñ etiā textria ōt ars/seu scis extēdi. itez textim aduer. i. extēdo.

Gueautēn. Sa. herbe vide i dictione Lousouēn.

Guedaff. S. gaiter. l. insidior arz de. Uñ insidiosus a sum. g. gaiteux. b. guedus. itē hic insidiator is. g. espieur. b. guedier. itē pñ hę insidie arū. g. espiez. b. guedou.

Guedour. S. gaite. la. hic arcubus bus/bui. itē hic spiculator oris

Guele. Sa. lit. l. hic lectus ci. id hic strat' ti. et hoc stratū ti. vñ hic lectul'/li. di m. itē hoc lectisternium nis. cū sacrorū gra lecti in tēplis sternebāt ad discubēdū siue pnocrādū. itez lectisternator q̄ lecti sternit. Item hec gentalis/is. lect' q̄ in nūptiis sternit in honorē gen. itē hic torus ri lectus ab intortis herbis dicitur. itē hic et hec totalis? hoc e. g. appartenant a lit. b. appartēant ou guele.

Guele an buguel en coff e mam. g. matrice. la. hec macera/re. idē hec secūda e. idez hec secūdina ne. idē hedstera/re. vnde sterilis a um.

Guele ā tut claff g. le lit a gesir malades. l. hic grabatus/ti. penul. pdu.

Guelchiff. g. lauer. la. lauo:as:ui: lautum vel lotū ac. vnd lautus/a um. g. laue. b. golchet. itē abluo: is:ac. g. lauer. b. guelchiff. itē cluo is:ui:utum:ac. itē hoc lauatorium rū. g. lauoner. b. lech da guelchiff item hoc lauacrum cri a lauo as. balneū in quo quis lauari ꝓnode pōt. itez hec ablutio nis.

¶ Gueleiff/vide in golo.

¶ Guelelouēn: vide in gueleuyff

Guelet. g. biere a potter les mors. la. hoc quartallū li. idē hoc feretrū i. idē hoc scandapilum/li.

Guelet. gal. voir. l. videoes/di:sum ac. idē viso:sis. itē visus a um. g. regarde. b. guelet. itē hic visus sus sui.

g.regard.b.guel.item iadin gre=
cer videre latine.item man grece

Guelliuout. g.gesine.
l.hoc gra
batum ti.penul.correpta.
¶.Guel:vide in mas.

Guell ve guenef

ga.le vouldroye mieulx.la.malo
maute:lut verbuz anomalū. n.
item inallem

Guelenist. a'le luche=
dast.ga.re=
splendir.la.fulguro as neu. item
fulgur uris:et fulgus oris. vl'urz
vel fulgus:cris:est lux illa:et qua
fluibratio lulis:q̄ ante cernit ꝗ to
nitrū audiat.itē fulguritas id ē
splendor.itē hoc fulgentū n.idez
qd fulgur et fulguratio.itez mico
as:cui ? carer sirpi.n.g.resplēdir.
b.luguernist. vñ emico asiō.itez
luceo:es:xi.itē ḣ lucerna e.g. lu=
miere.b.goulou.vñ hec lucernu=
le.di.itē lucibilis ? hoc le.item
hoc lucidarū:ḣ.? lucide ad.item
lucibládus a um.itē lucido as.lu
cidūfacio illustro.idē eluceido as
itē lucid' a um qd est clarū ꝗspi=
cuū.itē lucifer a um.g.portāt lu=
miere.b.dougier da goulou.itez
hic lucifer/ri.ga.le stoille du iour
b.guelelouēn. itē lucifluus a um.
g.habūdāt en clarte. b.scleryus.
itē hic ? hec lucifuga e. q̄ fugit lu
cē.itē hic ? hec lucigēa e.luce ge
nitus.itē hoc lucintū ti.g.mesche
de chandelle.b.pourchēn golou.
itē diluceo:es distincte luceo.itez
diluci' a um. et cōparat distinci=
dior:issimus.itē dilucide ad.item
hoc diluculū li.ante solis ortū au
rora:quasi paruadies lux : q̄ tum
dies lucescere incipet.itē dilucu=
lo ad.i.summo mane.item dilucu
lo as sīgē diluculū fieri.item ful=
geo es.ga.resplendir.b.sclerhat.
item fulgidus a um clarus splen
didus.et cōparat fulgior issimus
item fulgide ad.? cōparatur:di'=
dissime vel issimum.

Gueltas. g.guydas. la.
hic gildas' tis.

Guelouēn. g.sansue.l.
hec hirun=
do:nis.idē hec sanguisuga e

Guef pe diguiset

g.faulx visaige.lat.hec larua ue.
qd vulgo dr mascara.Larue dicī
putāt a lare:hoc est a malo ge=
nio.q̄ sunt noxie inferoz vm die
vñ laruati dīr furiosi et mēte mo
ti:q̄si laruis exterriti q̄les sūt q̄s
vulgo demoniacos appellant.Dī
etiā ceriti dīr a cerere/ q̄si cere=
ristra animo vexati. Larua etiā
psona dr:? laruatū psonatū.Larū
da nympha fuit:quā alij larā vo=
cant:ex qua lares dicti.item lar=
uo as.itē hec laruula le di.

Guen. g.ioue.la.hec geno
ne.idem hec faulx:
cis.per trāslationem fauces dīr
stricti ingressi' vallū seu alit.Hoc

Guenanēn. ga. mou=
che a mi=
el.l.hic bucyus ci.iō hic apes vl
pis.item hec apicula le.item hoc
apearium/rij.

Guenell. g. enfanter/naistre. lat. enitor/tus/ussum/vel ixū. Unde hec enixa e g. deliurer de fāme. b. delliuer a poan guenell. item hec gemellipera. e. g. q̄ a deux enfans en vne vētree. b. nep ē deuez pou croeadur en vn coffar. item nascor eris ussum dep̄. g. naistre. b. guenell. item orior iris vel eris. ortussum vel fut. item oriundus a um. g. ne b. ganet. item natus a um. item hec origo inis. g. naissance. b. guynndiguez. item oriturus a um. ga. estre a naistre. b. bezaff da guenell. item oborior ris g naistre/issir. b. guenell. Item paro is pepi partū vel prū. item parturio is parir/vel parturiut. Item parturis/ris/tui.

Guenet. g. vanes. la. hec venenis ni. Unde hic et hec venetēsis 2 hoc se. ga. de vanes. b. a guenet

Guēn. p vnicā sillabā. ga. coign a fādre bois l. hic cuneus ei.

Guēn. g. blanc. l. albus a ū albidus a um. elbidus a um. 2 elbus a um. Th elb⁹/ et elbidus. gal. cest couleur entre blanc et noir. b. entre diu ha guēn item candidus a um. g. blāc. b. guēn

Guennaff. g. blāchir la. albo as et albeo es item. vñ albesco is ichō. item cādeo es. n. vñ cādesco is ich. Idem candido as. nen. gñis

Guender. g. blācheur l hic candor ris. item hic canoris. idē hec albedo/nis idem hec albicies ei.

¶ Guenhaēn. gal. poureau. lat. hec verruca. item hoc pozrū ri. item verrucosus a um. g. plain de poureaulx. b. guēhaēnne.

Guēn en lagat. g. le blāc de loeil. l. hec albugo ig

Guēngolo g. septēbre l. septēber

Guenneli. g. arōde ou arōdelle. l. celido/is. et frintino is. nomē ell ,pprū eius. item hec yrūdo nis. vñ yrūdinus a um. 2 yrūdine⁹ a um, g. darundelle. b. a guenneli.

Guēnby. g. blāc deuf l. albumē inis.

Guenou. g. bouche. lat. hec bucca ce. vñ buccula le. item hoc os ōris. vñ oridicus a um. g. disant. b. cōpīus Item hic cimus ū. g. torsion d bouche. b. guenou cam. item hoc osculū/ei. gal. bouche dor. b. guenou aour. Idē hic crisostomus i. item stomos grece. os. la.

Guenouat g. bouchee l. hec buccella/le. item bucco ae.

Guenouecc. g. coistart. la. bucatus a um.

Guentat an net. g. estūter le ble. l. vitilo as. vñ ventilat⁹ a ū b. guētet

Guent. g. oudeur. lat. hic odor is vel odoris Item odoro/as. ac. ga. oudoter. b. sāntaff. item odoror is. dep̄. item

odorabilis ⁊ hoc le. gal. oudura-
bles. b. guetabl. ite hec odorãtia/
ne. g oudorãce. b hyuez. ite hic o-
dorat⁹ ri⁹ ui. g. odorement. b. guet.
ite odorifer⁹/a/um. qõ ex se odo-
rem hz. uez redoleo es. i. odorem
spiro. idem fragro as ac.

Guenuer. s. tanner. l. hic tanniari⁹
ri. idē hic tan⁹ i. grece cuneos he
brace ithebeth egyptiace/ tybi.

Guenuedic. g. bien-
cure. la. hic hec hoc felix cis. uez felicito/
as. i. felice facio. vñ infelicito as.
ac. qõ est destruo. ite hic hec hoc
infelix cis. nõ fecundus. uez felici-
tas tis. i. prosperitas cui⁹ cõtrarius
est infelicitas.

Guer. g. mot. la hoc verbũ i.
Zi verbulũ i. ite ver
bosor ari. g. parler. b. cõpo. vñ ver
bos⁹ a ũ. i. multiloqui⁹. uez verbore
mis ad. Zitem hec verbositas tis.

Guerbl. ga. caple. la. hic
gladius tis

Guerch. s. vierge l. hic
et hec virgo nis.
idez hic ⁊ hec celebs/ is. ito hec al
mae. virgo scrã. ite hec puella le.
g. pucelle. b. merch/ guerchyes. ite
hic puell⁹ g. pucel b. map guerch
uez virginalis ⁊ hoc e. g. virginal
b. ito. uez virgine⁹ a ũ. qõ est aut
tale virginis. Zitem virgineo/ es

Guerchdet. s. virgini
re. l hic virgi
nitas: tis. ito hic celibatus tus tui

Guerelouan. s. le-
stoille

du tour. l. hic vesperus ri. idez ve
sper ri. vide in Gueleuyff.

Guernec. g. aulnoyer. l.
hoc alnearium.

Guerh. Gal. aulne. la. hec
alnus ni.

Guerñ lestr. s. mast
de la nef
hic malus li.

Guers. s vers. l. hic ver
si s ⁊ vñ hic versus
cui⁹ li di. uez camena e. g. chãczõ
b. guers: pe canauen. ito hec cãm-
lena e. ⁊ hoc carmẽ is. ite carmino
as. est q̃si pectino. uez hec nenia:
nie/ ⁊ nenia/ oꝝ carmẽ qõ ifunere
laudi gracãcat ad tibia ãñ cada
uer sepulti. Zimprope ñ accipit
p septa cuiuslibet cãt⁹ aut sermo
nis. Zite fecenium⁹ q canebat in nup
tiis. ite hec satira e. g. chãczõ vi
laine. b. guers hacr. vñ sarticuler
a/ũ. g. faiseur de tenir chãczõs. b.
nep a gra guersou. hacr.

Guerzaff. g. vẽdre. l vẽ
do is. idi itũ.
ac gz. vñ venio is tre. venũ/ nu. n.
passui. ite vẽdito as. freqn: g. vẽ-
dre souuẽt. b guerzaff a lieux ite
vẽdit⁹ a ũ g. vẽdu. b guerzet ite
vẽditor is. g. vẽdeur b. guerzer.
ite vẽdibilis ⁊ hoc le. g. vẽdable.
b. guerzabl. uez venalis ⁊ hoc le.
ite venũdo as. g vẽdre b. guerz-
aff. vñ venũdat⁹ a um. g. vẽdu. b.
guerzet. ⁊ cõponor rz. g. vẽdre. b.
guerzaff ite pole grece vẽdere. l.

Guerzidigaez. ga.
dition. la. hec venditio nis.

Guerzit. gal. fuseau a filer. l. hic fus⁹/si. Et hic fusell⁹ li di. ité hic fusari⁹ rii. g. fuseiller. b. guerzider. item fusarius a um. item fuso as. g. faire fuseaulx. bret. ober guerzdiff. Vñ fusim aduerb. i. sparsim. Et vertebrii bri. g. fuseau. b. guerzit

Guerzit pflouer g. abre de pressouer. l. hoc plii/ii.

Gues. g. truye. l. hec porca ce. idem hec scrofa/e. Vñ hec scrophula le dim. Et scrophella le idem.

Guespedẽn. g. guespe. l. hic scabro nis. Et hec vespa/e. idem Vnde hoc vesparii rii.

¶ Guescle vule in Gluesque.

Guet. g. idem. l. pr̃ he excubiarum. ité pluraliter manubre arum idẽ.

Gueuel. g. tenaille. l hic forceps pis item hec detena/e. item forniucalis lis

¶ Gueuell. g. geuel vio l doubla

Gueus. g leubre. l. hoc labum bri. Vñ hoc labellii li. vel labellulum li dimi. idẽ hoc labiolii li. Et labios⁹/a/u. g. qui a grosses leubres. b. gueusyec. item hoc labrum bri.

Guez. g. foys. la gtio vicis vicẽ ab hac vice. Vñ vicissim ad. i. p vices/siue alternatim. idẽ mutuo ad. ité hec vicissitudo nis. i. alternatio.

Guez arall. ga aultre foys. l. olli aduer. ité priscus ca cũ/qõ superiori etate fuit. ité prisin⁹ na nũ/qõ superiorib⁹ annis/mẽsibus/diebus/ e nr̃a memoria fuit. Prisini etiã dr̃ de reb⁹/q̃ nõ senescunt nõ aũt priscum. Aliqñ prisin⁹ di por. ité quõdã ad. videt troarall.

Guezẽn. gal. arbre. l. hec arbor ris. item arboreus aũ/qõ est arboris. itez hec arbustula le di. ité hoc arbustũ/sti. Arbusta sũt arbores in q̃bus extẽdunt vites / vel arbores vinibus martitate/atq; vitifere q̃ in ordinẽ dirigunt. Rursus arbustũ est locus in q̃ arbores sunt ad fructũ consite: sicut salicetũ in q̃ sunt salices. Hec popul⁹ li prima pducta/ gen⁹ arboris a frõdium multitudine sic appellata. Vnde populeⁿ a um: e populin⁹ na num idem. ité hoc populetũ ti. i. locus pp̃ris cõsitus. Hec sãbucus ci est quedã arbor mollis. Vñ sabuce⁹ a/um: e sambucin⁹ na nũ: e sãbucetũ ti. Hec sãbuca ce/ dictio barbara/qõ significat quoddã istrumentũ musici gẽris. ité hic sãbucinarius/rii: q̃ cũ sambuca canit. item hec sambucistria/e: q̃ sãbuca canit. ité hic sãbucul⁹ li/saltator ad vocẽ sambuce. ité hec sicomorus ri/ficus fatua grãdior/q̃ marisca dr̃. Dioscorides scribit sicomorũ esse arborẽ magnã similq; arbori ficui habẽtẽ lactis similitudinẽ. ité hec celsa/e. ité hoc sicomorũ ri: fructⁿ illius arboris. ité hec timiama/e: est q̃dã arbor aromatica. hec sorbus bi/est quedã arb

hoc silio pyri/q̃ siccum aliū sistit war. Sorbā sum⁹ molles nuncupāt dura vētrea. Alpr⁹ hec pirum ubi poma dabis. Itē hoc sorbū bi/fruct⁹ illi⁹ arboris. Itē hoc sorbiū/q̃ cerusia facta ex illo fructu. Itē hoc sorbetū ti / loc⁹ in q̃ crescit sorbus. Itē hoc sorbarium/ell locus in quo custodiuntur fructus talis arboris.

Gueruell. ga. appeller. l. voco as ac. Idē vocor ar ʒ. vocifero as. vocipo as ? cuneo es ac tō cio/is. l. voco ppe/ſpuis et p cōnoueo vsurpet itē accersio is ui ire itū. ? accersit⁹ t⁹ ui. g. appellerit. b. galu.

Guezpodēn. gal. fauser la. hic limes tis. Idē hic trames tis Idē hec semita te. ? ḡ method⁹ li

Guezrēn g. voirre pour boyre. lat. hec ampula le. Idē hoc hyalū li. Et hyalus a um / vitrū: ? p virili colore sumit. Itē hyalin grece. Itē hoc vitrū tri. g. vitre. b. guezrēn. Itez vitre⁹ a ū. g. ō vitre b a guezrēn

Guy ga. guif de chesne. la. hoc bracium/ei.

Guyat queffnyt g. raingnie. l. hoc araneū nei.

Guisher g. escureau. lā. hic ciro gill⁹ li. Idem hic aiperiolus li.

¶ Guublēn / vide in dictōe Lestr

Guimelet. ga. fouret a percer bois l. hoc terebellum li.

Guichaff. gal. soy garder de mesprēdre. l. caueo es ui ere autū ac. Idē viro ras. Idem eutiro ras Et hic ? hec vitabilis ? hoc le ꝛc.

Guichet g idē. l hec posticula/ce. Item hoc posticlū ci / ? postic⁹ ci penulti. pōtic. a post stādo: p ostio in posteriore pte editū. Itē hec postica / significat valuā ostij / siue lat⁹ porte: dict⁹ q̃ post fores stet.

Guilhelm. gal. guillaume. lat. hic guillelmus guillelmi.

Guillemet. gal. guillemetre. lat. hec guillemeta/te.

¶ Guilchat ha Guilcher: vide in dictione Tousaff.

¶ Guillous/vide in dictōe Barz

Guimpl. g. guimple. la. hoc peplū pli.

Guin. g. vin. l. hoc vinū ni. ¶ hoc vinellū li di. Itē vineari⁹ a ū: q̃d est vinee/vel q̃d ad vineā pnnet. Itē hoc vinacū ci. g. lie de vin. b. ly guyn. Itē hec vinaria/e. g. celyer a mettre vin b. celyer an guyn. Itē vinosorius a ū. gal. porteur de vin. b. dousguer da guin. Itē vinolētus ta tū g. plein de vins. b. guynus. Item hec vinolēta tie. Et vinosus a ū. q̃ ad vinū affect⁹ est. Itē hic bachus chi. g. bon vin. b. guyn mat. Idē hic lue⁹ ei. Idē hic libosius sij. Itē hic falern⁹ ni / regio cāpanie vbi colles vinferi sunt. Et hoc falernū ni / mōs falernus. ¶ ñ falera

nicus et cū/de mōte falernu. ut ez
hoc tetemetū ti.i. vinū. Et merū ri
vinū solū sine aq. Vñ merosy/a/ū
Item hoc mustū ti/nō solū vinum
nouū dr: sed etiā quicqd nouum.
Item hoc nectar/ris grecū est: z deo
rū potio dici pōt. Vñ nectareus/a/
um/p diuino z immortali. Item pro
grece/vinū la. Idē oenos grece.
Vñ hoc oenefor ris.g. vaisseau a
porter le vin.b. tra da doen guin
Item hec vappa/pe: genus vini qd
spōte deferbuit/z odorē saporeq;
amisit: vt illud qd in exausto va=
se reliquū fuit/z euaporauit: ver=
nacula lingua dicimus suanito. Vñ
ponit pro hoie ignauo/vili/ac nu
gatore: z in q̄ nil prudēte. Item h
sapa pe.g. vin aigre.b. guin aegr
Idē hoc acetū ti. Vñ hoc acetoti
um tij.g. vaisseau a mettre vin ai
gre.bri. tra da lequat guin aegr.
Item acetosus a ū.i. acetositas z
acor. Item hoc oximel is/est duas
partes his aceti/z tertiā mellis.
Item hoc oximentū ti.i. acetū cum
vino mixtū. Item hoc villū/li di.a
vinuz: sicut vlius ab vnus. Item
hic hyacc^us ci/i. vinū/vel de^us vini.
¶ Suinhen/guelhyē i breider ē.

Guignal ā nou=

lagat.g. guingner des yeulx.i. cō
nuico es ris.n. Idē cōnino is. Item
hic nitus tus tui.g. signe faict de
loeil.b. guingnadur. Item conniui=
sco is.g. guingner de la teste.bri.
guingnaff gantan pēn.

Guinyēn. g. vigne.la. hec vinea/e

Vñ hec vineola le di. Item hic vi
neator ris.g. vigneron.b. labou=
reur en guiny. Item hic vinitor is
Item hec labrusca/e.g. vigne sau
uaige.b. guinyēn ireill. Item hoc
labruscerū ti. Item hec vitis/tis.
Item hic stirps pis.

Guiniuaelez g. naissance la. hec

natiuite.i. hec exortia/ie. Idē hic
partus us ui: hec natiuitas z: hoc
natale lis/hic natus us ui: z hic na
talicius cij. Item hec natio nis.g. na
tion.b. idē. Item natiuus a ū/in q̄ aliq
quid nascit. Item natus ta tū.g. ne.
b. ganet. Item hic ortus tus tui.g.
naissance.b. guiniuaelez. Item hoc
genitaliciū cij. Item genethliacus
qui ex die natali fortunam hois
et successum pronunciat.

Guiniz. g. forment.i. hoc far/ris. Idē hoc

frumentū ti. Item hic sigillo/onis.
Vñ sigillicius a ū. Item hoc tritum
ci. Vñ triticus a ū/qd ad triticum
pertinet: vt panis triticeus.

Guipat. vide i queuisny

i. hoc sertum/ti.
¶ Guintaff. vide in Gourren.

Guir. g. droit. i. hoc ius/ris

pir hec iura / acōb
iura: z non plus scōm vsum.

Guiryonez. g. verite. la. hec ve

ritas tis. Idē hec vero sitas/tis.
Item amen. i. fiat. Et dr ab a qd ē
sine: z mene defectus. Item verus
a/um. g. vroy. b. guir. Et hic hic
hoc verax cis. Et vero sus a um.
¶ Guisponaff/vide in plaistr.

Guisquadur. gall. veste mēt. l. hoc vestimentū ti. Idē hic vestitus ti sui: hoc indumentū ti hoc indumen nis: hoc induamen nis. hec inducula le: ? hec vestitura re. Item hec andromades dis. multicia indumēta dñi minutissimus filis cōtexta: ? tñ plr declinat. hec polimita/e: vestis q multis licis cōtexta est. Vñ polimitata ti. Et hec trabea/e. g. vesture reale b guisquamant real.

Guisquaff. g. vestir. l. induo is pe. idē vesno stis sui tre tū ac. Et indigito as ac. g. vestir les doys. bri. guisquaff manegou.

Guisquet. gal. vestu. l. vestit ta tū st indut ta tū idē. itē hic vestiarius rū/q vestiario preest: ac vestes vendit.

¶ Sequit de H.

Gallice ? latine idē grece nō est. Et continet in numero. cc. Unde ꝗ. Littera h. quōdā duo centum notaq quondā. cc.

Ha. gal. ei. la. Idē. idem qp cōjunctio adem st/ac/ast.

Habalq. g sans difficulte la. hic ? hec facilis ? hoc le, ? cōparat facilis/lior/limus. Et unde facilter/ facilius/ facillime ad. Et hic et hec suavis hoc ue. i. dulcis. Vñ suavitas tz q suavitudo p dulcedine ? ? suaviter adverbium.

Habitation. g. idē. la. hec habitatio nis. Item hic incolat us ut

Habitaff. g. habiter. la. habito tas. tō incolo as ac. Et hic ? hec incola/e q vel q habitat vbē. itē hic hec hoc habitās tis: ? habitus ta tum ꝛc.

Hal. g. salue. l. hec saluatue. Unde saluosus la sum. ¶ hache. g. idem. la. hec acea/e.

Hache. g. idē l. hoc apisi ſt. Et hoc selinū ni tō.

Hacr. g. ort. l. ludi a ū. idez obscen na nū: ? hic ? hec turpis ? hoc pe. itē turpeo eo ti ere ac. g. estre ort. b. hacrhat. Vñ turpesco is inchoa. itē turpo pas. item turpiter adver.

Hadaff. g. semer. l. sero is Vñ cōsero is. item semino as ac. ? semēto as idē. Et hoc semē is. g. semēce. b. hat. idē hec semētis tis: ? seminiū nū. itē hic semiuerbi q/ꝗ boꝗ semlatot

Haezl g. mache de charrue. l. hec stiuatue. Vñ stiuula le di. itē stiuarius aū. Et hic stiuarius rū. bri. hezler.

Haff. g. este. l. hec estas tis. Vñ estifer a ū. Et estiuus a ū. g. deste. b. a haff. itē hic ? hec estiualis ? hoc le.

Haleguēn. gal. sanlx. l. hec salix cz Unde hoc salicetū ti.

Halazcon. g. idē. l. hoc cariobellū/li ¶ hambrouc/ vide in Cōdiyaff.

Hanaff. g. talſe la. hic ca
tharus/ri. Idem
hic crather erig:ꝛ hic ciphus phi
Item tonſcula le/eſt vaſculũ aq.b.
hanaff an dour. Item hec taxea ee.
g. talſe dargẽt.b.hanaff archant.

Hanu. g.nom.l. hoc nomẽ
nis. Vñ hic ꝛ hec bi
nomis ꝛ hoc me:ꝛ binomus a ſi:q
duo nola hz. Item hoc binomẽ nis
Et hec noma e.l. nomen/vel lex.
Item notati ad. Et notoſus a ũ. g.
nõmez.b hanuus Item neo grece/
nomen la. Idem onoma grece.

Hanteraff. g. deuſer p
morte.la di
midio as Vñ dimidius a ũ.g de
my.b.hãter. Item medio as. Item
medianꝰ a ũ. Et hic mediator ris.
g.mediateur.b.hãterer. Item hec
mediatrix cis. Item hec mediatio
nis. Item hec mediatas tis.g.mor
te b.hãter. Item medium nꝰ ni. g.
demye mine.b.hãter minor. Item
hic ꝛ hec mediocris ꝛ hoc cre. me
diũ tenẽs:modeſtus. Item medio=
critas tis. Item mediocriter ad.
Item ſemio as ac.g.demiſer p mor
te.b.hãteraff. Item ſemis hiuꝰ/is
i.dimidiũ. Item hemis grece. He=
micadia va/a dimidij cadi. Item
hemicl/ſemicirculꝰ. Item hemi
cyclũ/ſedes ſeu cathedra ſemiro
tũda. Item hemycicl/medius cir=
culꝰ. Naz cyclꝰ/circulꝰ. Eſt enim
facta in medij circuli formã. Item
hemina penul.,pduc.mẽſure ge=
nus/q vinũ vel frumentũ metie=
bat:ꝛ dimidiũ ſextarij cõtinet.q ſi
ſemiſextaria. Item hemodes inſu
le ſepte i oceano germanico. Item
hemiplexia penul.,pduc.paraly=
ſis:hoc eſt ſemiapoplexia: cuz in
alterã mñ partẽ corporis malum
id ſcubuit. Nã cũ totũ afficit/ap
poplexia notat. Nũc vtrũq (inq
Celſus paraliſin appellari video
Item hemicranici ſunt / q dimidia
parte capitis laborãt:quãdmo=
dũ cephalea/q totũ caput infeſta
tur. Dicti hemicranici/ab hemi=
crania:q ꝛ hemicrera dr. Item he
mitol quedã artiſt hymetica ,ppor=
tio continẽs aliquẽ totũ numerũ
atq ei dimidiũ:vt habẽt tres ad
duo:ꝛ q ndeci ad decẽ. Item hemi=
togiũ/dimidia toga. Item hemitri
teus/ſemitertiana febriz:ſic dicta
q pte aliq tertianã p ſentir tertio
die/vt illa repetens:non ſi vt illa
die vnũ p ſtat integrũ:ſed iter ho
ras.xxxvi. plus vel minus potri
git. Item hemiſpheriũ/dimidia
ſphera:hoc eſt celi dimidiũ. Item
hepatites gẽma eſt ſecinori ſilꝰ
Hanter/vide in hanteraff.

Hanter armet. gal. de=
my arme.l. ſemiermis ꝛ hoc me.

Hanter beu. ga.demy
vif.lat.ſe
mimuus uz uum.

Hanter calon. galli.
demy
cueur.l.hic ꝛ hec ſemico: dis.

Hanter clezeff. g.de
mye
ſpee.l.hoc ſemiſpatũ ti.

Hanter dall. g.demy
aueugle

la. semicecus ca cum.

Hãter debyet gal. demy mẽ ge. la. semiesus a um.

Hãter den. g. demy hõme j. semiuir/ri

Hãter den/hãter march. g. demy hõme/demy che ual. l cẽtaur⁹/ri. Idẽ cẽtaur⁹ a us

Hãter cant. g. cinquãte. l. pl'r hi et hye ⁊ hec ḋnquagintaind. Item hec ḋnquagesima/me: vt dies. l. Item quinq̃gesies ad. Et ḋnquagenarius a um: qui sub se habet ḋnquaginta viros.

Hãter cugẽn g. demy beuf. l. hic ⁊ hec semibos uis.

Hãter gouris. g. demy ceinture. l. hoc semicincium cij.

Hãter lazet. gal. demy rue. la. hic et hec seminecis ⁊ hoc ce.

Hãter lech g. demy lieu grece ticõn.

Hãter lesquiff g de my bruller. l. semiusto as ac. gns

Hãter leun. gal. demy plein. lat. semplenus na num.

Hãter losquet. gal. demy brulle. l. semiustus a um.

Hãter loar. g. demy lune. lat. hoc semilunium/nij.

Hãter noaz. ga. demy nu. lat. semiuidus da dum.

Hãter ozech. g. demy hõme. l. hic ⁊ hec seminuaris et hoc re/nõ perfecte vir.

Hãter payen. g. demy payen. la. semipaganus na nũ.

Hãter paret. g. demy cuit. lat. semicoctus cta ctum

Hanter poꝯ ⁊ hanter paret idem: ibi vide

Hãter poes. ga. demy pois a pesser. la. hoc semipondus eris. Idẽ hec semis indeclinabile.

Hãter roguet gallí. demy desire. l. semilacer/a/um.

Hãter roet. gal. demy rayo. l. hoc semiplagum/gij.

Hãter sae. gal. demy robe. lat. hoc semitegium semitegij.

Hãter spacc. g. demy espace. l. hoc semispatium/tij.

Hanter squeiget g. demy couppe. l. semiscissus a ũ

Hanter ton. ga. demy ton. lat. hic semitonus/ni.

Hãter torret. g. demy rompu. la. hic semirupius ta tum.

H ante A.

Hãter troat. ga.demy pied.lat. hic z hec z hoc sempes dis.

Hãter troatet. g. demy pie.l.h z hec sempedalis z hoc le

Hantervogalẽn. g.demy voyeul.l.hic z hec semi=uocalis z hoc le.

Happaff. g.happer.l. arripio is ui ptũ. Vñ arreptꝰ ta tũ.g happe.b.happer.itẽ arreptim aduer.

Harinc. gal.haranc.l.hoc alex alecrie.

Harch den marcu ga chasse.l hec liburna ne.idem hoc feretru i tri.

Harnes. g.harnois.l. plr hec arma oꝝ.itẽ hoc genua le lis.gal. armeures a genoille.b' harnes douglin.

Hardiz. g.hardi.l.hic hec hoc audax cꝝ. idẽ ausus a ũ.fretꝰ ta tũ:z intrepidus da dũ.item intrepide/ audaciter/ et audacter aduerbis.

Hardizdet. g.hardiesse.l. hec audacitas tis. Et hic ausus us ui ũ ¶ hardi hat.g.oser.l.audeo/es.

Harnes march. g.harnois a cheual.l.plr hec epiphia orum. Et epiphio as aui are atum.l.equum ornare.

Harp. g harpe.l. hec citharа re. Vñ hic citharedus di.g.ioueur de harpe.b.harpeyer gant harp. itẽ hec lira/e. g. harpe.b.harp.Lira etiã g.rayon b.bom douar.itẽ hec tibia/ie; est instrumentũ musicũ. Vñ hec tibicen nis q ludit cũ tali instrumẽto

Harper. g.harpeur l.hic et hec citharista ste.itẽ hic z hec liricen nis. q lira canit.idẽ fidicen nis.itẽ hec fidicina/e:z hec liricena/e:z lirica ũ

Hars. g.obstacle.l. hoc obstaculũ li.id hec obex cꝝ.z obsto as.g.arrester.b.harsa

Harzaff. gal abayer.l. latro as.n. Vñ latratꝰ nis tui.g.abayement.b.harz

Haftaff. g.haster.l.celero as ac. Vñ accelero as.idẽ festino as.n.z põt construi cũ actõ: vt festino te.t. facio te festinare.itẽ satago gis.gi ctũ. Vide in Buan/ z in Darempret.

Haftet. g.haste.la festinatis ta tũ.item cya ad.modo adhortantis est/ modo corripiẽtis.itẽ propere aduerbiũ

Haftiff. g.idẽ.l. festinꝰ natũ.idẽ impetuosꝰ sa sũ. Et hec ipeatio.g.hastiuete b.hastiffdet. idẽ hic ipetus tꝰ tui Et ipetuose ad.itẽ ppertꝰ ra rũ.z ppere ad.itẽ frequẽto tas.g. frequẽter.b.frequẽtaff. Vñ frequẽtatiuꝰ a ũ.itẽ frequẽtidicꝰ ca cum

Hat. g.semence.la. satio tis. vide etiã in hadaff.

Hat balazit. g.semẽce de genestres.la.hic lupinus ni.

Hatual. g.semblable.la.hic et hec sikis? hoc le ksimilo as.g.resembler.b.hatalaff. Vñ hec simulatio nis.g. resemblete.b.heuelebedigaez.itez hic? hec maternes nis.g. resemblēt a mere.bzt.hatual ouz emanest matresco as/est mris sikez fien.itē prisco as/ē pris sikem fieri

Hautec. ga.gueret/ terre labouree de nouueau.l.hoc nouale lis.

Hautain. g.idē. la. polus sus sa sum.

Haznat. gal.cogneu.l.notus ta tum.

Haznattat gal. apparour.l. pateo es ui sū.n. Vñ hic hec hoc patēs tis.g.patēt.b.haznat. ēt patesco scis inchoa.itē patul⁹ la lū. gal.apparēt.bzt.haznat.sicut auris/nasus/naris ꝛc.

H ante E.

Heaul. gal.soleil.la.hic sol solis.idē hic appollo lis:hic titan nis:titan inō. hic titanus ni:hic phebus bi: helyos grece:et eos/vel eoy nota greca. itē hic yporge⁹ ei/sol sub terra: ꝛ hic yperge⁹ ei/sol lucēs sup terrā itē pean.itē titanus a ū.item hec titanis/is.l.luna.

¶ Hec/vide in dictione hacr.

Hector. gal.idem.l.hic hector ctoris.

¶ Hesiene/vide in Bloazman.

Hegaff. g.croller/ secouer la.quatio tis si ſū. ac.Vñ executio nis.Vide i terriff.

Hegarat. g.benign.l. benignus na nuz ēt hec benignitas tis.g.benignite.b.hegarat ēt.itē benigne ad.

Heiz. g.orge.l. hoc ordeū et. Vñ ordeaceus a ū.gal. dorge.b.a heiz.itē hoc migma tis

Heizes. g.cerue/ biche.la. hec cerua ue.

Hemā/ pehōmā.

g.celuy ou celle.la.hic/hec/hoc. pronomen demōstratiuū, Vñ hic cine/heccine/hoccine idem.uens isdē/eadē/idē/eusdē.itē/is/eius ei. gal.celuy.bzt.hennez.

Hemolch. g.chasser/ venir.la.hic et hec lucen nis.

Henaff. g.aisne.l.primogenitus ta tum.

Heneffaelez. g.aisnete.l.hec primogenitura re.

Henp. g.lung.la.q̃s vel q̃/q̃ vel qua/q̃d vel quid nomen infin ium.

Hennez. gal.iceluy.la.ille illa illud. idez ipse ipsa ipsum idē iste ista istud idem id eius/ea eius/id eius. Vnde dicitur idem eadem. Idez est pronomen compositū de is ꝛ demum.gal.celuy mesmes.bzt.vn moan. Idez in masculino genere producta / et in neutro correpta penultima.

Hent. gal.voye/chemin.la. hec via/e. Vñ viator/

ris.g.cheminer.b.querzer. Item hoc iter itineris.g.chemin.b. hēt iterz iterio as.n. rursus aliq̄d ago/ et q̄si p iter factū reuerto.itē itinero ras.n.item hic iuus ius tui. g.cheminieure.b. querzydiguez. itē hec salebra e. Salebre q̄ saltu dicte sunt loca inequalia et aspra; q̄ quasi sine saltu p̄teriri non p̄nt. Itē thopher grece/lata z spatiosa via.l.itē aulus a ū.qd ē sine via

Hent sant ialm. g la voye a sainct iaques.l.ḥ galaria e.i.circulus lacteus.

Hēt strīz. g. voye estroicte.l.ḥ callis is

Henuel. g.nōmer.l.nominio as ac et nūcupo pas id. Itē nūcupat⁹ a um.g. nōme.b.hāuet. Itē nūcupator/is g.nōmeur.b.hāuer.z nūcupatrix cz.g.nōmeresse.b.hāueres.

Hep. g.sans.l.sine prepō.idē abs/z absq p̄pōnes. id se p̄pō. vt segnis/a se qd est sine/ et ignis/quasi sine igne.

Hep abe c. g.sans cause. l. incasuz ad.

Hep douet. g.sans doubte.l.amissim ad. idem indubitāter aduer.

Hep nuyquet. ga. tāt seulemēt.l.dūtaxat aduer. Idem tantummodo aduer.

Hep queffrān. Ga. ſas partie.l.hic hec hoc expers/tis.

Herberchyaff/pe

bezaff herberchyet.ga.loger/ou estre loge.l.hospitor aris dep.ut hic et hec hospes tis.q̄n ostiū nostrū petēs scdm Prus.hospes tamen dictus est q ostiū nr̄m petat vel q ore.i.oculo adiuuens/nos petat/ac mutuo petat. Mūr autez hospites amici diuersarū p̄riarū q̄ se mutuo recipiūt cū alter in alterius patria peregrin⁹ est. Talisq amicitia hospitalitas dr̄ sive hospitiū. Itē hic hospitarius/rij. g.garde d maison.b.mirer da ty itē hec hospitaria rie.g.garderesse dhostel.b mireres da ty.itē hec hospita te.g.hoteſſe.b.ostiſſes. Itē hospitatus a um.g hostelez b.herberchyet. Itē hic et hec hospitalis capit pro liberali z facili ad suscipiēdū hospites hospitio: aptoq ad seruiendū hospitio. Hospitale adiectiuū qd est hospitis/sive qd ad hospitē p̄tinet.utez hoc hospitium tij

Heresi. G.heresie.l.hec heresis sia. Heresis et secta e.id.itē secta signū in bono significato. vt secta phōtum.

Heretic. G.idē.l.hic heretic⁹ cus/ci. Idē heretic⁹ a um. itē ḥ heresiarcha/e.

Heritag. G.heritage la. hoc alodū dij. itē hereditas tis.itē hic z hec heredipeta te.q blādicīs/muneribⁿ et alijs hmōi artib⁹ subornāt morituros: vt ab illis heredes instituātur. Itē hereditalis z hoc le. Itē hereditarius a um.itē heredito as a c.ga.heriter.b heritaff. Itē hoc heredio ij. paruū p̄dium

qs nobis ex hereditate puenit. Inde heredioluin li.di.itē here=
do/as ac.gal.herter.b. heritaff.
Item exheredo/as/ac.g.desheri
ter.b.desheritaff. vide in Deshe
ritaff/er in Possession

Hersquinaff. vide in goapat

Heruez. Sa.selon.l.scōm prepositio

Hesq. S.lesche.l.hec carex/cis. Item hoc carectum
cu.locus carcibus plenus.

Hesquēn. g.sie.l.h serra re. Unde ser=
vula le diim,itē serro as.g.sier.b.
hesquēnar.itē serrans is.g. siant
b.hesquēner. Item serrat? ra tū.g.
sie.b.hesquēnet. Item hoc dentale
is.g.sie.b.hesquēn. Idem denti=
fex cis.id sequat cis. Item ascia te
Cher.g.longueur.vide in hir
Chetguenan / vide in examen.

Hetledan. Sa.plantain. la.hec planta
gōis. Idem hec anagloſa e

Hetelebecat. Sa.re=
sebler.
l.simulo as.idem assimulo as. Idē
imitor aris depo.peñ.cor.per sim
plex.m.sigt alior exēpla sequor:
sed ad mores iim dicta factaq; p=
tiner. Item hic imitator oris.item
imitatorius a um.

Heuelebedigaez.
g.resemblence.l.hec assimilatio/
assimilationis.

Heuelebequaet g. re
semble.la.assimilatus ta tum. itē
hoc imitar indecl nabile.

Heuelep. S.ici.l.talis et hoc le. Idē hic
hec hoc himōi indecli.

Heuziquen. S dore=
senaudr.
la.decetero ad.

Heul. g.suyure.l.sequor ris
Idē assequor is. item
secutus a um.g.ensuyuiz.b.heul
yer.item assecutus ta um.item se
ctor aris freq̄nter sequor. Uñ. ō=
sector/aris. 2 cōsectaneus a um.

Heurtaff. g heurter.la.
alido/is/si.al
ludo/is.et illudo/is/si/sum. vnde
illusus a um.g.heurte b heurtet
idē allisus a uz. vid in Pistiguaff

Heus. g houseau.l. hec oc=
crea/ce.i tez hec ola
se vñ oscilla e.di. Item osatus a ū
g.house.b.heuser.itē oso as.act.
ga houser.b heusaff.item ocreo/
as actiu generis.

Hezt. g.hardy.l hic hec hoc
audax cis.

Hezreff. g.octobre.la.hic
october/bris.
Chezaff/e poues idem sunt

H. ante J.

Hi. g.celle.l.ipsa/ipse. Idem il
la ille.

Hygoulen. g.coeus.la.
hec cos tis.

Hily. ga.sauce.l.hec salsa/se.
Item hoc alitatum i.g.
sauce vaulx.b.hily quinhen.
Chillicat.ga chatoiller.l. titillo

as.ac. Item titillicula um. Item hec titillatio onis.

Hymn. ga.hymne.la.hic hymnus n. Unde hymnulus.li.dim̃ item hymnizo as.g.faire hymnes.b ober hymnou. idem hymnicanus a um qui cantat hymnos idē hymnidicus ca cum. Item hymnigraphus/a/um qui scribit hymnos. ꝛcoripit gra. Item hymniloquus/a/um.

Hymon. g cler.l.sudus/a um Est enim pprie pars serena inter nubes. Ponit tamē qm̃ pro sereno post pluuiam. Uir. Ergo vbi vernacte sudum Sunt qui dicant sudum sine vdo: hoc est siccum non humidū.

Hyr. g.long.la.longus/a/um. et cōparat/ior/issim⁹. itē prolixus/a/um. Item hec prolixitas tis.i.longitudo. Item prolixe ad. Item longe/gius/gissime ad uer. Item hec longitudo inis.g longnesse.b hyder. Itē longeu⁹ a/um g.de long aage.b.a pell so. Itē longinqu⁹/a/um.g. longuain b.a dispell. Item longiturnus/a/um.g.long disner.b.lein hyr. itez oblongus a um.g. long et agu de deux bous. bri. hyr ha lem a dou pēn. Item procerus a um g.long et hault bte forme.b.hyr hac effi Item hec proceritas tis.ga belle longueur de corps.b.hyder/cazr a corff. Itē macros grece/longuz latine. Idem proson grece. Item diffuso as.g.trop longuemēt pler Bri.compo rehyr. Itē diffuse ad. g.diffusemēt.b.dre compo rehyr

Hyrhoazlus. Gal. de grant aage/ vide in Bras

Hyrnoudaff: vide in Goelaff.

Hystor: vide in Estoar

Hiuis. g.chemise.l.hec camisia/sie. Idem hec interula te.

Hiziu. g.au iourdhuy.l.hodie adiuer. temporis.

H. ante D

Ho. gal. vostre.la.vester/stra vestrum.

Hoalat. ga.charpir l.carpo/pis/psi//ptum ac. vide hugutionē hic. Uf carptim aduerbium.

Hoatēn. g.puce.lat.hic pulex/cis. Unde pulicosus/a/um, pulicib⁹ plenus.

Hoantat. g.desirer.l.opto as.ac. Unde optatus a uz.g.desire.b.hoātaet Itē coopto as. Itē hec optatio is Idem optatiu⁹ a um. Itē optato vel optate aduer. item affecto as.g.conuoiter.b.hoantat. Item hec affectio onis.ga.affection.b. idē. Id hic affect⁹/t⁹:ui. item affectuosus a um. Itez affectuose ad.

Hoar. g.seur.la.soror/oris. Unde sororcula dim̃. g.petite seur.b.hoaric bihan. itē hec abamitta/te.seur de pere/ou de mere: ante.b.moezreb.

Hoarays. ga.caresme.l. hec quadragesima e. Unde quadragesimalis et

hoc/le. qd ptinet ad qdragesimā

Hoari. Ga.iouer.l.ludo/is/si/sum. Item hic ludus/di g.ieu.b.hoari. Unde hic ludulus li dim. Item ludibrius et hoc le. item ludibundus/a/dum. l.ludens. Item hic lusor oris.ga. iouer.b.hoarier . Item hoc ludicrum cri . dici potest quodamq lusorium ac ioculare. Item ludicrus a um.lusorius/iocularis/leuis. Item ludicris et hoc cre.item hic ludius/ij/ioculator . item hec ludia/e.i.ioculatrix/ quedam femina tripudiens. Item est qdam regio Item hec ludix cis ga. vestement de ieu.bri.abit da hoari. Item ludipilo/las.gal.iouer a la paume.b.hoari au bolot.item hic ludipolus li.g.iouer de pelote.b. hoarier dan bolot. Item alludo/dis/si/sum.ac ga.iouer.b.hoari. Item hoc diludium dij.i.ludox intermissio. Item salaris et hoc re. g.ieux.b hoari.item iocor/aris. g.iouer.b.hoari.item iocosus/sa sum.item hic iocilator oris.item hec iocilatrix/ cis. item iocilor/ aris.depo. Item hic iocus/ci.Et pluraliter hi joci/vel ioca/orum. g.ieux.b.hoariou. Unde hic iocu lus li.dim. item hic et hec iocista ste.g.ioueur.b.hoarier.item hic pilaludus/dij.g.ioueur de pelo= te.b.hoarier dan bolot. Item hic aleator oris.ga.ioueur de tables. b.hoarier dan tablez.itē hic aleo nis.itē hec alea/ee.ludus tabule. Unde hec aleola/le.dimi.

¶ Hoarier/vide in dictiōe hoari

Hoaruout. Ga. suenir la.cōtingo/ is/gi/ctum.n. et dicitur a tangot gis.sed contingo is/ xi/ctū.a tan= go gis.ga.cest assembler/tendre broiller/ou ordoyer.bri.hacrat: conchiaff.

Hoaz g.encore.l.adhuc. is preterea.

Hobregon. g.idem.la. hec lorica e itē lorico as:loricā induo.item lo ricatus a um.i.lorica indutus

Hogos. g.pres.l.ppe hpō itē vide i Nessaff itez caramane ad.g.pres du iour b.hogos dan dez.itez fere aduer. idem pene ad.idem penes prepō

Hoguen. g chenelle.lat. hoc cinum cinis

Hoguen. g.mais.la.sed/ inde/tamen.

Hoguen muy. gal. mais plus.l.quinimo ad.

Holen. ga.sel.l.hic vel hoc sal/is.z caret plāli.

Holener. g.faiseur de sel. l.hic salinari/ij idem hic salinator/ris.itē hec sa= lina ne.locus ubi fit sal

Holl goallodus gal.tout puissant.lat.hic z hec et hoc cunctipotens/tis.Item hicz hec et hoc omnipotens tis. item hec oipotentia ie.g.toute puissan ce.b.holl galloud.item hic z hec et hoc omnitenens tis. qui omnia complectitur.

H. ante O.

Homan/vide in Heman

Hon. Gal.nostre.lat.noster/stra/strum

Hoppellant. g.hoppelande.la. hic suppertus/ri.et pluraliter hec suppera/orum.

Hoppinion. g.idē. la. hec secta cre.vide in Oppinion

Horellat. g.croller.l.titubo bas. Itē hec titubatio onis.g.crollement.bri. horrelladur.itē vacillo as

Horiler. ga.oreiller.la.hoc pluumar aris.idē hic pluumus ri.item hic pluumus nuit.dimi.

Horolog. ga. orologe.la. hoc horologiū/gij.item horologicus ca cum.ga. gouuerneur dorologes.b.horologer. Item hic horoscopus pi. est instrumentum quoddā ad horas ostēdendas. Qm vero adiectiuum est sīgt omne id i quo hore notāt

Houat. g.cane.l.hec anane Idem hec anas tis

Houarn. g.fer.la hoc ferrum/ri.item hic ferrarius rij.quod ad ferrū pertinet.item vide in Migun.itē hic ferrus ri.g fer de cheual. Buto. houarnmarch.

Houarnaff. g. ferrer.l. ferro asac.

Houarnet. gal.ferre.la. ferrarius a ū Item ferreus/a/um. quod ex ferri materia est

Houch. g.porc.l.hic porcus ci.item porcus i o ii.dimi.

Houch goez. ga.sanglier.l. hic aper apri

Houch lart spaz= et.g.pourceau gras lenne.la.hic megalis/lis. Idem nefrēdis. Ne frendes dñr Varrone porci q̄ nomine lactētis amisso nondū fabā frendere possunt.i.frangere. Ne frendes arietes dñr q̄ dētibus fremere nō possunt. Itē nefrendo.i. non ferendo. Item hic et hec suis suis.g.porcel/ou truye.b.houch/pe gues.itē hoc suarium rij.g.porcherie.b.crou moch.idē hoc porcastetū ti. Item suillus a um.dim. Item suinus na um.q̄ est ex suis Item hic et hec nefrendis/dis.

Houlier. g.idem.l.hic gamagogus/gi.itē hec gamagoga/ge.houliere.bri. houlieres.idem ḡ lena ne.itē hic et hec leno nis.g. maquereau/licheur.b.houlier.item lenocinū/nij lenocenādi actus.item lenocinor aris.lenocinium facio. Item hic nuntarius/rij.

Hounissaff. g.hōnir.l. squaleo es actui. Unde squalid⁹ a um.g. hōny.b.hounisset itē polluo is.g.hōnir.b.hounissaff. Itē hec polluto onis.g.pollution.b.idem. itē hic squalor oris. item polluto aduer. Item riceus a um.g.honny.bri. hounisset.

Hoz. g. chemicle. l. hec via re. Idem hec via ce

H ante U

Hual. g. empestre. la. hic cõpes dis

Hualaff. g. empestrer. lat. cõpedio/dis/uui/re/itum ac. gñis

Hualet. g. empestre. la. cõpedimus a um

Huanadaff. gal. souspirer. la. suspiro as ac. gñis

Huanat. g. souspir. la. hoc suspiriũ rij

Huc lien. hucquet de toille. l. hoc lenicarum rij. Item hec ptex a e. toga genus vestimẽti oblõgũ ac talare: qõ supra tunicas honorati dõq sumũt. Dictaq; q ei purpura pterebat.

Huc pillotet. g. hucque pillotee. la. hec lacerta/ue

¶ Hudur. g. ordoux. vũ i. foillaff. ¶ Huec/ha douce idem sunt.

Huech. g. six. la. pir hiz he et hec sex. vñ sextum. g. six. fme. b. huechuet. ũ senarius a um. Item sexannis et hoc/e. g. ũ six ans. b. a huec bloaz Itẽ sexies ad. numer. g. six fois. b. huech guez. item vide in Contaff. item hex grece sex latine. vñ hec hexas dis. item hexameron. sex dierum. itẽ hexastichon carmẽ sex versuũ. itẽ hexaptotus/a/um. sex casuum

Huedaff. g. vomir. la. vomo is ui itu. n. itẽ hec vomica ce. g. vomissemẽt b huedadẽn. itẽ hic vomitus/ti. idem hec nausea/ee. ? hec nauseola le. di. Item nauseo as. n. g. vomir. b. huedaff

Huedez. g. alouete. la. hec alauda e.

Huennat. g. sarcler. l. sarcio as. sarpo/pis. runco cas. itẽ hic runco onis. g. sarcleur. b. hüẽnaer

Huenglou. g. sarclel ou sarcler herbes. l hoc sarculũ/li. sarculus li. ? hoc salcastrum stri.

Hueual als harzaff. g. gannir/vulpier. l. gannio/nis. n. Gãnire ꝓprie canes dicũtur cũ murmure vel quasi plorando cõqueri videntur. Unde gãnitio et gãnitus.

Huerru. g. amer. l. acerbus a/um. idem acer/crus a um. amarus a um. ? amaricosus a um

Hueruhat. gal faire amer. l. amareo es. amarisco/scis. idem amaro as. item acerbo as. item amaread. item acerbe aduer.

Hueruentez. g. amertume. la. hec acredo/inis. Item acritudo/nis. amaritudo nis: ? acritas/tis.

Hueurer. g. feburier. la. hic febuarius rij grece pirrithios: hebraice sabath: egyptiace mecher.

Huerzin. g.rire.l.rideo es si/sum.n. Unde risibilis et hoc le. item hic risus/sus /ui.g.ris.b.huerz. Idem geloos grece.

Hues. g.sueur.l.hic sudor is Item sudosus a sum.

Huelaff. gal.suer.la.sudo as/aui

Huez. g.soufflement.l.hic flatus/tus/tui

Huezaff. g souffler.la.flo/flas ac. idē sufflo as. Unde hoc sufflatum ti.itē flatilis et hoc e.g.soufflable.b.huez abl.item hec flatilitas tis.g.souffleure.b.huezadur. ites flatiliter ad.g.soufflement.b. dre huez

Huezeguell. ga.vescie l. vesica e ¶ huez mat:vide in Huent

Huffelen. g.aiune.l.hoc absinthiū ti.

Huy. g.vous.l.pl'r vos vīm: vel stri.de tu tui vel tis

Huyban den. g.siffler la.hic sibilus:li.Sed pl'r ꝗ sibila:oy.g.siffflez de serpens.b.huybā serpātet

Huybanat. g.siffler.la. sibilo as. n.

Huyl. g.escherbot.l.hic scarabo onis

Huyliguēn. g.ámpoule.la.ꝗ ampulla/le.idem hec pustula le. Uñ ꝗ pustela le dim.itē pustulēnus:a um.g.plein dempoulles.b.leun a huyliguēnou.item hec marista le.g.empoule.b.huyliguēn.

Humen. g.humaine.l.humanus na um.et cōparatur humanior:issimus,ui humane:nus:issime.ad.itē humaniter ad. ites humanitus ad.ssīs ab holibus: sicut diuinitus a deo. et celitus a celo.itē inhuman^us/um.itē ꝗ humanitas tis.ppte natū humanū sigr. item inhumanitas:tis.

Humilaff. vide in Uuel itē hūano as.

Humaff. g.humer.la.sorbeo es.vel sorbes:ui/vel si:sorbitū vel ptū.n.ites sorbesco:cis.incho.itē sorbillo as aliquātulū.vel parum sorbert.vide in Loncaff.

Hun. g.sonnell.l.hic somnus nī.vñ somnulus:i.ysomnellus.li.et somniculus:li di.item somnosus a ū.sōno plen^s. itē somnolēnus a um.itē sōniculosus a ū. itē sōniculose:ius:issime.ad.

Humoz. ga.humer.la.hic humor is.vñ humorosus a um. itē ꝗ humorositas is Item hec vligo/is.g.humeur de terre.b.humor an bouar.

Hureuhin g.herison.l. hic heric^s ꝗ vel iricius:cij.id hic erinacius cij vel irinacius cij. id hic oix is.itē hic glis ris.aliī muri silvis nutritur in arboub^s. Uñ glirarium locus in quo nutrimtur glires. idē glirictus ca cum.

Hunure. ga.songe.la.hoc somnium nī ¶ Hunureaff.g.songier.l.somnio

sonui ac. vñ sonito as:re sonitiator

Huft gruec. g. robe de femme. la. hoc sagmentū/i. vñ sagmētat⁹ a ū

Huzeyl. g. suye. la. ḥ fuligo ĩs. itē fuliginatus: aum nigrū e fumo. item fuligino as ac. g. noircir de suye. b. huzely aff. Item fuliginosus sa sum.

¶ Seqtur de. J.

Gallice et latie idē grece iotha. Et ꝫ in nūero c. ⁊. ꝫ retinet centū: vocalib⁹ vna tenet: ꝫ tñ mō pōit ꝑ vno

¶ Jacopin. g. idē. l. hic iacopina: te. id frat ꝓdicator

Jaq g. iaquet. la. hec iaquera iaquete.

Jahan. g. iehan. l. hic iohānes ms. interpretatur domini gratia.

Jahin. ga. iaine. l. hic secus ieus et. id equule⁹ et. fidicula le. vulgula e. mungula le. et gehēna ne idē. vel est tormētum mortis eterne.

Jahinaff. Gal. iainer/ maulfaicteur l. distringo is. ite ꝯ est estraindre b. goafquaff.

¶ Jambon. g. idem. l. stapula: le.

Jangler pe farceur. ga. iangler: ou iafeur. l. hic gerro is. itē gerraneus aus. g. prēnāt a iāgleur. b. apparlant onꝫ iāgler. itē hic balator: is g. iāgleur. b. iō. itē ḥ balatio. is ga. iāglerie. b. iāglerez. itē hic et hec linguax: cis. g. iāgleur. b. truffer. itē linguos⁹ a ū. itē polylog⁹: a: um. pesi. cor. multiloqu⁹. itē polylogia: multiloquiū. itē histrio is item hec linguacitas tis. ga. iangleric. b. iangierez.

Jacquedē. g. iaqte. l. ḥ iaqueta: te.

Jardin. g. idē. l. hoc viridariū rḥ. idē hoc viretū ti. itē vide i courtillag

Jaudel. ga. souppe a loignō. l. cepariū: ḥ.

Jauelinēt. g. iauelot. la. hoc missile: lis. item vide in Wart.

I ante D

Id g. idē. l. pr̄ hē ydus ydū ydibus. l. diuisio.

Idiot. g. ydiot: ou sot. l. hic et hec ydiota e.

Idol. g. ydole. l. hoc ydolum li. idē hec statua e. vñ hic statuari⁹ ḥ. g. faiseur didoles. b. nep a gra idolou. itē statuarius a um. itē hec iebennon. i. idolum itē hoc simulacrū i. itē hic et hec ydolatra e. idoloꝝ cultor. itē hoc ydolum/lḥ.

Idromācc. g. sciēce de deuiner en eaue. l. hec ydromācia e. idē ydromācius a um. vel ydromanticus a ū. g. ydromēcien. b. ydromācer

Idropisi. g. idropisie. l. hec ydropisis. vel hec ydropos is. itē ydropisis/a ū. g. d̄ e ydropisie. b. ydropic

I ante E. I. et H.

I ante E.

Jerom. g. idē. la. hic hieronymus mi.

Jesus. g. iesu la. hic iesus ti: saluator: ? est nomen hebreū: grece ?o ?ti sother. Et scribit greca lra sic. iota/esta sima. Jesus a ?busdā credit aspirari/sz male: hec enī aspiratio. ī. h. apud grecos repreſentatur.

Jgueriff. gal. ouurir. l. aperio ris ert ertū ac. Jdē ad aperio ris. Item gepte grece/interpretatur aperi ens vel apertus latine.

Jffam. g. infame. l. hic et hec infamis/hoc me. Itē infamo as. g. infamer. b. iffamaff. Itē infamat? ta tū. g. infame. b. iffamer. itē ? ifamatio is

Jgnorance. gal. ignorāce. la. hec ignorātia tie. Itē ignoro as. g. ignorer. b. ignoraff. Item hic ? hec ? hoc ignorās tis g. ignorāt. bri. di gouuizec. Et cōparat ignorās/ior/issim?. Itē ignorāter ad. Item ignarus ra rum.

Jgouridigaez ga. ouuerture lat hec aperto/onis. Et hec apertura re idem

Jgromance. g. igromance la. hec nigromātia cie. Vñ nigromāticus ca cum. g. igromācien. bri. igromanceur.

Jguēn. g. hamesson. la. ? hamus/mi. Vel est gal. gourme de bride. b. gorm Unde hamatus ta tum.

I ante L.

Jlyeauēn. g. hyerre l. herdera re.

Jlis. g. eglise. la. hec ecclia lie. Vñ ecclīasticus ca cū. g ecclīastique b. ecclesiastic. Itē hec basilica e. g. eglise. b. kirc Idē hec basilea lee. Et hec synagoga ge/ecclia iudeor.

Jlluminaff. g. enluminer. l illumino as ac. Vñ hic ? hec illuminis ? hoc ne. g. obscur. b. reual itē hic hec hoc illuminans/tis. Et illuminatus ta tum.

I ante M.

Jmag. gal. image la. hec ymago/nis. Idez hoc sculptile lis; hoc carisma tis et hec effigies/ei. Vñ effigio/as. ac. ad effigiem formo. Item hec icona ne/vel hec iconia nie.

Jmaginaff. gal. imaginer. l ymaginor/aris de p. itē hec ymaginatio nis. g. imagination. b. ?? Et ymaginat? ta tū. g. imaginastiff. b. imagin?. itē imagiari ad.

Jmaginer. ga. imaginer. lat. hic ymaginarius rij.

Jmpacient. g. idē. l. hic? hec et hoc impatiens tis. Et hec ipatiēta tie. g. ipaciēce. b. ipaciētet

¶ Jmpechaff. vide ī Jmpechaff

Impersonal. g. sās persō ne. la. hic ⁊ hec ipersonalis ⁊ hoc le. Itē impersonaliter ad.

Impetraff. g. ipetrer la. ipetro as. Unde hec impetratio nis.

Impposition. g. idē. la. hec ipositio nis. Itē hic ipositor oris g. impositeur. b. diasezeur.

¶ Impotant/ vide in Gallout.

Impriimaff. g. impri mer. la. ipimo is si sū ac. Uñ ipressio nis

I ante N.

Incarnation. g. idē. l. hec incarnatio nis. Itē incarnat⁹ a ū g encharne. b. enguehēter. Itez incarno nās. g. prēdre char/ encharner: sicut fecit saluator scī q̄ voluit incarnari in vtero ꝑgnis pro redemptiōe mundi.

Incitaff. g. inciter. l incito as. ac. Unde incitatus ta tum.

Incongru. g. idem. l. incōgruus a um. Itē hec incōgruitas tis.

Incōueniance. g. nō cōpetance l. hec incōpetētia tie. Itē hic hec hoc incōpetens t⁹. g. nō cōpetāt. b. disconueniāt. Item hic hec hoc inconueniēs tis.

Incōplet. als imparfet g. idē. l. incōpletus a ū. Idē incōpletus ta tū.

Indaff. g. ande. la. hec indaste: est q̄dā regio ad quā scrīs thōas fuit missus

Indition. g. idē. la hec inditio/onis

Induaff. gal. induer. l. calco cas acī. Uñ calcat⁹ a ū. g. indue. b. induet

Infinit. g. infini. l. infinitus ta tū. Itē infinitiuus a um. g. infinitif b. idez

Ingingn. gal. engin. la. hoc ingenium / nij. Idem hic ingenius/ nij: vel est dign⁹ laude. Item hec machina ne. i. monstrio/ inuentio

Ingingnus. g. subtil. l in gemosus q̄ uz. Uñ ingenuole ad. Itē ingenior aris dep. g. exercer engin. b. exercer engingn.

Ingrat. g. idem. l. ingratus ta tum. Itez hec ingratitudo inis.

¶ Inhibition/ vide in Bers.

Iniquite. g. idē. la. hec iniquitas t⁹. Itē iniquus a um. i. non planus.

Iniur. g. iniure. l. hec iniuria/e. Uñ iniuriosus a um. g. iniurieux. b. iniurius. Itē iniuriose ad. Itē iniurio as ac. g. iniurier. b. i. iniuriaff. Idē. pbro/ as Itē pbrus a um. Itē hoc probrū bri. g. iniure. b. iniur. Itē probrose ad. Uñ opprobriū briū. Itez exprobro as ac. Itē hec cōtumelia/ie. g. iniure. b. iniur. Itē cōtumeliose ad. Itē cōtumeliosus a ū qui cōtumeliā inferre solet.

I ante D.

Innocēt. g. idē. l hic et hec et hoc innocens tis. Itē innocuus a ū/actiue capit pro eo q̄ nō nocet: passiue vero p eo cui nō nocet. Itē hic ⁊ hec et hoc inlons tis. Item hec insō tia tie. Idē hec innocēcia tie.

Instance. g. idē. la. hec instantia tie.

Instigation. g. idez la. hec instigatio/onis.

Instigaff. g. instiguer l. instigo as ac. Unde instigatus ta tum.

Institution. g. institute. la. pl'r hec institūta ou: vel he institute ay tū in plurali numero.

¶ Instituaff vide in Constituaff

Instruction. gal. instruction ca la foy cat poliq. l. hic cathecismus mi. Itē hec ysagoga ge.

Interiection. g. idē. la. hec interiectio/onis.

Interptation. g. tō la. h interpratio onis. Item hermenegrece. Unde hec hermenia nie. vel hermenias in gtio prime declinationis idē. Itē perihermenias/q dāliber. Itē hermenticus ca cū Itē hic ⁊ hec interpres tis. g. interpreteur de lāguaiges. b. interpreter da lāgag Itē hic ⁊ hec interpretabilis ⁊ hoc le. g. interpretable/lāgaige quon peult interpter. b. trada interpretaff.

Interpretaff. g. interpter. la. interpretor aris cōis gēs

Interrogatiō. gal. idez la. hec interrogatio nis. Itē hoc drama ... sine c. et g. ōt vt in scenis agi fabula solet. Hinc dramaticus/stil' ōt qui mist' nō est/vbi poeta nusq̄ loquit: vt sunt comedie. Item interrogatiuus a um.

Interrogaff. gal. interroger. l interrogo as ac. Ubi interrogatus ta tum.

Intimation. g. idez la. hec intimatio onis. Idē hec insinuatio onis. Idē hec notificatio nis.

Intimaff. g. intimer/ou notifier. la. intimo as. Idē insinuo as. itē intimat' a ū. g. notifie. b. intimer

Introduaff. g. introduire. l introduco cis xi ctum ac.

Introduction. g. tō la. hec introductio nis. Item introduct' ta tū. Et introductor ris

I ante D.

Joachim. g. idē. la. hic ioachim nō qui fuit pater nostre dñe.

Joae. g. ioye. l. hoc gaudium dū. Itē euge ad. euge dādū: sicut Euge serue bone et fidelis ꝛc. Aliq̄ū significat derisionē: sicut Dilatauerūt sup me os

sus disert euge euge viderũt rc.

Joaeullat. g. esioyr. l. iocũdor/ris dep Jdẽ exulto tas. n. Jdẽ gaudeo es. ssussũ ver fui ꝓbũ neutro passiu. Jtẽ hic hec hoc gaudens tis. g. ioyeux. b. idẽ. Et gauis⁹ a ũ idẽ Jtẽ iocũdor aris. g. esioyr. b. ioaullat. Ubi hec iocũditas tis g. lyesse. b. ioauider. Jtẽ iocũd⁹ a ũ g. ioyeux. b. idẽ. Jtẽ letor aris le tatussũ de. g. essoyr. b. iaouenhat. Jtẽ letifico as ac. Jtẽ letat⁹ ra tũ g. esioy. bu. ioausiaet. Et lete ad. Jtẽ hec letitia/tie. g. lyesse. b. ioa Jtẽ plaudo is si sũ. Est aũt plaudere quoniẽ⁹ alicui p re bñ gesta gratulamur: letitiãq ostẽdimus et etiã q̃ q̃q in derisũ. Jtẽ plausibilis ꝛ hoc le/fauorabile iucundũ ꝓpl'are: q plausu popl'i excipi pot. Sic oro plausibilis dicta est q̃ placet ꝛ plausũ ppl'i meret. itẽ plausidic⁹ ca cũ g. disant ioye. b. cõpser ioaus. Jtẽ hic plausus us m. g. esioyssement. b. ioã. Jtẽ vatũ interiectio/est signũ letitie.

Jobert. g. iõbarde. la. hec barbaio nis.

Joentaff. g. ioindre. la. pãgo is gi tũ k. Jdẽ iũgo gis xi ctũ. Ubi iũctus tũ. g. ioinct. b. ioenret. Jtẽ hic et hec iũgibilis ꝛ hoc le. g. ioingable. b. ioentabl. Et iũgibiliter id. Jtẽ cõpagino as. gal. ioindre b. ioentaff. Ubi cõpact⁹ ta tũ. g. cõ ioins. b. ioenret. Jtẽ hec ꝓpages gis. g. iointure. b. ioent. Jtẽ hec cõpago inis. Jtẽ cõpaginens a ũ gal. ioinctif. b. ioentus. Jtẽ cõplo do dis si sum/iũgere manus. Un de complosus sa ium.

¶ Joentr/ vide in dictiõe Soaff.

Joentur. gal. ioint. l. hec iuncura re. Est septẽ iũcture in digito. l. intra digitũ radix/supra radix/scõa supra radix/summitas/subungula/secũda subungula/grossa radix.

Joliff. g. iolí. l. lascius⁹ a ũ. Et lasciuosus a um idẽ. Jtẽ hec lasciuositas tis. gal. iolliete. b. iolliset. Et hec lasciuia ie idẽ. itẽ lasciuo as g. mignoter/ou iolliueter. b. iolissaff.

Jonas. g. idẽ. l. hic ionas ne/quidã ꝓpheta.

Jort. g. george l. hic georgius/gis: nomen ꝓprium

Josaphat. gal. ꝛ la. idẽ est q̃dã val⁹ lis in q̃ erit iudicũ in fine mũdi. Est etiã ꝓpriũ nomen hominis.

Joseph. gal. ꝛ la. idẽ. ma. gis ꝓpriũ nomẽ

Josuel. g. idẽ. la. hic iosue inis. ꝓpriũ nomen

Jourdan. gal. le fleuue iourdain. la. hic iordanis huius nis.

I ante p.

Jpocrisy. g. ypocrisie. l. ꝗ ypocrisis/is

Jpocrit. pe ypocrites. g. ypocrite. l. hic ꝛ hec ypocrita te cois gnis.

Jpolit. g. ipolite/la hic hi polytus ti.

I ante R. S. T. et V.

Ipotecaff. gal. ypothequer. la. hypo. heco as. Unde hec hypotheca/e penul. pducta. i. pignus/ suppositio/documentū. Et hypotec⁹ a'ū.

Ipotetic. gal. ū. l. hypothetic⁹ a um i. suppositiu⁹: vt. ppositio hypothetica. Item hypothesis penul. cor argumentū siue materia/cauta thema ppositū.

I ante R.

Iryen. g. instrument a texter l. hoc ictū cis.

Iruuēn. g. prunelle. l. hoc prunellū li. Item hec prunellus li/ est arbor in qua crescunt prunella.

¶ Irritaff/vide in Soapāt.

Iruuēn. g. naueau. la. hnapus pu. Idē hec rapa pe: ꝛ rapū pi Unde hec rapula lem rapulū li di. Item hoc rapulatū ti. g. viande des naueaux. b. boeuiraun. Et hoc raparū ri. g. le lieu ou croissent naueaux. b. iruuec. Idē hoc rapularū ri.

I ante S.

Isac. gal. idem. la. hic ysaac. indeclinabile.

Isel. g. bas. la. bassus sa sum Item vide in Doun. Item infimo as ac. g. abaisser. b. yselhat. Item infim⁹ a ū. g bas. b. ysel. Item hic infimas tis. Infimates dicti sunt sicut sūmates q̄ sunt opposita. Item infime/ꝛ infimus adi. g tresbas. b. ysel meurbet.

Iseloch. g. plusbas. l. hic et hec inferior ꝛ hoc inferius. Item inferius aduer.

Isop. g. ysope/ vne herbe. l. hic hyssopus pi. Item hyssopus est instrumentū cū quo aspergat a qua bēdicta. Item hyssopus est propriū nomen hois.

Israel. g. idē. l. hic israel indeclinabile/ vel potest declinari. Et interpratat vir videns deū: qd nomen impositū fuit iacob pātiarche: a q̄ israelite/ qde israelis stirpe sūt: qui pri⁹ hebrei dicebant. Unde israeliticus cacum

Issill. g. exil. l. hoc exiliū lij Item hic ꝛ hec exillis g. exile. b. banisset. Item hic exillarius rij. g. exileur. b. aisiller. Item exulo as atussū vel sui. i. pri⁹ puiat⁹ sum. Et duob⁹ modis dr. s. de loco in q̄ exul ē: ꝛ de q̄ eiect⁹ ē

Issu. g. issue. l exitus tⁿ tui. Item hoc spatiuz tij. g. issue. b. issu. idē est q̄ extēto loci

Instrumēt. g. idē. la. hoc istrumentū ti. Item instrumētaliter ad. Item hec simphonia/e. i cōsonantia/ꝛ musicus cōcentus. Item simphonista/e. i. ludēs cū simphōia Item simphonizo as.

I ante T.

Italy. g. ytalie. l. hec ytalie. Unde ytalic⁹ ca cū.

Itroun. gal. dame. l. hec dōna/e. Et hyrae

I ante V

¶ Jubilatio. g. idē: vide i Canat

Judas. g. idē. l. hic iudas de. scz traditor: sz iudas iacobi. i. lebeus.

Juin. g. ongle ohōe. l. ḣ vn guis is. Uñ hec vngula le dr. g. ongle ō beste. b. uin vn loezn. Item vngula le. ga. iame. b. iahun: ibi vide.

Juinēn. g. ifz. l. hec taxꝰ xi. Uñ taxeꝰ a ū Et hoc taxetū ti/ vbi crescit taxꝰ. Item hoc taxicū ci/ venenū factuz ex taxo. Item hoc toxicū ci. Plynꝰ ait/ quū taxus arbor est veneni p̄ sentissimi/ adeo vt si iumēta taxi folia comederint/ emoriant. Item taxico as. Et taxicatus ta tum.

Julian. g. idē. l hic iuliānus/ i: nomē ppū

Juridition. g. idē. la. hec iurisdictionis. Item hic ⁊ hec iuridicus ha ⁊ hoc le. Item iuridicus ca cum qui scōm ius est. Item iuridice ad.

Jus. g. idē. la. hic succus ci. Item succidꝰ a ū. Et succulentus ta tum. i. succo plenus.

Jusarm. g. gesarme. la. hec gesa/e. Item hic gesus gesi.

Just. g iuste. la. iustus a um. Item equus a um. Item iniustus a um/ q̄ cōtra ius facit: et q̄ iustā magnitudinē excedit. Item hec iustitia/e: ⁊ iniustitia/e. Item iuste ⁊ iniuste adverbia.

Justifiaff gal. iustifier. lati. iustifico iustificas ac. gñis.

Justification. g. idē. l. hec iustificatio/onis.

Jud. g. iude. la hic iuda. inō filius iacob.

¶ Sequit de K.

Gallice/ ⁊ latine idē. grece kappa: ⁊ tenet in numero centū q̄n quaginta. ꝟ. K centenariū medium conseruat ⁊ vnum. cl.

Kaet. g. ville. l hec villa le Item hic pagus gi. Et inde hic pagulꝰ li di. Item hec villula le di. Item villosus sa suz. g. plein de villes. b. kaerus.

Kalāder. g. kalendrier. la. hoc kalēdarū rū/ quod et Beda fecit. Item he kalende/ arum.

Kathelin. als kathell. g. katheline la hec katherina/ne.

Kneau. g. roisse de brebis la. hoc vellꝰ/ eris

Knōēn. g. noix/ qui noyer lat hec nux/ cis. Uñ nuciculā le di. ' dē hec nuculā le ⁊ hec nucella le Item nucellarꝰ rū. i. portās nuces. Item hic nuclens/ et: quod tenerum in nuce includitur.

Knech. g. montaigne. la. hic mōs tis Item altus ta tum. Item sursuz adverbium. Vide in Uhel

¶ Sequit de L

L ante A.

Gallice ⁊ latine idē grece lapta: ⁊ tenet in numero ḋnqua = ginta. ꝯ⁹. Quindecē L. decē: mōstrat numerantibus ecce. l.

Labourer. gal. labou= reur la. hic colon⁹ ni. Vñ hic agricolonus ni g. labourer de chāp. b. ii. labourer da douar Et hec agricultura re/ g. labourage de terre. b. labour a douar. Vide etiā in gouuidigaez Et hic agricultor rḡ. g. laboureur de terre. b. labourer da douar. itē hic rustic⁹ ci. Et hec rusticatio is

Labouce. g. pichon la. hic pullus li.

Lacat. g. mettre. l. pono is nis itē ac. idē appo= no nis. Et trudo dis di ere ſtūack. i. interponere/ imittere/ ſerē/ in= ferre/ indicere/ inducere/ vel dice re/ ſtue foras imittere. Et hic ⁊ ponibilis ⁊ hoc le. g. mettable. b. lacaetus. itē posit⁹ ta tū. g. mio b. lacaet. Et posittue ad. itē ipono nis ac. g. iposer. b. lacat abarz. Et ſpoſit⁹ ta tū. Trudo dis ſi ſū act. ꝓprie ſignificat violētia quadaz expello. Aliqñ trudere eſt obūce re/ ſeu pdūcere. Vñ intrudo dis. itē trusus ſa ſū: ⁊ hec trusio onis.

Laz. g. laz. la. hic laque⁹ et Vñ laqueol⁹ li di. Et laquear⁹ a ū. g de laz. bri. a laz. itē hic laqator rḡ. g. faiseur de laz b. lazcer. Et laqat⁹ ta tū/ qd eſt la queis irrentuz. Et hoc laqar ris: vel hoc laquearīū rij/ dr camera: hoc eſt ſuperior pars cubiculi/ et cenationis parū cōnexa: q̄ varīs adornari ſolet coloribus. Quidā etiā laqaria accipiūt ꝓ trabibus planis: q̄ ⁊ lacus ⁊ lacunar dr. itē laqo as ac. Et illaqo ⁊ aris de. itē hic laqeism⁹/ i. itē illecto as/ frequēter illicio. Et illicio cꝭ pe. cor. attrahō: ⁊ q̄si inesco/ ex in ⁊ lacio Vñ illect⁹ ta tū. i. attract⁹/ intuitus tus. Et pedica/ e: laqueū q̄ pedes illigant. l. itē hec tēdicula le/ laque us ē quē aut⁹ ſue ferīs tēdim⁹.

Laeg. g. cest qui est laisse a aucun ꝓ testamēt. l. hoc legatū ti. itē hic legatari⁹ rḡ Et hec legatio nis. Lego as ac. i. legationem mitto.

Laesēn. g. loy la. hec lex gis: vide in Rez

Laetat. g. enlaidir. l. con= uicior/ aris de po. gnis. Vñ hoc conuicium cij.

Laez. g. lait. la. hoc lac ctis Vñ lacte⁹ a um g. de lait. b. a laez. itē hec lactis cti. g. lait de poisson. b. laez pesq. item hoc lacticinīū nū/ cib⁹ ex lacte fa ctus. Et collactane⁹ a ū. g. nourri dūg mesmes lait. b. maguet a vn laez. itē collactan⁹ a ū. Hoc mul sum ū. g. lait doulx. b. laez lauriz. Gala grece/ lac lat'e. Et lacto tas ac. lac ꝯbeo: qd ꝓprie matrū eſt. Vnde collacto tas ac. gnis.

Laezaff. g. clunagiter. l. clunagito/ tas.

Lagat. g. oeill. l. hic oc= ius li ꝓria cor. Vñ ocell⁹ li di. Et oculos⁹ a ū. g. qua

grãs yeulx.bri.lagadec bras.idẽ oculat⁹ ta tũ:z oculeʒ a ũ:z cõpa= rat.itẽ oculo as ac.g. faire yeulx b.ober doulagat. vñ exoculo as.g. traire les yeux.b.tẽnaf nouladgat

Laguẽn. g.lac/fosse.la. hic lac⁹ c⁹ cu

Lam. gal.fauix.la. hic sal= ius ius ui.itẽ hic sal= tor/oris.g.sautleur.b.lãmer.item hec saltrix cis.g. saulteresse.b. la= mieres. Unde saltricula se dimi.

Lamet. g.saillir/saulter. la.salto tis ui vl' saltũ ire saltũ. Et subsilio is idem itẽ resilio is.g. resaillir.b. lamet ire. Et exilio is ab ex z salio si= gnificat exeo z ãsi saltãdo.prũpo

Lamet vn tra. ga. ter ãlã chose. la. demo is mi ptũ ac itẽ tollo lis sustuli ere latũ ac. itẽ amoueo es ui tum Et aufero fers:z auerto tis ti ssũ:z eremo is emi ptũ idẽ.itẽ dẽptus ta tũ.gal. oste.b.lamer.idẽ amot⁹ ta tũ: ad emot⁹ ta tum:z ablat⁹ ta tum ꝛc.

Lamp. ga lampe.la. hec lampas dis.

Lampz. gal.gliffant.l.lu bric⁹ a ũ Figu= rateq; adolescentis lubrica ôt/q facile labit. Lubricos oculos dicit Cicero.i.mobiles:sicut ôz pes lu bricus/q est in lubrico. Discis lu= bric⁹ ôz/q labit ôũ tenet. Et lubri co cas.n.g vaciller/glisser.b.lã= praff. Vñ lubricosus sa sum.

Läprezẽn. g. läproye. la.hec mu=

rena ne:vel est lapis pcrosus. Un de murenula le dimi.

Lander. g lãdier.l.veru tẽtũ:z ãdens e

Lanfacc. g.flace.la la= nifactũ cij. idẽ hoc linificium cij.

Langag. gal.lãgage.l. hoc linguagi um gij. Et liguo is xi ctũ.n.g.lã= guagier.b.cõpter. Et hꝰ u.post g in.j.psona pñtis indicatum tñ:in alijs psonis nõ. Et hoc ÿdioma tis

Langour. g. lãgueur. vide in Lan guissaff Et hic veterno⁹ ni/morb⁹ ex nimio ocio ppetuũ sõnũ indu= cẽs:hũc Auicẽna z medici recen tores suberũ sine suberũ latine: grece lethargũ nolant. Et qz hic morb⁹ pigros hoies facit:z ad ne gocia inutiles quãdmodũ sene= ctus:ideo veternus qñq; p pigri tia ponit. Qñq; ponit pro nimia dormitione:hic veternos⁹/q gra= ui pmitsono. Cato ꝛo veternosũ appellat hydropicũ:cũ idẽ veno sus ñ pimũ bibit/ tũ pimũ sitit

Languissaff. g.lan= guir l. lãgueo es ui erc.n.vñ hic lãgueo ons.g lãgueur.b.lãgiour. itẽ lã guid⁹ a ũ.itẽ ualitudinari⁹:z va litudinari⁹ a ũ. itẽ valedo is: vel valitudo is.itẽ ualitudo nis.f i= becillitas.itẽ valetudinariũ rij.i. dom⁹ in qua curãt infirmi. itẽ lã guoriosꝰ a ũ.g.lãguoureux.b.idẽ

Lãn. gal.lande.la hec lan= da de. Unde hoc lan=

detum/ti.g. lādiere.b.lannec.

Lātern. g.lāterne.l. hec lāterna ne. Unde hec lanternula le.dim.

Lantiguēn. ga.lan=die.lat. hec tentigo/nis. Unde tentiginos⁹ an a grāde lādie.l.lantiguēnus.

Lardaff. g.oindre.l. vn go/is. vide in Oingnement. Idē lino/is/ui/ire/ itum.ac.ge.ppte sīgt vngo/vel frico/aut qd̄ simile qd digito:aut aliquo instrumēto aliqui rei sup= inducit/fricatur/vel imprimitur: sed tenuiter/nō crasse. Sateor tñ adeo interdū hec duo verba lino et lino/in significatiōe ppinqua esse/vt vix discerni ꝗ ñt. Itē pin= gueo/es/gui/ere. Unde hec pin= guedo/inis.g.gresse.b.lard. Itez hic et hec pinguis et hoc/gue. g. gras.b.lard. Itē pingue ad.item crasso/as.act.g.engraisser.b.lar= daff. Itē crasseo es.n. itē crassus/ sa/sum.i.pinguis. Itē crassesco.i. pinguez fieri. itē crassitudo/is.i. pinguedo. Itez hec crassicies/ei. itē hoc lard dū/di.g.lard.b. idem. Unde lardulū/li. Item lardo/as. ac.g.larder.b.largezaff.item hoc lardariū/rii.g.lardoire.b.largez= our.item lardosus a sum.g.plein de lard.b.leun a largez.itē obes⁹/ a/sum.g.gras.b.lard. sicut caro obesa. Itē hic petaso nis pesi.cor. caro porcina:quā alij coram/ alij eam partem suis dicūt: q̄ ab alis incidit/et costas cōprehendit:qui busdam velut virgulis pinguib⁹ distincta. Frustrum de parua pis sciditur:et sale obtutum: deinde in fumo suspensum asseruat. Cu ius diminutiuū est petasunculus/ culi.id ē paru⁹ petaso.item popa pe.g.graisse.b.lard.item hoc sa= gimen/nis.ga.oynt/saing.b.lart teuz.itē hoc sagunamentū ti.item sagino as.g.engraissir.b. lardaff Unde sagunatus a um.g.engrais se.b.larder.item hec axūgia/e.g. oynt/saing/ou graisse.b.lart teuz Itē hoc sebū bi.item torosus a ū. g.gras enflé.b.coeffnet. vide in Oingnement.itē hec adeps/pis. ga.la graisse du fromēt.b lart an guniz. Item hec aruina ne. gal. gresse de terre.bri. lard an douar Itē hec esculētia/te.g.graisse.b. lard. Unde esculentus/a/um.ga. gras.b.lard. Idem basan grece.

Larg. g.large/plantureux l.largus/a/um.idez largifluus/a/um.z largitas is.g. largesse.b.larguētez. Ib largitu= do/nis.itē largiusculus li.di.item amplus a um.g.large.b. larg.itē large ad.ga.largemēt.b.ez larg. Idem affatim/z amplius / vel= amplius aduer.

¶ Largezour vide in Lardaff

Latin. g.idē.l. hoc latinū ni. Itē latinor ris. g.parler latin.b.compis latin.idē latinizo/as. Item latinus/a/um. g.de latin.b.a latin.

Latinist. g latiniste. lat. hic z h latinista

Lauaret. g.dire.l.dico/ cis/xi/ctū.ac.

und cōdico/cis.g.ensemble dire
b.lauaret oar vndro. item hoc di
cramen is.g.dit.b.diuis. itez hic
dictator is.ga.diteur.b.diuiseur.
itē dicto as.g diter.b.diuisaff. itē
hoc dictū/ti.g.dit.b.compts. idez
hic dictus us ui.itē edico/is xi re
ctū.g. dire/ manifester/exposer.
b.lauaret/disclieryaff/pe espos.itō
hoc edictū:cti. Vñ edictus a ū.g.
manifeste.b.disclieryet.itē infit.i.
dicit:nec plus inuenit scōz vsum.
Inquit idē/inq̄ idē vel dicā.itez
inquio:inquis:inquit.a sunt ꝓba
defectiua.item fero:fers. Idem
profero:profers.

Lauaret. ga.dit.l.dicts a um.idē edi
cus:a:um.item prolatus ta tum.

Laurec. g.braye.la. hec bracache. idez
hoc bracale lis. bracalium lij.fe=
morale lis.coxale lis. renale lis.
lombare ris.lombatorū nij. fara
balium li. et perizoma tis.idem.

Laureyaff. g.brayer. l.braco as

Laureyet. g. ābraye.l. bracat:a:ū

Lausq. g.lache.l. laxus: ra:xum.

Lauscaff g.alasser:elar gir.l.laxo:as.

Laxatiff g.idē.l. laxa= tiuus ua um.

Lazaff. g.tuer:occire.la. interficio:is: ecī: ctū ac.Vñ interfectus a uz.g. tue occiz.b.lazer.itē ꝗ interfectio:is. g.occision.b.lazerez.itē interne=
co:cas.ac.g.interoccire.b. enem lazaff. itē internecatio nis.g. en= trenuance.b.muntrerez.ō inter= nectio:is.Itē hic z hec intermici da:e.g.meurtrier.b.mūtrer.itez hoc intermicidiū:ij.g.mort:ou oc= cision.b.mūtr. Itē neco as ui ctū. ac.vel neco as ui nectū ac.g.tuer b.lazaff.vñ necis:em:ab hac nece fe.gz.g.mort.b.an maru.item ce do:is.cedi:cessum.ac.g.occire.b. lazaff. Vñ occisus a um.ga. occiz b.lazet. Itē perimo:is:emi:ēptū. g.occire.b.lazaff. Vñ perēptus a um.g.occiz.b.lazet.itē hec perē= ptio nis.g.occision.b. lazerez itē perneco as.g.occire.b.lazaff.itez hec pernicies:ei.g.mors.itē pni= ciosus.pro mortifero.itē hec per ni:e cis.item pnicioie ad.

Lazaraz. g. la quene de la charrue.l.hec burris/is.

Lazr g.larron.l.hic et hec latro nis Vñ hic la= truculus:li dim. itē hic et hec hur: is.g.larron de nuyt.b.larz en nis Itē hic et hec clepe:pta.itē hic z hec abiges tis.g. larron des be= stes.b.lazr da lozēnet.ō hic abī= geus et.itē hic z hec prata:te.g. larron de mer b.lazr oar mor. item hic peculator is.gal .larron publique.b lazr manfest

Lazrez. g.embler.l.furor ris dep̄.ō latro= cinor aris dep̄.ō clepo:is:psi:ptū ac. vñ cleptus a um.ga.emble.b. lazret.itē includ a um.ga.embler. b.lazrez.itē māticulo as.itē pecu

fortis. de ꝑ. g. embler la chose publique. b. lazrezan tra cōmun. itē fi. bligorio/egi/um.

Lazronci. g. larcin. la. hoc latrocinium/nij. itē abigeatus tus tui. g. larreci de bestes. b. lazrōci a chatal. Item hic peculiatꝰ tꝰ tui. pecume publice aut principis furtū: sicut sacrilegiū rerꝝ sacrarū. Item peculio ad quēpiam peculio multo. Plaut. in pse. Scelus tu puer atq; ob istā rem ego aliqd te peculiabo. itē peculiosꝰ q̄ peculiū multum hꝫ. Plau. in ru. Peculiosum esse decet seruūet ꝓbū quē hero pfite ꝓtereat oro: aut q̄ clemēter hoī libero. itē peculiaris ⁊ hoc re qd ad peculiū pinet: vel qd peculio deputat: seu qd peculiū ꝓsi est

Li ante Le.

Le. g. iuramēt. l. hoc iuramētū/ni. Item hoc iusiurandū dicit affirmatio religiosa.

Leal. g. loyal. l. fidus/a/um Item fidelis ⁊ hoc le. is hec fidelitas is. g. loyauīte. b. leālitet. itē fideliter ad. itē fiducialiter/⁊ fidēter ad. itē legalis ⁊ hoc/le. g. loyal b leal. itē legaliter ad. ¶ Leal et lipat idem sunt.

Leaness. g. nonnain. la. hꝫ monialis/is. is hic et hec monialis et hoc le. itez hic et hec sanctimonialis ⁊ hoc e ¶ Leanty/ et manachyti idez sunt ¶ eau. gal. lieu. la. hec leuca: ce

Lech. g. lieu. la. hic locus et ¶ Et pl'r hi loci/ vel hꝫ loca/ora. itē hic loculus li di. alocus si ꝗs parū locū: ponit etiā interdū ꝓ sacculo in quo pecunia seruat: q̄ alio nomine dicitur vulga: ⁊ bulga: et marsupiū: ⁊ capsula/sive sit lignea/sive eborea. Interdū ponitur ꝓ feretro quo mortui efferūt qd alias capulū: ⁊ libitinā vocant Et loculi ꝓ vulua. Item hic loculi dim. a loculus. itē localiter ad. itē loco as ac. 1. pono/cōstituo. Interdū locare est reponere. Interdū nuptui tradere. itē hic locator is. et hec locatio is. itē localis ⁊ hoc le. itē hec matrix cis: femina q̄ fetus gra tenet. Medici ita accipiūt matricē ꝓ vtriculo q̄ in feminis iuxta est vesice q̄ ad ꝓgenerandū apta est. Item topos grece. g. lieu. bu. lech. Item topicus a um. 1. localis. itē hec topica ce. gal. topiqa. b. tobic. itē hoc antenū ni. g. beau lieu. b. lech cazr. item hoc anū ſ. vel solū i pl'ali alia/ora 1. loca delectabilia. itē hic successus ſ'/ſui g. lieu secret. b. lech secret. is hec specula te accipit ꝓ loco edito: et eminēti vnde aliqd longe videri et speculari pōt: siue sit mons/sive turris/sive lapis/sive arbor/sive qd aliud eminens. Est et specula dim. a spe: ⁊ si ꝗs parū spem qd sit blandimēti causa. Item hoc speculare is. it hoc capitolium. lu. locus rerum sic dictus a capite hominis ibi repto dū fodere ēt fundamēta. Item hic fanicus ci. ga. lieu de tenebres. b. lech teual. Item hoc latibulum li. idem.

¶ Lector. g. lisseur. l. lector oris

Ledan. g.large.l.hocam plus a um.xcõpa ratur/tor/issim⁹. Idem latus/a/ũ et cõparatur tor issim⁹.itẽ latat⁹/ tum g.et largiz.b.ledãhaes.itez lato as ac.g.et largir.b.ledanhat itẽ hec latitudo is.g. largesse.b. ledãder. Itẽ large ad.z cõparat. item ample ad.idẽ ꝗ ãpl'tudo is.

Ledaff g attẽdre:vtõ in Aittẽu.

Leffe g.lubure.l.hic liber/ bri.itẽ hec pagina e pti cor. vtraq pars folij a pãgẽ do q in paginis carmia pãgũtur i.singũtur. Unõ hec pagella/e di. itẽ hec paginula le.itẽ hec pande cta ere volumẽ intra se ola cõpre hendẽs. Itez paralipomenõ inõ. Item hic tunc⁹/et.i.nomẽ ꝓpriũ phi locrẽsis:cui diuinũ illud opus plato iscripsit:in quo de rex crea tione disserit:qõ Cicero postea la tinũ fecit. itẽ pẽtꝗ atech⁹ dici põt volumẽ q̃ ꝗ librorꝗ:vt ãnq libri moysi. Itẽ hic codex e ꝗ dicã liber

Legat. g idẽ.l ꝗ legat⁹ ti vel est nuncius.

Legion. g.idẽ.l legio is a delectu militum dicta est:qr leguntur milites in delectu Dicud:fq legio in de cem cohortes. Cohors in ãquaginta manipulos. Manipulus in xxv.milites ꝗ vno quoq. Legio nes romane a ñsiero atq ordine dñr:vt primani secũdani.decuma ni milites vocant prime/scõe/ et decime legionis. Itẽ legiũcula le di.qua legio. Itẽ legionari⁹a um qõ est legiõis:vel quod ad legionem pertinet

Legist. g.legiste.l. hic es hec legista ste

Legitim. g legitime.l. legitimus a ũ Itẽ legitimo as ac.g. legitimer. b.legitimaff itẽ legitimat⁹a um ga.legitime.b.legitimet.itẽ hec legitimatio is.z legitime aduer.

Leiff g.disne.l.hoc prãdiũ q̃.vñ hoc prãdiolũ/i.

Leiffaff. g.disner.l prãdeo es/ pransfussuz ꝗbũ neutro passiuũ. itẽ prãso/sas.item hoc pransoriũ rũ loc⁹ prandendi. Item pransus sa um. g.dine.b.leiffet z sumꝗ ac.z pas.

Lein an ty. g.le feste de la mai son.l.hoc festũ sti.item festulum/ stuli diminu.

Lem. g.agu.la.acutus/tatum. item acute ad. Itẽ oxi grece:acutũ/vel velox la. Itez oxus a um.i.acut⁹ vl velox

Lemaff. g.aguifer.la.acuo/is/ui/utum actui generis.

Lender. ga. agueste.l. hoc acumẽ is. Idem hic acutus tus tui

Lemer. g.aguifer.l.acutor is itẽ hec acutrix cis.g.aguiseure.b.lenierce.

Lemidigaez. gn.aguisẽce l hec acutio nis.

Lẽn. g estãg.l.hoc stagnũ: ni.vide in Stang.

L ante E.

Lẽn. g.lire.la.lego gis gi ctum.ac.gñs.Unde prelego:gis.ga.deuõt lire.b.leẽn diaraoc. Itẽ lego.g.signifie cuil lir:embier:ou nager.b. dastum. Iazret pe neuff.itẽ lectito: as.fre. g.lire souuõt.b.leẽn a lieux.idez lecto as.item perlego is ac.pesi. cor.multũ siue a p̃ncipio ad finez vsq; lego aut video.itẽ hic lector ous.g.lecteur.b.leẽner.itẽ lectorius a um.g.q̃ apẽt s lire.b.nep a desq leẽn.itẽ lecturio is fre.a le go:is.g.pẽser lire.b.p ydiri leẽn item lectus a um.g.leuz.b.leẽnet. Item hic 2 hec legibilis 2 hoc le g.lisable.b.leẽnabl.2 legibilr ad.

Lencquernẽn gal. verf de ventre.l.hic lũbricus ci.Unde lumbricosus a uz.g. pleinõ vers b.lencquernus.

¶ Lenci et lampi idem sunt.

Lent. g.tardiz:lache.l.lentus a um.itẽ lentitudo:nis.g. oysiuete.b.lentery.itẽ lentos grece lentum la. Itẽ lẽteo tes mere.n.g.faire lentemẽt.b. lentaat. Unõ lentesco scis uicho. g deuenir lent.b.dezron lentaat.

Lentil. g lentille.l.Klens tis. itẽ hec lẽticu la:le genus leguminis lenti sile: sed diuersum. Lẽticula etiã genus vasis est a figura dictũ. Itẽ lenticule macule in corpe sunt /q̃ lenti gines dicti solent. Item lenticulosus a um.l.lentibus plenus: itẽ hec lentigo ĩnis macula subrufa: et inkdũ i facie ad lẽtis similitudinẽ

Leon. g.lion.l.hic leonis. Unõ leoninus a um g.de lion.b.a leon. Itẽ hic leonculus li dim. Itẽ hec leonia e. est quidã epãtus in britãnia. Uh hic et hec leonẽsis et hoc se.g.de ce luy euesche.b.a escopty leon.itẽ hic leo/nis est proprium nomen.

Leopart. g lieupart la. hic leopardus

Les. g.court.l. hec curtis te. Uñ hic et hec curialis et hoc le qõ ad curtã pertinet. et cõparatur hoc.imus. Itẽ curialiter ad.2 cõparatur:lime lissime.item hec curialitas tis.et curiatim ad uer. Item hec curiola le diminu.

Lesell. g.laisser.l. sinonis ni ium. Uñ desinonis ni iuũ ac g.delaisser.b.dilesell Itẽ dimitto is. vel est indulgere. Itẽ intermitto is.ac.g. entrelesser.b entrelesell Itẽ linquo ds: qui:ctum ac.g laisser.b.lesell supinum lictum nõ est in vsu. Item linquo est peccare. Unde delinquo quis qui ictum.

Lesbanu. g.surnom.l. hoc cognomen is.agnomẽ is.pnomẽ is.itẽ cognomino as.agnomino as.prenomino as ac g.surnommer bri. lesbanuast.

Lesman. h.marrastre l. hec noueca ce. Item nouercor ris.

Lesmap. g filiastre.l. hic filiastrus stri. Idem pnũ gnus ni.

¶ Lesmerch.g.filiastrel.l.hec fi:

lastra stre. Idem hec priuigna e

Lesquiff. g.bruller. la. vro is si stuz. ac. Vñ vstulo as. vstrino as. aduro is. exuro is. ꝛ ardeo es. ís. Itē ardesco is ich. g. cōmācer ꝗ bruller. b. dezrou lesquiff. Vñ rearde sco is. itē cremo as. cōcremo: as. cremabilis ꝛ hoc le. ꝛ hoc cremiñ mij g. chair arse. b. quic losquet. itē succēdo is di. ꝛ caret supio g. embraser. b. lesquiff. itē torreo es: ui ere tostum: item vide in Tan.

Lestat. g. parastre. la hic patreus i. idē hic victricus ci.

Lestr. g vesseau. l. hoc vas sis. ꝛ plr ꝗ vasa ozꝗ.

Lestr a moz. ga. nef. l. ꝗ carbasus si. et plr hec carbasa orum ethero. itē carbasus. g. voile. bri. goel lestr. itē cest robe. b. sae: itē hec ratis tis. g. nef. b. lestr. item hec pelargiaris/ris. g. cest grant nef. b. lestr bras. item hic ꝛ hec pelagiaris et hoc re. item hec triens:entis idem. item hic dromo is item hec legia e. g. petite nef. bri. lestric bihan. itē hec pupis:pis. i. nauis. item faselius:li. ma gñis. vel femi. qui ꝛ phasellus di gen⁹ nauigij cāpani. In gne masculino genus est leguminis exibis ꝛ teretis: qui ꝛ phaseolus ꝛ phasilus dicit. itē hic ypogabus: bi. nauis ad potandū equos. itē hec prora: re. g. cest le premier bout ō la nef b. en pen quētaffan lestr pcñ. pō. di qui custos est ꝛ gubernator in nauis prora. item hec mparo. g. nef pour pirates. b. lestr eguit lazron a mor idē hec scalacia ie. itē solamus mi. ꝛ nebris vel lentbul⁹: li. item hec nauis:is an actō nayē vel nauim. itē stolus/li. ga. grant multitude de nefz. b. flot listry. is hec classis sis. itē hoc nauale:lis. item hec nauicula e. diñ. item nauigo as ga. naiger. b. neuff. item nauicus q̄ nauem gubernat. item hic et hec naualis ꝛ hoc le. qd ad naues pinet. item hic paro. gal. nef pour peschier. b. scaffda pesquetaff. item hec barcha:che. g. barche. b. barc. item hic musculꝰ li. ga. vne petite nef ronde. b. lestric crēn. item hic cimbulus i. is hic lembus bi. item scaffa scaffe.

¶ Sequūtur nola instrumētorum carbasi. Et pmo hic malus:li. ga. mast. b. guern an lestr. item hec carthesia sie. g. la tour de la nef. b. au tour castell. itē hec anchora/e. g. ancre. b. idem. itē hec linthea oꝝ velū:li. hec carbasus si. g. voile ō nef. b. goel lestr. itē hic cherucus chi. g. gratchet. b. guiblēn. item hic contꝰ ti. g. la perche pour beuter la nef. b. vn perchēpa poulsaffan lestr. itē hic remus mi. ga. auron. b. rocuff. itē rudētes. gal. sont les cordes de la nef. b. querdēn an lestr. itē hoc tanstrū i. ga. siege a marinier pour autrōter. b. an lech da roeuffyat. itē amplustre:stris. i. gubernaculuz nauis. item antem pne sunt corde aqb⁹ vela depēdent. Ista et hmōi alia vocabula si qua sint diuersis in di

uersis locis istius operis diligen ter inuentes assignata.

Letani. g.letanie.la.hec letania nie

Leter. g. letiere de dame. l.hec lectica ce. Vñ lectricarius/ a/ um.quod pertinet ad lectum

Leton. ga.idem.l.hoc ele ctrum/ctri.

Letrin. g.idem l.hoc le=gium/ti. ꝛ hoc le=ctrum/tri.vel hic ambo nis.vide in Pulpitr

Letus. g.laitue.l.hecla=ctuca/ce. Vñ hoc lactucetũ n.vel hoc lactuariũ rij.

Leui. ppriũ nomẽ.l.hic le ui uis.vñ leuitica ũ

¶ Leuyaff:vide in Souuarñ.

Leuiatan. g.ꝛ.Lis.Le uiathan vt indꝭ hiero.Iudet dicũt draconem magnũ fecit deꝰ q̃ dr leuiathã: et est in mari:et aiunt vt qñ recedit oceanus draco veniunt.

Leuyaff. g.emplir.l. pleo/es.nõ est in vsu.Vñ impleo/es.repleo/ es.oplẽ/es.ꝛc.id. Itẽ plenus/a/ um.g.plein.b.leun.Itẽ hec pleni tudo nis.g.plentude.b.leunydi=gaez.itẽ plene/ ꝛ plenarie aduer.

Leur. g.aere.l.area/e itẽ arefacio is/eci/ctũ. g.faire aere.b.ober leur.itez hec areola le diminu.

Leukran. g.leurier.la. lepozarius ij.

¶ Leuzr carr.vide in Limon.

Leuzriff. ga.enuoyer.l. mitto is/si/ssũ, ac.Vnde missus a um.g. enuoye b.leuzret.Itẽ delego as acẽ pñ. pdu.deputo/pficio/vtcũ quẽpiã mei loco/officio/negocio ve exe=quẽdo pficio.Delegare etiã sigt legatos mittere. Item destino/ as sigt deliberare/ assignare/de=putare/parare/eligere.Item de=stinatus/ta/tum.

Lezr. gal cuyr.lat. hoc co=rium rij.

L ante I.

Lyguin. g.lie de vin.l. hoc tartarũ ri Itẽ hec amurca ce.g.lie de huy le.b ly eol.

Libel. g.libelle l.hic libel lus li.vñ libellulũ

Liberal. ga.idem/franc l.hic ꝛ hec libe=ralis et hoc e.ꝛ cõparat/tor/issi=mus.Vñ illiberalis ꝛ hoc e.g.chi che.b.tost/piz.item hec liberali=tas is.g liberalite.b.frãchis.itẽ liberaliter aduer.

¶ Liberte:vide in franc

Libouron. g.liburnie lat.hec li=burna is.quedam regio

Libraer. g.libraire.l.hic librarius ij

Libraeri. gal.librairie. la. hoc libra=riũ rij idem hec bibliotheca / ce.

Lic. g.lay.l.laicus:a:um.vñ hic et hec laicalis ꝛ hoc e.qõ ptinet ad laicũ.Item hic lai

uoci.g.hõme lay v.den lic. uez
licaliter aduer.

Licẽn. ga.lice.la.hec plas=
tea/tee.

Licenciet. g. licẽcie.l.
licentiatus
ta/tum.

Liczancc. g.licence.la.
hec licentia/
ne. Item licet ꝓbũ impersonale.
l.fas est. Id hoc fas in ntõ/actõ/z
valo:z nõ pl⁹.g. licẽce.b.liczãce.

Lichezr. g.friant.la.hic
et hec agacula
le.ambo:is. ardelio nis.ganeo is
ganeõ: nei. Itẽ ganea:e.lupanar
meretricũ:guloiozꝗ diuersoriũ: z
popina ꝗ scz fit in ẽra nõ vt cena
cula supius. Est em̃ locus abdit⁹
et velut subterraneus vinolentie
et libidini aptus. Item hic leca=
tor oris.g.friant.b.lichezr. Item
hec lecatrix:cis.ga.friande.b.li=
chezres. Item hec lecacitas:tis.
ga.friandise.b.lichezry. item hec
lecace.i. ꝓprietas lingendi vel le
gacitas. Item ligurio is iui ire:
itũ n. multa aude cõsumo:z sua=
viora edulia carpo / z ꝗ helluatio=
nem pri monũ voro. Unde ligurito
res dicũt gulosi z vorators edulio
rum dulciozꝗ q̃ cõsumptis dapib⁹
catillos etiã lingũt et q̃ bona de=
vorant. Item scurror is.de p̃.g.
ostre friant.b.bezaff lichezr. item
hec scurra e.g.friant.b.idẽ. item
hec scurrilitas is.g friandise.b.li
chezry. item hic valetro onis.

Licit. gal licite.la. licitus
ta tum. Unde illici
tum ta tum.g. non licite.b. illicit.
item fastus a um. vt dies fast⁹ di
cit in quo licet negocia agere

Licorn. g.licorne.l hic
monoceros tis.
Jd hic rinoceros is. vnicornis is
rinocerus/ris.id egoceros.ist hic
et hec vnicornis z hoc:ne.

Lien. g.toille.l.hec tela e.
Unde telaru⁹ a um ga.
de toille.b.a lien. item hec telariũ
rũ.g.instrumẽt a faire toille.bri=
starn da gueaff. item hec bissus si.
gen⁹lini subtilissimi. unde bissin⁹ a ũ
item hic sindo is.g.drap d lin.b.lie

Liff. g.lime.l.ꝗ lima e.z li=
maca e. item ꝗ lunula
le.di. item linio as ac.g. limer.b.
lissaff. Unde limo as.ga desrouil=
ler.b.dimerglaff

Liuat. g.effeuãce de aue.l.
ꝗ aluuio is.id eluu
uio nis. Idem hoc eluuium nij.

Liffyec houatn.
g.espieu de fer.l.hec trudes:dis.

Liffr. g.lure.l.hec libra:e.
Unde hec libella le.di.
item bilibris z hoc e.g.d peux lis
ures.b.a dou liffr. item trilibris.
g.de troys lures.b.a tri liffr. qua
trilibris.ga de quatre lures.b.a
peuar liffr. item hoc libramentũ:
ti.i.equamentum.

Lies. g.souuent.l.sepe ad.
item hic et hec mul=
tiformis et hoc me.ga. de maint=
tes formes. Britonice / a lieuz
furn. Unde hec multicia / tice.

indumēta dicebantur mundissimus filis cōtexta. Et declinatur in plurali. Item multiplex cis/varius inuolutus: multas plicationes habens. Hinc multiplico cas

Lim. g. limbe. l. hic limbus bi. Item limbus multe bre vestimentū erat purpurā in imo pstūtā hīs: sicu qdā alīō ornamētū velītū extremitatē ambiēs

¶ Limbaff/ vide in Bōn.

Limō cart. als leuzr. g. limō de charrete. l. hic temo/onis.

Lin. g. idē. l. hoc linum ni. uāl lineus a ū: qd ex lino est: vt vestis linea. Item hoc linamentū ni/ filū qd ex lino voluēdo trahit. Item hoc linteū ei/pānus lineus/ ⁊ sudariū quo in balneis vtimur. Et hic linarius ri/ qui lini artē exercet. Et linteariū qd linea vendit. Hoc linariū rij. gal. le lieu ou habōdent in. b. linec. Et hic linipes dis/ vel hoc linipediū dij g. chaussemēt de lin. bri. costuno nou lien. Et hec liniscema/me. g. drap de laine ⁊ de lin melles ensemble. bri. lien mezer.

¶ Linge an pēn/ vide i stoliquēn

Licel. g. lieceul. la. hoc linthecolū lis: linthecū ei idem.

¶ Landac/ vide in Lacc.

Lignēn mazcō: pe caluez. g. ligne pour faire vne chose droite. l hic amusis is. item hec linea/ee. Et hic ⁊ hec linear ⁊ et hoc re/qd ad lineā ptinet. item lineo as. g ligner. bri. lignēnaff. item ligneatim aduerbium.

Lignag. g. lignee l. hec cognatio/onis vide in Enguelyents ff.

Lignez. g lignee. l. hec pgenies ei. idē hec toboles lis: hec pleo lis: hec ppago nis. hec psapia/ie: hec psapies ei: ⁊ hec trib⁹ us ui. item hic et hec tribulis ⁊ hoc le: qd ex tribu est. Et tribunum ad. significat per singulas tribus.

Lignelēn. gal. l ligneul l. lieuū nij

Linhadēn. g. ouue. l. hec vinca ce. Et hoc vinceū ni. g. le lieu ou croissēt ouuez. b. linhadec. uez vinceus s um. item vinco as. g. ouuer. bri. linhadaff.

¶ Lioz/ vide in Courtillag.

Lippat. g. lecher. l lābo bis/ bi ac. Aliqñ inuenit lābut ītū secōm ītem lingogis ki ctum.

¶ Lisibl/ vide in dictione Lecn.

Lisiou. g. lexiue. l. hoc xiuū/uij. Et hoc lisiuum nij idem.

Listier. g. lieu a garder les escuelles. l. hoc scutellarium rij.

¶ Lingus/ vide in Tencen.

Litarg. gal. litarge/ escume dargēt. l. hoc lithargirū ri: vel hoc lithargū gij. Et lithargir⁹/ lapis argēteus

Litargi. g. litargie/ vne maladie. l. hec

litargia/e. Item litargus/a/um. Item litargicus ca cum.

Liu da criuaff. g. encre a escripre. la. hoc encaustum ti: vel incaustum ti.

Liu. gal. colour. lat. hic color coloris

Liuadur. gal. tainture. l. pictura re:

Liuaff. g. taindre. la. tingo gis ac. colorare ac. Item tincto as ac. Item tincti to as. g. taindre souuet. b. liuaff a liue. Item hic e hec tingibilis et hoc le. qd potest tingere. Item fucatus ac. g. taindre. b. liuaff. qd fucatus ta tu. g. taint. b. liuet. Item tinctus ta tu: e fucatus a um. Item infucatus a um. i. non tinctus.

¶ Liueg. g. liuechel. l. lupestrea e

Liuer. g. tainturier. l. hic tinctor ris. Item tintrix cis. g. tainturiere. b. liuéres.

Liuoes. g. mouste oeaue. on barbes. la. hic muscus ci.

¶ Liuraff. g. liurer. vide in Reiff.

Lizerén. g. lettre. la. hec littera re. Item litero as ac. g. faire lettres. bri. ober lizer. Item litatus ta tu. g. lettre. b. lizeret. Item hec litterula le. Item illiteratus ta tu: p rudi e indocto. Item gama grece: littera latie. Item hoc grama tis.

Liante D.

Loa. gal. cullier. la. hoc cochear ris.

Loa an dout. g. vne herbe. la. hic platanus ni.

Loa macon. g. truelle. l. hec truella le.

Loacr. als bicl: gal. bicle. lat. hec scraba be

Loar. g. lune. l. hec luna ne. Item hec febes be pine decli. Item diana/e: a dios. i. ioue qsi iouiniana tonis filia ex latona q luna: sic dicta q qsi die nocti efficiat. vel q noctu sola lucet/qsi lucis vna. Item hec lucina ne/q partui preest/q partu ferat in lucem. Item hec lucifera re. Item pāplenos ōr luna in plenitudine. Item pauseolus li: e hoc plenilunii ni. Item hic e hec illunis e hoc ne. ga. sane lune. b. heb loar. Item hoc interlunium ni/ōr id spatium tpis in q nec amplius lunaris tua apparet/ nec adhuc noua videt: q radijs solaribus operta sit supra/non autē e regione.

Loaguēn. g. cler de lune. l. selenos/vel silenos.

Locancr. g. idē la. hec facūdia/e. Item hec facūditas tis. Item facūdiosus/a/um. g. buen parlāt. g. cōpter cayr. Item facūdatus ta tu: e facūdus/a/um.

Loedaff. g. moisir. l. mucido as ac. Vlm mucidus/a/um. g. moisi. b. loet. Item hic mucus ci. Item mucoso as. gal. moisir. b. loedaff. Vlm hoc mucoeoris. g. pourriture. bri. loedadur.

Itē muculētus ta tū. Itē canesco
cis.n.g.dauenu' gris.ōn.loedaff
pain cozden. Itē canus a ū. Et ca
nutus ta tū. Itē hec cancies ci.
¶ Loen/vldeu Loedaff.

Loffe g.ladre meseau.l. hic lazarus ri. Itē
leprosus/a/um.

Loffnez g meselerie ia. hec lepra
re. Idē hec elephātia ie.

Log g loge.l.hoc figurū
rū. Itē hoc magaleis
g.maison de paisteur.fy an burguel
Itē hec cabana ie. g. loge de ces
fuy qui garde les vignes.bri.log
nep a dir an gouny.
¶ Logaff vide in Herherchyaff.

Logic g logique.la.hec
logica ce. Idē hec
dyalectica ce.

Logician g.logicien.
l.logice ā ū
Idē dyalectice ca cū/et hec logis
ma/e. Itē logistorice ca cū/conte
rens rationes/cōputs/et modos
hystoriū: siue hystorice serm de
cinēs de liberalibus scientijs.

Logoden g. souriz.l.
hic mus ris
Idē hic musculus li di. Itē mur
mus na nū. g.de souriz.b.a logod
Itē hec murisciida ce.g.occiseur
des souriz.b.logotacr.

Logoden dall ga.
souriz chauue la. hic musaranea/ei.
Itē fy foldrugas/e:a fy vesptaro ie.

Loquet gal.idē.la.hec
cadula le. Itē
hec lerula le.

Loranc g. lorens.l.
laurēnus/ti.

Loreen gal.louer.l.hic
laurus ri: vel lau
rus ue ui. Itē hec laurea/e:a lapri
folū appellat. Alicūs pōnt p co
rona ex lauro facta. Ālis laurea/
ta tum. gal.coronne de louer.b.
curunera lore.

Losquadur g.cin
bratie
ment.l.hec arsura re. Idem hoc
caminatis.

Losq gal.ardeur.lat.hic
ardor/oris.

Losquet gal.brulé.la.
vstus/a/um.
Idē adustus/a/ussi:e ustus ta tum
succēsus ta sūte lostys a um.

Losqdigues g bul
la.hec vstio onis. Itē schismatis
Lost g.queue.la hec cau
da de tryens dat ta
tū.g.queue.b.lostec. Itē hoc stri
na tis.ga. queue de robes des fe
mes.bri.lost hystoran gragueis
Itē hec frainea ie g.queue de ve
stem et.bri.lost an oiseau. Itē hec
strepia/e.g. la queue dūg serpēt.
b.lost serpant. Itē buris hui bu
ris.g. la queue de la charrue. b.
lost an alazr. Itē pleos.gal. vne
herbe qui fait les cheueulx iau
nes.bri.lostlouarn.

Lostrucc g. ostrucē.la.
ōis structionis

Louarn g.renart.l.hic
vulpes.is. Itē

hec vulpecula le.

Louen. g. joyeux. l. hic ⁊ hec hilar; ⁊ hoc re. Item hec hilaritas tis. g. lresse b. loausder. Item hilaro as ac. gal. faire joyeux. b. louenhat.

Louezr. gal. auge. l. hec linter tris. Idem hic alueus uei. Vñ alueolus li di.

Louenan. g. berrichon la. hic nicti tor ar vl nocticorax cis. ⁊ icter ris

Louēn. g. poulx. l. hic pediculus/i. Idem hic sextupes dis. Item pediculosus/a/um g. pouilleux. b. louhec. ⁊ pparat. Idem sextupedosus a um. Et hi pediculosi ⁊ g. pouillerie. b louherez

¶ Louhec/vide ī in Louēn.

¶ Louēn parfalec. g. morpion.

Louff. g. vesse. l. hic olus tus tui.

Louffaff. gal. vessir. l. olco es ui vl ui tū. n. Vñ hic hec hoc olēs tis. g. vessier. b. louffer. Item olefio is. g. cōmencer a puir. b. dezrou flaer yaff. Item olefacio is. g. fleurer b. lintaff. Item olefactus ta tū. g. fleurez. b. flaeryet. Et olide ad. gall. puātemēt. b. dreflaer. Item hoc detū i. g lieu puāt. b. lech flaer.

Loffan g. corniere pour lier beufz. la. hec hamen/inis.

Loumbart de loumbardes. g lombard/ou lombarde. l. hic ⁊ hec ligur ris. Item hec liguria/rie g lōbardie ligurie. b, lounbardi

Item ligusticus ca cū. g de lōbardie/de ligurie. b. a lounbardy.

Louncaff. ga. englouttir. l. glutio tis ac. Idem deglutio tis ac. Item sorbeo es ui vel psi tū/⁊ sorbo is. Et hic ⁊ hec sorbillo ⁊ hoc le. Item sorbesco cis inchō g. entreglouttir b. hāter loncaff. Item sorbillo as. et hec sorbiciens ei. g. englouttement. b lōcadur. Item sorbiculla le/⁊ sorbicuncula le di. Item absorbeo es ui vel psi tū: vel absorbo is. Item exorbeo/vel exorbo: obsorbeo/vel obsorbo/cōposita de lorbeo.

Loug. g ort. la. ludius g ī vide in Pacr.

Lousouēn. g. herbe. l. hec herba be. Et hoc herbarū ri in quo crescūt herbe. Herboas. n. significat herbas. producere. Vñ herbesco is incho ere herbā efficio. Item hic ⁊ hec herbilis ⁊ hoc le. Et herbosus a um/quō herbis abūdat. Item hec herbula le di. Item hoc gramen nis. g. herbe. b. lousouēn. Vñ graminus a um. ⁊ graminosus a um. Item gramineo es. Vñ gramineo es incho. Hic nardus di/herba aromatica. Item cinta fillon/vel cinta folium/ī. Item hoc piretū ri. Et polygonū penul. pō. herba a geniculorum multitudine quā nos sanguinariā vocamus folijs rutex granis filius Succus eius infusus naribus suppritnit sanguinē. Et hec rubia/ie herba tingendis lanis/ac coriis idonea vulgo nota. Item hec omni morbia/bis. Item hec onica onice.

Item salvia/ ie: herba dicta q̃ diuersos sanet morbos. Item hic serpill° li/ herba paruor foliorꝫ/ capillis p terrā serpēnt° a q̃bus nomen accepit. Idē hoc poliolū li. Idē hoc cilliū li. Item hic mimasius li/ gen° fructus q̃ a nr̃is latuca marina dr. Item hec amarusca ce/ est q̃dā herba. Item hic amaracus ci. Item iobertiherba/ e.g. herbe du charpentier. b. ito. lusouēn an calucz.

Louzt. gal. chausse l. hec caliga/ ge.

Lucan. g. idē/ vng poete la. hic lucanus ni Vñ lucanista/ ste: q̃ lucanū legit

Lucas. gal. idem. lat. hic lucas se.

Lucc. g. luce. la. hec lucia/ e Vñ luceta te dim.

Luchedēn. g. esclere la hec fulgetra tre. Idem hec choruscatio nis. vide in Sueleuiff.

Luchier. gal. cler. l. hic fossorus ri.

Luc. gal. veau. la. hic vitulus vituli.

Ludu. g. cēdre. l. hic cinerem vel cinis is. Vñ cinerecus a ū. g. de cendre. b. a ludu Item hic cinisculꝰ li di. Idē cinicusculi. Item cinerulētus ta tū. gal. plein de cēdre. b. ludiec. Item cinero ras. r ide incinero as ac. g. en cēdrer. b. ludiaff. Item subcinericius/ a/ um. g. dessoubz les cēdres. bri. didan an ludu.

¶ Luguerniff/ vide in Sclaer.

Luychaff. gal. reluire la rutilo as Vñ rutilꝰ a ū. g. reluisant. b. sclaer

Lunatic. g. lunatiq̃. l. lunaticus ca cum. Item fanaticus ca cum. Item fanaticꝰ q̃ fano preest: aut fani custos

Lusēn. latine hoc vacuis um vacanq̃.

Luxur. g. luxure. l. hec luxuria/ e. Item luxurior aris dep. Vñ luxuriosus a ū. Item hec libido is. g. luxure. bri. luxur. Item libidinosus sa sū. g. luxurieux. b. idē. Item hic et hec et hoc lalax cis. Item libidineus a ū. Idē pelicatꝰ ta tū: r dr a pelice. Idem petulcꝰ ca cū. t. lascuꝰ. Idē hic r hec r hoc petulans tis. Item petulor aris dep. g. req̃rir dissolution b. goulēn cul honest. Item hec petulātia tie/ est lascuamentū/ siue effrenatio immodica ad q̃libet virtū a petēdo dicta. Item hoc venris. g. luxure b. luxur. Item hic venus ris. g planete. b. planet. Item hec venus ris. g. deesse de luxure b. does an luxur. Item hic r hec veneripera te g. luxurieux. b. gadalus. Idē veneri° a ū. Item incestus ta tū. t. pollutus. Item hic incestus tus tui: r incestū sti/ dr flagitiū in affines admissū: ex in r cestus: q̃ sine cesto. i. vinculo. Cestꝰ aūt est cingulū veneris: q̃ vtebat ad honestas nuptias q̃ si cum cestos non fuerit adhibitus: ideo incestus dr q̃ a sacrato illo veneris cingulo nō fert/ hac enī cinctura cōiuges deuinciri putarūt: vt poetes in

vita vineret. Semius docet ince
stū esse ꝓcūs pollutionē. Jd hoc
stuprū pti/corr' lege vetitus. Jtē
stupto as. g. corrūpre pucelle/ou
nōnal, b. cafout guerehyet merch

Luzyaff. g. meller. l. mi
ico sces seui.

¶ Sequit de M

Gallice ⁊ latine idē
greceniy. Et tenet
in ñero mille. ꝟ.
M caput est vnum
quem scimus mil=
le tenere. M.

Ma. gal. mien. l. meus mea
meum pronomen.

Machaff. g. machier.
l. mastico as
ac. Jtez mastiche es/lachryma ē
quā lentisc' arbor gummi modo
sudat. Et hoc mastix cis/flagel=
lum scutica.

Machaff. g. oppresser.
la. opprimo
isti sū. Vñ oppressus ⁊ ū. g oppī
se. b. machyet. Et hec oppīsio nis.

Maczon. g. idem. la. hic
lathomus mi

Maczonerez. g. ma
sōne=
rie. la. hec lathomia/e.

Maczu. g. massue. la. hec
clava/ue.

Magdalen. g. mag=
dalene. l.
hec magdalena/e. Jtē magdalū
est quōdā castellū. Vñ magdale
nus/a/ū. l. de illo castello: vñ dicit
maria magdalena. Jtē habetur
hec magdalene nis.

Mae. g. may. l. ꝗ maius/ſ.
rum syllabarum.

Maes. g. champ. l. hoc ar
uum/i. Vñ aruulū
li di. Jdē hic cāp' pti/hoc rus rig:
hic rustus sti: hoc rustulū li: ⁊ hic
ager agri. Vñ agellus li di.

Maestr. g. maistre. la. ꝗ
magister ri. nes
hic satrappa pe idem.

Maestroni. g. maistri
se. la. hoc
magisterii ri: ⁊ hic magistr' nis
tui idē. Jtē magistro as. g. mais=
triser. bri. mestronīaff.

Maezur. gal. nourrir. l.
nutrio nis iui
ire itū. Jdē albō is iii. educo cas:
et foeillo las ac. Vñ refoeillo las
ac. Jtē foeulo as. Et hic ⁊ hec fo
ciis ⁊ hoc le. g. nourrissable. bri.
magadur. Jtem foueo ues ac.

Magadurez. g nour
risse=
mēt. l. hic tocⁿ cⁿ cui. Jdē hec fo=
cio nis: hoc alimētū ti: hoc alimē
nis: hec alimonia/e: hoc alimē ior
et hoc fomentū ti. Jtē hic fomes
tis a fouēdo: hoc ē nutriēdo ignē
ot. Est ei assula ex arbore excussa
dū cedit. Ponitur p oi materia
sicca in q̄ facile ignis inflāmat.

Magnificācc. g. iō
la. ꝗ
magnificentia/tie.

Maguer. g nourrissier
la. ꝗ nutritor
rio. Jtē nutrici⁹/a/um. l. q̄ nutrit
vel est nutrit⁹. Jdē nutritor⁹ a ū

Mante A.

Magueres. gal. nourrice. lat. hec altrix cis/vel hec nutrix cis. Unde hec nutricula le di.

Maguet. gal. nourry l. nutritus ta tũ ite alũpnus na nũ. ite fotus ta tũ Et educatus ta tũ idem.

Maieste. g. idẽ. l. hec maiestas tis. Unde maiestatinus/a/um.

¶ Maiaignaff/in pistignaffest.

Maheny. gal. le mien. l. meus/a/um.

Maillet. g. idẽ. l. hic martinus ti. Uñ martellus li di. vide in Mozzol.

¶ Mainghez/vide in Coscot.

Mailluraff. g. cruelo per. la. in volvo uisum utũ. Uñ inuolut⁹ a ũ

Mal. g. masle. l. hic masculus li. idẽ hic mas ris: idez cubito ris. idem hermis grece.

Mal. g. male. l. hec mala le. Et hec mãtica ce idez ez manticat⁹ ta tũ. g. cherge de male. b. bechyet. ite ḣ mãticula e

Maleurus. gal. maleureux. la. infaustus ta tum. Uide in Fortun.

Malaff. g. mouldre. l. molo is ui ere itum. Et hoc molucrũ/ cri. gal. roue de molin q̃ fait tourner la meule. b. rot an melin. ite cõmolo is ui ere itum vel ultum. i. simul molere.

Malazin. g. gerbe de ble l. hec gelimaise Et hic merges tis idẽ.

Malu. gal. mauluе. la. hec malua ue. Uñ malua. e⁹ a ũ. g. de mauluе. b. o malu

Maluẽn. g. pauprere de oeill. l. hec palpeosa bre. ite palpebrosus a um/ follicul⁹ q̃ oculⁿ integit/ q̃ cilere mouere sit. Uel q̃ si cellũ a celando/ q̃ oculũ celet. Et inde fit supcilũ/ quod pilis obtegit.

¶ Maluolance/ vide in Drouc.

¶ Malouer an espice/ i mo: tezẽ

Maledicion. g. idẽ l. hec maledictionis. idẽ hec imprecationis. Et iprecor aris dep. g. maudire b. mallizyen. Aliq̃ si capit in bõa significatiõe. g per. b. pdiff.

Mam. gal. mere. l. hec mater tris. Uñ mater cula le di. ite matern⁹ na nũ. g. de mere b. a mam. Et hec materna re. g. marastre. b. le sinã. ite hic z hec maternalis z hoc le. g. maternel. bri. a mã. ite hec maternitas tis: z hec maternalitas tis. item hec materfamilias e/ ea sola q̃ in manu mariti/ ipũ ciptoq̃ est: q̃m nõ in mãimonũ tm: sed in familiã q̃z mariti z in sui heredis locũ venerit. ite hec socrus cr⁹ cui vxoris mee mater: z socer vxoris mee pat. itez hec aula/e g mere grãt. b. mã coz. ite hic ampiaster stri. g la mere aux mouches. b. ti mam an quelyen.

Manach. g. moine l. hic monach⁹ chi. ite monachatus tus tui. g oudre des moines. b. yrz menecch.

Manaches. g. moines. le. la. hec monacha. monache.

Manachty. g. monastere. lat. hoc cenabū bū. ē hic et cenobita/e/q̄ in cōe viuit. Et monasterū/ū. g. monastere. b. manachty.

Manc. g. deffaut des mais. la. m. jcus ca cum.

Māchouer. gall. machouere. la. hec mādibula/le.

Mandamāt. g. idē. l. hoc mādatum t. Vnde in Sourchemēn.

Mandoc. g. gargueton. la. hec gurgulio onis/est quidā piscis.

Mādragora. g. et la. idē. Est q̄dā herba hīs radices ad modū hoīs. Poete vocāt eam antropomorphos. Et latini mandūcerre.

Maner. g. manoir. la hoc manerii/rij.

Manec. g. gand. l. hec cirothecā ce.

Maneguet. g. gāter lat. hic cirothecarius/rij.

Manier gal. maniere. l. hic mod⁹ di. itē modestus ta tū. i. tēperatus. itez hec modestia/e: idē est q̄ cōtinēs in aio. Et mod⁹ste adiuer.

Manifestaff gal. manifester la. manifesto as ac. idē pro: no/is et p̄ullo as ac. Et manifestus a ū. gal. manifeste. b. manifest. itē manifestary a ū/ q̄d est notorū. i. q̄d manifestat. Et manifeste ad. itez prōpme sa tū/p trāslationē ponit pro manifesto ? apto: cū res a secretiore loco educit vt parata nobis ? ad man⁹ sit: vñ dicim⁹ res ē in prōptu. i. manifesta. Et prōpt⁹ dt q̄ iā parat⁹ est ad agendū: ? in quo nulla mora est. Designo nas ac. g. manifester. b. manifestaff.

Mān. gal. manne. lat. hoc manna ne.

Mansion. g. idē. l. hec mansio onis. itē hec māsiuncula le dr. Et n. ansionarius/a/um.

Mantell. gal. māteau. l. hec chlamis/ç idē hic mātellus l: hec cichlas/ç vel hec cichla/e: ? hoc pallium l. itē palliatus ta tū. g. mātelle. bn. mātellet. et pallio as. g. mātelier b. guisquaff mārell. Et hoc pallio lū l. dr. itē hoc sagū/i. chlamis mi litarj quadra. et hoc sagulū l. dr.

Manuel. gal. idem. latt. hoc manuale/lis: est quidā liber.

Manumittaff. aliqs frāc hat. gal. manumirer. lat. manumitto tis si sum ac. i. de seruo liberum facio. Vnde manumissus sa sum. i liberatus a potestate. itez hec manumissio/onis. g franchise. bn. franchis.

Maourien. g. ethiopien. l. hic et hec ethiops ie. vñ ethiopic⁹/a/ū.

Map. g.filz.l.hic filius lij. ⁊ hic natus/ hic gnatus.ti.idē pedos grece.idem hic puer ri.Itē hic puerulus li.dim. Item hec puerilia/e.g.enfance. b.bugualeerez. Itez hic et ḣ puerilis et hoc/le.qd ē puer.ar ē puerilter ad. Item hec puerpera/re mulier q̃ recens peperit siue puerum/siue puellā:vulgo paiiola dr Itē hoc puerpiū/rū.ipa quo puerpera ex dolore part⁹ cubat. Illi quādo etiā ples ipsa. Itē puero/as.Uñ puerasco/is incho.q̃ ex pacto infantia puertiā inchoāt.itē reputerasco/is. Item hec pusio is g.petit enfant.b.mabic.item hoc verbū bi.ga.le filz de dieu.b.map doe. Item hic ⁊ hec filialis ⁊ hoc le.i.de filio/vel de filia.itē hec filialiter ad.Item hic ⁊ ḣ infans is.g.enfant.b.map Item hec infantia e.ga.enfance. b.maberez.itē infantilis ⁊ hoc le. qd est infantis,item infantuosus a/um.itē infantulus/li/dim. Itē hic nothus/thi.cū aspiratione is apud grecos dr q̃ ex vxore nō legitima natus est.

Map an lagat g.la puinelle de loill.i.hec pupilla le

Marbr. g.marbre.la.hoc marmor is.Uñ marmoreus/a/um.g.de marbre. b.a marbr

Marchepie. g.idem. i.hic supperdaneus/nei.

Marc. g.idem.l.hic marcusci.Itē hec marcha che.g.marc dor/ou dargent. b marc aour/ pe argant.

Marc an resin. g. le marc du raisin.i. decimarum/rū.

Marcel. ga.marceau.la. hic marcellus li

March. ga.cheual.la.hic equus/qui. Uñ equinus na num. Itē hic equinus li dim.idem ypo grece.item hic petal⁹/i.g.cheual a piedz blāc.b. march troatguēn.idem hic pedulus li.Item hic verudus i.g.chevall mōyer.b.march limon.Itez hic sillogeus et.quartus equ⁹ sollis. Item hic caballus quasi casallus g.rouscin.b.march roux. Item hic cantherius/rū.equ⁹ castrates āputati sunt:q̃ ideo fit mās suetior.g.cheual castre.b.march spaz. Idem hic cabo nis. Itē hic gradarius/rū.g.haquenee.b.haquene.Item hic badius dū.quasi vadius equus dr cui est phenicis color Item hic spadix/cis.est equ⁹ habēs colorē palme. Item equus glācus/qui est colore mellino. Item equus subalbidus est guttatus albis:et nigris.itē equ⁹ albus est cum quo palore. Item equus candidus est niue⁹. Item canus est q̃ ex candido ⁊ nigro colore est. Item equus scutulat⁹ est qui quosdam orbes habet albos inter purpureos. Item equ⁹ varius est q̃ habet varios colorum imperiū. Item equus cādidus dr qui habet frontem albū. Itē equ⁹ ceruinus est/quem vulgus scalol dicit/qui habet colorem ceruī:ū

dicitur admissarius/rij/vel emissarius. Item aeranes: quia erei fit colonis: et est mirceus qui est pessus et purpura. Et est dosius vel dasius quasi de asino: qz color eius sit similis asino. et idē dicit cinereus/qz sit eiusdem coloris i cinere. Et est retrogradus/q retrogradiuntur. et est respicator/qui initer obiectis cespitib' ruit. Et idem dicitur suffusor/vel suffusus et sternax: quia sternuit sternit insidentem: et est equ' redorsat' posterior/r est p̄dorsatus ab antrion. Itē hic equiferus ri. item hic yporam'/mi. g. cheual marin b. march mor.

Marchadour. Sa. marchant. i. hic mercator/ris. Itē hec mercatrix/is. gal. marchande. b. marchadoures. Item hic institutor/is. g. marchāt. b. marchadour

Marchadourez. g. marchandise. i. hoc cōmerciū: ij. Item hec merces/edis.

Marchat. ga. marchie i. hoc mercatum/ti. Itē hic mercatus/tus/tui. Idem hoc empticium ij. Itē hoc emptorium/ij. itē mercoriaris de. g. marchander. b. marchataff

Marchaucy. g. estable a cheualr. i. hoc equistracium ij. Item hic ypodromus. mi. idē hoc stabulum li. Item hic stabularius ij hospes viatores p̄cio recipiens. Unde stabulor aris depō. r stabulo/as. ātī sto / diuerto et ātī statione habeo: siue etiaz in stabulo guberno. Unde hoc stapotum/ij.

Marzbzan. g. corbeau i. corvus

Marhec/ pe mar hegues. g. cheualier/ou cheualiere. i. hic et hē miles/itis. itē militie. g. cheualerie. b. it. marhecyez. Unde hic et hec militaris et hoc re. gal. de cheualier. b. a marhec. item milito as. neu. militiā exerceo. Item hic militor is. idē quod miles. itē cōmilito onis. item hic et hec stragil/lis. idem qō miles. hic stratodes / dis a stragemata astute rei militaris gesta militaria exempla siue cōsilia militaria q̄bus poteo ad sīlia facienda ducūtur. Unde hic stratiotes/tis. gal. prīce de cheualerie. b. prince an marheyen. i. dux. itez hic eiro/is. g nouel cheualier aux armes. b. marhec neuez graet. itē hoc tirocinium/nij. g. nouelle cheualerie. b. marhecyez neuez. Unde tirocinor aris depō. g. cōmācer a armer en cheualerie. b. dezrou ene armaff e marhecyez

Marcharit. g. margarite. i. hec margareta/te. sed margarita/e. est lapis pretiosus. Uel est hba.

Margin. ga. marge. la. hic et hec margo/inis: et ponitur pro cuiuslibet rei extremitate.

Mareqour. pe mar hegource

g.cheuaucheur/ou cheuaucheresse.l.hic et hec eques/ite.item hic equester/hec stris/z hoc stre.

Marheguez ga.cheuaucher l.equiso/as.ac.Item equitão/ns.ac.

Mari ga.marie.l.hec maria/rie.

Marr g.houe.la.hic ligo/ns.itē ligonizo/as ga houer.b.marrat.itē hic z hec ligonista/e.ga.houer b.marrer. vide in Sagael.

Martele ga.alauctiure l.forte/fortan fortitan/fortassis/vel fortasse ad.

Martin ga.idem.la.hic martinus/i.

Martyr/pemartyres g.martir/ou martire.l. hic et hec martyr/is.Item hic z ꝗ phomartyr/is.g.pimer martir.b.anquētaff martyr sicut fuit bris stephan⁹.itē martyrū/ij.g.marture b.merzeriti.itē martirizo as.ac. g.martirer.b.merzeryaff.

¶ Martr g.martre.

Matu g.mort.la.ꝗ mors tis ꝗ feron grece Ꝗ nicros grece.ꝗ thanatos grece.Ꝗ hic interitus:t⁹:ui.itē hoc letū ti.Item parca ce.est mors iferni.a parco is ꝗ per cōtrariū.item mortuus a um/z defūctus/a/ū.ꝗ

Maruel g.mortel.l.hic z hec mortalis et hoc/le.Item ferialis z hoc le.itē letū ti.l.mors scōm Pris.a leo fit quo veteres vsi sunt.p deleat qm mors oia delet.Item letalis z hoc le.itē letificus ca um:qd morte induit.uē leto as morte afficio.itē letaliter: z mortaliter aduerbia. Item vide in Meruell.

Maruail g.merueille l.hec admiratio/tis.z hoc miraculū/li.itē hoc tamma.is.Item tau z vau.ad.est q dā admiratōis/vel iuramēti.itē miror/aris.g. merueiller.b.marmaillaff.itē admiror/aris.itē mirabilis z hoc/e qd est admiratōe dignum.Item hic et hec admirabilis et hoc e.itē mirifice ad.

Mastin g.martin.la.hic molosus/si.Uñ molosus/sa/sum.z molossus/a/ū. Item molossinis/a/um.i.mordax

Mat g.bon.l.bon⁹/a/ū.z cō parat bon⁹ melior optim⁹.Uñ bene melio optic ad.itē satius ad.itē kalo grece/bon⁹ la.itē hec meliorias is.g bonte b. madelez.Unde melioro/as.g.faire mileur.b.guelhat.

Matematic ga.matemanque.l.mathematicus/ca/cum.qd est disciplinabile.

Materi g matiere l.hec materia re.Item materialis z hoc/e. qd est mātie a quo materiatur ad.itē materiis a ū.itē materio as ac.g.faire matiere.b.ober materi.Item hoc le p oēs casus fit id qd i ssima parte colatū est i hole z colō grece ꝗ.Uñ colici dolores i crassiorib⁹ intestinis Item hec ypotassis

sis.f.primordialie materie.

Matez. g.chambriere.l.hec cameraria/e. Idē hec abra e.2 ancilla e/ idē. Unhec ancillula le/dim. Itē hic pedisse=quus:2 pedissequa/famulus 2 ancilla:qui 2 q̄ dñz siue dñam sequur

Matinesou. ga. matines.lat. pr matutine/tum.

Mathias. e.m.gz.bri. g.2 la.idem

Mau. g agile nō pareceur l.industrie 2 hoc / e.

Maouttourz. g.be lin l. veruex/cis.

Maudez. g.maude.l. h maudetus/ti.

Mazeu. g.mathieu.l.hic mathieus/ei.

Mazron. g.marrine.l.h marrina/ne.

Mante E

Me. g.moy l.ego meiv mis pronomē p.nepsone. Un egomet.ga.moymesmes.bri.me mahunan.Idem ego ipse.

Meuy. g muy la.hic mo dius ij. Unde mo diolus li dim.

¶ Mean.vide in hanteraff.

Mecanic. g.mecaniq.l. mecanicꝰ a ū

Mechance. g.idem.l. ve adiuer.

¶ Mechant:vide in Musez.

Mecher. g.besongne.l. hoc negociū ij/

Idē hec negociatio nis.l.merça tura.itē negociator/tis.g.besoin=gneur.b.mecheceur.itē negoci=or:aris.g.beseigner.b.labourat.

Mecheeur. g.oeuu=rier.la. hic hec hoc artifex cis. Idē hic et hec opifex/is.2 hic ergata/e. Ib hic operius/rii. itē hoc artificiū/cii.g.oeuuraige.b.mecher. Unde artificiosus a uz.qd cū arte factū est.itē artificialis 2 hoc le g.arti=ficiel.b.ardus. Item artificialit: et artificiose adiuer.

Medecin. ga medecin. l.hic medicꝰ ci.item hec medicina/e. ib pigra grece. Itē hec medela/e.g.mede cine.b medecinez.itē medeor is. g.faire medecine.b ober medec=ner. Item vide in Oingnement

Mediator. ga.media=teur.la.hic mediator/is. Itez hec mediatrix cis. Item medio aa.g.medier.b. dissorch Item seq̄ster/stris/ stre. et hic 2 hec sequestris 2 hoc stre. et seq̄ster/stra/strū. Et pace seq̄=stra inq̄t Urg.Plau. Quid fugio sequestrū.est aūt seq̄ster apd quē plures eandē rem de qua contro uersia est/deposuerūt. Est ēm me dius inter duos altercātes apud quem aliqd seponit. Item seqne=stro/as.l.separo.g.moyenner/ap paiser.b.arpoentaff/peuchat.

Mechien. g.mortiat.l. polipus pi. Unde polipositus/ta/tum.g mor=ueux.b.mechice.

M ante E.

Mel. g.miel.la.hoc mel/lis. la bor apis. Unde mel leus a um. ⁊ mellinus a um. ⁊ mel litus a um. g. fait de miel. b. great o mel. Uñ hoc melliculū/ li. dim. item melli fluus a uz. ex quo fluit mel. itē mellifico as g. faire miel b. ober mel. Unde mellarius a ū. qō ad mel pinet. itē hic mellari⁹ rij. qui mellis opus exercet. item mel'ificum mellis facto.

Melēn. ga. taune. la. croceus a um.

Melencolic. g. melencolieux. l. melācolicus a um. Uñ hec melācolia e. g. melācolie. b. melēcoli

Melchenēn. g. treffle lat. hoc trifolium/ lij

¶ Welcon/ ⁊ pridiri idem sunt.

Melen by. gal. moyel doeuff. lat. hic vitellus/ li.

Melēn alcozn gal. moyle. la. hec medulla e. Uñ medullinus a um. ga. de moyle. b. great a melēn alcozn. Item medullitus ad. i. ex intimo/ vel intime.

Melhuedēn. gal. limas. l. hec limax: acis. idē hec limaca: ce

Melhuedēn cro- guēnec. g. limasson. l. hec testudo nis. Unde hoc testudineum: ti.

Melin. g. molin. l. hoc molendinum: ni

¶ Melinhezr. ga. mōnyer. la. hic molendinarius: rij.

Mell. g. millet. la hoc milium: lij. Uñ milleus a um. ⁊ milleinus a um. ⁊ milceus a um. ga. de millet. b. a mell. item melo: is. et pepo: is.

Mellēn an pēn. g. rōtaine ō la tēste. l. hoc sicipit

Melodi. g. melodie. la. ḡ melodia e. uez melos grece.

Membz. g. mēbre. la. hic artus: tis m. ō hoc mēbrū bri. Uñ hoc mēbrulū li. di. Item hic ⁊ hec cimēbris ⁊ hoc bre. i. sine mēbris. itē hec mēbrana e. g. parchemin. b. idē. uē mēbranus a uz. g. mēbrus. b. mēbret item mēbro as ac. Item mēbrosus sa um. q̄ magni habet mēbrum. item mēbratim ad. sigt p mēbra singula. item artuatim ad.

Memoat ha me- moral in Couffahat sunt

Men. g. pierre. la. hic lapis is. itē hic lapillus: li. di. itē hic lapidator is g. lapideur b. idē. uñ lapidari⁹ a ū. qō ad lapides pinet. itē hic ⁊ hec lapidicida: e. g. tailleur de pierres. b. tailler men. itē hec lapidicina e. gal. quarriere. b. mēgluez. itē lapidosus as ac. g. lapider. b. squeiff gāt mē itē lapidosus a um. qō lapidibus abūdat. item vide in Kanopēn, itē hec petra e. g. pierre. b. men. Uñ hec petrella; e. itē petrinus a um g. de pierre. b. a men. ¶ Sequuni

nola.ix.lapidū pcioꝝ q̃ signifi=
cant p.ix.ordīes ãgelo p:scz Sar
dius: Topasius: Jaspis: Crisoly
tus: Onix: Berillus: Saphirus:
carbūculus:et Smaragdus. itē
hec smaragdin⁹:a.ū.Item ꝗ sma=
ragdo:nis.itē hic pirop⁹ pi.itē ꝗ
nis is.g.pierre de pauem ēt.b.
men paue.itē hic et ꝗ silex:cis.g.
pierre dure.b.bliēn.itē silicens:
um.g.chose faicte de cailloux.
b.macõnerez a bily.itē scilicm⁹
um.itē focalis lis.idē qd silex:
vde in Cailmēn.itē durchtulū
h.g.bourne.b.men harz. vide in
Bõn.itē hic topphus:phi.gen⁹ la=
pdis aspen q̃ de facili in arenam
resoluit.itē hec gēma e.lapis pre
cosus. itē gēmo ac.itē gēmatus
um qd est gēmis ornatū.itē hec
gemula e di.itē gelata: te. itē hic
iacinctus ti.itē berillus li.item lapis
pis dis.itē ligurius rij.item hec
millecrestis:stis.hi omnes sunt la=
pides pretiosi.

Men melin. g.meule
is.i.res magna et magni pōderis
sum hec mola. e.itē hic molaris
dentā.i.dens maxillaris.Mola
ris vero adiec. lapis molaris:ex
quo mola fit.Unde molarius a um
qd ad molā pinet: vt asinus mo
larius quo vtimur ad molā. item
molo is.figs mola tero.

Menauet. g.alenne.l.ꝗ
fistula:e

Menez. g.mõtaigne.la.
hic mons:tis.itē
montanus a um.qd est ex monte
vt mõtani imbres. Unde hic monti
culus li.parvus mõs. item mons
ticellus/li.di.itē montosus a um.
vbi sunt multi mõtes.itē hic liba
nus i.est mõs libanus:vel qdā ar
bor:vel tēplū.itē hic pnasus si.itē
hic olimp⁹ pi.itē hic tabor : her=
mon sunt duo mõtes.itē hic oros
ontis.item hoc promõtoriū:ij.est
mõs altus.item hec caluaria:re.
mõs vbi crucifixus fuit iesus

Men. g.cheureau.l. capril
lus i.capriolus i. fur
rim⁹ mi.edus i/ri. Unde edulus
li.i edilus li.diminu.

Mendiant. g.pouure.
i.medicus
a um. Item medico as.g. mendier
b.goulēn an alusen.itē hec medi
citas is.g.pouurete.b.dyeznes.

Mengleuz. g. pierre=
rie.i.lapi=
cidinā:dij. Item vide in Men.

Menell. g.demourer.is.
maneo es si fuz.
neu.gnis.vnde mansio:as. freqn.

Mennat. g.demãder.i.
scisitor aris.
dep.idē scitor aris.id pere is ac.
vñ cõpeto is.sigt honorē pet con
iugis:vel qdus aliud adueritus
altū peto:q̃si sit pero.itē hec peti
tio is.g.demãde.b.goulēn.item
petiūcula e.di.itē hic petitor: oris
g.demãdeur.b mēner. itē petit⁹
a:um.g.demãde.b.mēnet. itē po
sco is poposci itū ac.g.demãder.
b.mēnat.idez postulo as. itē hec
postulatio is.g demãde.b. men=
nadur.z postulatum ad.itē hic po

stulatorīs g. demādeur. b. goulē ner. Item hic hec hoc petax: cis item hic procus/ ci. Proci dicuntur qui in candē libidinē nimia appe genta conspirāt: a procādo dicti. Este ēn pcare: nimiū lascue pete Ulī pcaces molliū rerū petitores et in petēdo nimiū petulci. A pcādo. i. poscēdo pcacitas notata est Et pcax/pcis. x: qd et de inanimātibus dici pōt: Item pcacter ad. ite pcto: as: sepe dico: pnoco ite pcio: is: nu: re: itū. sīgt peto. Item stipulor: aris. g. demāder. b. goulēn. Ulī hec stipulatio. is. gal. demande. b. goulēn.

Ment. g. quantite. lat. hec quantitas is.

Mentēn. g. mente/ vne herbe. la. hec mentha: te. Idem hoc ilerxeris.

Merc. g. caractere. l ḡ character is. ite charactoas ga faire caracteres. b ober merc. Item cauterīū instrumentuz est quo note imprimūtur: z morbi aliqn insanabiles muri solēt. Preterea cauterīū in pictorū instrumēto cōtinet quo bituminationes fortiores quecq cōglutinationes cōcoquūtur. Item cauteriatus a uz. qd sīgnū est illo cauterio. ite cauteriotū li di. ite cauterio is. idem cauterizo as ac. gz

Mercer. g. mercier. l. hic mercenarius rī

Mercerez. g. merceric. l hoc mercimonīū: nij. z cō. mercīū: cij. Idem hec mercicula e. Idem hec mercicia. i. mercatura.

Mercl. g. rouilleure. l. ero go nis. z id ē rubigo inis: ppte ī ī ere vel argento: et viridescit. Rubigo vero in ferro et segetibus. Item eruginonas g. desrouiller. b dimerclaff.

Merclet. g. rouille. l. rubiginosus a um

Merch. g. fille. l. hec filia lie. idem nata/ te. Idem hec gnata te.

Merchodēn. g. pouppee. la. hec pupa pe. et pupulla: le. dimi.

Merdeat. g marōnier. l hic nauta e Item hic nauicularius: rij. Item hic naustrologus: gr. gall' cestle dispēseur de la nef. b. bouczoirym.

Merēn g restie. l. meredā de. ite z merendo das g. restier. b. dibry merēn.

Meryenēn. g. fourny. la. hec formica c. Ulī formicula. e. di. ite formicinus a uz. qd est formice. plur. homo formicinus.

Merit. g. merite. l hoc meritū: ti. Item meritorius: a: um. qd questū facit corpore suo. Ulī ecq meritorij. z meritorie rhedē que ānt gra locāt aut conducūtur. Et scorta mascula puer meritorū q lucri cā pstituūt. Ma pueile nō vocātur meritorie: sed meretrices. Meritorū nomīs vt meretrices pro merēt. ite meritus a um. qd est cōgruū et convenīēs. ite inerit a ū. i. incōueniēs

Mernent: vide Pelhlancc.

Meruell. g mouair. la. morior: is. vt eris: ussum/ veiku. vel moriturus sum/ vt fui. Jō mero is ui re item exalo as. a. ucz hec uoro as g. mort. b. mara. item mortalis et pocie item mortaliter ad. Jtem mortifico as. g. mortifier. b. lazaff pem mortifus a um. g. morz. ber. mru. itē mortcinū nū. et ḡ mor talitas ta. g. mortalite. b. mernēs. ucz ebio is ui; vel obū obyre iui g mourir. b. mernell. a ytier bōs

Merzer/ et merz. g. traff. vide in Marcyr.

Mescleir. ga. meule, la. hec concha: e item cōcha che ſiūt vaſie genus ſcāpū ac ſuprā pānū ab hauſu illinuſie cōche. Alio nole alueos n alueolos dicimus: et ſpertim in lōgū porrectos ligno excauatos mollozyla. Eſt aūt cōcha genus ſa vnar ḡ in qō e dolio hauritur vnū. Aliqſ concha ponit p tuba

Mesen. g. glant. l ḡ glāe dis. vel eſt plūbū item glādeo: es. n. itē glādeſco in qo. ucz glāde⁹ a ū. ga. de glāe. b. mes. ucz glādulosus a ū. g. abū dāt ḡ glāz. b. mesec. itē glādula e dim. item hoc glandium ḡ.

Mesperen. ga. neſſle, l. hoc eſcu lēt. ucz hec eſculus li. g. neſſier b. guezen mesper. itē hoc eſculetum ti. gal. neſſiers. Buto. mes pere.

Messager. g. idem. la. ḡ nūcī⁹/ cti. item hec nūcia e. ga. messatgere. b. messagere es. ucz nūcio as. g. annūcier. b. anōczaff. itē annūcio as vñ nūciat⁹ a ū. et annūciat⁹ a um e nūciatio. ꝛc. itē inenūcī⁹ a ū. qui inter alios medi⁹ eſt ad aliqd tra mādū: et modo hinc: modo illu g pcces nūcī. ucz hic legat⁹ ḡ. g. messaiger. b. ambassat. ucz hic pa rantiph⁹ phi. g. messager entre deux pour le marier. b. messager eguit ober dimēziff. ucz hec para nimpha e. item hic pronubus: et hec pronuba.

Mestr. ga. maistre. la. hic magiſter: ſtri idez dimſcalus li. i. ꝓceptor. idez rabi ꝑ omne scasus. idez raboni. itē di dascalo as. g. ēſeigner. b. doſcuez.

Mestr aty. g. maistre d'hostel. la. hic edilis: is. ucz hoc edilū: ḡ. dt quicqd ad prādiū cenēq; edendū grā apponit/ a ſumim⁹: ꝓter pa nem. Jtez edulis et hoc le. quod manducari poteſt.

Mestr caluez. g. maistre de charpenterie. l. architectus i. idē hic arctor/ is.

Mestr queguier g. maistre cuſinier. l. hic archico quus: qui.

Metal. g. metaūl. l. metal lū. Jō hoc eser et pōt capi p quolz metallo ſicut monera. vnde ercuſalum.

Metr. g. metre. l. hoc metrũ tri. Ab̃ metrica cũ. g. de metre. b. a metr. Iteꝝ metrice ad ist̃ exameter tra trũ g. vers de six piedz. b. metra hexaeth troat. Ite pẽthameter a ũ. g. vers de cinq piedz. b. metr a pẽp troat. Ite tetrameter a ũ. g. vers d̃ quatre piez. b. metr a pedar troat

Metrifiaff. g. metrifier. lat. metrifico cas. ac. gns.

Metrifier. gal. metrifier. lat. hic metrificator oris.

Meuell. gal varlet. l. hic famulus li.

Meuell a cambr g. varlet de chãbre. l. cubicularius

Meuliff. gal. louer. l. laudo das. Ab̃ hic et hec laudabilis 2 hoc le. g. louable. b. tra dis meuliff. Et hic 2 hec illaudabilis 2 hoc le. gal. nõ louable. b. tra dimeuliff. Item laudatus ta tũ. g. loue. b. meulet. Ab̃ illaudat ta tũ. g. nõ loue. b. dimeulet. Et hic laudator ris. g. louer. bz. meuleẽ. Item hec laudatrix cis. g. louereſſe. b. meuleres. Et hec laudatio nis. g. louenge. b. meuliguez. Item hec laus dis.

Meut. g. grant. l. hic hec grandis et hoc de. Item magnus a um. vide i Bigs.

Meutbet. g. tres. l. valde. g oppido

Meur g. meure. l. maturus ra rũ. Ab̃ imatur ra rum. g. nõ meure. bet. dimeur.

Meuraff. g. meurer. la. matureo/mas caret suplo. n. Ab̃ maturesco cis inch̃. Item maturo as. 1 maturio/

Meurdet. g. meurte. l. hec maturitas tis. Et mature ad.

Meurz. g. mars. l. ḡ martis. Et ḡ martia. gal. mardi. b. des meurz. Id est nomen vnius planete.

Meurzlarges. g. cornu. la. hoc carnicapiũ pl. Idem hoc carnibrẽnium ni.

Meus boet. g. meur de viãde. l. hoc gestoziũ ri. 1 hoc ferculũ li.

Meut an doum g. le poulce de la main. l. hic pollex cis. Item hic alux cis. g. le grãt orteil du pied. b. tu meut an troat.

Mezec. g. medecin. la. hic medicus ci. Et medicus ca cũ/quod est medici. Item hic 2 hec medicabilis 2 hoc le. g. medicinable. b. medicinabl. Iteꝝ hic 2 hec medicinalis 2 hoc le.

Mezegniez. g. medicine. l. ḡ medicina ne. Idem hoc medicamen nis. hoc medicamẽtũ ti. 2 hec medela le. Item medicor eris dep. a medicus fieri videt. nã medicis dõs dã/hoc est tã peritis rebus hoc fieri oportet. Unus ubi cõposita fit medicor/quod est intus medeor. Remedior aris/remediũ potest

Itē medico cas: t medicor/aris: idē q medeor. g. mediciner. bri. prezsuff. Itē medicat' tatum.

Mezell. gal. maille. l. hic obolus li. Et hec stipa is. Itē hec mina grece: minus latine. i. gen' pōderis siclos hīs lx. q̄ facit obolos mille ducētos. Et hz mina librā vnā q̄ sentētiā: et sint solidi. lxx v. Itē minā ducētos: que habet ventrē glabum

Melezour. g. mironer la. hoc speculū li Et speculor aris. g loy miroer. b. feller en melezour.

Mezer. g. drap. l. hic pannus ni. Vñ hic pānicul' li. Itē pānolus a ū. Et pānicul' a ū. Itē hec pannicia te/vestimentū puerile pānis abscissū

Mezeuen. g. mung. l. hic nunus nū.

Mezu. g. pure. l. ebrius a ū Vñ hic ebriolus li. Itē semulentus ta tum.

Mezuiff. g. enyurer. la. inebrio as ac.

Mezuinty. g. yurongne. la. hec ebrietas tis. Et semulētia/e.

Mezur. g. nourrir. la. nutrico as. Idem focillo las ac. Vide in Maezur.

Mez. g. honte. l. hec pudentia tie. Itē pudes deg n. g. auoir hōte. b. caffout mez. Itē pudēdus a ū. g. chose hōteuse. b. ta mezus. Itē pudēter ad. Et pudabundus da dū. Itē hic pudor ris. g. honte. b. mez. Itē pudorosus a ū g. honteux. b. mezus. Et pudoratus ta tū. Itē verecūdor aris de. g. auoir hōte. b. caffout mez. Idē verecor ris tus sū. Et hec verecūdia/e. g. hōte. b. mez. Itē verecūdus da dū. g. honteux. b. mezus. Et verendus da dū/ vt genitalia dñr verēda. Itē verētus ta tum.

Mante J.

Mabiliez/vide in Mdap.

Michael. gal. michel. l. hic michael/lis

Midiff. g. seyer. la. metens tis sui sū. vñ messis sa sū g. seye. b meder. Itē demeto tis sui sū/q̄ est de or sū meto. Itē emeto/extravel valde meto. Et p̄meto/anteleco. Itē messor sa ū/ q̄ ad messorē pertinet. Itē hic messor ris. Et messul' a ū g. pestis seyer. b. dare da midiff.

Mil. gal. mille. la. hoc mille per oēs casus: plē hec milia lū. Itē hoc miliarū ri/mille passū spatū. Itē milleh' a ū. Itē millesimus a ū. Itē millesico ad. nūer. ga. mille foys. b. muguez. uē millies ad. Et millenarius a um. Vide in Contaff.

Milan. gal. idem. lat. hoc mediolanum ni.

Milguin. gal. manche. lat. hec manica ce. Itē manica est vinculū manus Itē manico as. Et manicat' ta tum. Item manulea lee. g. mānche. b. mulguin. Et manuleat' tatum: idē est q̄ manicatus. Et manuleatū tunicā dicimus manicas

plurioreo hñt: maa: catū hoiem
uidurū minicis manicatis.

Milhuyt. gal. mauuilz
la. hec ficedu
la le. Idez hec iandul ? le. Idem
manicus/ci.

Milligadēn. g ma=
ledicti
on. la. hec maledicto/onis.

Milliguet. g. mauldy
la. maledi
ctus ta tū. Idē infandus dadim

Millizyen. g. mauldi=
re la. male
dico cis xi ctū. Itē detestor aris
dep. g. mauldire/excōmunier. b.
milizyen/iscumunigaff. Idē exe
cro' aris depo. gñis.

Min. vide in Guenou. Itē
hec pbicida/de. i. os
elephātis. Itē hec aurifodina/e.
g. mine dor. b. mengleuz aour.

Minaff. gal. miner. l. mi
no as ac. gñis.

Minhuyguēn. g.
la
mye de pain. l. hec glis dis. Idez
hec mica: ce. Itē micatus a um.
g. pain broye. b. bara bracet.

Minihy. g. franchise. l.
hoc a sillum it.
Idem hec minichya/ie.

Ministr. g. ministre. la.
minister a um.
Uñ ministracul' li di. Item mini
sterarchos. g. prince de mistres.
b. prince an ministret. itē hoc mi
nisterū ri. g. ministration. b. idē

Ministraff. gal. mini
strer. lat.
ministro as. Idē administro as.

Minor. g. mineur. la. hic
minor oris. Item
hec minoritas tis.

Minot. gal. mine. la. hec
mina/ne.

Minten. g. mintene. la.
hec mitra te

Mintin. g. matin. l. ma=
ne ad. tpis. Itē
mantin ? a um idē. Itē hic ? hec
matutinalis ? hoc le. g. matineux
b. mintunus. Et hoc matutinū ni
g. matinee. b mitinguez. Itē au=
rora re. gal. laube du iour. b. ito.
goazēn an deiz.

Mintr. gal. mittre. la. hec
mitra tre. Item
hec cidaris hujus ris.

Mirer pe mire=
res. gal. gardeur/ou garderesse.
la. hic ? hec custos dis. Item custo
diarius ri: ? custodiaria rie.

Mirer an laout.
g. vacher. l. hic vacarius ri.

Mirer an con. gal.
gar=
deur des chyēs. l. ḣ canicularī ri

Mirer an defuet
g. bergier. l. hic malonomus mi.
Idem hic opilio onis.

Mirer an esēn. ga.
as=
nier. la hic agaso/onis.

Mirer an guest.
gal. pasteur des ehesures. la. hic

capraríus/rij.

Mirer an ylís. ga. gardeur de ſcyle.l.hic fanaticus ci.

Mirer an milet. als loeznet.gal.gardeur des bestes.la.hic bestiarius rij.Item hic peculiarius rij. Et ꝗ armentari⁹/ij

Mirer an moch. g.porchier.l.hic subulcus ci. Item hic porcari⁹ rij:z hec porcaria/ie.

Mirer an mulet g.muletier.la.hic mulio onis.

Mirer an nouhē als egenet.g.bouuier.l.bubulc⁹ i

Mirer an roncet gal.gardeur de cheuaux.lat.hic equarius equarij.

Mirer. g.garder.la.custodio dis ac. Vñ hec custodia/e.g.garde.b.mir. Qñq; custódia ponit pro eo q; custodit. Tibul. Sz pcū si grāde feras custodia victa est. Qñq; p eo qui custodit. Suet. in domi. Nec nisi secreto atq; sol⁹ pleraq; custodi ts/recepta q; dē in manu cathe= nis audiebat. Et custodia carcer appellat. Item custodela le di.a ve tend⁹ custodia dicebat. Item ser= vo as ac.g.garder.b.mirer. Idem observo as. Item tueor eris intuitus tu.i,defēdo. Item filare.i.seruare

Mirr. g.mirre.l.hec mirra re: quod dā vnguētū pciosū. Item hoc mirrū ri. Et hoc xiromirrū ri.i fructus mirre.

Mis. gal.moys.l.hic mēsis sis. Et cōponit hic et hec bimēsis z hoc se g.espace de deux moys.b.space a dou mis.item hoc bimoctū ij. Item bimo as.ga. mettre en deux moys.bri.laquse en dou mis. Vide nolbus ii.ēsiū vide hugutionē in Jas.

Missal. ga.messel.la. hoc missale lis.

Mister. g.mystere.l. hoc mysterū rij. Item mistic⁹ ca cū/ qd in archanis deo rū tacris fiebat: q̄ta erāt bachi orgia/q̄ noctu clā a solis mulieri= bus celebrabant. Item mystice ad.

M ante D

Mōal. g.chauue.l. hic calu uus ui. Item calu⁹/ai um. Item hoc calueū ij:z hec cal uicies ei/defluuū capillorū a capi te:seu loc⁹ i q; capilloꝝ defluuū ē

Moan. g. greile/deste.l. hic z hec exilis et hoc le. Idem hic z hec gracilis z hoc le:z comparatur gracilis gra cilior gracilimus.

Moderaff. gal. mode rer/attrē= pē.la.modero ras ac.gñs. Idem moderor/aris depon gñis. Item moderat⁹ ta tū.g. attrēpe/mode re.b. moderet.z cōparat⁹ ior issi= mus. Item hoc moderamen/is.g. attrēpemēt.b.moder. Item mode rate.g.attrēpemēt.b.dre moder. Item ꝗ moderatio. is.g.attrēpēce

b.moderation. Itē hic moderator oris.g.attrempeur.b.moderer. Item vide in Wanyer. Itē immoderatus ta tū. g. non attrēpe.b. dimoder. Itez immoderor ris.g.desattrēper.b.dimoderaff. Item immoderate ad.

Moe. g.crin.l.hec coma/e. Vñ comatus ta tū.g. cheuel⁹.b.moeuc. Itē hec uba/e

Moez. gal. voix.l.hec vox cis. vide Barmez

Moguer. g.paroy/mur la. hic paries ris. Itē pariero as.gal. faire paroys.b.moguery aff. Itē hec parietina ne.g.ruine de paroys. b. moguer coezet. Et hic parietell⁹ li di. Itē hec maceria re/ē maceries et paries/siue mur⁹/vel cōgeries lapidū in vnū cōpactoꝝ sine cemēto/aut alio gne ferruginis/ quo vinee claudi solēt. Quōq; maceria ōr in ebrane secūdum aꝝ/quā alio noie sterā appellāt. Et māceries ōr maculēta. Itē hic macerio ris.g.faiseur ō paroy.b.macēō

Moguet. g.fumee.la ḡ fumus/i. Itez fumed es ac.g.fumer.b.moguedaff. Vñ fumesco cis incho. Itez fumidus da dū.g.fumeux,b moguedus. Et fumosus a um. Item fumigo as ac.g.enfumer.b. moguedaff. Idē suffumigo gas ac. Itē hoc suffumigiū/gij.g. fumee b.moguet. Et hec fumosi⁹ tis. Item hic fumulus li dimi.

Molestaff g.molester la. molesto stas ac. Vñ molestus a um.g.moleste.b.molestet. Item hec molestia/e.g.moleste.b.molest. Itez moleste ad. Itē infesto as.

Monden. g. mondain. l. mūdan⁹ a ū Et hic ē hec mūdialis ē hocle.

Monet. gal.aler.l. vado dis si sum.n.itez eos is sui ire itū.n.g. Et hic ē hec et hoc iens eūtis participiū.gal. alant.bri.querzer. itē incedo is si sū.n. Et abio is iui ire itū.g.aler. b.monet. idē agro as.n ē rēdo is vide in Tennaff. itē ambulo las: et gradior is essussū. Vñ cōgredior iris.i simul gradior. Et cōgredi est ad obsistendū/ vel pugnandū/vel disputandū ire. itē ancedo dis si sū.g.deuāt aler.b.moneta raoc. Et egredior is.g.istre hors b.monet en maes. itē excelleo es n.abso.g.deuāt estre.bri.bezaffa raoc. Et ineo is iui ire itū. g. entrer b.monet abarz. itē peragro as ga aler decza e dela.b.monet a lech de guile. Et preambulo as g.deuant aler.bri.monet quītaff Vñ hic hec hoc ambulās tis: et preambul⁹ la lū. itē pgredior iris gressussū vel sui.ga.peder/aler tousiour.b.monet pepret. Unde hec pgressio nis.g.alleure de pie b.querzidigaez. itē hic pgressus us m. itē repo is ui ptū/ ppte de de aialib⁹ q̄ pedib⁹ ē vētre gradiuntur: vt sunt vermes q̄ reptilia dīr a repēdo: Quia ē ea q̄ pauos pedes habēt/repere dicuntur: vt sunt lacerte/ē serpentes. Trāsfert en

um ad radices. Vñ subrepo pro/ subrio vel latenter repo.

Monstr. gal.monstre.l. hoc monstrũ ri Vñ mõstruose a ũ.g.mõstreux. b.mõstrue.idẽ mõstros⁹ a ũ. ite hoc prodigiũ gñ/ q̃ si porro dictum q̃ porro dicat:porro significet:et aliq̃d futurũ esse portẽdat. Vnde hoc prodigiosũ ti di Et prodigios⁹ a um:qõ prodigiũ facit. Et prodigiator ris/q̃ ex prodigio futura pnnnciat. Et inde prodige/gius/ssime aduer.hostie dñr q̃ consummunt Et hic ypocẽtaur⁹ ri/eq̃ stimulator. Quidã volũt ypocẽtauros filios esse cẽtauroꝝ.Qõ ? Diodo. ait.fabula ex eo nata q̃ p̃mi eq̃s tare ausi sũt:velut ypos.i.equ⁹/ et hõ copulati essent.Et hic onocẽtaurus ri.g.monstre moitie hõme ? moitie asne.b. monstr/hanter den/ha hãter asẽn.hec lamia e/est qõdã monstrũ.Et hic minotaur⁹ ri.g.mõstre/moitie hõme/? moitie toreau b.mõstr/hãter den ha hãter taru ite hic musco nis/ est monstrũ. ite hoc portentũ ti. Et hic satirus ri.g. mõstre par le pechie de luxure. bri. monstr/dre paillardiez. hec belua e/mõstruz marinũ. Et hoc ostẽtũ ti/mõstrũ ¶ Nota. Nicholaus delyra super Geñ j.ca.narrat/q̃ mõstrũ duaꝝ mulierũ in vno corpore/ accidit tpe philippi regis Francie/ q̃ fuit nonus post Karolũ: q̃ regnauit anno dñi Mil.ccc.xxij.

Montrollaes. gal. moi

lair.la.hic monstrelãcus ci.

Mor. g.mer.l.hoc mare/is idẽ hic equor ris:hoc fretũ ti:hoc talatrũ tri : ? hoc talassa si.ite marin⁹ a um/qõ est in mari.Et marinu⁹ a ũ/qõ ad mare incolit/vel ad mare est.Et hic occeanus ni/mare ãbiqõ vniuersam circuit terrã. ite hoc pelag⁹ gi:hic põthus/ti idẽ. Vñ põthul⁹ li di. Et põthicus ca cũ. Mor.b.e gal.idẽ.l.hic maurus ri.

Moraill. ga. verrou.la. hic vectis hui⁹ tis.Et hic vecticulari⁹ rũ.g. ferreurier.b.alhuezer.ite vecto as: et vectito tas.Et hoc repagulũ li g.verrou.bri.moraill.

Moral. g.moralite.l.ethicus ca cũ. Et hic ? hec moralis ? hoc le/hec moralitas tis:hec ethica ce idẽ.Vñ moraliter ad. ite morat⁹ ta tum. Et morose adner.

Morchet. gal. soussy.l. hec sollicitudo nis.ite solito tas. g. soussyer. b.morchediff.Et sollicitudinarius aum.g.q̃ se soussye.b. morched⁹. ¶ Morchediff, vide in Pun.

Mordeiff. g.naiger.l. nauigo gas ¶ Morgadẽn g.seiche.q̃dã piscis

Morhouch. gal.daulphin.la. hic delphin nis. Et hic murenus ni.ite hic delphinus m. gal.daulphin.bri.idẽ. Vñ delphinat⁹ a ũ.

Moricc. g.maurice la h maurices cis.

Mozien. g. idē. l. ḥ ethiopes/ts. et mauros ra rū idē. itē mauritius a um Et hec mauritia te: vel hec mauritania te/ africe regio extrema/ ꝓ ius ga a tranū fretū/ ꝛ occidētalem oceanum.

Mozsbrit. g. mors de bride/frela hoc frenūm. ꝛ est etheroclitū. Vñ frenulū li di. itē freno as. Et effren⁹ na nū/ sine freno. itē effrenat⁹ ta tū. Et hic ꝛ hec effrenis ꝛ hec ne. item hoc luparū ri.

Mortez. gal mortier. la. hoc mortariū/ ḡ itē hoc fritillū li. Et ḥ trapeta te. ¶ Mortistaff/ vide in Maruel.

Monneiz. g. mōnoye. l. hec mone ta e. Vñ monetari⁹ a um. et monetal⁹ ta. tū idē. itē hoc monetariū rij. Et hic ꝛ hec monetalis ꝛ hoc le/ qd ad monetā pinet

Mozzet. gal. cuisse. l. hoc crus ris. itē hoc femur oris. Et hoc femen nis capit sicū femur. itē hoc feminale lis/ tegumen feminū ꝛ subligaculū. itē hec cora/e. Vñ corula e di.

Mozzol. g. marteau. la. hic malleus/ let idē hec cudis is. Et malleo as/ q̄ si malleo operor. itē hic malleol⁹ li di. itē hic ditus ti. Et hic malleator rij. gal. qui frappe du marteau. b. mecherour gant mozzol.

Moualch. g. merle la. ḥ merula e.

Mouar. g. meure. l. hoc motū ri. Et hec mor⁹ ri. g. meurier. b. mouarpēn

Mouchet. g. idē. l. hic cap⁹/pi. itē hic milvinus ni/ q̄ quidē auis/ aut bus dormiētib⁹ semp insidiatur.

Mouchaff. gal. moucher. lat. mungo is xi ctū. Vñ emūgo fit: ꝛ mūgor depo. g fis. Et emunctus cta ctū. g. mouche. b. moucher

Mouchouer. g. idē ou fusire. la. hoc sudariū rij. item hoc emunctoriū rij/ instrumentuz ad emungendū.

Moudēn. gal. mote de terre. la. hec gleba/be. Et hec glebositas/ tis. itē hec glebula le di. Et glebos⁹/ a/ū. g plein de motes. b. torocēn⁹

Moul. gal. meule. lat. hec mola/le.

Moumēt. g. momēt. l. hoc momentū ti. idē hoc momen nis. Et hoc momētulū li. itē momētane⁹/ a/ū

Mouneiz. g. monnoye la. hec erae Et hic numus mi idē: ꝛ debet scribi per vnū m. scōm hyguationem Sed si scribat per duo m. hoc est figuratiue/ ꝛ licētia poetica. Vnde Catho. Eger dimes habet numos. Vnde hic numulus li dim. itē numatus ta tū. g. plein de deniers. b. dinerus. idē numos⁹/ a/ū Et hic numulari⁹ rij. g. mōnoyer b. mounayer. itē hec pecunia/ie.

g. monnoye. d. monneig. Et pecu
niosus a um / quasi pecunie plen⁹
Et cōparat⁹ / ior. issimus. Hoc pe=
culiū lij / sigē quicqd alicui⁹ labo=
re ⁊ industria paratū ⁊ lucrifica=
tum est. Ubi hoc peculiolum li di.
itē hec pecuniositas tis. Et pecu
niarius a um / qd ad pecuniā pti=
net. itē hic ⁊ hec pecunialis ⁊ hoc
le. item hic erarius rij.

Mult. gall. idem. lat. hoc
multum / ti. Unde
multus ta tum.

Maout. g. mouton. l. hic
muto / nis. Et hic
aries tis idē. Unde arietin⁹ / a / u.
quod est ex ariete.

Mozreb. gal. ante. l. hec
matertera / re.
Et hic ⁊ hec maternalis ⁊ hoc le

Mouzaff. g. bouder. l.
rascor / eris /
transsū vltū. e. p̄ttū cū dattuo

M ante. A

Mudaff. ga. estre mue
l. muteo es ui.
neu. gnis. Et mutescō cs inchoa.
itē mutus ta tū. g. muet. bu. mut.

Muy. g. plus. la. magis vel
magis ad. itē amplius ad. itē plus ad. Et plurim⁹ a ū
item plurimū adverbiū.

Muguet. gal. idem. est
quedā herba

Mul. gal. muler. l. hic mu=
lus li item hec mula
le. g. mule. bit. mul.

Mulot. gal. muler. la. hic
mullus li per ou=
plex l. genus piscis marini / mag
me nobilitatis ⁊ gre. quibinas li
bras pōderis raro excipiebat. Ubi
mule⁹ a ū. g. de muler. b. a mulot

Multipliaff. g. multiplier
la. multiplico cas ac. Unde mul=
tiplicatus ta tū. g. multiplie. b. a.
multiplier. Et multipliciter ad.

Muntraff. g. murdrir
ou tuer. la.
multo tis tui re itū ac. gnis.

Muntrer. g. murdrier
ou homici=
de. l. hic ⁊ hec homicida / e. idē ⁊
interfector ris. Et hic ⁊ hec mīci=
cida / e: q̄ matrē occidit. Et hic et
hoc p̄ticida / e: q̄ patrē occidit. itē
hic ⁊ hec tor ris. Et sāguinari⁹ a ū.

Mur. g. idē. l. hic mur⁹ ri.
itē muro ras. g. mu=
rer. b. muryaff. itē hic ⁊ hec mu=
ralis ⁊ hoc le. g. de mur. b. a mur
itē muratus ta tū. g. mure. b. mu
ryer. Et hoc p̄murale lis / ⁊ cum
extra muros q̄ ambiūt ciuitatē /
alius ducit murus: ⁊ est mur⁹ an
te murū / q̄ et antemurale vocat.
Ducitetiā locus promulsis qui
est ante murum.

Muryaff. g. clore. l. me
nis nis. item
pluraliter menis / nū.

Murmuraff g. mur
murer
l. murmuro ras. n. idē susurro ta.
itē hoc murmur ris. g. murmu=
re. b. murmur. idē hoc murmuri
um vti. idē hoc susurrū rij. item
hec murmuratio / onis.

Murmurer. g. idem i. murmurator/ris. Idē hic lusurro/ris. Itē hec murmuratrix/cis. g. murmurer essen. b. murmurer eo.

Musaff. g. muser. l. muso/as. ac. Vñ musto/as. g. souuēt muser. b. musaffs lieux. Item hec musitatio/onis g. musance. b. muserez. Item musim ad. gal. musemēt. b. die mus.

¶ Musell: vide in Guenou.

Music. g. musique. la. hec musica/ce. vñ hic musicus/ci. g. musicien. b. idē. itē musicus/a/cum. Idem hic et hec musicalis et hoc le.

Musat. g. odoser. l. odoro/as. ac.

Musur. g. mesure. la. hec mēsura/re. Item hec bua/e. item hec metreta/te. Item metros grece mensura la. Idem hoc satum ti.

Musuraff. g. mesurer. la. metior/tris. mēsussum. in futuro metibor. Vñ mēsores appellant agrorū finitores et de mēsum est mutatū. vel equatum mēsurative. Itē mēsuro/as. g. mesurer. b. musuraff. itē mēsus/a/um. g. mesure. b. musurer. Idē mensuratus a ū. et mēsurare ad. Itē mensuratum ad. Itē hec mensuratio/is. vñ hec immēsurata/te. Itē immēsus/a/um. Itē mēsurabilis et hoc le. Itē immēsurabilis et hoc le. Itē de mētior/is. diligēter ⁊ quasi rōne metior. Itē remetior/ris. rursus metior. Itē remēsus a um. Item hec demētio/onis. Item demēsus a um.

¶ Mutation: vide in Chang.

Mutilaff. g. mutiler. la. mutilo/as ac. Unde mutilus/a/um. gal. mutile decoupe. b. ritē. mutilet/ trouchet. Itē hec mutilatio/is. item hic mutilator/oris. ga. mutiler. b. idem.

¶ Muz. g. mue.

¶ Sequitur de N

Saltcē ⁊ butonice idem. Grece/neos et tonos in numero ꝛc. N. nonagita capitque. sic caput esse videtur. ꝛc.

Nac. g. nōdū. l. nōdū. ad. negādū. Idem ne/nec. g. Idem haud ad. Itē haudquā a nulla parte/seu nullo modo. vñ cōponit haud procul. ad. i. nōlon. g. Itē cōponit haud secus ad. i. nonaliter.

Nacegnit se. g. nēgligo. la. nihilominus.

Nacy. g. nier. la. nego/as. ac. ⁊ abnego/as. ti. itē abnuro/as. Vñ hec abnuratio/nis. g. negation. b. nachidaguez. Item inficior/ris. dep. i. nego.

¶ Nation. g. idē. vide i Guenell.

Nadoez. g. aguille. l. hic acus/us/ris. itē hic aculeus/ei. g. aguillō. b. bidout. Item hec liguin/le. gal. aguillon. b. nadoez an bouel.

¶ Naff. i. g. faun. l. hic faunus/ni.

Naffnet. g.affame.l.famelicus/a/um idem famelicus/a/um.

Naffnet. g.nãtes.la.hic nanetus/ti vel nanetensis z hoc:se.g.de nantes. b.a naffnet.

Naffynaff. g.affãmer l.eiurio is uit/ire.n.idem fameo/es.n.item famesco/cis.inchoa.

Nãneil neguile. g.ne iungne iaurre.l.dicuter rã/ũ.

Narration. g idẽ.laẽ. hec nãrratio/onis.

Natur. g nature.la.hnatura/re. Unõ hic et hec naturãlis et hoc/le.g.naturel.b.idem. Item naturaliter ad. Item si sis grece / natura latine. Idẽ hec endogenia/ne. Itẽ endogenitus/a/um.i.naturalis. Item endogeniter ad.i.naturaliter. itẽ etherogeneus/a/um. idẽ homogenus/a/um: Itẽ homogenes.cõsanguineus eiusdem generis.

Natur. g.semence.la.hoc sperma/tis. semẽ ꝗ gñale ad oia semina. Unũ spermatizo/as.g.espandre sa semẽce b.scuyllasse natur. Itẽ hoc menstruũ / ui. mulieruz profluuũ est qõ nõ multi: sed vitiosi humoris indicũ est. Idẽ mẽstrualis z hoc le. Item menstruatus/a/um. qõ menstruum pãtitur.

Nau. g.neuff.l.pl'r hi et he z hec nouem indecli.

Nauntec. gal.bizneuff. vio in Cõtaff

Nazareth. est ꝗdã vicꝰ vel ciuitas in qua xpus cõceptus est z nutritus. vñ nazareus/a/um.et nazarenus ita ifũ.g.nazarien.b.a nazareth i.sanctus vel floridus.

N. ante E

Neantãt. g.enneãtir.l. nullo/as.acẽ. Item nichilo/as.ac.annillo/as.extinanto/as.et inaniatus/a/um.ga. annichile.b.neanter. vide i Uen: itẽ nichilo as.ac.g.annichiler.b. neãtar. itẽ hoc nichilũ/li.i.vlium Itẽ ꝗ nichilitas/tis. itẽ hic ꝗ hoc nichil.inõ.hoc est nullꝰ ꝓcũ aut vtilitatis. idẽ hoc nil z nihil.inõ.

Necessite. ga.idẽ.l.hoc operepetiũ cũ Idẽ hec necessitas tis. itẽ necessarius:a:um.g.necessaire.b.necesser. Itẽ necesse siue necessum ꝗ/ qõ vi alicũ cogẽte fieri opus est:accesso ꝗbo deductũ qz non sit in eo cessandũ itẽ necessitudo nis sigt cõiunctiõe vel amoris: ꝗ est affinitatẽ vel strictã amicitiã. item necessitudo ponit ꝗ necessario.i. cogitato/vel affine. idez sigt necessitas ꝗ necessitudo. itez necessitudinarius:a:um.

¶ Nech: vide in Nichiff

Nechet. g.ennuye.l. attediatus:a:uz.

Nechemãt. g.ennuyement.la. hoc attediamentum ti.

N ante E.

Nedelec g.nouuel.l.hoc natale.is.

Nedeu hoaz. ga.non pas en core.l.necdũ.ȝõ nõdũ/nõ adhuc.

Negation. ga.idẽ.l.ꝗ negacio is

Negatiff. g.idẽ.l.negatiuus/a/um.

Negligẽt. g.idẽ.l.hic et hec et hoc negligẽs is. Item negligo/is/xi/ctũ cõtẽno/nõ curo.q̃si ne legere ꝗdẽ nec videre dignor. Hic negligentia e/z neglectꝰ/tus/tui/ pro cõtẽptu. Item hec incuria/ie.idem

Negun. g.nul.l.nullꝰ/a/ũ Itẽ hic neqs/is.

Nemdeut g.ie neyenly pas.l.ꝗ.nolo nõuis/uit/le/vl'ulle/lẽs.z luitꝰ a ũ. quod non libenter fit.

¶ Nemet.g.si nõ.l.nisi cõfectio.

Neõn. g.nescay.l.nescio is iui/ire/tũ. itẽ hic et ꝗ et hoc nesciẽs/tis.g.nõ sachẽt. b.digouuzyec. Idẽ nescitus/a ũ

Nesaden. g.nul hõme.la. hic et hec nẽo.

Neplech. g.nulle part.l. neutrobi. Idẽ neutrobiez/nusq̃/z nuperam ad.

Ne plig quet. g.il ne plaist poir.l.licet pcũ.cõt. is nõ placet

Nepmãyer. ga.nullement.la. nullatenus aduer.

Neptra. g.nulle chose.l. hoc nichil inde. Itẽ nichil facio/is. nichil estimo Item hoc nil indeclinabile.

Neruẽn. g.nerf.l.hic nerꝰ uus/ui.itẽ nerꝰ uus est vinculi genꝰ/ quo pedes aut ceruices impediunt. Itẽ nerꝰ uosus/a/um.ga.plein de nerfz.b. neruẽnuo. Idẽ neruceus:a/um. qd est ex nerno. itẽ ꝗ neruositas tis.idẽ neruecꝰa ũ.q̃ neruis laborat. itẽ neruo as/ z subneruo as.

Nerz. g.force.l. vis vim vi. Idez hec stromastes is. Itẽ hec valitudo/nis.g.force. b.nerz. Itẽ hec validitas/is.itez valide ad. Itẽ hoc robur/is gal. force.b.nerz. Itẽ robustus/a/stũ. g.fort.b.creff. Itẽ robora/as:ga. enforcer.b. creffat. vid in Creff.

Nes. g.plus pres.l.hic et hec propinqor z hoc/ q̃us. Idem proximor.

Nestaff. ga.prochain.la. proximus/a/um. et ꝑpat. Itẽ :prime et tor ad. Itẽ ꝑpiquaneꝰ/a/ũ.g ,pchain ỏ sang b.tost a goar Itẽ propiquꝰ/a/um Itẽ hec ꝑpiqtas is g.pchenetet affinite.b.nestsfidet. Item ꝑpiquie ad itez propinquius ad.

Nestat. g.approcher l.ap propinquo/quas. Item proximo/as itẽ accedo/is. Item hic accessus us ui.g.approchement.b.hogosder.

Net. g.idem.l.sincerus/a/ũ. Item hic et hec sinceris et hoc/re. Unde hec sinceritas is.g.nettete/purete. b. netadur. Item sincere sinceriter/lins

ertinsime.aduer. Item in sūsuo
/um.g.net.b.idem. Uñ immun
dus/a/um.g.ord.b.hacr/lous.

Nettat. g.nettoyer.l.defe
co/as. Uñ defeca=
ns/a/um.g.nettoye / purgie dor
dure.b.nettet. Item mūdo as at.
g.nettoyer.b.nettat. Itē mūda=
ns a um.g nettoye b.cayhaet.
Item hec mundicia/ie.g.nettete
b.nettadur. Unō hec immūdicia
ie.g.ordure.b.lousder. Itē pio
ss.ac.g.nettoyer.b.nettat.

Nebeut. g.pou.l.parū ad
uer. Itē parum=
per.ad.g.moult pou.b.meurbet
nebeut Itē paulopost.g.vng pou
apres.b.ne beut gaudese. Itē pau
us a um.g.pou.b.nebeut. ⁊ ꝓpat
tolussim⁹. Uñ pauce/ci⁹/ime ad.
Itē hec paucedo is. et hec pauci
tas tis. Itē paucies quo veteres
p raro vtebātur. Itē pauculus a
um.di. Itez paulatim ad. Itē pau
lisper ad.i.valde paululū tēpor⁹.
itez paulominus ad. Itez paulo=
plus.g.vng pou pl⁹ b vn nebeus
muy. item paulus/la/um.g.petit
b.nebeut. Item paululus a ū. di.
vide in Bthan.

Neudēn. g.filet.l. hoc fi
lum/li.et pīr ḡ
lla/oy. vel hi filu/oy. Itē nutos
grece. Uñ hoc tumentū n.g. cest
nudesse en fil:ou en toille.b.garu
der e neut:pe e lien. Uñ tumētos⁹
um.tumento plenus.

Neuff. g natger en eme.l.
no/nas.n. Uñ nato
ns.frequēn. Item hic et hec natati
lis et hoc le.q natat vel natare po
test. Item natabūdus a um. itez
hoc natatorium:rij.et natatio:ns.
a natādo dicūtur:et grecis bapti
sterium dūr. Item natatus tus tui.
ipse natandi actus. Item natrix
gnis mas.vel femīn genus serpen
tis:a nando q̄ in aqua quoq̄ ve=
nenum spargit. Unde natabula lo
ca natationis.

Neufeur. g.naiger.l.na
rator/ris. Itez
hec natatrix:cis.g.naigerelle.b.
neuferes.

Neuez. ga.neuff la.nouus
a:um.et cōparatur
nouus:ior:issimus. Et est ista cō=
paratio irregularis in sensu. Itē
nouicius a um.qd est nouū. item
nouellus a um.di. a nouus.item
nouo/as.nouum facio. Unde in=
nouo as. Item nuper/rus/rime
ad.non longo tēpore a nunc.itez
hic neophytus i.i.nouellus quasi
no uū germē vel nova planta.itē
cenon grece:nouum la. Itez hoc
ver:eris.gal.printemps.b.neuez
amser. Unde hic et hec vernalis
et hoc le.g.cler:luysant:[illegible].b.
scler:bleuzuet:luysant. Item ver
no:as.i.pullulo.

Neum. g.neume.l.ḡ neu=
ma:me. ⁊ hoc neu
ma:tis. Unde neumaticus a um.

Neutaer ga.filotier.la.f.
hic filator oris.
Item hec filatrix:cis.g.filotiere
b.neutaeres.

Neutr. ga.neutre.la.neu=
ter:tra:trum.

N ante I.

Neutrpassiff. g. idē l. neutrūpassiuus: a: um. et declinat ab vtrāq; pte. Itē neutropassiuus: a um. 2 declinat ex pte finis. Et ē dīa inter neutrūpassiu: 2 neutro passiu. Neutropassiua dīr q: passiue sit sil'ia: i hoc q; cū careāt pte ritis/hīt suppletionē pteritor; p ptcipiū: 2 sūt ꝓba substan. sicut 2 passiua. Ista sūt sunt. v. vt in doctrinali. Audeō cū soleo. 2c. Sūt sūt neutrūpassiua q̄ hīt passiuor; significationē. et significāt passionem aliūde illatam: et sunt quattuor. Unde in doctrinali: Exulo/vapulo. veneo. 2c.

Nezaff. g. filer. l. filo: las. n. Itē neo: es. n. Unde nenus: a: um. g. file. b. nezet

Nezēn. g. lente de tesse. l. hec lens dis. Unō lendiculus li. di. Itē lendigiosus a: um. lendibus plenus.

Nezer pe nezeres g. fileur/ou fileresse. la. hic et hec filatista: ste. 2 filastica: ce. idem.

Nēz. g. nyt. l. hic nidus: di. Unde nidulus: l. dim. Idem nidifico: as. g. faire nyt. b. ober neiz. itē nidulifico as. g. faire petitz nytz. b. ober neizou bihan. Unō auicul nidulificāt. 2c. Item hoc musium: q̄. g le nyt de la souris. b. neiz an logodēn.

N ante I.

Ny. g. nepveu. la. hic nepos tis. Unde hic nepotul' l dim. Item hic sobrinus ni. filius sororis. Item sororinus.

Ni. g. nous. l. pr̄ nos nr̄m vel nr̄i pnomē pr̄alis numeri de ego mei.

Nichiff. g nuyze. l. piget at. ꝓbū iper. itē arredior: is. depō. gī. ga enuyer. b. enoieff. Item hoc arrediamentū ti. Item vide in Enoeiff.

Nicolas. g. idem. la. hic nicholaus lai.

Nigal. voler. la. volo as. g. Eius composita sunt aduolo q̄d est iuxta vel aliq̄ volo. Itē anolo alio circūuolo: id in eodē Itē deuolo: deorsū volo. Auolo: extra vel in altū volo. itē intuolo: interuolo: obuolo: contra volo. itē puolo celeriē volo. pre uolo aī volo. Prouolo pcul volo itē reuolo rursū volo: reuertor. itē subuolo latēter volo. Itē supuolo et transuolo q̄ hīt penulī. cor. item volatus tus tui. g. volemēt b. nig. itez hic et hec volantis et hoc le. quasi volans.

Nigromācc. g. idem lat. hec nigromācia: cie.

Niuer. g. nōbre. la. hic numerus ri.

Niueraff. g. nombrer. la. nūero as. ac item numeratus a um. g. nombre. b. niueret. Uñ innumerat': a um. item numerabilis et hoc le. q̄d numerari pōt. itē innumerabilis 2 hoc e. Item numeratim adfīgit per numeros

Noz. g.niepce.l.hec neptis huius neptis

Noa ante D

Noas. ga.noise.l.hic nu= multus ri. item tu multor.aris ga.faire noise.bzit. ober noas.

Noasaff. g.nuyse ia. no ceo es cui cere nuz.n.Uñ nocuus a ũ.g. nuysãt b.noasus.idẽ hic hec hoc nocens ns.nomẽ:et ꝓparat ctor tissim⁹. Unde et nocẽter ri⁹ime.ad.Item hec nocẽtia e.g.nuysãce.b.noas item hoc nocumẽtũ ri.item hic e hec noxalis et hoc e.g.nuisable b.noasabl.idem noxius a um.qõ nocet.item hec noxa re.pena ꝺr. item hic et hec sons is.ꝓ̃e ꝺr cui cuius culpa iam sonat.hoc est qõ erroris cõtũcius est.Uñ insontes dicimus eũ qui innocẽs rep⁹ est Item sons est qui cuiꝰ rei nocet et cõpatur sons ior tissim⁹.Unde sonter tius tissime ad.item soncra cre.et sonticus a ũ.qõ nocet.

Noaz g.nu.l.nudus a um. item nuditas is.itẽ nudo as.ac.g.despoiller b. disgui sch aff.item nude ad.

Nobl. g.noble.l.nobilis et hoc le.Itẽ hec nobi litas tis.g.noblesse.b.noblance. item nobiliter ad.g.noblement. b.ez nobl.Itẽ nobilito as.g.ãno= blir.b.noblaff.Item hic hec hoc segrex gis.g.noble.b.nobl.a se= grego gas.t.ab aliꝰ nũero / vel societate vl grege separe.Itẽ cel ticus a um.idẽ egregius a ũ.ex= cellens:qõ ex toto grege eligitur Et egregius eminẽs et ꝓstãs.itẽ egregie ad.i.excellẽt:ꝓuis vsur petitur pro valde nimis.Item hic hec hoc elegans tis.ga.noble:ex cellant:bien plant.b.cõpler cazr: nobl.Item eximius a um.i.excel lens egregiũ.vide in Enguehen taff,itez hic et hec illustris a hoc stre.i.clarus:nobilis:nomine enim nõ merita nomen est.Uñ illustres viri:et illustres meretrices.Itez clarus a um.itẽ strenuus a um.i. fortis:celer:vigilãs:et ad geren= das prõptus,et cõpatur strenuus magis strenu⁹:issim⁹.itẽ strenue ad.Item strenuitas tis.Itez im perios⁹ a ũ.q̃ ipsũ hz.hinc imperio= se ad.qõ est seuere et cũ ostẽtatio ne ipsũ.itẽ iclyt⁹ a ũ.id ẽ qõ glorios⁹ Itez ꝗ idoles is.g.noble.b.nobl. itez industri⁹ a ũ.i.ingeniosus:et q̃ aliq̃d struere sp nititur.itẽ hec in dustria e.itez insignio is iui tre.si gnis noto seu distinguo.vt apud Claudianũ.l.i.Hic elementorꝫ se riez:sedesq̃ pimas insignabat.itẽ insignis et hoc e.ꝓ̃e ꝺr excellẽs q̃ i aliqb⁹ cernit esse signũ qb⁹ no scit vel noscitare põt:vt i coloris vel vestũ rerũq̃ varietate nosci tur:siue nosci põt esse eũ ꝓbũ vel improbũ. Sz qr signa cũ sint indi cia rerꝫ sp eminent : manifestaq̃ sunt . Sic viri virtute excellentes oibus sunt noti.Itez ingenu⁹ a ũ q̃ in libertate nat⁹ est.itez igenui tas is.itez preclarus a hoc e.g. no ble.b.nobl.itez hic ꝓcer is.item

pceres pest.cor.capita trabium: hoc est mutuli qdã extãtes. hinc principes ciuitatis pceres appellati sunt:qz ꝗ in ciuitate eminent sicut illis edificia. Item hoc sce ma:tis.ga.noblesse.b. noblance.

Notatiff. g idez.l.notatiuus:ua:um.

Non. g.lheure de none.la. hec nona:ne. idẽ hec vespa e.itẽ ꝑ hẽ none:rũ. denominatio diei. sicut habet in kal.

Nos. g.nuyt.l.hec nox:tis. Vñ noctcula e.di.itẽ nocu ad.l.p noctẽ.item nocturnalis ꝛ hoc le.idẽ nocturnꝰ a uz.

Notabl. g.notable.l.notabilis et hoc le item notabiliter ad.

Notaff. g.noter/nonsier. la. noto ag.ac. id annoto ag ac.ꝛ hec notificatio is itez notatio is.ꝛ ãnotatio is.ꝛ nota te. Note vocãt vulgo ziphetei ꝗs teste eusebio ꝑm ꝰ nro cicero libert ꝰ inuenit.itẽ ad familiares domesticos de reb ꝰ in qb ꝰ signa occult ꝰ pferẽda erãt p notas scri pstichyꝯ est sic scruto lrarũ ordie vt nullus ꝗbũ efficere posset q̃ si qs l= uestigare ꝛ pseq̃ vellet : q̃rtã ele= mẽtoꝝ lram.i.d.p a.ꝛ pinde relin qs cõmutet. Vñ ꝗs nota dr signũ seu macula q̃ res ipa notat Estꝯ tã l ais ꝗs l corpe. Vñ geniciue no tedñr signa cũ qb ꝰ ex vto mrno l fãtes igredunt. itẽ notare igno minia afficere. Vñ hec notula:le. et notelle:le dim.

¶ Notẽn can/vide in Notaff.

Noter. g.notaire.l.hic notarius:q̃. itez notarius a um. g.chose notaire/b. trahamat.

Noterag. g.office de notaire l.ꝗ notaria:ie. Vñ hic notariatus tustui

Notifiaff. g.notifier.l. notifico cas Vnde notificatus.notificatio.notificator.ꝛc.

Nozelẽn. g.boutõ l.hic nodus i.Vnde nodellus li.vide in Coulmaff.

¶ Sequitur de O

Gallice ꝛ la.id.grece ortho.ꝛ ꝗ i nũero.xi.ꝗ. O nũerũ gestantq̃ nũcvndecim ꝰ extat.itẽ O ẽ inflectio exclamatiua.vñ ꝗ. O doleo/o clamat/vocitat/miratur et optat O desinat/ se notat:vt ꝑtibetur.

Oalet. g.foyer.l. hoc focus rifi ꝗ.ꝛ focitariũq̃

Oan. g.aignel.l.hic agnus ni.ꝛ agnellus li. dim.

Oanes. g.aignelle.l.hec agna ne.

Oar. g.dessus l.sup.idẽ supra ppõ.idez iper grece.item desuper ppõ.

Oarmatch. ga. a cheual.l.hic equester:hec is:hoc stre.

Oarse. g.dõcqo.l.ergo:id igitiqn cõsiderãs

¶ Oartro.g.enuiron l.circa ppõ

et deseruit sctō casui. idez circit. idem circuz. idē circumcirca.

Dartroat. g.a pie.l pedester/is/re

Dat. g.aage.l.ḡ etas is. Qñ etacula le.dish.itē hoc nomen ut.tpōset etas lōgua siue perpetua. vñ cuitas: et cuiterns scōz pus.qō p sincopā etas ꝛ eternus de p senecnite lōgeuitate ꝙ. hic deducūt coeu⁹:equeu⁹: grādeu⁹: lōgeuus:et primeuus.

Daz. g.ialouse.l. hec zelopia:e.itez hic zelus:lt. mō mundiā:mō amorē:mō emulationē sigt. itē zelo: as.e zelor arz dep.sigt emulor.ponit interdum zelare p trasca scōm illō qō p prophetā dr. Indignatiōe magna zelatus sum sy5.Et zelare est mutarl:vt illō. Neq zelauerz faciēteo mīcatē.item zelosus a um.item zelotes/is.l.emulator.e zelotipa

O ante B

Ober. g.faire.l.facio:is:ci.ctū ac.vñ factito as. sepe facio.itē factici⁹ a ū.qō ō aliqua re fit in aliō.itē hec facino is item facinosus:a ū.vñ facturus a um.ga.ceq est a faire.b.an pez so da ober.itē fact⁹ a ū.g.faict.b. great.itē pficio:is.g.deuāt faire b.ober dia raue.Sciendū est q facio l cōpositiōe cū reuinet o/tū in scōa/ ꝛ l tertia ꝑsona ḡ in prima ccētū sup fa.syllabā seruat:q̄ nus ubeuis sit:vt bñfacio:malefacio item facesso:sis:si.scōm prisc.facessitū:scōm alios facessuz: scōm alios nō hz supinū.et sigt ad faciendū eo.vt viso ad videndū eo.interdū facessere:ē discedere.interdū sigt exhibere:seu inferre.itez bñfacio:cis:eci:ctū.g.bien faire. b.ober mat.vñ bñfacto:is.g.biē faicteur.b.oberer mat.idez bñficus/a:ū.itez hic hec hoc bñfaciēs tis.g.bien faisant.b.oberer mat itez bñfactorius:a:ū.g.q̄ faict biē pour biē.b. nep a gra mat eguz mat.item ago:is:egi:actū.g.faire.b.ober.Item agito as freqn. sc itez fapo ris rit.neu ꝛ nō pl⁹. g.faire.b.ober.item acutus t⁹ ū g.le faict.b.an ober.itē acuito as g.faire.b.ober.itē machinor arz dep.imaginor cogito:ad reprendū et fabricandū tā bonū q̄ malū vñ machinosus a um.itez machina ne.l.molitio fuentio.item hec machinula e di.itē hec machinis nis.item duo is.g.faire luxure.b. ober lisiou.itē burso as.ga.faire bourses.b.ober yalchou.itē pascscor:eris.g.faire couenāces.b. ober cōmanāt.idem pango/ gis.

Obit. ga.idem.la. hic obitus tu.

Oblatiō. g.iō.l.oblatio. ꝛ oblatiūcla e.

Obligatiō g.iō.la.hic cirograph⁹ phi.idem hec obligatio onis

Obligaff. g.obliger.la. obligo as ac.

Obliget. g.oblige.l. obligatus a um.

¶ Oboissaff.g.obeir.l.obedio: is uiuire tū.n.gz. vñ obediens:tis.

O ante C.D.E.et F.

Obeissance. g.obeissãce.la. hec obedientia tis.itẽ obeditio onis.

Obseruance. g.garde.lat. hec obseruantia tis.

Obstinaff. g. obstiner en mal faire.l.obstino nas.Ulñ obstinat⁹ ta tũ.g.obstine.b.obstinet. itẽ hic ⁊ hec et hoc obstinax cis. Et hic et hec ⁊ hoc pnnax cis/ q̃ nimis tenax est/ a pnneo. Aliqñ ponit ꝑ perseuerãte in bonã pãrtẽ/cũ pleruq; in malã legat: ⁊ sic pertẽdo fit.itẽ hec pertinacia cie. itẽ hec pnnacitas tis: ⁊ pertinaciter ad.

O ante C.

Occasion. g.idẽ.l. hec occasio nis. Et hic occasus us m/modo interitus ꝯt/⁊ de vno hoie/et de reb⁹ maioꝛib⁹ dici solet: modo ꝯt solis mersio in oceanũ.

Occident. g.idẽ.la.hic occidẽs tis. Unde hic ⁊ hec occidẽtalis ⁊ hoc le.g.occidental.b.a occident.

Occupaff. g occuper. l.occupo ꝑs ac. Ulñ occupatus ta tũ.g.occupe b.occupet.Et hec occupatio nis. gal.occupation.bri.idem.

O ante D.

Odiance. g.audiẽce.la. ꝗ auditio/is. ipse audiẽdi actꝰ/ que ⁊ audiẽtia ꝯt.plau.Exurge preco fiat ppto audiẽtia: hoc est tac vt ppl'us audiat.itẽ hoc auditoriũ ꝗ loc⁹ vbi audit preceptor/autorãe/ vel ipsa auditoꝝ turba.

O ante E.

Oesiff. a'a oesue: pe diec. g.oiseux.l.ocio sus a um.idẽ ociabũdus da dum. Et hoc ociũ ꝗ: ppte vacatio a labore Cui⁹ cõtrariũ est negociũ. Est aũ duplex ociũ:aliud philosophicũ:aliud vulgare. Philosophicũ: bonũ ⁊ honestũ. Uulgare:seruile cum desidia ⁊ inertia ab honesta exercitatione desistim⁹. Ulñ hoc ociolũ li ꝯt itẽ ociosꝰ ria dep.gal. estre oisiux.b.bezaff diec.

O ante F

Offensaff:vide in Buanegarz.

Offerẽn. g. messe.l. hec missa se. Unde hic ⁊ hec missalis ⁊ hoc le: qd ad missã pertinet.item missa fas n.

Offerent. g.offerẽde.l. hec offerẽda de.idem hoc offertoriũ rij.

Office g.office.l. hoc officiũ cij. Et officiosꝰ a um:q̃ libẽter vel ꝑ officiũ seu bfficiũ alicui exhibet:siue q̃ obsequi sibi multũ studet. Qñq; officiosũ ꝯt quod cõtinet pietatẽ: ⁊ nullũ nocet:alicui prodest.

Officier. g.officier.la.hic officiarꝰ rij.item hec officiosꝰ tis.

Official g.idẽ.hic ⁊ hec officialis ⁊ hoc

le: vel hic officialis tis substitutus
Item hoc scapiū/ti. g. pot a piller.
b. pot da troazaff. ? officiat⁹ t⁹ ui
¶ Offraff / vide in Quinnizyen.

Ogrou. g. orgues. l. hoc organū ni. ite organū ni. Item organizo as. n. gins g. iouer des orgues. b. hoary gāt ogrou. Item organic⁹ ca cū. Et hic organari⁹ ri/fabricator organor

Oguet. gal. herce la. hec trahale. idez hec tribula le. Idē hoc dētale lis: idē hoc tribulū li: idē hec eripeta te. eripeto as. g. hercer. b. cloedat

O ante J.

Oignamāt. g. idē. l. hoc vnguentū ti. Ulū vngo gis xi ctū. g. oindre doingnemēt. b. oignamāt taff. Item hic vnguētarius ri: q̄ vnguēta cōficit ac vēdit: q̄ a grecis myropola ti. Item hec myrrha/re arbuscula est in arabia precipue nascēs. Eius virt⁹ est/vt corpora imputribilia reddat. Fuit ? myrrha Cynare cypriorū regis filia/ q̄m arborē sui nois fert cōuersa Ulū myrrhapira/ pira sic dicta ab odore. Item hec mirr⁹ ri/est q̄dam arbor crescēs secū mare. Item mirtosus a um. Item mirte⁹ a um q̄ ex mirto est. Item hoc sigma tis g. oingnemēt. b. idē. Item hoc cibū/bis. Item hoc xiromyrrū ri. g. oingnemēt sec. b. oignamāt sech Item hoc aroma tis. g. oignement b. idē. Item aromatizo as. g. bien t. b. santaff mat. Item hoc ce roma tis. g. oingnemēt fait de cire. bri. oignamāt graet a coar. Unde ceromaticus ca cū. Item n/a obtrūtri/est q̄dā vnguentū preciosū. Item hoc popeanū ni.

Oingnon. g. idem. la. hec cepa/e Unde hic cepurus ri. g. vēdeur doingnōs. b. neb a guerz oignon Item hec cepari a/e. gal. vāderesse doingnōs ou de ciuoz. b. guerzes res da oignon. Et cepari⁹ a tum. g. doingnons/ou de ciboles. bri. a oignon.

O ante L

Oleau. g. cresme/ sanctetuncion. la. hoc cresma carismatis.

Olier. g. oliuier. ist. hic oliuerius ri.

Oliuēn. g. oliuier. g. cest vng arbre. l. hec oliua/e: vel olea/e. Item oleagenus a um. g. doliue. b. a oliff, idez olearius a um. Item hic oleaster/i olea sylvestris. Item hoc olearius ri. g. cest vasseau a mettre huile b. trada mureteol. Item hic ⁊ hec oliuarius ⁊ hoc re/ q̄d ad oleū pertinet. Item oliferus ra rū. gal. portāt oliues. bri. Dougner da oliff. Item hec bocca ce / fructus oliue.

Olifant. ga. elephāt. la. hic elephātus ti. Idez hic elephanus tis. Et hic barrus ri idem.

Oll. g. tout. l. totus a um. Idē cunctus a um. Et hic ce hec ois ⁊ hoc ne. Ulū oimodus/a

tum.f. oinn modoy. Item oino ad. i. proti v. Item on grece/totū latie. Item pan grece.r topos grece item olon grece/totū la. Unde in Poll

O ante N

Once. g. once/vne poir. l. hicvnr cis. Item hec vncia te Et vicio as. g. mesurer a once, b. musiraffoiouy an once

O ante P

Opinion. g. idē. la. hec opinio/onis Item opinor r̄: puto/suspicor/opinionē habeo Uñ opinat' ta tum et cōparat tiot/tissim' Item hic et hec opinabilis r hoc le: qd opinione concipi pōt. Item hec secta te. gal. opinion. b. idem.

¶ Oportunite/vide in Ret.

Opposaff. g. opposer. la. oppono nis ui cre isū ac. Uñ opposit' a ū g. oppose. b. opposer. Item hec oppositio nis. g. opposition. b. idez. Item obiicio cz ecitectum/ante iacio/añ pono/potrigo/offero. Aliqñ sic cōtra iacio oppono. Aliqñ infero. Aliqñ repente offēdo. Uñ obiecto as/frequēter obiicio oppono: iputo. Interdū ponit p expono. Item obiect' ta tū pticipium: r obiectus tus tantomē/qd significat oppositionē. Item hec obiec. io nis. g. opposition. b. idē Item vide in Entent.

Optatiff. ga. idem la. optatiuus/a um. Uide in Poantaff.

O ante R.

Oraison. g. oratson. la. hec oratio/ionis Unde hec oratiuncula le d. Item hoc oraculū li/a vbe dictū est: vnde Prif. Ci. lib. top. Oracula ex eoipso appellata sūt/q ineſt hic deoy qso. Unde r pro rīso accipit Bene Unū illud optamū oraculū est: pugnandū est pro patria Qñq ponit pro tēplo in quo rīsa dant. Item pro dicto alicuius Unde dicim' oraculū cathonis est. Qñq dr vnū ex dīis que videre videmur dum dormimus.

Orauant. gal. orce. la. eya aduerb.

Orator. Uide in Pdiff. modo adhortātis est modo corripiēns.

Orcel. als buret. g. burete la. hic vrceolus li.

Ordiner. ga. ordinare. la. hoc ordinarū rū. Item ordinarus a um. Et hic et hec ordinalis r hoc le: r ordinaliter aduerbiū.

¶ Ordous. g. ió: vide i Souillaff

Ordrenaff. g. ordonner/dispo ser. la. ordino as. Item ordinat' tum. g. ordōne ou dispose. bu. ordrenet. Item hic r hec ordinabilis et hoc le. gal. ordinable. b. ordrenabl. Item serio as ac. g. ordonner b. ordrenaff. Item hec ordinatio is g ordōnance. b. ordrenācc. Item hec seriesei. Unde hec seriola le diui. Item ordinatim ad. Item

hic strator oris. g. ordonneur. b. ordrener. Idē hic ordinator. ris. Item hic e hec e hoc cōpos tis/ qui habet vel assequi potest aliquid Item impos/qui non aliqd potest.

Ordure. g. ordure. la. hec lordes dis. Idez hec spurcitia tie. Item spurcitia nim. Et spurcities ei. i. insidicia

Orfebvre. g. orfevure. la. hic aurifaber aurifabri.

Orfeill. g. orpiment. hoc aurifrigium gij. Item hic aurifex cis/faber aurarius/q̄ aurū laborat artifex est.

Orgouillus. g. fier/ superbe. la. superbus ba bū. Item hec superbia bie. g. orgueill. b. ourgouill.

Orient. g. idē. la hic orientis tis. Unde hic et hec orientalis e hoc le. g. orietal b. idē. Item eous a um. Et orientaliter adverbium.

Original. gal. originel la. hic e hec originalis e hoc le. Item originaliter ad. Item origineus a um.

Oriller. g. idem. l. hoc auriculare/ris. Item hoc cervical/lis.

Orin. g. orine. la. hec urina ne. Unde hic et hec urinalis e hoc le. g. vorse. b. a orin

Orinaff. g. oriner la. urino nas aorghis

Orinal. ga. idem. la. hoc urinale la. Idez hoc urinarium rij.

Ormādi. g. normādie. l. normādia/e

Ormānt. g. normān. la. l. normānnia/e. Item normānus a e. g. normāde. bu. normānbiez.

Ornaff. gal. aorner. la. ornano as. Idē/ostero as ac. g. Idē redimio is ivi re ri ac. Item redimir ta tū. g. aorne. b. ornet. vt mulier redimita capillos. item adorno nas.

Ornament. g. orhement. l. hoc ornamentū ti. Et hic ornatus tus. Item hec falera re idē. Item hoc torquesum gij. Et armilla le. l. torques.

Ornet. g. aorneur. l. hic ornator ris. Item hec ornatrix cis. g. aorneresse. b. ornere.

Ornet. g. aorné. l. ornatus/tum. Idē redimita ta tū. Et faleratus ta tum.

Orpiment. gal. idē. l. hoc auripimentum ti.

Orribl. g. orrible. l. h et l horribilis e hoc le.

Orz. g. maillet. la. hic malleus ei. Idē hic tudes la. Item tudiculo as/ipsumo/ac scalpo. Item rudatus ti. Rudatos appellamus illos qui habent capita grossa admodum mallei grossi.

Ospital. g. idē. la hoc cenodocium cij.

Ospitalyer. l. h ceno doctarius

ri. Idē hic xenodoxiarius/ii. Itē hec xenodoctaria/vel hec xenodoxiaria/arie. gal. hospitalyere. bri. ospitalyeres.

Ost tut armou. g. ost de genedarmes. l. hec acies/ei. Idē hic exercitus tus tui. ¶ Ostaig. g. ostaige.

Ostaleri. g. osteterie. la. hospitium/ii

Ostiff. gall. ostie. lat. hec ostia ostie.

Ostis/pe ostises gal. oste ou ostesse. vide etiam in perberchyaff.

O ante U.

Ounner. g. genice. la. hec vitula le. Idē hec iuuēca ce. Idē hec iunix cis.

Ounēn. g fresne. la. hec fraxin⁹ ni. genus arboris q̄ i fragosis locis nascat Inde fraxinetū ti. Itē fraxineus a um. g. de fresne. b. a ounn.

Ouyd. gal. onde. l. hic oni dus dij. Itē naso is

Our. g. or. l. hoc aurū ri. Inde aureus a ū. q̄d totum ex auro est. Itē aurat⁹ ta tū q̄d in superficie habet aurū Nam multi fiunt antiq̄ aurati: q̄ tñ aurei nō sūt. Abusiue tñ dr domus aurea/ꝛ porta aurea: cuz aurata dici debeat. vt equus aurat⁹. Et aurat⁹ p aureo. Itē hec crisie/ie g. or. b. our. Vñ crisieus a ū. Item ostix grece/aux la. idē crisia gre.

Ourgouill. g. orgueil la. hec superbia/e. Idē hec extollētia/tie: hic fast⁹ us ui: hec fastidiositas tis. hec iperfantia/te: hec arrogantia tie: et insolentia tie idem.

Ourgouillus. g. orgueilleux. l. iuperbus a ū. Idē hic hec hoc arrogāns tis: elatus ta tū et hic hec hoc extollens tis. Itē extollēter ad. idem suppe: ꝛ arrogāter ad. Itē hic hec hoc insolēs tis. g. orgueilleux/ou foul. b. follipe orgouillus. Itē insolenter ad. Itē insoleo es ui tū vel tui/tū neutropassiuū. g. orguellir. b. orgouillaff. Et insolesco cis incho. Fastidio is iui ire a fastu fit. Nā p̄ne fastidire est cum fastu quod dā contēnere. Vñ ꝛ p stomachari dr. Et hoc fastidiū dij/quo ego alios fastidio. Et fastidiosus/fastidio habit⁹. Itē fastidios⁹ a ū/ qui oia fastidit: vel qui alios est fastidio Et fastigiose ad. item iperfanus a ū. g. orgueilleux. b. orgouillus Et premosus a um.

Ourll. g. orlet. l. hec ora/e i. extremitas cuiusq̄ rei. Et hic limb⁹ bi/ muliebre vestimentū erat/purpurā in uno consutā hīs: seu q̄libet aliud ornamentū vestiū extremitatē ambiēs. Hui⁹ dimiutiuū est limbulus/a q̄ limbell⁹. Et limbos⁹ a ū. Itē hoc orariū rij/ dici pōt q̄d ora/ ꝛ genis/ ꝛ capiti supponūt domini turi. Et sic ab os oris deducitur. Sumit etiā pro veste qua sacer-

dotes vsuntur, stola vulgo dicta dum ozant.i. predicant.

Ourllaff gal. ourlier. l. limbo bas.

Ours g. idē. la. hic vrsus ri. Et hec vrsa se. g. ourse. bri. ourses.

O ant 3.

Ozech g. hōme. l. hic vir ri. Ut virtatus ta tum. Et hic ⁊ hec virilis ⁊ hoc le ui hec virilitas tis. Et viriliter ad. itē hic vir bis dicit Et virtum ad. p singulos viros.

¶ Sequit de P.

Gallice/latie/⁊ grece idem. Et tenet in numero. cccc. ꝓ. p similē quoq; g. numerum mōstratur habere. cccc.

Paciencc g. paciēce. l. hec patiēcia te. idē cnach per oēs casus/ nomen grecum. item patienter ad. ¶ pacifiaff ⁊ pacifievide i peuch

Padel g. pardurable. l. sēpiternus na nū. idem hic ⁊ hec perēnis et hoc ne. item hec perēnitas tis. g. perdurable te. b. padelez. Et perenniter ad. et debēt scribi per duo n. et sine h. scōm Dugutionem.

Padelez g pardurablete. la. hec perēnitas tis. Et hec sēpiternitas tis

Padus g. longue mēt durant. la. hinturnus na nū. Et diuturnus na num idem itē duro ae g. durer. b pat.

Paeaff g. paier. la. soluo uis ut utū ac. vel figt gal. desier. b. dieren. Et solutus ta tū. g. pate/ou desse. b. part pe diereet. itē hic solutor oris. g. paieur/ou desseur b. paemēter/ pe diereer. Et hic ⁊ hec solubilis et hoc le. itē hec solubilitas tis.

Paig gal. paige. la. hic mūgo mangonis.

Paillard g idē. la. luxuriosus a um.

Pailleur g. paille. l. plurali ter he dsq lie arū. Unde quisquiliosus a ū. gal. pailleux b. pailluree.

Pall gal. paleur. la. hic pallor/ris.

Pal g. payle. la. hoc fossorium rij. idē hec vanga/e Et hec palale. item hoc ventilabrum bri. itē hec patella le dimi.

Palafrenier g. palafrenyer la. hic mango/onis.

Palafrez g paleffroy. l. hic palefredus. id. hic mānus ni ⁊ gradarius rij

Palamour g. pour. l. ppē ppo. ri palastr/ vide in Emplastr.

Palazr an bzech g le gros du bras. l. hic lacertus ti. Unde lacertulus li di.

Palf g. paume de la main la hec palma/e. Unde hic ⁊ hec palpabilis et hoc le.

g.maniable.b.touchabl. Itē palpo as.g.manier.b.palfiata. Et h. vala le.g.paulme de la main / ou la plāte du pie.b. palf an doum / pe plant an troat.

paluesēn. g. paulmier. l.palmatorium

paleicc. g.palys.l. hec fastanna ne.

palaeg. gal.palais.l. hoc palatrū tis. Et hoc atrū/di.ut palatinus a um. g. de palais.b.a palace.

pallēn. ga.couuerture de lict.l.hic lodex ci

palm. g.palmier.l.hec palma/e. Unde hoc palmetū ti/locus vbi sunt palme.ut palmo/as.

¶ paletoc/vide in Lies.

paluesēn ā reuk. g.la paulme de lauirō/ ou du gouuernail de la nef.l hec pallula le

¶ paluhat.g.pesseiler.

palud. g.paluz.l.hec palus dis. Unde paludosa sum. g.de paluz.b.pa'udec.idē hic ⁊ hec palustris ⁊ hoc stre. ut hic cocitus ti.di lucta. Quo noie dicit est inferior fluuius / a styge profluēs.ut hēc lethe thes. Unde letheus a um.

panell. ga.panelle.la.hec panella le.

panēn. gal. sans leuain.l. azimus a um. ut fo cacius a ū. Et hec faulla le.

paner pe boutec. gal.panier/ou coffin.l.hic calatus ti:hec sporta te:hoc canistrū stri:hoc cartallū li:⁊ cophinus ni idē. Unde hic cophinul⁹ li di. Et h cophinari⁹ rii/q facit cophinum.

panesēn. g. panay.l. pastinaca ce. Unde pastinaceus a um.

pansion. g.pension.l. h pōsio nis.Unde hic pensionarius rij.g.pensionaire.b.pansionist.

pant. g.courbe l.pādus dum.Unde hic pandul⁹ li di. ut repando is ac.g. recourber.b.cromaff. Unde repandus dum.g.recourbe.b.cromet.

panther. g.pāthere. la. hec pāthera/e vel hic panther eris. Unde panthereus a um.

pantheccost. g. pēthecoste.la. hec penthecoste sep.

paour. g.poure.la. hic hēpus pi.idē hic hebion onis.Et hic hebion onis.item pluraliter hi hebioni dicti sūt q dā heretici.ut hic ⁊ hec pauper eris.g.poure.b. paour. ⁊ cōparatur ior rim⁹. Unde hic pauperculus li di. item hoc percotrophiū phi gal. le lieu ou sont les poures.b. lech an peauryen.

paourentez. gal.pouretre.la. hec paupertas tis: hec paupertes es ei:⁊ hec penuria rie.

paourhat. g. apouri la.pauper

ras ac. Vñ pauipasco scis in ho.

pap. g.pape.l.hic sūmus pōnifex cis.itē hic papa/e itē hic 2 hec papalis 2 hoc le. Et hic paparus tus tui. itē pape est admiratio aduerbiū. habet enim in se affectū verbi mirox: vt pape dd video. Vñ ēt idignatiōis ē

papauer g.pauot.la. ḥ papauer/eris est genus herbe.

papegaut g.idē.la.ḥ papague/i Et hic psitac⁹ ci idē. Vnde hug. psitac⁹ est quedā auis q̄ in indie fictorib⁹ signi: colore viridi/tor quem hns puniceū/ circa collum grādi lingua/2 ceteris auib⁹ latiore. Vñ 2 articulata exp̄mit verba: ita vt si eā nō videas/ hominem loq̄ putes: ſz ex natura salutat et dicit chere.i.aue: ſz cetera verba dicit instructione. vñ quidaz sub psitaci p̄sona dixit. psitac⁹ a vobis aliox nosa disco. hoc p̄ me di disci/dicere cesar aue.

paper g.papier.l.hec papyrus ri. Vñ papyraceus a ū/ qd est materiatuz ex papyro.itē hec papirio nis. Aliq̄ dicūt hec papyr⁹ ri/sed male: sed hoc papiriū rij.g.papier a escripre.b.paper da Friuaff.itē hec carta te. Vñ hec cartula le di. vel est vn⁹ liber q̄ alio nomine vocat contēptus mūdi. Et hic cartuarius rij itē ephemeridis penul.cor. liber in quo res geste p̄ singulos dies scribuntur: latine acta diurna/et diarium dicitur.

papias pie.m.bri.gal et la.ris: nomē ꝓpius

Parabol. g.parabole.la. hec parabola/e

Paradur. g pareure.la. hoc paripsoma paripsomatis.

Paraff. gal.parer.la.paras actui gnis.

¶ parall/vide in Egal.

Paralitic. gal. paralitic⁹ cū. Et hec paralisis/is.g paralisie.bri.paralisi.

Paralogesim. g.paralogisme la hec paralogismus mi. item paralogismo as:

Paramāt. g.parement.l. hoc torgum gij.itē hoc sandaliū lij.

Parc. g.idē.l. hic parcus ci. Et hoc armentū ti. g. le paredes beufz et des vaches. bri.parc an saout.

Parchimin. gal.parchemin. la hoc pergamen nis itē hic pergamenus ni. Et hec mēbrana ne item hec membranale di.

Pard. g idē.l.hic pard⁹ di. vñ hic pardulus li.

Pardon. gal.idem.l hec indulgētia/tie. idē hec venia/e. et venial.a le di.

Pardonaff g. pardoner l.parco cis ere velai si ar sū.itē indulgeo es xi ctum.itē ignosco cis ac. i.valde nosco/2 disco.

P ante A.

Parediff. g. cuyre. vide in Poazat. itē hic/ae. g. cuyre en eaue. b. parediffen dour. Itē lixus/a/um/ga. cuyz en eaue. b. paredet en dour. itē hoc lixamē is. r lixamēti. is

Parer ān lerz. g. pareur de cuyr. l. gallarius/a/um.

Parfet. g. idem. l. perfectus/cta/ctum. Itē perfecte aduer.

Paris. g. id ē. l. hic parisius. Itē paris/dis vel paris est nomē ppium

Parisillēn. g. persil. l. petrosillū ij

Pariuraff. g. pariurer l. pluro as. deiuro/as. r degero/as. is. Item periurus/a/uz. g pluure. b. pariur Item hoc pariurium/rij. g. pariurement. b. pariur.

Parlamant. g. idem lat. hoc parlamentum/ti. Idē hoc colloquium/ij. Item colloquor/is.

Parroes g. parroisse. l. hē parrochia / ie. vñ parrochianus a/ū. g. parrochiē b. idē. Itez parrochialis et hoc e

Paraph. g paraphe. la. hic pagraphus/i et figuratur sic ¶. et i legibus §.

Participaff. g. participer. l. participo/as. ac. Item hic et hec participalis et hoc le.

Participl. g. principle. l. participiū ij.

Particuler. gal. priculier. l. hic hec particularis et hoc re. ¶ Partiuff. g. idē vide in Rānaff

Pas. ga. idem. is. hic passus/sus.

Passat. ga. toussir. la. tussio/is. n. Vñ tussito/as. freqn. ga. toussir souuāt. b. passat a lieux. itē hec tussis/is. g. toux. b. pas. Itē hic tussitus t'ui Item hec tussicula le. dim.

Pasq. g. pasques. l. hoc pascha/che. ¶ pasques/vide in pastur.

Passaigeur. g. passager / ou petōnier / ou marronier. l. hic promeus/ei. Itē hoc vectigal/is. g. peaige / truage. b. passaig / custum Itē vectigalis hoc e. g. receuoir ō peaige. b. nep a reçeu ā passaig

Passiff. g. idem. l. passiua/um.

Passion. g. idem. la. hec passio is. Vñ passiuncula/le. dim. Itē hoc passionarū/rij. est liber de passiōe sāctor. sicut est legēda aurea.

Pastell g. piece de pain ou de chair. l. hoc frustrū i. Vñ hoc frustrullū li. dim. itē frustro as aui are. frustra facere Item frustratim ad. Itē hoc minutal/is. genus edulij / qd ex cōcisis minutatim holeribus fit.

Pastell quyc call gal. leiche de salle. la. hec iuncata iuncate.

Pastez. g.paste.l. hic pastillus li.

Pastur. g.paistre.l.pascoscis/ui/tũ.ac. Vñ pastus a ũ.g.repuz/nourri.b.pasquez.itẽ hic pastus/us/ui.g.nourriture/pasture.b.pasquadur.itez hec pascum/e.ꝑ hec pascua ozzidẽ hoc pabulũ li.Itẽ pabulozꝝ g.paistre.b.pastur.Item pabulosus/sa/sum.

¶ Pat/vide in Padue.

Patern. g.paterne. l. hic paternus/ni.

Paterou. g.paterne. la. patriegiũ/gg

Patriarch g.pẽriarche.l ꝗpẽriarcha/e

Patrimõ. g.pẽrimõie. l. pẽrimoniũ:nij

Patronomic. g. patronomicque.l.patronomicus/ca/cuz.

Pau. alꝰ troat.g.pie.la.hic pes dis.

¶ pauaff.vide in pauamãt.

Pauia. g.idem.la.hec papie/ie.

¶ pauillon.g.idẽ.viõ in Castell

Pauiot/alꝰ banquer g.bãquier.l.hoc bãchale/is

Paul. ga.pol.lat. hic paulus/li.

Paun. g.paon.la.hic pauonis . Itẽ hec pauonizza/e.g.paõne ꝗ.paunes.

Pausaff. g pauser.l.pauso/as.Itez hec pausa/e.g.pause.b.paus, itẽ hic pausator/is.g.pauser.b.idẽ. Itẽ pausatim ad.g.pausement.b.die paus.vide in Repos

Pauamãt. g.pauemẽt l.hoc pauimentũ/ti.Vñ pauimẽtalis et hoc le.g.de pauemẽt b. a paue. item pauimẽtatus/a/um.g.paue.b.pauer.Itẽ pauimẽto as.g pauer.b. pauaff.Item hoc licostratũ:i.itez hic licostratꝰ ti.est locus vbi crucifixus fuit iesus.ſ caluarie locꝰ.

Pazron. g parrain.l hic patrinus ni.

P ante E

Pe. g.ou.l.vel/seu/an/aut/ve coniunctiones.

Pealech. g. de quel lieu. l.vñ ad.loci.

Pebz. g.poure.l.hoc piperis.Vñ piperrimꝰ/a nm.g.de poure.b.a pebz.Itẽ piperus:a:um.itẽ piperatꝰ:a:um. g.poure.b.pebrer.

Pec. ga.poix a gõmer.la. hec pix:cis. vñ picea ce.genꝰ arboris:quam Ply.lib.naturalis hystorie:quintã speciẽ cedri scripsit esse.

pechesẽn. g.peche l.hoc persicũ:i. Itẽ hec psicus:i. g. pecher.b.guezẽn peches. Itẽ psicetũ i.g. le lieu ou sont pechers.bri. pechesec. Itez persicus a um.gal.de pecher.b.a peches. Itẽ psicarius a um. ꝗ psiceus:a:um . Item lothophagus gi.gal.fleur de peches.bri.bieg peches.

Pechet. ga. pechie l. hoc ctim tt. Idē hoc delictū/t. flagicii ḡ. a piaculū i. ro

Pichiff. g. pechier. l. peccō/as n. idem de linquo/quis/qui/ctum.

Pechezr. ga. pecheur. la. hic peccator to Idem hic fauisor/oris. item flagitiosa si g. pecheur. b. pechezr.

Pechezres. g pecheresse. lat. hec peccatrix.

Pechet charnel. g. delectatiō charnelle. l. hec voluptas/tis. itē voluptarie a um. eō voluptatē affert. itē voluptuosus a um. a voluptuose ad.

Pedēn. g. priere. la. hic interuētus/us ui. itē pcis/pcē/ab hac pce. vid i pidiff

Pedeur. g. prieur. l. ḡ pre cator is. item hec pcatrix/cis. g. priereresse. b. pederes. vide in pidiff

Pedzehent. g. par ōl lieu. lat. qua ad loci

Pedu. g. vers ōlle part la. quorsum ad.

Pe en lech. g. en ōl lieu l. vbi ad. itē licubi aduer.

Peeur. g. quant. l. quando aduer.

Peguemēt. g. cōbien. l. ōtū ad.

Peguemēt pēnac g. nō obstant. l. quālibet ōpīnia. et ōtūliber/idem sīgnt. item quan sisper si ḡt quāto tpe sicut tanti sper tanto tpe. Item ōpīnē sīgt multo tpe ah. Item ōpīnū vna dicto: sīgt valde cito.

Peguēbzas. g. si grāt l. ōpīa ad

Peguenpell. g. si lon guement

lat ōdiu.

Peleter. g pelletier. l. hic pellipario rū.

Pell. g. paille. l. hic acus ris Item pell. bzi. g. long. la. peul: pretenue.

Pellahat. g. alōnger. l. longe vide in Dictoch

Pell a amier. g. ō lōs tempo. l. diu ad. tpis itē diuī ad. g. plus lōguement. b. a pelloch amier.

Pelyat. g pelier. la. repilo lae. idē lupilo lae idem cōpilo: ae.

Pelican. g. idē. la hic pelicanus: ni.

Pellēn. g. paille. l. hec pa la le. idez hec pa lea lee. item paleola le diff. itē pa learū: rū ga pailler. b. pelleuc.

Pelēn neut. ga pelote g fil. l. hic globus bi. item globo ae. idez est ḡ acerno: adimo: a quo conglobo item hec globositas tis. item hic glomerellus i diff. item glomero ae. g. diuider fil. b. dibuinaff neut. item hic glomus mi. vel hoc glo-

mus eris. g. pelloton de fil. b. pel-
lon neuf. item glomeratim ad.

Pemp. g. cinq. l. ptr hi et
he et hec quisq in
hec. item idem pentha grece. Un hic
et hec pentharcha: e ga pn
ce fur cinq ciutatib' sic appel-
lata. vbi Sodoui: et Gomorri op
pida. item hic et hec pentharcaie
q habet ptes sup quisq. Iteq qn-
quennus mi. g. espace de cinq ans
b. pemp bloez a space. itez hoc qn
quennium. idez qnquennalis. itez
quinquennium. g. quinq. p. an pem
per. vide in Contaff

Pempcant. g. cinqcens
l ptr qn-
gentesimus. vide in Contaff

Pendez. g. chascun iour
l. quotidie ad.
Un quotidianus a um. et debet scri
bi per q: et non per c. g. cotidien.
b. pendiziec.

Pempzec. g. quinze. la.
ptr hi et he et
hec quindecim. item quindecies
ad. g. quize foiz. b. pempzec gnez.

Penaus. g. cōmēt. l. quō
ad. itez qualis
et hoc le. item qualiter ad. g. cō-
ment. b. penaus.

Pencel. g. piece tacon. la.
hoc tapetū ti. itez
tapeto as. g. tacōner. b. pēcelyaff

Penestr. g. fenestre. l. hic
cancellus ti. idem
ricus ici. vide in Fenestr.

Pēn. g. tesse. l. hoc caput itis.
item capitellū ti. itē ca
pito as. g. faire tesse. b. ober pēn.
item capitat' a um. g. testu. b. pen
nec. item capitosus a um. itē hic
et hec capitatus et hoc le. item ca
pitatim ad. item hoc cephas per
oēs casus nomē grecum. g. chief
b. pēn. item hec cepharlagia e. g.
maladie de chief. b. otouc en pēn
item hec cephalesice. item sinci-
putitis. ccipuritis. ꝛc.

Pen ān fri. gal. le bent
du nez. lat.
hec pirula. le.

Pen gouris. g. blond
de fain-
ture. l. hoc hrmaphrodit ti.
¶ pēn oingnō. vide in Oingnon

Pendagog. g. pēdago
ge defens
la. hoc pedagogiū ij. idem hic pe-
dagogus gi
¶ Penfestr. vide in Cabestr.

Pentaff. g. paldre. l. pin
go is. ac. Un cō
pingo gis xi ctū ac. l. cōtrudo. in-
terdū cōpono: cōiungo. et sic cōpo
nitur ex con et pāgo. Qn aūt cō-
ponit ex con et pingo. sigt limit-
tere. itē depingo: gis: qd est pin-
gendo describo: denuncio: demon-
stro. item expingo: sicut pinguo.
item pictum aduer.

P ante E.

pentadur. ga. painture la. pictura e. Idem picta te. vel amara.

pentet. g. paintre. l. hic pictor ris. Idem hic anaglifarius; rij.

pentet. g. paintz. la. pictus a um. et depictus a um. g. deffaictz. b. dissluet. Item picturatus a um.

penultim. ga. penultime. l. penultimus a um.

peptra. g. chascune chose. lat. quodlibet. ad.

pep bnan. g. chascun. l. qsq: cuiusq

perac. ga. pourquoy. la. cur ꝗre ꝓbꝫ quocirca

perac abec g. ꝗlle cause l. quopacto.

peractra. g. pour quelle chose l. ꝓbꝫ et quapropter ad.

perchaff ã guini g. percher les vingnes. la. tendo dis/di: sum. vel tum.

perchẽn. g. perche. l. pca ce. Item hic relo ris. agricole vocat lignũ longũ ad aquã e puteis hauriendam

perchet. g. pche. l. pcha e. est quidaz piscis

perdurabl. ga. pdurable. l. eternus a um. Item eternaliter ad. g. eternellement. b. bizuquien.

peren. g. poyre. l. hoc pirum ri. Item hec pirus i. g. perier. b. guezen per. Item hec piretũ ti. g. le lieu ou croissent poyriers. b perec. Item hic venũdipirus/qui vendit pira.

perfection. g. idem. l. hec perfectio onis.

perles. g perle fine. la. hec gẽma: me.

Perpetuel. ga. pdurable. l. ppetuus/a/um. Item ppetue ad. g. ppetuellemẽt. b. da bizuquen. Item hic et hec et hoc ppes is. g. ppetuite. b. ppetual. Item hoc ppetuũ: ui. item ppetum ad. idẽ ppetuo as. Item hec perpetuitas tis. ga. ppetuite. bri. perpetuel.

Perplexite. g. idẽ. la. pplexitas tis. Item pplexus: a um. Item pplexe ad. hoc est implicite ordinate

Perseueraff. ga. pseuerer. l. perseuero as. ac. Item hec pseuerentia: te. Item pseuerãter ad.

Person. g. persone. la. hec pson a: ne. Idẽ prosopon grece. Item persono as. act. ga pseuer. b. psonaff. Item psonalis ad. g. psonelemẽt. b. en e person.

Personag. ga. psonatge. l. hic psonatus tus tui.

Personal. g. idẽ l. psonalis 2 hoc e

Perturbaff. gal pturber. l. pturbo as. Ali pturbatus a um. g. pturbe. b. pturbet. Item hec ptura

tationis. gal. pourbarion. b. idē.

Peruers/ drouc. g. idem. l. puersus a um. itē puer to is. g. puerur. b. drouchat. item hec puersitas tis. ga. puersite. b. drouguiez. itē puerse ad. g. puersement. b. ezdrouc. itē hec ppera e g. mauuiatste. b. drouguiez. Item perpete aduer. Item pperus a ū g. puers/mauuais. b. drouc

Pesen. g. pois. l hec pisa e vel hoc pisum. vñ pisens a um. ga. de pois. b. à pes. item hic citrulus li. b. pes logot.

Pesq. g. poisson. l. hic piscis cis. vñ hic piscul' li. Item piscabilis et hoc le. ga. peschable. b. pesquabl. itē piscari' a ari. g. pescheur. b. pesquer. idē hic piscator is. itē hec piscalēria e. g. pescherie. b. pesquerez. itez pisca lentus a um. Item hec mulsio is est quedam piscis.

Pesquetaff g. pescher l. piscor is aussum vel fui. piscari deß. vñ piscatus a ū. g. pesche. b. pesqtet.

pestilācc alsmer iet. g. idē. l. hec pestilētia e. idez pestis et hoc e. Itē ß hec hoc pestilens tis. et cōparat itē pestilē tus a um. et cōparat. Itē hec pesticula e. di. itē pestilēter ad. g. pestileusement. b. die mernēt. itē pestifer a um g. pestilencieux. b. mernētus. Idē pesticus a um. itē hec pestis stis. item clades is. vñ hec cladicula le. diff.

Pet. g. quātz. l. quotus a um. Idē plr hi et he et hec quotpoēs casus. Idē hic et hec quotānis et hoc ne. ga. per quātz ans. b. peguement a bloazyou.

Petguez. g. quātez foiz. l. quotiēs ad. item quotiēs. g. quātez foiz. b. pe a petguez.

Petition. ga. idē. la. hec petitio/is. itē hec exactio is. g. mauuise petition b. gouiēn diraso. Itē ß et hec exactor ris. ga. exacteur: nō iuste demandeur. b. gouiēner dirason.

Petra. g. q̄lle chose. la. q̄d cuius. item q̄nam.

Petra eu tramā. g. quest ce cy. manu ad. scōz gregos. l. q̄d est hoc.

Petrall. g. poitrall de sel le. la. hec antella: le. Idem pectorale: lis.

Petrapēnac. g. quelquechose. l. q̄cq̄d.

Peutrin g. poitrie. l. hoc pectus oris. vñ pectusculū li. di. Itē pectoreus. a um. gal. de poitrine. b. a peutrin. Idem hic et hec pectoralis et hoc le Item hic torax cis.

Peuar. g. ātre. l plr hi et he et hec quatuor vñ quadragenarius a ū. g. quarē tenier. b capiten a dacu vguent. Idē quadragen' a um. Item hic et hec quatriānis et hoc ne. g. de quatre ans. b. a peuar bloez. item

hoc quadriennium nis. g. espace de quatre ans. b. space a peuar bloyz
Item quadrifidus/a/um. g. parti en quatre. b. ranet en peuar. Item quadriformis et hoc/me. g. de quatre formes. b. a peder furm. Item quadrifibris et hoc/bris. g. de quatre fuyres b. a peuar liffr. Item quadrimenstris et hoc se. gd de quatre moys. b. a peuar mis. Item hic et hec quadrimestris et hoc/stre. Item quadrimodus/a/um. g. de quatre manieres b. a peder manier. Item hic et hec quadrimodis et hoc de. Item hoc quadrimoctium/ij g. de quatre nuyz b. a peder nos. Item quadrimodis et hoc/de. g. de quatre neufz. b. a peuar colm. Idem hoc quadrimodium dij. Item quadripartior/iris. depon. g. partir en quatre pniez b. diffriaff e peuar. Item hic hec hoc quadrupes dis. g. de quatre piez. b. a peuar tro at. Item hic hec hoc quadrupes/tis. Item hic hec hoc quadruplex/cis. ga. double en quatre. b. peuar doubl. Item quadruplico as g. doubler en quatre. b doubliaff e peuar. Item quadruplo as. Item pnr hi et hec hec quadringenti ta. ga. quatre centz. b. peuar cant. Vñ quadringentesimus/a/um. item Quartus a uz. g. le quart. b. an peuare Item quartanus a uz. g. quartanier. b. peuarecc. Item pnr hi et hec et hec quatuordecim ind. ga. quatorze. b. peuarzec. vñ quatuordecimus a um. g. le quatorzieme. b. an peuardecuet. Item quatuordenarius/a/um. vide in Contaff. Item quatriduanus/a/um. g. de quatre iours. b. a peuar dez.

Item hoc quadriduum/ij. Item hi quaternionis. ga. maistre sur quatre cheualiers. b. capiteu dar peuar marhec. Item tetragonus a um. ga. de quatre cornes. b. a peuar coin. Item tetrasillabus/a/um. g. de quatre sillabes b. a peder sillabcu. Item tetrapodus/a/um. g. de quatre cas b. a peuar cas. vide in Cas. Item tetras grece/quatuor. l. Item teseron grece. Vñ tesereadecas/is. g. quatorze. b. peuarzec.

Peuch. g. pars. is. hec pax is. Item pacatus/a/um g. pacifiez. b. peuchat. ad pacificus a/um. Item pacifice ad g. paisiblement b. ez peuch. Item pacabilis e. idem. Item pacifico as. g. appaisir/pacifier. b. peuchat. idem federo as ac. vñ hoc fedus/eris g. couenece. b. accordance. Item placo/as. g. appaisir b. peuchat. Item placabilis e hoc e g. paisible. b. peuchabl. Item placabilis e ad. Item placabilitas is. Item hic placator/is. g. appaiseur. b. peuchaer. Item primus/a/um. Item pertinet ad ga. paisiblement. b. de peuch.

Peul. g. espieu de haye. l. palus/li. Item hec palata/e. i. fenestra inter palas coppa. Item hic passillus li. ga. eschalas b. peul da soutent an guiny. Item hi fudes is. g. espieu. b. peul. Item hic fudator is. g. faiseur de espieulx. b. perchener/peulier. Item hic vallus/li. Idem vellum li.

Pezalech. g a qlieu da quo ad loc. t

Pezel. ate scudell. g. ate i. estuiu i. e schafa/fe.

Pezel clos. ga.escuelle close.b.scu dell clos l.hec ganata e.

Pezr/als pezron s pierre.l.hic petrus tri.

Pezdzehent. g.bas di lieu.la. qua ad.loci.

Pez. g.piece.l.hec lamina/e vel hec peciane.

Pez bara. rc g. piece de pain/ou de vi ande.l.hoc crustum/stri.

Pez ledan a hou= ern/pe a metall.g.large piece de fer/ou de metall.l.hec lamina/ne

Pez aour. g.piece dor.l. ḡ bractea/ee. Bractea ꝛ lamia idt Laurēt⁹ val la sic differūt: q̃ lamia cassiot est ex qua armēnta cōficit: ꝛ qia in tēsa olim holes torq̃bātur.et pōt esse ferrea/ea/ꝛ argentea/ electrea: aurichalcea:plūbea/aurea sine ex alia materia. Bractea ãt te nuis magis est:ꝛ sua spōte plicabilis q̃ crepitat.idē hoc lamē/is.

Pez pōher a me= tal.g. vne masse/ ou grief pour.l. hec massa/e. item massarius/a/ū ydem hec massaria/ie.

P ante J.

Pic g.pie.l.hec pica ce. Ub piceus/a/um

Pichiff. vide in pechet. et in Delinquast

Pichon. g.pigon. la.hic pipio/is. Unpi pio as.n.g.piper.b.guydal.isem hic anser ris ocha ab anatando auis est q̃ nocturnas excubias celebrat.Uigilias em̄ suas cātus assiduitate testat. hinc anserinus a um. Unde anserulus i.dim̄.

Pistin. g.pistine.l. pistinane.itē hoc fusorium rij.idem hoc infusorium rij.

Picous. g.chacieux.l.lippidus a um. idē lippius a ū.itē hec lippido/ nis.g. chacie doeil.b.picolēn . itē lippide ad.itē lippio/is/ut ire/tū. Uñ hic ḡ hoc lippēs/tis.ꝛ lippiscio/is inch.ꝛ debēt scribi p geminū.pp

Pidiff. g.prier.l oro as ac. 3.itē exoro/as. ꝛ p= oro/as.rc. Itē exorabilis ꝛ hoc/e g.pable.b.pedēnus. Item inexorabilis et hoc le.gal. nō pable.b. tra dipedēn. Item hic orator/is. est vir bon⁹ dicēdi peritus q̃m causis publicis ꝛ puaris plena ꝛ pfecta vrit eloquētia.itē oratori⁹ a ū q̃d ad oratorē pinet vel q̃d oratoris est. Itē ḡ oratrix/is/g.pere sse.b.pedēneres. Itē rogo as.act. g.per.b.pidiff. Itē rogat⁹ a ū. g. prie.b.pedet. Itē rogato/tas fre. g.prier souuāt.b.pidiffa lieux.itē hic rogator is.g.prieur.b pedenner. Itē q̃so et q̃sumus nec inuenit in alia pſona.ga.ie prie/nous prōs.b.me a ped/ny a ped. itē intercedo is.g.prier.b.pidiff. item intercessor/is.g.prieur.b.pedeur Unde obsecro:as. Itē osanna he

brai ce .i. obsecro te dñe saluū me fac. itē precor ans depo. g. prier. b. pidiff. itē pcatorie ad. g. en pri ant. b. dre pidiff. Et pcari⁹ a um. g. reqreur. b. pedeur. itē hic pcator oris idē. Et hec pcatio onis. i. rogatio. itē precat⁹ us ui. g. acqs par ptere. b. gounezer dre pedēn Et hoc precarium rij.

Piffit. als pibit. g pepie de geline. l. hec pituita re. Et pituita est morb⁹ ex catharro puenies grece phlegma dr. Hinc pituitosus a um: qui vulgo dicit phlegmaticus.

Pig. g. pic/ou houe. lat. hoc fossorium rij.

Pignon. gal. idē. la. hoc pinnaculum li ¶ Pilar/vide in Squeiff.

Pillaff. gal. piller. la. de pillo las.

pillic. g. poule. l. hec pelutis uis. item hec arula/e g. poule a braise. bri. pullicda tan. Arula etiā est dr. de ara. g. pent autel. b. auteric bthā. itez hec patena ne. Et hec patella le.

pillic houarn. galt. poule de fer. l. hec lartago inis.

pillotaff. ga. decoupper robes. l. lacer uo as ac. Vñ lacerniar⁹ ta tum. et hoc laceruamēts. itē lacerne ad.

pilozi. g. idē. la. hoc pendi latorium rij. Et hoc capitolium ist idem.

Pilet. galli. pillyer. lati. hec pila pile.

Piliczon. g. idem. l hec peropellinate vel hoc pelliciū cij. idē hec pellices cee antiqtus dicebat. Vnde pelliceatus ta tum.

pillart. g. idē. la. hec vispi lio/onis.

pimant. gal. idē. lat hoc galbanum ni.

pinnat. g. monter. la. ascē do is. Vñ ascēsus ta tum. g. mōte. b. pinnet. Et hic ascēsus us ui. g. mōtemēt b pinnadur. itez hec ascēsio onis. gal. ascēsion. b. pinnidigaez. itē scando dis. g. monter. b. pinnat. Vnde hoc scāsile lis. gal. siege pour monter. b. sig da pinnat. item hic et hec scāsilis z hoc le.

pinēn. g. pin/vng arbre. l. hec pin⁹ us ui: vel hec pinus ni no. Vñ pine⁹ a um. g. de pin b. a pin. Et hoc pinetuz n/locus pinis consitus.

pinigaff. g. repentir. la. penitet/nituit ꝓbū impl onale Vñ hic z hec et hoc penitēs tis. g. repentēt. bri. cuezeudic. Et hic hec hoc ipenitēs tz. g. nō repētēt. b. heb cueuz

pinigēn. g. penitēce. l. hec penitētia ne. Et hec penitudo inis.

pint. gal. pinte. lat. hec pinta pinte.

pinuizigaez. gal rischelle. la. hec gaza: e/dicto ꝓsica: z significat oē qd possidem⁹. Gazam perse erariū vocant, Vñ gazula

le di. Item hoc gazetum ti/ est locus in quo opes recondunt. Item gazetum est vinum latum de gaza. Item gazophylacium cum/ est archa vbi collu gebant ea q̃ ad indigentiam seruorum dei mittebant. cōz Ma.g. Vel alter gazophylacium est collatio fidelium: cum pauper: redes egenorum. Ieron. Ambro. Item gazophylacium si ut capsam qua res pciosiores secrete in scrinio scripture seruant. Vñ scrinarij/secretarij: ds etiam a secretis dicim⁹: vt scribas ab epistis. Item hic hec hoc gazophylax cis/ custos gazophylacij Item hic e hec locuples eris g. riche. b. pinuizic. et cōparat tior ssim⁹. Vñ locuple tius ime. Item hec locuplectas tis ga. richesse. b pinuizigarz. Item locupletor tis g. enrichir. b. pinuizicar. Item diuitas/diuitē facio. Item opimo as

Pinuizic. g. riche. l. hic et hec diues tis et cōparat tior simus Item diuitiosus a um Item hic hec hoc copsis. Idē hic e hec dis tis. Item opimus a um. Item predinis tatis. pre aliis ditar⁹/sublimar⁹/ornar⁹ darus/preciar⁹/anteposit⁹. Item hic e hec pracedis. Item pir hc opea opimopito⁹. et nō hz nisi tres casus in singulari. s. g. m/acc m/e ablm: vicz opis opē ab hac ope. In singulari significat gal. ayde b. secour, e in plurali. g. richesses bi. pinuizigarz.

Piache. gal. idem. latine hoc fossorium fossoris.

Pip. galli. pipe. latine hec pipa pipe.

Pipet. g. deceu/trōpe. la. deceptus ta tum.

Pirchirin. gal. pelerin la peregrinus a um. Idē xenos grece. Item peregrinor risdep. g. aler en pelerinaige. b. monet en pirchirinder. Item peregre ad.

Pirchirindet. g. pelerinaige. l hec peregrinatio nis.

Pirill. g. perit. l. hoc periculū li. Idē hoc periculū cli: e hoc discrimen nis. Item discrimen sumit pro diuisione et capitis diuidatione que fit discerniculo. Et discrimen/certamen Item hec caribdis is. gal. peril de mer. b. pirill mor. Idē hoc naufragium gii. Item naufragus a um g peril en nef b pirill en lestr.

Pirillaff. g. perir. la. perit is in tre. Idē periclitor aris. Item naufrago as act. vel naufragor aris de. g perir p nef. b. pirillaff de lestr

Pirillus. g. perilleur. l. periculosus a um.

Pistigaff. g bleser la. lesio is si sus ac. Item elido dis si sū. Vñ si elisus sa sum. g bleceson heurts b. blecer/pistiguer. Item lesus a um. Item hic et hec lesibilis et hoc le. g. blecable b. pistigue. Et hec lesio nis. g. bleceure. b. pistigadur Item hec lesura re. Et hic lesor ris g. bleceur. b. pistiguer. Item inter

ludo dis si sñ.g.entreblecer.bu.
enem gloaiaff. Itē collido dis.g.
ensemble blecer.bu.pistigaff oar
vndro. Itē perlido dis. Uñ hec p
lisio nis.g.bleceure.b.pistigadur
Itē hec collisio nis.

Pistri. als venim.g. poisō
ta.hoc veneficiū cti

Piti. g.qui.l.q̄s/qui/q̄/q̄d/no
men infinitum.

Piupennac. g quicō
que.lat.
q̄cūq̄/vel q̄cūq̄/cuiuscuiq̄ ꝛc.

P ante L.

Placc. gall.place.lati.hec
platea/tee.

Placēn cōmun.
g.place publiq̄.l.hoc theatrū tri.
Itē hic circus ci.g.lieu pour cōu
rir les cheuaulx.b.placc an rōcer

Platen an caleir.
g.patene de calice.la. hic patena
ne. Unde hec patenula le di.

Planquēn. g.ays.la.
h̄ asser ri.
Idē hic plāca ce. Uñ hec plācel=
la le di.et hec plācula le di.idem.
Itē plācusca cli.g q̄ a les piedz
sarges cōme plāche.b.plātec. Itē
hec cindula le g.essaune de mat=
son.b.disglau. Idē hec scādula le
l.lat⁹ asser ad cooperiendū domū

Planczonēn. g.plan
te.lat.
hec planta te.

Planet. g.planete.la.hec.
planeta te.

Plant an troat. ga=
plā
te de pie/ou de terre.la hec plan=
ta te. Uñ hec plātula le di. Itē h
a h̄ plātaris a hoc re/ qd̄ est plāte
pedis. Itē plātiger ri/plātas ge=
rēs. Uñ plantigere arbores/ q̄ ex
sese pullulādo plātas emittūt.itē
hoc subtel indecli.g.la plante du
pie.b.plant an troat.

plantaff. ga.planter.la.
fero ris ni.

¶ plantaff caul/vide in Caulēn.

plātaff guini. gall.
plan
ter vingnes.l.pastino nas. Unde
pastinatū ti. Itē ppagino nas.g.
plāter vingnes.b.plantaff guini.
Itē ppago gis.g.fructifer bur.
froezaff. Unde hec propago nis.
g.vingne pour plāter.b. guinēn
da plātaff. Itē ppagineus a um.
g.de vingne.b.a guinēn.

¶ plantec/vide in planquēn.

plastr. g.plastre.l. hoc gip
sum si. Uñ gipse⁹/a
um.g.de plastre.b.a plastr. Item
gipso as.g.endutre.b.induaff.

plat. g.idē la.latus ta tum.
Unde hec latitudo nis

plat an boet. ga.plat
a mer a
tre viande.l.hic discus sci. Idem
hic parapsis/idis.

Plato. g.platon.l.hic plato
nis/ philosophus ab
humoꝝ latitudine dictus: hic ana
tea ex atti prīs nole astrocles vo
cabat. Fuit egregio corpore hinc
et in palestra se exercuit/ apō ati

stone palestriten: a q̃ prim. cog=
noiatus est plato. Nat⁹ est athe=
nis eo die q̃ apud delon Appollo
studuit picture / 2 tragodias: poe
mataq̃ edidit. Adeo aũt in oi di
sciplinaq̃ gñe / 2 p̃serti in phia ex
cellvit: vt diuin⁹ plato / 2 phoq̃ ho
mericus vocat⁹ sit. Vñ platonicus
ca cũ Item hic 2 hec platonista ste

plec. gal. ploy. l. hec plica ce.
Item hic poplex cis. g.
ploy de la tãbe. b plec an garr.

plecan quein. g. la
ploy
du dos la. vñ hec ipondalia oq̃.

plegaff g. ployer. la. pli=
co cas tui tũ ac.

plen. g. plain. l. planus a um
Idẽ hic 2 hec lenis et
hoc ne. Item hec plenitudo nis. item
plene / 2 plane ad. Item lenio is ui
re tũ. g. aplaiur. b. plenhar. Vñ
hoc lenimẽ nis / hoc lenimentũ ti
hec lenitio onis / et hec lenitudo
dinis. Item lenitter adiuer.

plesant. g. idẽ. la placid⁹
da dũ. Item hic ci
gur. Idẽ hic cicuri⁹ rij. Item cicu=
ro as. gal. soy tenir plaisemẽt. b.
bezaffen e pligadur. vtũ l pligaff
¶ Plezbleau / vide in Weceff.

pligaff. g. plaire. l. placeo
ces cui tũ. n. Item
hec placẽna tie. g. plaisance. b.
pligadur. Item placid⁹ da dum. g.
plaisant b. plesant. Item hic 2 hec
placabilis 2 hoc le. Item placenter
ad. Item libet bat ꝓbũ impso. g. il
plaît. b. pligaff a gra. Item hec libẽ
tia tie. g. plaisance. b. pligadurez
Item libẽter ad. gal. volũtier. b. en
louen. Item hic hec hoc libẽs tis. g.
ioyeulx. b. louen. 2 cõparat tor issi
mus. Vñ libẽter ti⁹ sine ad. Iiez
hoc libitũ / t. g. plaisir. b. pligadur
Idem hic libitus tus tui.

plom. gal. idẽ. la. hoc plũ=
bum plumbi.

plom maczon. ga.
ni=
ueau. l. hec amussis is. Item perpẽ
diculũ li / instrumẽtũ fabri mate=
riariq̃ seu cemẽtariq̃ q̃ plũbo a fi=
lo 2 gnomone pendẽte rectitudo
seu obliqtas oplis ppẽdit. i. exami
nat ppẽdiculi lactor fuit dedal⁹.

plomeiz. g. buette. l. hoc
aristophorũ ri
Item hec cõcula le. g. petite cruche
b. podic douar. Vide in Wesclẽ:
Item hec ydria le. ga. seau. b. saill

ploulẽn. g. festu. la. ho
straien tris.

pluẽn. g. plume. l. hec pli
ma me. Vñ hec pla
mella le di. Item plumeo es. me. g
plumer. b. plumaff. Item plumo as
Item hec pẽna e. g. plume. b. pluẽ
Item pẽnat⁹ a ũ. g. enpẽne. b. fluch
yet. Item pẽno as. g enpẽner. bz.
fluchyaff. Et hic 2 hec ipluma 2
hoc me / carens plumis.

pluffec. gal. trauerser de
lect. la. hoc plumi=
nar ris. Idẽ hic plumu⁹ ni. Vñ h
pluminulus li di. g oreiller. b. idẽ.

plunchaff. g. plungier
noier. latt.
mergo is si sũ. idẽ demergo is si
sum. Et hoc mergus ous / genus

vasis: quā nōnulli situlā appellāt. Itē hic mergul⁹ li/instrumentuz quo lāpadis elychnus cōtinetur alio nōie emunctoziū. Itē mergi res penult. cor. spicarū manipuli a mergendo dicti.

plungeres. g. plungon. lat. hic mergus gi.

plusquēn aual. gal pelure de pomme. la. hoc pariposma tis.

plusquēn knou=ēn. g. pelure de noix. l hec testa/e

plustrēn g. tache q naist du corps. l. hec papula le. Itē hic neuus ui. Unde neuulus li di.

pluton. g. idē/cest le dieu denfer. l. hic pluton nis. Idem hic februus ui. Et hic summanus ni idem.

P ante P.

poan. g. peine. la. hec pena ne. vide in punction

poazat. g. cuyre. l. coquo is xi ctū ac. Item coctus ta tū. ga. cuyt. b. poaz. Itē coctilis ⁊ hoc le/res q̄ cocta est.

pobl. g. peuple. l. hic ppl⁹ li prima cor. Unde ḡ et hec popularis ⁊ hoc re Itē populat⁹ ta tū. g. peuple. b. peuplet Itē populeus a ū. Et hec populationis. Itē hoc vulgus gi. g. menu peuple. b. pobl munun Itē hic calibs bis. Et hec plebs bis. Unde hec plebecula le di. et plebeia um/qd est plebis: vt plebei ediles. Et plebeie/pudicitie sacellum romie vt sacra cetera colebat. Itē hoc plebecitū ti/plebis statutum. Et hic ⁊ hec plebicola le Itē plebeo es. i. plebē imitari. Et plebescito tas idem.

podagr. g. podagre. l. ḡ podagra e. Unde podager gra grum. Et podagricus ca cum idem.

poder. gal. poner. la. hic figulus li. Et hic ceramus mis ⁊ testarius rij idem.

poence. gal. ponce. la. hic punex cis.

poencon. g. poinzon. la. hoc ricinium nij. Idē hoc resolutorium nij. Vide etiā in Poē taff. Itē hoc laquear ris. g. poinzon de maison. b. pēn an ty.

poent. g. point. l. ḡ stat⁹ us ui. Vide in Stat.

poentaff. g. pointer. la. pūctuo as ui pungo gis xi ctum. Item hic punctor ris. g. pointeur bri. poenter Item hoc punctorū rij. g. poinzō. brito poenczon.

poes g poix. la. hoc pōdus eris. Itē hec arx cis. g. poix de douze onces. bur. poes a daouzec once. Et hic semis hui⁹ semis g. vng once. b. vn once.

poesaff. gal. peser. l. pēso as ack. Uñ pēsus sa sum. g. pese. b. poeser. Item hic moles lis. g. pesenteur/grādfaiz

s poes. itē pondero as. g. peser. bri. poesaff. Et pōderose aduerb.

poesant. g. pesant. l. ponderosus sa suz.

poesell. g. boyssau. lat hic batillus li idem.

¶ Poeson g. idē. vide in Venim

poetou. g. idē. l. hec pictauia/e. item hic et hec pictauēsis ? hoc/e. g. de poetou. b. a poetou. Et hoc pictauium uū. g. poitiers. b poetier.

poetrie. g. idē. la. hec poetria/e. Et hec poetida/e. itē poema tis. g. euure de poete. b. squiēt poet. item poesis. Et hic poeta te. g. poete. b. poet. Vñ poetic' ca cū. ite ? poetor aris

poingnaff. g poindre l. pungo is pupugi ctū ac. Vñ pungitiu' a ū. Et hec punctio nis. idem hec pūctura re. Et pungitiue ad.

poingnes. g. poingnet l. ꝗ mācia/e

pole. g. polie. la. hic girgill' li. Vide in punczaff. item hec aurola le.

polissaff. g. polir. l polio lis lui ire ttum ac. Vñ politus ta tū g. poliz. bri. polisset. Et impolitus ta tum.

polissillab g. polisillabe l. polisillab'.

polot. g pelote. la. hec pila le. idē hic sophy' phi

pomell ty. g le bout du ne maison. li. hic tollus li.

¶ Pompat/vide in Vaenegloar.

¶ Pompadaff/vide in Vanter.

pomell clezeff. ga. plomean despee. l. hic capulus li.

poncc. g. pōce pour pōcer parchemins la. hic punnex cis. vnde punncell' li di. Et punico as. g pōcer. b. pōczaff.

poncin. gal. idem. la. hic pullus li.

¶ Pōher/vide in Poesant.

pont. g. idē. la. hic pons tis vnde hic pontellus li. Et hic ponticulus li di item pōto as. n. g. faire pontz. b. ober pont.

poztion. gal. idem. l. hec portionis. vnde hic ? hec portionista te. gal. portionisse. b. portionist.

pozchell. g. pourceau. l. hic porcus ci. vnde hic porcellus / li dim. item hic succullus li.

pozchelles. g. vne coche. l. hec succula le di. vide in Sues.

pozchet. g porchella. hic porticus ci. idez hoc vestibulū li. itē hic nubul' li. g. porche large. b. porchet ledan.

pozpoent. ga. idem. la. hic gipo nis

¶ Portal/vide in Porchet.

¶ Portreaff vide in Furnaff.

poz. ga. porte. la. hec porta te. idē hec valua ue. itē hic portus tus tui. g. port de mer b. poz mor. vnde portuosus a um itē pl' he fozes tū/ caret singlari

gal.portes.b.perzier.

pozzyer. g.portier.la.hic ianitor/ris idē hic ianuator ris: hic portarius rij: hic portēsis is: hic exclusor is: hic exclusarius rij: ⁊ hic portitor ris ibi.

pozzyeres g. portiere. l.ianitrix cis

position. g.idē.l.hec positio nis.idem thesis grece/vide in Lacat.

positiff. g.idem.la positiuus a um.

possessiff g.idē.l.possessiuus a um.

possession. g.idē.la. ꝗ possessio is Uñ hec possessiuncula le di item hoc predium dij. vnde ꝑdiolū li di.

possesseur. g.idē.la. ꝗ possessor ris ītē possessoriꝰ a ū.⁊ possessorie ad

possibl. g.possible.l hic ⁊ ꝗ possibilis ⁊ hoc le. Et hec possibilitas tis.g.possibilite.b.possibledet.⁊possibilit ad

possidaff. g. possider.l. possideo des dit sū.n. Uñ possessus a ū g possiede.b.possidet item hic possessus sus sui.g possession.b,idem.

post. gal.idem.la.hoc suffla men ĩnis.

pot g.idē.l hec olla le. item hic ollarius rij.g. potier b.poder. Et ollifer ra rū.gal.pot tant pot b.bouguer da por. item hec fidelia/e. Uñ hec fideliola le. vide in ploinerz. Et hic potis ti g pot.b.idem.ītē hec scutra tre.

g. pot a cuyte la vīāde. b. pot da parediffan boet. Et hec madula le.g.pot a pisser.b.pot da stauret Et hoc madellū li idē.itez hic fistropes pis.g. pot a troys piedz/ou trepier.bri. pot a try troat/pe trebez.ītē hec testa e.g.pot.b.ītē Uide eriā in Crogliēn.ītē hic vceus cei.g.pot pour seuir a lautel le prebstre.b. pot/pe bureta da seruichaff an baelec enc offerēn. Uñ vceolus li di. Et hic ⁊ hec testis ⁊ hoc le. g. oeuurage de terre fraille.b.offrais graet a pry.

potaig. g.potaige.l hec legumen nis. Uñ ꝗ legumieriꝰ/ꝗ.g. potaiger.b.ītē

poues. g.cesser.l.cesso as. Uñ cessatio nis.ītē desistotis g.cesser.b.poues.

Poull. vide in Pos. Et hic torrēs tis.g.torrent bri.poull dour.

pouly. gal.poulie fat hec agotia tie. Et hoc tiratorium rij/vide in Pocie.

poultr g.poulire. la.hic pulner vel pulnis eris.ītē pulnerosus a um.g. poul dreux.b.poultrus.Et pulnerentꝰ ta tū.ītē pulnerizo as gal. poul droier.bri.poultraff.

pourchēn. g.meche.l. hoc licinū nij.idē hic licinꝰ ni.idē hoc cicedolū li. Et hic licinus gui idem.

pourneāt. g.idē.l fustra adur.

pourpi. gal.idem. est q̄dam herba.

Pourt. g. poureaux. l. hoc porrum ri ꝛ plr hi porri orꝫ / vel hec porra orum Et hec porreta te. Unde porrosus a um. g. plein de poureaux. b. pour rec. ꝛ porrū ē q̃dā ifirmitas pedū

P ante R.

Prat. g. pre. la. hoc pratū ti. Uñ hoc pratulum li dim. item hic ꝛ hec pratēsis ꝛ hoc se.

Pratel. g. preau. l. hoc prasellum li.

Pratic. g. pratique. la. hec pratica ce. Uñ practicus ca um.

Prebent. g pbende / bsist ce. la hec pbenda de. Uñ hec pbēdicula le: et pbendula le dt. item hic pbendarius rij g. pbendier. b. prebander. Et prebēdo as ac. g. dōner pbende. b. donaesony prebent.

Precedaff. g. pceder. l. precedo dis si sum ac. vñ hec pcessio onis.

Precius. ga. precieux. la. pciosus a ū. item hec pciositas tis. g. pcieusete. b. precustet. Et preciose aduer.

Predestinaff. g. predestiner. la. pdestino as ac. Unde predestinatus ta tum. g. predestine. bri. predestiner.

Prefacc. gal. idem. la. hec pfatio onis. Uñ hec prefatiuncula le. dt.

Prezeffan. vide in Aimpreffan.

Preff. g. ver. la. hic vermis mis. vide hic vermiculus li dt. g. petit ver. b. preffyc. item vermiculo las neu. gme. g. getter vers. b. reuyell preffet. item vermiculosus sa sum. gal. vermineux dt. preffedus.

Preff an caul. g. chemille. la. hec erica ce: vel est q̃dā herba

Preff an dillat. ga. tasingne / ver de robes. la. hec tinea nee. vnde tineosus a um g. tainsgneux. b. dillat preffedus.

Preff an kaff. g. cocelan. hic curculio nis. vnde hic curculiunculus li diminutiū.

Preff gueleuyat. gal. ver luyant de nuyt. l. hec noctiuula le: idē hec noctiuula le.

Preff an prēn. g. ver de boys. la. hec teredo nis. idē hec termes tis: hic term⁹ / ti: ꝛ hic xilofagus gi. Et xilofag⁹ a ū g. menguree en bois. b. coat preffedus.

Preff an sceiz g. ver q̃ faict la soye. l hic bombix cis.

Preiudicc. g. idē. l. hec pīudicium ij. itē preiudico cas.

Preiz. g prinse. l hec pdate itē hec pdatio is. itē hic pdo nis. g. pillart. b dirober. Et predatus ta tū. g. pille. b. dirober item depredor aris.

P ante R.

Prelat. g. idem. l. hic hec presul/lis.

Prenaff. g. acheter. l. emo is/mi ēptū. Unde emptrix/ja/ū. gal. achetable. b. prenabl. Idem hic hec hoc emax cis g. acheteur. b. prener.

Prener ga. acheteur. l. hic emptor/ris.

Preneres. g. acheteuse. l. hēptrix/is

Prenet. ga. achete. la. emptus/a/um.

Prēn. g. boys l. hoc lignū ni Item tinus/a/um. itē hoc burū/ri. g. boys b. beur. Itē hoc ālō p oēs casus grece/lignū la. Item vide in Queneudēn. item hec liquericia/cie.

Prennaff. g. fermer. lat. firmo/as.

Prenosticaff. ga prenostiqr l pnostico/as ? hoc pnosticū/ci. id Item hec prenosticatio nis

Prepolition. g idem la. hec prepositio/onis

Pres. g presse l. hec frequentatio/onis.

Presance. g. idē l. hec presentia/ie

Present. g. idē/ou don. la. hoc exemū nis. Idem hoc munus/eris.

Present. g. idē. l hic ḡ hoc presens/tis. Item pnatus/a/ū. g pśente. b. pśentet.

Presentaff. g presenter l. pśento/as act. Itē hec pśitialitas tis. Item presentialiter adver. qualitatis. Idem impresentarū adver.

Prescribaff. g. pscriber la. pscribo bis/si/tum ac. itē scriptus/a/um. Itē pscriptio is. g. pscriptiō b. iō

Presentation. g. idē l. hec presentatio/is.

Presep. g. craiche. l. hoc pśsepe is. idē hoc pśsepium/pij. Idē bostar is. pch. pś. sed bostar is. pch. cor. in genitiuo est nomen pprium.

Prestaff. g presser. l. pmo is/si/sum. Unde pressus/a/um. g. presse b. presset.

Pressouer. g. idem. l. hoc pressoriū/rij. Idem hoc torcular/ris. Idē hoc accinariū rij. Idē hoc bachinalis

Prest. g. idem. l. hic hec hoc presto ind. idē presto ad. item promptus/a/um

Prestaff. g presser. l. pśto as/aui. Unde hic ? hec pśtabilis ? hoc le. g. pśtable. b. pśtabl. Itē cōmodo/as. ac. item accōmodo/das. idem mutuo as. Item hoc cōmodum di.

Prestet. g. preste. l. mutuus/tua/tum.

Presumaff. g. pśumer. l. pśumo is psi/tū. ac. Unde pśumatus/a/um. g. presume. b. pśumer.

Presumption. g. id. l. hec presumptio/onis.

Presumptius g. presumpteur.l.presumptuosus/a/um.xtez presumptuose aduer.

Pret. gal.temps.lac hoc tẽpus/oris

Preueudy. g. premice lati.pl'r he primitie/arum.

Priuez. g.priue.l.auricularis et hoc / are. vt auricularis amicus. Item vide in Secret.

Preuileg. g privilege. l. hoc privilegium ꝗ. Itẽ privilegio/as.g privilegier.b.preuilegaff. Item privilegiatus/a/um.gal.privilegie. b.preuileget

Prezec. g.prechier.l.ꝑdico/as.ac. Vñ ꝑdicatus a um.xc. Itẽ hec ꝑdicationis.g.ꝑdication.b idem. Item vide in Comps.

Prezeuan. l.rubeta:te. rane genus venenosum in quo sicco semp rubens:et a rubis nomẽ trahit in q̃ bus plerq̃ vicitat. itẽ toxicũ ci

Ply. g.argille.l.hec argilla/le. Idem hec glarea ree.pen.corr. terra sabulosa q̃ in fluuiorꝫ ripis/vel maris littoribꝫ reperit. Itẽ hec glareola/e.dim. Item glareosus/a/um.qd̃ est plenum glarea. Item glis/tis.g.terra tenente.b.ply. Item hec glis tis.dr cardinis. Item glis/ris.generis ma est animal muri simile: et nutritur in arboribus.

Pridyri. g.penser.l.pẽso as.ac. Item pẽto /as.a pẽdo/ vel a pẽdeo freqn. sigt sepe pẽdero/estimo: vel aliquid ꝓ alio do. Hinc cõpenso:dispenso:repenso.itẽ eqpẽso : as ac. Item hoc pẽsum/si.g. deliberatiõ de cõseill.b. deliberaison a cusul. Item cogito/as.g.pẽser.b.pridyri. Vñ hec cogitatio is.g.cogitation.b.idem. Idẽ hoc cogitamentum is. Itẽ cogitatiuncula: le. dim. Itẽ tymes grece/cogitatio la.itẽ hic cogitator:ris.g.pẽseur. b.pridiryer.item hec cogitatrix:is.g. penseresse.b pridiryeres. Itẽ hic cogitatus tus m. gal.pẽsemẽt.b. pridiry.xtez curo a cura fit. Et est curare operã dare. Aliqñ incumbere/et curã habere. Aliqñ mederi.aliqñ reficere Vñcurare corpus dicimus cũ de holibus loquimur. Qd̃ est cibo/lauachro:z hiis similibus operam dare. Itẽ machinor/aris ga.pẽser mal.b. pridiry proue. Itẽ meditor/aris. Itẽ hec meditatio:is.gal.meditation.b. melcony. Itẽ meditatiuus a/um. ga.pẽsifz.b.pridiryus. Itẽ adaduerto/is.ga.pourpẽser.b.pridiry en coudet. Vñ hec aladuersio is. Item animatum ad.

Priedelaez ga. mariage. l.hoc cõiugiũ:gi. Vñ hic et hec cõiugalis et hoc le.g.partenant a mariage b.demezabl.

Priet. g.mari.l. hic maritꝰ ti. Idem hic spõsꝰ/ si Itẽ hic et hec cõiunx:gis . Item

hec vrotis.item hec spola:is.item hec manta e.vñ mariꝰ:a:ũ.ga. marie.b.vel me ext.item mantur:a um.g.mariable.b.de mezabl.idez maritãdus:a:uz.item maritabilis t hoc le.item hic maritellus li.et hec maritella le di.item marito as.act.

Prim. g.lheure de prime . l. hec prima:e.item prim g.chiche.b.pizitost.

Princc. g.idem. la.hic et h princeps is.item hic et hec monarcha vel monarches vnicus o'im princeps. item monarchia vniꝰ principatꝰ item monos i.solꝰ.item monas dis.i.vnitas.item hic monarchia:ie.item primariꝰ a ũ. qd aliũde nõ hz originẽ.primariꝰ lapis:q̃ primꝰ in aliquo edificio fũdamento ponit. primarij ciues q̃ primi sunt in ciuitate q̃ etiã primates dicũt. primates dicti sunt quia summates siue optimates : q̃ sunt primi i ciuitate. item hec cosmographia/ie.mũdi descriptio. item cosmographus.i.descriptor mundi. item hec toparchia:e.est loci principatus/item hic et hec tetrarcha: e. q̃ quarta pꝛ regni partẽ detinet.item hic demarchus i.ꝛ principatꝰ tꝰ in.

Principatt. g.principer l.principio i.dominor: a quo principatꝰ.item hoc principũ:pij.ga.principe. b.de zrou. item principor:aris.ichoa.auspicor.

Principal. g.idem l.principalis et hoc le.item principalitas tis.g.principaul te.b.principaltet. item principaliter ad. item principãter ad . item principius a:um.item principe ad.

Priol. g.prieur. l. hic prior ris. item hec priorissa se g.prioresse b.priolcs.item hic priorarius ius nu g.pere.b idem

Pris. g.value:en pris.l.hoc precium ciũ.

Pricaff. g.priser l.apprecior aris.item liceor ris. item liceo es neutro passiu.item hec licitatio te ga puesse de marchie.b. dionga marchat item licitor aris.q̃si freq̃n.est.nam sicut sepe appreciio siue sepe emo: vẽdo ve p auctionẽ. item p̃cior ar.

Prison. g.idem.l. hic carcer:ris.

Prisonaff. g. emprisonner.l.carcero:as.ac. idem incarcero as ac. idem trudo:dis:si:sum.ac. vñ trusꝰ a ũ.

Prisoner. ga prisonier. l.captuꝰ:a:ũ. a capio:is.dr q̃si capꝰ vl quasi capite diminutꝰ.q̃ in geminatis fortuna excidit:cũ nõ sui iuris sit: sz in alioꝝ ptãte redactꝰ. hic captuo as:qd est captuũ facere. item captuitas:is.ipa detẽtio.item captus a um.item capto as fre.a quo capito aliud fre.lz nõ significent freq̃nter capere:sed blãdicis ille cebris et hmõi aliqd venari vl sic obseq̃do captat aurã populare. hinc captator.i. venator:et captatio:venatio. aliqñ captare:capere decipere item c[illegible]ura re.i.detẽtio

Priuaff. ga.priuer: oster la.priuo as.act. vñ priuatus a um.g priue.b.puet

stem priuatim aduer.

Priuation. g. idē l. hec priuatio nis

Prob. g. ppre. l. probus a ū vide in Coant.

Probation. g. idem. l. pbatio is

Probleum. g probleu me. la. hoc pbleuma tis. vñ pbleumatic⁹ a ū

Procedaff. g pceder. la. procedo dis/si:sum.

Proces. g. idem hic pcel us:us:u.

Procession. ga. idem l. hec pro cessio:onis.

Procuration. g. idē l. hoc pcuratorū ij. a hec pcuratio is.

Procurer. g. pcureur. l. hic pcurator oris. item hec pcuratrix is. g. pcu rereste. b. pcureres. item hic syn= dicus ci. cōl vel defensor. item hic yconomus mi.

Procuraff. g. pcurer. l. pcuro as aui:are:tum. vñ pcuratus a um.

Prodic. ga. prodigue. lat. prodigus:a:um. item prodigo:gis:egi:dactū. gal. degaster. bret. goastaff. item hec prodigalitas tis ga. pdigalite. b. idem. item pdigus a um. item hec prodiga e. hostis multū cōsumēs

Produaff. g. produire. lat produco cis:xi cum. vnde producibilis e hoc pducibile. item pduct⁹ a ū. g. produy b. produet.

Proff. g. offrēde. l. hoc fer= tum ti. item hoc in= tertum ti. item hoc offertorium ij. item hic et hec piacularis et hoc lare. item offero offers:obtuli:offerre ga. offrir. bret. proff. item hec obla tio is. g. oblation. b. idem

Proffan. g non sacre. la. pfanus:a:um. item profano as.

Profteci. g. pfecie. la. ē profectia ie

Proffeciaff. g. pphe= tiser. l. p phetizo:as.

Profftes. g. idem. la. pfes sus a um. item hic professor oris

Profession. g. idem. l. pfessio is

Profit. ga prouffit. la. hoc proficuum:cui. item hic proficuus ui. item hoc cōmo= dum di. g. prouffit. b. profit. item hec cōmoditas/tis. item commo dus a um. g. prouffitable: ou bon. b. profitabl:pe mat. item hoc ope reprecium:cij. gal. vtilite:necessi te. b. profit.

Profitaff. g. prouffiter. lat. proficio cis:ecī:ctum. item proficiscor ris deponētis gñis. g. ou faire profes sion. b. aber prouision. item pro= ficne aduer. gal. prouffitablemēt. b. die profit.

Propher. g. pphete. l. ꝗ pphetaꝛe. ut̃ pphetic⁹:a:um. Item pphetice ad Unde hic vates:is. g. pphete bꝛi diuiner item vaticinie:a:um.

Prophedaff g. pphe tiser. la. pphetizo:as. Item vaticinor:is.

Prophedes. g. pphe tesse l. ꝗ pphetissa:se. Idem hec sibilla le Unde sibillinus:a:um.

Prohem. g. plogue: pre ambule. l. hoc pambulũ li. phemiũ:ij. e phemio as. g. faire plogue. b. ober phem

Prohibition. g. idem vide in Wissen.

Prolog. g. plogue. la. hic plogus:gi. Unde prologizo:as. ga. faire plogue. b. ober prolog.

Promoter g. pmoteur la. hic pmo= tor:oris

Promouaff. g. pmo uoir. la. pmoueo es. act. gꝛ. Unde pmotus a:um. Item hec pmotio nis. ga. pmotion b. idem.

Pront. g. prest. l. prompt⁹ a um. Item pmpte ad. g. pmptiemẽt. b. ez pront. Item hic pmptus:tus:u. g. manifesta= tion. b. idem.

Propice. g. ibꝰ. l. ppitiꝰ a um. ꝛ ppitio as

Proporcion. g. idem l. hec p portio:nis. Item pporciono:as. g. pporcionner. b. pporcionaff vnde proporcionalis a um. Item pporcionaliter aduer.

Propꝛ. g. ppꝛe. la. ppꝛio a um. Idem ydios grece. ut̃ ppꝛio as. g. ppꝛier. bꝛi. ppꝛiaff. Item propꝛie ad.

Propꝛiete. g. idem l. hec ppꝛietas is

Propꝛieter ga. ppꝛies taire. l. hic ppꝛierarius:rij. est quidam liber.

Pros. gal. pse. l. hec psa:e. Item hec psalte le dim. Item psalcus:a:um, item prosaico as. g. pser. b. psaff. Item psimetꝛicus:a:um. g. liure de pse. b. lesse ãn prosou.

Prosperite. g. idem l. ꝗ psperitas tis. item psperoꝛ:ris. item psper a:um. gal. bõne fortune. b. fortun mat. item psperc ad.

Protecol. g. ptecole. la. hoc ptecollũ: li idem ꝗ scedaꝛe. Item scedula:e. di.

Prouerb. g. puerbe. la. hoc puerbiũ bij. idem hoc elogiũ:ij. item hicꝛ hec puerbialis et hoc le. g. appꝛtenãt a puerbe. b. prouerbus.

Prouffaff. g. prouuer. lat. pbo as ac. Unde pbatus a um. g. prouue. b. prouffet. Item hec pbatio nis. idem hec probatie. item hicꝛ hec pba= bilis et hoc le. ga. prouuable. bꝛi. prouffabl. Item probabiliter ad. ga. prouuablement b. dic prouff.

Prouinc. ga. idem. la. hec puincia cie. Unde hic ⁊ hec prouincialis et hoc le. g. prouincial. b. idem

Prouocaff g. puoquer la puoco as vi de in Soappar. item excio es pfi breui. idē excio: is: ui: itū. ac.

Prouost. g. pūost. la. hic pfectus/i. idez hic ppositus: ti. idē pretor oris

Prouostiez. g. pūoste. l. hec pfectura re. Item hec ppositura: re. id hoc pretoriū: rij. g le lieu ou le pūost se fiet. b. ān lech ma assez on prouost.

Pruněn. g. prune. la. hoc prunū ni. Item hec prun⁹: ni. g. prunier. b. guezěn prun. item hoc prunetū ti. gal. le lieu ou croissent pruniers. b. prunec. Item pruneusa: um

P ante A.

Publican. g. idez. l. publican⁹ a: uz.

Puler. g. puler. l. hic ⁊ hec pluralis et hoc: le. item hec pluralitas is. g. pluralite. b. cals. item plr ad.

Pulpitr. ga. pulpitre la. hoc pulpitrū tri Uñ pulpitrarius: a: um. item hic ambo: is. g. pulpitre. b. pulpitr. id hec olcestra/e. ⁊ hoc pluteum: ei.

Puncc. g. puys. l. hic puteus: ei. Unde hic puteolus li diñ. itē hic et hec putealis et hoc: le. ⁊ puteus: a: um.

Puncaff. ga. puiser. la. haurio is: hausi. item. Inuenit haurum: ⁊ haurij Scribit cum. h. solo vsu/nō rōne. Nāsi naturalis eēt aspiratio verbo haurio: derriata ab eo aspiratione retineret vt fiunt auris: aura auritus: auster. Nā essi in his vsus est vsus: vt in haurio: idcirco aliq aspirādū ꝓdā existimāt: vt differat pma psona pfecti a ntō plara nosa aulus: ⁊ secda psona pñtis indicatui hauris: ab auris noie. et figt excipio: extraho vocē his auribus hausi. Tractū ab aura q̄ his morē oēm extrahit: atq exiccat. Itē haurire est audire. Virg. li. iiij. Uocēq his auribus hausi. itē aspicere. vt apd eūdē. Hausit celum/mētēq recipit. itē aurde sumere. itē vulnerare: vt lar⁹ hauerit aptū. itē tenere. itē defatigare item vacuare. Lucil. Qñ haurire ais musaq et fortia gestit. Item luere. Itē cōsummare. Hui⁹ cōpositū est exhaurio. itē hic haustus tus tui. i. sorbitio. idem hoc haustorū tij. idē hoc haustoriū rij. itē hic et hec haustibilis et hoc le. itē hec hausta e. idez ē q̄ infirm quo filt reuoluunt. idē hoc haustū sti. idem haustus a um. pticipiū inuenit apud veteres haustū facere. p eo qd est potare.

Punicion. g. idem. la. h punitio is

Punissaff. g. punir. la. punio: is iui re: itū. ac. Uñ puni⁹ a um. g. puni. b punisset. item pune ad. item

hec punitas is.g.punitiõ.b.idem
Vñ impunitas/is.q̃ si nõ punitio.
Itẽ hic e hec impunis et hoc/ne.
idẽ impun'/a/um.Itẽ impũe im=
punit ad.sine pena vel sine dãno.

Publiaff. g. publier. la. publico as ac.
Itẽ publice.ad.g publiq̃ nẽt.b.es
public.Itẽ fulmo/as.ac.g.publi=
er.b.publiaff.Vñ pmulgo as ac.
itẽ hic pmulgator/is.e hec,pmul
gatrix/cis.itẽ publicator/is.e pu
blicatrix is.Item hec publicatio
onis.item hec pmulgatio/onis.

Public. g.publique.l.pu=
blicus/a/um.

Publiet. g.publie l.publi
catus/a/um.idẽ
promulgatus/a/um.

Puraff. g.purer.la.elime
as.ac.id puro as
Vñ purus a um.g.pur.b.net.Vñ
impur'a ũ.g.nõ pur.b.hacr/lous
Itẽ hec puritas tis.e impuritas
tis.Itẽ pure ad.q̃litatẽ.Vñ pure
ad.Itẽ hic hec hoc merax/ is.g.
pur.b.net.e pat/tor/im'.itẽ me
rus/a/um.Itẽ hec meracitas/tis
Itẽ mer'aciter ad.itẽ pistic'/s/ũ.

Purgaff. ga.purger.la.
purgo/as.ac.
Vñ purgito as.fre.g.souẽt pur
ger.b.purgaff a lieux.itẽ hoc pur
gamẽtũ ti.g.purgemẽt.b.idẽ.vñ
purgatius/a/um.g.purgatif.b.
idem.Item expurgo as.

Purifiaff. g.purifier.l.
purifico/ as.
ac.Vñ purificabilis e.hoc le.gal.
purificable.b.purifiabl.Itẽ ḡ pu
rificatio/onis.ga.purification.b.
idem.Idem nephi grece.

Purgator. g.purga=
toire.la.
hoc purgatoriũ.ũ.

Put. g.aigre.l.amarus a um.
vide in Aegr.

Putalq. ga.putoisl.hic
pudordes/dis.

Puze. g.chien courrẽt.l.ḡ
venaticus/ci.
Py.g.espieu.l.hic mateolus li.

Sequitur de Q

Gallice et latine is

Quenechẽ

g.terre.l.collis/is.

Quadran

g idem.l.hic quadrans/tis.

Quae. g.haye.la.hec sepa
pis.Vñ hec sepicu
la le.diñ.Itẽ sepio is/psi/ ptum.
g.encloure de hayez.b. quacaff.
Itẽ hoc septũ/i.g.clouture.b clo
tur.Itẽ stipo/as.g enuirõner.b.
clofaff.Idẽ vallo/as.e quallo/as.

Quayer lefft. g.qua
yer de
libure.l.hic quaternus/ni.Unde
hic quaternulus/li.di.Itẽ q̃terno
as.g.faire quayers.b.ober q̃yer
Item hec quaternio/onis.

Quaez. g.mechãt.l.mi=
ser/a/um.Itẽ m
serabilis et l.oc/le.miseratiõe dig
nus.i ꝑ quẽ alũ mia cõmouetur
vt sic.Sicq̃ miser ip nec sis miser
rabilis vlli.Item miserabilis ad.

Item hec miseratio/is.ut miere.
ad Item miellus li.2 miselluius li
bi. Item calamitto/tas.n.g.epourir
b.pourhat. Item calamitosus a ū.
g chetif.b yzomec. Item ḥ elegia
gie pen.pd.siue elegeia/miserabilis vel misera. Uñ elegi/ḥsius dicti sunt/q ad fistulā lugr cātari solti erant: aut q ḥis miserabiles holim/crūne ? amoris q̄rimonie decantant.idē elegiac/a/um

Muaeznet g.misere.l.ḥ miseria/e.id hec calamitas is.2 hec erūpna/e.

Muaezour g.penul. l. hec pubes is. Item pubeo es.n.g.deuenir barbu.b.donet quaezourec. Uñ pubesco/is.inchoa ueem pubeten?. item suppubeo/es/ui.

Muātite g.idem. l. hec quātitas/tis. ¶Quarrean.g.id.l.hoc petalū i

Q ante E

Mueff ān drouc obereryen .gal. cepdes mal faiceurs.l ḥ erouis i.vel ḥ cōpes is.

Mueff ā guezēn. g.le trōc de larbre.l hec caudex/is. Item caudir is.g. racie du trōc de labre.b.grizyēn an guezēn.ite hec stipes is.g.trōc.b.queff.

Mueffelec g. begace. l. hoc begacium ḥ. Uñ begaciolū li di.2 scōz siquos castrinarginarius ¶Queffni an guez g mousse.la.

hec lamigo/inis

Mueffelin g.coude.l. cubitus/ti

Mueffuidēn g.ytalgne.la. hec aranea/ee. Unde araneola le di. Item araneus/a/um .g.diraygne.b a qienit.

Mueffrān g.gne l hec pars/is. vñ hec impars is.g.lans gne.b.hep queffrān.id expes is.ite ābafaria ie.ite parcialis 2 hoc/e.ite participalis 2 hoc e.ite hec gnicula le. ite2 partim ad. Item hic2 hec participeps/is.g.plōyer.b.queffrānec

Mueffret ga. enlemble l.antucem/simul/vna/partter/aduer.

Mueguin g.cuysine.l. hec coqna culina/e.et toccaria:e.id. Item hec fulua:e.g cuysine.b.q̄guin. item fuluo:as.g.cuysiner.b. ober an q̄guin.item hec popina e. ite popinari?/a/ū.g.de cuysine.b.a q̄gui.

Mueguiner g. cuysiner.la. hic coquinaq̄. Uñ coquinus li di. ite hic falinari? q.2 popinio is id

Mueguineres gal. cuysiniere.la hec popinaria ie.

Muehezlou g.nouuelle.lat.hic rumor is vulgariē nouū.ite rumo as.g.dire nouuelles.b.lauaret q̄hezlou. Item rumifico as.ite rumigero:as.g.porē nouuelles.b. doē quehezlou.ite rumigeru?/a/um.

gal. porteur de nouelles. b. dou
gier da quelyezlou. vnde runige
riculus li di. Et hic runorcul⁹ li:
et runuſculus li dimi.

Queydell al'svn hey
an dez ha
nos. g. equalite de iour e de nuyt.
la. hoc equinoctium tij. Et eſt du
plex eq̃nocciũ. ſ. eſtiuale e hyema
le. itẽ eq̃lõgus a ũ. g. ſi lõg. b q̃yid

Queiguel. g. quenou-
le. l. ꝗ colꝗ

Quein. g. dos. l. hoc dor-
ſulũ li di. itẽ dorſo as ac. e edorſo
as ac. g. edorſer. b. terriff an q̃in.
itẽ indorſo as ac. g. armerle dos.
b armaff an quein. itẽ hoc tergũ
gi. g. dos. b. quein. vñ hoc tergu-
ſũli di. itẽ hoc tergus oris. itẽ ter
gosus a ũ. g. endoſſe. b. queinec.

Queinyff. g. gemir l.
gemo is. n.
vnde gemiſco cis inchoa. g. ſou-
uant gemir. b. queiniff aleux.

Queinuan. g. gemiſ-
ſement. l.
gemitus tui.

Queinuanus. ga.
ge-
miſſeur. l. gemoſus a um. itẽ ge-
mẽdus da dũ. Et gemebũdus da
dũ. g. gemiſſable. b. queinuanus.

Queladur. g. douloue
re. lat. hic
alabus alabri.

Quelch. gal. cercle l. hic
circulus li. idez
hic dyametrus/tri. idem hoc dya
metrũ tri. itẽ hec ſphera re. item
hoc amphiteatrũ tri. g. cercle da
ſonneau. b. quelch ſonell.

Quelẽn. g. enſeigner. l.
doceo es. vnde
hic e hec docibilis e hoc le/ q̃ido
neus eſt vt doceat. item indocibi
lis e hoc le. itẽ indecete ad. itẽ do-
ctus ta tũ. Et hic e hec docilis et
hoc le. itẽ hoc documen nis. g. en
ſeignemẽt. b quelẽnadur. itẽ hoc
documentũ ti. e hoc documen ts.
idẽ hoc dogma ts. vñ dogmatic-
cus ca cũ. itẽ dogmatice ad. item
dogmaſtres / q̃ alicui⁹ dogma ſe
quit itẽ dulciloquus a ũ/dulciter
loquẽs. itẽ hoc dul. loqui/ũ/q̃. itẽ
docte ad. g. iargemẽt. b. ezfur. itẽ
dogmatizo as. g. ẽſeigner. b. q̃lẽn

Quelennẽn. g. houx
lati hic
huſſus ſi. vñ huſſeus a um ga. de
houx. b. a guez quelẽn. item hoc
huſſerũti. g. houſſeyer. b. q̃lẽnec.

Quelyenẽn. g. mou-
che. l. ꝗ
muſca ce. vñ hec muſcula le dim.
idẽ hec zinzala le. itẽ muſcoſus a
um. g. plein de mouches b. quel-
yenec. itẽ hoc muſcerũ ri. itẽ hoc
muſcartũ rij. i. flagellũ. g. eſmou
chouer. b barr da quacc an quel-
yen. itez zebub interꝑtat muſca.
vñ dr beelzebub. i pater muſcaꝝ
ſez dyabolus. Et cynices tis pẽ.
cor. muſca minutiſſima lõgis cru
ribus/in capite hñs roſtru/ q̃ pfo
rat pellẽ hoiis. Naſcit ex humo-
re/e iuxta aquã abundat. Et hec
cynomia/e: muſca canina que lã
guinẽ ab alalibus exugit. itẽ hic

assillus li penul. pduc. gre. ostr⁹/ a sono vocis vulgo tabanus dr.

Queleten. gal. ardēt / vne manie re de feu quō vedit de nupt. l. hic intimus mi. ꝛ plr hec intima ois.

Quell. g. coillon. la. hic testiculus li. Idē hoc genitalium lis.

Quellidaff. alias bourgonaff. g. germer. l. germino as. Unde hoc germen nis g. germe/ou bourgō bit. braguez/pe bourgon.

Quelozn. alias scudell da gozroff. g. sellot. l. hoc sinū ni. Idē hoc multrale lis. Idē hoc multrum tri.

Queluezen. g. coul=dre. lat. hec nuclearius rij. Unde hoc nuclearū/ij. g. coudreier. b. qluezec

Quemen. g. faire assauoir/ annuncier. l. nuncio as. Idē annūcio as Uñ annūciatio nis. Itē mādo as et remādo das.

¶Quemener/vide in Guyer.

¶Quemenereo/vide i gruyereo

Quemeret g. prins. l. capt⁹ a ū.

Quemēt. g. tant. la. tot ois gñis mō. tu plis numeri. Itē tam ad. Itez dū ad. g. tanseulement. b. hep muy. Itē hic tāntillus li. g. petit. b. nebeut. Itē tantillū ad. g. tantet. b. nebeut. Itē tāntsper/ꝛ interea adter. Itē tātis ta tū. g. tant. b. quement. Itē tātundē ad. g. ne plus ne moins. b. na muy na bihanoch. Itē totidē ad. g. autāt. b. quemēt Itē totiens ad. g. tant de foys. b. quemēt a guez. Item totidē ad. Item almeon grece totū latine.

Queulusquiff gal. mouoir. l. moueo es ui tū ac. Id mouto as freq. Itē mot⁹ ta tū g. esmu b. queulusquet. Et mouendus da dū. g. a mouoir. bri. da queulusq. Itē hic mot⁹ tus tui. g. mouemēt b. queulusq. Et inmotus ta tū. i. nō mot⁹. Itē hic motor ris. g. moueur. b. queulusquer. itē calleo/es g. mouoir. b. queulusquiff. Itē cōcio cis tui ire. Itē hec ppassio is g. mouement pour veoir fēme. b. queulusquadur eguit gueiet grec Itē subagitto tas. gal. esmouoir. bri queulusquiff.

Quemesq. gal. mesler lat. misceo es scui xtū. Uñ mixt⁹ ta tū. g. meslle. b. quemesquet. Itē cōmixt⁹ ta tū. Itē pmiscu⁹ a ū. g. meslure de masle ꝛ de femelle. b. quemesquadur par ha pares.

Quemeret. g. prēdre. l. capio is pi tū. Idē apprehendo is. Itē sumo is psi ptum. Itē insumo is psi ptū. Itē intercapio pis. Idē inter cipio pis. Itē prēdo dis didi ac. itē assumo is psi ptū. Itē hic ꝛ hec ꝛ hoc capax cis/qd aliqd capit: seu cōtinet/aut cōtinere pōt. Et⁹ contrariū incapax. Item hec capacitas tis. Itē hec captura re. i. deste sto. Itē capaciter ad. Itē hec ap=

phēsto is. g. fuse. b qmeridig. ez
Ite precapio pis. g. deuāt prēdre
b. qmeret dirac. Ite accepto tas.
g. prendre en gre. b. quemeret en
grace. Unhec acceptatio nis. ite
hic z hec acceptabilis z hoc le. g.
acceptable. b. quemerabl.

Muenbuan. g. stost. l. tācito.

Muenderu. g. cousin. l. hic con
sobrinus ni. Idē hic cognatus ti.
Idem cognatus ta tum.

Muenet cazr. g. be=
aulte. la. hic decororis.

Muenitetu. g. cousi=
ne. l. hec
cognata te. idē ḥ consobrina ne.

Muenlies guez.
g. rontes les foys l. qmeiscūq; ad.

Muent. gal. deuāt. l. ante
ppō. z pparat an
te/ior/imꝰ. idē antea. Idez hic et
hec prior z hoc priꝰ: z priorsū ad.

Muentaff. g. premier.
la primꝰ/a
um. Ite ptho grece: z prhꝰ/a/ū
Ite primitꝰ ad. g. premierement
b. da quetaff. Ite hic primor oris
primores dñr sūme qq res. Ites
primores p optimatibus. Et pri
mores dēres/q primi parēt. Ites
primiceriꝰ a ū/a cereo fit. Et hec
primiceria e. Ite hic primogiꝰ/ḥ
g. celuy q porte la verge deuāt le
roy. b. neb a dout a. i goalēn dirac
an roe. Ite primicius a ū. g. le p=
mier entre les aultres. b. an quē
taffentre an re arail.

Muentiz. g des maintie
nāt. l. cōfessiz
Idē primus adt. g. sirost. b. quēbu
han. Idē stati/sprosti°/z qtinꝰ ad.

Muentr. g. esperō. l. hoc
calcar aris.

Muepz. g. cheurō. l. hoc ti
gnū ni/ vel hic ti
gnus ni. ite hoc signūculū li. Et tig=
natꝰ ta tum. ga. en cheurone. bit.
quepryet. Ite tignolus a um. ga.
plein de cheurōs. b. quepiec. Ite
tignarius a ū. qō ptinet ad tignū

Muet. g. cher. l. carus a ū.
z cōparat ior simus
Item care rius sime ad.

Muetch. g auoine. l. hec
auena/ne. Un=
de hec auenula le diim.

Muetcheiz. g. herō l.
ḥ ardea/e

Muerdēn ā lestr.
g. cordes de nef. l. anstēne ap. Idē
hic rudens tis: z plr rudētes.

Muere. g. cordōnier. l. hic
sutor/toris. Item
hic coriariꝰ rū/qui coria cōcinnat
presertim crassiora.

Muerelēn. g. cerise. l.
hoc cerasū
si. Ite hec cerasus si. g. cerelier.
bri guezēn queres.

Muertez. g. cherte. l. ḥ
caricia/te. ḥ
ḥ carisia/e. Ite hec caritudo ni

Muerneau. g. cornou
aille la.
connubia/e. Et hic z hec cor

sis ⁊ hoc se.g.de cornouaille.b. a
grneau. Et ꝗ ⁊ ꝗ cornsopuēsis/e.

Quern. g.courōne.l. hec corona ne. Unde hec coronula le dimi.

Quern melin. gal. gres mee.la.hec faricapsis sie.

Querzet. ga.cheminer. la.ambulo as. Item vagor aris.i.inutiliter per agro: siue sparsus eo. Et differt a errō/ quia vagari est per diuersa:errare p alienā. Itē vagus a um/q̄ sine negocio agat. Itē vio as.g.cheminer.b.querzet. Unde hic viator ris.gal. cheminеur.b. querzer. Itē hic ābulator ris. Et hec ābulatrix cꝯ.g.chemineresse b querzeres. Itē ambul⁹ la lū:et hic ābul⁹ li. Itē pgo is xi ctū.ga. aler.b.querzet. idē gradior rꝯ ō. Itē pgradior ris.g.deuāt aler.b. querzet a rauc. Itē pgressio nis/ itē pgress⁹ a ū. Itē retrogradior rꝯ.g.aler a rebourz b.monet oar e quys. Unū retrogradus da dum

Querzu. g.decēbre. l. ꝗ decēber bris.

Quear. g.ville/cite.l.hec vrbs is. idē ꝗ vil le. Itē ꝗ metropolis lis/mater ciuitas. Unde metropolitan⁹ ni. Et metropolitanus na num.

Quet. g.point.l. nō/nichil nil et cetera.

¶ Quetacreg.g.cohoitre.lat.hic et hec coheres dis.

Quentel. g.lecꝛon.la.ꝗ lectio is. Unde hec lectiuncula le di.

¶ Queuyaff.g.cauer: vide ⁊ Caff

¶ Queu.g.caue.la.cauus aum.

Questaff. g. quester l. q̄sto as. Itē q̄stor⁹ rū/q̄ q̄stor fuit: vt vir q̄stori⁹. Itē q̄st⁹ us u/ūs. lucrū non mariū. Est enī lucrū eius amicorū ⁊ gte ⁊ scientie. Intēdū etiā ponit p actione ipsa atq; artificio/ lucrā de pecunie. Itē q̄stura/q̄storis dignitas. Et q̄stuosus a um/ idem est q lucrosus.

Question. g.idē.l. hec questio nis. Unde hec questiuncula le di.

Questour. g. q̄steur.l. hec q̄stor ris Itē hec q̄strix cꝯ.g. q̄stereresse.b.q̄ stoures.ꝗ ꝗ paris⁹ ti.i q̄stor i foro

Queuez. gal. cheuele da haye.l.silica ca

Queuneudēn ps

prēn.g.buche/ou boys.l.hoc lignū m. Uū ligne⁹ a ū. g. de buche. b.a prēn. Et hoc lignarū ris g.le lieu pēs buches.bri.queuyeudec Itē hic lignari⁹ rū. Itē focalū li

Queuaes. g.chāp. l. ꝗ ager agri. Unde hic agriculus li di.

Queuer douar g. ar pent de terre.l.hoc iuger rꝯ. idez hoc iugerū rū.⁊ bōnūgis ⁊ hoc ge

Queuliff. g. effoꝛcer. l. conoꝛ/arꝯ de ponentis gnis. Uū hoc conamen nis.ga.effoꝛcement bꝛi. foꝛzadur.

Idē hic conat⁹ tus mi. Itē molor iris depō. a mouēdo vel motib⁹ sīgr mouco. Et moliri est vel ingenio vel corpore aliq̄d agendus mouere. Et p varietate appositi exponi solet. Nā moliri classē est parare: moliri iter est peragere: moliri habenas ē gubernare. moliri insidias est meditari aut tendere: moliri arcem est extruere. Itē hoc molimen inis. g. effoice mēt. b. outraig. Idē hoc molimē tū n. itē nitor ris nisussum vel fui vel nixussū vel f. n. nitī depō. g. efforcer. b. forzaff Et nix⁹ rus xui. g. effoycement. b. outraig.

Mueuesuez. g. meignela. hec serare. Et hoc serum ri idem.

Muenderchell. g. cōtenir l. cōtineo nes/ vel sīgr abstinere. itē includo dis. g. enclozre/ enserrer. b. fermaff/ closaff. Et hic inclusarius rij: 2 inclusor oris.

Q ante J

Mui/pe quies. ga. chien/ou chiene. l hic 2 hec canis is Uñ canicul⁹ li di. idē hic catellus li: 2 catellulus li di. itē hec catella la le: hec canicula le: 2 hec catella le. itē ḡ canicular⁹ rij. g. gardeur des chiēs. b. mirer dan qson. iteꝝ cinos grece/ canis latine.

Muibell. g. cufue. l. hec cuba be.

Muic. g. chair la. hec caro nis. Creos grece est caro humana in singulari: 2 i pl̄ī significat carnē cōestibilē. Et caro ōis hic 2 hec carnalis et hoc le. itē hic macellar⁹ rij. g. bouchier b. quiguer. idē marcellio ij. item hec caroporcina ne. gal. chair de porceau. b. quic bouch Et hec carouacina ne. g. chair de beuff. b. quic beuyn. itē hec carooutina ne g. chair de mouton. b. quic mout Et hec carouitulina/ e. gal. chair de veau. b. quic lue.

Muiguer/ pe quigueres. g boucher/ ou bouchere la. hic 2 hec carnifex cis. Et carnificor aris depō. significat carnificis officiū ago. itē hoc carnificium cij/ ipse actus carnificis: qd 2 carnificina dicitur.

Muiguec. g. charnu. l. carnosus a ū. idem carnulentus ta tum.

Muiguin. g. gay. l. hic gracilus li. ¶ Muleuardō. g. pourceau frais ¶ Mul. g. hasterel. l. ḡ occiput tis

Muildant. g. dēt maxillāt. la. ḡ maxillaris is. idē hic molaris is.

Muinhen. g. aur. l. hoc aliuum alij ḡ.

Muimyat. g. cōgie. l. ḡ licētia/ e.

Muimynyades. gal. annūciation. Vide i Queuenet. itē hoc p̄contū nij/ ipsa preconis vox. Et precon⁹ a um/ qd est preconis: vt sub voce preconiū.

Quinyāt. g. chātre. la. hic ⁊ hec paronyma ste. Item hic precētor oris. Et hic precentus tus tui.

Quintin. ga. idē. la. hic quintinus ni.

Quinizyen. g. offrir. l. offero offers obtuli offerre oblatum.

Quincintiez. g. parēte la. ḡ amicitia tie. Unde in Car.

Quiscell. g. ciseau. la. hoc cellū lḡ. itez hic cellus huius cellis.

Quistinēn. g. chastaingne/ou castaingner. l. hec castanea nee idē hec inglans dis: ⁊ castanū ni.

¶ Sequit de R.

Gallice/⁊ latine ro. Et tenet in numero octoginta. Uñ versus. Octoginta facit numerus que dicitur hec R. Ire

Rabl alia scau grach. g. arable. l. hec acer eris

Rabot. g. idē l. hec scobis. idem hec leuigo gas ac. g. rabotter. b rabotat. Uñ leuigar^ta tū. g. rabote. b. rabotet. itē hec plana ne. g. rabot. b. ro. itē plano as.

Rac. g. car. l. da/qñ pisc. itē quinqdē. g. car/adonc. b. rac se. itē ob ppō. gal. pour. b. eguyt. idē propter. Et propterea cōiuncto g. pourtāt. b. rac se.

Rac se. g. pource. l. ideo cōiuncto. itē adeo ⁊ d.

Radenēn. g. fougiere. l. hec filix cf yñ filice⁹ a uz. g. de fougiere. b. a raden. Et hoc filicetū n. g. le lieu ou habūde fougiere. b. radenec. idē hoc filicariū rū/⁊ melius.

Rae. g. raye. la hec regādia die/est quidā piscis.

Raesinatt ga raisiner. l. resigno as uñ resignat⁹ a ū ⁊ resignatio is.

Raesinēn. g. raisin. l. ḡ racem⁹/t. vñ racemifer a ūm. g. pouteur de raisins. b. dongner da raesin. itē hec vua/e. g. raisin. b. idē. Et hic botrus tri idez. Precox cis pcū. coxdiegstie/idē qd precoquus a um Dicit aūt pcox fruct⁹/q pter morē ceterox coc⁹ ⁊ matur⁹ factus est/vt ptoq vua: pcox fic⁹/pcocia poma q ab solitū tp maturescūt

Raeson. g. idē. la. hec ratio nis. Item ratiōnor ris. i. ratione vti.

Raesonabl. gal. raisonable. la. hic ⁊ hec rōnabilis ⁊ hoc le. idem hic ⁊ hec rōnalis ⁊ hoc le. Et hic et hec effabilis ⁊ hoc le.

Rampaff. a le lāpraff. g. glisser. l. repo is. idē arrepo is. neu. gñis.

Ran. g. raine. l hec rana ne Ranax / alie sūt terrestres/ḡ in aqs dulcib⁹ pegāt: alie marine. Ex terrestrib⁹/q dā in vepup⁹ tū vtūt/a rubere appellāt

Alie inter arundines fructice q̃ versant. Esta rana arbore scãdẽs et ex ea vociferãs: ob id calamitas a calamis. Rane etiã morbus est/q̃ bob⁹ accidere solet. Vñ hec ranella le: hec ranula le: ⁊ hic ranuscul⁹ li di. Itẽ hoc ranetũ n. ga. le lieu ou habũdẽt rayncs. b. ranec. Itẽ coaxo as/est ꝓprũ rana rũ s. qñ vocẽ emittũt. Itẽ qrũ m/ vel hoc quarquũ/ or son⁹ ranarũ.

Rãn. g. partie. l hec pars ⁊ vñ hec particula le d

Rãnaff. g. partir/ou departir. l. partior ris dep. Itẽ bipartior ris. g. partir en deux. b. rãnaff en dou. Idez bipartio is nũ tre utũ. Itẽ tripartior ris. g. ptir en troys. b. rannaff en trey. itẽ unptior ris. gal. de partir b. disptiaff. itẽ ipartio is. itez hec partitionis. Et pritiu⁹ a ũ. g. partiff ⁊ quelfrãnus. itẽ hic partitor ris. g. partisseur. b. rãner.

Raguñ. g. roulet. l hic radulphus ph.

Raqulet. ga. enroue. la. raucidus a uz. idẽ raucus ca cũ/a ramatus ta tũ

Raqulaff. ga. enrouer. la. raucio/is si/re/sum. Et ramo as idẽ.

Raqulaqur. g. enrouecure. la. hec raucedo nis. idez raum inũ. et hec raucitas tis/ ꝑ vocis obtusitate. Et rauis raucedo dicat/ q̃ fit aut nimia siccitate ꝓter clamorẽ: aut nimio humore ad vocis loca fluẽte/ex quibus vox hoi

plerũq̃ negat. Hinc raulo/is/a/ rauus a ũ. itẽ rauũ veteres dñr obtusũ. Vñ raua vox/obtusa/a parũ liqda. Rauus color/obtusus. i. mixtus: niger cum fulvo: color inter flauum ⁊ cesium. Itẽ ranula le di.

Rapin g. rapine. l hec rapina ne. idem hec paucra cre. vide in Rauissaff.

Rastell g. rasteau. la. hoc rastellũ li. itẽ hoc rastrũ stri: ⁊ hic rastri or.

Rauissaff g. ravir. la. rapio is ui psũ. vñ rapto tas freq. itẽ surripio is ui psũ. Et hec rapina ne. g. rapine. b. lazroc. vñ rapiof⁹ a ũ. g. rapineux. b. idẽ. itẽ hic raptor r. g. rauisseur. b. idẽ. itẽ rapt⁹ ta tũ. g. rauy. b. rauissez. Et hic raptus us ui. g. rauissement. b. rapinerez.

Raz gal. de la chaulx vifuc. la. hec calx cis.

Razaff. g. raire. l. rado is si sus. vñ abrado dis ac. itẽ rasus a ũ. g. rez. b. rasez.

Razunell ats logotaer. g. ratuere/ou sourisiere. l. hec ratustipula le.

¶ Raz. gal. rat. lat. hec rata rate.

Rante C.

¶ Re. gal. trop. la. nimis ad uerb.

Real g. royal. l. hic ⁊ hec realis et hoc le. Et realitas tis. g realete. b. realtet. item realiter ad. g. royelement. b. ez real

Reau g. gelee blãche. l. hec pruina ne. vñ hic et hec pruinalis ⁊ hoc le. itẽ pruino

ins sasum. g. pruineux. b. reauus

Rebell g. rebelle. la. hic et hec rebellis et hoc le. ité hec rebellio is. g. rebellion b. idē. ité preruus a. ū. i. petulās/ pcax. Et hec pterua/petulan ta. ité pteruo is/lascuio/inobe dio/petulāter ago. item pterue/ et proteruiter agur.

Rebreg gal. reproche. la. hoc improbrū ij. item improbro as.

Receuer g. recepueur l. hic receptor rz ité recēpto as. ité admitto mis: nō suscipio is. Uñ hoc suscepraculuz li. gal. lieu pour receuoir. b. lech da receff. Et receptaculū li idem. ité recepr̄ ta tū. Et hec recepta/e

Reciproc g. reciproque la. reciprocus ta cū. Et re: proco cas.

Recōpanlaff gal. recōpen ser. l. recōpenso as ac. ité cōpenso is ac. Et cōpēsus a ū. g. remune= re. b. contāter. ité hec ratio is. ité hec recōpēsatio is. ité ḥ pēsatio nis

Record g. recorder. la. re cordor/ris depo. Unde recordatio/z recordatio.

Recreaff g. recreer. l. fri gero as. Unde refrigero as. ité hoc refrigeriuz ñ ga. refroidement. b yender.

¶ Rector/vide in Souuarner

Reculaff g. reculer. l. re fugio as ac. vñ refugatus ta tum. gal. recule. b. reculer.

Rencun gal. rencune. l. hic rancor/ris. ité rancidus da dū/ qd est rācore pundū. Pur̄ ōnū. est rācidulus. ité rāceo es ui ere. g: soy courrou cer. b. bunnegpez. ité ranco: s dis l. arascēo: et rancitet ad.

Recusaff ga. recuser. la. recuso as.

Redarguaff g. redar guer. l. redarguo is ui utū. Uñ redargu= tus ta tum. item redarguto nis. Uide in inuriaff.

¶ Reeripe reeres: vide in Ren.

Redec g. courir. l. curro/is cucurri ere cursū. n. ité curriculus a um. Et hic z hec z hoc curraxcis. g. bie courāt. b. reder mar. ité hoc curriculum li/ vel curricul̄ li: brewissimū vehi= culi genꝰ. Est etiā curriculū cur= sus. Et curriculū locū siue inter= uallū vbi currit denotat a carce= nibꝰ ad calce. ité hic et hec cursi= lis z hoc le. g. ligier a courir. bri. squa ffoa redec ité cursim ad. Et hec cursionis. g. curremēt. b. re= dadur. ité curso as fre. g. souuent courir. b. redec a lieux. idez cursi to tas. Et hic cursor oris g. cou= reur. b. reder/pe post. ité hic cur= sus us ui. g. course. bn. redadur. item incurso as. b souuant cour= rir. b. redec a lieux. Et intercurso as. ité co is ui ire itū. item p̄curr= ro ris. n. gal. deuāt courir. b. re= dec a ranc. ité hec p̄cursio nis. g. deuant course. b. redadur a dia= ranc. Et precursus sa sum.

Redēption. g.idē.l.hꝰ redēptio.

Redigaff g.redigerira meper.l.redigo gis egi actū.vñ redactꝰa ū.ꝛc.

Redimaff. g.redimer. vīd Frepaff

Redon g.idem.l.hec redonis.Vñ hic et hec redon ēsis ? hoc le.g.de redō b.a redon.

Refectoer g. refectoire.la.hoc refectorium rij.

Reffr. g.cul.l. hic anus/ni. Item anus idē est q vetula.ꝗ. Anus anus pedit/dum coctaꝰ cruda comedit. Dum se euruat anus / velut anser sibilat anus. Idē hic auris huiꝰ auris ab audio/is.nō q audiat/ sed q auditur. Itē hic podex/is.posterior pars corpis pudendaq ex ea pedes fluere videtur. Itē ptr ꝗ posteriora/quia retro sunt ꝛa vultu aversa.itē hic anulus i.di.ꝗ anꝰi.

Refuig. g.refuge.l.hoc refugiū gij.

Refusaff. g.refuser.l.renuo/is/ui. idē abdico/cas.

Regalicc. g.idem.l.hec liquercia/cie.

Regibaff g.regiber.la. recalcitro as

Region. g.idem.l.hec regio nis.

Registr. g.registre.l.hoc registrum / stri.

¶ Regnaff.g.regner.l.regno/as

¶ Regue/vide in paquene.

Reguez/aſs glo- uēn.g.bieise.l.pruna ne. Nota q pruna a carbone ita distinguit/q illa ꝗdiu ardet prūa ꝗ carbo diu extincta fuerit. Et dicitur pruna a perurēdo

Regulyer. g.idem.lat. hic ꝛ hec regularis et hoc/re.itē regularitер ad.ga.regulieremēt.b. die reoll.

¶ Redigaez in Ret est.

Reiff da euaff. gal. verser a boire.l.propino as.n.Unde hic propinator/oris.

Reiff g.dōner.l.do/das/di re/ti.ū.ac.et caret prima persona in voce passiua sez dot. Itē prebeo es bui itū. Itē datus a um.g.dōnable.b. donaessonable item datim ad. Itez largior/ris. cōis gēris. g.dōner ou estre dōne. b.reiff/pe bezaff roet. Itē hic largitor/ris.g.dōneur.b.donaessōer Itē hec largitrix/cis.g.dōneresse.b.donaessoneres. Itē largitus a um.ꝛc. Itē erogo as.ac.g.donner aux poures.b.reiffān alusen. Itē porrigo/is/ꝗ/ctū.g.dōner de loing.b. reiff a diapell. Itē trado dis/didi/itū.ac.g.liurer.b.reiff Itē traditus/a/ū.g.baille.b.roet Itē hec traditio/is.Itē hic traditor oris. Item vide in Donaesson item cedo/is ssi/sum multa sigt Nam q̄nq̄ cedere sigt abire/et locum victori dare. Q̄nq̄ discedere euitare/atq̄ subtrahere. Hinc ce

dere ire dicimus dare locum tra-
et quasi ab ara discedere. Cedere
bonis/discedere a bonis: et qd
nrz erat tradere creditori. cedere
iure discedere a iure: ē ius qd ha
bemus alteri tradere. Qd et de
iure cedere dicimꝰ: cedere est in
ius alicuius venire: vt cedat mi-
chi ea bona. i. in ius meuz venūt
Rursus cedere ponit ꝑ dare: pro
cōcedere/obsequi/nō repugnare.
Inuenit et cedo impatiuū ꝑ dic:
et nonnūq ꝑ da: nec habet aliam
psonā nisi tm cedite pluraliter.

Reiz. ga. loy. la. hec lex/gis. Inde hic et hec cerlex
gis. g. sans loy. b. hep reiz.

Relation. g. idem. l. hec
relatio/nis. ite
refero/fers/tuli/relatum. g. rela
ter. b. relatasti.

Relatet. g. relate. la. rela
tus/a/um

Relatiff. ga. idem. la. re-
latiuus a um

Relegou. g. reliquere de
saincez. la. plr
he reliquie/arū. Ite hoc lipsanū a
g. reliquaire. b. reliquaer.

Reliaff. g. reuer. l. relego
gis/egi/ctū. Inde
relictus/a/um

Religion. g. idem. l. hec
religio/onis.

Religieux. g. idē. l. reli
giosus a ū.

Reliquaer. g. reliquire.
l. sacrariū

Rem. g. reume. la. hec reu-
ma/e. Item hoc reuma
tisma/atis. Ite reumatizo as. ga.
estre enrumez. b. bezaffliffermet.
Item rumatizmus/a/uz. i. fluxio.

Remedaff. gal. remes
dier. la. re-
medior/ris.

Remet. g. remede. l. hoc
remediū/dij.

Ren. g. mener. l. ago gis egi
actū. aci. idē duco is/xi
ctum. ac. Ulti hic et hec ductilis e
hoc e. qd facile ducit attenuatq.
ite ductor/ris. g. meneur. b. reer.
Ite hec ductrix/is: g: menereste.
b. reeres. Ite hic et hec dux is. g.
meneur/ou menereste. b. reer/pe
reeres. Ite inigo gis egi actū. g.
ensēbler mener, b. tēn oar vudro

Rēgēn. g. renge. l. ē habe
na e: retinaculum
equi/q ea equus habeat. i. retinea
tur. Ite habenat⁹/a/ū. g. enfraine
b. rēgēnet. Ite habene/as ac. ities
hec habenula e di. Ite hoc lorum
ri. pen. pd. Nā lora hz o. cor. ppe
sigt corrigia ex corio. Ulti ponit ꝑ
cingulo. Loramenta habenas voca
mus a retinacula iumētorꝝ zonas
quoq ac volumina ex corio buba
lo qb⁹ pugiles vtebāt. Preterea
ōcūq ligamīa lorē dicī pnt: a lo ꝑ
ramenta ligamēta etiam q ex tali-
bus fiūt. ite lorū⁹ a ū. a loreꝰ a um

Rēn. g. quart. l. hoc quarta-
nū ni. et renna ne. idē.

Renunciaff. g. renun
cier. la. re-
nūcio as. et abrenūcio as. idem

Rent. g. rente. l. hic reddi-
tus tus. a reditionꝰ a. ū.

Rentaff. g. rendre. l. redo/is/didi/ditum. Unde redditus/ta/tum g. rendu. b. rentet. ⁊ hec redditio/onis

Reparaff g. reparer. l. reparo/ rasi/ se. Unde reparatus a um. ꝛc.

Repellaff g. rebouter. l. repello/ is pulsi/sum act. Uñ repulsus a um. idem repungo/is/ci/ctum.

Repetaff g. repeter la. repeto /is/ui re. ité repetitus a ũ. repetẽdus/a/ũ

Repetitiõ. g. idem. l. hec repetitio/is

Repos. g. idẽ. l. hec pausa ferula hec des tis idẽ hec requies/etis ⁊ sabbatismus

Reposaff g. reposer. l. deo/es ui/ũ Uñ desco scis. ité pausso as ac desco a quo repauso/qd est rursus requiem capio. Item quiescis a um g reposse. b reposer.

Requeriff. gal querir. la. requiro/is sui/re ui. ac. ité requisitus a ũ. g. requis. b. requret ité requisitio is. ité adeo es item implore as. auxilium posco. Et pape dicitur cũ ds i malis positus est et cũ miseratione auxiliari postulat.

Resistaff. g. resister. la. resisto stis ti re stũ. idem reuragoraris.

Respont. ga. respondre l. respõdeo es di re sum n. idẽ responso as. idem hoc responsoris rũ. g. respons b. re spontipe respum. idẽ responsio nis

Restauraff. ga. restaurer. la. restauro as. ac. item restauratus a ũ. et restauratio is. ité unstauro as. ac g unstaurer. b. ober arre.

Restaff. g. rester. la. resto as. idẽ hec resta ste. g. rest. b. idem.

¶ Restdent; vide vt Caruan.

Restituaff g. restituer la restituo is. Unde restitutus a um g. restituer. b. restituet.

Restitution. g. idem. l. hec restitutionis.

Reteu. g. il conuient. l. oportet bat nit erat bit sibi impsonale. ité hec opportunitas tis. g. opportunite. b. idem.

Retozic. g. retori q̃. l. hec rethorica ce

Retoziciem. g. idẽ. l. rethoricus a ũ

Retozn. g. retourner. l. retorquer. idẽ retũdo is. Uñ retũsus a um. g. retorne. b retornet. ⁊ retusus a um

Reuelaff g. reveler. la. reuelo as. ité reuelatus a ũ. g. reuele b. reuelet ⁊ ꝑ reuelatio is. g. reuelatiõ. b idẽ.

Reuerance g. idẽ. l. ꝑ reuerentia

Reuerance ga. porter honneur. l. reuereor eris. depo. gnis

Reuerand. g. reuerẽd. l. venerãdus

sum. reuerēdus is. ut. idē hic hec hoc reuerēs is, ut̄ reuerēter ad. ut̄ irreuerens ntis. p contrarium. item irreuerenter aduer.

Reuersaff g. reuerser lat. reuerso as. vñ reuersus a ū. g. reuerse. b. reuerser, retroer.

Reuff ga. auiron! gouuernauff de nef. l. hic remus ti. Vñ hic remulci dicit hec pala. e. g. pale. b. reuff. ut̄ vauga.

Reuffyat g. naiger gouuerner nef. l. remigo gas. item hec remex is. ga gouuerneur de nef. b. gouuerneur an lestr. ? remiguū gū.

Reul a's reolen g. reigle. l. hec regula le. nouuare canon is. ? a; ialegia e. idem.

Reul ān mazon ga. reigle de boys a tout le plom. l. hoc ꝓpēdiculū. perpendiculi inuentor fuit dedalus. ut̄ pedicularis et hoc re. geometrie vocat qd recte in aliqd incidit.

Reulēn g. reule. lat. hoc regulū li. ut̄ regulo as. g. reigler. b. reulēnaff. ut̄ regulat⁹ a um. ut̄ ꝗ regulatio is.

Reun g soye de pourceau la. hec seta te. item setos⁹ a ū. g. soyeux. b. rennec.

Rez g. loy. l. hec lex gis. ut̄ ? legalis et hoc e. item legifer a um.

Ribaut g. idem. l. hic ribaldus di. ut̄ hic adulter eri. item adultero as. vel adultor aris. vicio vel maculo. ut̄ hoc adulterū ri qd propie cum nupta cōmittitur.

Ribaudes g. ribaulde l. hec pelex cis. idē hec agula le. ut̄ hec adultera re. ut̄ hoc scortū ri. Vñ hoc scortulū li. item scortor aris. i. sepe meretricibus ducor.

Ribot g. haragre. l. hurrina e. l. hec vena e.

Richmaff g. richmer. la. cachinō nas. n. idē cachinor is. ut̄ hic cachinus i. item stomacor is. ut̄ stomacosus a um. ga. richineux. de pis teux. b. buanequaus.

¶ Rifer. g. idē. l. hoc intercutū.

Richodēn g. rougegorge. l. hec ficgella le.

Riuyer g. riuyere. l. riuus ui. vñ riuulus li di. ut̄ riualis et hoc le. g. de riuyere. b. a riuyer. ut̄ hic geo. unde ut̄ fluuiꝰ padusi terrestris. ut̄ ꝗ naris is. est qdā riuus. ut̄ hic padus di quod dat flum ē. ut̄ padinꝰ a um. item hic rennus i. riuus remēsis. item hoc rodanū ni. est quodda fluuiē prope Lugdunum.

Rigoziuz g. rigoteux. l. rigorosꝰ a ū.

¶ Rim. g. rime. l. hic risinus: ni.

Riscla ff g. glisser. la. labor is. ut̄ labi lis: hoc e. ut̄ lapso as. ut̄ labo as

Riu. g. froitla. algus a um. 3 dē algidus a um. idē hoc frigus oris. vide in yen.

Riuaff. g. froidir. l. frigido as. Item algeo es alsi vel alsi sum doleo patior: et sit frigus dolet. idē mēbrorum frigore cōtracto. Potest ist algere pro frigidū esse. Item hic algor ris algus/us/ui. et algus gi. dolor/tristitia: et per translationē ponitur pro frigore. item frigidarius q. g. lieu froit. b. lech yen. Item frigidū a um g. froit. b. yen. Item hec frigella le. aure dicta q frigore cāterē vigeat

Rante ꝯ Ro

Roazon ga. rienee. la. hec renensio/sio

Roch. g. roche. l. hec cātes tria. Item hec rupis is q. d. hec rupecula le. idē hoc saxū i q. d. saxeus a um. g. de roche. b. a roch. Item saxosus/a/um. g. pierreux. b. rechus. Item hic scopulus li. ga. hault roche. b. roch vhell.

Rochat. g. ronfler. l. sterto/tis/ui. 2 caret supino. Idem fallo as. n.

Rochet. g. chemise. l. hec camisia/e. Item hec interula le. 2 subucula le.

Roe. g. roy. l. rex is. Item hic regulus li g. petit roy ꝯ. roe bihan. idē hic subregulus li.

Roudennaff. ga. de faillir la. fatisco is. n. Et iste pēnus fatiscit ruinis: vel mēbra febre fatescunt. Antiqui dicebāt: fatiscoi! eris. vide in Trendiff.

Rodegaff. g. dessirer. l. lacero as. Unde lacerosus a um. gal. dessireux. b. roegue. 2 ꝑpat tor ussum q. et inde ad. Item lacer a um. gal. dessire. b. roguet. Item hec lacerositas is. g. dessirure. b. roegadur. Item lacessis sui tum. n. g. auoir dessir a dessirer. b. hoantat roegaff Item hic hec hoc lacēs is. Item hec lascinia e. g. vestem et ossire. b. abillamāt roguet. Item lascivio as. 2 lascinio as. g. dessirer. b. roeguaff. item lasciuosus a um. g. dessire. b. roguet Item lanio as.

Roet. g. rayo. l. hic cassis/is Unde hic cassiari q. g. faiseur de rayo. b. roeder. Item hoc rhete is. Item hoc rhetaculū li di. idē hec rhetacula le. idem hec cassicula le. Item hic rhetiarius li. g. faiseur de rayo. b. roeder. item rhetiarius a um. g. appartenent a rayo bzit. apparchant ouz roet Item rhetio as. g. prēdre a la rayo. bzi. auenieret gant roet.

Roncin. g. idem. l. hic caballus li.

Roingnēn. ga. roigne la. hec impetigo: is. Item impetiginosus a um g. roingneux. b. idem. Item hec impetiginositas is. item hec scabies: ei. item hec scabiculla le di. item hec scabritas item scabidus a um. item scabo is sigt scalpo confodo: et quasi manibus effodio.

¶ Rolech carr. g. ornière. la. hec

ubita ubite.

Roll. g.rolle.l.hic rotulus/li vel hec rotula le. Unde hic rotulator is.g.roller.b.idem Item hoc rotabulum li.

Roquet. g.idem.l.hec poderis is. Idē hec ssiaris is. Idem hic superusgrt.2 pr hec supera orum.

Rosec. ga.rosier.la.hoc rosetum ti.

Rosell. gal.roable.lat.hec ronsa se.

Rosēn. g.rose.l.hec rosa se Unde rosella le.dim. Idē hec rosula le.itē hoc rosariū ri.g.rosier.b.guezēn ros.itē rosaceus a um.gal.de rose.b.a ros. Item roda grece/rosa la.

Rost. ga.idem.l.hoc assatus ti.Item hec assata e.g. charbōec.b de rostet oar ā grill.

Rostaff. g.rostir.l.asso as ac.itē assatus a ū g.rosti.b.roster.vide in Lesquiff.

Rot. g.roue.l.hec rota e. Uh hec rotella e.dim. Item roto as.g.faire roue.b. ober rot.

Rou. g.idem.l.hec restis is. Unde hec resticula le. dim. Item hic resticularius ri. g. dfaict les rous.b.nep a gra rou. Item hec restio is.

Rouanez. g.royne.la. h regina ne

Rouantelez. g. reaulme.l.hoc regnum ni.Item regno as.

Roudoez. gall. le fil de leaue.l. h al- ueus et.Idē hoc vadum di.i fundum fluminis/lacus maris/et cuiuscunq; aque per quod via dat. Uh hoc vadulū li.di. itē vado as per vadū eo.s est ac.et neu.gfus.

Rouez/aſstanau g.renure.l.rarus a um.

¶ Rouſez:vide in Donsefon.

Rouhēn. g.ensse.l. hoc bracell ei. Unde hic palm⁹ i.itē hoc palmulū li.di.

Roum. g.rome.la.hec roma e. Uh romulus li:nomē ppriū eius qui romā cōdidit a quo romuli da et romulia tribus. Idem hic dris is.vel ris. Item hic et hec romipeta te.ga. pel erin qui va a rōme.b. pirchyrin aya da rom.

Rous. g.roux.l.rufus a um Idem surrufus a us.

Rout an troat. g.le pas l.hec peda e. Idem impedatus tes pedo as.vide in Monet.

R ante. U.

Ru. g.rue.la.hic vicus ci. Uh hic viculus li.di.itē vicatis ad.g.de rue en rue.b a ru e ru

Rubzig. g.rubriche.l.hec rubrica e.i. terra rubei coloris ? minia prima.hic rubricatus ta tum.qd est rubrica intinctum.itē rubrico as.g.rubrischer.b.rubrichaff

¶ Ruffien.g.ifō. vide in Poulyer

Ruyn. ga.ruine.la. hec ruina ruine.

Ruill. ga.rouler.la. hoc rutorum/rij.

Ruinaff. g.ruyner.l. ruino as. Item ruinosus a um.gal ruineux.b.idem

Ruillaff. gal ruer tus.la. ruitus. Item ruiturus/a/um.g piest a ruer.b.piest da ruillaff.

Ruscquen. g.escorce.la. hec cortex is Item hic cornulus li.diff.

Rust. g.rude.l.rusticus a um Item rudeo es ui.gal enrudir.b.bezaff rust. Item rudesco/ris.g rendenir rude b.donnet da bezaff rust. Item ruditer adver.

Ruz. ga.la rue: vne herbe.l. hec ruta te.

Ruz. g.rouge.l.rubeus/a/um Item ruber/a/um. Item rubicundus/a/um. Item ruberculus a um.diff. Item ruberulus/a/um. Item rubell⁹ a um. Item phenix a genoris fili⁹ Cadmi frater/q phenicibus imperauit: a quo phenicia et phenix arbor palma: et color ruber a quo phenicius a um. vt color phenicene: qd et phenicesi dr purpureū. Sicl et phenix auis in purpureo pēnarū colore dicta: to to orbe celeberria i arabia nascēs sed lem aguipudine: q annis sexcētis et sexagita viuere dr/gnis tas mas. ꝗ fem. Item punicus a um quasi penicus a penus q a phenicia det racta aspiratione. Et punicus color/sive punceus: q est colo ris rubēns q grece phenicos.dr. Item santicus a um. Item hec sandix cis.et sinopis:is.

Ruzder. g.rongeur.l hec dentis. Idem hic rubor oris.

Ruzyaff. g rougir.l.rubeo/es.n.Ut rubesco/cis.incho. Inde erubesco scis.i. valde ruberi/ vel vere cundari.

Sequitur de S

Sallice et latine idē grece scissiq/z tenet in numero. vij. ꝗ domade specie si sa scipit ordie septē. vij

Sabyon. g.sabion.l hec labura re. Item hoc sabulum / li.i. terra arenosa.

Sach. g.sac.l.hic saccus ci Unde hic sacculus li.diff.g.pent sac.b. sachybiban. Item saco as.ga.en sacher.b.en sachaff. Item hic culeus/ei. vter sive saccus/lino/vel canabe / vel corio facius: ab occultēdo.i.claudendo. Eo vtimur ad portanda frumenta.

Sacr. g.sacre.l.sacer sacra sacrum.

Saccraff. ga.sacrer.la.sacro as.item sacratus/a/um. g.sacre.b.sacret.

Sacramant. g.sacrement.l. hoc sacramētum i. Item hic q hec sacramentalis et hoc ie. Item sacramentarius a um. Item hec eucharistia ie.i bona grata.

Sacrifiaff. g.sacrifier .l. sacrifico as.item immolo as. item hec im

molatio oni s.g. oblation faicte a dieu. b. sacrifice great da doe. ité libo as. gal. sacrifier. b. sacrifiaff. Unde hoc libamen nis. g. sacrifice. b. sacrifice. Item hoc libatorium ij. g. le lieu a sacrifier. b. lech da sacrifiaff. Item libatus a um. g sacrifie. b. sacrifier. Item delibo bas. idem g libo vide. l Wezrou. Item victimo as. g. sacrifier. bu. sacrifiaff. Item februo as. Item februatus a um.

Sacrifice. g. idem. l. hoc sacrificium/ij Idem hoc holocaustum/ti. Ité hec victima nis. Item hoc libamen/ne. Item pluraliter hec februa/rum appellant quecunq purgamenti causa in quibuscunq sacrificijs adhibebant.

Sacrileg. ga. sacrilege. la hic sacrilegus gi. Item hoc sacrilegium gij

Sacrist. g. sacriste. la. hic sacrista e. Item hic sacristarius rij.

Sadozn. ga. samedi. la. hoc sabbatum/ti.

Sae. g. robe. l. hec tunica ce Unde hec tunicella/le Item tunicatus a um. g. vestu de cotte. b. gunsquet a husk. Item tunicosus a um. item sumico as. gavestir robe, b. gunsquaff husk. item hec toga e. g. robe. b. husk. Unde togula le di. g. petite robe, b. saeic Item togatus a um ga. vestu de robe. b. gunsquet a husk. item hec carbasus si. g cotte. b. sae. ité hec strigula le. g. vestement mi parti b. gunsquamant a don hyou. item hoc strigulum li. item strangulatus a um g. ii. y parti. b. a don hyou item strangulo as. stringendo gulam neco. Ply. lib. vij. Fabius lenator pictor in lactis haustu vno pulo strangulatus est. item hic et hec talaris et hoc re g. cest veste mens usques aux talons. b. gunsquamans bede an ieu hyou. ité hic superus ri et pluraliter hec lupanorum. item hec sertlotica ce.

¶ Sae houarn. vide in Hobregã.

Sae bat he enep. g robe tournee. l. hauserpoll a le.

Sae reun. ga. haire. la. hoc cilicium ci. Unde cilicinus/na/num. g. de haire. b. a reun. item hec melote te. vide in Broch.

Saegal. gal. saigle. l. hoc sigalum/li. Unde sigaliceus/a/um. ga. de saigle. b. a saegal. vt panis sigaliceus. item hec sigalonia/ne. ga. gaubu. b. ij. donar marr.

Saeregẽn. g. gliceron. la. hec lappe. idem hec nisitropos/ni. idem hec filantros. idem hec glis/lis.

Saelizaff. gal. saisir. insisto/stis.

Saelon. g. idẽ. l. tempestiuus/a/um. is tempestus a um. item intẽpestiuus a um. et intempestus a um. item hoc intempestinum/ni.

Saez. ga. flaiche. la hec sagitta sagitte. Unde

sagittifer a um.g.porteur de flat
ches.b.nep Doug saezyou,itē hec
catapulta te.idē hec cathena/ie
¶ Saffar/vide in Murmur.

Saffet. g. leue.l. surrectus a ū. vide i Seuell

Saffir. g.idem.la.hic sa=
phirus ri pma lō=
gua. Et saphirus prima breui/ō
est quod vitrum.

Saffroen. gal.saffran.
la. hic crocus
ci:vel hoc crocum ci.

Satll. g.ceau.l.hec situla e
vñ hec stella le di.

Saillaff. g.saillir.la.sa=
lio lis ui ire.

Sauanigner. g.sal
yere.
la hoc salinum ni.

Sal. g.sale.l.hec aula le/idē
hoc atriū/trij.item hec
aulula le:z hoc atriolū li dimi.

Salomon. g.idē.la.ḡ
salomō/is

Saler. gal.salaire.la. hoc
salarium rij.

Salyer. gal.saluere.l.hoc
salutatiū rij.

Sall. g.salle.l.salsus sa sum
Et hec salugo nis. g.
chose amere/salee.b.tra sallet.

Sallaff. g.saller.l. sallio
lis ui ire ātū. ō
sallo lis li lere salsum.

Salm. g.pseaulme.la hic
psalmus mi. Vñ hic
psalmulus li di.itē hic z hec psal=
mista/e.gal.psalmiste.b.salmist.
itē psalmegraphus i/q scribit pos

Salmodiaff. g. psal
modier.la.psalmodio as ac.

Salu. gall.sauue.lati.sal=
uus ua uum.

Saludaff g.saluer.lat.
saluto as ac.
Vnde salutiger ra rum.

Saluer. g.sauueur.l. hic
salusator ris.itez
hec salutatrix cis.

Salut. g.salutation.l.hec
salutatio.nis.item
ute/te/to.tore. Et vale/te/eto/to
te/te ē recedētz:z salue ē vtriusq

Salut aour. g salut
dor.lat.
hoc salutatū ti.

Sam. g. chargie ō cheual
la.hec sūma/e. Vn=
de hec summula le di.

Samaff. g.chargier.la.
sūmo as ac.vñ
sūmator ta tū.g.chargie.b.samet.

Sampson. gal.idē.la.
sāpson is.
¶ Sanguin.g.idē: vide in Sgui

Sant. g.sainct.la.sctūs cta
ctū.itē sanctitas ta tū
g.sanctiff.b.santē.itē sctifico cas
g.sctifier.b.santifiaff. Et sctifica
tio ta tū.g.sanctifie.b. santifiet.
itē hec sctimonia/e.g.sainctete.
b.santelez. Et hec sctitas tis idē.
itē hec sctitudo nis. Et sctē/ctū/
me ad.item hoc sctuariū rij.t.sa
cer locus/tēplū/sacrariū.itē sanc=
cto tis.g.sanctir.b.santaff. itē al
mus a ū.g.sainct.b. glan. itē hec
saga/e.g lieu saict,b.lech burzu=

duo. Itē agyos grece/ictm̃ la. itē gera grece/ictm̃ vel sacrū latine

Santaff. g. sentir. l. sentio is tui re tū Uñ hic ⁊ hec sēsibilis ⁊ hoc le. g. sensible. b. santus. Idē hic ⁊ hec sensilis ⁊ hoc le. Et sensibilitē ad. Idē sensim ad. Et hec sensibilitas tꝭ. g. sensibilite. b. sātidigaez.

Saour. ga. saueur. la. hic sapor oris.

Saouriff. ga. satourer l. sapio is ui ere itū ac. Idē sapoto as. Itē condio is iui vel ꝭ re itū. penul. pdu. sapitū facio: qd fit cū epule sale/ aut pinguedine/aut aromatibus conditunt. ꝓ. Condit vibe/condit olus/ sed conditur aurū.

Saourus. gal. sauoureux. la. sapidus da dum.

Sap. g. sapin. l. hec abies tꝭ et sapinus ni idem.

Sardin. g. sardine. l. hec sardina e/ estq̃ dā piscis. Idē hec sarda de. Unde sardineus a um.

Sardonēn. gal. bourdon. l. hic assilus li. Idē hic fucus ci. Item fucus est genꝰ apis sine aculeo/ꝭ maior ape: q̃ non mellificat/ neq; operā aliquam prebet in faciēdo opere/nisi q̃ ad fouēdos fetꝰ concalefaciēdo adiuuat: et consumit alimēta q̃ apes cōgesserūt. Item alio nomine dr fur. Itē fucꝰ est q̃dam herba/q̃ tingunt veste s. Itē fucꝰ marinꝰ hba est: cuꝰ tria gna sūt/ latū: ⁊ alterū lōgiꝰ quadātenꝰ rubēs: tertiū cruīpis folia: quo ī crete vestes tinguntur.

Sarmāt. g. serment de vigne. lat. hoc sarmentū ti. Itē sarmēto tas. itē sarmētosus a ū: et salmētinꝰ a ū.

Sarmon. g. prescher. l. sermocinor is dep. Itē hic serino is. g. sermō b. idē. Itē cathe gore go/as: ⁊ cathegorizo as. g. pschier. b. prezec Itē hoc cathegoteuma tꝭ. g. pdicatiff b. pzegꝰ. itē ꝭ cathegoria/e

Sarp. gall. sarpe. lat. hec sarpa pe.

Sarpant. gal. serpēt. l. hic serpēs tꝭ Uñ serpētinꝰ na nū. g. de serpent b. a sarpāt. Itē hec nepa pe. item hec vipera re. Uñ viperus a ū et vipinꝰ a ū. itē ofis gre. serpēs la.

Sarpantinēn. ga. serpentine. l. hec dragontea tee. Item hec serpentina ne.

Sarquen. als bez. gal. sarcagil/ sepulchre. la. hic sarcofagus gi. idē hic sorigꝰ gi. Idē soros vel soron

Sarracin. g. idē la. hic sarracenꝰ ni Itē sarracenizo as. g. viure ꝑme sarrasin. b. beuaff eurl sarracin. Itē hec sarracenia ie. g. cōpaingnie des sarrasins. b. cōpaingnuez a sarracinyen. Itē hic et hec gētilis ⁊ hoc le. ga. sarrasin ou payen. Itē hec gētilitas tꝭ. Itē paganꝰ a ū. g. payen. b. sarracin. itē

paganizo as. Itē hic paganismus m. g. coustume du payē. b. custū an sarracinyen. Itē hec paganitas tis. Et paganicus ca cum. g. de payen. b. a sarracin.

Sathanas. g. idē. l. hic sathanase

Satisfiaff. ga. satisfaire. l. satisfacio is id satisdare / 2 vtcr̄ acēm acuto.

Satin figuret. gal. satin figure. l. scutulata e / 2 scutulatū ti

Sauater. g. sauatier. l. ḥ auctionari⁹ rq itē auctionor rʒ / p auctionē vēdo

Saug. gal sauge. la. hec salvia / e.

Saus. g. anglois. la. hic 2 ḥ saxon nis. Idē anglicus ca cū. Et hec anglia e. g. angleterre. b. brosans. Idē hec saxonia e. Itē saxoni⁹ a ū. 2 saxon⁹ a ū. et hic 2 ḥ saxō is nomē gētile

Sauter. gal. psaultier. l. ḥ psalterium terij. Idem hoc nabulum li.

S. ante C.

Scabell. g. scabelle. l. hoc scabellū li. Unde hoc sabellulū li di.

Scaff. g. legier. la. hic 2 hec agilis 2 hoc le. 2 comparat agilis ior imus. Ut agiliter lus ime ad. Itē hec agilitas tis. g. legierete. b. scaffder. Itē fauⁿ a ū g. legier. b. scaff Itē leuio as. ac. g. alegier. b. scaffhat. Itē hic et hec leuis 2 hoc ue. g. legier. b. scaff. Itē hec leuitas tis. g legierete. b. scaffder. Itē leuiter / ius ime ad. Itē hic 2 hec 2 hoc leuipes is g. legier des piedz. b. scaff a troat

Scaph. ga. vne petite nef la. hec scaphe / e.

Scaffn. g. selle a assoir. la. hoc scānū ni. Ut hoc scannulū li et scannellū li di.

Scandal. ga. scādale. la. hoc scādalū li

Scandalizaff. g. scādalizer. la scādalizo as ac. gnis.

Scād an pesquet g. esquaille de poissons. l. ḥ squama e. Itē squamat⁹ a ū. Et squamo as. i. squamas auferre. Idez exquamo as. Itē squamosus a ū et hec squamositas tis.

Scarpuler. g. scarputaire. l. hoc scarpulare ris.

Scau. g. ceu. l. hec sābul⁹ li vel hec sābula le itē hec sambuc⁹ ci: vel sambuca ce.

Scaut. g. corruption daer. la. hec vredo dinis

Scautaff. g. escauder. l. excathurizo as ac. Itē excathurizatus ta tum g. eschaude. b. scauter.

Scautēn. g. eschaude l. arthocop⁹ pi.

Sciance. g. scietce. l. ḥ scientia e. Itē scietific⁹ a ū. vide i sur / 2 i gouzout.

Scismatic. g. scismatique. l. scis

matic⁹ ca cū. Itē hoc scissina tis. g diuision.b. renonce dan fetz. itē scissiratico cas/a scumatizo as.

Sclaer. g.cler.l.clar⁹ ra rū itē lucidus da dū/ luculēt⁹ ta tū: nitēdus a ū: a ceruiey a um idē. Itē hic splēdor ris: hec claritas tis: a claritudo is ī Itē clare aduer.g.clerement.b.ez sclaer. Itē ḥ iubar rs.g.clerte.b. sclaerder. Itē linceus a ū.g. clerpoyāt.b.gueler sclaer. a Ita lynx cis/qd est aia clarissime videns. Itē hec luculēta e.gal.clerte. b. sclaerder. Itē luculēter ad. Itez hic hec hoc nitēs tis/a renitēs rs g.resplēdissāt.b.sclaeryus. Itē ḥ nitor rs.g.resplēdisseur.b.sclaer yer. Itē nibatus ta tū/a de a nue Idē hoc nitrū tri. Idē hec nibata te.g.eaue de nege.b.erch tenz et. Itē hic hec hoc ppolēs tis.g. resplēdissant.b.sclaeryus. Item prepolēter ad.vide in Gueleuiff.

Sclaerhat. g.resplendir.l.niteo es ui ere.n. Idē renitēo es ui. Et enitēo tes tui.n. Itē clareo es.n. Vñ clarescō inchoa. Itē clarifico cas ac.gal.esclarcir.b.sclaerhat. Itē clarifico as ac. clarū facio/il lustro. Itē radio as.g.rayer.bri. sclaerhat. Vñ radi⁹ dr: splēdor a sole micās. Itē splēdeo es.itē irradio as ac.itē nitēo es:a renitēo tes. Itē polleo es:a prepolleo les

Sclezrēn. g. ratissoire a raire ble. lati. hoc hostorum rū.

¶ Sclizcēn.g.esclat vio i scolpēn

Scritol. g.escriptoire.la. hoc calamariū/ḥ Idē hoc plumacriū cū:a hoc scriptorium rū dicit vulgariter.

Scoacell. g.soustenāce i ḥ trapeta te

Scoaz. g. espaule.l.ḥ armus mi. Idez hic humer⁹ ri. Humer⁹ quidā ab humo fieri existimāt: qz istar humi sustinēdis onerib⁹ apti sūt humeri. Sūt aūt humeri qb⁹ dependēt brachia. Item hic a hec humeralis a hoc le. item hoc epulare ris Itē hec scapula le.ga.espaule.b. scoaz. Et hic a hec scapularis et hoc re. Vñ inter scapularis a hoc re. Itē hic scap⁹ pi.ga.le bout de lespaule.bri.pēn an scoaz. Et hec spatula le.gal.espaule des bestes b.scoaz aneual. itē spatulat⁹ a ū. Et spatulosus a um idem.

Scobitell. g volāt.l.ḥ giraculū li.

Scocc. g.escoce.l. hec scona te. Et hic scōr ti.g.escocoys.b.scocces.itez hec scora te. Et scoticus ca cum.

Scodēn. gal.esclot l.hic surcus ci.

Scoet. g.frappe.l. tactus ta tū. vide isqueiff

Scoet aour. gal.escudor.lati. hoc scutum ti. item scutatus/tatum g.qui a escus/ou qui est arme de scu.b. nep en deueur aour pe neb so armet gant ecuson. itē scutarius a um. gal.faiseur des escus.bri.neb a fotz an aour.

Scol. g. escole. la. hec scola le. Item discolus la lū/ q̃ fugit scolā. Item hic gimnasius ⁊ hec hoc gimnasiū ⁊. i. exercitū. Unde hoc gimnasiolū li di. Item hic ⁊ hec gimnasista ste. g. maistre de escole. b. maestr an scol. Et ḡ ginastica e. g. exercice de scole. b. exercit a scol. Item hec gimnacia e. Et gimnicus a ū. g. appartenāt a escole. b. apparchāt ouz an scol. Item ḡ gimnicus ci. Et gimnizo as. item hic gimnosophista e. g. docteur. b. quelkner. Item p̃dicta vocabula pertinēt ad quendā ludum.

¶ Scolpēn/ vide in Ascloedēn.

Scolastic g. scolastiq̃ l. scolasticus a ū

Scolyer. g. escolyer. la. hic ⁊ hec scolaris ⁊ hoc re.

Scorpiō. g. escorpiō. l. ḡ scorpio onis.

Scouarn. gall'. oreille dhōme. la ḡ auris is. Item otha gre. Unde othagia gie. gal. douleur doreilles. b. drouc en scouarn. Item hec auricula le. Et auriculat⁹ ta tū. g qui a grādes oreilles. b. scouarnec.

Scoul. g. escouble. la. hic milius ui. Unde mul uinus a ū. g. descouble. b. a scoul.

Scourges. g. fouet. la. fustis is.

Scourn. g. gelee. la. hoc gelu nis. ⁊ pl'r hec gelua uū. Item gelo as. n. g. geler. b. scournaff. Item hoc geliciditum dij. g. gelee. b. scourn. Item hec geliditas tis. Et gelid⁹ a ū. g. gele b. scournet. Item hic gelon⁹ ni. Gelon vel gelones/ ppl'i scythiae unius hircātes: et Agathyrsis primi a Gelono hercules filio. Hi solebāt se pingere. Hi nūc gete dicūtur siue Tartari corrupto vocabulo vocant. Sāguinē equū cum lacte mixtū bibūt. Item gelonus na nū.

Scourt. g. branche. l. hic ramus mi.

Scrabat. g. grater. l. ri ⁊ por aris dep. sicut faciunt galline.

Scriptur. g. escripture l. hec scriptura re. Et graphia e Item hec agiographia e. g. saicte escripture. b. scriptur glā. Item hic agiographus phi. g. q̃ escript sanctes escriptures. bri. neb a scriff scriptur glan. Item hec aurigraphia ie. g. escripture dor. b. scriptur aour.

Scriuaff. g. escripre. la. scribo is si tū ac. Item scripto as idē. Et hic scriptor ris. g. escriuaing. b. scriffuaigner. Item hic aurigraphus phi. Et hic graphi⁹/ phij. g. escriuaing. b. scriuaingner. Item hoc graphiū/ ij. Item grapho as g. escripre. b. scryuaff. Unde hec orthographia ie/ recta scriptura / vel recta pictura. Item hic scriba e: q̃ lr̃as/ vel gesta/ vel tabellas/ ⁊ alia q̃cunq̃ scribit nosse regis/ vel alterius.

Scritol. g. escriptoire. l. hic scrutinium li.

Scriuaingner. g. es-

ersnäing.la.hic scriptor oris.

Scriuell. gal estrille. l. hec strigilis lis.item strigillo las. g. estriller. bri.scriuellaff.

Scubaff. g. baleyer. la. scopo pis. uti.r carer supio nē verro ris si sū.idem verrito tas.

Scubellēn. g.balet.l. hec scoba be.vel hec scopa pe.

Scubyen. g. netteure. la.hec scobe bis.itē scopius a ū:scopin⁹ a ū:et scopulosus a ū. Et hoc scoperū n

Scudell. gal. escuelle l. hec scutella le Uñ scutellula le ol.it. hic disc⁹ ci Est etiā discus gen⁹ ludi: hoc est rotūda moles saxea/ vel plūbea/ siue ferrea:cu⁹ iactu iuuenes inē se certabāt fortior iudicand⁹:qui aut alti⁹ in sublime/aut lōgius in tractū/vltra designatū spatiū .p= iecisset/ita missibilib⁹ cōtēdebāt hec lanx cis.g. escuelle de balan ce.b.scudell an balāce.vñ i pezel

Scudeller. ga.faiseur descuelles la.hic scutellarius rij.

¶Scuezr/ vide in dictiōe plom.

Scuyllaff. g.espandre l.spargo is si ere sū.idē fusio is iui ire ac. Et fusio ris iui/ est obscenū ꝓbū qō a fusio deduci videt.Cum nichil aliud sit fumere/ꝗ seniē effunde re. Et hic r hec fusilis r hec le:qō facile fundi t.itē fusus a ū.g espā du.b.scuyllet.Et hic r hec fusilis et hoc le itē hec fusoriū ij/ vas in quo metalla liq̄fiūt. Et hec fusio is/est vas aquariū quo aq̄ in tri= cliniū infundebat.itez fundo dis di ſū/liq̄facio.Et suffundo dis di ſū.Uñ suffusus a ū.g espandu.b. scuyllet.itē sparsꝰ a ū.Et sparsim ad. itē cōspergo is.i.pfecte spgi= to. itē cōspersio nis. Et mano ad ꝓprie dr cū aliqd ex integro sed non satis solido p minutissimas partes stillat.per trāslationē po nit pro descēdere/fluere/pcede= re/r hinōi:r res q̄ manat. Huius cōposita sūt emano/et permano. item hec profusio nis.

Scuyzaff. g.lasser.l.fa tigo as act. vñ fatigat⁹ a ū g.lasse.b. scuyzet itē fessus a ū.Et lass⁹ a ū g.las.b. scuyz. itē lasso as.g.lasser.b.scu= yzaff. Et hec lassitudo inis. item hec fatigatio onis.

Sante E.

Sebastian g.idē.la. h sebastian⁹ i

Sebeliaff. g enseuelir l.sepelio lis ac. Uñ sepultus ta tum.

Sech. g.sec.l. siccus ca cū. idē arid⁹ da dū. itez xeron vel xeros grece.Uñ hec xe rofagia e. itē xerofagus ga gum

Sechaff. g.secher.l.sic= co cas ac. idez areo es. Unde aresco scis.

Sechder. g.secheresse. l.ariditas tis

S ante E.

Sechaff. gal. secher. la. exicco cas.

Sechet. g. soiff. la. hec sitis is itē sitio is iui. gal. auoir soiff. b. sechydicat.

Secret. g. idē. l. hoc secretū ti. item hoc archanū ni. Et archan⁹ na nū item secret⁹ ta tū. itē hoc secretarium rū. g. lieu secret b. lech secret.

Secretet. g. secretaire. la. hic secretarius rū. itē auricular⁹ a ū. item hic et hec intimas tis.

Secularite. g. idē. la. hec secularitas tis. item secularter ad.

Seculier. g. idem. l. hic et hec secularis et hoc re.

Sede. alb chede. g. voicy. la. ecce aduer. demōstrandi. idem en aduer.

Seiz. g. sept. l. ptr hi zhe z hec septē. idez hepta grece/ vide in Cōtaff. item septēnarius rū. g. septēnier. b. seizieder. Et septies ad. g. sept foys. b. seiz guez. itē hic z hec septēnis z hoc ne. g. de sept ans. b. a seiz blozz item septennis na num.

Seiz. alb sceiz. gal. soye. la. hoc sericū ci. Vñ sericeus ca cū. g. de soye. b. a sceiz itē sericatus ta tū. g. ozne de soye. b. guisquet a sceiz.

Seiz cant. g. sept centz l. pluraliter septingēti te ta.

¶ Seizdec/ vide in Dec.

Seluestr. g. siluestre. l. ḡ siluester ri.

Sellet. g. regarder. l. iueor eris. idē iniueor eris de. itē aspicio is xi tū. idē cōspicio cis. Et inspicio cis. idez respicio is. Et respecto tas inch. itē hic hec hoc cōspicax cis. g. regardable. b. sellus. itē ꝓspicio is xi tū. g. regarder. b. sellet. idem cerno is. itē cern⁹ a ū. gal. voyable. b. sellabl. itē aspect⁹ us ui. g. regard. b. sell. itē hic intu⁹ us iui. itē speculor rꝭ de. g. regarder de haut. b. seller a vhel.

Seluell g. saulier. l. saluo uas. idem saluo uis iui re. item saluatus ta num. gal. saulue. bri. saluet.

Sembl. g. foible. l. hic et ḡ debilis z hoc le

Sembldet. g. foyblesse. la. hec debilitudo nis. item hec inualitudo nis. Et inualitudinar⁹ a um. itē hic z hec enervis z hoc ue. itē hic z hec ibecillis z hoc le Et hec ibecillitas tꝭ. g. foiblesse. b. sēbldet. itez ibell⁹ a ū. Et hec ibellitas/ q̄ sit inertia/ nō hꝫ bellī scientiā. itē hic z hec ibellis et hoc le/ q̄ nichil bellicū sonat.

Semplat. g. affoyblir l. enervo as ac. idē enero as ac. itē infirmo as g estre malade. b. beza claff. itez hec infirmitas tis. g. maladie. b. cleffiet. itē infirmor aris g. estre malade. b. claffhat. Et infirm⁹/ a um. gal. malade. b. claff.

Semplaff. g. euanou pr.l. vaneo es.n.idē euaneo es/ꝛ caret supio Unde vanesco is/ꝛ euanesco cis incho.itē vanidus da dū:ꝛ euanidus a ū.g.euanouy.bzt semplet.

Senator. g.senateur.l. hic senator rꝭ Et hic senatus tus nn: ꝛ senati a senectute/vel a sinēdo:qt magrātib⁹ nō plus licebat/q̄ senat⁹ permitteret.Et sīgt tālocū in quem senato es cōuenīūt/q̄ ipsos senatores. Uñ senatusdecretū i t.tus decretū a senatore/ꝛ cōponitꝭ a senat⁹ gti casus ꝛ decretū nti cas⁹

Senessal. ga. senechal l. hic senescallus li.Uñ hic senescalat⁹ t⁹ nti.g. office de senechal b. senessaldet.

Senet. g.senne des prebstres.l.hec sinode di.Uñ hic ꝛ hec sinodalis et hoc le.g.de senne.b.a senet.

Sensualite. g.idē.la. hec sensualitas tis.itē hic ꝛ hec sensualis ꝛ hoc le.Et sensualiter ad.

Separaff. ga.separer. l.sepono/is/ui/itū ac.idez separo as ac.Uñ separat⁹ a ū.g separe.b.diffoichet itē hic hec hoc separ ria.ga.sanspar.b.heb par. Et hec separationis.g.separation.b.idē.itē separatū ad.itē segrego as. Est eni segregare ab alioꝝ numero/vel societate/vel grege separare.item seiugo is. idē diduco cis ac.vel ē detrahere/diuidere. et dirimo is ac.itē segregatū ad. idez figuratū itē hoc discrimen is g.separat de chcueulx.b.diffoirch a bleau.

Septuagesim. g. septuagesime.l.h septuagesima/e.

Sequel. g.sequele.l.hec sequela le.

Sequestraff. g.seqstrer seqstro as ac.Uñ seqstrat⁹ a um g.seqstre.b.seqstret.itez seqstratio is.g.seqstration.b.sequestr.

Seren. gal.seraine.l. hec serena ne.

Serch. a'ꝭ cōcubiner.g. cōcubinaire.l.concubinari⁹ a um. itē hec cōcubina ne.itez hic ꝛ hec concubinalis et hoc le. Et hec concubinula le di.

Serff. g.idē.l. hic seruus/i Uñ seruul⁹ li di itez hec serua e.g serue.bzt. goasee. item hec seruitus tis.g. seruitude.bzt.goasonicz.

Seruiabl. g. seruiable ja. seruitorius/a/um.

Seruig. g.seruice.l.hoc seruitū tis. Uñ hoc seruitolū li di. item hec cdulia e.g.bon seruice.b.seruig mat Et hoc hominiuz nū.gal. seruice d'hōme.b.seruig den. itē hoc ,psequiū/ū.g.seruice de labeur.b.seruig a labour. itē hoc obsequiū/ū item pluraliter he exequie arnz. gal.office des mors.bzto.seruig an tutmaru item pluraliter hec insta instoꝝ idem.

Seruichaff. g.seruir. la.seruio uis/ui/re/itũ.ac.Vñ seruiens is. g.seruiteur.b.seruicher.

Sergant. g.idẽ.l hic et hec cliens is Item cliens aliqñ ponit.p sectatore/et q̃ sub tutela alterius a pene famulus est. Itẽ hic clientulus li.diuñ. Vñ clientela.i.clientũ multitudo. Itẽ hic et hec mãceps pis. q̃ aliq̃d a ppło emit/cõducit ve:qz sublata manu sigt se auctorẽ emptionis esse:q̃ idem praes dr.quia tam debet pstare ppło qd̃ pmisit ꝗ is q̃ pro eo praes factus est. Et emptio mãcupi q̃ solẽnitate q̃dã fiebat/adhibitis nõ minꝰ quꝰ ꝗ testibꝰ romanis ciuibꝰ puberibꝰ et alio eusmodi cõditionis q̃ libramenẽ teneret. emptor ita dicebat. Itẽ hoc mancipolũ li. Idẽ hoc mancipiũ pti. Itẽ hic pauuergius/gis.

Serraff. g.cloire.la. claudo is/si/sum.vñ clausus a um.g cloz.b.serret. itẽ hec clausura/re.g.cloture.b.fermadur. Item.ẽ intercludo is.ga.entrecloire.b.fermaff a barz. Item ꝗ interclusio is. Itẽ obturo ãs.g. estoupper.b.stephyaff. Vñ hic et hec obturãs tis.ga.bouchant.b. stephyer. Itẽ obturatꝰ/a/um. g. estoupe.b.stephyet. Itẽ obtusus a um.g.estroit.b striz.

Seruiedẽn. g.seruiete.la.hoc facitergium/gis. Item hoc manutergium/gis.

Seruitud. g seruitude l.ꝗ seruitꝰis

Selaill an bleau g.forces a coupper poil.l.hic forpex/cis.vide in Toulaff.

Selaill an neut. g.forces a coupper le fil. lat. hic forfex/icis.

Seuell. g.soy leuer.l surgo/is/exi/ctũ.itẽ surrectꝰ a ũ.g.leue.b. sauet.itẽ resurgo/gis/xi/ctũ.g.releuer.b.seuell arre. Itẽ suscito as.ga. faire leuer.b.daczorch.idem resuscitos tas. Vñ suscitatus a um. a resuscitatꝰ a ũ.g.resuscite.b. daczorchet

Seuen. g.bien venant. l. lasciuus a um. vide in Zolisff

Seulen/ aꝰs roet g.vne raiz/ou filet.la.hec sagena ne. Vñ hic sagmartꝰ rti.g faiseur de filez.b.roeder.

Sceuiẽn. g.fraise.l.hoc flagrũ/ gri.vñ Virgilius in bucoł. Et montana flagra leguntur.

Seuzl. g.talon.la.hic talꝰ li. Idem hic calcaneus/nei.idem hic calx/cis

Seragesim. gal.sexagesime. l hoc sexagesima/e.

Sezlou. g.escouter.la.ausculto/as. Item sileo es.ac. gal.soy taire. bti. seuell/sezlou,

Sante J.

Sicour. g.ayder.la.iuuo as/ui/tum.ac.ꝛõ suffragor/ris. Vñ suffraganeus a um.g.suffragant.b. sicourus. itẽ hoc suffragiũ ij.g.ayde.b.sicour. Idẽ hec suspecia e.idẽ hoc suppe dium dij.adiutoriũ rij.auxiliũ ij. minicliũ li.amminiculũ li.vel ad miniculũ li. Idẽ hoc iuuamen/is iuuamentũ/ti.subsidiũ ij.opitula men is.vel hec opitulẽtia e.vel hec opitulatio is. Itẽ opitulor/is.ga. ayder.b.sicour. Idẽ adiuuo/as. coadiuuo/as.adiutus a um. auxi liatus a um.vel succẽturio as. acẽ. sigt explẽde cẽturie gra numerũ supplere. Item hic adiutor is.g. aydeur.b.sicourer. Idẽ hic auxi liator is.auxiliator.is rij.a auxilia rius rij.idem. Vñ auxiliabilis et hoc le.g.aydable.b.sicourus.idẽ hic et hec auxiliaris et hoc re.vi de in Pinuzigaez. Item opifer a um. Item hec adiutrix is.g.ayde resse.b.sicoureres.vel auxiliatrix

Sichidic. g. celuy qui a souuant soif. l sitibundus a um.

Sidan. g.linotte.la. curu ca ce. vel linota/te

Siell. ga.seau. la.hoc sigillũ sigilli.

Siellaff. ga.seller.la.sigil lo/las.

Sieller. g.selleur.la.hic si gillifer ri.

Sig. g.siege.l.hec sedes/dis Vñ hec sedicula le. Itez hoc sedile is. Item hoc tribuna lis.locus excelsus in quo reside bat qui ius tribus redderet. it hoc tribunal.g. siege a maron yer pour autrõner.b.sig da reuff= yat. Item hic situs ius iui.g.sie= ge.b.sig. Item situs a um.

Sigaff. g.assieger.la.obsi= deo/es.vel obsidio is.ac. Itez hec obsidio is.g.assie= gement.b.sig.

Signifiaff ga. signifier. l.significo as

Signification. gal. idẽ. l hec significatio is. Itẽ polisen a um.g de plusieurs significatiõs b.equiuoc.

Silancc. g.idem.l.hoc si= lentiũ ij. Item hic silentiarius/rij.g.q faict silen ce.b.silancer. item sileo es/ui re. silentium facere.

Siliẽn. g.anguille.l.hec an guilla/e. Vñ angui lula/le dim. Itẽ hic et hec angui laris et hoc re. itẽ anguillariũ rij.

Sillabẽn. g.sillabe.l.hec sillaba/e. et cõ ponit bissillabus a um.g.de deux sillabes.b.a diou sillabẽn. idẽ dis sillabus a um. Item monosillabus a um.g.dune sillabe.b.a vn silla= bẽn. Item trisillabus a um.g. de troys sillabes.b.a teir sillabẽn. Item tetrasillabus a ym.g de ciq sillabes.b.a pemp sillabẽn. Item sexasillabus a um.ga.de six silla= bes.b a huech sillabẽn. itẽ septa sillabus a um.ga.de sept sillabes.

S ante I.

b.a seiz sillabēn Itē octosillabus g.de huit sillabes.b.a eiz sillabēn nonosillabus g de neuf sillabes. b.a nau sillabēn.decasillabus.ga. de dix sillabes.b.a dec sillabēn.ꝛc Itē polisillabus/a/um.g. de plusieurs sillabes.b.a meur sillabēn

Sillabifiaff. g.sillabifier.l.sillabifico/as. Itē sillabificus a um et sillabatim ad. Item sillabo as. g.espeller.b.biguegaff.

Silogism g.sillogisme l.hic sillogismus/mi. Ite sillogisticus a cum. item sillogizo as.ꝛ sillogizator is

Silsiguēn. g.saulcice l.hec salsicia/e.idē hoc tuceti tis. vñ tuceta rius rij.g saiseur de saulcices. b. silsiguer.

Siluidigaez. g.salut l.ꝗ salꝰ

Simbol. ga.simbole.la. hoc simbolū/li

Simon. ga idem.la.hic simon/is.

Simoni. g simonie.l.ꝗ simoniacus a um. vñ symoniacus a um.

Simphozian. g is. l.hic simphozianus ni.

Simpl. g.simple.l.hic et ꝗ et hoc simplex cis.Idē simplus a ū. Idē hic hec hoc supplex cis ꝛ simpliciter ad.

Siplset. g.simplesse.l.ꝗ simplicitas is.

Sin. g.signe.l.hoc signū ni.idē hoc signaculū i.Itē signifer a ū.q signa fert.hoc ē vexillifer. Et signifer ō circulus i quo xij. signa sunt q grece zodiacꝰ appellat ab effigie animalium q ibi est.Signāt ad.

Signaff. g.signer.l. cōmineo/nes/ui re/tū.ac.Itē cōuinisco/is.g.faire signe du chief.bri.signaffgant an pēn.vide in Sungnal.

Sinance. g. esquinace. l hec guturna/ne.Vñ gutturnosus a um.

Singularite. g idē. la.hec singularitas tis.

Singuler. g.singulier. l.singularis et hoc re.Idem singulus a um.

Synodal. g.idē.l sinodalis a hoc e

Sinonim. g.sinonime.l. sinonimꝰ ad

Sistr. g.cistre.la.hec sicera re.Itē sicera est omis liquor q inebriat ꝑter vinū.Item hoc ydromellū li.

Situaff. g.situer.l. situo as/aui/ate/atū. Itē situatꝰ a ū.g.situe.b.situet

Silz. g.coulouer.l.multrale is.Idē hoc colū li.ite colo as.g.couler.b.sizlaff.

Sizun. g.sepmaine.l. hec sepmana ne.idē hec hebdomadas is.idē hec hebdomada e.itē hec hebdoas/adis. g.espace de huyt iour.b sizunah. Item hebdomadarius/a/um.g sepmainier.b.sizunader.

Sante D

Soaff. g.suyff.la.hoc lebū bi.vel sepum/pi.

Soauon. g.idem.l. hoc nitrum tri

Sobz. g.soubze.l.sobziue a uz.a hec sobzietas tis

Soez. g.esbahissemēt.l.hic stupor tis.

Soezaff. g. estre esbahi. l. stupeo es/ ui. ntē stupid⁹ a ū.g.esbahi.b.soez et.itē attonit⁹ a ū.vide in Sot.

Soillaff. g.ordir.la. sordeo/es.n. Idez sordido as.Uñ sordid⁹ a ū.g.ord b.soill.itē hec illuuies et.itē inq= no as.ac.i.maculo/ dempo.Iui= tus cōpositū est coinqno.Itē luo is.i.maculare/ purgare/ punire/ delere/vel psoluere/aut sustinere et inere pinet ad actū.itē macu= lo as.ac.g.cōchier.b.soillaff. itez maculat⁹ a um .ga.hōm.b.soiller Uñ inmaculat⁹ a ū.itē maculos⁹ a uz.g.tacheux b.soillus. itē hec menda e.g.tache.b.soill.idē hoc mendū di.Itē mēdosus a um itē labes is.ruina seu dedecus.itē la befacio/rūpo/ōstruo.itē fabile qd facile fabiē. itē labefacto as. fre.

Solbotes. ga. semelle de solier.la. hec solea lee.idē subtelaris / ris. item solero as.g.semeller.b.hoaz vellaff.

Solem. g.solēnel.l.solen nis et hoc ne, itē hec solēnitas tis.g.solēniz.b.nō.

Item solēniter ad.item solēnizo as.g.solēnizer.b.solēnizaff

Sollicitaff. g. sollicit. i sollicito as.ac.Item sollicitus a um.g.sol licite.b.solliciter. et comparatur ior assimuo.itē sollicite/ius/sime. ad. item hec sollicitudo inis. ga. sollicitude.b.melcōny.

Solyer. g.idem.l.hoc solarium rij.Idem hec hecieca ce.

Soliter. g.solitaire.l.soli tarius a ū.

Somyer. g.idem.la.hic iaginarius/rij Idem hec tellio/ie.

Son. g.sone.l hec sagona e est quoddam flumen. Et dicit sagona a sangue sctōrū.

Son. g.idem.l.hic sonus ni. Uñ hic sonnlus li dim. g.petit son.b.son bihan. Itez hic sonitus tus tui. Item sonorus a ū g.bon son.b.son mat. Itez sonos grece idem quod sonus latine.ō hic senus ni. idem crepitus tus ui item hec ciconia ie.g. bose sone rie.b.son cazr.item clangor/ ris. item fragor/ris.sonus qui ex ar= bore/aut alia re fracta redditur. item fragosus a um. a frango/as per arcū pieruptus.item hic tinī tinitus ui.g.cest son de metal/tint b.son archant/de metal . itez hic tinnulus/li.Item hoc tintinabulū li.a sono vocis.Item melosonus a um .g.doulx sonāt.b. son doucc item hic tegus gi.item hec pulsa tio nis.g.sonerie.b.sonert.

S ante D.

Sonaff. g.soner.l. sono as •ui/re/itũ.ac. Idez pulso/as aui. Vñ pullito as. Item tinio is/iui/ire. itẽ crepo is/ui/re itum. Item clango/gis xi/ctũ.n.

Sorcer. g.sorcier.l. hic sorizator/is. Itẽ sortilegus/a/um. Itẽ sortiali⁹ et hoc le. itẽ sortior ris. deꝑ. sortes facio siue ꝑ sortes aliq̃d recipio: z a sorte aliq̃d consequor. Itẽ sortito pe nul pd. ad. q̃litatis sigt ex sorte.

Sorcerez. g.sorcerie.lat. hoc sortilegiũ gis. Item hec sorticeila le. di.

Sort. g.idẽ.l.hec sors is. Vñ hic et hec exors tis.

Sorochell. g.vecie. lat. hec vesicae

Sot. g.idem.l. hec scorio is. Item hic follishomo is Itẽ hebes is/o obtusus/piger/ tardus/et acumine carẽs. Vñ ꝑ trãslationẽ ingenii hebes dr sicut etiã obtusus. Itẽ hebeo/es hebes fuz hinc exhebeo/es.i debile facere Itẽ hebeto/as. obtũdo/ obscuro. Item hebeteo tes. itẽ hebetesco siue hebetasco ꝓprie ꝺ visu dr cũ oculoꝝ acies minuit/ tollituꝝ. Itẽ hebetudo/inis. rei alicui⁹ carẽtis licumine vel mẽtis ingenij visus simulq̃ obtusitas.

Soubẽn g.souppe en pot l.hec offa/ e. Vñ offella le.dim̃. Item hic offarius rij.g.souppier.b.soubẽner. Item offo as n.g faire souppes.b.ober soup. Item hecvipa pe.g.souppe enpin.b.soubẽn en guin.

Souch. ga.souc.la. hic vomer vel vomis genitiuo humus vomeris.

¶ Souden: vide in Hastiff

Souffitaff. ga.souffire l.sufficio is ffecti/ctum.ac. Idem suppeto is ui re tum.

Soufflet. g.idez.l.hoc fabrum t. Item vide in Follaff. idem fortulus li.

Souffr. g.souffre.l.hoc sulphur ris. Vñ sulphureus a um.g.plein de souffre b.souffrus.

Souillaff. g.ordoyer/cõchier.la. feto as. Itẽ hec fetulẽtia/te.g.ordure b.flaer. Itẽ hec fetula/e. Itẽ fetulentus a um.ga.plein dordure b. souillus. itẽ gerso as.g. soiller le visaige.b.souillaffan bisaig idẽ ingerso as. Itẽ fedo as. g. ordoyer.bu hacrat. itẽ fedosus a um. g.ordoux.b soillus. Itẽ fedus a ũ g.ort/ou sale.b.souillus. itẽ fedo as.n. item hec feditas/tis.g.ordure.b.ordur flaer. item fede ad.

Soulẽn. g.chanme.l ꝗ sipa e. vel stipꝗ le

Soulacc. g.soulas l.hoc solatiũ ti. idem hoc solamen mis.g.dõner soulas b.soulaczaff.

Soumetaff. g. sũmettre.l.summitto tis si sum. Vñ summissus a um.g summis.b.soumetet.

Soumonaff. g.semõdre.l ci

po as. itē cito as. g. signifie haster b. hastaff. Unde citatus a um. ga. semons: adionne. b. soumoner

Sourci. g. sourcil. hec heli tropia/te. idē hoc heliotropium pū.

Sourcot als dou bledēn. g. robe a femme. lat. hoc suphūmerale is. itē suplectile is

Sourmōtaff. g sourmōter l. supo as. ac. vñ exupero as. Itez cello is/ceculi culsum vel celsum Itē excello is. qō aliqñ est trāsi. et tunc regit actīm casum. a aliqñ est neu. et sic regit dtīm casuz. Et ñ excellētia/e. g. excellance. b. itē itē excellēter ad. itē excedo is. vt de in Eccs. itē pcello is culsi/sum itē pcellētia e. itē precellēter ad.

Sourt. g. sort. la. hec stellio /stellions.

Soutaff. g. ioindre. l. iungo/is/xi. xū. vnō iniungo is xi ct 'm.

Sourpelis. g. idem. la. /superpellis tum: vestis religiosoꝝ/vel intrā tum chorum.

Soutenir. g. soustenir. l. sustēto tas ac. idem sustineo es. idē subsisto is/stetī ac. idē substo as. Itez hoc sustēcaculū t. g. soutenement. b. soutenance. idē hoc sustēcamētum tī Item fulcio is si. vel cium tū. n. munio/sustēto/fortifico. Huius cōpositiuz est suffulcio. itē hoc fulcimē tum sustentaculū est a fulciēdo vt cum. itē hoc fulcimētū/i. itez fulcitus a um.

Soutil. g. subtil. l. hicz hec /subtilis et hoc /le. Item subtiliter ad. itē pederentiz ad. i. sensim subtiliter/caute cunctanter/quasi pede tentans.

S ante P

Spacc. g. espace. l hoc spatium/tij. itē spatiosus a um. itē hec spaciosiras is. Item hoc triduū dui. g. espace de troys iours. b. spacc a tri dez. itē hic bimatus tus tui. ga. espace de deux ans. b. spacc a daou bloaz. itē hoc trinoctium cij. g. espace de troys nuytz. b. spacc a teir nos. itē largitas / seu extensio loci.

Spaing. g. espaingne. la. hec hyspania. Item vñ hic et hec hispanēsis et hoc e g. despaigne. b. a spaing. Item hic hispanus/i. fuit qdam rex cōditor hispanie. itē hispan' a ū. g. espaingnol. b. spaignol. Item hic hiberi. est qndā fluuius in hyspania.

Spanell an cram poez. ga. instrumēt a tourner les bingnes. l. hec panula le.

Sparfel. g. espreuier la. hic accipiter i.

Sparffdour bin nguet. g. espargouer. l hoc asperserium rū. Item hic ysopus pi. vide in ysop.

Sparll ān oz. g. fermeu=

re dhuy3.l.hoc pessulū li. Itē hoc pessellum li. Idē hec sera re. Itē sero as acē gal. fermer a la clef. b.alhuezaff

Spaz. g.chastre l.hic spado dis. ꝛ eunuchus chi.

Spazaff. g. chastrer.l.castro as. Itē testuo as.et emasculo as.

Spazeur. g. chastreur.l. castrator/ ris. Idē testuator is.itē castratio nis g.chastrement.b.spazadur.

Spazet. g.chastre l.castratus a um. Idez testuatus a um.

Specc. g.espece/ beaulte.l. hec species ei. Unde hec speciūcula e.dim. Itē species est accidēs ptis q̄ diuidit in pmi-tuā/et deriuatuā. itē speciosus a um.g.beau.b.cazr. itē hec speciositas:tis.g.beaulte.b.cazrder. idē hoc specimen inis.

Special. g.especial.l. hic et hec specialis et hoc le.item hec specialitas tis item specialiter aduer.

Sper. g.spere.l.hec spera re item hic horizon/ tis. finitio vel terminatio ōis. Nā circulus est vel cel terminꝰ quodaz circo designatꝰ q̄ sup terrā videt quē sibi vniuscuiusq̄ circūscribit aspectꝰ. Fit aūt ab horos/ qui est terminꝰ ꝛ finis.ūde hoc horispex

Speret. g esperit.l.hic spiritus tus ui. Unde hic et hec spiritualis et hoc le.g. spirituel.b.ideny. Unde spiritalis et hoc le.per sincopē. itē spūalis ad.item hic spiritussanctus/ti.g. le saint esperit.b.an speret glan

Spernēn. g. aubespine. la.hic cinus i. idem hic rānus ni.

Speur. g.vne rāgee de pilers a macōner/ou a ter les bestes es estables. laē. hoc aspar aris.

Spezadēn. g.groseille. l.rapnū ni. item hec rapnus ni.g.groseiller b.guezēn spezat.

Spi. g.esperance.la.hec spes spei.

Spiaff. g.esperoir.la.spero as.

Spillēn. g.espingle.l.hec spinter/tris. vel spinter inde.itē hoc spinterculuz li.di.g.petite espigle.b.spillēnic.

Spulēn. ga.pepin.la.hic acinus ni.

Spoe als spoing.g.espōge la.hec spōgia gie.

Spōtaff g.espouēter.la. horreo es. idez abhorreo/es.idē terreo es/ui/ritū itez terribilis et hoc le.g.terrible.b.terribl.itē territꝰ ta um. g espouēte.b.sponte t. itē territe ad.itē inpterritus a um.ga.non espouētable.b.heb spont. itē his terror is.g.paour.b.spōt. itē paueo es ui.n.g.auoir paour.b.spōtaff. Unde pauidꝰ a um.g.paoureux b.spontus.itē hec pauiditas/tis. itē pauide ad.itē pclusus a uz. g espouāte.b.spōtet.itē pterreo es

g.espouēter.b.spōraff item gter=
rire ad.q̄ratis,item pauoris.g.
paour.b.spont.

Spoum/eon. g. escu me.la.
hec spuma:e. Vñ hec spumula:le
dim.itē spumo as.g. escumer. b.
eonaff. item spumosus a um.gal.
escumeux.b.eon.p.itē spumositas

Sante M

Squacc. ga. abot. la. hic
partchelis idis.

Squarlac ga.escarlate
la. hoc arci=
nium/nij.p.Vrcumū vestis adest
nubeiq; coloris.

¶ Squauēn.g.ceu. vió in Scau.

Squeuēt. g.poumon.l.
hic pulmo is
idē pleumō grece:vñ hec pleumo
nia e/dolor vel tumor plumōis.is
hic pleumo:nis.

Squeigadur g. trā=
cheure
l.scissura e.scissio is.i abscissio is

Squegiaff. g. coupper
la.amputo
is.idē cedo is cidi ssuz ac.pen.lō.
itē scindo is di sum.ac.pscido is.
itē interscido is di sum.ac. idem
suescido is di sum.itē suescinda=
neus a um. Idem suescinssinus a
um.Itē pscindo is si sum. Unde
hec pcisio/is.itē pcisus a um.ac.
Itē hec puratio is.g.trāchemēt.
b.squeigadur. Itē hoc puramen
is.g.embrecemēt de taille de vi=
gne.b.tailladur da guyni.itē seco
as.g.ser.b.hesquennat.itē hic i

hec secillis et hocile.ga habile
trancher.b.hesquenner.item sec
trim aduerb.

Squeiff. g.ferir.la.ferio
is. et mutat p
ferissum pussi ferire.ac.idē tūdo
dis.i cōtundo. Idē tango is tigi
re tactū.ac. Unde hic tactus:tus
u.g.touchamēt.b.touchadur.is
hic et hec tāgibilis et hoc le.ga.
touchable.b.touchabl. Itē tāgi=
biliter ad.Itē ico icis ici ictū.ga.
ferir.b.squeiff.idē icio icio. Und
hec ictio/nis.g.pcussion.b.cāne=
rez.itē ictuo as/aui.ac.g. souuāt
frapper.b.cānaff a lieus. Itē hic
ictus neui.ga.coup.b.taul. Item
ictus a um.g feru.b.squoet. Itez
percello/lis culi/re/sum.euerto p
cutio. Itez percutio/is si/sum.g.
ferir.b.squeiff. Unde pcussus a ū
Item hec pcussio nis.g.ferenēt.
b.cānerez.item hic pcussor/is.g.
pcusseur.b.cāner.itez reppedo as
g.frapper du pie.b. dasnyncall.is
recalcitro as. Item tusim aduer.
id est percussim.

Squech. g.escarpe.l.hec
pera/e. Itē hec
sistrarcia/cie.

Squezrēn. als squir=
yēn.ga.es=
clas. secōm aliquos rozris/is. seu
torres/is.

Squeul. g.eschelle.la.h
scala le. Item
scalaris et hoc re.g.eschelon. b.
baz squeul. Id inti/calar; et hoc e

Squeut. gal.vmbre.lat.
hec vmbra bre

S ante T.

Unde hec vmbrella le di. Et vmbro as g. vmbrer. b. dissheaulyaff Uñ adumbro as itē obumbro as Et vmbraticꝰ ca cū. g. vmbraige b. dissheaul itē hic ⁊ hec vmbratilis ⁊ hoc le. Et vmbrosus sa sum

Squient. g sens/entendement. la. hic sensus us m. Uñ hic ⁊ hec exsensis ⁊ hoc se. g. hors du sens. b. dissquiēt. itē hec sapiētia e. g. sapience. vide in Sur. itē sensuosus a ū. g. plein de sens. b. squiētus. idem sensatus ta tū: ⁊ vtrūq; cōparat.

Squingnaff. g. desspier. la. sippo as ac. Uñ dissipo as. itez spargo is si. sū. Uñ sparsus a ū. g. espādu. b. scuiller. Et sparsim ad itē sparsorū rū/ cū q̄ aliq̄d spgit.

S ante T.

Stady. g. cētvingt ⁊ cinq pas. l. stadium dij

Staffn. ga. palais de la bouche. la. hoc palatum ti.

Stal. g. estal. la. ēptoriū/vbi res venales exponūt.

Staguell an fry. g. lētredeux ou ne. l hiterfinū/ij ¶ Stalaph/vide in Dor.

Stang. g. estang. l. hoc stagnū ni. Uñ stagnus a um. itē hic ⁊ hec stagnēsis ⁊ hoc se. Et stagnariꝰ a ū. itē stagno as. n. g. faire estāg. b. stancaff.

Stat. g. estat. l. status us ui. idē hec statura re.

Statudaff. g. establir. l. statuo is

Statut. g. idē la. hoc statutum ti.

Staul. gal. estable, lat. hec mandra dre.

Stautet. a'ls troazaff. g. pisser. l. mingo gis xi tū n itē mictus a ū. g. pisse b. stautet. Et mict ad. itē mictus tus tui. ga. pissat. b. staut. itē mictorio is. g. pisser. b. troazaff. itez minso as freq. g. souuāt pisser. b. stautet a lieux. Et hic minsor ris g. pisseur. b. stauter. itē hec minsatrix cis. g. p sseresse. bri. stautere. Et hec minsatio nis. g. pisseure. b. stautadur. itē hic ⁊ hec minsabilis ⁊ hoc le. g. pissable. b. stautus. Et minsito as freq. g. souuāt pisser. b. stautet a lieux. itē minsatorū rū. g. vesseau pour pisser. b. pot da stautet. idē hoc minsatenū ni. itē hec picrasis is. g. chaude pisse. b. staut tom/vn cleffuet.

Steffan. g. estienne. l. hic stephanus ni.

Stean. g. estain. l. hoc stannū/ni. vñ stānneus a um. g. destain b. a stean.

Sterēn. gal. estoille. l. hoc astrū ri. idē hoc sidus eris. idē hec stella le. Uñ hec stellula le di. itē stellatus ta tū. g. estoille. b. sterēnus. itē stello las. g. luyte b. luguerny. itez stellatus um. g. destoille. b. a sterēn. itē hic orion nis/est q̄dā stella. Et hic hesperus ri. g. lestoille occidentale. bri. an sterēn occident.

¶ Steril/vide in Brabant.

Sternaff. gal.appareiller des chevaulx.l.sterno is ut re tũ ac. Itez cõsterno is. ? cõsternor ris de. ib itẽ hoc sternũ ũ.i.locus apt⁹ ad sternendũ. Vñ hoc ũsternũ nũ.

Steuffẽn. ga.estam de drap / ou de fil.la.hoc stamen nis. Vñ stame⁹ um. Idẽ hec orditura re. Item hoc subtemen nis.

Stil. gal.style.l.hic stilus li. Itẽ stilat⁹ ta tũ.i.stilo ornat⁹.? stilo as.g.stiler.b.stilaff

Stlaffelq. g.lãcelee.l. ꝗ lãceola le

Stluec. gal.estrieu.l.hoc scansile lis. item hic pedules is.g.aũãpie de chausses.b.stluec an lozr.

Stripẽn. g.tripe.la.hoc strutũ ti. Idez hoc ozinum ni.

Stoeaff. g.flechir.l.clino nas. Idẽ ac dino as. Idẽ flecto is xi xũ, idez est qõ declino/duco/ volo. Unde hic ? hec flexibilis ? hoc e. Item hec flexibilitas tis.g. flectable. b.plegabl. Et flexibiliter ad.itez flexuosus a ũ. Et flexus us ui.itẽ hoc acclinatoriũ rij/ locus aptus ad clinandum.

Stol. g.estolle.la.hec stola le. Item stolat⁹ ta tũ. et stolo las/stola ornare.

Stoliquẽn. gal.pendant.lat. hec vitta te. Itẽ vitta te/est q̃ crinibus innectit/ quã fluentes relinquit capilli. Itẽ tenia ne/vel hec tenia e.i.vittarũ extremitates.

Stomac. g.estomac.la. hic stomachus ci. Itẽ hic ysophagus gi.

Stozeẽn. g.corroye.la. hec ligula le.

Stouffaff als steiffaff g. estouper l abstrudo is si ctũ. Idẽ obstruo is. Itẽ cõstipo as. Et opitulo las ac. Vñ hec opitulatio is.g. estoupement.b.steiffadur.vide ĩ ferraff

Stoup. g.estouppe.la.ꝗ stupa pe. Vñ hec stupula le dimi.

Stourm. g. bastailler. la. pugno as. Itẽ ipugno as. Et oppugno nas. Itẽ hic ? hec expugnabilis e hoc le. Item cõfligo gis xi tũ.n.gal bastailler.bn.stourm. Vñ hic cõflictus us ui.g.bastaille.b. bataill. Itẽ dimico as ac. vide in Beller.

Strapaff. g. tresaillir. l. strepo pis pui re itũ. Vñ hic strepitus ui. g.trepissement.b.strap.

¶ Strehat/vide in Carbont.

Streuyaff. g.esternuer.al.sternuto as.n. Idẽ sternuo as. Item hec sternutatio nis.g.esternuissement.b.streuydigaez. Idem hic sternutus ti.

Striffaff als debataff. g. contender l.cõtendo is.ne.i.cõtra tẽdo. Itẽ cõtẽdere idẽ est q̃ certare. Item

sigt cōtēdendo/siue cū conatu ac nerui petere seu aliqd agere. Vñ contēta corpora dicuntur q̄ oi nixu intēdunt aduersus labores: vt ar cu nerui. Est enim prētio oro acris ad cōfirmandū z cōfutandū accō modata Apud rhetores cōtētio dr exornatio ex cōrarijs ꝓbis cō cinnata: q̄ antithetō. i. cōtra posi tū dr. itē prēdere/extēdere: iuxta id Ex prētione vocis z sūmissio ne facile dijudicabimus. Item si gt extorq̄re/intēdere. Item prēciosus s um. g. precieux. b. debatus. itē hec prentio nis. g. noise. b. debat. Item prētus a ū/a prēdo is. g ensē ble tēdus. b. astennet oar vndro. sed a cōtineo es. g. cōtens/ appai se. b. contāt. ꝓ. Contēptus sper tus/cōtentus sufficiens est.

Striz. g estroit. l. arctus a ū idē strictus ta tum.

Strizaff. gal. embrasser accoler. l. am plector ris. Vñ hic amplexus us ui g accolement b. striz.

¶ Stroez vide locutione Wrein.

Stroop. gal. estrepe. l. hoc falcastrū stri.

Studi. g. estude. l. hoc stu dij ū. Vñ studiolū

Studiaff. ga. estudier. l. studeo des

Studiāt. g. estudiāt. l. ia. hic hec hoc studens studentis.

¶ Stuhēnou an he nul/ viß i scler

¶ Stuhēn/ vide in Aom.

Stur an lestr. gall. gou uernail ō la nef. l. hoc amplustre is. Item hoc nauigiū ij. itē hoc plectrū ctri. Item plectrū est instrumē tū cytharedi q̄ fides plectitur. i. percutiunt. Item q̄nq̄ dr pecten plectrū etiā q̄nq̄ calcar eneū qō olim gallis gallinaceis addeba tur inter se pugnarēt Item hec ton sa se/vel hic tōnus si. g. paumelle du gouuernail de la nef. b. pēn an stur Item hec tōsilla le dr. parua tōsa/vel pal⁹ dolat⁹ in acumine z cuspid: p̄ferrat⁹/ q̄ puts religāde causa in litore figitur.

Sante U. Subchantr. g. soubz chātre. la. hic succentor oris.

Subdean. g. soubzdoyen. l ḡ sub decanus ni. Vñ hec subdecania ie.

Subdiacr. g. soubzdiacre. lat. hic subdiaconus i. vñ subdiaconatus us

Subget. g idē. l. obnoxi us a ū. Item sub ditus a ū. Item subiicio cis g. soubz mettre. b. subgetaff. idē subiecto tas. Vñ subiectus a ū. Et subiecti uus a ū Item subdo is didi ere itū.

Subiection g. idem lat. hec subiectio onis.

Subscolastic gall. soubz scolastiq̄ l. hic. subscolasticus ci.

Substance. g. substā ce. la. hec substātia e. Item hic z hec substan

nalis ? hoc le. Item substãnialiter ad. Item hic ? hec cõsubstãtialis ? hoc le. g. Dune mesme substãce. b. a vn substãce. Item hec ypothesis i. substantia/ dispositio/ conditio/ suppositio/ consensus.

Substãtiff. g. idem. l. substantiuus a um. Et substãtiue ad.

Substituaff. g. substituer. la substituo is ui re utũ. Vñ substituty ta tũ. g. substituie. b. substituet. Item hic substituitor rꝫ: et hec substituti cis: ? hec substitutio is item suffectus ta tum.

Succedaff. gal. succeder. l. succedo dis si re ss. Vnde hic et hec et hoc succedens tis.

Succession. g. idẽ. l. hec successio nis. Item hic successus us ui

Successor. g. successeur. l. successor rꝫ

¶ Suffocaff vide in Taguaff.

¶ Suffrais/ vide in Sicour.

Sugestion. g. idẽ. la. hec suggestio is. Vñ suggesty us ui. Item suggero is si stũ. i. subministro/ in cor pono/ seu supporrigo.

¶ Sug/ vide in Funyẽn.

Sul. gal. dimenche. l. dominicus ca cum.

¶ Suluguẽn/ vide in Panẽn.

Sõmetaff g. sõmettre. l. sũmitto tꝫ

Sunaff. gal. tarter. l. suggo gis gi ctum.

Suppeditaff. gall. suppediter. l. suppedito tas ac. gins.

Superfluaff. g. superfluer. l. supfluo is. Item hec supfluitas tis. g. supfluite. b. idẽ. Et fluxy us ui.

Suplatiff. g. idẽ. l. suplatiuus a um

Suplcriptiõ. g. idẽ. l. hic superscriptio is: ? hoc epigramma tꝫ

Supletion. g. idẽ. la. hec suppletio

Supliaff. gal. supplier. l. supplico as ac. Item hic ? hec ? hoc supplex cis g. supplicãt. ori. supplier. Item hec supplicatio nis. g. supplication. b. idem. Et supplicier ad. Item hoc supplicũ ci. l. tormentũ.

Sur. g. idẽ. l. secury a um. vide in Dionguet.

Surgien g. cirurgiẽ. l. hic cirurgicy ci Item hec cirurgia ie. l. illa scientia

Suspẽtaff g. suspẽter. la. suspẽdo dis di sũ. Vñ suspensus a ũ. Item hec suspensio onis.

Suspet. g. idem. l. suspectus cta ctum.

Suspicionaff. g. suspicioner. l. suspicor ris dep. idẽ suspecto as: ? suspicio is ac. Vñ suspectuosy a ũ: suspiciosy a ũ: ? hec suspitio is Item hic spectator ie. i. cõscientiẽ actor: ? est idẽ qd qs p rõnẽ et signa/ ? tpa/ ? hymõi conijcit.

Tante A.

¶ Sequit de T

T Sillice ⁊ latine idē grece theta: hebraice thau Et tenet in numero. cle uersꝰ T centū tollit/cum sexaginta bicomix

Tag tien/ton/ou ta l. tuus g/um. Unde tuatim ad. g. ta manere. b. ta manier.

Tabellien g tabellio. l tabellionis

Tabellionag. g. ta bellionage. l. tabellionatus us m.

Tabernacl. g. tabernacle. la. hoc tabernaculum li.

Tablesen. g. tableau. l. hic pirgꝰ gi.

Tablez. g. tablier a louer. l hoc stipadium dij Idē hoc tabularium rij. item hoc aleare cū rei. Item hoc aleatorium rij/ludus alee. Item hec alea/e ludus tabule: ab Alea quod in lite in Eyo Troiano. Et esi alea dicat ois ludus in varietate fortune cōsistens. Et est alea nomen vrbis ab Aleo cōditore. Item aleator/r aleo nis/q̄ sepe alea ludit.

Tabourin. g. idē. la. hic tympanū i

Tabourinet. g. idē. l hic ⁊ hec tympanista ste. Item hic ⁊ hec tympanistria e. idē hic ⁊ hec tympanistria e. Item tympanizo as. g. tabourer. b. tabourinaff.

Taffhaff. g. taster. l. hibo as. Unde prelibo as. Item hec plibatio is. g. essay. b. idem.

Tamoesen. ga espy deble. l. hec spica ce. Item spicer a quod est spica. est. Et spico as/spicas emitto. Item spicilegium ij/collectio spicarum item hec arista ste.

Tamoes. g. sac a fasser farine l. hoc setarium rij. Idē hoc setacium ij. item setario as. gal. fasser farine. b. tamoesat. Idē taratantizo as. Et setarius a um. g. farine fassee. b. bleut tamoeset. Item hic taratantarius ri g. fas. b. tamoes.

Tachaff g. clouer. l clauo as. Unclatus a um. g. cloue. b. tachet.

Taig g. clou. l. hic clauus ui. Uel est nauis gubernaculum sue temo q̄ eam dirigat/rectāq̄ teneat. Item clauꝰ grece/genꝰ tuberculi/q̄d vulgo callꝰ dr: rotsida specie/coloris albi: fi: plātis digitisq̄ pedum maxime. Item hic cesiꝰ ij/color q̄ specie celi hz vnoculꝰ cesius dictus/q̄ cesius: hoc cianei coloris Alij cesium intelligunt lēnginosum. Alij ceruleum. Item hec cesia e. Et hec lēnticula le et lentigo inis idem.

¶ Tachēn/vide in Placēn.

Tagaff. gal estrāgler. l. ungulo las act. item de gulo las. Et ungulamentum g. estrāglement. b tagadur. Item strāgulo las. g. estrāgler. b. tagaff

idē suffoco cas:r ꝓfoco as. Unde
prefocatio is g. estrāglement. b.tra.
guerez. ut hec suffocatio is. Et
suffocat⁹ a ū. g. estrāgle b. taguet
ut sugillo as. t. ex pcussu carnem
maculosa sugēdo/ q succus hoc ē
sanor deducat. Hinc sugillatu dicit/
q ex pcussione tumorē maculāq
ptraxerit. Aliqñ sugillare est de
ridere/detrahere/accusare/dam
nare/reprehēdere. ut trāgulo tas.
g. trāglouer. b. tagaff Unde hec
trangulatio onis.

Tail. g. taille. l. hec taillia
lie. ut ez hec dicas ce.
g. taille de boys. b. tail pien.

Taillaff. g. tailler. l pu=
to as. idē supputo tas.

Tailler. g. tailleur. l. hic
cesor ris. ut ē ca=
cido dis di sum ac.

¶ Tailloer vide in Tranchoer.

Tal. g. front. l. hec frōs tis.
vñ bifrons tis/ q duas
frōtes hz/ dr. Unā tanū dicimus bi
frontē/ q pterita scuerit/ r futu=
ra pnder. t: vel qr superū r infe=
rū tanitor est. Et hoc frontispicium
cij. g. frontiere. b. talpen.

Talent. gal. vng certain
poir dargent. l.
hoc talentum ti.

Talnt. g. fonde. l. hec fun
da de. Unā hec fun
dibula le. Et hic fūdibularius rii
ut ē hic r hec fundibalista/e. Et h
fundibalū li. ut ē fundo as g. get=
ter de la fonde. b. talmat. vel figr
gal faire fonden ēt. b. fontaff. ut ē
fūdito as freq Et h tādula le di.

Taluoudec. g. prou
ftable.
la. hic hec hoc frugi inū. a fruse.
Et hic r hec frugalis r hoc le. g.
proufitable. b. taluoudec. ut ē hec
frugi litas tis. g. attrēpance/ vtī=
lite b. taluoudegaez. Et frugalit
ad. ut ē hec frugis is/ r pl r le fru=
ges gū. g. proufitable/ ou vle. bu.
taluoudec/ pe cet. ut ē seruo a um
Et serte ad. ut ē hic hec hoc valēs
tis. g. valēt. b. taluout Et validus
da dū. Unā inualidus a ū g. rō va
lent. b dit aluez. Et hec validitas
tis. g. valeur. b. taluondegaez. ut ē
hic valor oris.

Taluout. gal valoir. l.
plum/es/est
Et valeo ceui. n. idem. Unā inua=
leo es. g. nō valoir. b. dit aluez hyat
ut ē valesco is incho. Et pēnuico
nes. g. valoir. b. taluout

Tam. g mouscau. l h mou=
sell⁹ li: et hic bol⁹ li.

Tan. g. feu. l hic regus gi.
idē hoc vr uū. et hoc
pir uū. ut ē hic foc⁹ ci. Unā hic fo=
cul⁹ li di ut ē fossorios grece/ ignis
vel vstio la. item hic ignis is. Unā
hic igniculus li di Et ignio is in
ire ut ē/ inflāmo Unā ignit⁹ p can
dente ut ē ignifico is. Et ignico cis
a q ignesco cis. Et est ignescere/
ignē fieri. Et ignefacio/ ignē ac=
cēdo/ sive ignitū reddo: a q ignifi
cus/ fato: discordie. item ignē⁹ a
um/ qd pertinet ad ignez. Et hoc
ignibulū li g. enfensier. b. idem.
ut ē hoc ignitegiū ij. g conure fen

bri. cuerke. Itē ignitus ta tū. g. enflābe. b. losquer. Itē ignuom⁹/ignem vomens.

Tanati. g. tendre. la hic et hec tenuis et hoc e. ⁊ ꝓparat tenuis magis tenuis tenuissim⁹ ⁊c. Itē hec tenuitas tis. g. tēdresse. bri. tanander. Itē tenue ad. Itē rarus a um. g. cler b. tanau. Itē rareo es. g fastre cler. bri. tanauhat. Et raro ad.

Tanauhat. gal. attendrir. la. tenuo as ac. idē attenuo as. Et hec attenuatio onis.

Tante. g. idē la coccinū ni. Itē coccineus a um. Et coccinus a ū/idem ꝙ coccinū.

Tapice. g. tapis l. hoc tapetū ti. Idēz hic tapes tis: ⁊ hec tapeta te.

¶ Taraguēn vl teu reguēn. g. tiq

¶ Tarauat/⁊ frotaff. vīd fricaff

Tarazr. g. terere. l. hoc terebrū bri. Unde hoc terebellū li di. Itē terebro as g pger de terere. bri. toullaff gant talazr.

¶ Tardiff vide in Dimezat.

Tarloncaff als breu guediff. g router de bouche. l. ructo as. Idē ructuo as: ⁊ eructo as. Itez ructus tus gal. route de bouche. bri. breuguedēn.

Tatu. gal. toreau. latl. hic taurus ri.

¶ Tarz / vide in dictione Fraill.

Talmāt. gal. fantasme fantasie. l. hoc fantasma fantasmatis.

Taloanaff als tosonaff. gall. egalser. l. obtūdo is tusi sum. Unde obtusus sa sum. gal. egasse. b. toasoanet/pe tosonet

Tallaff g. tausser despēs l. taxo as ac. Uh hec taxatio onis.

Taller. g. tausseur. la. hic taxator oris.

Tat. g. pere. l. hic pater tis/ vel hic genitor tis. vīl hic paterculus li di. Item hic paterfamilias e: ⁊ hic patrisfamilias e/qui primus est/ ⁊ imperium habet in familiā: siue q potestatē siue est: siue puber/ siue impuber. Itē hec paternitas tis. g. paternite b. tadelez. Itē patriso sas/paternos mores imitor. Itē hic socer ri/ vxoris mee pater. Socrus vxoris mee mater. Socer magn⁹ vxoris mee auus/ q ⁊ prosocer ōr: et ego sum illi⁹ progener. Et aui⁹ me⁹ socer magn⁹ est vxoris mee: ita illi. pnurus. Socer aūt ⁊ socr⁹ dīr/ qi sibi generū associēt. A socer fiunt cōsocer/. psocer/⁊ adsocer. Itē hic proauus ui/aui pater ui / vel materni pater. Cui⁹ relatiui est pnepos. Item abauusui pater proaui/q nō longe absit ab auo. Sic abauia e/mater proaui. Item hic atauus ui /⁊ tritau⁹ ui: quasi terauus: quia quartus fit ab auo: vel q̄si tertius pater. Itē vide in Enguehentaff.

Tauarn. gal. tauerne l. hec taberna e.

Unde hec tabernula le diminut. item hec propina ne.

Tauarnier. s. idem hic ca.u. po nis. idē hic tabernarius ꝗ rū. item hec tabernio onis.

Tauarnyeres. ga. tabernyere.l. hec caupona ne. item hec tabernaria rie. item hec gazearea ree.

Taul. s. table a mēgier. la. hec mēsa e. itē hic et hec mēsalis ? hoc le/qd ad mensam pertinet. item hec mēsula le di. Et hoc mensartū rū/qd pertinet ad mensā. item escarius a ū/quod ad escā pertinet: vt escaria vasa. Et hec escaria e/mensa in q̄ h ꝰ ies epulant. item hec tabula e ga. table a escripuaing. b. taulēn. Unde hec tabella le di. item hec trapezeta te. g. table de monoyer b. tablez an chenger. Et hec texeta re. g. table a des. bu. tablez an dizcou. Uel est idē q̄ vexillū: seu recta mensura. itē hec taxella le. et taxellula le di. Et taxellariꝰ a ū et texarius a uu: ? hic texellariꝰ rū. i. prepositus q̄ portat texeras regis. item hec spinax cis. gal. tableau de philosophe. bu. taulēn an philosoph

Taul. gal. coup. la. hic ictꝰ tus ui. Et hoc casma tis g. coup de fouldre. b. taul cudurun. Uel est scissura terre. Unde etiam in Squeiff.

Te. gal. toy. la. tu tui vel tibi/ pronomen sēde persone.

Teaulēn. gal. motelle. la. mozella le.

Teaut. ga. langue. la hec lingua e. itē cōponitur bilinguis / q̄ duas habet linguas: hoc est qui modo vnū/modo aliud loquitur. Uel q̄ aliud dicit/? aliud retinet. Et q̄nq̄ accipitur pro fallaci: hoc vitiū ad mētem referēdo/? qui diffuse varia loquit. Et hoc sublinguū ꝗ. g. ce q̄ est dessoubz la langue b an pez so didan an teaut. Et hec lingula le di. item linguatus ta tum. gal. q̄ a grāde lāgue. b. teaudec bizo.

Techet. gal. fouyr. la. fugio gis gi re itū. ac. gnis: ? hz significationes contrarias sic voct. in actiua enī vo ce sīgt passionem: in passiua vero actionē. Idez enī est fugio te/qd fugior a te: ? id est fugior a te/qd fugio te. itē fugitiuus a um. g. fugitiff. b. techus. Et fugito as fre. sepe fugio/siue fugiēdi consuetudinē habeo. item pfugio ꝗ. Uñ pfugus a ū Et cōfugio gis/ simul fugio. item hoc cōfugiū gū. Et hic hec hoc fugax cis / q̄ facile fugit. item hec fuga ge. Uñ hic ? hec perfuga ge. g. fuyr de la guerre. bu. techer an bresel. item perfunctorius a um. item diffugio gis/ in diuersas partes fugio. Unde diffugus ga gum. g. celuy qui fuyt es diuers lieux. b. neb a tech a lech de guile. Item effugus ga gum. Et hoc effugiū ꝗ. g. fuyte. b. tech

Teffan. g.idē.la.hec theophania/nie. nomen proprium.

Theffal. g.obscur.l.obscurus/a/ū.caliginosus a um.caligiosus a/um. furuus/a/um/tenebrosus/ a/ um. latebrosus/a/um.et opacus/a/cū/idē.Item pīr he tenebre/arū.g.tenebres.b.theffalder.vide in Illuminaff/2 in Loar.

Teffalhat. g.obscurir l.caligino as.opaco as.2 obscuro as.idē.Item furneo eo.gz. ennoircir.b.dufhat Item fusco as.2 tenebro as. idem. Item tenebra'co scis.inchoa.

Teffalder. g.obscurte. l.hec caligo inis.idē hec obscuritas/tis.idem hec opacitas tis. Item pīr hec furabula/oy.caret singulari. Item hec lacebra/e.Item tenebre ad.itē hec tenebrositas tis.ga.obscurte. b.teffalder.

Teil. g.fiens.l.ḡ fimus/mi. Idem hoc letamen is Item hic fimarius rij. q̄ portat fimum.itez stercoro as.fimū agris fecunditatis gr̄a adhibeo.itē stercorare est pingue facere.Item stercoratum stercore infectū etiā dicitur.Item stercoratius/a/um. quod ad stercora pertinet.Item sterq̄linū locus stercoribus plenus seu stercoris receptaculū.itē hoc stercus oris.ga.fiens.b.teil.item stercoresus/a/um.

Teir gluez. Gal. troyfoiz.la. terad.Item hic trigamus mi.g.celuy qui a este troys foiz marie.b.teirguez demezer. Item hec trigamia e.g.troisieme mariage.b.an tre de dimiziff.

¶ Teir.vide in Try.

Tem. gal.rheume.lat.hoc rheuma/is.

Tempest. g.tempeste. l.hec tempestas is. Item tempestuosus a um.2 tempestuose ad.itē tēpesto as.g. tempester.b.tempestaff. Item hec procella le.est vestis vis cum pluuia nec durans:et in mari potius q̄ in terra:dicta ab eo q̄ oia pcellat.i.mouea vel pcutiat.Aut a pcul qt a longe videt. Uñ pcellosꝰ a uz.pcellis plenū. itē hec procellositas tis.g.tēpeste.b.tēpest.

Templ. g.temple.l.hoc templum pli.ñ hoc delubrū/bri. Idē hoc fanū ni. Item pantheon tēpluz rome qd vt dion historicus refert: sic dictum fuit q̄ in Martis Veneris q̄ imaginibus sub ipso tēplo cōstitutis oim deoy imagines efficte erant Siue q̄ templū ipm rotūdū sit/celoy pti'e.Et sic quoq oim deoy habitatio censeat.Pōt etiam dici pantheon summū deoy. Item templarius a um.custos templi.

Temperaff. g.attrēper.l.tēpero as ac.Item hoc temperamentum ti.g.a.attrēpement.b.moder. Item hec tēperies ei.Item hec tēperantia te.g.attrēvance.b.moder Item temperate aduer.q̄tatis.

g. attrẽpemẽt. b dre moder. Item hec intẽperies ei. g. de attrẽpãce b. dimoder. Itẽ hoc intẽperiũ/rũ. g. ce ou il na point d'attrempãce. b. tra dimoder. Item intempera tus a um. g. nõ attrempe. b. dimo deret. Item hec intemperãtia tie. g. de attrẽpance. b. dimoder.

Temptaff. g. tempter la. tempto as. Vñ hec temptatio/onis. g. tẽptation. b. idem.

Tenasy. g. tenaisse l. hec arthemesia/sie. Idem mater herbarum.

Tencen/a's tenzaff g. tẽcer/litiger. l. litigo as ac. Vñ hec lis tis. controuersia a litmite. i. termino dictaq; pine iter hostes lites de limitibus fuerunt. Item litigiosus a um. g. litigieux b. breutaus. Itẽ hoc litigiũ/ii. ga. pleyt. b. breugou. Item obiurgo/as g. tẽcer. b debataff. itẽ hec obiurgatio/is. g. pleys. b. debat. itẽ iurgo as. ac. g. tencer. b. debataff itẽ iurgor aris. dep. idẽ rixor is Item hoc iurgamẽ inis. gal. brigue/ou tencẽ. b. debat. idem hoc iurgium gij. itẽ hec rixa e. vñ rixosus a um g noiseux. b. scandalus. Item vide in Debataff

Tener. g. tendre. la. tener a/um. Vnde tenellus a um. aliquãtulum tener.

Tẽn. g. traict. l. hic tractus ti m. itẽ tẽn g. estroit la strictus a um. Item stricte ad. g. estroitement. b. ez striz.

Tennaff. g. traire. l. traho/is/xi/re itũ ac. Vñ abstraho/is. ga. fortraire. b. tennaff en maes. Item attraho is. g. atraire. b. ditẽnaff. itẽ hoc attramentũ/ti. g. atraiement b. tennadur. Item detraho is. ga. traire ou maldire daultruy. b tẽnaff/pedroue compe a vn arall. Vnde hic detractor oris. Item detracto as. itẽ qd detraho. Itẽ vtho/is. g. traire b. tẽnaff. Item puelho is. itẽ elicio is. g. fortraire. b. astẽn/tẽnaff. Vñ remulto/as. g. traire nef a cordes b. tennaff lestr gant querdẽn. Item hec abstractio is. Idem sustractio detractio. rc. Item tẽdo is. g. traire. b. tẽnaff. Item cõtraho/is. i. colligo/r oẽs in vnũ cõgrego. Qñq; cõpono/cõflo/vt es alienum contraxi. Qñq; cõmuto. Qñq; paciscor/et quẽtionẽ facio: vt fit i emẽdis vẽdendisq; mercibus. Qñq; cõstringo/retraho: puta cũ nerui cõtrahũtur/ et colligũtur rigore/ aut meru: ita vt extẽti nequeant. Qñq; cõquiro/vt fic. Bona q̃ contracta pcij regni mercãdi publicarentur.

Tennoer. g. pauillon. l. hoc tẽtorii ij Idẽ petasus is. a pipetasma/tis.

Tenor. ga. teneur. la. hic tenor/is.

Tensor. ga. tresor. la. hic thesaurus ri. Itẽ thesaurizo/as. g. faire tresor. b. ober tensor. Idẽ thesauro/as. Item hoc aurilegium gij. ga. tresor dor. b. tensor aour.

Tensoryer. g. tresoryer. l. hic thesaurarius/ri. Item hec thesaurarie. g. tresoryere. b. tensoryeres. Item thesaurarius/a/um.

Theodolet. g. tō. l. hic theodolus/i

Theologi. g theologie l. theologia

Theologien. g. idem lat. hic theologus gi.

Termen. g. terme/fin. l. hic terminus/ni Item termino as. g. terminer/finer b. acheuaff. Item terminabilis e hoc le g. terminable. b. acheuabl. item interminus a um. ga. sans terme. b. hep termen/hep fin. Item hic et hec interminabilis et hoc/le.

Tarrace. g. terras. l. ē q̄dā spēspietis.

Terrier g. terrier. l. hic odorisecus/ci.

Terrest. g terrestre. l. hic et hec terrestris et hoc stre.

Terribl. g terrible. l. terribilis et hoc le. vide in Spontaff.

Terrien. g. idem. l terrenus a um.

Terriff. g rompre/casser/briser. l. rūpo/pis pi/ruptū. Item arrūpo is pi ptū. item ruptus a um gi rompu. b. torret. Vñ arruptus a uz. Item briso as. g. briser. b. terriff. Item casso as. vel quasso as. idē. Vñ cassus a um. g. casse/busse. b. torret. Item cassabilis/bilis/le. ga. bon a briser. b. matda terriff Item succusso/tis/ti/ vel si/re/sum. g briser. b. terriff. Idem quasso is ssi/ssum. Idē frango/is gi re/actū idē e frigo is egi actū. Item infringo is egi re infractū. i. valde frango. Interdū infringere est elidere/ī infligere. Item hic et hec frangibilis et hoc le. g. brisable. b. torrabl. idem fractitius/a um. ī fractilis e hoc le. idē. Unde hec fractio is. g. briseure. b. torradur. item fractus a um. g. brise. b. torret. Item hoc fragmen inis. ī fragmētū ti. accipi solet p pte rei fracte Vñ hec rupturā e g. rōpeure. b. torradur. idē pterūpo pis. Item pteruptus a um.

Terrouer. g. idē. la. hoc territoriū rii Vñ hic et hec terrigena ne.

Terzyen. g fieure. l. hec febris is. Unde febricula le di. pua febris. Item febrio is iui re tū. febrē patior. vñ febricito as. ī febricitor aris. dep. in eadē significatione. item febriculosus a um. q̄ multā hz febrē. Item febrile pen. pō. q̄si ad febrē pinēs. Item febriciter ad. Item plr hi frigores ti. ī caret singulari. g. fieures b. terzyenou. item frigorosus a um. g. frileux b. terzyenus. item frigutio/tis/ti/ire. n. g. frisōner. b. dazcrenaff. item het quer quera/re. ga. fieure ague. b. terzyen abr. item hec ephimera e. Item ephimeris/i. est quidā piscis q̄ vno die nascitur/et moritur. item hec quartana ne. ga. fieure ārtaie. b. terzyen quarter.

Tescouhaff. g.cuillir les espiz l.spico as.2 ꝛspico as.10.ꝗ.Cõspicor aspicio:cõspico/colligo spicas

Test. g.tesmoing.l.hic,2 hec testis et hoc/e. itẽ hoc testimoniũ nũ.g. tesmoingnage. b.testeuny. Item testabilis 2 hoc le.itẽ testatus a um.ꝗ aptus vulgat⁹ ab oibus cognit⁹/q̃ id quasi oẽs testẽtur. Itẽ testor ris.g.tesmoingner.b.testeuniaff. Itez hic et hec intestabilis et hoc /e.

¶ Test.g.texte.l.hic text⁹ us m.

Testamãt. g.idẽ.l.hoc testamẽtuz ti. Item hic et hec testamẽtalis 2 hoc le. Itẽ testamẽtor aris.g.faire testamẽt.b.testamẽtaff. Item hic testator is.q̃.testm̃ facit. Itez hec testatrix cis.b.testamẽteres.

Testeunieat. g. tesmoingner.l.attestor/ris. itẽ phibeo es bui re itũ.sig̃t dico 2 firme teneo. Interdũ phibere est dare. Idẽ in eodẽ. Quis rei testimoniũ tu p̃ci pue Syluie phibere nobis petes Qñq̃ p̃cũ denotat eo mõ q̃ vẽdo

Testeuni. g. tesmoignage.l.hec attestatio nis.

Teu. g.espes l. spissus a um Idẽ creber /a/uz. Uñ p cõparationẽ tor/imus. Et crebre bri⁹/ime/vel imũ.ad.q̃litatis. Uñ crebreo/es.n.ge.g.espessir.b.teuhat.itez crebro ad. Item denseo es.n.g.deuẽir espes.b. teuhat.itẽ denso as. Itẽ dẽsus a um. g.espes b.teu. Itez hec dẽsitas is.g.espessesur.b.teuder. Itẽ hẽ crebritas is.

Teuell. g.taire.l. taceo es ui/re/itũ.n. Uñ cõticeo es/cui.g.ensemble taire b. teuel oar vndro. Idẽ cõticeo/cis itez subticeo es. itez hec taciturnitas tis.g.silence.b.silance itez taciturnus a um.

Teulẽn. g.teuile.l.hic later/is. Itẽ lateralis et hoc le.g.prenãt a teuile/ ou a coste.b.apparchãt da teulẽn/pe da costẽn.et ꝗ a later vel a latus ris.itẽ latercul⁹ li.di.itez latercul⁹ a um. Itẽ hec regula le.g. teuile. b.teulẽn. Uñ regella le.di.itẽ hic tegularius rij.g.teuiller.b.teulẽner. Item tegulo as.g.faire teuiles.b.ober teul.itẽ tegularia e.vl hec tegellaria/ie.g.teuillere.bri. teulẽneres.

Teurell. g.getter.l.iaceo is/ieci/ere/ctũ. act.10 iacto as.itẽ abigo/ gis/egi actũ:pen.cor.ex ab 2 ago. sig̃t rẽ odiosaz/molestã/dãnosãq̃ a loco fugo. vt abegi canes a censculo/ et aues a segete. Qñq̃ abigere/ẽ adducere:: hoc sine vi/seu dolo fiat. Qñq̃ referꝯ ad hoies.qñq̃ ad res spũales. Qñq̃ sig̃t simplr aut repellere: vt fit cũ boues ad pascua mittunꝯ. Uñ abiact⁹ a ũ. Itẽ hic ict⁹ tus m. g.get.b.taul.itẽ reicio is.g.regetter.b.teureull arre itẽ reiectus a um.itẽ eiecto as.g. hors getter.b. teureull en maes. itẽ eicio/is.itẽ p̃icio is/ieci/iectũ Item hec p̃iectio nis.

T ante J.

Turgēn a'ꝰ tor g.le tour lat.hic tornus i.
Jté hoc thorema/ris.nomē trisil=
labū.itē hic et hec tornatilis ꝛ hoc
le g.habile a tourner.b.tourns.itē
torno as.g.tourner.b.treiff.

Teurgn. g.tour.la.hec
turonis ris.vñ
turonēsis ꝛ hoc/se.g.ceulx ꝺ tour
b.nep so a teurgn.

Teut. g langue.l.hec lin=
gua/e.vñ hec lingu
la/e.dim.itē hec glossa e.itē elin=
guo as.g. oster la lāguc.b.diteu=
daff. Vñ hic ꝛ hec elinguis et hoc
le.g.sans langue.b.hep teut.

Teut egēn. g. langue
de beuff.l.
hec buglosa/se.

Teut qui. g.langue de
chien.l. hec
cinaglosa/se.

Teuziff. ga.fondre.la.li
quo/as.item li=
quor eris depō.vide in Dinon
¶ Teuzl.g.titre.vide in Titr.

Thomas. g.ꝛ.l.idē.itē
didimus mi

T ante J.

Ti. g.maison.l.hec casa/se.
idē hec edes is.ꝛ hoc do
mus/is.idē hec domus/ us/ ui.vel
domus i o.Vñ hec domicula e.di.
itē hec teges is.idē hoc tugurium
rij.itē hic lar/is.g.maison ou feu
ou fouyer ou ptuys.b.ty/tū/oalet
pe toul.itē hic laberintus/ti. g.la
maison de dedalus.b.ty dedalus.
itē hoc ypogeū/i.g.cauerne. b.ty
oidan an do uar. Jtem hoc gurgu
stium/stij.et gugurstiolū li.di.ge=
nus habitatiōis angustū/a gurgu
lione Vne sic dictū. Seruꝰ docet
gurgustiū esse obscurū et latētem
tabernā.itez hec pseuca e.g.mai
son de poure homme.b.ty an den
paour. Vñ pseuticus a um.i.depō
catoriꝰ a ū.itē pseucor/aris.i.mē
dicare.itē hec lanaria e.g.mai=
son de medecin.b.ty an mezec.itē
hoc triseglū/i.g.maison de troys
chābres.b.ty a teir cambr.ꝺ hoc
triclinū/ni.itē domifico as.n ga.
faire maison.b.ober ty. item hic
domificator is g.faiseur ꝺ maisōs
b.oberer des ty.

Tib. gal.tibre.lat.hic ti=
bris idis.

Tiec g.menasgier.l hic eco
nomus/i.vel est pcu=
rator vniuersitatis.

Tigr. g.tigre.la hic tigris
vel is. ē qdā flumē

Tillēn. g.ourme.l hec ti=
lia e.Vñ tiliat⁹ ta
um.et tiliosus a um.idem

Ting. ga.taingne.lat hec
potrigo/inis.

Tingnous. g.teing=
neux. la.
hic gabio is.itez glabsus a um.g.
taingneux b.tingnoux.item hec
glabella le/vel glabra e.vocat in
terstitiū supcilia supra nasum di=
sterminās:qz sine pilis eē ꝓsueunt

Tirant. g.ꝺ.l.hic tyrān⁹
ni.itez hic et hec
tyrānicida:e.itez hec tyrānia nie
item tyrānis idis. seuū ac vicien

tum imperiū. itē hoc tyrānicidiū dij. item tyrānizo:as. g. tyrānuser b. tyrāniser. item tyrānicus a um ¶ Tuyén. vide in Waes.

Tisan/ als beuu rag. g tisanne. l. hec ptisana:e. itē hoc ptisanariū/rij. vas in quo coquitur vel tunditur.

Tisic. g. tisie. l hec tisis is. Unī tisicus a um. qui habet talem infirmitatem.

Titr/ als tenzl. g. titre. l. titulus li. item tituloas. ga. titrer b titraff. itē titulatus a um. g. titule. b. titrer. et hec titulatio nis.

Tizaff. g. attaindre. l. assequoteris. de. vnō affectus a um. g. attaint b. tizet.

Tizmat. g. tost. l. cito. id subito. et extēplo ad. item saltim. g hastuement b. tizmat. idem repēte z illico ad.

Tizoc. g. vng hōme feminin. l. eunucus ci.

Tante N

Tnou. g. vallee. l. hec vallis. is. Unī vallosus a ū. g. plein de vallees. b. tnoueus idez hic et hec vallestris et hoc e a valle: sicut cāpestris a campus. item hec cōuallis:lis.

Tante D

Toas. g. paste. l. pasta:ste. item pistrio is:ui:re itū. g. pestrir paste. b tuezaff toas idem pinso:is:ui:re:sum: vel ustū. Unde hec pinsa e. instrumentum pinsandi. item hic pistrio:is. galbolōgier. b. baraer. item ḡ pistricis. g. bolōgiere. b. baraeres. item pistrinum i. ga. le lieu a pestrir. b. laouezr en toas

¶ Tobi. g. thobie. l. hic thobias e

Toc. g. chappeau. l. hic pileus ei. idez capellus li. idē capellū i. capullū i. capedulum li. cathedra e. calmacus ci. cathendrū i. comaciū cij. z cathiculū li. itē pilo as. pilos emitto. Unī expilo as. depilo as. cōpilo as. z suppilo as. item capellatus a um. qui pileo indutus est: item hec calepetra e. g. chappeau ō feutre. b. toc feutr. item hoc galerū: i. g. chappeau de cuyr. b. toc lezr.

Toeaff. g. turer l. turo as ac. Unī turatus a um. g. turc. b. toet.

Tomaff. ga. echauffer. la. caleo es ui. n. Unī calesco cis. incho. idez calefacio is. eliuio is. n. z cōcaleo les. idez. Unī calefio is. neutropassiui. sed hz significationez passiue vocis. g. chauffer. b. tomaff. item ferueo es. g. eschauffer. b. tomaff. itē calesco is incho. itē feruid9 a um g. bouillant. b. tom. item flagro as

Tom. g. chaut. l. calid9 a ū idem feruidus a uz. formid9 a ū. z calide: di9 sime. ad.

Tomder. g. chaleur. la. hic calor ris. idem hic feruor is. item hec caliditas tis. idem hic estus us ui. et hic ardor ris. idem

Toen. g. couuerture o maison. l. hoc tectũ i. ꝺõ hec tectura re. Itẽ tect⁹ a um. ga. couuert. b. toet. itẽ tectorius a u5.

Toet. ga. couureur de maison l. hic sarcitector is. Itẽ hoc sarcitectũ i. j. restaura tio tectorum.

Tonell. g. toneau. la. hoc dolium lij.

Tonẽn. ga. coyne. vide in Crochẽn. Itẽ hic cahus/li. idem.

Torg coar. g. cierge l. hic cereus ei. Vñ hic cereolus li. dim. itẽ hic ceroferarius/rij. g. porteur de cierges. b. douguer da torch coar. Itẽ hec fax/cis. fissis uiculus a lumine faciẽdo/q̃ lumẽ facile faciat. itẽ facula le ꝺi. itez faxo ris / p faciã. itẽ hec teda e arbor est lari cum gse/q̃ liquore seu picẽ stillat abũdãs lucco liqdiore: et ob hoc flãmis ac luminu sacroꝝ grata. vt inq̃t Ply. Unde tedas vocam⁹ faces. q̃ optime ex ea arbore fiebãt Et Cecew⁹ deã tediferã poete vocãt/q̃ tedas ꝺe inflãmasse cuz inuestigare vellet filiã Proserpinã a Plutone arreptã.

Torg an listri. g. le suatre des escuelles. l. hic paniculus i

Torg an restr. g. torchon de cul. l. hoc mẽperium: rij.

Torchaff. g. torcher. l. tergo/gis/xi sũ. idez abstergo is. vñ hec abster si o/is. g. torcheure. b. torchadur.

Torchẽn ãn bugale da alsezaff g. siege pour seoir les petis enfans. l. hec aplauda e idem hec appida de.

Toret. g. busse. l fractus a um. et fressus a um. vide in Terriff.

Torz. g. tourte. la. hec torrũ da/de.

Total. g. idem. l. totalis et hoc le. ? totaliẽ ad.

Touall g. touaille. l. manupiariũ rij. idẽ hoc manutergiũ gũ.

Toucec. g. crappaut. lat. hic buffo nis.

Toull. g. treu/ou pertuys. l hoc foramẽ: is id hic foris ri. itẽ ꝗ foramo is. g per tussem ẽt. b. toulladur. itẽ hoc pertitorniũ/niij. g. le trou du cul. bret. toull an refr

Toullaff. g. pser. l foro as. ? pforo as vñ pforat⁹ a ũ. g. pse. b. toullet. itẽ penetro as. ac. g. trespier. b. toullaff parz vie parz. itẽ penetralis et hoc le. g. persable. b toullabl. itez penetratiuus a ũ. ga. penetratif. b. toull⁹. itẽ impenetrabilis ? hoc le. ? ptusus a um. g. perse b. toullet. itez hic porus ri. ga. ptuis par ou ist la sueur. b. an toul maza an hues a den.

¶ Toun. ga. ton. la. hic tonus ni.

Toupyer. als touzyer. gal. touaille. nappe. l. hoc gausape. is. pl⁹ hec

gausapa. idez hoc mãtile is. ⁊ hoc mãtele is. vel ꝗ mãtilus is. ⁊ hic mãtuculus li m. idez hoc sabanũ i idez mapa e. ⁊ mapella le. dim.

Tour. g. idem. l hec turris ris. vñ hec turricula le. gal tourelle. b. tourelle. Item turritus a um.

Tourch. g. verrot. l. hic verres is

Tourchaff. g. souer l. subo as.

Tourmãt. g. tõ. l hoc tormẽtũ i. tõ hoc exitũ tij. Itẽ exitũ ab exeo is. antiq̃ ponebãt ꝓ exitu: nũc exitũ pessimũ exitũ dicimꝰ. Vñ ⁊ mors dr aliqñ calamitas. item exitialis ⁊ hoc le. item hoc supplicũ ij. g tormẽt. b. idez. ⁊ hoc cruciamentũ ti. cruciamẽ nis cruciũ cij terribulũ li. ⁊ plexus us m. idem.

Tourmãtaff. g. tormenter. la. tormẽto as. ac. itẽ fligo is xi re tum idez affligo is xi re tum afficio cis. torqõ es si re sum. pfligo is. ⁊ crucio as. idẽ. Item hec afflictio is. g. affliction/tormẽt. b. idẽ item afflictꝰ a ũ. g. tourmẽte. b. tourmãter. itẽ paucratior ris. i. subicitormẽtis. itẽ plecto is xi re tũ. g. tormẽter. b. tourmãtaff.

Toussaff. g. tondre. la. tondeo es. ⁊ tõdeto as. freq̃. vel attõdeo es ij. Itẽ attonsus a ũ. g. tõdu. b. touset Vñ tonsus a um. ⁊ intõsus a ũ. itẽ põsorũ ij. ⁊ hec tõstrina e. g. le lieu ou len tont b. lechoa toutaff. Item hic tõtor is. g. tõdeur. b. guilcher pe touser. Item hec tõdrix cis. g. tõdere le. b. tousieres. itẽ hec tonsura re. g. tonsure b. quern.

Tra. g. chose. l. hec res ei. Vñ hec reipublica ce g. chose publique. b. tra public. item hic hec hoc ens tis pti. de sũ es ẽ.

Trabuchaff. ga. trabucher. l. labor ris. Vñ elabor ris. Item cepito as. g. trebucher: sopper. b. az soupaff. item calatro as. itẽ impingo gis egi re actũ. ex in et pango figi ipello: illido Cic. li. iij. Quid hunc calix multi ipigẽdꝰ est vt plorare desinat? Impigẽdꝰ dixit/qñ illidendꝰ: ⁊ nolẽs igerẽdꝰ. Deinotat ei vi aliquã: vt apd Ytero. ipegi nonnunne i dantelẽ. Aliqñ cõponit ex in et pãgo. Iubete hue crassas cõpedes ipingere. Aliqñ ponit pdesigno: vt sic. Ad oẽm actũ: ad oẽm incessum manꝰ ipingat crucez. Aliqñ p inscribo: vel aliqñ p trãsfiguro ponit. item impigo as. piguez facio. Vñ ꝗ pcipitatio is. item hic ꝗ hoc pceps itis. locꝰ altꝰ: vnde ds põt pceps dari. Virg. Turri i pcipiti stãtez: summisq; sub astra eductã tectis. Et pceps hõ ds: q̃ sine cõsideratione aut mõ qd agit: ⁊ q̃si rem pocupat. Vñ p nimis festino põi solet ¶ Tractaff. g. tracter. l. tracto as et retracto as. vel tractabilis et hoc e. ij. vñ tractus a ũ. g. traicte b. tretet. item tractum aduer.

Tante R.

Tractat. g. traicte. l. hic tractat⁹ tis ut.

Tradition g. idē. la. ḥ traditio is

Traez. gal. gratue. la. hoc littus oris.

Traezer. g. coulouer. la. hoc colum / li. item hec spingera re.

Traitour. g. traitre l. traditor ris. Vide in Reiff. itē hic ꝓditor ris.

Trainaff. g. trainer. l. lerpo is act.

Trainell als corn. gal. chaucepie. l. hic parcopolier cis. ⁊ ḥ trainellū li

Traiffaff. g. trayr. l. ꝓdo dis idi re itū ac. Et hec ꝓditio nis. g. traiſō b. idē. item ꝓditorie ad. g. traitre ment. b. dre traitourez.

Tramaill. g. rez a pecher. l. hoc tragū gu. idē hoc verticulum li.

Tranchoet als tailloner. g. idem. la. hoc rotundale lis.

Trang. g tranche. l. hec occa ce. Et occo cas ac. t. secare/scindere/truncare item hoc piratorū rij.

Transaction. g. id. l. hec transactio onis.

Transfiguraff. gal. trās figurer. la. trāsfiguro ras.

Transition. g. idē. l. hec trāsitio transitionis.

Trāsgressiō. g. idē. la. hec transgressio onis.

Transigaff. g. trāsiger. la. trāsigo is egi actū. Vñ trāsactus cta ctū. g. trāsige. b. transiget.

Trāslation. g. idē. l. hec trāslatio translationis.

¶ Trāslataff/vide ꝓ Trāsportaff

Trāsmigration gal. idē. l. hec trāsmigratio onis.

Trāsportaff g. trāsporter la. traduco cis xi ctū. Et hec traductio is. g. trāsport. b. idē. item trāsfero/fers/tuli/ferre/latū. itē hic trāslator ris. gal. trāsporteur translateur. bri. idem.

Traoill. g. diurdouer. l. hic alabrus bri. Et hoc cichlale lis idem.

Traueill. g. trauailler. la. laboro ras ac. Vñ laborat⁹ a um. g. trauaille brit. traueillet. Et laborosus a ū. g. labourieux. b. trauaillus. itē ḥ labor oris. g trauail. b. idē. Et laborose aduerbiū.

Traueill an concet. g. trauaill a cheuauir. la. hoc ypocohercium cij.

Trebez. g. trepier. la. hic tripes edis.

Trecc g. trace. l. hoc vestigiū ij. itē tallassis si

Trechiff. g. apparoir. l. emmeo es. Uñ premmeo es. Et pminēs tis. Itē hec pminētia e. Itē supermineo es. Uñ ḣ hec hoc supermnēs

Trede. gal. le tiers. la. tertius a um.

Tredeec. g. tiersain. la. tertianus a ū.

Treff. gal. treuaix. la. hec treuia ie/q̄dā vrbs.

Treffeus. g. treueus. l. pr̄ he treuge ax Uñ hic treugar⁹ rij. g. celuy qui faict treues. bzt. neb a gra treffeus. Item treugo as. g. faire treues. b. ober treffeus. Itē treugar⁹ a ū. Itē pr̄ he inducie ax/par in paucos dies sic dicte: q̄ in diē dent: vel q̄ in dies ocū p̄beāt Itē inducio as. Et hic ꝛ hec indu cialis ꝛ hoc le. Itē inducia r⁹ a ū. Itē pr̄ he inficie ax. g. treues rō pues. b. treffeus tozret.

Tregond. g. trente. la. pr̄ hi et he et hec triginta und. Itē trigesim⁹ a um. ga. trēteesme. b. an tregōd net. Itē trigenar⁹ aum. Idē trigenus aum. Et trigies ad. g trēte foys. b. tregōdguez. vid i cōtaff

Treguer. ga. treguer. la. hec treco ris ris. Uñ hic ꝛ hec trecorēsis et hoc se. g. de treguier. b. a treguer

Treiff. g. tourner. l. verto nisi sū act. Idem versito as. Idē verso as. Itē hic et hec vsilis ꝛ hoc le. Itē versus sa sum. Itē ambio bis. g. enuiron ner. b. treiffoar tro. Itē ambitus tus tui. Itē ambit⁹ ta tū. Itē circūamicto tis. Itē circūamict⁹ a ū Itē circuo is ūi ire/ q̄d ꝛ circūeo dz: a circū/ꝛ eo. Uñ circuit⁹ us ui. Itē circūdo is. g. enuirōner. bru derchell a peb tu. Item circūfero fers. g. en tour porter. b. doen oar tro. Itē circūquo ad. loci. Itē circūspect⁹ ta tū. g. enuirōne. b. enu ronet. Itē circūspicio is xi ctum gal. enuirō regarder. b. selletoar tro. itē circūsto as. g. enuirō estre b. bezaffoar tro. Itē gyro as. i. circūdo. Et gyrus ri. f. circul⁹ vel ambit⁹. Item lustro as ac. i. circūdo. Interdum lustrare sīt expiare/aspicere/agnoscere. Interdū secē inūbrare/circūspicere. Et lustrare q̄d vulgo dz monstrum facere. Cui⁹ sentētie duo sunt ꝓba: recognosco scz ꝛ recēseo. Hui⁹ ꝓbi cōposita sūt collustro. i. circūspicio/illustro/plustro q̄d est pfecte circū reuideo. Itē hoc lustramē nis Itē lustricus ca cū. Uñ lustrici dies infantiū appellant/puellarum octau⁹: pueroꝝ non⁹: q̄ hīs infantes lustrant: ꝛ nosa eis ponunt Et q̄ eos lustrāt/lustratores vocātur: ꝛ femine lustratrices: ꝛ qui lustrant/lustratt noīant. Itē hic et hec lustralis ꝛ hoc le/q̄d ad lustrū pertinet. Lustralia exta veteres duxerūt prepinguia: eo q̄ lustralis. i. quinquēnalis hos dz esse pfecte etatis. Itē hoc lustrū stri. i. feraꝝ habitaculū in sylvis: a luto q̄ sit lutosa lacuna. Itē lustra dicunt. ppne ꝛ lupanaria vbi habi

sant lupe.i.meretrices.2. mitrū
ti spatiū.v.annorū. Item lustrū.t.
purgatio v:vis. Item voluo nis.g.
tourner.b.treiff Et voluto as io.
Item reuoluo uis.gal.reuoluer/re
tourner.bri.oustreiff. Et hic ? hec
volubilis ? hoc le.gal tournable
b.troeiis. Item hic ? hec reuolubi
lis ? hoc le. Item supino nas ac. g.
verier ce q̃ est dessus/dessoubz.b.
la.quas sn pez lo oar ourre/didan
Item supin? a um/qd tacet vētre ce
lū verius. Idem superius a um.

Treill houarn ga. treille defer.l.pl'r hec gerre ar. Sz hec gerra re in singulari numero g.bourde.b farce. Item hec gerra re/nomen trū vbiū. Et hic gerro nis.g.iāgleur.b.farceur. Item gerres.t.genus locustar. Et hic gerrus ri/ fluui? scotie septimus ab istro/memoria dignus.

Tremen. ga.passer la. transio is ui re itū ac. Item meo as.g.passer de lieu en autre.b. moner a lech de guie. Uñ ? hec meatus ? hoc le g.passable.b.tremenabl. Et ? meatus tus tui.g.passamēt.b.tre men. Item migro as.g.passer outre.b.meruell. Idē pretergredi ot iris dep. Item preterio ris ui re itū. Uñ preteriti? ta tū.g.trepasse b.tremenet. Item preuaricor ar is. g.trepasser en mal.b.tremen gāt brouc. Uñ hic ꝑuaricator oris.g. trespasseur en mal.bri.neb a tour gourchyemēn. Unde preuaricato res dñr trāsgressores leg:s. Item hec preuaricatrix cis. Item hec ꝑuaricatio nis. Item trāsfreto as.g. passer outre la mer. b. tremē an mor. Item hic et hec trāsfuga e.g. fouyz dūg lieu en autre.b.techet a lech de guile. Item transgredior ris.g.trespasser.b tremen. Item hec trāsgressio nis. Et hic transgressor ris.gal.trespasseur.b.tre mener. Item hic trāsitus us ui. g. trespas b.tremendigaez. Item trāsmeo as.gal. passer outre.b. tremen e biou. Item trāsmigro as gal.trespasser.b.tremen. Item hec trāsmigratio is.g.trāsmigratiō. b.tremindigaez. Item trasuado is gal.passer eaue a pie.bri.tremen dour oar troat.

Tremenet. gal passe la.transitus ta tum. vide in Tremen.

Trestez. als tristez.g.tri stesse.l. hec tristitia e. Et hec egrimonia e/idez

Tret. gall.estorneau.l.hec turnix is.

¶ Tretaff/vide in Tractaff.

¶ Trete/vide in Treffeus.

Treuat. gal.moisson.la. hec messis hui? sis. Idē hec messio nis. Et mess? us ui. Item messorius a um/ qd ad messorē pertinet.item hec seges tis g. ble prest a seyer.b. eet darc da midiff. Uide in Taluondec.

Treudiff. g.amesgrir. l.macero as et caret supino. Uñ marcesco cis inchoa.item macer cra crū.g.mes gre.b.treud. Et cōparat macer/

crior/rim⁹. Et macre/nus/rime/ad.item hec macies/ei:z hec ma credo nis. g. mesgrete de corps. b.treuder a corff.item hic macor ons.atez macilēnto ta tū.g.mesgre.b.treur Et macilenter ad.g. mesgrem ēt.b.ez treud.item hec macrecula le di. itē flacteo es.g. amesgrir.b.treudiff. Uñ hic flactor ris.g.amesgreur.b.treuder Et flactus ta tum.g.amesgre.b. treudet.idem flacteus a um.

Treugēn. g.tronc.l. ḡ troncus ci.

Treusou. g.seul dyuis lat.hoc limē nis.idē hoc liminare ris.Et hic z hec liminaris z hoc re.gal.parte nāt a seul dyuis.bri. apparchant ouz treusou itē limo as.gal.seu lir ihuis.b.treuionna ff.Et elimo as.gal oster le seul.bruto ditreu = sonyaff.

Treusteul. g.trestean la. hic tri= pos pis.Uide in Trittroadec.

Treust. gal.tref/posteau la hec trabes is Uñ hec trabecula le di. itē hic et hec trabealis z hoc le / qō ptinet ad trabem.

¶ Trezēn/ vide in Bandēn.

Try g.troys.la.pīr hi z he tres et hec tria. idem tris grece.Et trinus a um itē tri narius a um.g.nōble de troys.b. nuer a try.itē hec trinio nis/qui tres hz milites sub se.

Triacl. gal triacle.l. hec tiriaca ce.

Tribec. g.troys pointes la. hic z hec tri= scupis/idis.

Tribloazyat. ga.de troys ans.l hic z hec triennis z hoc ne ¶ Tribulation/ vide trubullaff

Tribun. g.idē.l. hic tri bunus ni.l.qui triginta hoies hz sub se.Et tribu na⁹ us ui/ipa tributorz dignitas

Tribut. g.truage.l. hoc tributū ti.itē tri butari⁹ rū/q solucēdo tributo ob= noxius est.

Trichezr. gal.tricheur ou trichere/ l.scen⁹ a ū. idē perfidus da dim. itē perfidios⁹ a ū.Et hec pfidia/e gal.tricherie.b.trichezry.itē tro pharius a um.

Tricoingneuc g. tri angle.l. triangulus a um. itē hic et hec triangularis z hoc e. item triarius a um. Et trigonus a um

Tridantec. gall.croc ou hanet a troys dentz la.hic z hec et hoc tridens tis.

Tridez quēt. galli. troys iourdeuāt.l. tridie aduer.tpis.

Tridezyat. g. qui est de troys iours.l. triduanus a um.

Tridoubl. g. triple.l. ē hec hoc triplex cis.Et trip⁹ us a um. itez hec triplicitas tis gal. triplete.

b.tridoubler. Et tripliciter ad.

Tridoublaff. gall. doubler en troys.la.triplo as. Idem triplico cas.

Triform. ga.q a troys formes.la.h et hec triformis z hoc me.

Trihent. g. voye fourchee en troys l.hoc triuiū ii. Itē triuialis z h le

Trilift. gall. mesure de troys liures.la. hic z hec trilibris z hoc bre.

Trilin. gal.de troys couleurs.la.hic z hec et hoc tricolor oris.

Trimezell. gal. troys maulles.l. hec tressis hiuis sis.

Trimisyat. g espace de troys moys l. h z hec trimēsis z hoc se

Trichenēn. g.oseille l.hec acetosula le.

Trindet. g.trinite.la.h trinitas tatis. Et trinus na num.

Trimpal. g. triper/dācer.la.tripodio as.itē hoc tripodiū h.g. sault ou dance.b.dance. Itē strepo pis g.triper/tressaillir.b lamer.Unde hic strepit⁹ tus tui.g. trepisse ment.b. dance. Et obstrepo pis. g cōtresaillir.bri. lamer et a treur.

Tripēnec. g.q a troys restes.l.hic et hec tricepa is,

Trist. g.triste/dolent.la.h et hec tristis et hoc ste Et hec tristitia tie.g.tristesse b.tristez.itē tristo as ac.gal courroucer.bri.biianegaez. Et tristor aris/vide in Goelaff. itē subtrista tū.g.triste.b.cuezudic. Et hec subtristia e.g.tristesse.bri.cueuz.

Tritroadec. g. chose q a troys piedz.la.hic tripos is.

Triuguent. g. soixāte.l. pl'r hi z he z hec sexaginta. Uñ sexagesimus a ū.g.soixātiesme.b. an triuguētuet. Et sexagesies ad. g. soixāte foys.b.triuguētguez.itez sexagen⁹ a ū:z sexagenarius a ū.

Trizec. g.treze.la. pl'r hi et he z hec tresde ci mō. Et tresdecim⁹ a ū.g. trezieme.b.an trizecuet. itē tresdenarius a ū.itē decimusterti⁹ a ū.item tresdecim ad.g a.treze foys. bri. trizecguez.Uide in Contaff.

Tro. g. tourneure pour faire leuer le laict.l. hoc coagulum li.

Tro. gal. tour/ou circuit.l. hic girus ri.

Troae. g.troye.l. hec troiana ne. Uñ troianus a ū.ga.de troye.b.troaeyen.

Troanheul. g.solsie lat.hoc solsequiū/h. idē hoc solisquiū h:z hoc heliotrophiū phii.

Troarall. ga.iadis.la. pridē aduerbiū pis.Uide in Guezarall.

Troat. ga pie.la. hic pes dis. Et hic pedellus li bi. ꝛ hic pediculꝰ li bi. parus pes. ply. Mollia sũt loligo sepia polypus: pediculi octoni olbus. Hinc pediculi vocant quibꝰ fũgi/pyra/mala ꝛ hmõi sustinent. Idẽ tumores fiũt fungi cũ carne cocti aut cũ pediculo pyri. Hinc pediculata pomia q̃ pediculos habent quibꝰ suspẽdi possint. Et pediculus vermis in capite. Pediculi q̃z terre scarabei terrestres ricino similes. Et hic ꝛ hec pedalis ꝛ hoc le.g.de pie.b.a troat itẽ hic ꝛ hec pedestris ꝛ hoc e. Uel ꝗ pedester/hec stris/ꝛ hoc stre. iterꝫ pedito as.g.aler a pie.b.querzet oar troat. Et peditatus ta tũ.ga. aleure a pie.b.querzet. Et hic pedulus li bi. itẽ pedicuus a uin. Et pedorosus a ũ/q̃ sordes hz pedes itẽ pessum ad.gal.soubz le piedz. b didan an troat. itẽ pessundo as act.g.suppediter.b suppediraff. Et hic hec hoc bipes dis.g. tout le beste a deux piedz b.loezn dou troadec. itẽ hic loripes dis.g.q̃ a les piedz torz.bri.troatcam. Et hoc manubriũ ij.g. mãche ꝺ tout ferremẽt.bri. troat peb benhuec houarn. Et manubriatꝰ ta tnz.g. emãche.bri.troadet. item manubrio as.g.emãcher.bri.troadaff.

Troatet. gal pie.la. hic sesquipes dis mensura vnus pedis.

Troe. g. troye la grand.l. hec troia te. Uñ troiannus a um.g troyen.b. neb so a troe. idẽ hic iliades dis. item hic ilon per oẽs casus.g.le palais de troye.bri.an pales a troe. Et hoc iliũ ij/regia priami fuit q̃ ꝛ troia a nose regionis minoris Asie cognoiata ab Ilo trois regis filio: dicta est etiã Ilios Ouid.lib.iij. metha. Postq̃ alta cremata est Ilios/et Danaas pauerũt pergama flãmas. Et Ilus trois troianor regis filꝰ qui iliũ edificauit Itẽ iliades dis Homeri opus clarissimũ Iliade troiam. Et iliacꝰ a ũ peñ.cor.quod est ex ilio/ꝛ ꝓprie iliacꝰ qui in ilio natꝰ est. Iliẽnis q̃ alibi ortꝰ in ilio negociat. Et iliacus/q̃ ex illis laborat: q̃ et ilios vocat. Itẽ ilione nomen ꝓprũ filie priami. Et iloneus nomen ꝓprũ viri troiani apud Virg. iterꝫ pl'r hec pgama orz.g.les edifices de troe.b.an edeficzou a troe.

¶ Troel.g.isrfel. Vide in ysel.

Trõper. g.trõpeur l.h c ꝛ hec ꝛ hoc ilex c/q̃ sine lege vnit: vel extra legẽ

Trõperi. g.trõperie.la. hic dolꝰ li. iterꝫ vulgariter dicit trõpo as.g. trõpeur.b.idẽ. Uñ trõpatus ta tum.

Trompill. g. trõpe.l. hec buccina ne. iterꝫ hec tuba be Uñ hic et hec tubalis ꝛ hocle.g.de trompe b.a trõpill. itẽ hoc sistrũ stri. Et ꝗ et hec tubicen is.ga. trõpeur.bri. neb a houari gant trompill.

Trompillaff. galk. tron

per.l.buccino/nas.
¶ Tronczaff/vide in Crisaff.

Tronczon. g.tronc.l. hic tronc⁹ ci.item tronco cas.g.troncõner. bri.tronczonaff.

Tropell milet alo = ezner.gal tropeau de bestaill la. hec volta lie.

Trotal. gal.troter.l. succusso as.n. item hec succussatura re.gal.trosure. bri trotadur.

Troter. g.troteur.la.hic succussator oris. Et hec succusatrix cis.gal. trotere resse.bri.troteres.

Troubl g.trouble.l.turbid⁹ a ũ.i. ꝓturbat⁹ confusus/nõ clar⁹/tumens.

Troublaff g.troubler lan.turbo as.Vñ hec turbatio nis.g.turbation b.idẽ.item hec turbella le. Et turbatus ta tum g.trouble. b. troubleq; itẽ tur bulẽter ad.

Trouch. g.trancheure l.ꝗ scissura re

Trouchaff. gal.trancher.la. scindo dis di re sũ ac.idẽ seco as Vñ disseco cas.Et inseco cas.itẽ discerpo is psiptũ.itẽ trucido as

Tron. g.siege de maiestè la.hic tron⁹ ni.

Trones. g aps de mai l.perẽdio ad.

Truag. g.truage.l. hoc theloneũ/ei, itẽ hic theloneari⁹ ij.vide in tribut.

Truant. g ũ.l hic truannus ni.Vñ hic trutãnulus li dr Et trutãnica cũ/dḡ modũ trutãni. item ꝗ trutãnia e.g.truãdise.b.truãtie. Et trutannuso sas.gal.truander. bri.truantaff.

Trubuillaff. g.tormẽter la.tribulo as ac.g. item tribulos ris Et hec tribulatio onis.

Trubuillet. gal.troublc.la.g cussus a ũ. idẽ tribulatus ta tum

Truez. g.pitie.l hec cusedia e.idẽ hec pietas tis.Et hec ipietas tꝭ/sunc pietate.itẽ hic miserator ris/q̃ opus aliq̃d mie exhibet in eũ/cui⁹ miseret. Misericors/q̃ ex alicui⁹ calamitate dolorẽ anio suscipit. Et misericorditer ad. sigt cum mia itẽ miserabilis/miseratiõe dign⁹ i. per quẽ alꝗ mia cõmouent. Et hec miseratrix cis. itẽ theosebia bie.i.pietas det.

Truffler. gal.idẽ.l.hic nugator/ris.

Trugarec. g.pitieux. l. hic misericors/dis. idem elemon grece. Et propitius a um.

Trugarecat. gall. auoir pitie l. misereor eris ertussũ vel fui.idẽ misereor rꝭ:a ꝓpitior arꝭ

Trugarez. gal. misericorde.lan. hec mia/e. itẽ hec ꝓpitiatio nis.

¶ Transpluffec/vide in Pluffec. idem hoc transum sotiff/rtf.
¶ Tu/vide in dictione Tostez.

Tante U

Tuchen. gal. touche. l. hic cespes is.

Tudoal. g. papu. la. hic tudgnalus li.

¶ Turbatio / vide in Troublaff

Turzunell. g. turtu= relle. l. h turtur ris. Uñ turturin⁹ a ũ. g. de turturelle. b. a turzunell.

Tut. g. gentz. l. hec gẽs tis itẽ hic ⁊ hec cutas tis g de quelle gentz. b. pe a tut.

Tutor. g. tuteur. l. hic tu tor ris. Et hec tu trix cis. g. tuteresse bri. tutores.

¶ Sequit de A

Gallice/⁊ latine idẽ Et tenet in numero quinq. Unde ꝟs. U vere possũ dans: nõ plusq; quinq redundans. v.

Vacabont. g. idẽ. l. vacabundus/da dum. Uide in Vagabont.

Vagaff. g. vaguer. la. vaco cas. item vacat ipersonale. i. esse vacuũ. item hec vacuna ne. i. dea vacationis.
¶ Vacillaff/vide in Vozellaff.

Vaen. g. vain. l. vanus a ũ. idẽ vanid⁹ a ũ: vapidus a ũ: ⁊ hec vapa pe. itẽ vanco es. g. deuenir vain. b. veanspat. itẽ vanidic⁹ ca cũ/q; vane loquit. Et vanilocu⁹ a ũ. itẽ hec vanitas tis g. vanite. b. idẽ. itẽ h ⁊ hec inanis et hoc e. g. de petite ꝓplexion. b. a cõplexiõ fall. Et h inanitas tis. itẽ inanter ad. itẽ incassum aduerb.

Vagabont. gal. idẽ. l. mundiuagus a ũ. itẽ vagabund⁹ a ũ. itẽ vagul⁹ a ũ di. Et vag⁹ a ũ. itẽ vagusrio is. g. estre oyseux. b. diencas. itẽ hic hec hoc palãs tis. i. vagus

Vaillant. g. idẽ. l. hic et hec pstabilis et hoc le idẽ hic hec hoc pstãs tis Et h pstãtis c. g. vaillãce. b. idem

Van. g. idẽ. la. hic vãnus ni idem hoc vesabzũ bri

Vanaelon. g. idẽ. la. h ferina ne. itẽ ferinus a um pen. pduc. quod est ferarum.

Vanegloar. g. vaine gloire. l. hec paradoxa xe. idẽ hec cenodoxia e. Et hic cenodoxi⁹ ũ. g. vanteur b põpader. itẽ hec cenodoxa xe. g. vanteuse. bri. põpaderes

Vanite. gal. idem. la. hec vanitas tis.

Vantaff. g. vanter l. iactos tas ac. Uñ iactito tas idẽ. Et hec iactãtia te gal. vantence/arrogance. b. pompat/ourgouill. item hic et hec et hoc iactans tis. g. celuy qui se vãte b. pompader/ourgouillus.

Vapor. gal vapeur. lati. hic vapor/poris. idem hoc vaporamen/inis. item

vapotosus/a/ũ. Itẽ vapoto as.

Variabl. g. variable. lat. variabilis/hoc le. Itẽ hec variabilitas tis. g. variete. b variabilder. Item varius/a/um. g. diuers. b. variabl.

Variaff. g. varier. la. vario/as. act ghis.

Varlen. g. cest vne herbe l. verdena ne.

Vase. g la. l. alico ad. Idem ibi. Item ibidem.

V ante E

Veag. g. voyage. l. hoc via gũ ũ. ? incess⁹ ns ut.

Vegetatiff. g. idẽ. l. hic et ꝗ vegetabilis z hoc le. Itẽ vegeto as. recreo/fortifico/et vegetũ facio/ cõseruo/seu lõgo tpe in sanitate esse facio. Itẽ hec vegetatio is. Item vegetat⁹ a ũ. et vegetatu⁹ a um. ¶ Vellin. g. idẽ. vide i parchemi

Vellis. g. cest vne herbe. l. mellissa/se.

Vendag. g. vẽdage. la ꝗ vindemia/ie.

Vẽdagaff. ga. vẽdager. l. vindemio as n. Itẽ racemor/ris. de. Itẽ ꝗ vindemiator is g. vẽdageur b. vẽdager

Vendicaff. g. vẽdiquer acquerir. l. vendico as. ac.

Vengeaff. g. venger. l. vẽdico/as. i. vim vico. Idem vlciscor/eris.

Vẽgeãcc. g. vẽgãce. l. ꝗ vindicta/e

Venger. g. vẽgeur. l. hic vltor is. Idẽ hic hec hoc vindex/is. Itẽ hec vltrix cis. g. vengeresse. b. vengeres

Venget. g. venge. la. vlt⁹ ta/tum.

Venel. g. idẽ. l. hic z ꝗ vel malis et hoc le.

Venim. g. venin. l. hoc virus inde. Idẽ hec aconita te. Idẽ hoc venenũ ni. itẽ hic hec hoc venefex cis. g. faiseur de venim. b. neb a gra venim. idẽ venificus/a/ũ. Itẽ hec venificina ne. gal. le lieu a faire venim. b. an lech maz grear venim. Itẽ venefarius a um. q̃ parat vel conficit/ aut vẽdit venenũ. Itẽ venenosus a um. qd venenũ hz. Itẽ venificiũ cũ. ipse actus venãdi. Itẽ venifico as. g. empoisõner. b. ampoesonaff. itẽ veneno as. ac. itẽ venificatus a um. g. empoisonne. b. ampoesonet. Idẽ venenatus a um. itẽ virulẽtus a um. Itẽ hec virulẽta te. g. enuelimeure. v. venimadur Itẽ hec hippomanes/is.

Verius. ga. verut. sa. hoc verutũ ti.

Vermillon. g. idem. l. hoc minium nti. Vñ hec minographia te. g. escripture de vermillon. b. scriptur a vmillon. Itẽ hic minographus phi g. escripueur de vmillon. b. scriuaner a vermillon.

Versifiaff. g. vsifier. la. vsificor aris.

Versifier. g. vsifieur. l. ꝗ vsificator/ris

Vante G.H.et I. Fo.clbii.

Veruen. g.verbene.l.hec verbena ne

Vessaff. g.vesser.la.vexo as.Vñ hic vexator/ris.gal.vesseur.b.sourmanter

¶ Vesti.g.fiel.l.hoc fel/lis.

Veturier. g.idem.la.hic vectuarius rij ? vectura e.g.voiture.b.voetur.

V ante G

Vguent. g.vingt.la.plr hi ? he ? hec viginti.Item vicenus a um.g.ō vingt b.a vguēt.itē vicies ad.ga.vingt foys.b.vguēt guez.itē vigies ad.

V ante H.

Vhel. g.hault.l.altus a um.et altiduus a ū.Item celsus s um.? cōparat celsus/ior/sūmus.Item excelsus a ū.idē rana indecl.Item hic et hec superior et hoc ius.g.souueram.b.vheloch.

Vhelder. g hautesse.la.hec altitudo is celsitudo is.? hic apex is.? hec arduitas tis.? hoc cacumen is . vel hoc culmē is.idē.Vñ culmino as g.esleuer.b.vhelhat/bernisaff itē hec arx/cis.ga.hautesse de tour. b.vhelder a tour. Item hec crepido is.ſ gt ora terre quaz aq alnit ex hoc appellata q ſibi aqua alluens crepitat cū currit: aut vndas appellit. Per trāſlationē vero et puteī extremā orā q ad ipz puteū respicit/q vulgo dr os puteī:? editior/is cuiuſcūq loci extremitatē ſolem? crepidinē appellare . Vñ etiā p abrupti ſaxi altitudīe pōit

V ante I.

Vy. g.oeuf.l. hoc ouū/i.Vnd hoc ouulum li.dim. Item ouiculum li.

Viatiq. g.viatique.l.hoc viaticum ci.

Vicaer. g.vicaire.l. hic vicarius rij . Item hic vicariatus tus tui.

Vicc. g.pechie.l.hoc vicium ij.Item hoc viciolū i. dr. Item vicioſus a um.vicijs plen?. itē vicio as.g.corrūpre.b.pechiff

Vicc. g.vis pour mōter.lat. hec cloclea/e.

Vicc pressouer ga. vis de pressouer.l.hec trocea/e.

Victoer. g.victoire.l.hec victoria e. idem hec agonia ie.

Vifyer. g.viuier a poisson l.hoc viuarium rij

Vigour. g.viguer.la.hic vigor is . Item vigoroſus a um.gal. vigoreux.b. nerzy.Vñ hic alacer ri is/? hoc/e. Item hec alacritas is.ga.vigueur. b nerzder.idē hec vigoroſitas is Item vigoroſe ad.ga. vigoreuſement.b.dre nerz.

Vil. g.idem.l.vilis et hoc le. Vñ hec vilitas/is g.vilte.b.viltācc. Item vileo es/ui n.g. deuenir vil.b.vilhat . Vñ vileſco incho. Item vilifico cas.? vilipēdo

Vidicatiff. g.id.l. vidicatiuus a ū

Vincent. gal. dem.l.hic vincentius tñ.

Violance. g.violãce.la. hec violentia ie.itẽ violo/as g violer.b.violaff Item vide in Corrũpaff.itẽ hic hec hoc violens tis g.violant.b.terribl idẽ violẽtus/a/um. Item violenter ad.g violamẽt.b.dre violance. Item hoc violamentis.g.violement.b.violance. Item hic violator is.g.violeur.b.idẽ. Item hec violatrix/cis.g violeresse.b. violeres. Item inuiolatus a um.gal. nõ corrũpu.b.guerch itẽ vespilo is.vilis cadauerũ funerator:q vespertino tpe mortuos efferre solet:qui funebri põpa ꝓpter lopiã non poterant efferri

Violet. g.violete.l.viola e Uñ violaceus/a/ũ g fait ỏ violetes.b.great a violet

Vertuzyus. g.vertueux.l.virtuosus/a/um.

Vertuz. g.idem.l.hec virtus/tis.

Visatq. g.visaige.l.facies et.vide in face.

Visaff. g.viser.la.viso/as. Item viso is si um ñi inuiso/is/si/sum.

Visibl. g.visible.l.visibilis et hoc le. Item hec visibilitas tis.g.visibilite.b.visibler.q visibiliter aduer.

Visitaff g visiter l.visito as.ac.itẽ hic hec hoc visitans/tis.gal.visitãt.b.visiteur. Item hec visitatio/is.g.visitation.b.ib. Item visitatus/a/um

Vitall. g viure/pitẽce.l. hoc victualium lñ Item vide in Bitall

Vitoer. g.victoire.l hec victoria/ie. Item victorius/a/um g.victorieux.b.idẽ Item hic triũphus phi.g.victoire.b.vitoer. Item hoc trophe ũ phei est qõ l testimoniũ victorie publice in loco statuitur. Item nicevel nicos grece.victoria latine.

Vituperaff. g.vituperer.la.vitupero as. Item hoc vituperiũ rñ. g.vituper/blame.b.vituper.itẽ hic q hec vituperabilis q hoc e g. vituperable.b.vituperabl. Item vituperabiliter ad. Item vituperosus/a/um.et cõpar.g.plein de vituper.b.vituperus. Item hic vituperator/is g.vitupereur.b.idem Unde inuectiuus/a/um.q hec inuectiua/ue.g vituperation.b.idẽ Item hec inuectio nis.idẽ inueho/is. Item hoc opprobriũ/briũ. g.vituper.b.vituper. Item hoc improperium/riũ. Item impropero as g.vituperer.b. vituperaff.

Vnan. g.vng.l.vnus a um Idem omos grece Item omosios/ vel omosion. est vnus et eusdem substantie/ vel similatio. Item vnicus a um. gal. vng seul.b.vnan hep nuy. Item vnigen us/ta/tum. Gallice.vng seul enfant. Britonice. vn map chuman.

Unan penac. g. aulcun. la. aliquis/aliqua/aliquod. Idē quidam/quedam/quoddam/cuiudā. Item quisnam. Item quispiam/cuiuspiam. Item liquis/qua/qd/vel quid. Item aliquotus a/um. Item vilus/la/um. aliquis quasi vnus aliquis.

Un calon. g. dūg cueur l. hic hec hoc vncors/dis.

Un coffat. g. dune ventree. l. couterinus/a/um.

Un coueag. gal. dung courage. la. vnanimus/a/um. Idem hic et hec vnanimis et hoc me.

Un faczon penac g. aulcunemēt. la. quodāmodo et aliquatenus aduer.

Un furm. g dūe forme. lat. hic et hec vniformis et hoc me.

Un guez. g. vne foiz. l. seme. ad. nūeri. Item hic monogamus mi. g. vne foys in arie. b. vn guez demezet.

Uniaff g. vnir. la. vnio/is. act. Unde couuio is. idem vno as. inde couuo/nas. Item aduno/as. item hec adunatio/nis. Item vnitus/ta/um. gal. vnis. b. vniet.

Uniuersal. gal. vniuersel. la. hic et hec vniuersalis et hoc le. Idē vniuersus a um.

Uniuersite. gal. idem. la. hec vniuersitas/te.

Un lech penac. ga. en aulcun lieu. l vspiam ad. idē viās ad. g iusques a tant. b. bede neule

Un lieu. g. dune couleur. la vnicolor/ris.

Unnec. ga onze. l. pluralir hi et he et hec vndecim. Idem hec endecas/adis. Unde vndecimus a um. g. vnzieme. b. vnnecuet. Item vndecies ad. g. vnze foys. bu. vnnec guez. vide in Contaff. Item vndenari a/um. 2 vndenus a um.

Un nebeut penac g. aulcun pou. l. aliquantulum aduer. Item aliquantisper ad. Itez quecēs ad. g. biēpetit. b. nebeudic

Unnoat. g. dung aage. la. coetaneus/a/uz.

Unu penac. g. aulcune part la. aliquorsum ad.

Unuan. vide Aueuel. item preserim aduer.

Unuanyer. Gal. dune manyere. l. vnimodus a/um.

Unuent. g. dūe grādeur. l. aliquāt a/um

Uocatiff. g. idem. la. vocatiuus/a/um.

Uocalēn. g. voyeul. l. vocalis et hoc le.

V ante S. et U.

¶ Volante/? eoul. ibi vide.

Volum. g. volume de libure. l. hoc volumē is. idē teucos grece g u. idem hic thomus/mi.

Voult. g. voulte. la. hec testudo/is. Vñ testudinatū u. tectū: qd est deuexus in q̄tuor ptes sicut pectinatū in duas. item hoc lucanar/is. g. voulte. b. voult. itē lacino as. g. curuer a la manyere dung vo. lre. b. voultaff plegaff

Voutouer. ga. idē. l hic scaber bri.

V ante S

Vslaff. g. vser. l. vtor/eris. de. itē abutor/ris. ga. mal vser. b. droue vsaff. itē contor/ris. g ensemble vser. b. vsaff oar vnsero. itē potior/iris g. vser de son desir. b. vsaff e youll. itē fūgor eris. fūctus sū vel fui. vel fung deß. ga. vser de puissance. bri. vsaff a nerz. item hec functio/is. ga. vsance. b. vsance. itē functus a um. g. vse. b. vset. itē fruor/eris. de. ga. vser. b. vsaff Vñ & uit⁹/a/ū g. vse. b. vset

Vsaig. g. vsaige. l hic vsus/us ui. itē vsus a um. g acoustume b. custumet. idē vsitatus a um. Vñ inusitatus/a/um. g. nō vsite. b. dicustumet.

Vscumunugiēn g. excōmunicēt. l. hec excōmunicatio/nis. idē hoc anathema/tis. itē excōico as. ga. excōmunier. b. vscumunigaff. Vñ excōmunicat⁹ a/um. g excōmunie. b. vscumunuguet. itē anathematizo as. itē hec anathematio/nis.

Vslaff. g vser. l. fatisco/scis. Vñ fatiscus a um. ga. vse. b. vset vt iste pānus est fatiscus. itē vtor/eris. ? fungor/eris.

Vslet. g. vse l. fessus/a/um. et defessus a um.

Vslitaff. g. vsiter. l. vsito as Unde vsitat⁹ a ū. g. vsite. b. vsitet.

Vsual. g. vsuel. l. vsualis et hec le.

Vsur. g. vsure. l. hec vsura re itē hoc fenus/oris. ga. double vsure. b. doubl vsur. itē fenero/as. g. pster a vsure. b. pstaff oar vsur. item fenenor/ris. de. idem vsuro/as.

Vsurpet. g idē. l. hic vsurarius ri. itē hic danus ni. item hec vsuraria / rie.

Vsurpaff. g. vsurper. la. vsurpo as. ac. Vñ hic vsurpator/is. g. vsurper. b. idem. itē hec vsurpatrix/cis. g. vsurpiere. b. vsurperes. itē vsurpatio/onis. item vsurpatus a um g. vsurpe. b. vsurpet.

V ante U

Vuel. g. humble. l. hic et hec humilis et hoc e. et cōparatur. humilis/lior/imus. item hec humilitas/tis g. humilite. b. vueltet. itē humiliter/humillim⁹ humillime. itē hūilio as ac. hūilē facio item obnixus a um. g. humble. b. vuel. et inde obnixe ad. ga. hūblement. b. dre vuelder.

¶ Sequitur de X.

Gallice ? la. idē ista em lra apud latios vsq; ad tpōs Augusti ipatoris nō erat in vsu Et digne hoc spe assumpta ē: quo xpi nomē innotuit. qt i figura crucis xpi scribitur. x. Et tenet i nūero. x. ⁊. Duplex. x. soluto decē iaz more putatur. x.

Xprist. g. idez. l. hic xpus i. vide in Crist. Raro vsit ista lra i britānico ydiomate

¶ Sequit de y.

Gallice ? la. idē. s. y greca grece ⁊ iota Et tenet i nūero. ci ⁊. Argolicum calle graditur facitq; caracter. y.

ya. ga. oui. latie. ita aduer. respondendi.

yach g. sain. la. sanus a um. item hec sanitas/ tis. g. sainte b. yechet. itē sano as ac. g. guerir. b. yachat. item hoc columen: is. g. sain. b. yach. itē hilaris ? hoc e. itē hec hilaritas is. ⁊ incolum ⁊ a ū. itē incolumis ? hoc me. idē hic saber hec/is/et hoc e. item hic ? hec sospes/tis cōis g. ⁊. ⁊ huis sospita feminin si habet. Et non solu ⁊ ⁊ seruat. i. salus est hospes ⁊: sed etiā ⁊ seruat. itez hec sospitas tis. g. sainte. b. yecher. ⁊ sospito/as. et sospio pis. in eodez sensu.

yacob. g. iaques l. hic iacob inde. idē hic iacob ⁊ item hic ? hec iacopita te. g. pelerin de sainc iaques. b. pirchyrus a sanct iaques.

¶ Yahan. vide in Jahan

yalch. g. bourse. l. hec bursa se. Ut hec bursella te di. item burso as. g. faire bourses b. ober yelchier. itē crumena ne. g. bourse. b. yalch item hic fiscus ci. ⁊ fiscine ? fiscelle sunt vasa ad maiorē summe pecunias capiendas ⁊ marsupia Ut q; maior sūma est pecunie publice ⁊ puate: ⁊ fiscus pecunia publica: ppe tamē apud idoneos auctores fiscus pncipis ⁊: erariū vero publicum itē vide i lech. itē hoc marsupiū pli. g bourse. b. yalch. itē hoc osseum: i. ga. bourse des boeyaulx. b. lienque.

yalcher. g. boursier. l. hic bursarius ij. item hec bursaria ie. g. boursiere. bri. yalcheres.

yar. g. geline. l. hec gallina e. item gallina e est signū in celo: aliter vocat hec pleias is item vergilia ie. itē hec gallinula le. di. item hec gallinella le. item gallinaceus a um / qd ex gallinis est. item hec ornix cis. gal. geline sauuaige. b. fessantes.

¶ Yechet. vide in yach

y ante E.

yell. g. ntelle. l. hoc lolium ij. idē hec zizania ie. Et plr zizanie. vel hec zizānia. i. lolium et re

liqua adulterina femina q̃ frugi=
bus sepe miscentur.

yen. gall. froit latie. frigidus
da um.

yenhat. g. refroidir. l. fri=
geo ea m. n. Idem
refrigeo/gea/ui. n. Vñ refrigesco
scis incho. Itē hoc refrigerū ri.
g. froidement. b. yenēn.

yeu. g. joug. l. hoc iugum i. itē
iugū est mōtis cacumen.
Est a iugū dictū q̃ iungat et i acu
tum arcet. Itē iugū ōr lignū quo
textores telam cō solutū. Et iugū
dicebatur sub quo ignominie grā
victi hostes mittebātur. Itē hic
iugulus i. peñ. col. a iugo anterior
colli pars/ vñ vox halitu q̃ pce=
dit q̃ p eā pectori caput iūgatur.
itē iugo as. g. acoupler. b. yeugaff
coublaff. Itē hic et hec iuur/gis.
Iuuges hostie vocabātur q̃ nūq̃
domite/aut iugo subdite fuerant.
Itē iugabilis a hoc le. itē iugalis
et hoc le. item subiugalis a hoc le.
sub iugo assuetus est domitus. Vñ
pullus subiugalis in euāgelio ōr.
Itē subiugo/as. g coupler. b cou
blaff. Itē hic hec hoc subiux is. g
q̃ est mis soubz joug. b. loezn star
net da tēnaff. Itē bōiugus a um. et
hic a hec bōiugis a hoc/iuge. equi
vel boues sub eodē iugo

yez. g. langaige. l hoc idioma
tis. vide in Langaig.

yenien. g. froidure. la. hec
frigiditas:tis. idem
hic algor/ris. vide in Rui.

yot. g. boullye. l. hec mola/ le.
Idē hec polēta te. et ho
pulmētū ti. vel hoc pulmētarium
rij. Item pulmentarius a um.

y ante D

youal. ga. huchier. la. appel
lo:aris.

youanc. g. ieune. la hic et
hec iuuenis: hoc
ne. la mō iuuene nō est i vsu: q̃pa
rat iuuēis iuuor: a caret suplatio.
sz cōparatu declinat p tria gēa hic
et hec iuuior a hoc ius. Itē iuuis
est nomē vni mēsis. Itē iuuena
lis et hoc e. g. iuuencel. b. youa
er. idē iuuenilis et hoc le. item hec
iuuēca ce. g genice. b. onner. item
iuuēcula le. di. Itē hic iuuēcus:ci
b. cozle. itē iuuenio is iui ire. tum
g. aleuntr. b. youancat. Vñ iuue=
nesco scis. incho. itē ḡ iuuēca ce.
g iouuēce. b. youaeres. item iuuēog
is deḡ. g. deuentr ieune. b. youāc=
hat. Itē hec iuuēnus nis. g. ieunes
se. b. youācter. item hic ephebus bi
g. iuuēcel. b. youanc. Vñ hec ephe
bia. g beaulte de adolescēt. b. que
net vn den youanc. Itē hic a hec
impubes is. ga. ieune sans barbe.
b. hep baru. Item impubeo es. item
hic a hec puber ris. g. q̃ est en aa=
ge dengēdrer. b. en oat da engue=
hentaff. item pubero as. g. deuentr
hōe/ou fēme pfect. bri donet da
bezaff parfet. item hec pubertas
tis. etas in maribus qui est annus
xiij. in feminis. xij.

youācquat. g. deuenir
ieune. l. in
ueneo es. Vnde reiuueneseo scis
inchos. idem.

y ante U.

pourch. s le mēn. g. cheureul de boys. l. ḣ capriolus li. itē hec capriola e. g. cheureulle b. pourcheo pe mēnes a. pouſt. g. mol. l. mollis z hoc/le.

pudal. g. vlier/crier/plorer l. vlulo as. n. itez hic vlulatꝰ us ui. g. plour/cri. b. garm

y ante U

puez. Gal. auſſi. latine etiam aduerbium.

pun. g. iune. l hoc ieunium nḡ itē ieuno as. ga. iuner. b. yunaſt.

puray. g. puraye. l. hoc gir. inō. et hoc gith inō. a. yuſin querch. vide in Querch.

puſtice. g. iuſtice. l. hec iuſtitia ie. item hoc iuſtitium: ḡ. quaſi iuris ſtatio

puzeau. g. iuif. l. iudeus a uz. Itē hec iudea ce. g. iuife: ou iuiferie. b. puzeues pe iuzeueri. itē iudazio as. ga. iudaiſer. bruſ. puzeauyaff.

puzet. la. hec puzetha: the. eſt nomen proprium.

¶ Sequit de z.

z ante O. Fo. clx.

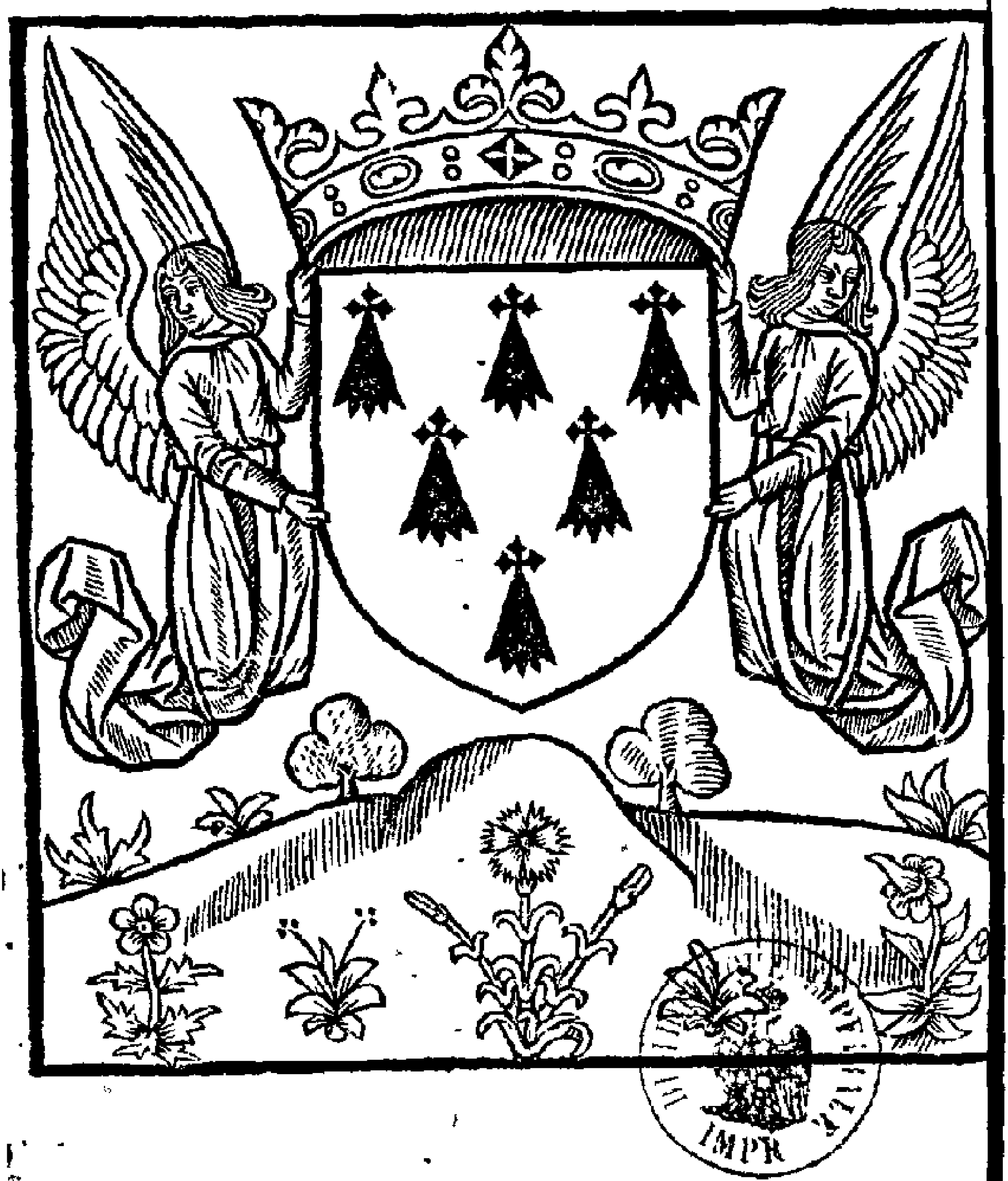
Gallice z la. idē grece hoc zetha inde. Et tenet in numero duo milia. ꝟſy. Ultima z. canit finez: bis mille tenere. 2020.

zodiac. g. cercle ou ſōt les douze ſignes l. hic zodiacus: ci. dici pōt a ialis ab effigie aialiū. Nā circulus eſt in quo xij. ſigna ſunt i formā aialis figuratus: vt aries taurus. ꝛc. Vñ zodiaceus a uz. itē zodia grece. l. ōt aialia vel ſigna: z inde ōt zodiacꝰ da ſol intrē illū/illas ꝓprietates aialiū ſortit: vel qz i eo ſunt ſigna noibꝰ aialiū nūcupata/vt i ſigniſ et in figuris aialiū ſunt diſpoſite.

¶ Explicit Catholicō (ſeu dictionariꝰ) trino partitus vernaculo: expenſis honeſti viri yuonis Quilleuere Pariſius cōmorāntis/rurſuz impſſus. Nec nō opa/ ac ipſius induſtria diligēter terſus et emēdatꝰ. Anno ſcilicet milleſimo viceſimo ꝓmo. Pridie kal. Februarias.

¶ Ad inuidum.

Non aliena tuis quatiuntur pectora telis.
Non aliis rapidus/ſed tibi liuor obeſt.
Hereat altus amor tibi: de pectore ſeuum
Liuorem pellas: hic teret/ille fouet.


IMPR